

(۵) راونا ع لطم

تاییدا ، موجذ و تئیه ، نافر ع و هفسلف
ی نیسد نیسد دمحم دئیسد هملاء : فالؤم
ی نارھط

نارھط / یحو بتکم : رشاند
۱۳۸۹ ، ق . ۱۴۳۲ / لؤا : پاچت بوند
ش . ۵

انییم : پاچ

ناموت ۷۰۰۰ : تمیق

دادعت ۳۰۰۰

- ۶۰۰ - ۹۰۸۹۳ - ۷ - ۶ : ج ک باشد

۹۷۸

تسا ظوفحم پاچ ق د

+۹۸-۰۲۵۱-۲۸۵۴۲۶۳-۴ : نفلت

www.maktabevahy.org

info@maktabevahy.org

بِأَقْمَلِ مَلَأَ مِلْءِ اللَّهِ دَبْعِي بَأْنَع

بِحَاوِدٍ وَّ مَشْحَوْلِكُمْ مَسْنَأِ اللَّهِ تَفْرِعَمَنَّا
وَدَحْوَلِكُمْ

فِعْضَلِكُمْ مَتَوَّقُ وَّ مَلْظَلِكُمْ مَرُونُ و
مِقْسَلِكُمْ مَأْفَشُ و

مَلَأَ مِلْءِ مَلَأَ قَدَاوِدُ تَرْضَا

تسا ہدشتیاور

،ی تشہد ر ہزاتسا ناسنا سینا ادخت فرعم»

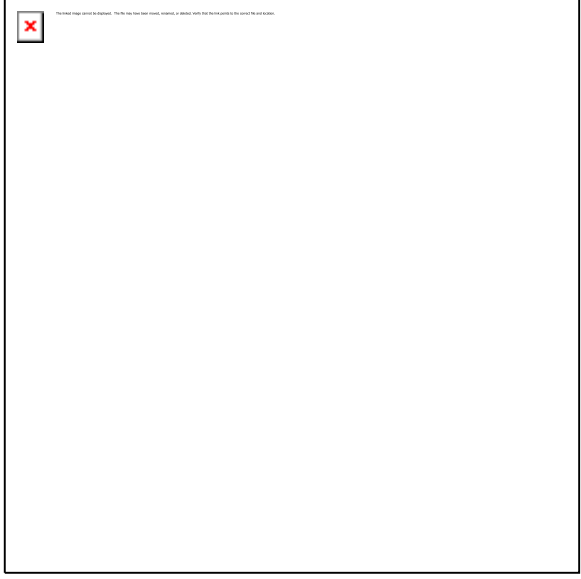
،ی تدحو و ی نأہنتر ہزاتسا نیشنمہ و

زاتسا تَوَّقُ و ،ی تملظ ر ہزاتسا رُونُ و

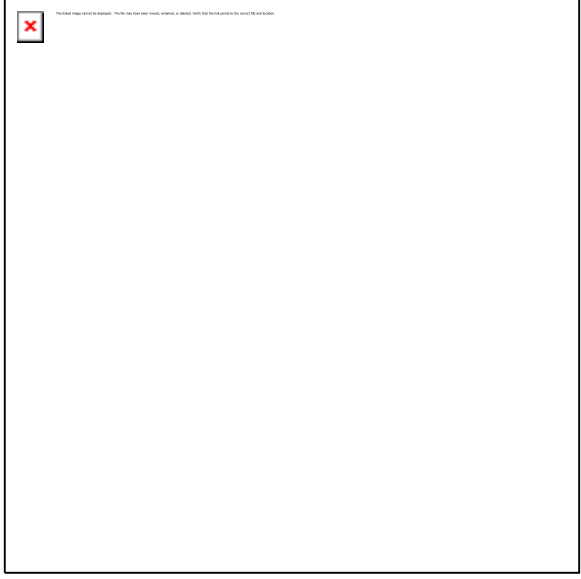
،ی فعض ر ہ

»ی درد ر ہزاتسا افشو و

۳۴۷ ثیدد، ۲۴۷ ص، ی فاکہضور



- هیاء الله ن اوضر - ی نار هط هملاء ریوست
دهشم ی نوکسم لزنم رد ل احتر ا زال بق ل اسد دنچ
سّ دقم



هَرَسَد اللّٰه سَدِّق - ی نَارِ هَط هَمَّلا ع م و ح ر م ر ی و ص ت
سَدِّق م دِه ش م ر د ل ز ن م ه ن ا خ ب ا ت ک ر د -

ينافرع و يفسلف ثاحبا :لوا شخب

ملاسا عامكد هئاسر : لّوالصف

(مِجْرًا لَا نَمْحَرَّ لَا هِلًا مَسْبِ)

یّلد هملاء ل او دا همجرت رد

هحفص ، ۱ دلج ، ی گنسد عبط تا ضور رد

ل او دا همجرت ن مض (هحفص طساو ارد) ۱۷۵

:تسا هدمآ یّلد هملاء

و ن یحلاصلا تامانه ضعب ی ف هتافو دعب ن م ی نر هئا :تأقتلا هتکد امر ل یمج ن م و لاو^۱ :ل اقفه ؛تأشئنا کالتی ف هبل موع امر ل سفن یققملا رخ فل ماکلا ل یینلا هذلو هئا ک^۱ . یواتقلا ی ن تکله لا ن یسحلا قرایز و ن یفلا ل ا ب اتک

، ۱ دلج ، ی گنسد عبط تا انجلا تا ضور رد

هحفص ، ۲ دلج ، ی فور د عبط و ؛ ۱۷۱ هحفص

:هک تسا هتفگ هلد رهش هرا برد ، ۲۶۹

¹ تمحر - یّلد هملاء» : ۸ ص ، ۳ ج ، ماسا ت موک رد هیقف تیل او] -
راسفتسا ش لاوا تیفیک زا و دندید باوخ ، توف زا دعب ار - هیلع الله
ی ن تکله لا ن یفلا ا فینصد و ن یسحلا قرایز لا و^۱ :تفگ باوج ، دندومذ
فینصد و ، مدوب هدرکن ماسلا هیلع ن یسد ماما ترایز رگا ! یواتقلا
یّلد ی ضترم ل صقلاب ت ماما تابثا رب تسا ل یلد راز ه ود هک ن یفلا
هداد هک ی ناهاوتف ار م درکی م کلاه هنیأ ره ، مدوب هدرکن ماسلا هیلع
[ق قحه] «» . مدوب

روصنم نبدۀ تقدص هلو دلافيسد ريما ار نا
 هدوب هملاید تلود ءارما زا هک ی دسا ی ديزم
 تسا هدرک انب ۴۹۵ هئسد مَرَحَم مام رد ،تسا
 هَّلَد و هئديزم هَّلَد ار نا تهج نیمه هب و
 هکس بنیمه نا تيمها ی ارب و ؛دنیوگ هئيفيسد
 زا ملعلا و ءامسلا دلجم رد ی سلجم هملّاء
 هدرک ل قد دیهش خيش موحرم طخ زا ،راحب
 ل امج طخ هب م اهتفای ن م :تسا هتفگ و ا هک تسا
 اهتفای شردپ طخ زا و ،رَهَطْمَا ن ب ن یدلا
 طخ هب ار ی اهعقر ن م :تسا هتفگ و ا هک تسا
 م اهتفای ن ومضم ن یدب ی میدق

مبحرلا ن محرلا الله مسبد
 قرهن ن ب ی لء ن بۀ تزمح مراكملوياً نیدلارء ؛ملعلا ل جلاً خيشلا هب انربخاً ام اذه
 هئسد اجد اهدرو دق و ؛هئيفيسلا هَلَطَاب هَلَوْرَد دنع مفظل ن م ءلاما ،ی بلحلا ی نيسحلا
 ،كلذ ببسن ء هئلسف ،قرسي و هئميد تفتلي هئيار و ۵۷۴ هئامس مخ و ن يعبس و عبراً
 !لايزج لاضف هذم مکتنيديل ن ا ملءلا ی نئلا :ل اقا
 ؟وهامو :تلق
 ی نئدد :ل اقا ،ی نيلکلا ن ء ،هيو لوقن ب تميم ن برفعجن ء ،هيبأ ن ء ،ی بأ ی تربخاً :ل اقا
 ن بغبصلاً ن ء ،ی لامئلا ءزمحیأ ن ء ،ريمعیأ ن با ن ء ،هيبأ ن ء ،ميهاربا ن ب ی لء
 فقو دقو ن نفصی لء دورو دنع ملسلا هيلع ن ينمؤملار يما ی لاوم تيصد :ل اقا ،هئانبد
 ئی ا و هئيدم” :ل اقا و ،ل تئا و ل باب ن ييد ام هئمجا ی لء اموا تم [ريرع] ريزغ ل ت ی لء
 “هئيدم
 !؟هئانئا ت حمننا و هئيدم انهاه ن اكا ،هئيدم ركدت كاراً !ی لاوم اي :تلقف
 رهظي ،دسای نيد ن مل جر اهئيدمي ،هئيفيسلا هَلَحْلا :اهل اقي هئيدم ن و کتسن کلو ،لا” :ل اقف
 1. هئتنا - “هئمسق ربلا الله ی لء م هئدحا مسقا و ل رايخاً موق اهيد

[ی لء هملّاء بتک]

زا و ، ۱۷۲ هحفص ، ۱ دلج ، تاضور رد
 هب عجار ۲۷۲ هحفص ، ۲ دلج ، ی فورع عبط
 ار وا ی اهباتک هلمج زا ی لء هملّاء بتک
 ملاکنف و تمکد و هفسلف ن فرد ی ناهباتک
 :هلمج زا ؛تسا هدرک رکذ

ديرجت حرش ی ف دارملا فشک باتک»
 ص ف حرش ی ف توکلملا راونا باتک ،داقتعلا
 ملء ی ف م ارملا تپاهن باتک ،ملاکلا ی ف توقايل
 و قطنملا ی ف دصاقملا و دعاوقلا باتک ،ملاکلا
 هئيفخلا رارسلا باتک ،ئی هلا لا و سی عيبطلا
 باتک ،هئيلقعا مولعلا ی ف [هئيقلا رارسلا]
 ،قطنملا ی ف نوناقلما ملء ی ف نونکملار دلا
 تاضرعلا و هئيسلا تااخابملا باتک
 ءامکحلا هيف انتحابت امو اقملا باتک ،هئيريصنلا

1. ۲۲۲ ص ، ۵۷ ج ، راونلا راحب -

ل د باتک ؛ انرمع مامت عم ثم تي وه و ن يقبا سلا
 حاضيا باتک ، تاحيولتا باتک نم ت لاکشما
 خيشلا هيف انتحاب سيئرلا ملاک ي في سييلتا
 حرشي في ميلجا دعاوقلا باتک ، انيسن بي لعابا
 ي في ديضنا رهوجلا باتک ، هيسمشلا لاسرلا
 حاضيا باتک ، قطنملا ي في ديرجتلا حرش
 جهذ باتک ، دعاوقلا نيء تمکد نم دصاقملا
 عافخلا فشک باتک ، نازيملا لمء ي في نافرعا
 کيلست باتک ، تمکحلا ي في عافشلا باتک نم
 باتک ، ملاکلا ي في سدقلا قريظد ي ل س فنا
 قطنملا ي في قيقحتلا دصاقم و قيقدتلا دصارم
 نيد تامکاحملا باتک ، ي هلا و ي عيبطا و
 و تيادهلا جاهنم باتک ، تاراشلا حارشد
 عاصقتسا باتک ، ملاکلا لمء ي في تياردلا جارعم
 «.ردقلا و عاضقلا ي فرظنلا

باتک زا ريغ باتک نيا :هکنيا لوقا و

تسا هدمرفن ايء لابقه کتسا رابتعلا عاصقتسا

تسا هتفگن آ هرابرد نوچ

ريرحت ي في رابتعلا عاصقتسا باتک»

ل صو ثيدل ک هيف انرکذ ؛ رابخلأا ي ناعم

دنسلا تمحص ي لع ثيدل ک ي في انتحاب و ، انيلا

و ، هباشتم و أمکم هنتم نوک و ؛ هلاطب و

تیلو صدلاً اِثحابِلا نِم نَتما هیلعل مَشا ام
 ما کدلاً نِم نَتما نِم طَبنتسِی ام و ، تَیدلاً و
 ۱» . «هُلثم لَمعِی مدُّباتک و هو ؛ اهریغ و تَیرشلا
 [داماد ریم لاوحا رد]

[۱ دلج ، ی گنسعبط] ، تانجلا تاضور رد
 داماد ریم همجرت ن مضر رد ۱۱۶ هحفص
 :تسا هدمرف

تَقْنافلا مَترابَع تَلْمَج نِم و ه و مُرْکِذ مَدَّقْتَمَلا دَمْحَا دَیسَلا مَتلَخ نِبا قَد ی ف لاق و
 ن اهر بلا ن فی ه و تَینانِلا اقیطولونای لَعَا أَرَقْدَه ” :سَفَنِدَه صَوصَخَمَلا مَخْفَمَلا تَیْلَمَعْتَمَلا
 سِیْرَلا خِیشْلا جِرادْلا اَنْکِیرْش و فِلاَسْلا اَنْمِیْهَسْلا اَقِشْلا بَاتْک نِم نَازِیْمَلا تَمْکَد نِم
 و تَحْدَه عَارقَه - مَتلز نِم ی لَعَا و مَتلج رُدُّ اللهُ عَقْر - اَنْیَس نِب اللهُ دَبْع نِب نِیْسَطْلا ی لَعَا یأ
 ی هتتا “ . ق یقَدت و ق یقَدت و ص ح ف

:تسا داماد ریم راعشا زا زید و

زا ی ب ، دوبذ ناسا زیزع ی ا ن م لیهجت
 *** تاهبش

دعب ، دوبذ نامیا ن م نامیا زا رتمکح ***
 تارضد زا

تیدد و عقاب ، مناد انیس ن با مودع و مجم

، دوبذ ناهنپ و تسارهاظ همه اهنیو ***
 ۲ تلاهج ربزج

[مولعار حب ی دهم دیس ل اوچار رد]

۱۳۸ هحفص ، ۲ دلج ، تانجلا تاضور رد
 :ی درجورب ی فجن مولعار حب موحرم هرابرد
 ی هتنم باتک زا ، ی ضترم دیس ن ب ی دهم دیس
 تساهدرک رکذ نینچ لاقملا

۱. ۲۷۱ ص ، ۲ ج ، ی فورج عبط ، تانجلا تاضور -
 ۲. ۶۷ ص ، رصم نامه -

وت، دیاشگب ن ابز ل وقعم ث حبر د رگا :هک
 و طارق سد نیا ،تسا س یئرلا خیش نیا ی ئوگ
 1.تسا ن و طلاف ا و و طسرا

[هعمج زامن تیفیک رد ل و ا ی سلجم م لاک]

ی ناجنز نیدلا زع دّیس ج ا د ی ا ق ا ب ا ن ج
 :دندومرف ،م ا م ا

هک) ی ن ا ر ق ب ح ا ص ع م ا و ل ر د م د و خ ن م «
 ز ا و ه ی ق ف ل ا ه ر ض ح ی ل ا ن م ب ا ت ک ی س ر ا ف ح ر ش د
 ر د ه ک م د ن ا و خ (تسا ل و ا ی سلجم ت ا ف ی ن ص ت
 ت ی ف ی ک و ه عمج زامن و ه عمج ب ا د ا ن ا ی د ن م ض
 :دیامرفی م ا ه ب ط خ ت ا ر ق

ر ا ع ش ا ز ا ی ر د ق ب ی ط خ ت سا ب و خ ”
 ه ب ا ر م د ر م ا ت د ن ا و خ ب ا ر ی م و ر ی ل ا م ی و ن ت م
 2» « . د ه د ل ا ب ق ا د ن و ا د خ ی و س د
 :دنتفگ زین و

1. ۲۰۳ ص ۷، ج ، ردصم نامھ -

2 ،ی گنسد عبط رد ؛م یرو آ ی م ا ر ل و ا ی سلجم ت ر ا ب ع ن ی ع ا ج ن ی ا ر د ا م و -
 ب ح ا ص ع م ا و ل ب ا ت ک [۵۶۶ ص ۴ ، ج ، ی ف و ر د ع ب ط] ۳۶۱ ص ۱ ، ج
 ه ک ن ی ق ت م ل ا ق ض و ر ز ا د ع ب ه ک ه ی ق ف ل ا ه ر ض ح ی ل ا ن م ی س ر ا ف ح ر ش د ی ن ا ر ق
 ر د ه عمج ق ل ا ص ب و ج و ب ا ب ر د (تسا ه د ش ه ت ش و ن ت سا ن ا ی ب ر ع ح ر ش د
 :دیوگ بیطخ ه ب ط خ ن ا ی د ت ی ف ی ک ن م ض

ا ر ح ی ص ف ن ا ن خ س ه ک ن ا ه ب ب ی ط خ ت غ ل ا ب ب ا ب ح ت س ا ت سا ر و ه ش م و «
 ر د ق ن ا د ع و ر ا ب خ ا و ت ا ی ا و ، د ن ا س ر ن ا ش ی ا ه ب ن ا ر ض ا د ل ا و ح ا ب س ا ن م
 ه ک د ن ک ز ر ک ز ر ا د ق م ن ا د ی ع و ز ا و ، د و ش ل ن ا ز ن ا ش ی ا ف و خ ه ک د ی و گ ز
 ن ا م د ر م ل ا و ح ا ب ل ا غ ن و چ ن ک ی ل و ؛د ن و ش د ی م ا ن ا ی ه ل ا ت م ح ر ز ا ن ا ش ی ا
 ب ط خ ز ا ه ک ن ا ن چ ، ت سا د ی ع و ر ت ک ا ل ا د ب س ا ن م ، ت سا م ی ط ع ت ل ف غ
 د ن ا د ب س ا ن م ر گ ا و . ت سا ر ه ا ظ ه ی ل ع ا ل ل ه ت ا و ل ص د ن ی م و م ل ا ر ی م ا ت ر ض د
 ر د ه ک ن ا ن چ ؛د ن ک ر ک ز د ش ا ب ر ت ش ی ب ش ر ی ث ا ت ه ک م ز ا ت ه ن ا م ی ک د ن ا ن خ س
 ه ی ل ع ا ل ل ه ت ا و ل ص د ن ی م و م ل ا ر ی م ا ت ر ض د ز ا ح ی ح ص ل ا ک ن س د [ت ی ا و ر]
 ی ا ه ت م ک د ه ب ا ر د و خ س و ف ز د ی ن ک ح ی و ر ت ” :ه ک د ن د و م ر ف ه ک ت سا ل و ق ت م
 ن د ب ه ک ن ا ن چ د ه د ی م ت س د ی گ د ن ا م و ل ل ا ک ا ر س و ف ز ه ک ی ت س ر د ه ب ! م ز ا ت
 ی و ن ز غ م ی ک د ل ت م ن ا ق ق ح م ر ا ع ش ا ت سا ه ل م ج ن ی ا ز ا و “ . د ه د ی م ت س د ا ر
 « . ن ا ش ی ا ر ی غ و ر ا ط ع و ی م و ر م ی ک د و

جادی اقا ی سراف ریسفت رد مدوخ نم»
 توعدن مضرد هک مدناوخی فقث دمحم از ریم
 ی مذ دیوگب دنادی مزار ی زیچ هکی سکه کنآ به
 لئاسم ل اوسد تقو ره : هک دود هتشون ، مناد
 خیش مو حرم زا ی داقتعا لوصا زا و ی لقع
 نیا رد” : دومرفی م دشیم (هر) یراصنا
 معجارم یراوز بسد ی داه لام ی جاد به لئاسم
 «» دینک

ن افر ع و هفسلف هک یر صاعه ءاهقف و ءاماع

[دناه تخوما ار

مء هکی ناهقف زا ، ام نامز نیا رد و : لوقا
 دمحم خیش جاد مو حرم دناه تخوما بوخار تمکد
 دمحا از ریم جاد مو حرم ش دنزرف و ی نایتشآ نسد
 ی دهم از ریم جاد مو حرم رگید و ؛تسا ی نایتشآ
 رافسا و هموظنم رب زیدی سیفنت تا قیلعت هکی نایتشآ
 دومحم از ریم جاد مو حرم و ، دنراد امهریغ و
 از ریم جاد ی اقا راوگرزب مء و ، ی نایتشآ
 تمکد رد اّقد هکی نیوزق ی عیفر نسحاوبا
 دمحم خیش جاد مو حرم و ، دود داتسا ق ارشلا
 رد زید ی اهموظنم هکی ناهفصا ی نایمک نیسد
 لوصا و هقف رد ناشیا داتسا و ، دناه دورس هفسلف
 رد زید ی ناسارخ مظا دمحم لام دنوخا مو حرم
 1. دود ع لضم هفسلف

نیسد دمحم از ریم جاد ی اقا مو حرم و
 مو حرم بتسا هتسنادی م بوخار هفسلف ی نیئاد
 دزدار رافسا ی درجور بنیسد اقا جاد الله تیا
 تیا و . دناه دومن ذملتت ناهفصا رد ناخریگناهج
 لاسد ی اهل لاسد ی نیمذ الله حور اقا جاد ی اقا الله
 هدادی م رافسا و هموظنم سر د ّقیف م رد
 جاد ی اقا مو حرم ناشداتسا زا ناشیا و ، دنا
 ایوگ و دناه تخوما ی دابا هاشد ی لء دمحم از ریم

¹ ، ی فورح عبط ، راونلأار احب) داعم باتک زاراذ بابا رخا رد ی سلجم -
 ، حیرصد و هیانک و نعط به (۳۲۹ هحفص ات ۳۲۶ هحفص زا ، ۸ ج
 اهنأ زا یرایسب نوچ و ،تسا هتفگ هفسلاف و ءامکد در رب ار ی بلاطم
 دوشد هتفگ باوج و دوشد ثحب لاصفم بتسا تقیقد زا یراع

ی رصیقہ مکھا صوصف ح رشد ناشیا تمدخ
دناہتخوما زینار

ی ضاق اقای لء از ریم جادق حلاقیاً موحرم
 هک تسا هدرکی مهیصوت دوز نادرگاشد هب
 ار رافسا و هموظنم و دنزوماید ار تمکد
 سرد نادرگاشد هب نیسردم و دنریگب سرد
 زا هکی طقسه نسد دّیس ی اقا موحرم . دند
 رافسا سرد ،تسا ناشیا لّوا هرود ذیملا ت
 زا یرایسب و ،تشاد فرشا فجرد ی نء
 دومنی یربهر هّیها فراعم هب ار نابلاط
 دمحا دّیس اقا موحرم : ی ضاق موحرم داتسا و
 ؛دوب عّضتم تمکد رد زینی نارھط ی نلابرک
 جاد موحرم و ناشیا نیب هکی تابتا کم زا و
 هدش لدب و در ی ناهفصا نیسد دمّم خیش
 رد ار ناشیا علاطا تعسو ناوتی م تسا
 زین ناشیا داتسا و . دروا تسدب هّیفسلف ی نام
 موحرم ملاءلا اءهقفا دّیس نیقیلا و قحلاقیاً
 هفسلف ، ی نادمه ی نیز جرد ی لقنيسد لام دنوخا
 ی داه از ریم جاد داتسا موحرم دزد ار
 و تسا هتفرگ ارف - هرس سدق - یراوزبس
 دومذل احری طراوزبس هبروظنم نی ی ارب
 .تسا هدیگرگ نطوتم ی تدم اجنا رد و

و قحلاقیاً موحرم : هفسلف رد ام داتسا
 دّیس جاد ی اقا نیدهتجما و اءهقفا دّیس نیقیلا
 الله هکسا - ی زیربت ی ئابطابط نیسد دمّم
 دّیس اقا موحرم دزد ار هفسلف - هنانجات احوجب
 فجد ریهش فوسلیف) ی اءبوکداب نیسد
 یوخنینچمه و ؛دناه دومن ذملتت (فرشا
 ی هلا نسد دمّم دّیس جاد موحرم ناشیا
 .دناه تفرگ ارف موحرم نا دزد ی زیربت

ی ناهفصا نیسد دمّم خیش جاد موحرم
 رب و بساکم رب هیشاد بحاص) ی نایمک
 و دوب ناشلا میظء ی فوسلیف دوز (هیا فک
 عّضت و ؛تسا هدرسد تمکد رد ی اهموظنم
 ی اقا اب ناشیا تابتا کم زا تمکد ن فرد ناشیا
 .دوشی م ولعم ی نارھط ی نلابرک دمحا دّیس

از ریم جاد ی اقا گرزب ی از ریم موحرم
 دّجم) - هماقم الله ی لعا - ی زاریشن سد دمّم

زا و هدوب یوقه فسلف رد (رشع عبار س‌ار
لام دنزرف یرون نسح دمحم لام نادرگاشد
ع‌لضت و ل‌اح حرشد؛ تسایرون ی‌اع دمحم
تسایروطسم بتکر رد رسپو ردینیا

هفسلف یراسناوخ دمحا دّیس جاح یاقآ
 سیردتار تاراشا زای ناهرود و دناه دناوخ
 ،ی فورح عبط ،ق ناقحلا ق نارت رد . دناه دومن
 از ریم جاح موحرم زا ۲۱۷ هحفص ، ۳ دلج
 از ریم هب فورعم) ی فیرش ی زاریش مساقلاوبا
 هّیبهذ خیاشم هّرمز رد ار دوخ هک (باب
 طئارش هب ی مسم باتک رخآ رد ، هدرمش
 :هک دیامرف هّقیرطلا

یزیریند ی نیسد دمحم دّیس) نیدلاب طقه دّیس
 دلاب باغا ندرک رپس ی پ ز ا دعب (ی زاریش
 فجن رد هّصاخ ، اجره رد فقوت و ناریا
 و ضیف ترضد نآ زا ریثک ی عمج ، فرشا
 تاحوتف سدقا ضرا نآ رد ، هدمآ روه رهد
 تاقیحت ز ا دعب و ؛ هدمرفی م سرد هّیکم
 ی م قباطم تاقیحت اب ار باتک ترابع رایسب
 دّیس اقا ماگیاج ن اوضر بانج و . هدمرف
 بارحم ی لوم و ، مولعارحب ی نابطابط ی دهه
 ضیف ز ا ی فجن دهتجم رفج خیش اقا و ، ی نلایگ
 بایضیف بانجن آ تقیرط و ریکذت و سیردت
 دندیدرگ ض نأف تیناسنا لامک هب ، هشد

باتک رد) دیهش موحرم ، سورد باتک رد
 عورش هّحفص نیلوا ز ا م شش هحفص رد ، فقا
 هک ی نیوانع ز ا دارم نمض رد ، باتک نیا
 :دیوگ (دنوشی م عقاو فقاو دروم

ل یصحبّلاب نیلعتشّم اومادام ماهنتلایا و ا طسوتلا و ا ادتبلا ی فی طیلا : هّهّفتما و
 و رقلا طارثشا برقلا و ؛ ایندلا ن ع نوضر عملا ، هّدابعلاب نولعتشّملا : هّیفوصلا و
 ن ع او جرحی لا ن ا طارثشا نم ی لوا و ، هّلیضفلا ی ضتقملا ی ن عملا ق قحلا مهیفا هّلا دلا
 هّقحلا هّعیرشلا
 ام و هّطایخلا و قیروتلا ، هّاننتسال متخی و ؛ ددرت [هّقرخلا] هّقرحلا کرت طارثشا ی فو
 ال و خیش نم هّقرخلا سبل ال و ¹ طابیرلا ی نکس طرثشی لا و ؛ طابیرلا ی فاهلعن کمئ
² . صوصخمئ یز

هیلع الله ن اوضر - رقاب دمحم لام ی سلجم و
 :دیامرف ۳ هحفص ، داعملا داز هچابید رد -
 هّمز م هب ناشنت و فصد نایفوصد شورخ و
 ن ابیلدنع اب ، ناماوت دبا تلود دولخ ی اعد

1. اءرقلا هّفقوملا و هّینبملا دهاعملا ی ه و ؛ تاطابر نآ عمج : طابر -
 2. ۲۷۵ ص ، ۲ ج ، هّعیرشلا سوردلا -

ناتسادم هی هتمئا یر دسن اصدغا

هی فورح عبط قئاقطا قئارط باتک رد
ار هی امان ۲۸۴ ات ۲۸۰ هحفص ۱، دلج
- هیاء الله تمحر - هی سلجم هملاء زالصفم
لصاً، هی سلجم لاصفم نآ رد و هدرک لقذ
، در یذپی م و دهی م هئارا ار حیحص فوؤصت
؛ دنکی م عافدن شور و حیرص روطه بن آزا و
: دیامرفی م نآ رخآ هب بیرق رد هی تدو
أمومع ار فوؤصت هک اهنا هک تسناد دیاب و
هک تسنا نشیا هی تریصبی بزا ، دنکی م هی فد
و معیش هقذ هیفوص نایم دناه درکن قرف
تأسلها هیفوص

و هفسلف نیسردم زان اگرزب هلمج زا و
الله تیا موحرم فجنه هیماء هزود رد تمکد
؛ تسنا عاطغلا فشاکن نیسحدتمخ پیش جاد
نبی سوم نبی لع نباضر نب نیسحدتمخ
۱۲۹۴ ش دلایم هک عاطغلا فشاکن رفعج
تسنا هدوب ۱۳۷۲ ش تلحر و هیرمه هیرجه
و رعاشم و رافسا زان هی ناهرود هی
هدرک سیردت فجنه رد هیاده حرشد و هیشرع
باتک رد وای هاشد بزا هچنانچ و تسنا
لأ انم رُصدی لا دحاولا) هی اعلا اس و درفلا
داعم ، دوجوم تدحو و دوجو تدحو ، دحاولا
رد ، دوشی م هداقتسا (هرشعل وقوع و هی نامسج
و تسنا هدوب عاضتم تمکد و هفسلف نف
دلج) م لاسلا و نیدلا رد وای هقیلعت زان هچنانچ
ازریم اقا درگاشد ، دیای م رب (۳۳ هحفص ۱،
زان هک تسنا هدوب هی تانابهطصا رقاب دمخ
نرقل نوا رد ارسلام هفسلف نیسردم مظاعا
تسنا هدوب فرشاشا فجنه رد یرجه م هدرهچ
هی ضاق هی نابطابط هی لع دمخ دیس هی اقا

س و درفلا باتک رب هقیلعت هک [هیاء الله تمحر]
رد ، همدقم رد ، تسنا هتشون نشیا هی اعلا
: دیوگ «ای» هحفص

، اهنا نثقا هی فوع سوئلا و ، اهلوقنم و اهلوقنم ن م مولعلا تسارد هی فعماتلا هیرحلا تناکو
فجنلا هی نعیر) هعماجلا کلته هی لع دناس ، اهعاونای هی لع اهلیصحت و

ی فر ا کفلاً ریوند و ی ملعلای رَحْتَلَا و لیلَحْتَلَا ی ف تَلَهْسِتْ اقرط تَحْتَف و ؛(قرشلاً و نیعَرَشْتَمَلَا ءامکحلا رباکاً نمُ عَجْ اَضِیاً اهیف عمتجا و ؛یرظنلا بینقتلا و ثحبلا مهقَلَحْتَب و ؛تَمِلَعَلَا تَسَارِدَلَا و تَمِلَعَلَا تَمَكْجَلَابْ س و قَنَلَا نَبِیرْمَا و نِیخْمَاشَلَا ءافرعلَا مهثوحب ی ف ی طسُولَا تَعَرَشَلَا و ی لَثْمَلَا تَقِیرَطَلَا و اللّٰه بنج ی ف مهتیشخِی و اللّٰه ق لآخَابْ و مولعلا لیصحت ن ع فوقولا و دومجلا ن ع مهبنجت و ،تیلعللا مهسورد و تمیقلا ی رَفَهَقَلَا ی لِ ا عوجرلا

دَمَحْ خِیْشِی اِقَا زَا اَلْصَفْمِ هَكْنَا زَا سِی و

سیردردن اشیا تراهم و ی تانا بهطصا رقاب

:دیوگی م ،دنکی م رکذ هیلاعت م تمکد

تَمَلَعَلَا خُیْشَلَا تَقَوْلَا کَلذ ی ف تَمِلَعَلَا تَمَكْحَلَا نِیْسَرْدَمَلَا رِیْهَاشْمِ ن م ناک اَضِیاً و «ی ناهفصلای تَعِیرَشَلَا خِیْشَلَا» بِ رِیْهَشَلَا اللّٰه حَتَف اَزْرِیْمِ جَاحَلَا مَوْلَعَلَا عَاوَدَلَا عَمَاجَلَا ی و تَقَلَا و دِیْلَقْتَلَا ی ف تَعِیْجَرْمَلَا و تَمَاعَلَا تَمَاعَزَلَا دَلَقْتِی ذَلَا (هـ ۱۳۳۹ تَمَس ی فَوْتَمَلَا) ن م اَزْجَم ق ا ر ع ل ا ی لِ ا ن ا ر ی ا ن م م مودق دذع عَنَافْ ؛فِیرَشَلَا هِرْمَع رِخَاو ا ی ف تَرِیْسِیَّة م تَمِلَعَلَا تَفْسَلَفَا و مَلَاکَلَا و تَمَكْحَلَا ی ف اَرِیْبِک اَسْرَد م ن ا ک هـ ۱۲۹۵ تَمَس ن ا ه ف ص ل ا ع ا م ل ع .تینیدلا فراعملا و

:دیوگ هکنآ ات

خُیْشَلَا تَعَمَاجَلَا هَذِهِ ی ف نِیْسَرْدَمَلَا ن م و تَفْسَلَفَا و تَمَكْحَلَا ی ف تَذَبَا هَجَلَا ن م ن ا ک اَضِیاً و ل و ق ع م ل ا ن ب ی د ع م ا ج ل ا (هـ ۱۳۳۲ ی فَوْتَمَلَا) ی ز ا ر ی ش ل ا د م ح ا خُیْشَلَا م ی ک ح ل ا تَمَلَعَلَا ن ی س ح ل ا د م ح خِیْشَلَا ی ن ع ی ر (تَمَلَعَلَا ا ن خِیْشِد تَعَا مَس د تَذ تَاسَا ن م اَضِیاً و ه و ؛ل و ق ن م ل ا ه م ا ی ا اللّٰه م ا د ا) ع ا ط ع ل ا ف ش ا ک

:دیوگ هکنآ ات

و ن ا ف ر ع ل ا و ق ل ا خ ل ا ا و ل و ق ع م ل ا ی ف ا ر ب ک ل ا تَذ تَاس ل ا ا و نِیْسَرْدَمَلَا عَا ص ح ا ا ن د ر ا و ل ف ج ل ا - .م ل ا ک ل ا ا ن ب ل ا ط ل ا ن ر ق ل ا ا ذ ه ل ن ا و ا ی ف ن ا ر ق ل ا م و ل ع و ل ا ج ر ل ا و ث ی د ح ل ا

دیوگس پسد و

و ثحب زكرم فجد ءعماج نامز ره رد
سّدقم میرحزا تبذ و یفسلف و یمداعت اقیقت
و عقلاب نام ناردار بن کیلو ،تسا هدوب ماسا
مها زانید نامشد دناکم زاکه دننادب نیقیلا
و دنزادناربار معماج نیاهکتسا نیایی بنجا
هب و ؛دندک دوبانار عیشت و ماسا زكرم نیایی
رمانردار مدرم مکمکات دندش قفوم رمانیایی
زادعب و ،دندهی م قوسد فجد ریغ هب دیلقت
فجد رد مولع زای رایسب نرق نیایی لئاوا
نم عجمج فقوت کاذ رثای ف و .دش فیعض
ضعب تسارد نع معاجلا هذی ف ءذتاسلا
لای تلتایانجا نم رملأ اذهراصد و ؛مولعلا
میرحباب ءملثا هذهدس و ظقیتلا لای عی شهاهدسی
باهاونای تشب مولعلا لیصحتی ف ءماتلا

۴۲ هحفص رد عاطغلا فشاك موحرم و

دیوگ:

یلا لوصولت ایجوما و بابسلأ دعأ و بت ادعاسملا یوقأ نأ نیقیلا لبرهاظلا و
بتاملک مهف وه امنأ ماسلا مهیلع ءایصولأ و ءابینلأ بتاملک و یحولا ءانمأ بصاقم
نیعز شتملا ءامکحلا

خیش تیشخند و یناگذنر باتک رد
هدروا ۱۶۵ هحفص رد [هردس دق] یراصنا
یسنهفصا رد یقارذی دهمی لوم :هکتسا
هدرک ذملتت یئوجاوخ لیعامسا لام دزن لاس
مظاعا زای ئوجاوخ لیعامسا لام) .تسا
تلحر ۱۱۷۳ رد و هدوب نیققم و ءامکد
(.تسا هدرک

[تسا زیچکی عیشت و فوصت تقیقد]

لام موحرم هکنیکلاسلا قیوشت باتک رد
فوصت موزله رابرد (هر) یسلجمی قت دمحم
:هکتسا هدومذ تابثا ،تسا هتشون کولسد و
و ،تسا زیچکی عیشت و فوصت تقیقد
هب بغار و ایند زادهاز یانعم هب یفوصد
یاملعو ،تسانطابریهطت هب مزتم و ترخا
هلمجزا و ؛دناه دوی فوصدی گمه ماسا ملاءا
هکار ی دارفا

و ،ی سوط نیدلاریصن هجاوخ دربی م مان
 ن بیلع نیدلای ضر دّیس و ،ی دنک مارو
 باتک بحاص) ی لماً دومحم دّیس و ،س و واط
 بحاص) ی لماً ردید دّیس و ،(نونفلا س نأفد
 خیش و ،ی لّد دهف ن با و ،(راحبلاً ار حب ریسفت
 و ،ی کم دیهش خیش و ،ی نأسحاً روهمجی با ن با
 اللهرون ی ضاق و ،ی لماً نیدلاء اهد خیش
 .تسا هیشخبرون هیلع هلسلسد زا هک ی رتشوش
 هیوق لیلاد هب نینمؤملا س لاجم باتک رد و
 هعیش روهمش خیشم عیمج هک دنکی م تابثا
 .دناه دوب

ح رش ز ا تماما باتک رد ی لّد هملّاء و
 :دیوگ دیرجت

ترضد هک تسا لوقم رتاوت هب
 ل ادبأ رورس و دّیس ماسلا هیلع نینمؤماریمأ
 نآ تمدخ هب ملاء فارطا همم زا ،دناه دوب
 تهج هب دندمآی م ماسلا هیلع ترضد
 دهر قیرط و تاضایر و کولسد بادآ ن تخومآ
 .نیفراء تاماقم رکذ و ل اوحد بیترت و
 هکنأ هب درکی م رحف ی ماطسب دیزیوبا خیش و
 ،ماسلا هیلع قداصت ترضد هئناخرد دوب اّفس
 - زیزعلا هرس سّدق - ی خرک فورعم خیش و
 اضر ترضد نابرد و صلاخ هعیش
 1. درکت لحر ایند زا ات دوب ماسلا هیلع

تمارکلا جاهنم باتک رد ی لّد هملّاء م ه و
 ی م ار ریمأ ترضد ترخافم هکی نأج رد
 :هک دیوگی م درامش

ترضد هب تسا بوسنم تقیرط مء
 مهک هیفوص و ،ماسلا هیلع نینمؤماریمأ
 ی م ترضدن آ هب ار دوخ [هقرخ] هقرفت بسن

1 ح رش ی فدارملا فشک: رد بلطم لصا و ؛ ۱۵ ص ،نیکلاسلا قیوشت -
 عبط و] ماما طئارش بابرد ۲۴۹ ص ،ادیصد عبط زا ،داقتعلا دیرجت
 و تسا [۲۰ رطس ،۳۹۶ ص ،تعباسلا هئاسملا ،ی ماسلا رشده سسؤم
 ۱۳۶ ص ،۳ ج ،راونا عظم] ۱۴ هرامش گنج زا ۹۷ و ۹۶ ص رد ام
 .میاهدروا [۱۳۷ و

زاتسا نطابن دومن ی فاصد فوَصت ل صا [یوسد ام گنز]

ی فاصد فوَصت ل صا هکنا ن خسد ل صاد و
قَلختم و ، یوسد ام گنز زاتسا نطابن دومن
تلامک لیصحت و ، الله قلاخا هب ن دشد
تفرعم و برق ماقم هب ن دیسر و ، ی ناحور
ی و فطصم تعیرش زاتسات تعباتم و ، ی نایع
هکنانچ ؛ ماسلا امهیلع یوضترم تقیرط و
مولع زاهک دناه دوب ی ناسک هفئاطن یا خیشم زاهک
، دندوب دوخن امز دمارسد کیر هزیند یرهاظ
:لثم ، تسانمولعم ناشیا فیناصت زاهکنانچ
، ی نانمسد هلو دلا علاع خیش و ، ی مور ی اندلاوم
ت مکد بحاصد ی درور هس ن یدلاب اهشد خیش و
بحاصد ی برع ن یدلای یحم خیش و ، قارشاشا
بحاصد ی شاک قازر لادبع خیش و ، تاحوتف
خیش و ، ی لازغ دماحوباً خیش و ، تالیوات
خیش و ، س دارع ریسفت بحاصد ناهبزور
مهریغ و راطع

ی فجد ی شدرم ن یدلاب اهشد دّیسد اقا الله تیا
هتشون ی لائللا ی لاوع باتکر بهک ی اهدمدم رد
:دناه تفگ ۱۱ و ۱۰ هحفصرد ، دنا

عاملع نمّه دع هیف عزی لقع ملاء تفسلفلا ذل ؛ اضیأ رئاضر یغف هیلا تفسلفلا تفسن اما و
، ی احلا تملاعلا و ، ی سوطلا قحما و ، یضترملا فیرشلا و ، دیفملا انخیشک ، ماسلا
دمحم ی لوما و ، یرونلا ی لع ی لوما و ، یراوز بسلا لضاقل و ، دامادلا دیسلا و
ریهشلا (یراوز بسلا دمحم دیسلا و ، ی ناهیل انخیش و ، ی ناهفصلای و جاوخلای عامسا
) ، یوقصلا باونلاب ریهشلا ی بتجم دیسلا دیهشلا دهاجمل باشلا دج ، « ی حوالریم » ی
تدحملا و ، یزاریشلا نیهلاتملاردص و ، یراوز بسلا هلاتملا و ، ی مقلا دیعس ی ضاقل و
تائیم انباصاً ی فم ه و هیلقعلا و هیلقنا مولعلا نیب اوعمج نیدلا ، مهریغ و ی ناساکلا
2. قولاً و

دادرم ، ۱ هرامش) هشیدنا ناهیک هکجم رد
نمضرد ، ۱۹ هحفصرد (۱۳۶۴ رویرهش و
للاج دّیسد ی اقا مظعم دنمشناد زای اهبصاصم

1 نّیاف ؛ بوسنم هیلاف تقیرطلا ملاء اما و : « ۱۶۳ ص ، تمارکلا جاهنم] -
[ققحم) « . هیلا تفرخا نودنسی مهک تیفوصلا
2 ی لائللا ی لاوع - ، ج ۱ ، ص ۴۳ (قسمتی از مقدمه مرحوم آیه الله
مرعشی نجفی) .

جاده موحرم: هک ت سا هدر ک ل قذ ی نایتشاً ن یدلا
 :تفگی م ی ناسار خ ی ئافک دمحا از ریم
 ار ی نیوز ق ی لام زا ی فاک لوصا حرش ن م
 ی زیچ کی ایب دمحا :تفگ زور کی مردپ .مدید
 ،ی ناوخذ ار هفسلف تامدقم رگا :میوگب و ت هب
 !ی مهفی مذ چیه ت ایاور نیا زا

۱۰۰ هحفص ، ۲ دلج ، ی بوقعی خیرات رد
 الله ی لصد ادخل و سر زا ی اهبطخ ن مض رد
 :هک ت سا هدر و آ ملس و هلا و هیلع

،قیصم ریغ ن م یسنتکا دقل امن م ق فنا و ،سانلا بویع ن ع هیلع بلغش ن ملی ی بوط
 .همکحلا و مقفلا ل هأ طلاخ و ،مکنسما و ل ذلال هأ تب خاص و محر و

زا ۲ س لجم ، ۱ دلج رد ار هبطخ مامت ام و
 ی طخ هخسند زا ۴۹ هقیلعت رد ،^۱ی سانشد داعم
 .میا هدر و آ

هفسلف هب دنیوگی م هک ی دارفا ملاک هباشت [ر م ع ق ظنم و ملاک اب میرادن زاین

مولع هب ام دنیوگی م هک ی ناسک بلطم :لوقاً
 مولع زا هچنآ اریز) میرادن زاین تمکد و هیلقع
 هدش دراو ملاسلا مهیلع همتا رابخا رد هک هیلقع
 هک هچنآ و ،مینکی م هدافتسا رابخا زا ام هک ت سا
 دننام آئیع ،(میرادن ی زاین آ هب ام ت سا هدش دراو
 بناج زا مکاد - صاع و رمع هب هک ت سا رمع راتفگ
 :هک تشون - رسم رد دوخ

و ؛ی زغ هنع الله بباتک ی فف ،الله بباتک ق فاو ام اهیف ناک ن افا هتزر کذ ی تلا بُت کلا اماً و
 .اهماد عاید مدقتف ؛هیلآ تهجاد لاف ،الله بباتک فلاخ ی ام اهیف ناک ن ا
 ی ف اهقار ح ا و هتیر دنکسلا ت امامدی لع اهقیرفت ی ف ص اعلا ن ب و ر م ع ع ز ش ف

۱. ۱ هقیلعت ، ۹۲ ص ، ۱ ج ، ی سانشد داعم -

مولع رشذو ق یقذتو ق یقحت باد دسر اتفگنیا
راتفگن امه انیع و تسا ترخا و ایند گنهر ف و
۲. الله بباتک ائبسد : بهک تسا رمع رخا

ن وچ یرادساپ و یرسغم رگا ن آرق رد
راکتیانج ص خشد ره زیواتسد دشابند ترتع
یارب هداقتسا زین ن آرق ت ایآ اب و دوشی م
مه رابخا رد و ؛ دنکی م دوخ ه رنآج تموکد
رب دومج ش اهجیتد دشابند ه یلقع مولع رگا
ربج و میسجت و ل یطعت و ه بیشتر یظن ، رهاوظ
ل فغت لاف . دوشی م اهریغ و ض یوفت و
ت مکد و ه یلقع مولع ن یفلاخم ملاک رگید و
ن بدعسد بهک تسا رمع رگید ملاک دننام انیع
: بهک تشوندن اریا حتاف ص اقوی با

۱ و « : ۴۵ ص ، تعیرش ک پروئتد ضبق و طسب ه لاقم رب ی شرگذ] -
بهک تسه ی زیچ اهنا نایم رد رگا سپ ، ی درب مانه که ار ی ناهب باتک اما
اهنا زا ادخ باتک ن تشاد هطساو هب نیاربانبد ، دشاب ق فاوم ادخ باتک اب
فلاخم ادخ باتک اب بهک تسه ی زیچ اهنا نایم رد رگا و ؛ میتسه ی نغتم
«! نکه مادقا اهنا ندرک دوبانرد نیاربانبد ؛ تسین ن آ هب ی زاین سپ دشاب
اهقارح ا و ه ییر دنکسلا تامامد ی ل ع اهقیرفت ی فصاع ن بد و رمع ع رشف
مأمردد ار اهباتکن آ ، صاع ن بد ورمع ، روتسد نیا ربانبد » ؛ اهدقاوم ی ف
«» . بز شتا اهنا ی اهن و ت رد ار همه و ، درک ش خپ ه ییر دنکسا ی اه
] (ق قحم)

۲ ی ناا ه فیلخ زا ار هلمج نیا که یرداصم ه رابرد رتشیب علاطا تهج] -
: دینامرف ه عجارم ل یذ بتک هب ، دناه درک ل قند
موی ز ل قند هب ی ناا ه فیلخ هب طوبرم ثحابم ل یذ ، ۸ ج ، راونا ع لطم
و قیادبلا ز ل قند هب ، ۱۷۲ ص ، م لاسلا ی ف معیشلا ؛ ۴۱ ص ، م لاسلا
و ۱۳۳ ص ، ۱ ج ، دیدحالی یا نیا حرشد و ۲۲۷ ص ، ۵ ج ، قیاهنلا
، ۲ ج ، کولملا و ل سزلا خیرات و ۲۱۷ ص ، ۲ ج ، خیراتلا ی فل ماکلا
، دمحا دنسم ؛ ۳۵۳ ص ، تاعجارملا ؛ ۱۲ ص ، ۱ ج ، بذهملما ؛ ۴۳۶ ص
ج ، یراخبلا حیحص ؛ ۶۳ ص ، ۱۷ ج ، یراقلا قدمع ؛ ۳۲۵ ص ، ۱ ج
، یرابلا حتف ؛ ۷۶ ص ، ۵ ج ، م لسم حیحص ؛ ۹ ص ، ۷ ج و ۱۳۸ ص ، ۵
ص ، ۳ ج ، یربکلا نسلما ؛ ۴۳۸ ص ، ۵ ج ، فنصلما ؛ ۱۰۲ ص ، ۸ ج
ص ، ه ییدمحملا ه نس ی ل ع اوضا ؛ ۲۲ ص ، ۱ ج ، ل حینلا و ل لملا ؛ ۴۳۳
] (ق قحم) . ۵۲

ن ا و ؛ همنی دها بی لعن الله اناده دفع ، ی د ه اهیف ام ن کین ا ف ؛ عاملا ی ف اهو حرط ا ن ا
 ی لعن الله انا فک دفع ، لا لاضن کی
 دلابلا ت احو ت ف ب ثکلا ن م ا و د ج و ام عاملا ی ف اهو حر ط ف

م و حرم و ؛ (۳۰۱ هحفص ، ۶ دلج ، ریدغلا)
 ن ایب ۳۰۲ هحفص و ۳۰۱ هحفص رد ی نیما
 (دراد ی بوخ)

[تمکد مدع هب هفسلف مدع زان آرق ریبت]

زان ریبت و هدمآ دیجم ن آرق رد هفسلف مدع
 نیا رد اجره بتسا هشت تمکد مدع هب ن آ
 ، دوشی م هدر ب تمکد زان ی مان میرک باتک
 ش نیر فآ رسن دومن ادیب و هیلقع مولع روظنم
 ملع رارسا هبل و صو و ل اعتم ق د دیحوت و
 زان کی یکدیاب اجنیا رد بتسا توکلم و کلم
 و هعلاطم دروم و ، دوش ی سررب تایا نیا
 دریگ رارق ریست

[ن انوی ی هلا هفسلاف و امکد زان ماسا حدم]

ی هلا هک ن انوی هفسلاف و امکد زان ماسا
 ار ناشیا تایاور رد بتسا هدرک حدم ، دناهدوب
 ن آرق رد درگنی م میرکت و ل یلجت رظن هب
 هروس (میکن نامقل مان هب بتسا ی ا هروس میرک
 : هک دنکی م رکذ اجنآ رد و (۳۱)

ن مَوِّ لِّلّٰهِ رُكْشًا نِ اَ اَمَّكِحًا ن مَقْلًا اَنِيْتًا دَقْلَوِ
 ي دَغَ لِّلّٰهَ اَن اِفْرَفَك ن مَوِّ هِسْفِنِ رُكْشِيْ اَمْنِ اِفْرُكْشِيْ
 (ديمد)

حیاصن زان ی لصفم حرش ماگنا ، (۱۲ هیآ)
 ی دعب تایا رد شرسپ هب ار نامقل ظعاوم و
 دیامرفی م و گزاب

باتک همدقم رد ی لاخلخ حلاص ديس لام
 ۶۴ هحفص زان ، ی برع نیدلای یجم بقانم حرش
 و هفسلف ی انعم رد ی سیفد بلاطم ، ۸۱ ات
 ، هیلقع مولع لیصحت موزا رسرد و ، ن افرع
 رد و ، هیعرش مولع اب هفسلف تافانم مدع و
 هرعاشا هفسلف اب فالخم ماسا عاملا هکنیا
 هدرکی م راکنار ی لقع حبق و نسدهک دناهدوب
 و ؛ بتسا هدرک رکذ ، دنا

هروآ ار یاهدش باسد و هتخپ بلاطم آقد
تسا.

هفسلف ن افلاخم ، ن اشیا ثحب ساسا رب و
هأدا زا ثحب هکن ییر ابخا رب دنوشی م رصحنم
ماوق هکن ویلوصا هذ ، دننکی م راکنا ار هیلقع
ن وچ هکتسا فورعم .تسا لقع رب ن اشثحب
زای اهلأسم هرابرد یراصنا یضترم خیشد زا
نم» :تفگ خساپرد ، دشل اوئسد دیحوتل ناسم
زا و راوزبس دیورب ، متسین نادیم نیا درم
1 «! دیسر پدی داه لام میکد

ن انآ ی گدنامورف و هفسلف اب هر عاشا تفلانم]

[هیلقع ثاحبا رد

هک اهنا ، ن نستل ها نیئدحم و نیرسّم زا
هلزتعم و ، دنفلانم هفسلف اب دناب هذم یرعشا
رد هر عاشا :هکتسا ن آتلع هب نیا و ؛ قفاوم
و هلزتعم اما و ، دننامی م ورف هیلقع ثاحبا
دنداد هیلقع ثاحبا زای کاب هعیشد

ب هذم یرعشا ی نسدن وچی سولاً دو محمد دّیس

ن سحلاوبا خیشد هب دوخت ارباع رد اّحیرص و تسا
خیشد یو یردام دّج و دیوجی م داننسا یرعشا
رد ، دراد کسمت زیند و اّج و تسا ی نلایگ رد اقلادبع
، قلاوب عبط زالوا دلج(ی ناعملأ حور ریسفت
ن مَهْمَكِحْلًا ی تَوِيْلٍ) :هیا ریسفتن مضرد ، ۴۹۱ هحفص
اب (2) (اَرِيْثُكَ اَرِيْخَ ی تَوَا دَقْفَه مَكِحْلًا تَوِيْدِن مَوْءَ اَشِيْدِ
، دنکی م رکذ تمکد تلیضف رد ار ی تایاور هکنآ
نیعام و ؛ دنکی م دیقنت هفسلف و تمکد زا کلذعم
:میروآی م ار وا ترابع

ن اّ: "مّلسو) هلا و (هیلع الله ی لصد الله لوسر لاق: لاق ، همامای با ن عی ناربطلا جرخأ
ی للعنة الله ن اّف ؛ عامکحلا م لاک ع مسا و عاملعلا هسلاجمب کیلع اّ ی بُد اید :هنبلال لاق ن امقلأ
" .رطملا لب اوبد هتیملا صن لآ ی یحی امکه مکحلا رونب تّیملا بقللا ی یحی

1 دلجم نیمه ۳۲ هحفص هب بلطم نیا نوماریپ رتشیب علاطا تهج] -
[ق قحم) .دوشد هعجارم
2 ۲۶۹ هیا ردد (۲) هرقبلا هروسد -

اللہ لوسر لاق: لاق۔ ہذی لاعت اللہ یضر۔ دو عسم ن بان ع ملسم و یراخبلا جرخا و
 مَطْلَسَفَ لَامِی لاعت اللہ ماتا لجر: نینتتا یف لآ اَدَسَدَ لا” : ملسو و) ہلا و) ہیلع اللہ یلصد
 : اہمِّلَعُی و اہدی ضقی و ہف تمکحلا یلاعت اللہ ماتا لجر و : قجلا یف ہتکلہ یلعد
 : ملسو و) ہلا و) ہیلع اللہ یلصد اللہ لوسر لاق: لاق، یسومی بان ع ی ناربطلا جرخا و
 مل ینا! ءاملعلا رشم ای: لوقیف ءاملعلا زیمی مٹ، ءمایقلا موی دابعلا یلاعت ہلا ث
 “: مکلت ترغ دقف او بہذا؛ مکبذعلا یملع مکیف عضا
 مکیفی مکد و یملع عجاً مدی نا” : لوقیف ءناحبس ءنا مکحلا ن بیلعدن ع یتاور یفو
 “: یلابا لا و، مکمن ناک امی لعد مکلا رفاغاً ن اُ دیراً انا و لا
 ءامکحلا یبذ و ءایبلا اُ مکد ہب ءاج یذلا ی عرشللا ملعلا ءلمد یل ا تبسئلاب اذہ و
 ، ملسو و) ہلا و) ہیلع اللہ یلصد ءناسبلا و ءلا ءعلا ت اہج ددحم و ءناسزلا متاخ ءرضد
 یلعد ی شم ن م و س یلاطسرا و ن و طلافاً و س یطار قمیذ و سُ و نیلاج ہیل ب ہذا م لا
 ملسا و ہیل او بہذا م ریشک یلوا ل ہجلا ن ا ف؛ مہرا کفا ق اور ی ف ف کتعا و مہراثا
 و ، مہبتک ی ف رظنا ن ع او ہذا ءاملعلا ن م ا ریشک ن ا ی تد، ہیلع اولوع امم بتار مد
 : ربا ج تیدد ن م یلعیوباً و دمحا ماملا ا ہجرخا امی کلذ یلعد اولدتسا
 یل ا املع اہد دادزی و اہار قیل ءار و تلا ن م اہبتک ع ماوج ی ف اللہ لوسر ن ذاتسا ر م ع ن ا
 یفو ؛ ی عابتا لا ا عیسو امل اید ی سوم ناک و ل” : لاق و ہل ن ذای مد و بضعف؛ ہملع
 “: یلاعت اللہ تاتک مکیفکی: یتاور
 یذلا باتکلا لامعتسا حبی مد ملسو و) ہلا و) ہیلع یلاعت اللہ یلصد ءنا: لادتسلا ا ہجو و
 و ءبشلا نباحسو ءعطاسد ءوینلا رونا ہیف تناک تقو ی ف ا ر و ذ و ی دہ ی سوم ہب ءاج
 ن م ن و طبختما ہعضو امی ل اغتسلا ا حایب فیکف، ءعشقتم ہیل ا عوجز لاب کوکشلا
 ی تقو ی ف ا ر و ز و ا کفا ن انویلا ءفسلاف

الله باتک یفو؟! پیرغ هیف ماسلا داع و ماهولاً هیف تمطع و نونظلا هیف ترُتک
نم عاطخلا و بابلا نم رشقلا زیم نم یلع یفخی لامک، ه اوس امع یذغ یلاعت
یهتنا -¹ باوصلا

اهی رابخا دانتسا هب ی نابطابط هملاء خساپ

[لقء تیجد مدع رد تایاور ی خرب رب

عبط زا ۲ دلج، راونلا ار احب رد ی سلجم
باتک زا ۳۴ باب رد) ۳۱۴ هحفص، ی فورح
،تسا س بیاقملا و ی ارلا و عدبلا باب هک ملعلا
ترضد زا ی امان هک ۷۶ شیدد لیز رد
و ی ار باحصا هب تسا ماسلا هیلع قداص
هب و ندرک هشیپ انغتسا زا نآ رد هک س ایق
و تسا هومرف ی هذار ندش هژغ دوخ ریبدت
هحیحص دئاقع طارص و باب ار ادخن لاوسر
دیوگی م (تسا هومز ی قرعم

تقرعم دعب لقعلا تباب اودس مهنا مبارضاً و ربخلا اذه ی فریدتلا دعب کیلع ی فخی لا و
ماملاً

ن نامھ] ی قرواپ رد ی نابطابط هملاء و

دنیوگی م [هحفص

مکدل طباً ولو! عاطخلا بجعاً نمو هو؛ م هر یغن مژیتک و نویر ابخلاً هاریام اذه
فراعملارئاس و ماملاً و قوینلا و دیحوتلا لاطباً هیف ناک، ماملاً تقرعم دعب لقعلا
تجیتنلا ق دصت و همکد اهدل طبیب مژ تجیتنل قعلا [نم] تجتئی ناً نکمیه فیک و؛ تینیدلا
!؟ اهنیعب
تعبت مانعم ناک، هباب دسئیم مژ کلذ تجتئی ی تدق داصد لقعلا مکن ناً کلذب دیرأ ولو
! اداسف شحفاً وه و؛ لقللا همکد ی فل قعلا
ردقی لامیف تایل قعلا عابتا نع ی هئلا رابخلاً هده عیمج نمدارملا ناً قحلاف

¹. ۴۱ ص، ۲ ج، میظعلا نارقلا ریسفتی فی ناعملار حور -

ی نیم نائر تسنرا قطن رد لامج دّیس خساپ

[هفسلف و مدع اب ملسا تفلآخم رد]

نیدلال لامج دّیس هک ی تقو رد نائر تسنرا هاگشناد رد ی قطن ، دوب هسنارف رد ی دابآدسا هفسلف و مدع اب ملسا تفلآخم رد نوبروس لامج دّیس و داد راشتنا همانزور رد و دومد دّیس و نائر بلاطم داد وا در رد ی باوج ی سایس هشدنا رد ی ریس باتک رد لامج هحفص زا ، تیاند دیمد دّیس فیلات ، برع هفیضه نیا لامج و بتسا هدمآ ۱۱۲ ات ۱۰۴ [عظم] ، ۸۲ هحفص ، ۷ هرامش گنج رد ار اجناد ، میاهدروآ [۲۶۰ هحفص ، ۳ دلج ، راونا دوش هعجارم اجنیدب و

ملاک و هفسلف و تمکد هرابرد ی رداصم رکذ

[اهت یصخش ی خرد و]

۱۸ هرامش گنج زا ۷۲ و ۷۱ هحفص رد هتکذ و تاراشا لیز ، ۱۱ دلج ، راونا عظم] هقیدد باتک هرابرد» : ناونع تحت ، ماه هرابرد ی نارعش الله قیاً زا ی بلاطم [«هعیثلا دمدا لام هب هعیثلا هقیدد باتک باستنا نلاطب . ماهدرک رکذ ی لیبدرا ی بلاطم هعیثلا سیسات زا ۲۷۰ هحفص رد . بتسا هدروآ ی لد هملّاع ، تمکد هرابرد هعیثلا سیسات زا ۳۷۲ ات ۳۶۲ هحفص رد ملاک و تمکد هرابرد ی مهم بلاطم

¹ ن اوضر - ی نابطاط هملّاع ترصد ی شاود هلمج زا تارابع نیا] - رخا ات ار نآ دنتشاد میمصت هک بتسا راونا لآ اراجب رد - هیلع الله رارق ی اهدع ضار تعادروم فسلا اعمن کیلو ، دنده همادا راونا لآ اراجب زا ، ن آ عوس راتا و تابعب زا فوخ و قانتخا یاضف تهج هب و هتفرگ و ترسدر ار شناد و مدع هعماج و دندومد فاکنتسا تاقلعت همادا علاط تهج . دنداد رارق ریذیان نارج ی تراسخ و قیمع سب ی هودنا : فیلات ۲۱۱ ص ، رظن و دقن رظنم زا عامجا هب هنیمز نیا رد رتشیب [ق قحم] . دوش هعجارم ، ی نار هط ی نیسدن سحم دمحم دّیس جاد الله قیاً

هدروا مَلاسا و عَيشَتَه بَت خبوزل آ تمدخو
 هرابرد ۳۸۶ ات ۳۸۳ هحفص رد و بتسا
 ح تفلأوبا و ،هيوكسم نبا و ،هباراف رصنوبا
 و بتسا ه دش ثحب نانا ت مكد و ،هكجارك
 خيش هرابرد ۳۹۴ و ۳۹۳ هحفص رد
 خيش هرابرد ۳۹۵ هحفص رد و ،نيدلاديدس
 ۳۹۷ ات ۳۹۵ هحفص رد و ،ناميلس نبي لع
 رد و ،هسوط نيدلاريسن هجاوخ هرابرد
 هحفص رد و ،هلاملا هرابرد ۳۹۸ هحفص
 يزار نيدلا بطة هيسمش حراشه هرابرد ۴۰۰
 بتسا هدمن ثحب

،ملاسلا نونف و تعيشلا باتك دقن رد
 الله تيا ت مكد و ملاك ملع هرابرد ، ۱۲ هحفص
 ؛تسا هدرك ثحبوا ديتاسا و ،ردصن سد تيس
 عجار ۹۴ هحفص ،ملاسلا نونفو تعيشلا رد و
 ملاك و ت مكد رد هلاملا تاقنصم هب

در رد هيروبا دومم خيش سيفن بلاطم [اهيرابخا و هيش]

هلعء او ضلأا باتك رد هيروبا دومم خيش
 ات ۳۸۰ هحفص ،مؤد عبط ،هيدمحملا هسلا
 هيش در رد دنمشزرا و سيفن بلاطم ، ۳۸۵
 هب عوجر تاياور رد هك اه بهنم يرابخا و
 هب و دنرادن هلمع حيص كرام و لقع
 و هدمن رهاظ هب ذخا يربخ دورو درجم
 نادب ملع قيمع و قيقدنيز او ماب قيبطن و دب
 بتسا هدمن ركز ،دنكي لمع

[دنتسه ناياملام ماسا نامشد نيرتگرزب]

۳۹۱ هحفص و ۳۹۰ هحفص ،ءاوضا رد

ديوگ:

نأش ن م ع فر ي ،لوقلا ن م راتكلا و رابخلأا ي ف ديزنلا نأ : اونظ موق نيبناكلا ن م و
 و رزولا لا مهلاني ن ل و ،تابوتلا و رجلا كاندن نوغتبي ،اوواش امب اوردهف ؛نيدلا
 بكأ عيش ي فن يطا صلا تيار ام : بهيحص ي ف م اسم مهيف لاق نيدلا م ه و .ب اقعلا
 ،، تيدخلا ي ف مهنم

نوئطأطيو ،مهلبارسنوعسويو ،مهلبارسنوليطينيدلا كئلوا ،"نيلصلا" بديري و مه و مهلباشاب دجاسملا لي ل نوحوري و نودغي و مهتاوصا ن م نوئفخي و مهسوور¹ مهتبسد كرحلا في فاهب نوقطيو مهافشر كئلاب نو كز خيد ،مهحاور اباهذع س انلا دعبا بلاطي با نديلع نينمو ملازيماً لاق امك مهتكلو ...

و نوئسيي .نومو حرم² زارغا مهف ،لقعلا قيلغم و قريصلا لافقا نم نيدلا اولعج" نأ نوريف .لاضف رذغلا و ،لادع ماطلا مهلا ليخي دق علاوهف ... نوئسخي مهنا نوئسخي ؛مهتلز نم س وقلنا في ليغي و ،مهلف في ديزي اممي بنلا باحصا لي ل نونظي ام تبسد⁴ .راصتخ ضعيب ١٤ - ٣ ،"لهاج ببحم ن مزيخل قاع و ددع :ليقا ام مهيف حصيف

1 : ٢٠٩ قيلعت ، ٢٩٠ ص ، ١٨ ج ، سي سانشد ماما] -

:تسا هدرسد ناشيا مر ابرد رعاشد فيطلا و بوخر دقچ»

حبيست هناد دصدهك وتي نلاب هچ دهاز ** زا

دزيرگ خاروسد هب خاروسد وت تسد

تسيني بجع نديود راز وتي پزا قلخ**

«دزيرگ خلاس ز هك مديدن هربكي

2 .درادنت يوربخ و هبرجت هكي ناوج :رغلا» ٣ :قيلعت ، رصم نامه -

[(ق قحم) «.دشابمي رارغان اعمج و دنيوگ قرغ و رغان انان تئوم و ٣٤٩ لي ٣٤٧ ص ، ٢ ج ، ماملال دانسلالا خيرات -

4 : ٢٩٠ ص ، ١٨ ج ، سي سانشد ماما ردت نم نيا همجرت] -

هك دنشابمي مي هورگ ، تيددن ازاسد غورد هلمج زا و « :تسا هدمانينچ ؛دربي م لآبادار نيدن اشد ، راتفگرد راتكا و رابخا ردي تدائيز دنرادنپي م و اهنهتقاب هب دناهدرك عورشد تساهتساوخ ناشلد هكي ددات نياربانب باوئ و رجا ، غورد هب هتخادرپت اياور نيا زان اشروظنم و ، ماهن ايدھ .باقع و رزو رگم ديسر دهاوخذن انان هب هكي لادر دتسا هدوب

في نيلصلا تيار ام" :تسا هتفگش حيحص ردم لسم هك نانان دنناشيا نان نيلصا زان اشروظنم و دارم و "تيدحلا في مهنم بذكاء عي شد و ، دننكي م زاردار ناشياهل بيسد هك دنشابمي مي ناسك

5 مي ناكتن اكن نيناپ هب ار ناشياهرسد و ، دنشوپي داشگي هاسابل دجاسم ردي و ، دننكي م هتسها و كزان و ريزار ناشيادصد و ، دندھ مدرم نيرترودم اما دنوري م ناشياهل كيه ابناهاگنابشد و ناهاگتسچ هب و دندھي م ناكتر كذا بدار ناشنابل .ناشاورا اب دجاسم زان دنسھ نامھ ناشيانكيو ، دنروآمي تكرر هب ار حبيست ياهناد نالابند لافقا نم نيدلا اولعج" :تسا هومرف بلاطي باندي لاء هك روط مهنا نوئسخي و نوئسيي ، نومو حرم زارغا مهف ، لقعلا قيلغم و قريصلا نأ نوريف ، لاضف رذغلا و ، لادع ماطلا مهلا ليخي دق علاوهف ... نوئسخي في ليغي و ، مهلف في ديزي اممي بنلا باحصا لي ل نونظي ام تبسد* ،" لهاج ببحم ن مزيخل قاع و ددع :ليقا ام مهيف حصيف ، مهتلز نم س وقلنا .راصتخا يردق ابرخا ات

هتسب ياهنولك و ، دناهداد رارق تريصب يور رب هتسب ياهلفقار نيد" دننكي م دبراك .تسدي هتد دنسھ في ناقمدا ناشيانياربانب ، لقع يور رب نيا ياربي هاگ سپ ... دننكي م بوخر راک هك دنراد نامگ نينچ و هب رذغ و ركم و ، دوشي م ليختل ددع و داد تروصد هب متسد ، ت عامج مي ناشدوخ هك ار هچنأ هك دندقتعم ناشيا .تليصف و فرش تروصد اهنأ فرش و لصف في تدائيز بجوم نداد تبسد ربمايپ باحصا هب دنرادنپ .نامدرم س و فنرد ناشتيعقوم و تلزنم علاعا بجوم و ، دشابمي هب انان مشد :هك تساهدش هتفگ هچنأ نانان مر ابرد تساهيحص نياربانب [(ق قحم) «.تسود نادانزا

و ٣٩١ ص ات ٣٨٩ ص ، موس عبط ، تهيدمحملا هتسلا لي لاء عاوضا - *

هدبء دّمحم خيشد زا مَيَرَو بَأ ار قوف بلاطم
بذك رد لّصفم ّاتبسن ي بلطم [زا] سڤ
تاياور تّء و نييوما دهء رد تاياور
تسا هدرؤا هبونكم

[رايغا زا تمكد نامتك موزا رد ي ثيداها]

۹۱ هحفص ، ۱ دلج ، عاضيبلا ءجحملا رد

تسا هدرؤا

أ؛ نور كنئام اوعد و نوفرعي امب سائلا او ملك: ملا و ميلء الله ي لص ي بنلا لاق و
...“!؟! لوسر و الله بذكين ان نوديرت
لا و ، اهوملظف اهلها ر يغ دنع ءمكحلا اوعضت لا” :ملاسلا ميلء ي سيع لاق و

۲، ج ، دانسلا خيرات: ي و باتك زا هدبء دّمحم خيشد زا ار بلاطم نيا
تسا هدمزل قذ ۳۴۹ ص ات ۳۴۷ ص

“ءآءلا مع ضومى فءءوءلا مع ضىق ىقرلا ببىطلاك اونوك؛ م هو ملظف اهلها ا هو عنمت
نإ؛ ملظ اهلها ا هعتنم و ل هج اهلها رىغى فة مكحلا عَضَوْنَم” : رخا ظفلى ف و
1، “فءقوى ذل كطعاف لاهأ اهلنإ و أقءة مكحلا

فى عائف تقىقرءى اهلأسر : مود لصف الله

(مِجْرَلاً نَمْحَرَّلاً هَلْلاً مَسْبِ)

ی برئی ی یحید دّیس رتکد ی اقا مرتحم بانج
باتک رد ، زیربت هاگشناد رد هفسلف داتسا
لوصا زا ی لیلحت ، نافر ع هفسلف : دوح فیرش
زکرم ، مود عبط رد) نافر عل ناسم و ی نابم و
هحفص زا (مقی ملاسات اغیلبت رتفد تاراشتنا
ی فءانف» ناونعت تحتار ی شخب ۴۸۲ ات ۴۱۷
هداد نایاپ و دناه درک عورش «للهاب عاقب و الله
دنا.

ابیرقتار ۴۸۰ ات ۴۴۵ هحفص زا نوچ و
داتسا اب ریقده تاتحابم و تابحاصم نوماریپ
و نارود میکد و نامز هملّاع ، نامردقی لاء
عماج ، لماک فرعاء و الله رمأب و للهاب ملاء
جّاح هملّاع ی مظعلا الله تیا : لوقنم و لوقم
انداورا - ی زیربت ی نابطابط نیسد دمحم دّیس
، دندوب هداد صاصتخا - اذفلا هدرم بارتلا
زا همّهوتم تاهبش عفر و حیضوت دیزم ی ارب
دراوم اجنیا رد ی ردق دید مزلا ریقده هیرظن
لا و هتوق و الله لوحب . درانگب ار ثحب موزلا
میظعلا سی لعا لله اب لا اوقلا و لوح.

باتک مود شخب رد هک تابحاصم نیا رد
اب زیچان نیا ثحب ، تسا هدمآ ناباترهم
تسا هدوب تباث نیع عاقب رد هلمّظعم ترضد
ی لاعت و کرابت الله تاز رد مات عانف هلمحرم رد
ن آ عاقب مدعو

دنامی می قاب تباث نیع ، ی تاذ عانف رد ایآ

رب دندومرفی م رارصا هملّاع ترضد
هک روطنامه . ن آ مدعو رب ریقده ، عاقب

رکذ ۴۴۸ ات ۴۴۵ هحفصرد مرتحم فالوم
 و ۴۷۹ هحفصرد ثحب نایا پرد و ؛دناه دومذ
 دناهتسناد دودرم ار ريقدهيرظن ۴۸۰
 ليصفتو حرشردن آزال بقت احفصرد و
 زا و ،نایدار ی بلاطم ،نآ ماسقا و ءانف ی نعم
 مدعتابثا ی ارب ۴۵۸ و ۴۵۷ هحفصرد هلمج
 نیدب ی ماجزا ار ی بلطم ،تقیقد ی انف ناکما
 :دناه درک و گزابد هنوگ

ل ح هار ،ءانف هب عجار ی ماجن شور نایرد
 رد .دروآ تسد هب ناوتی م ار ل کشم نیا
 و میدرک ل قنل یصفت هب ار ی و نایب هتشنگ
 رارق تقد دروم هرابود ار نآ زا ی تمسق کنیا
 :دیوگی م هک میهدی م

ی ای نعم ار اقب و انف هفئاظ نیا یکیدزن هب اماً
 ی زیچ تاذ ی اقب ،ءاقب زا :تسا رگید
 ی نعم هب .دنهاوخ و تافصد ی اقب ؛دنهاوخ
 زیچ نآ تباث نیع ،ی زیچ ره زا دارم :هکنا
 ی نعم نیا نوچ هک تسا نآ ی نعم نکل ،تسیند
 «ءاقب» مان ار زیچ نآ دشاب دوجوم زیچ نآ رد
 لصاد زیچ نآ زا دوصقم هکنا رهب زا ؛دهد
 زیچ نآ ددرگ مودعم زیچ نآ زا نوچ و .تسا
 دوصقم تاف هکنا رهب زا ؛دنهاوخ «ی ناف» ار
 نوچ هک تسا رهاظ فراعت رد نیا و .وازا
 منا هذن م» :دیوگ ،ددرگ فیعض و ریپی سک
 ،تافصد نکل ،تسا نامه درم «.مدوب هک
 فرعتلا حرش ی فاذک - .تسا هدشرگید

راثا ل لاحمضا هب بجاو رد نکم ی انف
 نوچ ؛وا تقیقد مادعنا هذ ،تسا ناکما
 .باتفا رونرد هسوسحم راونا ل لاحمضا

*** تسا رینم دیشروخ هک اجنا غارچ

“تسا ریسای دوبان و دوبنایم

ناکما راثا ل لاحمضا” :هک دیاز فای م سپس و
 و شوه رد دشاب فراء تیناناً هفیطل رد

1. "والتیرشب حور و مسجرد هذ، واکاردإ
تافصی انف و ناکمإ راثآ للاحمضا نیا
هذ فراء هک دود دهاوخی نعم نیا هذ، تی رشب
رانکرب دننامه؛ دننام رانکرب اهنا زا ی عود
نیا و .ی ناوج زا ریپن دننام

¹صوصفلا شقذ حرشدی فوصننا دقت - ، ص ۱۵۱ (تعلیقه).

هې و ،تسا ل وّحت و تکر د کي تقيقد رد
 ن آ رد هک تسا ي اهزات دّلتو :رگيد ترابع
 ي رگيد تافص و ه دش هتشادر بن ايم زا ي تافص
 و ص اوخ و تافص فراع .هتشگ اهنا نيشناج
 و ،هتشاذگ رانک ار ي رشب ه دش هتخانش مزاول
 تسد هې ي رگيد رانآ و ص اوخ و تافص
 ،تسيند ش يوخي لبق تافص عون زا هک ه دروا
 :لبيق زا دراد ي رگيد ريبعت اهنا زا ر اچانه و
 الله قلاخاب قُلْخَت و ي هلا فاصوا

تسا ي تاذ ديحوت رد ثحب و عازنلحم :لوقا
 هې همه ي ماج ن انخد نيا و .ي تافص ديحوت هذ
 چراذ ثحب زا و دنکي م تشگزاب ي تافص ديحوت
 دشابي م

الله تاذ رد لاثم ديز عانف ي نعي ي تاذ عانف
 ديز :هک دشابي م ن آ مات عانف ي نعم .ر ع و ل ج
 ي مسا چيه و ،دشاب هدرک روبع موسر همه زا
 ي نعم تسا نيا ؛دشاب ه دنامني قاب ادبا ي مسر و
 ت حب دوجو ،هللاج ل ج الله تاذ ي نعم و .مات
 ره زا هک تسا ي هانتملا سي دمرس ي دبا ي لزا
 ن يعت ه بئاش ه نوگره زا و ه زنم مسا و تفص
 .تسا ي ر ب م

رد تباث نيع :ميئوگرگا تروص نيا رد
 ي م مزلا ل احم و د زا ي کي ،دنامي م ي قاب ديز
 مياهدومند صرف مامت و مات ي انف ار عانف اي :ديا
 ريغ زا ار ي و هک ديز تينا و دوجو زا و
 نيا و ،مياهداهني حاجب ن آ رد ي ردق ،دهد زيامت
 و .تسيند نيا مات ي انف ي نعم اريز ؛تسا ف اذ
 تاذ رد دناوتي مذش تباث نيع تيعم اب ديز نيا
 تاهجلا عيمجن م طيسب ،تاذ اريز ؛دوشد دراو
 و ن تسکش مزلتسم تاذ رد ي و دورو و تسا
 ل احم هک ،ددرگي م تاذ بيکرت و تيدودحم
 .تسا

و ،دنکي م ديع فر ت طاسب زا تاذ هذ سپ
 تاذ رد دراو دناوتي م ديز ه نأ امب ديز هذ
 و تينا نأ زا ي رخا قرابع تباث نيع .ددرگ

قدهنوگچو؛تسا ديز زايتم لاله بام و تيهام
طيسبت اذ هكي لادرد دراد ار تا ذرد دورو
دشابيم تا هجلا عيمجنم
ي تا ذ عانف ماقم بدل و صو دياب ايد، نيار باند
هك ار عانف ايد و، مينكر راكنا هر ملاب ار

رگید دشابی م کاکدنا و ی تسیند ٔقیقد
و ا باد ار تباذ نیع و میا ز فاین ادب ی زیچ
میامند هارمه

مزلتسم ای ، تاذ رد تباذ نیع هب مزلتا
لوا ز ا ای ، دشابی م تاذ بیکرت و تیدودحم
و مات ی تسیند ٔغبصد و ندومند ضر فائف ار انف
رد ی انف ی نعید ؛ تسا ندوشخبند وا هب مامت
قلاطا و ، دیز ی نعین ٔیعت : میئوگی م ام . تافصد
تاذ ی نعید

ت ابثا هک) ٔیقیقد ٔقد دوجو تدحو ربانب
(دشابی م دوجو صخشت هب لوق مزلتسم ن آ
دناوتی مذ ی هانتیلا و طیسب و تحب تاذ کی
و تدحو زالا و ؛ ددرگ دودحم دیز دوجو رد
و بیکرت و ی هانت ٔغبصد و دتفای م صخشت
فلاذنیا و ؛ دریگی م دوخ هب ثودد هر خلا اب
تسا ناهر ب

تسا دوجو هک طیسب تاذ نیا هب رگا امشد
تطاسب ن امهر ظنه هب ، دراد تطاسب و درجت و
ی لا ، تسا میدق ، تسا تاذ ، تسادخ ، دیتسیر گز
ن ٔیعت رظنه هب رگا و ؛ وای انسُد ی امسأ زار خآ
تسا دیز ، دیدرک رظن تسا دٔیقم و دودحم هک
بکرم و ثداد و

س پ . دشابی م رابتعا ود هب رظن طقف و طقف
ن ٔیعت رگا و ؛ تباذ نیع ی نعید ، ن ٔیعت ی نعید دیز
تاذ اجنآ ، ن ٔیعت زای انف : دیتفگ و دیتشادرب ار
ن تخادنا هب ش عجرم ، دش ی ناف دیز . س پ و تسا
و تسا تحب ، ن ٔیعت نودب دوجوم . تسا ن ٔیعت
، تسا تاذ ن آ ، تسا ی هانتیلا و تسا طیسب
تسا الله ن آ

ش ٔیعت اریز ؛ تسیند دیز ن ٔیعت نودب دیز
تخر و تشگی نافن وچ . تسوا تیدیز نامه
ن ٔیعت بتارم ٔمه زا و دومن ع لذار ن ٔیعت
قلطم و مات ی انف نامه هک) تشدگ ضر فلاط
، تسا ی تسیند ، تسیند دیز ، تسیند رگید (تسا
، دیز ی انف ی نعم . تسه دنوادخ و تسیند دیز
رد ی ناف دیز . ادخ ی تسه و دیز ی تسیند ی نعید

دنوادخ و دش تسیند تسیند دیز ی نعید دش ادخ
تسه و تسه.

نیدب ،تباژ نیع عاقب و ی تاژ ی انف ی ارب
بهک دشابی مذت سرد ن تسجل ثمتر عشد

نایم *** ت سا رینم دیشروخ هک اجناً غار چ

ت سا ر ی سا ی د و بان و د و ب

غار چ رون اریز .ت سا ق ر ا ف ل ا ع م ل ث م ن ی ا
ت ر ا س ا ی ن ی ا و ،ت سا د ی ش ر و خ ر و ن ز ا ر ی غ
ت ا د و ج و ی ل و ؛ ق ق ح ت م ،د و بان و د و ب ن ا ی م
ز ا ر ی غ - ا ه ع ی م ج و ا ه ر س ا ب - ت ا ن ک م ه ی ع ت م
ت ا ذ ی ل ز ی م د ی ش ر و خ و ،ط ی س ب و ت ح ب د و ج و
د ش ا ب ی م ن د ن و ا د خ

و د و ج و ل ا د ح و و د و ج و ل ا ق ل ا ص ا ر ب ا ن ب
،س ب و ت سا م ی د ق د و ج و ک ی د و ج و ل ا ص خ ش ت
،ن ک م ت ا د و ج و م ؛ ت سا ر ث ا ی ذ و ل ق ت س م ه ک
و ه ل ق ت س م ر ی غ و ه ی ع ب ت و ه ی ل ل ا ط ت ا د و ج و م
ه ل م ج ل ا ی ف ه چ ر گ - ی ر و ن س پ .د ن ش ا ب ی م ه ی ی ع ت
ن ی ا ر د ه ک ت س ا د خ ر و ن ؛ د ن ر ا د ن د و خ ز ا - د ش ا ب
ت سا ه د ر ک ی ل ج ت ر ا د ق م ن ی د ب ،د و د ح م

ز ی چ ی ل ا ج م و ر ه ا ظ م ز ا ر ی غ ،ت ا د و ج و م
مُتَنَّا أَهْوُ مُتَيَّمَسَ ءَامَسَا لِأَيِّ هِنَا: د ن ت س ی ز ی ر گ د
ا ه ن ی ا 1؛ **بِن ط ل س ن م ا ه ب ل ل ه ا ل ز ن ا ا م م ک و ا ب ا ع و**
ی م ا ه ن ا ی و ر ر ب ا م ش ه ک د ن ت س ه ی ن ا ه م س ا
ی ز ی چ ا د خ ز ا ر ی غ د ی ر ا د ر ب ا ر ا ه م س ا ،د ی ر ا ذ گ
ت س ی ن

ر ع ش ر ب ر گ ا م ا ق م ن ی ا ل ا ث م ا ر د ،ی ر ا ب
:د ش ا ب ر ت ه ب د ی ا ش م ی و ش ل ث م ت م ی ق ا ر ع

*** ه ت ف ا ت ه ن ی گ ب ا ن ا ر ا ز ه ر د ی ب ا ت ف ا

ه ت خ ا د ن ا ن ا ی ع ی ب ا ت ،ی ک ی ر ه گ ن ر ه ب س پ ***

ف ا ل ت خ م ی ا ه گ ن ر ن ک ی ل ،ت سا ر و ن ک ی ه ل م ج

2 ه ت خ ا د ن ا ن ا و ن ی ا ن ا ی م ر د ی ف ل ا ت خ ا ***

ض ر ف ،م ی ن ک ل ی ث م ت ت س ر د م ی ه ا و خ ب ر گ ا و
ی ن ا ه م ا گ ت س ی ا ن ا ه ج ف ا ل ت خ م ط ا ق ن ر د :د ی ن ک
ا ر د ی ش ر و خ ر و ن ا ت د ن ه د ر ا ر ق (ن و ی س ت س ا)

1. ۲۳ میا ر د ص (۵۳) م ج ن ل ا ه ر و س -

2. ۱۱ عمل ،ی ق ا ر ع ت ا ع م ل -

توافقتم یاه غارچردار روند نامھ و ،هتفرگ
ریز زا دیشروخرگا اجنیا رد .دشاب هداد زورب
هانگتسیانیا رگید ،دنک عولط و درآبرس قفا
دننامھ اھ غارچ روندنیا و ؛دننکی منراک اھ
راونا ریاس

ی دوزخ، نیمی از یور رب س مش ز اء عشعشتم
 کی نام هر رگم، دنرادن ی دوجو و دوزخ ز ا
 اهر چارچ نیا. باتملاء با تافآ سی نادحو عاعش
 نیا رد هکلب؛ دنشابی مذ دوزخ و دوزخ نایم ریساً
 2. ادنتسه فرص دوزخ تروص

1. ۲۲ ی ۱۴ ص ۳۰، گنج -

2. ثحبم ۲، ج، سی سانشد الله هب بلطم نیا نوماریپ رتشید علاطا تهج] -
 [ق قحم). دوشد هعجارم ۲۴ ی ۲۱

3. عانفل ادر د تباذن یء عاقب رد ار هفسلافل اکشانا اوتی م نیار بانب
 نوکت هبل عدج قلعت ز ا سپی ناسنار هاضم صخشت و نیعت رب ی نتم
 ی قارشاهضا فانی و، رهظم ش یادیپ تء روهظ نیا هک، تسناد ت آیهام
 صخشت رد توافقت اعیبط و؛ تسا رهظم رد رهظم سکع ققت ب بسد
 و هفار صلاب دوجو رد تیقت و تفارص هبترم رد فالاتخا بجوم نیعت و
 دشدهاوخ دودحم و تیقم دوجو

ی قلخ دوجو و ی بجاو دوجو رد هبتر فالاتخا صرف هک تسا ی عیبط
 تقیقت و ا تقیقت هک بجاو سی د تاذ رد تانکم ی تاذ عانف ققت عنام
 نیا رب هک. دشدهاوخ، تسا ی دحلا و قلاطا و تطاسب و تفارص
 یورغ نیسد دمحم خیشد الله تیا موحرم تاتحابم ی نام، هجیتد و صرف
 تیاغ و لوصحم هک تسا هدش یزیری پ - هیلع الله ناوضر - ی ناهفصا
 نام هر د دوجو ز ا هبترم رهظفد و دوجو رد کیکشت بتارم توبذن آ
 لعلاتء و ایلع هبترم رد لوخد و دورو هب ن آ ز ا ی طخت مدع و هبتر
 تسا

ی قلخ هبترم ز ا هتسویپ هک) ار تباذن یء ققت ثحبم حرط هچنانچ ی لو
 تار یغت و، میرگنبد باجیا و داجیا هطقن ز ا (دوشی م هجوتن ادبی لولعم و
 ، تاذ هطید ز ا جراخ هذ) ش یوخت تاذ رد ار هفار صلاب دوجو تلاوحت و
 ققت جراخ ملاء رد دوجو تاذ سفنء اروام ی تیعاو و ی دوجو هک
 ت آیهام ققت و هودحم و هدیقم رهظم ش یادیپ و نوکت بجوم (درادن
 ریغت ار دوزخ تیهام ی لکروط هب هلماسم مانگنا، میرامشب جراخ ملاء رد
 دشدهاوخ ل د ساسا زال کشم و داددهاوخ

ی ارب ی نا هک قد ترصدی قلاطا دوجو ایاً: هک تسا نیا رد ملاکتب
 ز ا ار دوزخ قلاطا و تفارص، هیناکما ت آیهام هب تیقت اب در یذپی مذ دوزخ
 دشدهاوخ تاقولخم دودح هب دودحم ی دوجو هبل یدبت و هدی م تسد
 زاین و راقنقا و دوجو رد بیکرت و تاذ رد ناصقت بجوم هجیتلاب هک
 ت ادوجوم زورب و روهظ صرف اب هکنیا ای؟ دشدهاوخ رگید تء هب
 ن آ ز ا و درشفدهاوخ ی اپ ش یوخت تفارص و تطاسب رب زاب هیناکما
 ؟ درکدهاوخ ل زانته امرد ی قلاطا عینم هبترم

ی م هنوگچ مینادب هفار صلاب و ی قلاطا دوجو ار قد ترصد دوجو رگا
 تاذ رد اهنأ عانف عنام ار ی بجاو تاذ ز ا تانیعت رودص روصت ناوتد
 دوزخدهاوخ نیضقانت م نیب عمج صرف نیا؟ تسناد ی بجاو

هب تاذ هبترم ز ا اهنأ جورخ بجوم بجاو تاذ ز ا عایشا رودص اریز
 دورو» : هک بلطم نیا سپ. دشدهاوخ دوجو علایتسا هطید ز ا جراخ
 مزلا تاذ بیکرت دوشن ایعا عاقبت عابرگا تاذ هبترم رد هتباذن ایعا
 ی قاب دیز مان هب ی تیوه رگید سپ دوشن ایعا عانف ثعابرگا و دیام
 هراشا و هب و مینیبی م ار و ا م هکی لادر ددرگ هراشا و ا هبات دنامی مذ
 هبترم رد هتباذن ایعا دورو اریز. دشدهاوخ ل طب ساسا ز ا، «مینکی م
 رد هک دراد توافقت تاذ هبترم ز ا هتباذن ایعا رودص اب رگم تاذ
 تروص

1 دوحی قلاطا بهترم رد تاذ عاقب و دوجو تفارصه به مکد هیناژ
قلاطا تیهام وحم و بیجاو تاذ بکرت ثعابل و اضرفرد اما، مینک
؟ دوشد بجاو

تیاهنو و تقلذ و دبرد دوجو تقیقد ققاد و عقاو ماظن رد تسای قرفه چ
هروید) (بِنُوعِ جَرِّ هَيْلًا اَنَّا وَ لِلّٰهِ اَنَّا) : هفیرش هیا ریسفتتسا هنوگچ و ؟رما
رُمَلًا اُعْجَرِيْ هَيْلًا و) : ریظن، هباشم تایا ای و (۱۵۶ هیا لیز (۲) قرقبلا
ثیدد ناوتی مهنوگچ و (۱۲۳ هیا زا یتمسقا (۱۱) دوه هروید) ؟ هک
ریسفت و هجوتار * ناکامکن لا و عی شد هعم نکی م و الله ناک : هفیرش
؟ دومن

یمنی بجاو تاذ رد هیناژ تقیقد، هبجراخذ تآیوه ی ناکما تقیقد رگم
اجک زا ار دوجو رد، هانغتسا و للاقنسا نیا سپتسینرگا و ؟ دشاب
سفن و تاذ عانف هبار ی تاذ عانف مکد ارچ سپتسه رگا و ؟ دناه دروا
؟ میدهی منی رستی راب تاذ رد فرعاء

هراشا و مسانداد تسد زا بجوم ی بویر تاذ رد فرعاء تاذ عانف رگا
ی دیدج قلخی تاذ عانف هلمحرم ن دناز دگزا سپ فرعاء عاقبو، تسا هیسد
موحرم هچنانچ - تشاد دهاوخ تافانم ل و اقلخ اب هک دنکی م باجیا ار
نیا ارچ سپ - دندوب مز تلم نادب - هیلع الله ن اوضر - ی نابطابط هملاء
؟ مپریذی منی راب تاذ رد لاعفت ادوجوم همه ی ارب ار عانف بهترم

- ی نابطابط هملاء و دلاو موحرم ی هماگدید قوف بلاطم به هجوت اب
لاکشا دوشی من شور هتباژ نایعا عانف و عاقب رد - امهرسد الله س دق
الله ی لعاً - دلاو موحرم هچنانچ - هرس س دق - ی نابطابط هملاء موحرم
تروصد رد دیدج قلخ به ماز تلا دناه دشر کذتم نابا ترهم با تکر رد - هماقم
رب هولاء ماز تلا نیا و، تسا لاعتم ق د تاذ رد هتباژ نایعا ی تاذ عانف
هچنانچ دش دهاوخ هدسافی لاوت بجوم نا شریذی زا میلست رطفی ی بات
تسا هدش هداد حیضوتاً احورشم با تکر رد

لاکشا زا تمسقن یا رد ردقنار گداتسا به دلاو هملاء موحرم خساپ اما و
داریا عفر و خساپ تیروحم ناشیا و، دیامنی م ی فاکان و لمجم رظن به
عانف ن وچمه) دنرمشی م ی تاذ عانف رد مّا و حذ به لامک بترت رب ار
تیاغ و ی هنتم به ش یوخ ن دنازوس و نتخوس اب هک عمش ش تا رد هناورپ
ردی عست لایتمت و راعشا اب و، (دوشی م لیانش یوخ ی دوجو ت لامک
هک دیدج قلخ هیرظن اما و ؛ دنراد ار ش یوخ هیرظن تیبت و بیرقت
هتفکشن ی لضعم به نانچمه تسای نابطابط هملاء ت لاکشا روحم
دنام دهاوخ اجر باپ

نیز اوم اب هچرگ - هرس س دق - دلاو موحرم ی اعدم سفن نایم نیا رد
موزل و ی عدم نیا نایم عمجل کشی لو، قفاوم تفرعم و لامک بتارم
ن آ ربی نابطابط هملاء موحرم هک تیمسر و تیمسا وحم و دیدج قلخ
عانف ماگنر ریدقت ره به اریز . دنایم ی قاب نانچمه دنزروی م رارصا
ی تاذ

2 وحم تباژ نیع هارمه به تباژ نیع رب هبترتم و هقباس بتارم ی مامت
ن آ به ناسنا ات دنایم منی قابی مسر و مسا رگید و، دش دهاوخ دوبان و
به قباسد دوجوم نامه ار ی قاب دوجوم و دیامن به راشا هصخشتم تقیقد
ریبغت ش وختسد هیرش و هفرع تاعبت و نیز اوم مامت و، دروا باسد
ن آ شریذی هک تسای زیچ نامه نیا و ؛ تفرگ دهاوخ رارق ل وحت و
دوب دهاوخ ل کشم

هملاء به خساپ رد - هرس س دق - دلاو موحرم رگا دسری م رظن به
تیدحا تاذ رد ار تادوجوم ی مامت ی تاذ عانف تیفیک نامه ی نابطابط
هملاء لاکشا رگید دندومنی م نیبت و حیضوت، قلخ زا سپ و لبق
ی لاوت حرط ی ارب ی ناچ و، دیدرگی م عفرم ساسا و ن بزا ی نابطابط
دنامی منی قاب ن آ ل اثما و دیدج قلخ به ماز تلا لیبق زا هدساف

ل اوحا ی مامت رد دوجو تفارصه ی اضنقم دش ضرع هک ی نانبم ساسا رب

تاذ رد اهنأ لومشد - ءايشا تقلذ زا سپ هچ و ءايشا تقلذ زالبه هچ -
هكنيا هن ؛ بجاو دوجو تفارصد و نيعت و صخشد ظفد اب تسا بجاو
بتارم رد تاوذ زا جراخ و تسا نيعت و صخشد سفد بجاو تاوذ رد
لامع بلطم نيا هب مازتلا اريز . نيعت و صخشد ققت تافصد و عامسا
قلذ اذه و تسا بجاو دوجو تفارصد قلاطاي فذ هب مازتلا
و طقف عقاو ملعارد ، دوجو صخشد و دوجو تلصا ناهر بساسا رب
هيلدتم و هبستنم تايمه اي قاي و دراد تيعقاو و تقيقد ، دوجو كي طقف
رد تا دوجوم مامت ي تاوذ ءانف نيابانب . تسا طيسب و تحب دوجو نآ هب
- ميوشن اي ميوشب هلا تاوذ رد فراع تاوذ ءانف هب دقتعم هچ - ي لزا تاوذ
ي مرامش بنافر ع و تمكحل ها بتكم رد ي رورض و ي هيدب رما كي
لصاو كلاس و لماك فراع موحرم هك تسا ي زيچ نامهن يا و ؛ دور
و تحب هب ي ناهفصا موحرم اب ي نلابرك دمحا ديس جاح ي مظعلا الله قيا
بجوم هن ي لزا تاوذ رد تباث نيء ءاقب ظاطن يا رب . دندوب هدرانگ صحف
ي بجاو تاوذ رد تباث نيء ءانف هن و ، تاوذ تيقلاطاي فذ و تاوذ بكرت
دوجو اب اريز . دوب دهاوخ ديدج قلذ و تيمس و تيمسا عفر بجوم
مسر و مسا اب اهنأ ءاقب هظط نامهر رد ي بجاو تاوذ رد هتباث نايءا ءانف
نيء عجم و ترتك رد تدحو ار هبترم نيا و ؛ تسا ي قاب دوخ توق هب
نامهر ريسفت هبترم نيا و . دنيوگ ... و تيدحاو و تيدحا و ديقو قلاطاي
ي م «نماك نلا و ؛ عي شد هعم نكي م و الله ناك» : فورعم شيدد
دشاب .

ربانب : هك تسا نيا دومذ حرطم ناوتي م اجنيا رد هك ي لاكشا ، ي لب
رد ي نافش يوخ هتباث نايءا ءاقب نيء رد ءايشا ي مامت ، هروكذم بلاطم
داد موحرم هچنانچ ؛ دوب دنهاوخ هفارسلا ب دوجو و دوجو لابجاو تاوذ
قد ديريكب وازا ار ره م نيا مسا رگا : دندومرف - هيلء الله ناوضر -
رد . سپ و دنامي م

¹ فراع و الله ي لاكلاس ي تاوذ ءانف هلاسم دياب ارچ رگيد تروصن يا
كاكدنا ي فلسف تحب زا ي زجم و هئاگادج ي الهاسم تروص هب ار لماك
ي باسد نآ ي ارب و درمش رب دوجو لابجاو نيعت رد تا نيعت ي مامت
رد ي ناف فراع سفد و تاوذ دوخ هب دوخ اريز ؟ دومذ صرف هئاگادج
مدع و ءانف زا تحب و دوب دهاوخ هفارسلا ب دوجو و دوجو لابجاو تاوذ
دشاب ي م هدهيد نآ

ي لاذنآ ي اج نيماء نيب تحابم رد و داد دياب لاكشا نيا هب هك ي خساپ
تقيقد هب هن بجاو تاوذ فراع ءانف هلاسم : هك تسا نيا تسا
رد و دوهش و ملع بتارم هب هك ، ددرگي م رب و تباث نيء و هينيوكت
ددرگي م زاب و تباث نيء ءاقب نيء

قك و دهاجم اب كلاس ، درجت هبترم هب كولد و الله ي لاقيرط ي طرد
باجد ، تاقلعت و سفد رد ل وحت و ريغت اب ، هيعرشد تاضاير و سفد
ملء تمس هب هذ ي رانك هب ي رگيد زا سپ ي كي ار ماهبا و لهج ي هه
ي تاوذ ل وحت و ريغتن يا رد و ؛ دومذ دهاوخ دوعص قلم تايد و قلم
ي راب تاوذ و دوجو ملء هب زيذ و تفرعم و روعش و كاردا نازيم
نيمه هب ي نورد ريغت و ي تاوذ ل وحت نيا و . ديدرگ دهاوخ ل وحت ي لاعت
مسر و مسا و تينانا و دوخ زا روبع هبترم هب ات دنكي م اديب همادا و حذ
نيا رد و . دنيا مني م ريغت عامسا و تافصد ءانف هب نآ زا هك دسربش يوخ
رفتسم هدرفته تقيقد و هداو تاوذ كي رب و دوهش هك تسا هبترم
ي م ي بايز را نيعت و صخشد كي رد ار دوجو ملء مامت و ، دش دهاوخ
دشاب ي مذ بلط و تكرح تياهند و تسيدر اكرخا ملحرم نيا ي لو . ديامذ
روعش و كلاس تاوذ سفد وحم نآ هك دراد دوجو ي رگيد هطقن اجنيا رد
ي تاوذ ءانف نآ وحم و ي فذ اب هك ، تسا تباث نيء و صخشد و نيعت هب
ي نرم و ي نار و درگني م ار دوخ دوجو لابجاو تاوذ ؛ ددرگي م ليمكت
دلاو موحرم هك تسا ي هبترم نامهن يا و . دوب دهاوخ رتشيد زيچ كي
ي نيء و ي ملع ديحوت باتك و درد زين و ناباترهم باتك رد - هرس سدق -
دندراد ديكائ نآ رب ي سانش الله و

هې و فراء ءائف هک ديدرگ دافتمس نينچ هر وکزم بلاطم زا نياربانډ کلاس تا ذرد ميلمء بتارم فشک زج يزيچ نافرء تقيقدي لکروط دهاوخذ ايند ملاء تا نيعتض فر و درجت يوس هېس فذت کرح هطساو هې دوجو و دهدي م تسد زا ار دوخ مسا ءائف ملاء رد کلاس هکنيا هن؛ دودب ددرگي م لصا دش يارب يديج قلخ نآ زا سپ و دنکي م ادبي يديج دهاشدي نعي فراء و، دوهشدي نعي نافرء

موحرم هچنانچ - دوري م نيد زا ي تباث نيع هن ءائف هبترم رد ظا ح نيدب تا ذت فارصا ي تافانه هن و - دنزروي م رارصا بلاطم نيا هې دلاو زيني نابطابط هملاء موحرم لاکشا و . مادکچيه؛ دما دهاوخذ ش پيدب جاو روملا ق ناقح ملاء اللهو . ديدرگ دهاوخذ ي فتمس سا سا زا

1: نيلمء نيد ي ديحوت ثحابم ي ط زا سپ: تساجب هتکن نيا رکذت هملاء رارصا و - امهر سد س دق - دلاو هملاء موحرم و ي نابطابط هملاء ي اربي تا ذ ءائف ش ريذپ مدع و هتباث نايعا ءائف ن دودب ل احمر ي نابطابط ن ئارقو دهاوخذ رکذ ابدلاو موحرم هر خلأاب، ن يلتمک ءافر ع و ي هلا ءايلوا ءائف ش ريذپ هې مزلم ار ي نابطابط هملاء موحرم، تلامجم حيضوت و دوجو ي جراخ ص خشت هې مازتلا و داقعا رکذ ابد هک؛ دندومن هتباث نايعا رد و . دندومن زاربا ار ش ريذپ نيا دوجو بتارم رد کيکشت ي فذ و ابد متشاد روض فرش زيز روطس مقار هذب نيا هک ريخا سلجم نامه بجوم ار دلاو موحرم، ي هلا ي ايلوا ي اربي تا ذ ءائف تقيقد هې فارعا و هتسناد درجت و فشک بتارم هې تبسند ش يوخذ تريصب و تياده رارقام ي نامنهار و تياده ي اربي ا هليسو ار امشد دنوادخ: دندومرف «داد»

فداصم، م اهتخار ي هلاسم نيا حيضوت و رکذ هې ريقد نيا هک نونکا و دصراهچ و راز ه کي هنس کرابملا ناضمر رهش م ايس هبشکيزور ابد و مدومن ي رصتخم باوخذ رهظ زا دعب، دشابي م ي رمق ي رجه ي سد و هبتدع رد عقاو ش يوخذ ي نوکسم ل زنم رد: هک مدرک دهاشم ايور ملاء رد ي م اهيلء الله م لاس ه موصعم ه مطاف ترصد تيد ل ها هميرک ه س دقم هې دايز ي اهليل نيا زا - هيلء الله ناوضر - دلاو موحرم ايوگ و، م شاب ي نابطابط هملاء موحرم تقو نيا رد . دنا هتسناد دما و تفر لا ابد هقبط ار دوخ ن اتسد بترم دندوب ه داتسيا اهليل طسو رد ابع نودب هکي لادر تروص و رسر بار نآ و دنديشکي م دلاو هملاء ي اهمدق و ابي ا ج ر ب دنديلامي م دوخ هنيسد و

م، تسير گني م صولذ و عضاوت و تمظع همهن نيا هې ه نابجتم راي سب ن م، مدروخي م هطبع ناشيا ل ابد هې و، مدرکي م نيسحت ار ناشيا ل در و ي اهمدق و ابي ا ج هې ار دوخ ي اهتسد زيزن م بلاطم نيا زاربا ي ارب و کي هک مديلامي م دوخ ن دبو و رسر ب و مديشکي م ي نابطابط هملاء داتسا باوخذ زا و دننشگ عنام و هتسناد رنحرب نآ رارمتسا زا ار م ناشيا هبترم ﴿نَوَلِمَعْلًا لِمَعْيَلًا اَذَه لَثَمِلِ﴾ . ه عساو ه محر امهيلء الله ه محر . مدش را ديد م ه ن يذلا و اوقتا ن يذلا عم لله ا نأ، (٦١ هيا (٣٧) تافصلا ه روس) ﴿نَوُنِسِحُّمُ﴾ (سوره النحل (١٦) آيه ١٢٨). (معلق)

: هقيلعت، ١٩٢ ص، درجم حور - *

هکرحلا و نامزلا و ناکملا ي فذ باب ديحوت با تک رد ق و دص موحرم» با تک رد ضيف نسحم لام موحرم و؛ ١٧٩ و ١٧٨ ص ي لاعت هنء نينمولار يما ماملأا هبتکم، نهفصا ي فور د عبط زا، ج، ي فاو؛ ٤٠٣ ص، عي شل کب هتطاح ا ب ابد، الله هفرعم باوبا رد، م لاسلا هيلء با تک رد، ج، ي فور د عبط، راونلا ا ر ا ح ب با تک رد ي سلجم موحرم و ي لاعت هنء ل ا قتللا و هکرحلا و ناکملا و نامزلا ي فذ؛ ١٤ باب، ديحوت زا ق و دص و، ق و دص ديحوت زا رفذ و د نيا و؛ ٢٧ ثيدد، ٣٢٧ ص ي فوک الله دبعي با ن ب دمحم زا، ق اقد نارمع ن ب دمحم ن ب دمحا ن ب ي لء، دشار ن ب نسد زا، س ا بء ن ب ي لء زا، ي کمر ب ليعامسا ن ب دمحم زا رفج ن ب بوقعي زا

لم تياور ماسلا امهلاء رفعج نبي سوم ميهارباي با زا ، يرفعج
هك دنك

لَزِيءٍ مِّنْ نَّارٍ لَّا يَخْفَىٰ لِعَاقِبَتِهَا ۚ إِنَّهَا رَاجِعٌ لِّأَعْيُنِنَا ۖ
وَلَخِيءٌ لَّا يَمْلِكُ الْعِلْمُ أَنْ يَأْتِيَ بِالنَّارِ وَالنَّارُ كَانَتْ تَرْتَجَىٰ
لَا رَاحِدٌ وَفَاوَرِدٌ لِّغَشِيٍّ لَّا وَنَّارُكُمْ هُمْ
نُورٌ كَيْفَ أَمِنْكُمْ فِى فُلِّ حَيْدٍ لَّا وَنَّارُكُمْ هِبٌ لِّغَشِيٍّ
وَهُ لَّا إِيهَمَّذ لَأَو مُهَعِبَارٌ وَهُ لَّا إِتَثَلْتُ لِي وَجَدَّ نَم
مُهَعَمٌ وَهُ لَّا رَتَكَا لَأَو كَلِذْنَمِ لِنَدَا لَأَو مُهَسِدِاس
رِيغٌ بَاجِدٍ هِقْلِذْنَيْدٍ وَهُنَيْدِ سَيْلٍ ؛ (أُونَاكُ أَمِنْ نِيَا
رَتَسَا وَ ؛ بِوَجْهِ بَاجِدٍ رِيغٍ بَجَتَا ؛ هِقْلِذْ
“لِاعْتَمَلَا رِيكَلَا وَهُ لَّا إِهَلَا لَا ؛ رِوتَسَمَ رِتَسَ رِيغٍ
- يَنَابِطِطِ اللهُ تَقِيَا تَمَلَّعَلَا اِنْدَاتَسَا تَرْضَد
هُخَسَنَ دِيحُوتِ بَاتِكِ رَد - هَفِيرِشَلَا هَسْفَنَ اللهُ سَدِّدِ
بِثِيذِ فِى فَاكٍ” : هك دناهدروا ٦ ص ، ريقدي طخ
يَشِدْ لَا وَ اللهُ نَاك : ماسلا امهلاء رفعج نبي سوم
“نَاك اَمَكَنْ لَا وَهُ وَهُ عَمَّء

ار ترابع نيا اجود يلمأ رديد ديس مو حرم رارسلا عماج رد و
: “نَاك اَمَكَنْ لَا وَهُ عَمَّء نَكِي مَ وَ اللهُ نَاك” : هك تسا هومرف ركذ
رظنلاب و” : يِلُوا هُدَعَا قَلْ وَا لَصَا رَد ، ١١٢ مُرَامَش ، ٥٦ ص رَد : لَوَا
؛ تَافَاضِلَا طَاقَسَا دِيحُوتَلَا : دِوَهْشَلَا وَ فَشَكَلَا بُابِرَا لَاقِ مَاقَمَلَا اذْهَى لِي
وَهُ عَمَّء نَكِي مَ وَ اللهُ نَاك : مَلَسَ وَ هَلَا وَ هِيَلَا اللهُ لِي لَصَى بِنَلَا لَاقِ وَ
اَمَكِ دِوَجُومِ رِيغِ تَافَاضِلَا نَلَا ؛ نَاك اَمَكَنْ لَا (وَهُ وَ) : قُرَاعِلَا لَاقِ
يَنَعَمِبَ مَلَسَ وَ هَلَا وَ هِيَلَا اللهُ لِي لَصَى بِنَلَا مَلَاكِ فِى “نَاك” أَضِيَا وَ رَمَ
“ (هُمِجَّرَ اِرْوَغُ لَلَّهَ نَاكُورِ) لَثِمَ ؛ يَضَامَلَا يَنَعَمِبَ لَا ، لِاحِلَا [سوره النساء
(٤) آيه ٩٦].

(وَهُ) اَمْنَادِ يَلَعَتِ هَذَا ” : ١٨١ مُرَامَش ، ٦٩٦ ص ، مَوْسَلِ صَا رَد : مَوْدِ
نَكِي مَ وَ اللهُ نَاك : ماسلا امهلاء هلوقة يلى لزا لاسدقت وى تاذلا ههزنتى لى
زا دارم و “نَاك اَمَكَنْ لَا وَهُ عَمَّء نَكِي مَ وَ اللهُ نَاك : مَلَسَ وَ هَلَا وَ هِيَلَا اللهُ لِي لَصَى بِنَلَا لَاقِ وَ
دِنشَابِي ماسلا امهلاء رفعج نبي سوم ترضد “هَتَمَا يَفِرَاعِ ضَعْبٍ”
يِلَا قَرَاشَا اِهِيْفُ تَمَلَك : نَمُضَرِد ، يَفُورِدِ عِبِط ، ضِيْفُ هُنُونِكَمِ تَامَلَكِ رَدِ
نَيَعْتِ نِوَجِ وَ ” : هك تسا دراو ٣٣ ص ، يَرَابِتَعَا رَمَا هَنَا وَ دَاجِيَلَا اَيِّمِطِ
بِتَارِمِ رَدِ هك تسا يرونه طساو هبنا روهظ ، تَسَا يَرَابِتَعَا يَرَمَا
: تَفَكْ ، دِنِشْ عَمَّء نَكِي مَ وَ اللهُ نَاك تِيذِدِ هك دِيئَجِ . تَسَا يَرَسَدِ
رَدِ اللهُ نَاكِ وَ ؛ تَسَا جَرْدِنَمِ تِيذِرِدِ هَمِيْمِضِنِ يَانَا مَ وَ . نَاك اَمَكَنْ لَا
(هُمِكِدِ اَمِيْلُ لَلَّهَ نَاكُورِ) : لِيْبِقِ زَا ، نَا “ [سوره النساء (٤) ذيل آيه ١٧].
باب ، دِيحُوتِ بَاتِكِ) ٤ ج ، يَرِيذِ يَفُورِدِ عِبِط ، رَاوَنَدَلَا اَرَا حِرِدِ نِوَجِ وَ
٨ يَسَلَجِمِ مَوْحَرِمِ ، ٣٠٥ ص ، ٣٤ تِيذِدِ ، (يَلَعَتِ هَتَمَسَا بَاوَبَا زَا ٤
بَلَعِذِ خَسَاپِ رَدِ قِوَدِصِ دِيحُوتِ زَا اَرِ ماسلا امهلاء نينمؤملار يما زا تيب
: تَسَا نِيَا اِهَذَا لَوَا وَ دِنَاهِ دِوَمَرْفِ نَايِيذِ يَاهِبِطِذِ نَايَاپِ رَدِ هك دنكى مَلَقْتِ

ی تاذ ءانف ناکما رب ءلاد ی نایمک راعشا

خیش جاحد ی نایمک الله تیا موحرم
 هچنانچہ - سفذ الله س دق - ی ناهفصا نیسحدّمحم
 دمحا دیسد جاحد الله تیا موحرم ابدن اشتابتاکم زا
 اب فالخم ادیدش تسادیپ ی یلابرک ی نارھط
 دناہدوب ی لاعتقد س دقا تاذ رد ءانف ناکما
 میکحلا تفتح رد ن اشرا عشا زا هچنا زا اما و
 و دناہدومرف لودع بلاطم نیا زا ، دیای مرپ
 ناشیا . دناہدومزلوبق ار افرع دیحوت بلاطم
 مر ابرد میکحلا تفتح زا ۴۱ و ۴۰ هحفص رد
 :دنیا مرفی م «تییوھ وھلا و داحتلا»

۱. و لَاحِمٌ قُلْحٌ *** ةدحاو اتاذ نیتاذلا ةرور یص .
 ةدھاشد ل و قعلا

۲. لب لاحملا نم *** قرافللاب لاصتلا سیل و .
 ق دلا ی نعمب

۳. هب ینعی *** ال ادبملا یف ءانفلا کلذک .
 لاقعلا دنعل احملا

۴. یف هتینا عفر ال *** نینتالا ةدحو لاحملا ذا .
 نیبلا

۵. و جزملا یف *** ةالدلا ةلحرم یف قُدصلا و .
 ةلاحتسلا و لصولا

۶. و ةدحو وذ *** وه وه ینعمب ناک ذا لمحلاف .
 ۱ او هبتناف ةرتک

أفورعم دمحللاب ی دیسد لزی م و
 أفوصوم دوجلاب ی دیسد لزی

ل یلدلا نسحا نم راعشلا^۱ : دناہدومرف مقیلعت رد ہملا علا انذاتسا ترضد
 تُثید نم کلذک اھنأ امک ، اھلوا تُثید نم ةعطقنم ریع ةقلخلا نأ ی لع
 ۱۹۲ ص ، درجم حور زا ہلوقنم بلاطم ی ہتنا - «” باھر خا
^۱ ہدما نیچنیا ۲۸۲ ص ، ۲ ج ، ی سانشد الله رد تاییا نیا ہمجرت] -
 :تسا

و ؛تسا ل احمر ما نیا ، دنوشد دحاو تاذ فالتخم تاذ ود ہچنانچہ ۱ .
 :تسا تیلحم نیا رب دھاشد لوقع
 ، یتلقع تادرجم و تاقرافم ہب حاورا و سوفن دومذ ادیپ لاصتا اما ۲ .
 و ل اصتا نأ ہب راوازسد و بسانم ی نعم ی اراد ہکلب ؛ دشابی مذ ل احمر
 :تسا ہنأ تیوھ وھ تیفیک
 رد زین ی دنوادخ میدق لصا و ادبم رد ی ناسنا سوفن ی انف نیچمہ ۳ .

ل یلد هک دشابی م مراهچ تید رد ام دهاشد
 دراد عانف ناکما رب تللاد هک مؤسد تید رب
 ،تسافر عباطم نیع نیا و .تسا هدش هدر و آ
 نیا زا ریغی ئلابرک دمحا دّیس جاحد موحرم و
 تمحر امهیلع الله تمحر .دیوگی مذ یزیچ
 .تلماشد تمساو

۵ و لاس ۱۸ اقیقد ،موظنم عاشنا مامتا و
 دمحا دّیس جاحد ل احتر ازاس پزور ۲۲ و هام
 ی م ن آ زا ی کادی بوخ هب نیا و ؛تسا هدوب
 ی آر ریغت تدم نیا رد خیش موحرم هک دشاب
 ۱. دناهدیدرگ دقتعم لله اب عافر ع هدیق هب و هداد

جّاد روصنم ن ب نیسد تاییا

رب چنپ و تصشده حفصه مدقمه اقیلعت رد
 ی جیهلا دمحم خیش زار ن شلگ حرش

دسری مذ رظن هبل لحم ،لقع ن اباحاصد دزد

نایم زا هب ؛زیچ ود ندش ی کیزا تسا ترابع ،لحم هکنا ببسد هب . ۴
 هنام زای ناسنا سفنی تسه و تینا ندش هتشار رب
 و تدحو ناونع ندما قیاصد ،ن آ تیلحم مدع رب ام هاوگ زیند و . ۵
 *** ،تللاد هلمحر مد تسا ی گناگی

۱ هکنا اب هدام ود نیا هک هکرسو بآن وچمه ؛ی جزم بیکرت دروم رد
 تدحو ناونع کلذعم ،دناهتسگ جوزمم و هتخیم م هرد و دنتسه ات و د
 نادبل سع و هکرس بیکرت رد و ،دوشی م یراج هبنا رب ی دحاو ماند و
 دنیوگ نیبگنا

تاعطق لثم ؛رگدکی اب زیچ دنچ ای زیچ ود ل اصتا دروم رد نینچمه و
 دحاو ماند کلذعم تنونید و تینود دوجو اب ،ن اشلاصتا زا هک بوچ
 دوشی م هتفگ نادب ریرس

؛دوشل دبم رگد زیچ تروص هب ی زیچ هک هلاحتسا دروم رد نینچمه و
 ،راخب نیا :دنیوگی م تروص نیا رد ،دوشی م رابخ هک بآن وچمه
 .دنتسه زیچ ود رابخ و بآن هکی لادر ،رگید زیچ هب نسا بآن نامه

هک ،تسا مئاق دیز نوچی عانصع یاشد لمده یضه ،ایاضق بابا رد و . ۶
 لمد ی نعید وه وه لمد دروم رد اما و ؛دنشابی م زیچ ود مئاق و دیز
 قطان اوید لمد نوچمه رگدمه رب تسا میهافم لمد هک ،ی تاذی لّوا
 لمد هجینت هکی موهفم تدحو دوجو اب تروص نیا رد هک ،ن اسنا رب
 ببسد قطان اوید اب ناسنا موهفم ترثک کلذعم ،تسا تیوه وه و
 ی نعم مامت هب زیچ کی هک تشادنی نعم هنرگ و ؛تسا هدش لمد تّحص
 لمد هکی لّوا لمد رد انهل و .ن اسنا ن اسنلا لثم ؛دوشل لمد ش دوخرب
 هدش عقال لمد رد داخا ،ی تهج زای موهفم ترثک دوجو اب تسوه وه
 [ق قحم] «دیشاب هتشار هجوت بلاطم نیا رب سپ ؛تسا

۱۰۱ ی لا ۹۹ ص ۱۳ گنج -

زا هعطق نیا : دنا هتفگی عیمس ن او یک ی اقا

دشابمی جلا د

نم یاشاح یاشاح ***؟! نیهلا اذه ما تنأ انا انا . ۱

ن ینئا ت ابئا

لکلا یلع لک *** ادبأ یتئیال یف کل یتیوه . ۲

ن یهجو ب س یبلا

یتاذ نیبت دقف *** یرأ تنک تُیح یبع کتاذ نیاف . ۳

ی نیأ لا تُید

رطان یف *** یتیسانب دوقع کهجو رُون و . ۴

ن یعلا رطانی ف و ا بلقلا

کفطلب عراف *** ینعزانی یئیا کنیب و ینیب . ۵

ان یبلا ن م ی ینا

گرکذ الا *** تبرغ ال و سمش تعطط ام هلاو . ۱

ی سافناب ن ورقم

تنأ و الا *** مهئذحاً موق یلا تسلج ال و . ۲

ی سلاج ن یب ی نید

1 هدمآ نینچنیا ۲۷۳ ص ۲، ج، ی سانش الله رد تایبا نیا همجرت] -
تسا:

و، ی تسه و ت و ت و، ن م ن م هکذا ای، ی تسه و ت متقیق و متاذ ن م . ۱
زا تسا رود، ن م زا تسا رود، هذ؟! تسا دوبعم و هلا ات و د نیاربان
! منک تابئا ار دوبعم و هلا و تقیق و لصا ات و د هک، ن م

۲. ی تسین و فرص مدع رد هک، دشابمی و ت ن آ زا ن م تینا و تیوه
، و ت ت لاصا و تابئو دوجو تقیق مامت . تسا هدمآ رد هسیم ن م ضحم
و د زا انهلا و ؛ تسا هدمآ ر ب ن م ضحم مدع و ی تسین تیعقاو مامت رد
ههجو و ، و ت دوجو تقیق و لصا ههجو : تسا همدل لصاد مابنشا ههجو
! ن م ی تسین و انف و مدع تیعقاو و زاجم

۳. اجک و هنوگچ مدوخ دوجو رد ار و ت تاذ، مرگنی م هک اجک ره س پ
تاذ هک تسا هتسگ ادیوه و حضاو هکی لاد رد، منادب ققحتم مناوتی م
دوجوم ن م ی ارب ی رارق و ی لحم و ی ناکم لاصا هک تسا اجنأ ن م
تسین

۴. و هدروخ مرگن م ی ناشیپ رب هک دشابمی و تهجو و امیسرون، ی رآ .
و رصب مشچ رد ای و، ن م تریصب و لد مشچ رد ؛ تسا همدش راوتسا
ن م ی سد ن اگدید

۵. همدکفارد هعزانم و ت ن ایم و ن م ن ایم هک تسا ن م ی تسه و تینا .
هنایم زا ارم ی تسه و تینا تدوخ فظلا اب ات مراد اضافت س پ ؛ تسا
[ق قحتم] «! ی رادرب

تُيَارَ إِلَّا *** شِطْعَ نِمِ ءَامَلَا بِرِشْبِ ثُمَمَةَ الِ وَ ۳.
۲و۱ی ساکی فَاکِنِمِ لَأَايْخِ

رَبِّ رِظَانِ حَوْتِفَلَا رَسَدِ ءَلَسِرِ : مَوْسِدِ لِصَفِ حَوْرِ زَاوَرِپِ

¹ روصنم ن ب ن یسد زا ار تایبیا نیا ۶۲ ص ۲، ج، بدلاً ءناحیر] -
ص، درّ جم حور ردی نار هط ءملاء تر ضد هک ت سا ه دومنل قنذ جّ لاد
دناه دومرف ءمجر تن یچنیا، ۶۰۳
هکنأ رگم، بور غ هذ و درک عولط هذ دیشروخ هک ادخ هب دنگوس. ۱»
!دوبن یرقنم ی اهن دز س فنا ب و تر کذ و وت دای
رد هکنأ رگم، میوگن خسن انا اب هکی هورگ اب هاگچیه متسشننم و ۲.
!نم راتفگی دوب وت منایشنمه نایم
، میامنب بآن دروخ هدارا، ش طع تّدش زا هک دشنت قوچیه نم و ۳.
[ق قحم) «م دیدی م ا ه سا کرد ار وت تر و صل ایخ هکنأ رگم
۲. ۱۳۰ ص ۱۳، گنج -

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیر هاطلا هلا و دمحم ی لع الله ی لص و

نیعمجا مهئادعا ی لع الله تمنع و

ار حور زاورپ فیرش باتک :هکنا دعب و

ل بقی تدم زان وچ و¹؛ مدرک هعلاطم

2

دشی می تلا اوسد ار ار کن آت اوتحم هر ابرد
،دنتساوخی می پیرظن آهرا ابرد ریقدنیا زا و
رداقنیماضه نآ رب علاطا مدع هطساو هب و
و قد صد رکذ هب طقف و ماهدوبند اهنا خساپ رب

1 ترصد هماغه زان که حور زاورپ باتک رب رضان حوتفلا رسه لاقم] -
نیبیت ،هتفایش وار تی نار هطی نیسد نیسد دمحم دیسد جاد الله تیا هملأ
رشدی لماکت ریسد تیا هزرد دیحوت و نافر عبتکم ی لعتمه عار آ و راطنا
تسا

لوزن زان ی شان هک) ی هلا هتفیلذ تلذ تللباق و دادعتسا هطساو هب رشد
(تسا*) ی حور نم هیف تخفون: هفیرش همیرک تدهش هب تاذ ماقم
ش یوخ ی دوجو هعد راقم هب ار هیهلا هیلک عامسا و تافصد تیعماج
نماه هک) دوزل صا و اشنم هب تافصد و عامسا دوز هک اجنا زا و براد
،قلاطا و حذ هب لحر م نیا هبل و صو سپ ،دنامناق (تسا راگدرورپ تاذ
تشداد ههاوخی ی پرد ار نآ رد عانف و تاذ هبترم هبل و صو
ل و غشم دوز هب ار قیقحتل هازان ی رایسب ناهذا مایلا میدق زان که ی اهتکن
ی رشد هدیقم و هودحم س و فذتسا ن کمه هنوگچ :هک تسانیا تشادی م
دودحم ریغو ی هانتیلا تاذ هب دنناوتب دوز دودحم تیفرظ و هعدن آ اب
اذل و؟ دنیا مذل صادن آ هب تبسن ی دوهش تفرعم و دنسرب ق قد ترصد
ی خرب و ،دندومذ راکنار شد دارفا هرا ابرد ار ق قد تفرعم اصا ی رایسب
ملاسلا مهیلع نی موصعم نوچ صاخشا زان ی ضعب هب رصحنم ار نآ
قد رهاظم زان هتسد نیا هب تفرعم ار ناسنا ریسد تیا هزرد دنانهتسناد
دناهتشادنی

2 ی بوخ هب هلاقم نیا رد - هیلع الله ن اوضر - ی نار هط هملأ موحر م
و ل احم ی رما اهنت هذ ق قد تاذ ی دوهش تفرعم هک دنزاسی م نشور
و ی کولسد تیبرت تیاعر اب رشد دارفا ی مامت ی ارب هکلب ،تسین عنتمم
و در بللاطم نیا لصا هک دنمانه تفگان هتبلأ .تسا ن کمه ی ناسفد بیذهت
ی م دوجوم ی سانش الله و ی نیع و ی ملع دیحوت :ناشیا دنمشزرا باتک
هملأ موحر م اب نآ تابثا و تاذ رد عانف هرا ابرد ثحب زین و ؛ دشاب
ن اگدنناوختسا بسانم اذل و .تسا هدمان اباترهم باتک رد ی یاباطب
دندک هعجارم بتکن آ هب رتشیب حیضوت ی ارب مرتحم

هک دنزاسی م نشور ی بوخ هب هلاقم نیا رد ی نار هط هملأ موحر م
ی رابتاذ تفرعم ماقم هب رشدن دناسر ی هلا عایلوا و عایینا فده ی مامت
ار هبترم نیا هکنانآ و ؛تسا ق قد تاذ رد عانف هطساو هب نآ دهاشم و
زان هذو دنراد ی ربخ دیحوت زان هذو دنرادنی می ن کممانی دعاناسنا ی ارب
ی هارمگ هب ار مدرم و ،دناهدرکنار و دن آ زان کی چیه کاردا و ،تیلوا
ل و صو تیلباق هک ریسکا و ایمیک نیا ن دناسر تیلعف هب زان و دنناشکی م
دنیا منی ی ریگولج تسا تاذ ماقم هب

هر عیمج ی ارب ار تفرعم بتارم هبل و صو قیفوت لعتمه دنوادخ زان
[ق لعم] .میراتساوختش تفرعم قیرط نایوپ

۲۹. هیان زان تمسق (۱۵) رجلا هروس - *

مایلا قباسد زا هک) نآ مرتحم فالؤم تناما
 رارقرب یئانشآ و ی تسود هلمجالی ف طباور
 ناردارب زا یکی کنیا .مدومنی مافتکا (دوب
 نم یارب دلج کی یناحور ءلاخأ و ی نامیا
 یرظن و معلاطم یاضاقت و هدروأ هیده
 نمؤم توعد سامتلا تباجا یارب اذل ؛دندومذ
 ار دوخت یرظن و ،رورم ار نآ زا هرود کی
 تبث باتک نامھ ش ماه رد مزلا دراوم رد
 هرصبت و ریقد یارب هرکذت بجوم ات مدرک
 هدوب دنمجرا نابلاط و زیزع ناتسود یارب
 دشاب .

ش ماه نآ رد هک ار یرظن هصلاخ کنیا و
 معلاطم نودب هک ی دارفا یارب ،تسا هدش طوبضم
 اجنیا رد دندرگ عاظم نآ زا دنه اوخی م باتک
 لا ا ةوق لا و لود لا و متوق و الله لود ؛مراگنی م
 میظعلا سی لعلا لله اب .

قصد یور زاتسا دوهشم هک) باتک نیا
 رادیی یارب، تسانه تفایش راگن صلاخا و
 رایسب هدماجر اکفا و شوماذی هس دن درک
 ملع نیا طباور ادوهش و لامع نآرد و، دیفم
 تیلو لائمه و تروصد ملع ابار تعیبط
 هادف انحاورا نسحطان بائجد ترصد مظعا
 عیدب ی کبسی و احد و بالاج، (دزاسی م نشور
 دشابی م

و عبط ملع و ناهجنیا، مدرمی کاترخا
 و یحور نآ یارب و، دنرادنپ هدرم ار لایخ
 حورن و چمه هکی ناجوی حور!؟ دنیبندی ناج
 ، مکادن ناهجنیا مامتر ب، ام مسجر بام ناجو
 و مینیه مطید تحت رداری دوجوم ره و
 !تسا هداد رارق دودخ میلع

رظن زان و میفسلف ادا رظنم زان تقو
 تیلو هک دشت بائد میعرشد ممکمت لاوقنم
 نآ ارچ، دراد تموکد ملع نیا رب میهلا میلک
 ار رثا و دوهش و؟ دننکد و گزابد و دنسیوند ار
 سرتسد رد تقیقد ناگدنهوژپ علاطای یارب
 ناشماما ابار مدرم هرخلاب و؟ دندهن رارق اهنا
 آرزو و آرزو و؟ دننکد ادیب مطبار و دنویپ
 ملع و ندب روما هرادا یارب هک روطنامه
 ملع یوریند و هدارا و راکفا زان، دودخ تعیبط
 تایید و ملع عبنم نآ زان، دنریگی م وریند دودخ
 ریسو عیرشتن ناهجروما هرادا یارب تردقو
 وریند، دودخ یلامک لچارم هب اهتمای لماکت
 ؟ دنیا منند دامتسا و دنریگن

نیا یلک حور هک تیلو ابار طابترا ترورض]

[رشد لماکت یارب تسانه ملع

حور هک تیلو ابار طابترا هک میدقتعم ام اریز
 بشد ناند زان رشد لماکت یارب، تسانه ملع نیا یلک
 لوسر زان هدر او مفرشد تیاور و؛ تسانه رتی رورض
مَدَّ وَ تَمَّ نَمَّ» :مَلَسَ وَ هَلَّأَ وَ هَيْلَعُ اللَّهُ يَلْصَدُ مَرَكَا

تایاور زا ^۱ «أَيْلِهَاجْ أَتِيمِ تَامِ هِنَامَزِ مَامِ فِرَعِي
 مَمَاعِ و مَعِيْشِ قِرْطِ زَا هَدِيْدِ دَانَسَا يَ اِرَادِ و مَمْلَسَمِ
 تَسَا

و مِلْعَانِ عُهُازَجِ و ، هِفْلُوْمِ رُدِ يَ لَاعْتِ قِلِّه
 بَابَاوْثَلِ زَجَا و هَيَعَسَرَكْشِ و ، اَزَجَلَانِ سَحَا لِمَعَا
رَكْدَلَا مَزَلَا مَسَدِنَا يِبَرِد

ی تأیرظذ و ثحب هرابرد ریقدت تأیرظذ اما
 دروم مسرد ، تساهتفر راکه بن آرد که
 :تساهجوتن ایاشد

لِ ماکِ ی بَرَمِ و داتسا هب زاین مدع هرابرد :لِ وَا
 ؛ هَپِرَشِبِ سِ و فَنَدِ لِمِکْتِ ی اِرِبِ کِوِلَسِ و رِیَسِ رِدِ
 ؛ هَفَسَلَفِ مَدْعِنِ دِنَاوْخِ زَا دَاقْتِنَا هَرَا بَرِدِ :مَوْدِ
 ی لَوِ تَخَانَشِ هَبِ کِ رِیَسِ تِیَاهَنْدِ هَرَا بَرِدِ :مَوْسِ
 ی مِ ی هِئْتَمِ هِیْءِ اللّهِ تَاوَلَصِ تَجَدِ تَرْضِدِ قِ لَطْمِ
 ددرگ

و لِ مَادِ دَاتْسَا مَوْزَلِ مَدْعِنَا يِبَرِد :لِ وَا بِالَطْمِ]
[هَپِرِظْنِ نِ یَا دَقْد]

نیا ی واطم زا هچنآ :لِ وَا بِالَطْمِ رِدِ اَمَا
 ناسنا که تسا نآ دوشی م ریگتسد باتک
 هَپِکْرِتِ و اذخهاری ئامنهار رد داتسا هب ی زاین
 هَمْمَا هَبِ تِلَاسُوتِ و ؛ درادنس فنر یهطت و نطاب
 هادف انداورا الله هَپِیْقِبِ تَرْضِدِ و نِیْمُوصَعِ
 راومه و هار هَدْنِدِ نِ اَشْنِ دُوخِ و ، تَسَا یِ فَاکِ
 و . تَسَا تَا فَا و عِنَاوْمِ هَدْنِیَا دِزِ و قِ رِطِ هَدْنِکِ
 دناوتی م نطاب اب طابترا سفندی لک روط هب
 لامعا و ، هَدُوبِ رِهَاطِ رِدِ نِ اَسْنَا رِبْهَرِ و لِ یِلْدِ
 دِنِکِ نِ یَعِمْ و صَخْشَمِ اِرِ فِئَاظِ و

نِ یَعْمَجَا مِ هِیْءِ اللّهِ مِلَاسِ نِ یْمُوصَعِ هَمْمَا
 و تَا یِحِ ، دِنِرَا دِنِ تِوْمِ ، دِنَا هَدْنِزِ هَشِیْمِ
 ی اِرِبِ نِ یَا رِ بَانِدِ و ؛ تَسَا نِ اَسْکِی نِ اَشْتَلَحِرِ
 تَسِیْذِرِ یَغِ هَبِ ی زاین ناسنا تالاد و ی ئامنهار

۱. ۱۳۶ ص ، ی فاکهضور -

و سِيءَ لَعْنَةٍ كَاللَّهِ تَقْبَلُ تَرْضَى صَخْلًا أَبَدًا وَ
سَبَلْمَ نَدْبِ رِهَاظِ دَامَ سَابِلًا هَبْ وَ هَدُوبَ هَدْنَزِ
تَرْضَى نَآءُفِيظُو وَ ، دَنْعَلْخَمَ تَعْلُذَ نِيدِبِ وَ
دَرْدَ هَبِ كَدَيْسِرِ

؛تسا نادنمزاین ت جاد ءاضق و نادنمرد
تر ضد ن آن طاب ز ا دامتسا ارچ نیاربان و
؟دشابنی فاک

و تاروتسد ز ا یورید و داتسا شریذی
هک تسا ی نابرد و بجاد مکرد ،وا میلعت
ی م لصاص و ی ئادج شماما نی و ناسنا نی
نامز رد م لاسلا هیلع نینمؤماریمأ .دزادنا
هک توم ز ا سپ ؛دنتشادذ بجاد ناشتاید
س ابلع لذت ءه و ،دوشی مرتشید ناشدرجت
رظن ءطقذ ز ا ناشیا ی ئاناوت ،ترثک و هدام
ی لوا قیرط هب ،تسا رتشیب ی قلاطا ءعسد
دئاوف ز ا هداقتسا ی ار ب ارچ سپ .دنرادذ بجاد
ضیفعبانم ز ا هضاقتسا و تر ضد ن آن یحور
بجاد هب جاتحم ،ناشیا ءیتوکلم و ءیلماک
هار نیارد داتسا ناماد هب زاین تسد و ؟میشاب
میقم و اتیبرت و میلعتس لاکرد و ؟مینک زارد
دننامه ی رشب هب جاتحم ار دوز و ؟میدرگ
و کولسد و ریسرد و ؟مینیب دنمزاین ،دوز
؟میشاب و اعبات و وریدت کردت یفیک

و ریسرد هاگآ داتسا ز ا تیعبت موزا رد] [ادخ هار کولسد

هک تسا تسرد ،ی رآ :تفگ دیابخ ساپرد
قلطم ل ماکت هب و هدیسر هضم تیلع ف هب نانا
و مات ناشدرجت نیاربان و ،دناه دش ل صاو
ریبدر نیاربان و ؛تسا مات نانا ءطاحا
تردق هب ی زاین و دبو ،لقسم ءینیوکت روما
ز ا نانا دوز ،ءیناکما تآیهام تیدوجوم و
و دوجو ضیفم ءر عا بر س دقم تاذ فرط
روما رد ایآ ی لو ،دنشابنی م تاید ی طعم
و لاک ؟تسا روطنیمه بلطم مه ءعیرشت
!اشاد

هب فالکم ،راتخم رشب ،روما نیارد
دوز حلاصل ابند هب دوز دیاب و تسا فیلکت
و تعاطا و یورید و هدهاجم رثا رد و ،دورب
و ل حارم ز ا ،عوسد هب ءر اما سفذت فلاخم

نیا و ؛ درنگب ناطیشد دئاکم زا و سفذل زمانم
 و ا ب دناوتب ناسنا هک ی داتسا و ی برم نودب
 و ، دشاب هدوب و ا ب هتسویپ و دنکل صاد سامت
 ، دهدب ناشن ار ررض و عفد و رّشد و ریخ هار
 1. دوشی منزل صاد

ن اربمایپ دنوادخ هک تسال صانیا رب و
 ا ب نانا هک تساهداتسرف رشبتیاده ی ارب ار
 ار تداعسد و ریخ هار و دنریگ سامت رشبت
 تّند و هریس ا ب و دنک مّکت رشب ا ب ، دننایامنب
 و ی قرت هار و ی تسرپادخ نیأ دوخ جاهنم و
 هب ی زاینه چه هنرگو ؛ دنده ناشن ار لامک
 ی لع دوجوم و هدنز دنوادخ ؟ دوب ن اربمایپ
 میلع و ریصد و ریبخ و اناد هتسویپ قلاطلا
 و ا زان اربمغیپ تّطاسو نودب مدرم و ، دوب
 هب ل اصّتا هار زا و ، دنتفایم ار لامکت هار
 زا و ، دندومنی م عناوم و تالاکشم عفر نطاب
 میلع دنوادخ و دندیسری م تواقشد و تداعسد
 درکی م تلاد ار نانا مه ریبخ و

و ا هطاحا و ادخ ملع هک تسینی کش چیه و
 ی تاذ ادخ ملع اریز ؛ تساناماما زارتشید
 و تسادخ ایحان زانمّا هطاحا و ملع و تسا
 ا ب دنوادخ روطچ . تسایعبت و تسایضرع
 رد ار مدرم ، دوخ ی لصا هطاحا و ی تاذ ملع
 اهر ی نطاب ل اصّتا هطساو هب تیاده هار
 رشب ا ب هک داتسرف طئاسو و ن اربمایپ و ، دومند
 و ن اربمایپ ل احتران اسپی لو ، دنریگ سامت
 یورین ا ب دوخ ا تّخاس اهر ار مدرم ناماما
 ل احمنیا ؟ دنک دادمتسانانا حاورا زانطاب
 . تساطاغ و

ایعیرشت روما رد : رگید ترابع هب و
 ، تسامامت و مّاتل عاف ایحان زاناماما تیلعاف
 صقانانا تیلباق ایحان زانمدرم تیلباق ی لو

1 و لامک داتسا زانیتعبت موزان یفلاخم هّدا رب رتشیب علاطا تهج] -
 [قّحم) . دوشد معجارم ۵۴ ی لا ۴۱ ص ، درّجم حور هب نای ماهخسپا

هېر هاپ س او د اب دياب مدرم نوچ ؛تسا
هدارا تيوقت هار نيدې و ،دنوشد ل صتم ج راخ
رد ص لاخا و ءارآ و راكفا ح لاصا و تين و
دوجو نو دېر ما نيا و ،دنروآ ي اجب ل مع
س ي د نار بهر و هدنز ناماما و نار بمايپ
ت فرگ دهاوخذت روص

و نار بمغيپ دوخ هېر ت بسن هتبلان كيلو
ي وريز هيكزت و ن طاب بيزهت رد هك ناماما
نو دېر دنناوتي م هك دناهديسر ي ماقم هېر ي ناسنا
ذخا تيبوبر ترضد س دقا تاذا بجا
نيا ،دندك ي حو و ماهلا ذخا و هيلماكت ل ناسم
تسا ق قحتم رما

نيرتي ساسا ،هدنز ماما زا ي وريپ ترورض]

[تسا عيشت بتكم لصا

عيشت نيأ رد هك تسا ساسا نيمه رې و
و تيبيرت تيفيك رد نيأ نيرتتسار هك
ماما دوجو ،تسا ي هلا بتكم نيرت تراوتسا
هكلب ،ل ناسم نيرتي ساسا زا هدنز

ر ب ل ن ا س م م ا م ت ه ک ت س ا ی ل ص ا ه ل ا س م ه ن ا گ ی

د ن ز ی م ر و د ر و ح م ن آ

م ز ل ا ی ی ح ی ب ر م و د ا ن س ا و ه د ن ز ر ب ه ر ر گ ا

ن ط ا ب ه ب ل ا ص ت ا ی و ر ی ز ا ب د ن ت س ن ا و ت ی م م د ر م و ، د و ب ن

د ع ب ی ر ب م ا ی پ ا ر چ ، د ن ر ی گ د د م د و خ ی ل م ا ک ت ر ی س ر د

ه ب ت ی ا د ه ه ل ا س م ا ر چ و ؟ د و ب م ز ل ا ر گ ی د ر ب م ا ی پ ز ا

د ن م ز ا ی ن م د ر م و د ش ن م ت خ ن ی ی ب ن ا م ت ا خ ت ر ض د ت و ب ن

ن ب ی ل ع ت ر ض د : و ا ز ا د ع ب م ا م ا ی ر ب ه ر ه ب

ض ر ف ن ی ا ر د و ت ر و ص ن ی ا ر د و ؟ د ن د و ب ب ل ا ط ی ب ا

!؟ د و ب ن ی ف ا ک ^۱ الل ه ب ا ت ک ا ن ا ف ک : ر ا ت ف گ ا ی ا

ت ر ض د ت ا ی د ه ر و د ع ا ض ق ن ا ز ا س پ و

ت ا ی د ه ب ی ز ا ی ن ه چ م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا

ه ب و ؟ م ی ت ش ا د م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن س د م ا م ا ت ر ض د

ن آ ت م ا م ا ت ا ب ث ا م ی ت س ن ا و ت ی م ل ا ق ع ل ی ل د ه چ

ه چ ت ر ض د ن آ ز ا س پ و ؟ م ی ن ا م ن ب ا ر ت ر ض د

م ل ا س ل ا ه ی ل ع ا د ه ش ل ا د ی س ت ر ض د ه ب ی ز ا ی ن

ر ا ه ط ا ه م ن ا ز ا ک ی ا ک ی ن ی ن چ م ه و ؟ م ی ت ش ا د

ل آ م ن ا ق ت ر ض د ه ب د س ر ب ا ت م ل ا س ل ا م ه ی ل ع

الل ه ل ج ع ی ر ک س ع ل ا ن س ح ل ا ن ب ه ت ج د : د م م

ف ی ر ش ل ا ه ج ر ف ی ل ا ع ت

د ا ن س ا و ه د ن ز ر ب ه ر ر ا ک ن ا : ه ک د ش ه ت س ن ا د س پ

الل ه ب ا ت ک ا ن ا ف ک ه ب ش ع ج ر م ل ا م ر د ، ل م ا ک ی ب ر م و

د و ر و و ع ی ش ت ن ی ا ز ا ج و ر خ ب ج و م و ؛ د و ب د ه ا و خ

، د ن ر ا چ د د و خ ا ر آ و ر ا ک ف ا ه ب ه ک ه م ا ع ک ل س ر د

^۱ ه ف ی ل خ ض ا ر ت ع ا ن ا ت س ا د ل ق ن ه ب ه ک ی ر د ا ص م ز ا ر ت ش ی ع ل ا ط ا ت ه ج] -

ل ی ز ب ت ک ه ب د ن ا ه ت خ ا د ر ی پ م ل س و ه ل ا و ه ی ل ع الل ه ی ل ص د م ر ک ا ر ب م ا ی پ ه ب ی ن ا ث
د ی ن ا م ر ف ه ع ج ا ر م

ص ، ۵ ج ، ق ی ا ه ن ل ا و ق ی ا د ب ل ا ز ا ل ق ن ه ب ۱۷۲ ص ، م ل ا س ل ا ی ف ا ق ع ی ش ل ا

ج ، خ ی ر ا ت ل ا ی ف ل م ا ک ل ا و ۱۳۳ ص ، ۱ ج ، د ی د ح ل ا ی ب ا ن ب ا ح ر ش د و ۲۲۷

ن ب ا ت ا ق ب ط ؛ ۴۳۶ ص ، ۲ ج ، ک و ل م ل ا و ل س ر ل ا خ ی ر ا ت و ۲۱۷ ص ، ۲

، ۱۷ ج ، ی ر ا ق ل ا ق د م ع ؛ ۱۲ ص ، ۱ ج ، ب ن ه م ل ا ؛ ۲۴۴ ص ، ۱ ج ، د ع س د

ص ، ۵ ج ، ی ر ا خ ب ل ا ح ی ح ص ؛ ۷۶ ص ، ۵ ج ، م ل س م ح ی ح ص ؛ ۶۳ ص

، ۸ ج ، ی ر ا ب ل ا ح ت ف ؛ ۳۲۵ ص ، ۱ ج ، د م ح ا د ن س م ؛ ۹ ص ، ۷ ج و ۱۳۸

؛ ۴۳۳ ص ، ۳ ج ، ی ر ی ک ل ا ن س ل ا ؛ ۴۳۸ ص ، ۵ ج ، ف ن ص م ل ا ؛ ۱۰۲ ص

ی ل ع ا و ا ض ا ؛ ۳۵۳ ص ، ت ا ع ج ا ر م ل ا ؛ ۲۲ ص ، ۱ ج ، ل ح ن ل ا و ل ل م ل ا

[ق ق ح م] . ۵۲ ص ، ق ی د م ح م ل ا ق ن س ل ا

ریبذ داتسا زا تّیعبت موزا رد طانم تدحو]
[ی عامتجا روما ریاسد و کولسد و ریسرد
هار ندومیپ و کولسد و ریسدهیضة :ایناث و
و سفذل حارم رد ریسدهی نطاب یاه

فراعمه بن افرع و قلاخا میگزت و بیذته
مکد رظن هطقن زا روما ریاسد زا رگم، میها
؟تساج

حور زای نامسج ضارما میضق رد ارچ
و میریگی مذدم بجادن و دبن اماما تیلو
میعرفل ناسم رد ارچ و؟ میوری م بیبط دزد
میقفه و میریگی مذدم نانا حور زای میعرش
زای میسفتل ناسم رد ارچ و؟ مینکی م معجارم
یارب و، مینکی مذ دامتسا نینمؤلاریما حور
ناج زای میفسلف و میمکدل ناسم تالاضعمل
کیاکی رد ارچ و؟ میبلطی مذ ورین تیلو
میلت تیلو حور زای و نانا تقیقذ زای ناسم
و میمعی اهور و دل یکشت و، میئوجی مذدم
و، میهدی می تیبرت و میلعت معاجم و سرادم
یارب اهتولذ رد و اهلوغیب رد ن تفره
نیالذ هر ابرد تیلو ناج زای نطاب دامتسا
؟میریبی مذ هانپل ناسم

هلاس زای رتدایز ش میها ل ناسم نایا
میئوجی پ رد دیاب امتد هکتسا میها ن افرع
ت میها مک ن افرع هلاس ای و!؟ میشاب اشوک ن
می لذن طاب هه جوت رصتخم هه و، تسای
و قیقذ میهایئوجی پ هه دنمزاین اذ و؛ ددرگ
!؟ میتسین قیمع

و لیلد مادک هه: دینک نایب ام یارب امش و
س فذ تیبرت و قلاخا و میگزت عوضوم، تاجد
تاعوضوم ریاسد زای، تسال ناسم ها زای هه
یارب هه دومن ادیپ صاخ مکد و دش ادج
و، درک تیافکن طاب هه جوت س فذ نال و صد
و داتسا هه زاین، تاعوضوم رئاسد رد اما
و ریصد و ریذ میامنهار و رهبر و میبرم
!؟ دش ادیپ هدنز

تسانیا هلاس قده کلب! تسین نینچ، هذ
قلاخال ناسم هه انتعا مدع هطساو هه ام: هه
کی هکنایارب، رس میگزت و س فذ ریهدت و
راکنا هر سکی ار همه، مینکی لاذ هناش هر اب
میتسناوتی مذ ارهاظ هکنای رظن زای و. میدرک

میلقد و میعرشد و میمعد ناهرب و مینک را کنا
و هومذل و بقاً اظفا اذلا ، دشیم مناقام میعد رب
لوسر و ادخه بار نآ و ، میدرک اهر ار انعم
قّاشمل محتراب ریز زا دوخو ؛ میدرپسد ماما و
میتسجن ورید هر ابکی دههاجم

ترضد و ناماما مینطاب راونا به اگتا
 زا دیعفر و ،ملاسلا مهیلع نسحلا نبه مجد
 سردم رد ملعت و میلعت فیلکت تیلوئسم
 یبرم و لماک داتسا دزن تیرت و دهاجم
 اهر و هلاسما نیا راگنا مکد رد ،مات دشرم
 بتسا سفن دومد

لیئارسای نبه راتفگ به تهابشی به راتفگ نیا
 هیلع و هلا و انیبی لعی سوم ترضد به
 ربمایب نا هک ی تقو نا رد ؛تسیند ماسلا
 ی طبقه و هنعارف غویریز زا ار نانا ،راوگرز به
 ابو ،داد روبعلینزا و هداد تاجن ملاظ یاه
 ار ی تسرپادخنیا ترارمن اراه و لدنوخ
 نیطسلف هزاورد اتار نانا و ،تخوما نانا به
 هلمدن امرفو ،دروا (ناشدوخ ی اوأم و رقم)
 ،دوب نانا ی لصا نطو و هناد هک) ار رهش به
 هتخیر نورید و هدار نا زا ی گراو اروط به و
 مه و تسدمه ی گمه ،درک رداص (دندوب هشد
 :دندروا ربزاوآ و هشد نانتساد

أَهْلَخَذْنَ أَنْأَوَ نَبْرَ أَبَجَ أَمْوَقَ أَهْيَفَنَّ إِی سَوْمِي أَوْلَاقَ ﴿
 1﴾ (نَ وَ لَخَدَ أَنْأَفَ أَهْنِمِ أَوْ جُرْحِيْنَ إِفَ أَهْنِمِ أَوْ جُرْحِيْ تَد
 نیا و سدقم ضرا نیا رد !ی سوم ی ا :دنتفگ
 رد زگره ام و ،دنتسه ن اراکمتسد مورگ رهش
 نا زا نانا هک ی نامز ات دش میهاوخذل خاد نا
 رد ،دنوش جراخذ نانا رگا سپ ؛دنوش جراخذ
 .میناگدشل خاد زام تروصد نیا

أَهْيَفَ أَوْمَادَ أَمَ ادْبَا أَهْلَخَذْنَ أَنْأَ إِی سَوْمِي أَوْلَاقَ ﴿
 :دنتفگ 2﴾ (نَ وَ دِعْفَ أَهْهَ أَنْأَ لِاتَقْفَ كُبْرَوَ تَنَأَ بَ هَذَا ف
 رهش نیا رد ناشیا هک ی مادام ات !ی سوم ی ا
 اب و ت !میوشی من نا ل خاد ادبا ام ،دنتسه
 ار رهش و) دینک دربند و دیورب تراگدروپ
 دراو هشد ح تفرهش رد ام سپسو و درک ریخست
 .میناگتسشن زاجنیا رد ام ؛(میوشی م

زا یورپ موزله برما ار ام تایاور و تایا

1. ۲۲ میا (۵) دنامله روس -

2. ۲۴ میا (۵) دنامله روس -

[دنگی مشن ناد و هربخلها

تایا، نازیم کیرب و قایس کیرب: اثلاث و
هبرما ار ام، هدر او تایاور و ن آرق

و ؛ دنکی م ش ناد و م ربخ ل ها ی و ریپ موزا
 دزاسی م دز شوگ ار مهم نیا قلاط روط هب
 کیاید و هیآ کی ، تیاور و تایا مامتر دامو
 ار مینافرع و مینقلاخا روما هک میتفایند تیاور
 بیغ ملاء هبل و کوم ار نانآ و دنز ص یصخت
 روذعم ی برم و داتسا هب زاینز ا ار ام و دنک
 درادب

هیآ و (۱۶) لحنلا هروسد زا ۴۳ هیآ دننام
 (۲۱) ءایبذلا هروسد زا ۷

رگا ؛ (نَوْمَلَعَتَ لَا مُتْنُکَ نِ اِرْکِذْلًا لَهَا اَوْلَا َسَفَ)
 ! دیسر پد رکذل ها زا ، دینادی مدهک دیتسه نینچ
 نینمؤماریمآ ترضد ش یامرف دننام و
 به غلابا جهنزا ۹۶ تمکرد ماسلا هیلع
 ؛ هب او ءاج امب مُمَلَعَا ءایبذلاب سِ اَنلَا ی لَوَا نِ اِ
 اَذْهُوْ هُوَعَبْتَا نِ یَذَّلَا مِیْهَرَبِابِ سِ اَنلَا ی لَوَا نِ اِ) : لِاتَمُّ مْ
 هک یتسرد هب ۱ ؛ ۲ (اَوْتَمَاءَ نِ یَذَّلَاوْ ی بِنَا
 ، ن اربمایپ هب مدرم نیرتبرقم و نیرتکیدزن
 ن اربمایپ هچنآ هب دنتسه نانآ نیرتانا
 تولات ار هیآ نیا ، هلمجنیا زا سپ و . دناه دروا
 و نیرتکیدزن هک ی تسرد هب : دومرف
 ی ناسک هنیآ ره ، میهاربا هب مدرم نیرتبرقم
 ربمغیپ نیا و ؛ دنکی م یوریپ وازا هک دنتسه
 . دناه دروا نامیا هک دنتسه ی ناسک و تسا
 نیدباعلا نیز ترضد راتفگ دننام و
 ، مَمْغَلَا فِشْکَ زَا ۲۰۹ هحفصرد ماسلا هیلع
 : (ی گنسد عبط)

سِ یَلْ نَمَلْ ذَ و ؛ هُدِشْرِیْ مِیْکَدُ هَلْ سِ یَا نَمَ کَا ه
 سک ره دتفیم تکاله هب ۳ ؛ هُدُضَعِیْ هِیْفَسْ هَلْ
 و ا هک دشاب هتشادن ی میکد و دنمشناد درم هک
 ی تسپ و ی نوبز هب و ؛ دنک داشرا و ی نامنهار ار
 ار ی هیفس و نادان درم هک سک ره دسری م
 . دشاب و انیعم و راک کمک هک دشاب هتشادن

۱. ۶۸. هیآ ردص (۳) نارمعل آ هروسد -
 ۲. ۱۵۷. ص ۴، ج ، مَغَلَا جَهْذ -
 ۳. مَمْغَلَا مَفْرَعْمَلَا ی فَمَهْمَلَا لَوْصَفَلَا ؛ ۱۱۳ ص ۲، ج ، مَمْغَلَا فِشْک -
 ۱۵۹. ص ۷۵، ج ، راونلأ اراحب ؛ ۸۵۹ ص ۲، ج

باب رد هدر او هّدا زا یرایسب رگید و
 تالاد دیلقت بوجو رب هک، دیلقت و داهتجا
 و عاتفا باب هب صاصتخا هّدا نآ و، دنراد
 قلاطانانآ زا یرایسب اریز؛ دنرادن عاضق
 هب یماع عوجر بوجو ساسا رب و دنراد
 لهاج صخش ره عوجر موزل، ملاء صخش
 یماری عوضوم ره رد ملاء صخش ره هب
 دناسر.

عوجر موزل رب هّیلقع و هّیرطف هّدا هکلب
 یراج و یراسد زین اجنیا رد، ملاء هب یماع
 تسا.

ن‌ها چیه *** دشنی زیچ دوش شپ زا س‌ک‌چیه
 دشنی زیت رجنخ

درگاشد هکات *** راک داتسا دشنی داولد چیه
 دشنی زیر رکش

س‌ب‌لتم‌ن‌ایم‌اع‌زا‌ی‌اهتسد‌ن‌ید‌رد‌ج‌یار‌م‌لاک]
[م‌ء‌ل‌ها‌س‌اب‌ل‌ه‌ب]

نیدرد جیار ملاک‌نیا تّاع‌زا‌ن‌و‌چ‌ام‌و
 م‌ء‌ل‌ها‌س‌اب‌ل‌ه‌ب‌س‌ب‌لتم‌ن‌ایم‌اع‌زا‌ی‌اهتسد
 و تسیند داتسا هب‌ی‌زاینده‌ی‌قلاخا رومارد: هک)
 زا و، ناموصعم تارضد هب‌ل‌سوت‌زا
 تلاضعم، نامزلا بحاصد ترضد دادمتسا
 هب‌ص‌حفت (ددرگی‌م‌ل‌د‌کولسد و ریسدهار
 نیا حور و ناج هک دشد مولعم، میدروآلمع
 :تسیند ج‌راخ‌ر‌ما‌ود‌زا‌باطم

و هّی‌قلاخا روما: هک‌تسا‌ن‌آ‌تهج‌ه‌ب‌ای
 یرسر‌سد‌رایسب‌ار‌هّیدیحوت‌ل‌ئاسم‌و‌هّینافر‌ع
 ن‌آ‌ی‌ارب‌و، دنهنی‌م‌ذی‌عقو‌ن‌ادب‌و‌دنریگی‌م
 انهلّف؛ دنتسیند ل‌ئاق‌ی‌هبانتعم‌رابتعا‌و‌ش‌زرا
 نیا: هک‌دوشی‌م‌هدید‌دایز‌ن‌اشراتفگ‌ن‌ید‌رد
 ل‌ئاسم‌زا‌ه‌ذ‌تسا‌ی‌قلاخا‌ل‌ئاسم‌زا‌ه‌ل‌ئاسم
 .م‌ء‌ل‌ه‌ذ‌تسا‌قلاخا‌ه‌ب‌ع‌جار‌ن‌یا‌و،‌ی‌ه‌قف
 ار‌دوش‌ن‌و‌چ:‌هک‌تسا‌ن‌آ‌تهج‌ه‌ب‌ای‌و

ماوع معجارم یارب و ،دنبایم تسدی هت
 رد اذل ،دنگی نادان و زجء راهظا دنه اوخی مند
 لئاسم رد اما و ؛دندهی م باوجاً اروف یمیهقل لئاسم
 اب: دنیوگی م ،دندر اذنب اوچن وچ یمینافرع و یمیدیحوت
 لئاسم نیا هادف انداورا الله یمیقبت رضد هبل سوت
 1. قیرطلا ءاوسن ء اولضاً و اولضف .ددرگی م ل د

موزا رب یمیلقء و یمیرطف یمادا ندوب یراج
[روما همه رد ملاء هبی ماء عوجر]

1 هدمآ یئاور عماجم زا یرایسب رد انعم و اظفلا فیرشد ترابع نیا] -
 هلمج زا تسا
 تسا دراو هنوگنیا هرچشد و مدآ ثیددلین ، ۱۱۹ ص ، ۸ ج ، یفاکلا
 هک:

١ «... و مَنْ وَضَعَ وُلاةَ أَمْرِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ و
 أَهْلَ اسْتِنْباطِ عِلْمِهِ فِي غَيْرِ الصَّفْوَةِ مِنْ بُيُوتَاتِ
 الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ فَقَدْ خَالَفَ أَمْرَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ،
 وَ جَعَلَ الْجُهَّالَ وُلاةَ أَمْرِ اللَّهِ وَ الْمُتَكَلِّفِينَ بِغَيْرِ هُدًى
 مِنْ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ، وَ زَعَمُوا أَنَّهم أَهْلُ اسْتِنْباطِ عِلْمِ
 اللَّهِ. فَقَدْ كَذَّبُوا عَلَى اللَّهِ وَ رَسُولِهِ، وَ رَغَبُوا عَنِ
 وَصِيَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ طَاعَتِهِ، وَ لَمْ يَضَعُوا فَضْلَ
 اللَّهِ حَيْثُ وَضَعَهُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى؛ فَضَلُّوا وَ
 أَضَلُّوا أَتْبَاعَهُمْ، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ حُجَّةٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ...
 «.

٥٢: ص، مٲاسلا هيلع ى ركسعلا ماملإا ريسفت رد نينچمه و

ى نتركذ دقل :مٲاسلا هيلع اضرلا ل اقم مٲ» - ٢٥

و هيلع الله ى لصد الله لوسر لوق [ن ع] هٲتيكد امب
 لوق و مٲاسلا هيلع نينموٲماريما لوق و مٲسد و هلا
 :مٲاسلا هيلع نيدباعلا نيز

مٲسد و هلا و هيلع الله ى لصد الله لوسر لوق اما
 ، [هدجن ع] ، هيبأ ن ع ، ى دجن ع ، ى با هيندد امف
 الله ن أ” :مٲسد و هلا و هيلع الله ى لصد الله لوسر ن ع
 ن كلا و ، س انلا ن م هٲعزتيي اعازتنا مٲلعا ضبقى لا
 مٲلعا ى لا مٲلعا ل زئيد مٲ اناف . عامٲلعا ضبقب [هٲضبقي]
 و ، اهمارد و ايئدلا مٲاطد بٲلاط هذع فرصي
 دختا ، هلاها ريغٲ هٲنولعجى و ، هلاها قحلا ن وعنمى
 مٲلعا ريغب اوتفأف اولئسف ، لا اهج عاسور س انلا
 “ . اولضا و اولضف

و انتعيشد رشم اي” :هلوق وهف مٲاسلا هيلع نينموٲماريما لوق اما و - ٢٦
 تتلقت بنئسلا اءعا مٲهناف ؛ ى ارلا باحصا و مكايا ! [انئدوم] نيلحنتملا
 الله دايع اودختاف . اهوعدى ن ائسلا مهتيعا و اهوطفحى ن ائثيدادلا مهنم
 و ، بلاكلا هابشا قحلا مهعاطا و بٲاقرلا مهلا تادف ؛ لاود هلام و ، لاوذ
 رافكلا و ل اهجلا ن م هو و نيقداصلا هٲملا ابا اولئمت و ، هلاها قحلا او عزاد
 ، ن وملعدي لا مهناب اوفر تعين ا اوفناف ، ن وملعدي لا امع اولئسف ؛ نيعلاملا و
 س ايقلاب [ن يذلا ناك ولاما . اولضا و اولضف مهناراب] ن يذلا اوضراعف

رایسب رایسب روط هب ی دارفا یارب، ی رآ
ءادتبا رد، کولسد نودب هک دوشی م هدید ردان
راونا بوذجم نانا و دریگی م ار نانا هبذج
نامه وترپرد س پسو؛ دندرگی م هیهلا هیلامج
ات دهدی م تکر ح ار ناشیا دنوادخ دوخ، هبذج
دنسرب کولسد و شلات اب دو صقمل زنم رس هب
سپن وچ؛ دنناوخ «کلاس بوذجم» ار ناشیا
مدق هبذج زا

[ق قح م) «». امهرهاظنم ح سملاب ی لوأ ن یلجرا ل ن طاب ن اکلأ

دارفا ریاسد فلاخ هب. دنهنی م کولسد رد
 دعبن وچ؛ دنیوگ «بوزجم کلاس» ار نانا هک
 دریگی م ار نانا هبذج، کولسد و هدهاجم زا
 ،هبذج زا دعبل احد نیع رد مه ل و ا هتسد ی لو
 دنراد داتسا هب زاین کولسد ی ارب

وترپرد اهرشمی سیوا و کلاس بوزجم]

[دنکی م قیرطی طیها هبذج

،هتسد نیا زا ردان رایسب ی دارفا ی ارب و
 ار هار و ،هدما مه رسد تشپ هیهلا تابذج نانچ
 ی سک ره رد و !دهدی م ناشن اهنادب هتسویپ
 زا دنوادخ دوز ،تسا لوصو ی ارب ی قیرط
 ی رهاظ داتسا نودب نانا ؛دنامهفی م بیغملاء
 نیا .دنسری م دصقم هب و دنکی م ی ط ار هار
 سیوا دننامه اریز ؛دناوخ «سیوا» ار دارفا
 تاقلام و رادید نودب هک دنشابی م ی نرق
 تابذج رثا رد و ،درکی ط ار هار الله لوسر
 بهیاء الله ن اوضر .دیسر دصقم هب هیهلا

ریغ هب ،دناه دود لیبقة نیا زا ءایبنا بلاغ
 هلصاف رگید ی ربمایپ و نانا نید هک نانا
 و ،تسا هذشن لصاد تاقلام و هدوب ی نامز
 ؛دناه دود لیبقة نیا زا ماسلا مهیاء ناماما
 .نیعما مهیاء هملاس و الله تاو لصد

رد ار لایخ نیا دیابن ناسنا هاگچیه ی لو
 بوزجم» هر مز زا نم :هک دنارورپد دوز رسد
 مهاوخ «اهی سیوا» صوصخ زا و «کلاس
 میلعتت حترد و داتسا هب هعجار م نودبو ،دوب
 دور و رثا رد ،ن تفرگ رارق و ا رظن و تیرتو
 هب و هدرکی ط ار هار هیهلا تا دراو و تابذج
 اریز ؛ل طابتسا ی رادنیپ نیا .م سری م دوصقم
 کلاس تسد هب رما نیا دشر کذ هک روطن امه
 هک تسادخ رما هب و ادخ تسد هب ،تسیند
 دریگی م تروصد ترندن هب رایسب رایسب
 لایخ هب کلاس هک تسای کولسد هنرگو
 داتسا نودب کولسد نیا و ،دنکی م هبذج لوصد
 دور و زا :ن اوارف تا رطخ ی اراد هک تسای

و نونج و ایلوخیلام و ،نوگانوگ ضارما
یروود و ،رمعدش ماتوک و ،تهاقذو فعض
و نز و راک و بسکن درک اهر و ،عمتجم زا
یّنج و یّسنا اُسلاباً ماد رد هرخلأاب و ،دنزرف
تّینوعرف و تّینانا هکیرأ رب و ،ندش راتفرگ
قیرط نیا تافاً زا کلذ ریغ و ،ندز میکت
تسا.

زاهک *** تسانابایدنیا ماگره هب ماد رازه

ادنهردن انانازی یکین ارازه رازه

نیا دقت و هفسلف زا داقتنا رد: مود بلطم]

[میرظن]

مءء زا داقتنا هک) مود بلطم هر ابرد اما و
تسانای ناطخ زین نیا: میئوگب دیاب (تسانا هفسلف
ی یکیز! گرتسدر ایسب ی طلاغو گرز بس بد
هک تسانا هلقاء هوقام ی دوجو ی اهزاهج زا
ر بار دوخروما عیمج و لئاسم و ماکدا مامت
ن آئیسو هب و، مینکی م ی رانگهیاپ ساسا ن آ
ل د ی ارب هئیقطنم ی اهسایق بیترت رد
ی م دادمتسانا ی صحت لا و دعت لا ت لاوهجم
تسانا ن کمه هنوگچ تروصد نیا رد و؛ میئوج
تسانا تاسایق بیترت هار هک ار قطنم مءء
هک تسانا ن کمه هنوگچ و!؟ درمشح یحصان
و دعاوق ی ورن اهر بس ساسا رب هک ار هفسلف
!؟ تسانا ل طاب دریگی م رارق هئیقطنم لئاسم
تسانا ی ضایر لئاسم نوچمه هئیسلف لئاسم
هب هک تسانا ی تاسایق بیترت و تامدقم رب هک
تروصد نیا رد و؛ دوشی م ی هتم تآیهیدب
تآیهیدب و تآیرو ضرراکنا م کدر دن آراکنا
تامدقم زا ار هئاسم، هئیسلف لئاسم. تسانا
ی م ادج هلداجم و هطلاغم و هئیرعشو هئیباطخ
رب ی نبم هک ن اهر بس ساسا رب ار ن آ و، دنک
تآیهیدب و تآیرو ضر و تآیلوا و تآینادجو
دهدی م رارق، تسانا هریغو

[تاسایق بیترت و لقت هب ن آرق تایا توعد]

توعد لقت هب ار ام هئینار ق ه میرکت تایا رد
؟ تسانا تاسایق بیترت زا ریغل لقت تایا؛ دنکی م
رسد و ءایشا ق ناقدهب ار ام تمکد مءء

¹ و ریخل ماک دانسانا زا تیعبت موزل» نوماریپ رتشیب علاطا تهج] -
دیس هب بوسنم کولسد و ریسد هئاسر هب «کولسد و ریسد رد ماگآ
ص، درجم حور؛ ۱۳۳ ص، بابلا بلا هئاسر؛ ۱۹۶ ص، مولطارح
[ق قحم]. دوشد هعجارم؛ ۹۶ ص، سدق میرد؛ ۴۰

ی لاعتی راب ترضد به ن افرع و ،ش نیرفآ
ی ایلع تافصد و ی نسد عامسا و ،زیزعلا هئاشد
نیوکت ماظن و داعم هئاسم و ،وا

ن ارازه و ،دبا و لزان یطبر و ،تیلو و
ش نیرفا خاک و ی تسه ن اهد دنز و عیدب ائسم
بهک دزاسی م انشا

هب و «¹؛ ﴿ارِيْثُكَ اَرِيْذِيْ تَوْأُ دَقْفَةً مَّجْحَلًا تَوْيْدَ نَمَوٍ﴾
هب یرایسب ریخ ،دوش هداد تمکد هکی سکن آ
»تسا هشد هداد وا

دیامرفی م نامقل ترصد هرابرد و
ام هک قیقحت هب و «²؛ ﴿مَّجْحَلًا نَمَقْلًا اَنْبِيَاءَ دَقْلَوٍ﴾
»میتخوما تمکد ،نامقل هب

تسا هشد دراو ن آرق ت ایازا یرایسب رد و
،مّلس و هلا و هیلع الله ی لصد مرکا لوسر هک
هلمج زا ؛دهدی م تمکد میلعت ار دوش تّما
هیا و (۳) ن ارمعل آ هروسد زا ۱۶۴ هیا و درد
بهک تسا دراو (۶۲) هعمجلا هروسد زا ۲
﴿بَتِكَلًّا مُّهِمْلِعِيَوٍ مَّهِكْرِيَوٍ هَيْتِيَاءَ مَّهِيلَاءَ اُولْتِي﴾
ی م تولات مدرم رب ار ادخ ت ایازا «؛ ﴿مَّجْحَلًا وُ
ار اهنا و ،دیامنی م هیکزت ار ناشیا و ،دنک
»دهدی م تمکد ش زوما و باتک میلعت

نیرتقیقدهب نوحشم ام تایاور زا یرایسب [تسا ی لقع لئسم

هب نوحشم ام تایاور زا یرایسب زین و
مدع اب هنوگچ و ؛تسا ی لقع لئسم نیرتقیقدهب
رحب نیا رد ن اوتی م هیلقع لئسم هب ی ئانشا
اهنا رد هراو ی ناعم قّقاد و ،دش دراو ن ارکی ب
و ،ترطف و ،دیحوت هفلتخم باوبا رد ار
و ادبم و ،نیرملا انیدرما و ،ردق و عاضق
قولخم طبر تیفیک و ،تیلو تقیقدهب ،داعم
؟دروا تسدب ار اهریغ و قللاخ هب

الله ملس نیرهاط هئا ثیداحا نایوار
ره هکلب ،هدوبن ناسکی همه ،ن یعمجا مهیلع
ص و صخم ی اهجرد و صاخ ی اهتر مردکی
و مکد ن ب ماشه زا هکی تایاور و .دناه دوپ

۱. ۲۶۹ هیا زا ی تمسق (۲) قرقلبا هروسد -
۲. ۱۲ هیا ردد (۳۱) نامقل هروسد -

رایسب ،تسا ه دش ل قن ا مهر ئا ظن و ق ا ط ل ا ن م و م
ر د ن ا ن ا ه ک د ن ا س ر ی م ی ب و خ ه ب و ؛ ت س ا ق ی ق د
م ا ک ح ا ط ا ب ن ت س ا ن و ن ف ه ب و ، ع ل ل ز ت م ه ی ل ق ع م و ا ع
ت ا س ا ی ق و

هدوب فقاو ناهر بو هباطخو ل دجو و هیلقع
ناسلا اب اهنا اب نيموصعم تارضد و ،دنا
ی من ایدار قنأقد قیمعو قيقدر ايسدی رگید
نودب تاياور زا هتسد نیا نديمهف .دناه دومرف
ل احم هیلقع مولع ابی نانشأ و هفسلف ن دناوخ
تسا .

ملاسلا هیلع اضرماما ترضد ثحابم رد
قيقدر بلاطم ،نایدا و بهاذم نابحاص اب
درجم هبطقف ،هیلقع مولع نودب هکتسا یلقع
نأ زا ی اهیرهاظ و هیحطس ی ناعم نديمهف
سوملم بلاطم حور و ناج و دوشی مافتکا
،نيموصعم هئا زا هدر او تاياور .ددرگی مذ
و رابخا اید و هماء زا هدر او تاياور زا ریغ
ی گمه هک ،تسا نایدا ریاسرد هدر او تاياور
دشابمی هماء مهفل باق و طیسب .

حیحصد و رکف تیوقت ،لصا نیا رب و
هفسلف و قطنم ابی نانشأ ی لکروط هبو ،سایقه
ی مذ مولع نیا هب عوجر زال بقو ؛تسا مزلا
هک نيموصعم تارضد هیلع نئازخزان او ت
ی فرط ،دنتسه هیدیحوتل ناسم دیحو ی امنهار
تسد .

میئوگب هک تسابیزان و اسراند ردقچ و
تاياور و ،تسا ی فاک ار ام هیلقند هئا
هب ی زاینه چو ،دیامنی م ی نغتم ار ام هدر او
1 «میراد هیلقع مولع

ناهر ب هطساو هب تاياور تیجد رگم رخأ
هئا طاقسا و تاياور هب عوجر و ؟تسین یلقع
!؟دوب دهاوخ فالخو ضقانت زج هیلقع
زا هدر او تاياور :رگید ترابع هب و
بیترت و لقع هب عوجر زال بق نيموصعم
،لقع هب عوجر زا دعب و ،درادن ی تیجد س ایقه

1 ی نایم مهف رد لقع هب کسمت موزل هئا ی خرب زا علاطا تهج] -
زا ی دراوم رکذ لید 60 ص ی لا 47 ص ،نابا ترهم هب ،س دقم عرشد
دوش هعجارم راوندلأ اراحد رب ی نابطابط هملع ترضد تاقلعت
[ق قحم]

و یلقع س ایقنیا نیب ی فلاتخا و ی قرف رگید
تروصد نیارد و ؛تسیند یلقع ادا ریاسد
،هدراو شیداحا و تایاور دافم هبندشد مزتلم
ل اطبا و ضقانتد بجوم ،یلقع ادا راکنا و
ابهکتسا یاهمدقم

هدمآتسد هب همدقم نآ دوخزا هلساد هجیتد

ع نائشلا ع ظفأ ن م اده و ؛تسا

[هیلقع مولع ن افلاخم حیرصی نوگض قانت]

نیا ی فرط زا :هک تساجنیا بیج و
لوصا رد هک دنراد اعدا هیلقع مولع ن افلاخم
هب کسمت و دبعت هار و تسین ی فاک دیلقت نید
یور زا سکره دیاب هکلب) تسا هتسب رابخا
و ،دشاب هتشاد ی نابم ن ادب داقتعا ،مء و نیقی
هلاس نیا رد - هیلع الله تمحر - ی لد هملء
ی م ی فرط زا و ،(تسا هومرف عامجا لقت
هیلعتم تمکد و هیلقع مولع رد دورو :دنیوگ
نارکی ب راحب رد هچنآ اریز ،تسین مزلا
زاینی ب ار ام ،تسا هدمآ ن اموصعم فراعم
تسا حیرص ض قانت نیع راتفگ نیا ؛درادی م
،هیلوصا لئاسم رد ی لقع ن اهر ب هب کسمت
ی داخا رابخا رد ار لقع ن درکل زع س پسد و
لمع و ،تسا هشد دراو هیلقع فراعم رد هک
همدقم ن درکل طاب لیبق زانیه ،ن آ هب ن درکن
همدقم نامھ زا هک ی اهجیتد ب بس هب تسا
ض قانت و فالخ نیع نیا و ؛دوشی م جانتتسا
تسا

نید ظفد بجوم ،هعیش بهزم رد داهتجا
ی م ی ئارآ هب دبعت مدعو ،س اردنا و ی گنھکزا
زا ،ی ضعب دزد رد نامز کی رد هک دوش
نامز رد و دوشی م هدرمش هلمسم لوصا
ددرگی م بوسحم ت آیهیدب زاش نلاط برگید
همئا و ادخلوسر و ادخ راتفگ ریغ هب دبعت
بجوم ،هیعرف ماکدا رد ملاسلا مهیلع راهطا
هانگشزغ و کلاه مرد عوقو و داهتجا بابدس
اما و ؛دناهدش راجد ن ادب هماع هک تسا ی ئاه
ی لک روط هب دیلقت و دبعت هیلوصا ماکدا رد
موزا هب مکاد ،لقت و لقع و درادن ی نعم
دنتسه هیلقع هلا هب عوجر

هلا رب هفسلاف عوجر دش هتفگ هچنآ ربانب

:لاوا اهنا اریز ؛تسین طلاغ و ی وره دایز ،هیلقع

تسا فّقوتم ّهینید رهاوظ تیجد هک دناه درک تابثا
زا زین لقع و ؛دنکی م هماقا لقع هک ی ناهرب رب
نید ی قرف ،هیناهرب تامدقم هب ش ناکتا و دامتعا
رگان یاربانب .درانگی مذ ی رگید همدقم و ی ا همدقم
ارارطضا و امتد لقع ،دش هماقا ی رما رب ناهرب
دند لوبقار ن آ دیاب

هېتسا فاقوتم هينيد رهاوظ :ايناڅ و
 ليد روھظ نيا و ،دشاب هدوب ظفلا رد هک ى روھظ
 زا هک ى مدع و نيقيد اب دناوتى مدنظ و ،تسا ننظ
 ؛دنگ تمواقم ،ديآى م تسدب ى زيچ رې ن اهرې ه ماقا
 لاطبا ار لقع مكد دنهاوخب رهاوظ نيا رگا سپ
 هې دننسم ناشتيچد هک ار دوخ مكد دافم ،دنگ
 دناه درک لاطبا تسا لقع مكد

رد هينيد موع بلاط قمعت اب تفلخم لاء] [هفسلف و تمكد

موع بلاط هکنيا تاء و بيع ،ى راب
 ى م زاب هفسلف و تمكد رد قمعت زا ار هينيد
 :تسا زيچ ود دنراد

فراعم رد ناگدننگت هې ننظ عوس :لوا
 ى فسلف ن اهرې و هيلقع لادتسا هار زا هيلقع
 مهفقير طرد ناشدوخ هک ار ى هار نا :مود
 نا رب و دناه دوميپ و دناه تفرگ شپ رابخا ى ناعم
 و تاياور عيمج :هک تسانيا نا و ؛دنراد رارصا
 هتسناد ى دحاو هبترم رد نايد قيرط زا ار ثيداها
 ن ادب هتماع ماهفا هک تسانيا هبترم نامهن آ و ،دنا
 نامه ،هبترم نيا :هک اعدا نيا هې ،دنراد ى سرتسد
 لاوس باوج هک ى رابخا مظعم هک تسانيا هلز نم
 دناه درک ملاسلا مهيلع همنأ زا هک ار مدرم ى اه
 دزاسى م صخشم

و رابخا فلاتخا :رگيد ترابع هې و
 قئاقد و ،هيلوصا هقيمع لئاسم رد تاياور
 ثاحبا فئاظ و فئارظ و ،هينافرع هفيطلا
 و تارابع فلاتخا زا ى شان طقف ،هيدىحوت
 و عيدب و نايد زا هيدا لئاسم بولسا کبس
 قئاقد فلاتخا هې عجار هن ،تسا ى بدأ نونف
 قئاقد نا

،رابخا ل د ى ارب ام تمحز :نياربانې و
 ى ملاک و ى بدا ى اهل فق ن تسکش ى ارب همه
 رد همه ى نعم ققاد رد اما و ،دوشى م عجار
 راکفالوصو دروم هک دننسه ى دحاو حطس

و حرشاد دومنی عس دیاب اذو ؛ دشابی م هماء
داد رارق هماء سرتسد رد ار اهنای بدا ریسفت
راکفا حطس زاکه کی ناعم قنّاقد فلاتخا اما و
و هدیچید شاحبا هب زایند و دشاب نوری هماء
نیاربانده ؛ میرادن ، دشاب هتشد هیفلسف قیمه
میرادن هیلقع و همیکد مولع هب زایند

نیا هبل و صو زالبق : هکنالصح و
نیا هبل صاو ار دوختدحم صخش ، رابخا
شاکنک و ثحب زانی نغتم و ، دنادی میناعم
عمج رد طقف نیاربانده ؛ دبایی م نالرد
حرش و تاغل نیاید و ثیداحا نیایروا
می هماء راکفا نامه دودرد نالیصفت
دزادرد

می اریز ! گرزب رایسبتسا نیاطخنیا و
تسا یاهسیفند و هیلاء بلاطم ، رابخا رد میناد
زایغ اهن ادب هک دراد هراثشا قنّاقد هب هک
سرتسدی سک هصلاخ لوقع و هیلاء ماهفا
ای هک تسا نیاسکی اربقنّاقد نآ و . درادن
و دهاجم ابای و دنشاب هیلاء لوقع یاراد
اردوخ دنناوتبمّلت و میلعتبتاکم رد تسارد
ثحب و صّحفت و سّسجت اب و ، دنناسر باجنادب
یورزا - ی نهذ هعسوت رظنه طقنزا - و گتفگو
دنادرد هدرپن آ باجد

دیحوت و ؛ تسا دیحوت نید تیاغ اریز
هک ، میظع سبتسا یوما صلاخ و فرص
ی نید سیماونده دبعت و دهاجم اهل اس نودب
دوهد و ، قدترضد هناصلاخ تدابع و
یریگفت و ی نهذ ی اوق تیوقت و ، ی نادجو
دوشی منزل صاد

ترضد صّخلأاب ماسلا مهیلاء ام همئا و
بطخ زانی ضعبرد ماسلا هیلاء نینمؤماریمأ
اضر ترضد و نیقداص و ، هغلابا جهن
زانویعرد و قودصدیحوت رد ماسلا مهیلاء
طقفه کد نراد نیاناید قیمه و قیقل ناسم نآ
می هینادجو و هیرکفل حارم رد تکراد

ادیپتسد نیقیل امکہ ہی نعی؛ دیسر ن ادب ن او ت
 ی ارب ت ادہاجم و ت ادابع مامت ہنرگو . درک
 ہہا ہیقیقہ ہقد فراعم و نیقی ہل و صو
 .دوب ہدوہید و ثبع

ہہا فراعم ہ مدرم ہمہ نوچ سپ
 و ،دنشاب ل و صو ہار رد دیاب و ،دناہ دیسرن
 فراعم ق ناقدر ن آزا ماسلا مہیلع ام ناماما
 نیاربانہ ،دناہ دروا نایم ہ بن خسا حورشہ
 میناوتی مذ اہنا ملاک ق ناقدر ہل و صو ی ارب
 ی نغتمہ ہیلقع مولع رد شاکنک زا ار دوخ
 ہروخ ہطوغ بکرم ل ہجر رد ہنرگو ؛ مینیب
 .میا

رارق حطس کی :ہکنا رترضم ہمہ زا و
 فراعم ہک دوشی م بجوم ،تایاور نداد
 ہضافا ماسلا مہیلع راہطا ہمنا زا ہکی اہیلع
 و ؛ دریدیپ لاتخا ،تسا ہدش

[تایاور اب ہجاوم رد نائحم گرزب عاخذ]

ی‌ا‌ه‌ل‌ز‌ن‌م‌ ه‌ب‌ ا‌ه‌ن‌آ‌ ل‌ز‌ن‌ت‌ ت‌ل‌ع‌ ه‌ب‌ ه‌ی‌ل‌ع‌ ت‌ا‌ن‌ا‌ی‌ب‌
 ه‌د‌ا‌س‌ت‌ا‌ن‌ا‌ی‌ب‌ و ، د‌د‌ر‌گ‌ د‌س‌ا‌ف‌ت‌س‌ی‌ن‌ا‌ه‌ن‌آ‌ ه‌ل‌ز‌ن‌م‌ ه‌ک‌
 ا‌ر‌ د‌و‌خ‌ش‌ز‌ر‌ا ، ز‌ی‌م‌ت‌ و ن‌ی‌ع‌ت‌ م‌د‌ع‌ ت‌ل‌ع‌ ه‌ب‌ ز‌ی‌ن‌
 ن‌ت‌ف‌ر‌گ‌ ه‌د‌ی‌د‌ا‌ن‌ و ن‌د‌ر‌ک‌ ع‌ا‌غ‌ل‌ا‌ . د‌ه‌د‌ب‌ ت‌س‌د‌ ز‌ا
 ن‌د‌ش‌ ع‌ی‌ا‌ض‌ و ن‌ت‌ف‌ر‌ ن‌ی‌د‌ ز‌ا ب‌ج‌و‌م‌ ، ب‌ت‌ا‌ر‌م‌
 د‌د‌ر‌گ‌ی‌م‌ ه‌ی‌ق‌ی‌ق‌د‌ ف‌ر‌ا‌ع‌م‌

دیلقت‌ ا‌ل‌ح‌ر‌م‌ ن‌ا‌م‌ ه‌ب‌ ف‌ر‌ا‌ع‌م‌ ر‌د‌ م‌د‌ر‌م‌ ه‌م‌ا‌ع‌]

[د‌ن‌ا‌ه‌د‌ر‌ک‌ ا‌ف‌ت‌ک‌ا‌]

ی‌ن‌ی‌د‌ ف‌ر‌ا‌ع‌م‌ ه‌ک‌ ت‌س‌ا‌ ف‌س‌آ‌ت‌ ی‌س‌ب‌ ی‌ا‌ج‌ و
 م‌د‌ر‌م‌ ه‌م‌ا‌ع‌ ه‌د‌و‌ت‌ [ن‌ا‌ی‌م‌] ر‌د‌ د‌ی‌ا‌ب‌ ه‌ک‌ ر‌و‌ط‌ن‌ آ‌ا‌م‌
 ر‌د‌ م‌د‌ر‌م‌ ه‌م‌ا‌ع‌ و ؛ ت‌س‌ا‌ ه‌د‌ش‌ن‌ ل‌ی‌ل‌ح‌ت‌ و ت‌ح‌ب‌
 و . د‌ن‌ا‌ه‌د‌ر‌ک‌ ا‌ف‌ت‌ک‌ا‌ د‌ی‌ل‌ق‌ت‌ ا‌ل‌ح‌ر‌م‌ ن‌ا‌م‌ ه‌ب‌ ف‌ر‌ا‌ع‌م‌
 ن‌و‌چ‌ ه‌ی‌ل‌م‌ع‌ ه‌ی‌ع‌ر‌ف‌ ه‌ط‌ی‌س‌ب‌ ل‌ئ‌ا‌س‌م‌ ر‌د‌ ه‌ک‌ن‌آ‌ ا‌ب‌
 و ت‌ر‌ا‌ه‌ط‌ و ، ع‌ا‌ر‌ش‌ و ع‌ی‌ب‌ و ، س‌ا‌ف‌ن‌ و ض‌ی‌ح‌
 ه‌چ‌ر‌گ‌ - د‌ن‌ن‌ا‌د‌ی‌ م‌ذ‌ ز‌ئ‌ا‌ج‌ ا‌ر‌ ت‌ی‌م‌ د‌ی‌ل‌ق‌ت‌ ، ت‌س‌ا‌ج‌ن‌
 ه‌م‌ل‌ا‌ع‌ و ی‌س‌و‌ط‌ خ‌ی‌ش‌ن‌ و چ‌ت‌ی‌م‌ ه‌ی‌ق‌ف‌ د‌ه‌ت‌ج‌م‌ ن‌آ‌
 د‌ن‌ی‌و‌گ‌ی‌م‌ و - د‌ن‌ش‌ا‌ب‌ ه‌د‌و‌ب‌ ع‌ا‌ه‌ق‌ف‌ ن‌ا‌ق‌ق‌ح‌م‌ ز‌ا ی‌ل‌ح‌
 ر‌د‌ ا‌م‌ا‌ ، د‌ر‌ک‌ ع‌و‌ج‌ر‌ ه‌د‌ن‌ز‌ د‌ه‌ت‌ج‌م‌ ه‌ب‌ د‌ی‌ا‌ب‌ ا‌م‌ت‌د‌
 ی‌و‌ر‌خ‌ا‌ ت‌ا‌ی‌د‌ ی‌ا‌ن‌ب‌م‌ ه‌ک‌ د‌ا‌ق‌ت‌ع‌ا‌ ل‌و‌ص‌ا‌ ل‌ئ‌ا‌س‌م‌
 ا‌ف‌ت‌ک‌ا‌ ت‌ی‌م‌ د‌ی‌ل‌ق‌ت‌ ه‌ب‌ ، ت‌س‌ا‌ ن‌ا‌س‌ن‌ا‌ ی‌د‌ب‌ا‌ ی‌گ‌د‌ن‌ز‌ و
 ب‌ا‌ت‌ک‌ر‌د‌ ن‌ی‌ت‌د‌ح‌م‌ ز‌ا ی‌ض‌ع‌ب‌ ه‌ک‌ ا‌ر‌ ه‌چ‌ن‌آ‌ و ه‌د‌ر‌ک‌
 ه‌ب‌ ، د‌ن‌ا‌ه‌د‌ر‌ک‌ ن‌ا‌ی‌ب‌ د‌و‌خ‌ ع‌م‌ا‌و‌ج‌ ر‌د‌ ا‌ی‌ و ا‌ع‌د‌
 د‌و‌خ‌ د‌ا‌ق‌ت‌ع‌ا‌ ی‌ا‌ن‌ب‌م‌ و ه‌ت‌ف‌ر‌ی‌ذ‌پ‌ م‌ل‌س‌م‌ ل‌ص‌ا‌ ن‌ا‌و‌ن‌ع‌
 د‌ن‌ا‌ه‌د‌ا‌د‌ ر‌ا‌ر‌ق‌

ل‌ذ‌ب‌ ه‌ی‌د‌ا‌ق‌ت‌ع‌ا‌ ل‌ئ‌ا‌س‌م‌ ه‌ب‌ ز‌ی‌ن‌ا‌م‌ ن‌ا‌گ‌ر‌ز‌ب‌ و
 ، د‌ن‌ن‌ک‌ی‌م‌ ی‌ق‌ل‌ت‌ ت‌ی‌م‌ه‌ا‌ی‌ ب‌ا‌ر‌ ن‌آ‌ و ، د‌ن‌ر‌ا‌د‌ن‌ه‌ج‌و‌ت‌
 ه‌ب‌ و ه‌ی‌ه‌ق‌ف‌ ل‌ئ‌ا‌س‌م‌ ه‌ب‌ ر‌ت‌ش‌ی‌ب‌ ه‌ز‌و‌ر‌م‌ا‌ و
 ؛ د‌ن‌ر‌ا‌د‌ ت‌ی‌ا‌ن‌ع‌ ه‌ق‌ف‌ ل‌و‌ص‌ا‌ ل‌ئ‌ا‌س‌م‌ ه‌ب‌ ص‌و‌ص‌خ‌
 ن‌ا‌ی‌م‌ ه‌ب‌ ت‌م‌ک‌د‌ و ه‌ف‌س‌ل‌ف‌ ز‌ا ی‌ر‌ک‌ز‌ م‌ه‌ر‌گ‌ا‌ و
 ر‌د‌ ا‌ر‌ ن‌ا‌س‌ن‌ا‌ ه‌ک‌ ی‌ر‌ا‌د‌ق‌م‌ ه‌ب‌ : د‌ن‌ی‌و‌گ‌ی‌م‌ د‌ی‌ا‌
 ا‌ر‌ی‌ز‌ ؛ ت‌س‌ا‌ م‌ز‌ل‌ا‌ ، د‌ن‌ک‌ ت‌ن‌ا‌ع‌ا‌ ه‌ق‌ف‌ ل‌و‌ص‌ا‌
 ز‌ا ن‌و‌ح‌ش‌م‌ ه‌ق‌ف‌ ل‌و‌ص‌ا‌ ل‌ئ‌ا‌س‌م‌ ز‌ا ی‌ر‌ا‌ی‌س‌ب‌
 ت‌س‌ا‌ ی‌ن‌ا‌ر‌س‌خ‌ ه‌ی‌و‌ر‌ن‌ی‌ا‌ و . ت‌س‌ا‌ ی‌ف‌س‌ل‌ف‌ ل‌ئ‌ا‌س‌م‌
 ل‌و‌ص‌ا‌ ر‌ط‌ا‌خ‌ ه‌ب‌ ا‌ر‌ ه‌ف‌س‌ل‌ف‌ ن‌ا‌س‌ن‌ا‌ ه‌ک‌ ، گ‌ر‌ز‌ب‌
 د‌ن‌ا‌و‌خ‌ب‌ ه‌ق‌ف‌

ارام شیداها و نآرقا مکنیا ہبل لاکشا] [دنکی مہیلقا مودعا زا ی نقتسم

ار نآ ہبل لاکشا، ہفسلف ن یفلاخم زا ی ضعب
:ہک دنکی م ن اوذع نینچ

،دشابمی م ہلیصا فراعم و قئاقد زا ہچنآ
نیموصعم زا ہدراو تاپاور رد ہمہ
آقد ہک اریز ؛تسا ہدش دراو مہلاسا مہیلقا
نآ رد ہک ،تسا فراعملا قرئاد ہعیشد شیداها
رسد زا ہیقیقد و ہیداقتعالئاسم ہنوگرہ زا
و تدحو و ،شنیرفآ ملعا زومر و دیحوت
شرعو ،ملقو حولو ،ردقو عاضقو ،ترثک
و ہدرجم حاورا و ،ہی سرکو

و تابند و ناوید و سنا و نجو ، هکئلام
 ی فوتسم روط به همه و همه ، اهریغو ، دامج
 هند ات ماسلا مهیاء ممئا و .تسا هشد نایب
 ، دشعقاو یربک تبیغ هک یمرقم یرجه ۳۲۹
 هناگی هک ام نآرق و ، دناهدرک نایب چیردت به
لَا وَبَطْرَ الْوَلِّ : هیانآرد و تسایاده باتک
 باتک هناگی ، دشابی م^۱ **نِیْمِ بَتِّکِی فِی لَایْسِ بَای**
 هچتروصد نیارد ؛ تسام یامنهار و ی داه
 ؟ میراد هیفسلف هادا و هیلقع مولع به یزاین
 و اشگهار هیلقع مولع : هک تسانآخسای
 هیلقع مولع ، دنتسه فراعم نیدبام یامنهار
 و ، هدی م ناشن اطخزا ار باوصهار
 نآقئاقد به میناوتی م مولع نیاب نیاربانب
 ل هجرد تمایق زور ات هنرگو ؛ میسر ب فراعم
 و رابخا هک میراد نیپی م نینچ و ، میاه دنام ورف
 . میاه دیمه فار تایاور

قطنم مء هک روطن امه ؛ تسین نینچ ، هذ
 می ادج تئیه رظنزا اطخزا ار باوصهار
 و یرغصل یکشت هک هدی م ناشن و ، دنک
 تیفیک به دیاب ی نارتقا سایق رد یربک
 ات دریگتروصد هعبرال لاکشا رد صوصخم
 تسد به طلاغ هجیتد هنرگو دشاب هجیتد هجتم
 و هیعرش مولع اب ی تافانم مء نیا و ، دیآمی
 یارب امنهر و اشگهار هکلب درادن تایاور
 و هیعرف لئاسم جاتنتسا رد سایق لیکشت
 مء روطنیمه ، تسالئاسم ریاس و ماکحا
 و هدام رظنزا اطخزا ار باوصهار هفسلف
 لئاسم هک هدی م ناشن و ، دنکی م ادج نتم
 و یباطخ و یرعشلئاسم زا ادج هیناهر ب
 نیهار ب به دیاب طقف و ، تساطلاغم و یلدج
 . تسج زارتحا داوم ریاسزا و تسج کسمت
 عبنمزا هک عرشزا هذختم دنآق مء نیاربانب
 می مذ ، دریگی م همشچرس عقاو نتم و تقیقح
 هیعطقه نیهار بزا هذختم چیاتد اب تافانم دناوت

۱. ۵۹. هیانآرق تمسق (۶) ماخذلاً هروس -

دناوتی مذیفسلف لئاسم و ،دشاب هتشاد هیفسلف

.دشاب هتشاد هیعرش قئاقداب تافانم

تعدب هرمز زا هفسلف هکنیا هب لاکشا]

[تساه

لاکشا ،هفسلف نیفلاخم زا رگیدی ضعب و

:هک دننکی م ناوندع زرط نیدبار

هدمايند رونا عرش رد مولع نيا مّلت ن وچ
هثودحاً و اهت عدب هُرمز زا نياربانب ،تسا
ديزگ ي رود ن آزا دياب هك تسا ي ناه

و لقع هب توعد [:لاوا] :هك تسا ن آخ ساپ
رسارس و ار ام ن آرق تايا ،رّكفت و ركف و لّقت
ناوتى م هنوگچ سپ ؛تسا هتفرگ ارفا ار ام ثيداها
؟تسا هدشذب يخرت هيلقع مولع هب :هك تفگ

توعد رد هرتاوت م هكلب هر فاضتم ثيداها
ملاء رضحم زا هداقتسا و مّلت و مّلع هب
هيلوصا لئاسم و هيداقتعا روما رد هچنانچ
هيلقع مولع هب توعد زا ريغ رگم ،دشاب
؟تسا

رشد تقلذ تياغ :هك مينادى م نوچ زين و
،ى لمعو ي ملاء لقع رظنه طقنزا تسوا لامك
تاذا تفرعم و ديحوت تاجرد هب لوصو و
هيريگفت ي اوقه لحرم رد رمانيا و ،ى راب
،تسين ريذپ ناكما هيلقع مولع تسارد نودب
،لاقع بجاو همدقم بوجو باب زا نياربانب
مز لا اهنا تسارد و بجاو زين هيلقع مولع
تسا .

ار هيلقع مولع ي ولج ميناوتى م هنوگچ ام
ن دناوخ زا ار مدرم ي لكروط هب و ؟ميريگب
،لوا هلهو رد هكي لادر ،مينك عنم تمك
توبن ام !؟تسام لقع ام هيهلا تجد نيلوا
لقع هبار ي نامسا بتكو هيهلا ججدو ربمغيپ
ي اعدا زا ار سى بندي اوعد و ،ميسانشى م دوخ
و ام ن آرق و ،ميهدى م زيمت دوخ لقع ابي بنت
و ؛تسا لّقت هب توعد زا و لمم ام تاياور
تيعقاو و ديحوت هياپ رب ملاسا نيد ساسا نوچ
تفلاخم دناوتى م هيلقع ماكها هاگچيه و تسا
ندرک عنم نياربانب ،دشاب هتشاد عقاونتم اب
تسا طبخ و ثب هفسلف ن دناوخ زا

ن دناوخ زا ار مدرم ي راصنى املاء ي را
ناسنا هيفسلف هيلقع نيهار باريز ؛دنكى م عنم هفسلف
شوپرس ي ارب نانا و دنكى م توعد ديحوت هب ار

ار هفسلف ن دناوخ ، شيلنت ل طاب هديقه رب ن دراذگ
؟ کاذنم اذه نيا و ؛ دناه درک مارح

مولء هب توعد مدء ضرف رب : ايناث و
زان اوتيم ار ن آن تفرگ ارف درجم رگم ، هيلقه
نيد رد هک تسا ي زيچ ت عدب !؟ درمش ت عدب
زيچ و ، ي فذار ي تباث زيچ ، دهد ي رييغت

آدبا هك ى زيچ نكيو ؛ دنك تابثا ار ى فم
 !؟ تسا تعدب هنوگچ ، تسين ريسم نيا رد
 ماء هب بيغرت و ضيرحت رونا عرشد رد
 و ى سانشنيمز و ى حارجو و ب ط ماء و قطنم
 و تفذت عنص و كيناكم ماء و تايعيبط
 مولء نيا تفگ ن اوتى م ايا ، تسا هدشن اهرىغ
 !؟ دنتسه مارحو و عونم ى گمه

هيماء ى اههز و دل يكشت و سرادم ش ياديد
 هدشن دراو رونا عرشد زا ى لعف قيرطنيدب
 هنومذ نيا زا هنوگچيه ن اماما نامز رد و تسا
 نتخاس : تفگ ن اوتى م ايا ، تسا هدوبذ اه
 ى ارب بلاط ن درك عمج و تارجد و سرادم
 !؟ تسا مارحو و تسا تعدب ، نيدت سارد
 و هثودحاً زا دارم رگا . تسين نينچ ، هن
 مارحت عدبره ، دشابى اهز اتزيچره ، تعدب
 فلاخم زيچره نآ زا دارم رگا و ؛ تسين
 روما هنوگنيا و مولء هنوگنيا ، دشاب عرشد
 دنتسين عرشد فلاخم

فَوَصَّتْ زَا مَلَأْسَا مَهْيَاءَ هَمَّا ضَارِعَا تَأَعِ

[تاياور زا ى ضعب رد هفسلف و

هَمَّا هك ميديد تاياور زا ى ضعب رد رگا و
 ضارعا هفسلف و فَوَصَّتْ زَا مَلَأْسَا مَهْيَاءَ
 رب بازحا و اهبتكم بيترت دارم ، دناه درك
 شيارگزا دارم هن ؛ تسا نانا ى شم طخ فلاخ
 ى اوق تيوقت و ، نسحا قيرط رب نطاب هب
 . باوصه ار رب هيركف

هَفَوَصَّتْ مَزَا ى ضعب دننامه هك - نامز نآ رد
 دوخزا ، عرشه ار فلاخر رب ى اهدء - امن نامز
 هب و هدرک نيعم عقاو هبل و صو ى ارب ى هار
 ، دناه دوبل ماء عورشم ريغ رادرک و لامعا
 نآ ى اضمُم ، ريسد قيرط نيا نوچ هتبلأ
 هكنا هن ؛ دناه درك عنم تسا هدوبذ نار اوگرزب
 هيگزت و قلاخا بيذهت ددرد هك سكره
 تاروتسد و تادابع هار زا و ، ديارب سفذ
 هب و ، دسرب نيقي ماقم هب ده اوخب هيعرشد

و نطاب رونا ب و ، ددرگ زئاف ی هلا تفرعم
ی فوصار وا ، دیامند ار قئاقد کار دال د مشچ
و تملام قلاشد و هئایزات ریز و مینادب
! مپهد رارقش نزرسد

زا ی شان هک ، تسای ندوشخبانی هانگ نیا
تسال هج

هّماعن یملکت مزا ی ضعبه کن امزن آرد و
ی ارب - هلزتعم زاهچه و هر عاشا زاهچه -

و ایفسلف مولء تیدلها بتکم زای نادج
 ثاریم زاکه ار رصء نآه عوضوم لوصا
 هدش هدروآ نغمرا هب ناریا و رصم و نانوی
 و بتکم دوزخی ارب و هدرک زیواتسد ،دوب
 قیرط نیا هتبلأ ،دندوب هداد لیکشتی بهزم
 بتسا هدوبذ نارورسن آیاضما درومی شم
 ایفسلف مولء هب دراد تبسانم هچ نیا یلو
 ایلقء مولء و ،ملاسا هفسلاف ایلعتم تمکد و
 و ،انیسی لعوب :نوچی ناشخرد یاهدیشروخ
 و ،یسوط نیدلاریصن هجاوخ و ،یباراف
 نیهلآتمار دص و ،یکسردنفریم و ،دامادریم
 زای رایسب و ،یراوزبس یجاد و ،یزاریش
 دنوخآ موحرم :نوچ ام رصء ناگرزب
 یدهم ازریم و ،یزونز و ،یرون یلعام
 یاقآ و ،یعیفرن سطاوبا ازریم و ،ینایتشآ
 و راوگرزب داتسا و ،ینمذ الله حور اقاآ جاد
 هک ؛یئابطابط نیسد دمحم دّیس هملآع :ام دیقف
 ،دوزخی دوجو عاعش زای عیسو رما اتکیره
 هبو هدوزار کوکش و ماهوا یناملظ یایرد
 دناهدرک روئم نافرء رون

عیشدت بتکم و ملاسا و نآرقن ار ادساپن انیا
 تعیرش و عرش ناطفاد نانیا ،دنشابمی
 و ناقیا و ملع یاههناوتشپ ناشیا ،دنتسه
 و ساردنا و فارحنا زانید تابثی اهر وحم
 دنشابمی گدیسوپ و یگنھک

فاعض و ،تلمجلا مهیعام الله رکش

هدنع مهماقم یلعأ و ،مهتاجرد

ناهج رخافم زار دصلام هعبرا رافسا
 نیدات دیشوک یرمع کی هک و ا بتسا ملاسا
 و ایفسلف نیهارب و ایتوکلم ایلق تادهاشم
 لئانمهم نیدب و ،دهد قفو ایعرش تایاور
 رخافم زای اهاباتک و و ا دوزآقء ،دمآ
 ربتسرامم و معلاطم زاندرکغیرد و ؛تسا
 بتمادنو ترسد بجوم ،راثآ نیا

مولء بلاط هک تسین ههیش یاج چیه هتبلأ

، دنشاب دهتجم زین هیلاعتم تمکدر دیا بیهینید
 نیهارب و ، دنریذین ار ی بلطم لیلد نودب و
 و ی فزرد هکلب) دننکذل وبقاً ادیلقت ار اردصلام
 ، دوخی ر کفل لاقتسا ابن آداریا و در و ، تابثا
 عبات هجیتت هک اریز ؛ دنهد رامضم نیارد مدق
 لئاسم هکی تقوات و ، (تسا نیتمدقم سس خاً
 هک اریز ؛ دنریذین ، دننکذل وبقاً اناهر بار ی فلسف
 . دنکی م طقاس ار هفلسف شزرا رمانیا

ل اکشا ، هفلسف نیفلاخم زا رگید ی ضعب و
 لیلد نیرتهب : هک دننکی م حرطم مسق نیدب ار
 راطنا توافقت و آرا فلاتخا ، هفلسف نلاطرب
 ی م لئاسم نآ زا کیر هر رد اریز ؛ تساهنا
 قنائقد نوچ و ، دنراد فلاتخا م هاب هک مینیب
 زان یاربانب دنتسین ریغت لباق و تباث هتسویب
 اهنا آرا و راطنا نلاطرب ی فلاتخا نیا
 . میربی م

نیا اریز : تساحضاو ل اکشا نیا خسای
 کیر هر رد ؛ درادن هفلسف هبر اصحنا ، فلاتخا
 و تب و تعیبط مولع زا) مولع بعش زا
 نیا ، (هقف و ریسفتن نوچ هیرش مولعو ، تئیه
 . دراد دوجو ی روآت فگش و حذبه فلاتخا
 ره نلاطرب لیلد ، لوقود نید فلاتخا و
 رد مهن و تعیبط ابن ویهلا اریز ؛ تسینلوقود
 مدعو داعمرد و ، ادخدوجو مدعو ادخدوجو
 زای رایسبو و ، درجت مدعو درجت رد و ، داعم
 . دنراد فلاتخالئاسم

هبار مدع نآ ن او تی من فلاتخا درجم زا و
 حرج و دیقنت و ثحب اب دیا ب هکلب ؛ دز رانکی لک
 هتبلاب . تخاس زیامت ل طاب زار ق د ، لیلحت و
 ی لماکت تکر مدع ریاس دننام مه هفلسف
 ؛ دوری م لامک هبور اهت حبر ثا رد و ، دراد
 نیا زا بلطم زین مولع ریاس رد هکنیا امک
 . تسارارق

ی با گنس اب ی اه زور یف : میدید ی زور رگا

تسا هداتفا ی کیراترد و هشد هبتشم ی گنر
 دیاب هکلب؛ درک رظنفر صدو در هزان اوتی مذ
 تخانش ار هزور یفر تمامت هچره ی واکجنک اب
 ی زور رگا و. در بهر هبت نیز ی اربن آزا و
 طولخم نشد و هاک اب مدنگ ی اههناد هک میدید
 دید عفر ی لک هبن آزا ن اوتی مذ، تسا هشد
 کلاه و مینامد دیاب ی گنسرگرد هنرگو، دومذ
 و دومذ ادج نشد زار ار مدنگ دیاب هکلب؛ میوشد
 1. علاقه فقیرط تسا نیا. درک حیقنت

لید هفسلاف ارا فلاتخا هکنیا هبل لاکشا]
 [تسا هفسلاف نلاطرب]

1 «ن افر ع و هفسلاف م ا ع ی ریگارف موزل» نوماریپد رتشیب علاطات هج] -
 ضبق و طسب هلقم رب ی شرگن؛ ۲۳۶ ص، ۲ ج، ن ارق ت و کلم رون هب
 س دق میرد؛ هقیلعت، ۱۰۶ ص، درجم حور؛ ۴۸ ص، تعیرشد کیروئت
 [ق قحم). دوشد هعجارم ۵۰ ص

هـ ب ا ر ن اسنا ريسد تياهنذ رد : مّوسد باطم] نيا دقنو ، ن تسناد رصعی لو ترصدت خانش [هیرظن

هـ ب ريسد تياهنذ هک) مّوسد باطم رد اّما و تاو لصد تجد ترصد : ق لطم ی لو ت خانش زین نیا : هک ت فگ دیا ب (ددرگی می هتئم هیاء الله دوجو اریز ؛ تسا ی گرزب هابتشا و طبخ و ، تسین ی للاق تسا دوجو رصعی لو ترصد ی للاق تسا زین ترصد ن آ عامسا و تافصد رایسب کرشد موزا راتفگن نیا رد هنرگو ، تسین 1. تسا حضاو

.تسا ی عبتو ی لظ ترصد ن آ دوجو هکلب عامسا و تافصد و ، تسادخن آ زا تسه هچره ؛تسا هدرک ی لجت ترصد ن آ رد ل اعتم قد و هنیئاً و ، تسا ق قد هاگی لجت ترصد ن آ سپ ل امج و تاذ ی امنم امت هنیئاً ، تسا ق قد ت آرم .تسا ق قد لاجو

تایرورصد و تاملسم زا باطم نیا و چیه ی ارب و .تسا دیحوت نید هک تسا ماسا ای و کچوک ، ی لک ای و ی ئزج ی دوجوم هکلب ؛تسین ل ئاقا ر ی للاق تسا دوجو ، گرزب سدقا تاذ ی لاجم و رهاظم ، تادوجوم همه و قیض بسد هـ ب مادکره و دندوجولا بجاو ق قد هدنهد ن اشند ، دوخت آیوه و تآیهام هعسد .دنشابیم

ی توکلم و ی کلم تادوجوم مامت میرکن آرق ، ادخ هدنهد ن اشند ی نعید ؛دنادیم ادخ هیأ ار و ، اهنأ فالاتخا و زور و بشد .امذ ادخ ی نعید زب سرسو ، ی تشکو ایرد و ، ن اربو ربا و داب شردام و ی سیعو ، ن اهایگ و ن اتخرد ندش ریاسد و لیئربج و ، ح لاص هقان و ، میرم هیأ ار اهنأ ک یکید دربی م مانه ک ار تادوجوم

1 ص ۵، ج ۵، ی سانشد ماما هـ ب باطم نیا نوماریپ رتشید علاطا تهج] - [ق قحم) .دوشد هعجارم ۵۴۶ ص ، دژجم حور ؛ ۱۷۷

در مشی م

ن او ن ع ه ب ن ا م ا م ا ی ا ر ب ی م ا ق م ز ی ن ت ا ی ا و ر
ی م ط ل غ و ض ی و ف ت ا ر ن آ و د ر ی ذ ی م ن ل ل ا ق ت س ا
ز ا د ن ر ا د ه ک ی م ا ق م و ل ا م ک ر ه ه ک ل ب ؛ د ن ا د
ت س ا د خ ل ا م و ت س ا د خ ا ب و ت س ا د خ

سب و دنتسه هدند روهمظ و هدنیامذ نانا
لوصوی ارب تیاده لپ و طارصد و هار نانا
زء و لجدناق دترضد خماشد زء ماقم هب
و ،واسدقا تاذ بتسادخ دوصقم و دصقم
هطساو ناما و ؛دنتسه و اتافصد و عامسا
دنشابی م دوعد و لوزذس و قود رد ضیف
انداورا الله هقیقت رضد دوجو نیاربان و
سدقا دوجوی ارب دراد تیتیا و تیتارم ،هافد
و تخانش نیاربان و ؛یلاعت ق د ترضد
ناوند هب دیاب زید ترضد نآ هب تفرعم
یلاعت ق د ترضد تخانش تیتارم و تیتیا
دشاب هدوب

[الله هقیقت رضدی تارم دوجوی انعم]

تبسذ ترضد نآ دوجو :بی ماعن اسله هب و
ی فردی انعم لاعت م ق د ترضد دوجو هب
و هار اذهی اء و بی مسا ی انعم هب تبسذ تسا
نآ ،لاعت م دنوادخی وس هب ریسد قیرط و هداچ
دوخ دوصقم و دصقم ی لو ؛تسا ترضد
رگا هک تسا مولعم و زء و لجدتسا دنوادخ
هدرک هابتشا ردقچ ،میرادنپ دصقم ار قیرط ام
میا

و ادخی اقل و ،تفر ادخی وس هب دیاب
و عانف و ادخ هب نافرء و ادخ هب لوصو
رارقبولطم و دصقم ار ادخت اذ رد کاکدنا
هار نیا نودب دصقم نیا نوچر ملاً اقیاغ ؛داد
قیرط نیا نودب بولطم نیا و دوشی مذی ط
و دصقم هب لوصوی ارب ،دیای مذ تسدب
ی مذ نوچ .داهذ قیرط نیا رد اپ دیاب بولطم
هاگذ تارم و هنیئاً نودب ار دیشروخ میناوت
مینیب هنیئاً ای و بآ رد ار نآ لامجدیاب مینک

ی انعم دیشروخ هب تبسذ تارم و هنیئاً
دیشروخ هکلب ،تسین امدوخ ؛دراد ی فرد
و دیشروخ هب رظن زا میناوتی م هذ .تسامذ
،میرادرب تسد و اتاعط و ترارح و راونا
رد میناوتی م هذ و ،تسا شخب تاید هک اریز

نیا رد هک اریز میرگنبل لاقنسا وحنه به نیئا
ارن آهرهچ و تسیندیشروخ هدنیامذتروص
لحادنیار دهنیئا ؛دنکی مذس کعنم دوخرد
رد و ،تسالقیصد ،تساشیش ،تسامندوخ
ردرگا اما درادزار ندوبه نیئا ناونعتقیقد
رظنی گدنیامذ و ی تارم وحنه به بآ و نیئا
دیشروخ هکلب ؛مینیبی مذارن آرگید ،میدرک
مینیبی م نآردار

ار دیشروخ ات میرگنبد هنیئاً رد امتد دیاب سپ
 ی ملع ترابع هبو . میرادن یا زاریغی هار ؛ مینیب
 رَظْئِ هِیْ فَا مَ هَ تَ سَا رَ ظْئِ هِ بَا مَ هِ نِیْئاً

الله لَجَع اللهُ هَیْقَبَ تَرَضِدْ سِدْقَمَ دُوجو
 دیاب و ، تساق قد یامد مامت هنیئاً هجر فی لاعت
 نوچ ؛ ار نا دوخ هذ دید ار ق قد ، هنیئاً نا رد
 ، دید ار ق دن آن و دبن او تی مندو . در ادنی دوخ
 نیاربانو . تسین دید ل باقق دن آن و دبن نوچ
 هنیئاً زا و قیر ط زا و هار زا ار ق قد دیاب امتد
 وای وسه بو ، تسج مظعا سی لو نا ت آرم و
 دود و پاکترد .

زا تسادخ بطاخم اهتاجانم و اهاعد رد
 ترضدن آطار صد و لیبسزا و ، ترضدن آهار
 ضرع مه ترضدن آ دوخ هب رگان نیاربانو و
 هجوتم دیاب ، میهد رارق بطاخم ار و مینکت جاد
 هماج و دریگد دوخ هب ل لاقتسا نا و نء هک میشاب
 و تطاسو نا و نء هکلب ؛ دشوپد دوخ هب ل لاقتسا
 دشابرظن دمرد و ن هذ رد هتسویپت یتیا و تیت آرم
 رارق بطاخم ار دنوادخ مه زاب تقیقرد و
 رظن ل باقت آرم و ه امبت آرم و هنیئاً نوچ ؛ میاهداد
 رظن و ؛ تسای عبته رظن هکلب ، تسین ی لاقتسا
 تشگزاب نا رد س کعنم تر و ص نام هب ی لاقتسا
 دنکیم

ن افرع بابل ناسم نیرتمهم زا هلاسم نیا
 ابی فانتد ملع نیا تارثک : هک تسای حیوت و
 ی لصا ، تدحو اریز ؛ دنرادن ق قد تاذ تدحو
 ی تآرم و ی بیعت و ی لظ و ی عبته ، تارثک و
 تسای

ی بوخ هب تیلو هلاسم [س اسانا نیا رب] و
 نامه تیلو تقیقرد : هک دوشی م نشور
 ملع و تمظعو تردقو ، تسای حیوت تقیقرد
 و ملع و تمظعو تردق نیع ، ماما هطاحا و
 رد ی بیئود ؛ ی لاعت و کرابت تساق قد هطاحا

هکلب .درادن دوجو یئینینئا و ،تسین نید
و تطاسو ناونع نودب ادخ زا نساوخ
ماما زا نساوخ و ؛درادن ی نعم ماما تیتآرم
یارب تیتآرم و تطاسو ناونع نودب لاقسم
تقیقرد و ،درادن ی نعم زید قح سدقا تا
زیچ کید ادخ زا نساوخ و ماما زا نساوخ
اهنت هذ .تسا

ظاح ز ا و ترابع و ظفا رد زيچ کي
 ن تم و تقيقد ظاح ز ا هکلب ، نايب و تيبدا
 کَرَبْتْ. تسيند زيچ ادخ ز ا ريغ نوچ ؛ عقاو
 1. ﴿مَارْگِ لِآوْ لِ لَجَا ي ذِ كَبْرِ مُسَا

و هياهو هفاط ود ي هارمگ و تلالاض [هخيش

ي هارمگ و تلالاض هب هفاط ود اجنيا رد و
 هخيش هفاط مود ، هياهو هفاط ل و ا : دنانهنفر

و مدعو و تمظعو و تردق 2، هياهو هفاط اما
 ن اوذعي لو ؛ دندادي م قد سدقا تا ذ ز ا ار هطاحا
 ي اههنيئا ز ا ار تيتارم و ، طئاسو ز ا ار تطاسو
 و لاکشا رد نياربانب و . دنکي م عاغلا ق قد
 م ه تمايق زور ات ادبا هک دندرگي م عقاو ي رونحم
 لاکشا ن آ و ؛ دندادن آ ز ا ي صلاح ، دنک رکف رگا
 : هک تسا نيا

نيا رد ار ي تارثک ، دو هشا و ن ادجولاب ام
 تردق ي اراد ار نانا و ، مينکي م دهاشم ملاء
 تردق رگا . مينبيي م تايد و مدعو و تمظعو و
 نيا و تارثک نيا نو د ب ق قد ي لزا تا ذ رد ار
 ؛ تسا طلاغ انادجو ملاک نيا ، مينادب اههنيئا
 دو هشم انادجو تادوجوم رد تردق اريز
 تردق ي اراد ار تادوجوم نيا رگا و . تسا
 نيا ، مينادب دشاب ق قد عاطعا هب هچرگ لقتسم
 و ههلا ددعت و تيونث و کرش بجوم مه
 اريز ؛ ددرگي م رگيدل حنيلا لاکشا ن ا راز ه
 ق قد تا ذ ز ا تادوجوم دلوت ملاک نيا همز لا
 ي م و ، تسا ض يوفتن يع ملاک نيا و ، دوشي م
 ه ن کي م لَو * دَلُو ي م لَو دَلِي م ل ﴿ دنوادخ هک ميناد
 3. ﴿دَحَا اَوْفُک

1. ۷۸ هيا (۵۵) ن محرلا هروس -

2. اهنا رب دراو ي اهداريا و تيباهو ي نابم رب رتشييد علاطا تهج] -
 ج ، ي سانشد ماما هب ، ديجوت ز ا ن آ کاکفنا مدعو و تيلاو تقيقد ن و ماريپ
 [(ق قحم) . دوشد معجارم ۱۷۷ ص ي لا ۱۴۲ ص ، ۵
 3. ۴ و ۳ هيا (۱۱۲) ص لاخلا هروس -

میرادن فی فلسف و می ماع هراچ چیه نیاربان
 تاذ می لاجم و رهظم ار تارثک هکنآ رگم
 و تردق هک هنوگنیدب؛ مینادب قّد س دقا
 تافص و عامسا ریاس و مدع و تمظع
 کیر ه تادوجوم نیارد، تیدحا ترضد
 اهنا تیه و تیهام قیض و معد بسد هب
 رد نیاربان و بتسا هدرک زورب و روهظ
 همئا و عایبنا هیسدق س وفذ و، هدرجم حاورا
 ، هادفان حاورا یدهم ترضد و، ماسلا مهیلع
 رتشیب اعبطتسا رتشیب اهنا یدوجو هعد هک
 تردق اذهی لع و؛ بتسا هدرک زورب و روهظ
 قّد تاذ هب صاصتخا هکنآ نیع رد مدع و
 ادوهشده نیئا و می نآرم نیاردش روهظ، دراد
 بتسا تباث و مزلاً لاقع و راکنال باقریغ
 کیرضاد و روضد و، رهظ و روهظ
 می انعم رد کدتم می فرد می انعم؛ بتسا زیچ
 تاجاد. دنکی مزچ ود تابثا و بتسا می مسا
 ، موصعم ناماما و مرکا ربمایپ زان تساوخ
 هلاسمنیا و تسادخ زان تساوخ تاجاد نیع
 بتسا دیحوت نیع

دوجو، می ماسا تمکد و هیلعتم هفسلفرد
 تاذ تدحو رد ترثک و ترثک رد تدحو
 نامه دنوادخ و بتسا هدیسر تابثا هب، قّد
 زای ربم هک بتسا تیدحا مسا ی اراد هک روط
 و مسا ره زان هزنم و تانیعت و عامسا عیمج
 تیدحاو مسا ی اراد روطنیمه، دشابی م مسر
 ملاءرد و اعولط و روهظ هظحلام هب هک بتسا
 ملاو عشا یادیپو، هئیزجو هئیلکتافصو عامسا
 هدش هظحلام، توکلم زان هچ و کلم زان هچ
 بتسا.

**ناسنا ریسد تیاهن نانا¹، هئیش هفناط اما و
 هبار والوصو و؛ دندانی مذق قّد س دقا تاذ هبار**

¹ اهنا ربدراو می هاداریا و هئیش می نام ربد رتشیب علاط تهج] -
 ج، می سانش ماما هب، دیحوت زان آ کاکفنا مدع و تیلو تقیقدن و ماریپ
 [قّقحم). دوشده عجارم ۱۹۳ ص ۱۷۷ ص ۵،

کاکدنا و عانف و ،تیدحا ترصد خماشد زع ماقم
 راکنا اَ حیرص ،زَع و لَج و ا تاذ رد ار و ا ی تسه
 و ی هئا نافر ع ناکما اذهی اء عانف .دنکی م
 تفرعم

ی م و دنرکنم ناسنا هر ابرد ار قد تاذ
 هب ناسنا ی لامک و ی نافر ع ریسد تیا هذ :دنیوگ
 و برقا باجد هک تسا مظعا ی لو ی وس
 تسال صا نیمه یور و .تسا ضیفه طساو
 تسا دیحوتی اشگهار هک نافر ع و هفسلف ا ب هک
 دنفلخم تخسد

مسا ره زا ق قد سدقا تاذ :دنیوگی م نانا
 ؛تسا ی ربم ی تفصد ره زا و ،ی رب ی مسر و
 و ا تاذ نی ع ق قد تافصد و عامسا نیاربان و
 و ،دنراد رارق رتن یئا پ ه لحر م رد و دن تسین
 .تسا ی مسا و تفصد ره دقا ق قد تاذ هجیتنلاب

ه بتر رد و تسادخمسا نامز ماما ترصد
 ی وس هب ریسد نوچ و ؛تسا تاذ زا رتن یئا پ
 و ،تسا ی مسر و مسا ره زا ج راخ هک) تاذ
 (دشابی م ه ل تیا هذ لام و ،تسا ی دبا و ی لزا
 مسا ی وس هب ناسنا ریسد تیاغ اذل ،تسال احم
 هک تسا مظعا ی لو نام هک تسا ق قد مظعا
 .تسا قلذ و ادخنید هطساو و ه ل صاف

[ه یخیش هدیقع رب ه دراو ت لاکشا]

رایسب هدیقع عون نیا رب ه دراو ت لاکشا
 :تسا

وا زا ار ق قد عامسا و تافصد رگا :هکنا ل و ا
 ی مسر و مسا هنوگچیه نودب ار تاذ و ،مینادب ادج
 تاذ هک تسا نآ هب راتفگ نیا عجرم ،میسانشب
 ؛تسا تردق و مء و تاید دقا ق قد ترصد
 و ،تسال هاج و هدرم و کشخ تاذ کی نیاربان
 .هکذ نع الله ی لاعت

ار ام ا عیمج تیاور و ن آرق تیا ا :هکنا مود
 ؛تفرعم رد و ریسرد ،دنکی م ق قد تاذ هب توعد

و نافرء ار نافرء و لوصو و ريسد تياهند و
نافرء و لوصو هذ، دننادی م ق د تاذ هبل لوصو
وا مظعا ى لو هبل.

،مظعا ى لو و ماما دوخ ارچ :هکنا موسد
دراد ار ق د س دقا تاذ هبل لوصو و نافرء ناکما
تسان کمم وای ار برگا؟ دنرادنر شبدار فا ریاسد و
تسالاحم وای ریغی ار برگا و ،نکمم همه ی ار پ
؟دشن کمم وای ار پ هنوگچ

تسا ن کمم هذ مظعا سی لو: دنیوگی م ایخیش
و ناکما نیب تسا ی اهترم؛ بجاو هذ و
بوجو.

و ناکما نیب ی اهترم ام: هکنا خساپ
،دنان کمم مدرم همه؛ مینکی مذل قعدار بوجو
تا ذ رد عانف و کاکدنا اهنا ریسد تیاغ و
ل اعتم ق د تر ضد.

ی للاقسا دوجو دیاب مظعا سی لو: هکنا مرا هچ
دیاب هنرگو؛ ی تآرم و ی لظ و ی عبت هذ دشاب هتشاد
شاهمز لا ضر ف نیا رد و ،دشاب ق د تا ذ دصقم
الله ی لاعت و تسا دلوت و ضیو فت و تیونث و کرش
کاذ ن ع.

هک ی تاداریا و تلامکشا زا کاذ ریغ ی لا
ددرگ داریا دوخ ی اج رد لاصفم دیاب

[ایخیش و ایباهو ی اهاطذ نیبیت]

اریز؛ دنا هتفر اطذ هذ ود ره هفیاط و د نیا
- درجم هچ و ی دام هچ - تانکم زا رگا
ن اوندع اهنا هذ هچ و میرادربار تیتآرم ن اوندع
حیحصد و .تسا طلاغ و د ره ،مپهدب ل للاقسا
هکلب؛ ن آ هذ و تسا نیا هذ هک تسا ن آ
ی اراد و ،دنتسه ق د رثا ی اراد تا دوجوم
و تا ذ ی لاجم و رهاظم و ،دنتسه ق د تافص
دنتسه و ا ی ایلع تافص و ی نسد عامسا

ایخیش بهزم و ،ربج هذ ایباهو بهزم
لب؛ تسا طلاغ و د ره و .دراد ضیو فت هذ شیارگ
عولط نا و ²، نیتلزنملا نیب ؤلزنم و ¹نیرملا انیدرماً
هذ رجم و ایدام تارثکردتسا ق د سدقا تا ذ روند
ار ق د مدع و تردق را کنا ،ایباهو بهزم
بهزم و ،دنکی م تا دوجوم رد

1. 451 ص 2، ج ، حاجتدلا -

2. 70 ص 5، ج ، راوندلأ اراجب -

تا زردار قّدماء و تردق را کنا میخیش
 به بهنم و دنیازا مادکره سپ؛ قّدماء دود
 بتسا طلاغ و دهنیا و دناه دیورگ لیطعت
 انحاورا نسطا نبتجد ترصد دوجو
 تا ذل مکای لاجم و قّدماء روهظ، هادف
 نآ و تسادخ دصقم؛ تسال لاجلاوذ ترصد
 و بتسامنهار و ربه و هنیئا و میا ترصد
 لاقتم ترصد نآ به نامتلا سوت رد رگام
 لاقتم ار و اید و عاقل و مینک رظن
 به بند و میوشی ملئذ و اضیف به بند، میها و خب
 بوبحم ترصد ترایز و ادخ عاقل

ش دوجو نوچ میسری مذ و اضیف به اما
 ی للاقتمسا دوجو لابند به ام و، تسینی للاقتمسا
 به نوچ، میسری مذ ادخ عاقل به اما و؛ میها تفر
 ار ادخ ترصد نآ رد و میها تفر ن ادخ لابند
 میها دیدن

ی لو ترصد قشع رد هکی دار فارثکا اذل
 ترایز به قفوم مهرگا و، دنزوسی م رصع
 جئاود و یئزج و سیئد صاقم زا مهزاب دنوش
 نیایور، دننکی مذ زواجتی ونعم و یّدام
 قّدماء و تآرم ار ترصد نآ هکتسال صا
 ار ادخ دیاب ندید درجم به لا و. دناه تفرگن
 قدل اصو به ترصد نآ لاصو زا و دننیب
 ی باجد ترصد نآ دود زا به کنا بند؛ دنیا لئذ
 ترصد نآ زا و دوش قّدماء نید و نانا نید
 و مانگش زرمآ و میویند تاجاد یاضاقت
 دنها و خب ار روما حلاصا

فرشمش رضحم به هکی دار فارثا ی رایسب به
 زا ی لو، دناه تخانش مه ار ترصد نآ و دناه دش
 نیمه و دناه درکن زارتحا تاجاد هنوگن یا ضرع
 تقیق رد سپ؛ دناه دش راتساوخ ار اهزیچ
 ؛ تسادخ به تفرعم و به تفرعم اریز. دناه تخانشن
 ۱. الله فرع دقف م کفرع نم

۱. الله فرع دقف م کفرع نم: « ۵۷۸ ص ۴، ج ۱، فاکلا - ».

هیکزت دیاب دسر بوا تمدخدها وخبس کره
و رس ریھطت هجو ،دنک سفند

نیا رد. دزرو لغتسا دوز نوردنا
 عاقلش اهنز لا هک دسری م ادخی اقل هب تروص
 می ترصدن آ عاقل هب و ،تسا ترصدن آ
 ؛تسا هدرک ادیپ ار ادخ عاقل همنز لاملا هک دسر
 هب فرشم تعیبط و جراخ ملاء رد هچرگ
 هدشذ ترصدن آ یرصدن دب روضد فرشد
 دشاب.

ن آ تقیقدهب تفرعم ،راک هدمع سپ
 ندب روضدهب فرشته رد ؛تسا ترصد
 ندب روضدهب فرشته زا بیعیبط و یدام
 می هرهب رادقم نیمه هب طقف بیعیبط و یدام
 و تقیقدهب روضدهب فرشته زا یلو دریگ
 هب و دوشی م کاپش رسد ترصدن آ تیلو
 می مزئاف (ل اعتم دنوادخ) بوبحم ترصد عاقل
 1. ﴿نَوَلِمَعْلَأَ لِمَعِیْفَ اَذْهَ لَثْمِلِ﴾. ددرگ

[دنیبار وتیور ات دیاب یرظن نیبقد]

یرمع - سفن الله سددق - مولطار حب هملاء
 و رسد هیکزت و هراما سفن اب دهاجم رد ار
 هبلوصو و یهلا نافرعیار بسفن ریهدت
 ترصدت اذ رد کاکدنا و عانفو تفرعم ماقم
 واکولسد و ریسد هلاسز او ؛دروآ رسبقد
 دوهشم نافرعیلزانم و ل حارم رد و ماقم
 اب ،تشگی م فرشم شتمدخ هب هک و اتسا
 هدید اب هذ ،نیبقد هدید اب) دوب هدید نیا
 (نیدوخ:

*** دنیبار وتیور ات دیاب یرظن نیبقد

ار وتیور کی نیدوخ دوب هکی مشچ ***

؟دنیب

یزور :هک دناهدرك تیاكدمو حرم ن آ زا
 كرابم مرد هب فرشته یار بلوخذن ذانوچ
 هدناوخ ار ماسلا هیلعء ادهشلا دیسد ترصد
 و داتسیا ،دوشد لخاد تساوخ هکنیمه ،دوب
 و تسیرگنی م رهطم مرد هشوگ هب هریخ

1. 61 هیا (37) تافاصلا هروسد -

در کی م همز مزار تیدنیا دوزخ باد و دود
ندینش ابر لد و تزن آرق ت و صدتسا شوخه چ

ندینش ادخ ن خسن در ک هر باظن تخر هب ***

خساپ رد ، دندیسر پ ش فقوت تاء زا ادعب
رد هجر فی لاعت الله لّجعی دهم تر ضد : ت فگ
ل و غشم و دندوب هتسشن ر هطم مرد هیواز
دندوب ن آرق ت و لات

تقیقتسا نیا و لوصوی انعمتسا نیا
تیتارم و تیتیا

ی م طقف نامز ماما نوچ : دنیوگی م هیخیش
نودب زینام و دیا لئان ادخل اصو هب دناوت
لئان نامز ماما لاصو هب میناوتی مند هطساو
ام هک دشابن یب ردی طبر و هطساو دیاب ، میئاً
داتسا و خیش نآ و دهد طبر تر ضد نآ هبار
تیاغ سپ . دنیوگ عبار نکر ار نآ هک تسا
یانف خیش ریسد تیاغ و ، خیش ردی انفام ریسد
؛ تساق درد یانف ماما ریسد تیاغ و ، مامارد
تسا مز لا نکر راهچ نیا و

هدیقع هنوگنیا داسف ، دش هتفگ هچنآ زا و
دشن شور

بوخ - هقیفوت نسد و الله دمحب - دیابام و

نانا راکفا و ءارآ زا هاگآدوخاند هک میشاب هجوتم
و ادخیوسد هب ریسد اب تفلخم اریز ؛ مینکذت یعبت
هوحن هبنامز ماما هبن در ک رظن و نافر عابی نمشد
نینچرگا و ، تسا هیخیش تاصتخم زا ، یللاقتسا
تکرد جاهنم نیدب و میشاب هتشد ی ندید و باد
میاهدومذ ناختا ار هدیقع نآ رُعشذ لا تُثیدنم ، مینک

یارب ، نامز ماما تیلو و تقیقتسا هبل سوت]

لامعا لضا زا ، قیرط یاهباجد فشک

[تسا

ی لو تر ضد هبل سوت لفاحم و سلجام
هکی سوتی لو ، تسا بوخ رایسب رصع

هبل و صو ، دشابق دن آزار و ظنم و بولطم
، دشابی ناروندی ناملظ بجدعفر ، دشابق د
ل و صد ، دشاب دیحوت و تیلو و تقیق ف شک
و ی هلا ن افرع

بولطم نیا؛ دشاب و اسدقأ تا ذ رد ءائف
ردی تدهک جرف راطتنا اذو. هدیسنسپو تسا
و نیرتگرزبزا ماسلا مهیلع همأ دوز نامز
،تسا هدشی م بوسحم لامعا نیرتتلیضف اب
.تسا هدوب نیمه

ی ارب تر ضد ن آ تیلو و تقیقد هبل سوت
لامعا لضا زا ،قیرط ی اهباجد فشک
لضا زا ق قد تر ضد دیحوت اریز ؛تسا
ن آ ی جراذ رو هظ راطتنا و .تسا لامعا
روهظ رب تیمدقم هطساو هب زین تر ضد
دیقم زین تر ضد ن آ تیلو فشک و ی نطاب
لصا نیا رب ی جراذ رو هظ راطتنا و ؛تسا
.تسا هدیسنسپو بوبحم

ی جراذ رو هظ لابند طقف هچنانچ اما و
زا ی اوتحم و رو ظنم [هب هجوت] نودب ،میشاب
هب ار تر ضد ن آ ترو ص نیا رد ،تقیقد ن آ
ررض دوز هجیتن رد و میاه تخورفی سخب ن مژ
فرشت ،دوصقم و دارم اریز ؛میاه دربی رایسب
زا ی رایسب هنرگ و ،تسین ی عبیط روضد هب
هب ناماما روضد نامز رد مدرم دارفا
و ملکت اهنا اب و دناه دیسری م ناشروضد
هرهبی ن اشتقیقد زا ی لو ،دناه تشاد و گفتگ
دناه دوب

،تولذ رد ای و لسوت س لاجم رد ام رگا
و میشاب هدوب تر ضد ن آ ی اقل قایتشا هب
ناملد رد رگا ،دیامرف بیصنم هار ام دنوادخ
تیلو تقیقد و ادخ ی اقل دوصقم و رو ظنم
هب ی وحذ نامه هب ترو ص نیا رد ،دشابند
نامز رد مدرم هک میدرگی م فرشم ش تمدخ
هدشی م فرشم ناشتمدخ هب ناماما روضد
هک) گرزب تسای ررض و ی نبغ نیا و ؛دنا
ش رضم هب ام ی عس و دک اب و دهج و دج اب
زا رتلاو و رتلااب ی دصقم و میوشد بایفرشد
تر ضد ن آ ای ،میشاب هتشادان ار ی رهاظ رادید
یاهی راتفرگ عفر ای و هیدام جئاود ی ارب ار
نیا ،(مینک مادختسا ی مومع ای و ی صخش

همه یار بدل سوت تمحز نودب هک تسا یرما
ملاسلا مهیلع ناماما روضد نامز دارفا
تسا هدوبل صاد

هد فرشت ،تسا تمیقی ذاقده چنآ یلو
ترضد نآ تیعقاو هدلوصو و تقیقد
ترضد نآ یاقلا و رادید هد قایتشا ؛تسا
تیتارم و تیتیا تهجزا تسا

تسا مهم نیا ؛ی لاعتو هناحبس ق د تر ضد
 ی جرف راظتنا نینچ .تسا لامعالضا زانیا و
 .تسا هن اور ه دنشخب تحار و اهل د ه دنک هدنز
 .هلا و دمحمب الله عاشد ن الله انقر

هچام یارب ی جراذ روھظ نامز ن تسناد
 و صحت زانیا رابخا رد اذلا و ؟دراد ی تمیق
 .تسا هدش ی هذم هروما هنوگنیا رد س سجت
 لمر و رفج ماء ابام دینک ضر فامش
 تر ضد ن آ روھظ هک میدروا تسدب حیحص
 دھاوخرگید زور هسو هامود و لاسک یرد
 ام هفیظو ؟مینک هچ تروص نیا رد ؛دوب
 ؟تسیچ

ندرک هداما و هیکزت و بیذھت ام هفیظو
 و یراکادف و لوبق یارب تسا هراما سفند
 و میتسه روما نیدب رومأم هشیمه ام .راثیا
 سفند ریھت و بیذھت ددص رد دیاب هتسویپ
 تقون لافرد تر ضد ن آ روھظ هچ ؛مینآرب
 رب ددص رد رگا و .دشابنای و دشاب صخشم
 و ،دش میھاوخوا ی قیقذ ی اقل هب ق قوم میدما
 و یرصنع ندب ی اقل میدوبند ددص رد رگا
 یرایسب رثا ام یارب تر ضد ن آ ی دام
 میھاوخذی فرط مه اقل نیا زا و تشاد دھاوخذ
 .تسد

نیعبرا هک ی دارفا زا یرایسب مینیبی م اذلا
 ای و هفوک دجسم رد ای و هلهسد دجسم رد اه
 ترایز یارب ،رگید هکرتبتم نکاما زا یضعب
 لئاندمه ترایز هب و هدوب میقم تر ضد ن آ
 ناشدئاع ترایز ن آ زا ی مهم زیچ ،دناهدش
 .تسا هدشند

ریغ ماسلا هیلع نامز ماما ی جراذ روھظ]

نکم ی نطاب و ی صخش روھظ ی لو ،عقاو

[تسا]

ن آ تسا رتمزلا شرکذ همه زا هچنا و
 ن آ ی مومع و ی جراذ روھظ :هک تسا

و طونم و ،تسا هدشن عقاو زونه ترضح
دیاب هک تسا میثلاء و میبابسا هب طوبرم
می نطاب و می صخش روهمظ می لو ؛ ددرگ ققحتم
ترابع هب و .تسا نکمم دارفا یارب

شتمدخ به فرشت و لوصو هار رگید
ببذته به زاینر ملاقیاغ، تسازاب همه یارب
دراد سفن یکزت و قلاخا

و دشاب ادخی اقل ددرد زورما سکره
کشند و دب، دزادری دهاجم به دو صقم هار رد
وای ارب ترضدن آئی نطاب و صخش رو هظ
ی اقلن و دبق د ترضدی اقل اریز؛ دشدهاوخ
دریذنت و روصد ترضدن آئی تآرم و آئی تیا

تیلو و تقیقده به فرشت هار یلاد ره رد

[تسازاب ملاسلا هیلع نامز ماما

فرشت هار هزورما: بهکنا ملاک لّصحم و
مهم و، تسازاب ترضدن آتیلو و تقیقده به
سفن اب دهاجم به زاینی لو؛ تسانیمه مه
و ریس به زاین و، دراد قلاخا یکزت و هراما
هناحبستیدحا ترضدن افرع هار رد کولسد
ی مومعو ی جرابخ رو هظ هاوخ، دراد ی لاعتو
عقاو ای و ددرگ عقاو ی دوز به ترضدن آ
هار و، تسیند ملاظ دنوادخ اریز. ددرگد
هتسبند دنقاتشم هکی دارفا یارب ار لوصو
توعد و، تسازاب هتسویپ رد نیا؛ تسا
دیوگی مکیبلا ار ناقشاع و ناقاتشم و نابحم

ناقاتشم و یهلا لامجن ناقشاع ربنیاربانب

یاهمدقا بهکتسا مزلا لاع و لّجواتر ضدی اقل
ن افرع کولسد و ریس هار رد راوتسا و نیتم
بهقارم و یکزت و ببذته اب و، دنشوکب شترضد
، هینامحر فیلاکتو هیهلا فئاظو رد مامتها و دیدش
هک؛ دننک کیدزن دو صقم لزنم رسد به ار دوخ
ماما رینم تعلق زاترو صدن یاردی هاوخدی هاوخ
و ضریف هلیسو هک - ناکما هرناد بطق و نامز
، دندرگی م بایماک و دنمرهید - تساتمحر هطساو
سوفند لیمکتی ارب هداقتسا یاههار هنوگره زا و
یاهتیلباق عیمج زا و، دنوشی م عتمتم دوخ
ی ارب اهنا ندروارد تیلعفه به یارب دوخی دادادخ

دَمَّحْمَبِي لَاعْتَدَ اللهُ اِنْقَفُو . دَنرِيگِي مَ هَر مَهِدَل اَمَكَل زَنمَرَسَد
بِهَلَا وَ دَمَّحْمَبِي لَاعْتَدَ اللهُ يَصَدُّو ؛ هَلَا وَ

مَهْدَجَه زور رَصْعَر دَهْتَشُونَر صَتْخَمَن يَا
وَ رَا زَهَكِي مَّظَعْمَلَا نَابَعَشَر مَهَشَد

دهشم رد هیرمه هیرجه هس و دسر اهج
 رب رظان حوتفلا رس: ن آ مان و ، تفای ن ایاپ س دقم
 دش هدرانگ حور زاورپ
 :هیر و فعی جارلا انا و

ی نار هظلا ی نیسحلا نیسحلا دمحم دیسلا

رب ی نار هظ هملآ مو حرم ی اهداریا و دقت]

[حور زاورپ باتک

:حور زاورپ باتک زا ۱۰ هحفص

هتسشن حیرض ل باقم رد هک ن انچمه ی زور
 تذلا س دقم حیرض و مرد ی اشامت زا و مدوب
 هباید و باوخ هب مه دیاش ؛ درب مترچ ، مدربی م
 رد مدید . مدوب هتفر ورف ی دوخی پ تلاد
 اضرلا ی سوم ن ب سیلع ، دش زاب حیرض
 روتسد ن م هب ، دندما نوری م لاسلا هیلع
 مبلق ن آ زا سپ . دنداد ار ی صاخ رافغتسا
 ی گداما سپ ن آ زا ؛ مدش کبسد ، دش رتن شور
 . متشاد رتشیب ار ق یاقدش ریذپ

زور ره ، تشنگ لاس دنچ ل اونم نیمه هب
 هتسشن مرد رد مدید زور کی . مدیدی م ی باوخ
 اضرلا ی سوم ن ب سیلع باقم رد ی درمریپ و ما
 ابع نیتسا زا ار اهتسد هک . م لاسلا هیلع
 ن آ اتن م و هداتسیا . دراد ی باذج هفایق و هدیشک
 :دومرفن م هب ترضد ؛ مدوب هدیدن ار وا زور
 !ش اب ق یفر درمریپ نیا اب

ی ناطیش م باوخ مدیسرت ، مدش رادید باوخ زا
 ، متفری م میقتسم طارص زا ن م اریز ؛ دشاب
 1!؟ دندادی م هلاوح ی ریگید رما هب ارم ارچ
 ، مسانشی من ار وا هک ن م ، مرادن ی راک : متفگ
 هک تسا نیا رتهب ، مرادن م هار وا سردا
 . منکذ رکفش امر ابرد

هک ل و لا عیبر مّوس هب نشکی رد ، دعب زور دنچ
 هسردم هشوگ رد ح - ج خیش ی اقا متسود اب

1 ن آ و فلّوم بانج هک تسا داتسا ی قرعم ی انعم نیع ن داد هلاوح نیا -
 هسفن الله س دق ، هملآ مو حرم) . دنتشاد تشحو ن آ زا تخسد ، مو حرم
 (هیکرلا

آب آر ی قتلوا قورع و مدوب هتسشن دهشم باون
هتحابم ناشیا

هې و دښه سردم دراو ی در مریپه دید؛ مدرکی م
ه اگنم هې قیمة هظا دنچ و دما ام فرط
زور دنچ اریز؛ متخانندن ار واء ادتبا نم درک
... تشنگی م ایورن آزا

حور زاورپ باتکزا ۱۷ ات ۱۲ هحفص

نلا فرد مندید هې، میاضر ماما رنار، متسه ...
! دیئاید ه ناخر فاسم

مدوب هدینش ار و امسا نوچ و! مشچ: متفگنم
، دیشکی م ار مراظتنا مه ح - ج ی اقا انمض و
اب دعب زور و . مدش ادج وازا و مدرک تکره
ش ندید هې، منکن وازا ی لاؤسه کنیا هې میمصت
برد مع قوم ن آهک - اضر روز انناخر فاسم رد
ناتسود زار فذ دنچ اب - تشاد رارق وذن حص
میتفر.

هبل سوت تئیمهازا، درکی م هظعوم ار ام و
ی م نخس ماسلا مهیلع تمصع تیدلها
ار تمصع نادناختیلاو و لسوت، تفگ
نومضم، تسنادی م تیقفوم زار نیرتگرزب
: ار رعشنیا

*** وانمادی رآفک هې هاوخرگا

تسوازجه چره زانماد ورب ***

انچرب

ی م و درکی مشرافسو دادی م حیضوتررکم
و ی تسرپبطق و ی تسرپتبه نوگرهزا: تفگ
تمسن آهې دوخ بناج زاهکی ی یاهدشرم بقع
نیموصعم هماً! دینک ی رود دناه دیسر
نید هطساو ناشدوخ، دناه دنز ام ماسلا مهیلع
؛ دنه اوخی من هطساو رگید اهنا²، دناق لخوا

¹ ی ف، ی ونثم تمسقر د، ی ماجن محرلادبع نیدلا روز بابشلا هتاف -
اضرلا ی سوم نیدی لع ماملایا تبقم

² ی لاعت الله لجد ن سحلا نبدتجد ترصد: هدنز ماما هې مدرم زاینه -
رې ترصد ن آهې ناماما زا کیدره هبل سوت و تسافیرشلا هجره
کولس رد ل ماک دانسا و هدنز ی برمتایاور و تایا قبط و؛ ددرگی م
تسا روایور تهجره زاتارطخ، ن آنودبو و تسامزلا
و هقفرد هنوگچ. تسیند شیدی هطسفس اجنیا رد موحرمن آ ملاک و
فیلکتعفر ناماما ندوب هدنز و درک هعجارم ملاء و هیقفهې دیابل امعا
لحنلا ۱۶ روسزا ۴۳ هیا بجوم هېروطنیمه، دنکی من

،تسین رود هابتشا و اطخزا دینک روّصت امشد
،نیمجا مهیلع الله تاو لصد راهطا هُمئاً ی لو
اهنآ ،دنا یحو هُطساو اهنآ .دنرادن اطخو هابتشا
دناضیف هُطساو

تفگ و درک عطق ار ش ملاکن اهار مهزای کی
سَیْلَ نَمَ کَلَهْ” هلمج س پتسا نینچ نیا رگا
ی ارب هک ی سکتسا کلاه^۱؛ هُدِشْرِیْ مِیکدُهَلْ
ار وا هک دشابندی دنمشناد درم ،ی میکد ،وا
؟تسیچ “دنک داشرا

دندومرف خساپرد ناشیا

دشاب هدیسر ماما ز او دشاب حیحصدتیدرگا”
نآ رد اریز^۲.تسا هدوب ماما دوخ ،روظنم
هنا رسدوخ ل ماک ی علاطای ب اب مدرم اهن نامز
ی تد ؛دندرکی م لمع ی ملاسا ی اهامانرب به
دوخ نوچ ،دنتشادند دیلقتع جرم مهن نامز نآ رد
نیا رد مه دیاشد .دندوب ملاسلا مهیلع هُمئاً
؛دشاب روظنم ی لومعم ی اهی یامنهار تیاور
اب ن لا انم هکنانچ تروصد نیا رد هتبله هک
و رکنم ی در ف ره ی ارب منکی م تبحص امشد
:م تفگ نم رگا اُما .تسا مزلا هار رد ی قیفر
هک دیهد ماجنا نم سفن ریثأت اب ار لمع نلاف
به ار دوخ دیئاید !تسا طلاغ ،دوب دهاوخرثوم
امشد ربنم و دینک تعیب نم اب و دیر افسد بنم
موصعم بئان ای و متسین موصعم هکنآ اب

^۱ ی بتیاور و تایا و (ن ومُلعَت لا مُتُنک ن اِ رِگِذْلا ل هَا اَوْلَ اَسْفَ)
ل حارم رد ریس و سفن هیکزت و ی قلاخا رما رد دیاب یرگید رامشد
درک هعجارم ریصد ریبخ و هتفر هار ل ماک داتسا به دیحوت و تفرعم
ی لو اب طابتراناکما مدع و ،فلکم ناصقت دوجو اب ماما ن دوب هدنز
دیحوت هار رد ریس تماقتسا بجوم ،هیناطیش تارطاخ دوجو و ،مظعا
دهاوخر رسد فارحنا و ی ناشیرپ و نونجزا هرخلأاب و ؛دوب دهاوخذ
(هیکزلا هسفن الله سدق ،هملاع موحرم) .دروا

ج ،همغلا فشک ؛ ۸۵۹ ص ، ۲ ج ، همئلا ا تفرعملا ی ف هممها لوصفلا] -
[ق قحم) . ۱۵۹ ص ، ۷۵ ج ، راو نلأ ا راجب ؛ ۱۱۳ ص ، ۲

^۲ س اسار ب ؛ دراد قلاطا ملاسلا هیلع داجسد ترصد ملاکش یامرف نیا -
روما رد دشرم میکد موزا رب تلاد ،ی دیق ندما نودب قلاطا نیا
(هیکزلا هسفن الله سدق ،هملاع موحرم) .دراد ی نافرعو ی قلاخا

“!تسا طلاغ، مشاب هتشاد تیلو، متسین

تفگ نهار مه زای رگید

س مش ابی مور یّلام ی تقو هک ماه دینش”
ی با طش هب، دنتفری م ی ناباید رد ی زیربت
، تشدگب آزاو! ی لعای: تفگس مش؛ دندیسر
تفر ورفب آردی مور یّلام ی لو
؟ ی تفگ هچ و ترگم هک درکل او سد وازا س مش
ی تفگ و تهکن امه: تفگ

هک ی اهدیسرن ماقم نآ هب زونه و ت: تفگس مش
ی یوگب دیاب و ت؛ دریگب ار تتسد ی لع
“! ی لعای: میوگب دیابنم و! س مش ای
هب و دش ت حاران هّصق نیا ل قن زاناشیا
تفگام تسود

امش، مناوخی م تیاور و ثیدد امش ی اربنم
تایصوصذ زا”¹! دیوگی م هّصق نم ی ارب
تاید نامز رد، دوب نیا ماسلا هیلع ی لع
بجارد و نابرد، دوب همه ماما هک شینایند
زاب رتهب شتسد هتفر ایند زاک لاجد تشادند
!؟ دراد مزلا هطساو، تسا

ناشتاملک رد هذ و دنیوگب ار نیا هذ اهنا
هک دسری م ی ماقم هب ناسنا: هک دنک حجیر صد
دنکی م هداقتسا ی هلا لامج و ل لاج زان لاققسم
دوخ؛ درادنی راک هّمئا و عایبنا تطاسو هب و
هکنانچنا و دوشی م عقاو ربمایپ ضرع رد

¹ و تیاور مه امش و؛ تسا ی جراختینیع و تیعقو، تسین هّصق -
! دیاهدناوخذی ثیدد

رد ماسلا مهیلع راهطا هّمئا رئاس و ماسلا هیلع نینمؤملاریما دوخ
دناهدادی م عاهقف و للهّاب عاملع هب عاجرا ار مدرم دوخ تاید نامز
نودب دنناوتی من هک تسا س و فذ ناصقن نینمؤملاریما نامز رد بجارد
دنک تکر دایوگ و هذنز ریهر و امنهار
ماسلا هیلع نینمؤملاریما: تفگ دیاب لاا و تسا هطلاغم درجم ملاکنیا و
ار نآ امش ارچ سپ؛ تسا زاب شتسد روما هّمه رد، تلحر زا سپ
عانتسا نودب - روما ریاسرد و؟ دینادی م سفذ هیکزت و ریسهب رصحنه
طابترا، مهریغ و هیقف و س دنهم و صصختم و بیبط هب معجارم زا -
!؟ دینادی منی فاک ار ترضدن آاب ی ونعم

هک ار ی نید نیا هذ، دوشی م ادیب ی رگید نید و عرش دینادب ی فاک رگا و
ناماما هک ی جاهنم نیا و هدر و آ ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر
(هیکز لا هسفن الله سدق، هملاع مو حرم). دناه دومیپ ام نیتسار

تقیرط و تعیرشد و ماکدا رد ماما و ربمایپ
 ادخزای ونعمو یرهاظتاضویف و تقیقو
 1. "دنگی م هداقتسا مه وا ،دنگی م هداقتسا
 بلاطم نآن لاطبو هلاسم نیا رد ،هصلاخو
 سلجم تینوعم انمضی لو ؛دش ثحبی رادقم
 مزاجا ام .دندش تکاس مه ناشیا .تفر نیبزا
 نورید هناخرفاسم زا و میتفرگی صخرم
 میدما

نآ هعمج زور ات ،دوب هبنشود زور ،زور نآ
 نامه هعمج رهظ زالبق ؛میدیدن ار موحرم
 دراو وا .مدیدن ار ناشیا وزن حصر دنم ،هتفه
 هب ؛مدشی م جراخ مردزا نم و دشیم مرد
 ناکرت هک ی نیریشی کرتی هجهل اب نم
 :تفگ دنرمع ناگدنشخب ،وگی سراف
 "؟ی دماید ام شپ رگید ارچ !اه"

یسوم نبسی لع س دقم ربق هب هراشا مه نم
 می م لاوا" :متفگ و مدرک ماسلا هیلع اضرا
 زور نآ امش مه دعب و ،مورب اجک دیاب متسناد
 لها زجی سک هب هک دیتشاد رارصا ار نیمه
 "میوشنل سوت ماسلا مهیلع تمصع تید
 و دشرم ایب میوگی مذنم !تنابرق ،اه" :تفگ
 ایب :میوگی م نم ،شاب نم دیرم و تو و مشاب
 2. "میدما مه درگن لادهتوس

،دیشک ن دناوخر د ار رهاط اباب رعش درف نیا
 درک ادا هآ و کشا و زادگ و زوسا بنانچن آ و
 :تفگ و دومن بلقنم ارم هک
 ایب ،میشاب³ قیفر مهاب ایب :میوگی م مزیزع"

1. مذ و تسین ناماما و ناربمایپ تیاده زای نغتم ناسنا هاگچیه -
 رد هطساو اهنای نعی) دوش دنم رهجی هلا ل لاج و لامجزا لاقتمه دناوت
 هک دناسری منزل صا نیا ی لو ،(دنراد تینارم و تینیا و دنتسه ضیف
 نآ .درادنی تیبرت روما رد ل ماک ی برم و دندز داتسا هب جایتحا ناسنا
 و داتسا زا :دومرف ماما دوخرگا !؟دراد هلاسم نیا هب ی طبر هچ هلاسم
 موحرم) .تسین ماما دوخت طاسو بلسش یانعم ،نکی وریپ دندز ی برم
 (هیکزلا هسفن الله س دق ،هملاء
 2. نایرع رهاط اباب ن اوید -
 3. ناوندرگا ؛دنیوگی مذی زیچت قافر زا هنوگن نیمه زاریغم هیتاسا -
 دوخ !؟"میدما مه درگن لادهتوس" ارچ ،دشابن مزلا تیاده و یریگتسد
 .دنگی م ی هارمه ل دتهتوس یام اب تلحر زا سپ ماما

وت اب زور نآ هک اهنا . مینک هیرگ نامنمز
رد ار داهنشپنیا اذل ؛ دندوبن و تقیفر ، دندوب
“مدرکذ و تهب زور نآ

زایکی هک میدرک تبحص مهاب یرادقم
الله لّجع نامز ماما ارچ : هک دوبنیا متلاؤس
؟ مینیبی مزار فیرشلا هجر فی لاعت

“تسامک و تنس زونه” : دندومرفن اشیا
یّتد س کچیه ، دشاب ام تقایله برگا” : متفگ
ترضدنآ تمدخ هب فرشته تقایله مهناملس
دناوتی م یّتد دشاب و افطله برگا و ؛ درادزار
“دیامرفب تیاند ار شزرا نیایگنس هب

: تفگ و دماش شوخی لیخنم هلمجنیا زای
رّهطم مردرد بش ادرف امش ! تسامتسرد”
هدامآ ابرغم عقوم ماسلا هیلع اضر ترضد
“بشد هواخذ تیاری جرف ، شاب

، متشادی شوخل ماد مردرد ار بشدنآ نم
ماما تمدخ دیاش هک مدرکی م نامگ نوچی لو
و مسرب فیرشلا هجر فی لاعت الله لّجع نامز
هب ماشی ارب هکنآ ات . مدوب رثاتم مدشنق قوم
ی کیرات هچوک زاهار نیدرد ، متفری م لزنم
مامدی کیرات نآ رد هکی دّیس ، متشدگی م
ش امامعی زبس یّتد و سابل تا صخشم
ی تقو ؛ دیایم هک مدیدی م رود زار دوبرهاظ
نم . درک ماسنم هبء ادتبا و ادما نم کیدزند
رد هداعلق و ف دروخر بنیا زای و مداد باوج
تایصوصنیا اب اقا نیا هک متفر ورف رکف

1 شقن موحرم نآ هک مینیبی م باتکنیا یواطم رد لامع هرخلأاب و
ندوب داتسا . تسامتشادی درگانشقن فالوم بانجو ی داتسا و یشرم
یزیچ راتفگ و رادیک و رضد و رفسرد تّیعبت و وایوریچ زاریغ
دراومرد مرتحم فالوم دوخ و هتفای ماجنال مکا و حذ هب مهنآ و ؛ تسیند
مسانتشادرب تروصد نیارد و . دنکی م وای داتسا هب حیرصت هدیدع
هقلق زاریغن دوبنآ تقیقدهب مرتلم لامع و ، ربهر و دشرم و داتسا
(هیکزلا هسفن الله سّدق ، هملاع موحرم) . تسیندیزیچناسلا
تقو رد ندوب هدامآ هبرماسپس و بلطم نیای تسرد هب قیدصت ایآ -
هسفن الله سّدق ، هملاع موحرم) ؟ تسای داتسا هفرد زاریغ ، برغم
(هیکزلا

!؟دوبهك

،متشگرب هناخرفاسمه بدیدرتو و كشد نیمه اب
ش مشچن اشیا كه یدر جمه

ی نخس و مدوب هتسشنن زونه ن م و دانفا ن م ه ب
:دناوخی م ار راعشا ن یا مدید ،مدوب هتفگن
دوب هک تسانامه رارسا ن زخم رهوگ

هک تساناشنو رهمن ادب رهه هقد ***
دوب

*** دنشاب تناما بابرا هرمن ناقشاء
هک تسانامه رابرهگ مشچ مر جلا ***
دوب

ح بصد مد ات بشد همه ار ام هک سر پ ا بصد زا

تساناجس نوم نامه و تفلزیوب ***
دوب هک

دیشروخ هنرگو تسینر هگ و لعل بلط

تساناک و ندعمل معرد نانچمه ***
دوب هک

بایرد ترایز هب ار دوخ هزمغ هتشک

تسانارگنلد نامه هراچیبهک ناز ***
دوب هک

یرادی م ناهنهک ار ام لد نوخ گنر

هک تسانایع و تلعل بار د نانچمه ***
دوب

*** دنزنه هر رگد هک متفگ و تیودنه فالز
ناسد و تریسدن ادب و تفر اهل اسد ***
دوب هک تسانا

*** مشچ هبانوخ هصقا من زاب اظفاد
ناور بآنامه همشچنیا رب هک ***

گرزب درم نیا هک متسناد و دش ریغتم ملاد
 ،دراد علاطا مئین و لاد زا هکنا رپ مولاع
 2؛ دراد تمصع نادناخ اب مه ی صاخ طابترا
 تقافر ناونع هب اذل

مدرک باختنا ار ناشیا ،داتسا ناونع هب ای و
 رظن زا ار دوخ .مدوب وا اب لاس راهچ و
 3.مدیدی م ناشیا تیامد و رظن تحتی حور
 رد ،مدوب انشأ ناشیا اب هک ی لئاوا نامه رد
 ود هک یزیت هوک رس :هک مدیدی م ایور ملاع
 ی میقتسم هار ی لو تسا هاگترب نآ فرط
 ی می هاگو ؛موری م دیشروخ فرط هب ،تسا
 ی لو موشد ترپ هژد هت هب و دزغلب میاپ دهاوخ
 دیای م مرسد تشپ زا ناجاقاً لام جاد منیبی م
 رد زاب و دریگی م ارم ،م تفایید دراذگی مذ
 4.دهدی م رارق میقتسم طارص

رد :تفگی م عقوم نامه رد ءاملع زا ی کی
 هتسشنی اهمیخ رد وتو نم هک مدیدی م باوخ
 ی م و دندرک عامتجا همیخ رود مدرم و میا
 هجرف ی لاعت الله لّجء نامز ماما :دنیوگ
 چراخ همیخ زا وت .تسا همیخ نیا رد فیرشلا
 الله لّجء نامز ماما نم ی تفگ مدرم هب و ی دش

1. ظفاح ناوید -

2 هلهو نیلوا رد اسب هچ و تسا هیروصد تافشاکم طقف تافشاکم نیا -
 ادبا و ؛تسا رایسب میقد و حیحص نآ رد و دوشی م ادیب کلاس ی ارب
 ،دوصقم ل زمرسات اجنیا زا و دراذن تمصع نادناخ اب طبر رب تلاد
 (میکزلا هسفن الله سّدق ،هملاع موحرم) .تسا نیایی ب هار

3 راهچ و ،باختنا ی داتسا هب ار وا مرتحم فلؤم هنوگچ هک ل مائف -
 !؟دوب هدر و آرد وا تیامد و رظن تحتی حور رظن زا ماملع لاس
 (میکزلا هسفن الله سّدق ،هملاع موحرم)

4 وا و دیای م ناجاقاً لام جاد هک دنکی م رارقا مرتحم فلؤم اجنیا رد -
 هتفگ هب انب :تفگ ناشیا هب دیاب .دهدی م رارق میقتسم طارص هب ار
 رملا اب حاصد ترصد ای و نیموصعم تارصد دوخ ارچ ناتداتسا
 ؟دندادن رارق میقتسم طارص رد و دندمانید

هب ل سوت رد ار ی زیربت س مش و ی مور ی لام هیضقه هک ناشیا داتسا
 و تسیرگن نلاطب هدید هب - ماسلا هیلع نینموملاریما هب هن - س مش
 دوخ هذهد تاجن اجنیا رد ارچ ،دندرذگ هحص نلاطب نیا رب مه فلؤم
 ی یوگض قانت نیع نیا ایآ ؟دنادی م ناجاقاً لام جاد موحرم هاگترب زا ار
 (میکزلا هسفن الله سّدق ،هملاع موحرم) !؟تسیند

ی کی ابا ریخا م کلب ، متسیند فیر شلا هجر فی لاعت
هجر فی لاعت الله لّجء نامز ماما ناتسود زا
لام جاد روظنم هک ماهدش قیفر فیر شلا
دشابن اجاقاً

زا رادقمکی مدوب روبجم اعبط هک اجنیا ات
تاء هب منک همیمض م ه ار مدوخل لاد حرش
ناشیا هب ار متدارا و ی یانشأ ببس هک دوبن یا
رد م ه زاب ی هاگ دیاشد و - مشاب هداد حرش
ار بلاطم هنوگن یا دوش مزلا باتک نمض
نامه ، فده و دصقم ی لو - منک وگزاب
هبن اشیا زا هک تسای اهدنر و ما تایاکد

اجنیا زا اذو و مسیونب مهاوخی م و مراد دای
منکی م عورش

(ن اجاقاً لام جاد) و ائقیلس و قوذ

هک ی اهلیسو اهنت هک دودنیا ن اجاقاً لام ائقیلس
ت اقیقرتو ی ونعم دصاقم هب رتعی رسار ن اسنا
و تمصع ن ادناذ هبل سوت ، دناسری م ی حور
بتسال د رد اهنا تیلو و تبم لیمکت
رتهد زیچ ره زا تابجاو زا دعب : تفگی م و
... باهما ترایز

حور زاورپ باتک زا ۲۶ هحفص

درادنی گدننز هجو چیه هب ...

ره ح اورا روضد دود دقتعم هک میتشادی تسود
ن اشراطه زا ار ماسلا مهیاء همئا زا کی
دهدی م صیخشت

ن انچنای هاگ هک تسامسم رادقم نیالامجا
و ی حور تاساسدا ریثأت تحت ن اسنا هماشد
، هماشد لاماک هک دریگی م رارق ی ونعم
دنکی م ساسدا ار ی ونعم ی اهرطه

رد موحرم ن آ ن اتسود زا ی عمجاب ی زور
ی ضعب ن ایبل و غشم و ا و میدوب هتسشنی لفحم
دوب ماسلا مهیاء تمصع ن ادناذ لئاضف زا
رد ش انومند هک ار ی رطه ن اتسود هم هک
مامشتسا ، دشیمذ تفای ی یابند ی اهرطه
فرطه زا ، دندش هجوتهمه نوچ و ؛ دندرک
1. دوشد ل قند هک دش هداد مزاجا هک مظعم

فرشم س دقم دهشم رد هک ی یاهبش رثکا
(وزن حص) لاط ن اویا رد تشاد تداء ، دود
دندشیم عمجش فارطاش ن اتسود و دنیشنب
میسند اب م اوتی رطه هک داتفای م قافتا ار رکم
دوب دقتعم هک مظعم و درکی م تکرده فیطلا
ی م مرد فرط هب هکلام ای و ح اورا ای هک
دنور

ببیرت ی لسوت س لجم ی تقو ن اجاقاً لام جاد

1 ؟ درادنی لحم هچ مزاجا نی ، موصعم ریغزا ی ورپ مدع ضرر فرد -
(ئیکزلا سفن الله س دق ، هملاع موحرم)

ش دود هک یرطع زا قاطا مامت ات ، دادیم
ر ب ت سد ، دشیم ز ر پ ، ت سا ی ونعم دود دقتعم
و ؛ ت شادی من

رطعم ار س لجم، رطع هکنأ زا سپ یهاگ
:دناوخی م ی ا هناقشاع بییرگ و هآ اب، دوب هدرک

...

حور زاورپ باتک زا ۲۹ و ۲۸ هحفص

ماما دزد ورب ی یوگی م نم هب ارچ :متفگ نم
دیوگبت یعمج هب م ه و ا ات و گب و ا هب !؟ ت عامج
دهشم هب ی نسد دّیس ی رای ی ا رب م هاب همه
!دنورب

ی م ی نسد دّیس هتفگ نم هب هک ی سک نآ :تفگ
و ت اب طقف هک تسا هومرف دنک جورخ دهاوخ
¹. م ریگب س امت

، دناهدرک ی قرعم و ت هب ارم رگا :متفگ و ا هب نم
ی نسد دّیس ،تسا دوز زونه :میوگی م نم
تفر و ا و ؛دنک ی مند جورخ

درم نآ ناجاقاً لام جاد موحرم توف زا دعب
موحرم زا هکنأ زا دعب :مدیسرپ و ا زا ،مدید ار
؟ی درک هچ ی دش ادجن اجاقاً لام جاد
ی تقو ،مدرک تکر د دهشم فرط هب نم :تفگ
داشر هوگ دجسم هب هر سکید ،مدیسر دهشم هب
ی نسد دّیس هک م هفب متساوخی م ی لیخ و متفر
؟تساجک و تسیک

هک مدش هجوتم ی پردی پتلا سوت اب هصلاخ
داشر هوگ دجسم ن اوپا رد ن لآ ی نسد دّیس
ی دّیس مدید ،متفر اجناً هب .دناوخی م زامن
مامتش زامن ا ت مدرک ربص .تسا زامن ل و غشم
جاد هک هنوگنامه و درک نم هب ور سپس ؛دش
زونه :تفگ و درک هراشا تسد اب ناجاقاً لام
هراشا تسد اب هنوگنامه م ه دّیس نآ ،تسا دوز
تسا دوز زونه :تفگ و درک

زا ار هیضق نیا ی تقو نامز نامه رد نم
ل او س ن اشیا زا مدینش ناجاقاً لام جاد موحرم
روهظ هیمتد مئلاء زا ی نسد دّیس ایآ :مدرک
تسا ی لامتحا مئلاء زا ،مذ :دومرف ؟تسا

¹ سفذ الله سدق ،مئلاء موحرم) .تسا طلاغات افشاکم دهانش هیضق نیا -
(هیکزلا)

تشنگرسد

حج بصد زور کید، مدو بن اجنر رد هک ی تا قوار رد
و نادر گاشد زا هک ی ناوج

ترايز همانرب و دود هط مّظعم ان اگدشت تبيرت
تمدخ هميسارسد ،دشي مذ کرت و اى اروشاء
:تفگ و دما ن اجاقاً لام جاحد

ار متر ايز و مدوب هتسشن قاطا ردى تقو نم”
ىاضف مامتى بيجع رطع ناهگان ،مدرک مامت
اهدص هکذا دننام سپس و درک رپ ار قاطا
ى يادص ،دنيايد رد تکرده قاطا رد روبنز
“!مدينش نينچ نيا

تيارب تلاد نيمه مه ادرف” :دندومرف ن اشيا
ى م هچ نيبب هدب شوگ بوخ ،ديآى م شپ
“:دنيوگ

مدرک نامگ” :تفگ و دما ن اوج زور ن آى ادرف
ار ²ن ييماً ق حطاً ك لماً الله لا ا هلاً لا ركذ ه
“:دنگى م راركت

ار ركذ نيا اهنأ زا دعب” :دندومرف هط مّظعم
“:دوش فرط رب و تز اى رتشيد باجدا ت و گب
دودح” :تفگ و دما ن اوج زور و د زا سپ ن اوج ن آ
ق حطاً ك لماً الله لا ا هلاً لا ا هلك اهنأ ا ب ت عاس و د
هپ مياهم شچ هبترمكى ،مدرک راركت ار ن ييماً
ديفسى لوش تآ هقرجل ثم ى راونا و داتفا كشا
،درک رپ ار هناخ ىاضف مامت هك مديدى م ار
“...و مديسرت

:حور زاورپ باتك زا ۳۱ هحفص

ى هلا درم كى ابر اديد
ن اجاقاً لام جاحد ا ب هز ا ت هكى ياهزور نامهر د
نم هب دهشم رد زور كى ،مدوب هدش انشأ
ى هابتشا ،تسا ى درم و ذ ن حص رد” :تفگ
“!مپنكب ار وا هابتشا عفر و ميورب ايد ؛دراد
ن حص ى ناقوف ت ا ر ج ذ ا ى كى كيدز نى تقو
قاطا فرط هب مديد ،مديسر

1 تيعبت تحت و تدارا ى انعم زا ريغ ندش تبيرت و ندوب درگاشد -
(يکّرلا مسفن الله سّدق ،هملاء موحرّم)؟!تسا ندمآرد ربهار صخش
2 [قّقحم) .۷ ص ،ل امعلاً باقع و ل امعلاً باوئ] -

،متخانشی م ار وا نم هک ییاملع زا یکی
 “!تسا گرزب عاملع زا اقا نیا” :متفگ ؛تفر
 عفر یارب تیرومأم ام هک دوبن رگا” :تفگ
 1“ .میتشادی مذوا هابتشا

وا اب ناجاقاً لام جاح هک مدرکی م نامگ نم
 مدید ،دنسانشی م ار رگیدکی و دراد هقباس
 و ارب هک درک راداو ارم ،دیسر قاطا هبی تقو
 ی مذ مدم تاداس رب هاگچیه اریز موش مدم
 هب م هملع نآ و دش قاطا دراو ارکنتم .دش
 ی بوخ سابل ناجاقاً لام جاح هکنا رطاخ
 هب سابل رظن زا یبلاجر هانظ اساسا و تشادند
 رارق هجوت دروم ار وا دایز ،تفرگی مذ دوخ
 درک افتکانم زا یسرپل او حاهب طقف و دادند
 لبق هک دهم فورعم عاملع زا یکی اب [و]
 .دش تبحص مرگ ،دوب هتسشن قاطا رد ام زا
 :تفگ و درک دنلب ار شرس ناجاقاً لام جاح
 رد هک تیدد نلاف هرابرد امش هکنیا لثم”
 لاد و دیراد دیدرت هدش دراو روهظ مئلاع
 نیا نآ حرش و تسا نیا تیدد ی نعم هکنا
 نآ یارب ار بلاطم لصفم و “ .تسا نینچ
 داد حرش ملع

حور زاورپ باتک زا ۴۱ و ۴۰ هحفص

هداد ماجنا ار تمصع نادناخروتسد مه و ...
 موزا رطاخ هب ،دشاب یهاگا لدرگا مه و ،میا
 کی دوخ یملاسا فئاظو هب اهنآ زا یوریپ
 دنکی م ادیپ علاطان املسم درف

1 نآ بحاصد :هک دندرکی م لقن ریقد یارب مرتحم فالوم بانج دوخ -
 بانج ،دوب هتفر وا هابتشا عفر و رادید هب ناجاقاً لام موحرم هک مرجد
 ی ناهجریم نسد دمحم دیس جاح یاقا :بنیدحملا هتفر ادمتعیرشد باطتسم
 سبلم تدایس سابل هب نامز نآ رد هک ؛دناه دوپ ی اهیو قرج ی ناهفصا
 هلدا و دهاوش اب ،دوب تباث و زرحم ناشیا تدایس نوچن کیلو دناه دوبند
 موحرم ی مظعلا الله تیباً ترصد تسد هب ،دندومن هماقا هک ی نیتم
 ریقد نیا .دندش تدایس سابل هب سبلم - هیلع الله تمحر - ی درجورب
 رارقرب تدم و ییانشأ قباوس و مسانشی م ار ناشیا مرتحم بانج
 مادا و مرعم الله لوط ،تسا یراوگرزب و قداص و تسار درم ؛تسا
 (هیکزلا هسفن الله سدق ،هملاع موحرم) .هتاکرب مایا

لِاسِنِ يَمُودِ رِدْ

نِاجِنِزِ هِبْ وَ دَشْدِ اِدْجِنِ مِ زَا هَامِ رَاهِچِ تَدَمِ وَ
وَ اِبْتِ قَافِرِ تَدَلْ زَا هَكَ دُوبِ لِاسِنِ يَمُودِ . تَفَرِ
وَ قَارْفِ رِدْ مِتْسِنَاوَتِي مِزْ ، مَدُوبِ رَادِرِ وَ خَرِبِ
يَارِبِ تَدَمِ نِيَا رِدْ اَنْمِضْ وَ ، مَنِكِ رِبْصِ رَتَشِييدِ
مَدُوبِ مِتْفَرِ مَقْدِ هِبْ لِ يَصْحَتِ

رَوِتْسِدِ هِبْ هَيْتَجِدِ هَسِرْدَمِ تَارْجِدْ زَا يِ كِي رِدْ
يِ گَدْنِزِ تَقُومِ نَاوْنَعِ هِبْ تَجِدِ اللّٰهَ تِيَا مَوْحَرْمِ
، مِتَشَادِ هِرْجِدْ نَا رِدْ يِ بُوخِ نَا تَسُودِ ، مَدِرْ كِي مِ
مِهْ نَا شَتْلَا سُوْتِ ، دِنْدُوبِ تَدَابِعِ وَ بَشْ زَامَنْلِ هَا
اِرْمِ هَكَ دِنْدُوبِ يِ وَ قِ رِدْقِنَا اِهْنَا يِ لُو ، دُوبِزِ دِبِ
دِنشَابِ مِتَشَادِ نِمَا يِ وَ نَعْمِ تَقَافِرِ اِيُو دِنْنِكِ مَارَا
هَمَانِ كِي هِتْفِهْ رِدْ لِقَالَا نِاجَاقَا اَلَامِ جَادِ اَمَا
بِبِسِدِ يِدْ دَاتِ نِيَا وَ دَاتِ سِرْفِي مِ نِمِ يَارِبِ
دُوبِ نِمِ حُورِ شِ مَارَا

رَادِيْدِ يَارِبِ ۱۳۳۱ بَجْرِ هَامِ لَوَا زُورِ اِذْ
قُوفِ نَا شَتَا قَلَامِ زَا وَ مِتْفَرِ نِاجِنِزِ هِبْ اِدَاتْسَا
لِزْنِمِ رِدْ زُورِ هَدِزِيْسِ . مَدُوبِ دِنْسِرْخِ هِدَاعِلَا
زُورِ رِهْ ، دِرْ كِي مِ يِ گَدْنِزِ نَا رِدْ هَكَ يِ رَقْمِ
يِ مِ هِدَا فْتَسَا شِ تِلَا مَكِ زَا تَقُو فِرْصِ نُو دِبِ
زُورِ لِاسِ هَكَ بَجْرِ هَدِزِيْسِ زُورِ حَبْصِ ؛ مَدِرْ كِ
بِلَا طِيَا نِبِ يِ اَعِ نَا يِقْتَمِ يِ لَاوْمِ دَلُوْتِ
هِبْ وَرِ حَبْصِ زَامَنْ زَا سِپِ ، تَسَا مِلَا سِلَا هِيْلَا
اِيْبِ ، تَسَا دِيْعِ زُورِ مَارَا" : تَفْگِ وَ دِرْ كِ نِمِ
" ! مِيْنِكِ هَحْفَا صِمِ

يِ اِضَا قَتِ ، مَدِرْ كِي مِ هَحْفَا صِمِ وَ اِبِ يِ تَقُو نِمِ
هَكَ دِيُوشِ هِلِيْسُو اَمَشْ" : مِتْفْگِ وَ مَدُومَنْ يِ دِيْعِ
يِ دِيْعِ اَمِ هِبْ مِلَا سِلَا هِيْلَا² بِلَا طِيَا نِبِ يِ اَعِ

1 ، هَمَلَا عِ مَوْحَرْمِ) . تَسَا هَدَشْ هَدِرْبِ مَانِ «دَاتْسَا» نَاوْنَعِ هِبْ ، اِجْنِيَا رِدْ -
(هَيْكِرْلَا هَسْفَنْ اللّٰهَ سَدَقْ

2 هَدَنْزِ نَا شِيَا دُوخِ ضِرْفِ رِيَانِبِ مِلَا سِلَا هِيْلَا بِلَا طِيَا نِبِ يِ اَعِ رِگَا -
اِرْچِ سِپِ ، دِهَاوْخِي مِزْ بَجَادِ وَ هَدَشْ رَتَشِييدِ شِ دَرْجَتِ نِ دِرْمِ زَا سِپِ وَ تَسَا
دُوخِ نِيَا اِيَا ؟ دِنَاهِ دِرْ كِ تِيْبِيْسِ وَ تَطَا سُو يِ اِضَا قَتِ فَا لُوْمِ بَا نِجْزَا نَا شِيَا
! ؟ تَسِيْنِضِ قَانْتِ

بِسْكَ اِبِ يِ تَا فَا نِمِ وَ تَسِيْنِ لِ اِقْتَسَا وَ حَنْ هِبْ تَطَا سُو نِيَا دِنِيُوْگِبِ رِگَا وَ
هَكَ : مِيْيُوْگِي مِ مَاءِ دَاتْسَا هُرْ اِبِرْدِ رُو طَنْ يِمِهْ ، دِرَادَنْ يِ لُوْمِ بِنَا جِزَا ضِيْفِ
زَا ضِيْفِ بَسْكَ اِبِ يِ تَا فَا نِمِ وَ دِرَادِ تَطَا سُو نَاوْنَعِ وَ تَسَا مِزْ لَا اَمْتِدِ
هَسْفَنْ اللّٰهَ سَدَقْ ، هَمَلَا عِ مَوْحَرْمِ) . دِرَادَنْ نَا مَوْصَعِ تَارِضِ بِنَا جِ

دياب و تار ي ديع ، ي تسه و ا دنزرف و ت” :تفگ
“! ي ريگد ن م ي ارب

:م تفگ ، درنگب فراغت هب دهاوخي م ديد ي تقو
م لاسلا هيلع بلاطي با ن ب ي ل ع دنزرف ن م ايا”
“؟ هذ ا ي م تسه

“! ن ابرق هلب” :تفگ

“؟ ي اهر ا ک هچ و ت” :م تفگ

“! امش رکون ن م” :تفگ

ي ريگد ا ر م ي ديع هک منکي م ا ر ما و ت هب” :م تفگ
“! ي هدب ن م هب و

“! ن ابرق مشچ” :تفگ

ا ر الله ن ي ما ت ر ا ي ز و ت سشن هلبق هب و ر س پس
م ديد ن ا هگان ، م درکي م ماگن و ا هب ن م . دناو خ
بلاطي با ن ب ي ل ع ا ب هکنا لثم ، ديرپ ش گنر
لثم اما مدينشي مذي ي ا د ص ن م ، ديوگي م ن خ س
هک تفگي م ي زيچ و ا هب م لاسلا هيلع ي ل ع هکنا
، مشچ ، هلب” :تفگي م خ ساپ رد ب ترم و ا
“م رکشتم ن ا ت فط ل ز ا ، منکي م ضرع

ا ج هب ش ل ا د ي تقو ، ت و ک س هقيقد دنچ ز ا س پ
2... و درک ن م هب و ر ، دما

درجت تابثا رد ي الهاسر :مراهچ لصف هظفاد هؤوق

(هَيَكْرَلَا)

1 فَا لَوْم ن و چ ايوگي لو ؛ دراد ت قافر بدا ا ب ت ا ف ا ن م ب ط ا خ ت و ح ذ ن ي ا -
ن ي د ب ا ذ ل ، ت س ا ه د ر ک ي م س م ا ض ق ا ن ت ا ن ا د ج و و ا ر ا د ر ک و ل و ق ر د م ر ت ح م
الله س د ق ، ه م ل ا ع م و ح ر م) . ت س ا ه د و م ن م خ ف م و م ز ل م ا ر و ا م ک ح ت ز ا ه ن و گ
(هَيَكْرَلَا ه س ف ن

2 ج ا د الله ت ي ا ت ر ض د ت ا ق ي ق ح ت و ت ا ق ي ل ع ت ه ا ر م ه ل ا س ر ن ي ا ي د و ز ه ب] -
ر و ي ز ه ب ل ق ت س م ر و ط ه ب - الله ه ظ ف د - ي ن ا ر ه ط ي ن ي س د ن س ح م د م ح م د ي س
[(ق ق ح م) . د ش د ه ا و خ ه ت س ا ر ا ع ب ط

هظفاد هّوق درّجت رد

،تسا درّجم ناسنا سفن هکنآ رب هولاء
همهاو و هظفاد هّوق نوچ ناسنا هّینطاب ی اوق
رایسب ی نایب اب کنیا ام و .دندرّجم هّلیختم و
و میئامنی م ار هظفاد هّوق تابثا ناسا و هداس
هب جاتحم نیا و ؛ار هّلیختم و همهاو هّوق سپس
:تسا ی تاهج رکذ

زا درّجت ،درّجت زا دارم هکنآ :لّوا تهج
تسین نآ رد هّدام صّ اوخ و راثآ ی نعید ؛تسا هّدام
تادوجوم زا ی ضعب هب تبسن زین اهنا دوخ هچرگ
هدوب هدوحم هّدیقم تادوجوم زا ،هقلطم هدرّجم
دنشاب

ی اراد یّدام دوجوم ره هکنآ :مّود تهج
و دنمنامز ی نعید ؛تسا ی ناکم نیعت و ی نامز نیعت
قّقحت لصا هکی روط هب ،تسا ناکم رد زّیحتم
زا ،نامز و هدوب لیخد دوجوم نآ ش یادیپ رد نامز
نآ ،نامز مادعنا ضر فاب و ،دشاب ی م نآ تا صخّشم
.ددرگی م مودعم دوجوم

ص اصتخا اهنت هظفاد هّوق هکنآ :مّوس تهج
هظفاد هّوق رگا هکلب درادن روما زا ی ضعب ظفد هب
تفرگ دهاوخند تروص ناسنا زا ی راک ادبا دشابند
ی ودب ی اهراک یّتد روما مامت ماجنا رد ناسنا
ی ارب تسد نداد تکرده ؛دراد هظفاد هب جایتحا
ندرود ی ارب ار تسد ندرک دنلب و ،رس ندناراخ
هظفاد رد رگا .تسا هظفاد هّوق هطساو هب ازغ
ن داد تکرده هب رس ندناراخ زاین ی لبّ تروص
رد رگا و ،دوبند تسد

ار تسد ندرک دنلب ی لبق تروص هظفاد
 یارب ناسنا هاگچیه ،دوبن اذغ ندروخ یارب
 ار دوزخ تسد اذغ ندروخ و رسد ندراراخ
 دادی مذت کرد.

زا ی دوجوم چیه مکنآ :مراهچ تهج
 ققحت هب چراخ رد مکنآ زا دعب هیدام تادوجوم
 لاحمی نعید ؛تسین رارکت لبق دشد عقاو و تسوید
 دیدپی رگید نامز رد هرابود دوجوم نآ نیعتسا
 هک تسای نامز نآ تا صخشم هلمج زا نوچ دیآ
 لبق هتشدگ نامز و هتفای ققحت نآ رد دوجوم
 رارکت لبق هتفای ققحت دوجوم سپ ؛تسین رارکت
 ،دبای ققحت نآ هباشم هب ی دوجوم رگا و .تسین
 شتآ لثم ؛نآ نیعت هذد شابی م نآ لثم و هباشم
 دشا بدشد عقاو ی لزنم رد لبق هام رد هک ی زوس
 و ت ایصوصخ نامز اب زین دعب هام رد رگا
 شتآ نآ نیعت ،دوشد عقاو لزنم نآ رد تا صخشم
 شتآ مکلب ،تسا هذشد رارکت و تسین ی زوس
 رگا و .تسوا هباشم و لثم و تسای رگید ی زوس
 روظنم دوشد لامعتسا رارکت ظفلا همام نابز رد
 عقاو ی رگید نامز رد هک تسای نآ هباشم عوقو
 .تسا هذشد

:مپیوگی م لاد دشد مولعم تاهج نیا نوچ
 شتآ رارکت ی زوسش تآ نیا مکنیا هب مكد
 تسای هظفاد هوق هب طونم تسای قباسد ی زوس
 تا صخشم اب ار قباسد ی زوسش تآ تروص هک
 شتآ نیا هک کنیا و هتشداد ظوفحم دوزخی نامز
 مكد تسای هذاتفا قاقتا قحلا نامز رد ی زوس
 ار ی زوسش تآ ود دیابی نعید) دنکی م رارکت هب
 و دریگبرظنم دوزخی نامز تا صخشم ود اب
 و ،(دنک قباسد هب تبسند قحلا رارکت هب مكد
 تا صخشم و تا فقم زان نامز مینادی م مکنآ اب
 رد ار فالتخم نامز ود سپ تسای زوسش تآ
 ی انعم نیا و ؛تسا هذروا رظنم رد دحاو نآ
 .تسا درجت

شاهمزلا دوی دمام هظفاد هوق رگا اریز

اب ار عقاو ی زوسشتآ تروصد هک دوب نیا
زینش دوخ هک قباس نامز تیصوصخ نامھ
و ،دریگب دوخ رد هدوب قباس نامز رد
نامھ اب زین ار قحلا ی زوسشتآ تروصد
نیا و ،دریگب دوخ رد قحلا نامز تیصوصخ
ی مزرگید هاگچیه و دندوب مھزا ادج هئدادود
؛دنک رارکت هب مکد تسناوت

هزات هئداد کید ی لّوا هک روظن امه هکلب
و ،هدوب هزات هئداد کید زین ی مؤد تسا هدوب
هظفاد رد رارکت هب مکد ناکما نودب
مکد سپ .تسا هیدرگش قتنم و هتسب تروص
ود ره رب هک تسا ی اهوق هب دنتسم رارکت هب
مه ابار و دره و هدوب طّلسم و رطیسمنامز
درجت تقیقد تسا نیا و ؛تسا هدرک عمج
سپ ،تسین رارکت لباقر نامز هک میتسناد نوچ
و دندوجوم هظفاد رد مه ابار هک نامز و د نیا
مکد هسیاقم نیا ساسا رب و دنوشی هسیاقم
و هظفاد درجت رب لیلد ،دوشی م رارکت هب
.تسا هداضتم تادوجوم نیب عمج ناکما

ی نأصد دننام مه هظفاد :دیوگی سکرگا و
ی م دراو تو صطبض ق و دندرد هک تسا
نامه رتشیب و رابود و راب کی سپس و دوشد
سپ هک ی روظن امه سپ ؛دهدی م سپ ار ادص
نداد سپ ،رارکت ی دعب بتارم رد ادص نداد
هاگتسد هکنا اب .تسا لّوا هبترم رد ادص
دنتسه هیدام عایشا زان آراوند و تو صطبض
اب ار ی بلطم هک هظفاد هوق روظنیمه -
و دریگی م دوزد دوزی نامز تا صخشم
لیبق نیمه زان دنگی م رارکت هب مکد سپس
.تسا هیدام روما

دص تو صطبض رگا :میئوگی م باوجرد
هظفاد هوق ات زاب دهد سپ ار ادص مه راب
ره هکلب ؛دنگی من رارکت هب مکد دشابذ ناسنا
نخسندرک و گزابد زان هبترم ره رد ی نأصد
و گزابد نوچ هک تسا هظفاد .تسا ی دیدج
اب ی دعب بتارم رد ار تو صطبض ندرک
و دنگی م سایقی لبق بتارم رد نأندرکو گزابد
.دیامنی م رارکت هب مکد ،دجنسی م

نأراوند و تو صطبض :هکنا لّصحم و
ار ی نانخس هلسلسد کید ابترم دندک راک هچره
ی م نورید بیترت هب دنتسه هیدام روما زان هک
نامز رب ق بطنم اهنا زان مادکره و ،دنزیر
اما ؛رارکت هب ی مکد چیه نودب تسا ی صاخ

ن‌اسنا نوچ ،دوشد هضرع ن‌اسنا هب نوچ
رد ار طبض ن‌انخد و تسا هظفاح هؤق ی‌اراد
ی‌م دنکی‌م س‌ایق‌ی‌ لبق ب‌تارم اب‌ی‌ دعب ب‌تارم
ت‌سار ارکت دیوگ

رب هظفاد هُرطيس و هنييه زاي شان نيا و
هكنا نودب .تسا قباس و قحلا نامز ود
قباس نامز نينچ هنرگو - دشابي نامز ش دوخ
مكد - دنك عمج مهادت سناوتي مزار ي قحلا و
تسا هدر ك رار كتهب .

هظفاد هؤوق هب عجار نيا

[همهاو هؤوق هب عجار]

:ميئوگي م سپ ؛ همهاو هؤوق هب عجار اما و

و ميشاب هتشاد ج راخرد ار ي اهر ياد رگا
ام هظفاد هؤوق ، مينك هميند ود هب ار ناسپس
هدش هميند ود هب هرياد نامه هك دنكي م مكد
هدما دوجو هب هرياد ميند و دائتبا هكنا هذ ،تسا
تسا .

هؤوق هطساو هب ار هرياد نيا رگان كيلو
ميه او خب س پس و مينك روصت ن هذ رد همهاو
امئاد هكلب ؛ ميناوتي مدينك هميند ود هب ار ناسپس
هرياد ميند ود مينك روصت هرياد ميند ود هچره
مامت هرياد ناسپس و لهپرد و هدوب ديدج
رائتا زاي هك مينادي م و دريگي م رارق
تسا ج راخرد ماسقنا تيلباق هيدام تادوجوم
ي مدينك هميند ن هذ رد نوچ هيند هرياد نيا و
تسيند ي دام نيار بانب ، ددرگ

هك ي لاکشا و روص مامت بيترت نيمه هب و
ي ناعم و ؛ دنتسيند ي دام دندرگي م شقنم ن هذ رد
هر کفتم و هليختم هؤوق و ؛ دنتسيند ي دام هيلک و هينزج
هك ناسنا سفند و هينطاب ي اوق مامت و ؛ دنتسيند ي دام
1. دنتسيند ي دام دشابي م يوقلا لک هتدحو ي ف

[سفند درجت ربي ليلد ، تايلک کاردا]

ي لعوبا صوصخطاب هفسلاف زاي راي سپس
سفند درجت ي ارب هك ار ي لئلاذ زاي هكي انيس
هك تسنا ناسپس دنروامي

1. 406. 402 ص 7 گنج -

دنگ کاردا ار تآیلک دناوتی م ناسنا نوچ
 ی لکام هکنا تآع هب .تسا دژجم تهج نیا زا
 هک هچنآ نیاربانب و میرادن ج راخذ رد ی دام
 دژجم ضر فلا بسد هک . ار ی لک نیا دناوتب
 دژجم نوچ ؛ دشاب ی لک دیاب ، دنگ کاردا .تسا
 و ی دام و ، دنگ ار دژجم کاردا دناوتی م
 دیامند ار دژجم کاردا تسا ل احم ی عیبط
 نیا ل قنذ زا سپ نیهلآتماردص مو حرم
 دیوگ خیش زا بلطم

کاردا ی لو ،تسا حیحص لاماک هلاسم نیا
 زا ی لومعم مدرم .تسیند س که همه راک تآیلک
 رد ار تآیلک نوچ ؛ دنزجاء تآیلک کاردا
 رگا لاثم .دنگی م کاردا هیلایذ روص بلاوق
 ءادتبا رد ،دنگ کاردا ار ی لک ناسنا دنه اوخ
 هب شوگ و مشچ و اپ و تسد و ندب و ل کیه
 ی لک روط هب ار روص نیا و ،دیای م رظن
 ناسنا تقیقد کاردا نیا سپ ؛دنگی م کاردا
 هیلک هیلانم روص کاردا هکلب ،تسیند ی لک
 .تسا ناسنا

هک دنگی م هفاضا سپس و

هیلک روص زا هک ی روط هب تآیلک کاردا
 ی لاء ی اهن ناسنا راک طقف دشاب رتی لاء هیلانم
 هدیسر ل ماک دژجت هبترم هب هک تسا هبتر
 اهنت هذ ،دشاب هدش ی لقع ن اشدرجت ی نعید) دنشاب
 ی لاثم ن اشدرجت مدرم دارفا هقیق ؛(ی لاثم دژجت
 کاردا ل باق هک دوخ سفن تقیقد هب و تسا
 ار ن آ تفرعم و ،دناه دیسر ن تسا ی لقع تآیلک
 1.2 دناه درکن ادیب

1. 578 و 577 ص ،ردصم نامھ -

2. 268 ص ، 8 ج ،قیلعلما قعبر لآ رافسلأ ی فقیلاعتلما قمکحلا -

نیرکنم ہڈای سررب و دقت: مجنپ لصف
ن یقیّدص ناہرب و لقعء تیجد

(مِجْرَلًا نَمْحَرَلًا هَلَا مَسْبِ)

دیس اقا فیلات، مکتا ن ب ماشه باتک رد
رد، ۱۳۴ و ۱۳۳ تا حصد رد، ی ناصدما
هدما ر ب ن آ ددرد ی حو تیجد تابثا ن مض
سپس و ؛ دنک راکنا ار لقع تیجد هک تسا
ی نادمه اضر اقا جاد مو حرم زا ار ی بلاطم
: دیوگی م .تسا ب جعتن ایاشد هک دنکی م ل قن
ار ناسنا، فشک و هفسلف هار هکنیا ضر فرب
ن آ کلاس و، دناسر ب تقیق و ی هلا فر اعم ه ب
ل سلسلو رود ی ا همخ و چ پی زا ار دوخ دناوت ب
: ل بیق زا) ی هار مگ و ت ل لاض ی اهما گترب و
، ی نامسج داعم راکنا، دوجو ی قلاطا ت دحو
، ن اهج ی نامز شودد راکنا، دولخ راکنا
زال بق مء راکنا، ت ایئز ج ه ب ادخ مء راکنا
مدرم مومع هک تسین ی هار، دناهر ب (داجیا
هکلب ؛ دنسر ب دصقم ه ب هار نیا زا دناوت ب
زان ادنمشناد زا ی لیلقة ؤء ک ی ه ب ی صاصتخا
و ن یدلای یحم، انیس ی لعوب، ی باراف : ل بیق
دیاب ای مدرم هقیق ب دراد نیهلأتمار دص
رثا رد ای، دنک دیلقت نانا زا ه نار و کروک
و انیس ی لعوب و وطسرا و ن و طلافات افلاتخا
ی داو رد دوهش و فشک بابرا تاضقانت
دنام بن ادرگرس تریح
- ۱ ی نادمه اضر اقا جاد ن ایب راتفگ نیا دهاشد
رد هک تسا - ه رس س دق

: دیوگی م ؤوبنا حاتفم باتک

و مزلا اهنأ قیقحت هک لئاسم بلاغا رد”
دنام و ن ادرگرس، تسا بجاو اهنأ قیدصت
ی اهر اپ هک تسا ل هس ؛ دنناریح ماوع ن یدلقم
دنا هتشگ دقتعم ار ه دساف دیاقع
مظعا و لئاسم م ها هک دیحوت ه لئاسم هلمجن آزا

1 باتک بحاصد، فورعم هقیق، ی نادمه ی اضر اقا جاد زا ملاک نیا -
نیما دمحم ن ب رثوک اضر دمحم ی لوم جادزا هکلب، تسین هقیقلا حابصم
و، تسا ه دومت افو ۱۲۴۷ هسرد هک تسا ی نادمه

دندنام ءاملء بلاغ ،تسا ملامسا لھا دصاقم ،قارشاخیشو ،فیرشدیسو ،یرضخدمحم مساقدمحم لام و ،ینباکنت نیرسدخیش و بطقلام و ،یلبدرادما انلاومو ،یناهفصا و ،یزار بطقلام و ،یزاریش یاردصلام و ،یجیھلا قازرلادبعلام لاجلام و ،یناشاکن سحلام و ،یزاریش ءلاضفو رابک ءاملء زاکلذ ریغو ،یناود هدیدار ناشیال ناسر و بتکی عاد هکراگزور لیلد رد ه نومکن با هکی ا ههیش عفد رد ،ما تدحو هب کسمتم تسا ه دومن دراو دیحوت دوهش و فشک بابرا تاملسم زاک دو جو لھا زاناشیا بلاغا هکنآ اب ؛دناه دیدرگتسا ار تدحو هب لوق و دناه دوبذ نیاع و فشک دندادی م ل طاب .

رو بزم ءلأسم هب ناشیا کسمت هکتسا مولعم انلاوم هکنانچ ؛هدوب باوج زازجء باب زان دعب نیرخاتم زان (هر) یراسنوخ نیرسد اقا ،هدومیپ فاصنا قیرط ،ل ا ق و ل یق همه [نآ] ارم هک ه دومن فار تعا و رارقا افش حرش رد دوخ سپ .تسین یلقء لیلد دیحوت ءلأسم رد هب ل ئاق دیاب لیلد هچ هب سپ هک هدرک داریا هب هک هداد باوج ؟دیدرگ دیجم دنوادخ دیحوت ¹ ﴿دَحَاُ لِلّٰهِ وَهُ لَقُ﴾ :دندنام ،لقذ لیلد

هملء هلمج زانام یاملء هک ه دومن داریا ؛اینانذ لوصا رد هک رشع ی داد باب رد (هر) ی ل ح یاملء هک دناه دومن عامجا یاعدا هتشون دنواق لوصا تسا بجاو هک دننار ب ءفاک ملامسا لیلد ،دومن تباتی لقع لیلد هبار دیاقع

¹ ج ،تعیرذلا رد ار وال احد حرش .تسا ناشیا زانوبنلا حاتفم باتک .تسا ه دومن رکذ ۵۴۹ ص ،قرربلا مارکلا رد و ،۳۵۲ ص ،۱۱ ، ۱ .هیا (۱۱۲) صلاخلإا هروسد .

دلّخه ران رد هدنکفلاخ ،تسیند یفاک یلقند
 ار نآ تیجد و عامجا هک هداد باوج بتسا
 ارم ؛تسا نیقیه دافا تهج بهل یلد ؛مرادنل وبق
 زا هک تسالصادی نیقیه یلقند یلد نیمه زا
 هچ رگید ؛ددرگی م دافتسم یلقه لیلد
 1“؟تسا یلقه لیلد بهت رورض

لقند به انب ی نادمه ملاک دش مامت اجنیا ات
 ی ناصد ی اقا

رتشید ملاک نیا رد هچره ریقد نیا :لوقا
 هک دش ترید و بّجعت بجوم رتشیب مدرک تقد
 می م بدنخس نیدب روطچ هبتری لاء نینچ ی هیقف
 ناهرب هنوگچ ی راسنوخ نیسد اقا هکلب ؛دیاشگ
 رد دورو زا فوخ و ،دنکی م راکنا ار نیقیصد
 نینچ رد ار وا دوجو تدحو به دافتعا ه لحرم
 !؟دیامنی م طقاس ی امکلهم

اقا جاد به ی ناریط هملاء موحرم لاکشا]

[امهیذ الله ناوضر ی نادمه اضر

هفسلف سرد هک ی ناهقف هک تفگ دیاب آقد و
 لناسم زا و دنتسین هاگآ هفسلف ی نابم زا و دناه دنواخذ
 ار ی لناسم نینچ رد دورو قد ،دنرادن علاطا نآ
 :هک زئاجع ی لقع لیلد نامه به رگا اهنآ .دنرادن
 ریظن زا و دندومنی م افتکا «زیاجعلا نیدب مکیذ»
 تابثا ی سیرخند هخرچ شدرگ اب هباشم ی لناسم
 زا رتهب ،دندومنی م ار وا تدحو ای دوجولا بجاو
 تدحو و دیاقع لوصا ی ارب ی لقع لیلد به کسمت
 راکنا زا رتهب و ؛دوب هئاشد ی لاعتی راب سدقم تاذ
 تسا دیحوت نیهارب م ها زا هک نیقیصد ناهرب
 ناهرب نیا راکنا به مازتلا دندادی مند اهنآ .دوبی م
 هک تسای دیحوت لناسم زا ی رایسب راکنا مزلتسم
 طقاس ی نغ و مدق و بوجو ه لحرم زا ار دنوادخ

؛ دز ادنای مرقف و شودد و ناکمال ز نمر د و هومذ
! دشابش اهجیتت نینچ هک ی ثحب ادب اید و

بجاو تاذ ود رگا» : دیوگی مهنومک نبا
و ، تافص و عامسأ مامت رد هک مینک صرف دوجولدا
لثم ، لاعفا و رهاظم مامت رد و ، ن دوپ ی دبا و ی لزا
«؟ تسا مز لتسم اری لاکشا هچ دشاب ه دوپ رگیدکی
ل صا زا صرف نیا : هک تسا نیا باوج
روصت همز لا هک اریز ؛ تسا ل احم

هُعَس و قِلَاظَا و ،دوجولا بجاو یانعم
 تسوا ندوبی هانتیلا یانعم نامه هک وا ی دوجو
 و قَایِد و هَدَش و هَدْم و اَدَد و اَدْمَرَس و اَدْبَا و لَأَزَا
 اِب رِگید [هک تسا نآ] ... و قَرْدَق و اَمْلَع و اَدوجو
 س دَقَم تاذ هک میبایی مزار ی دَد ،رَوَصْت زَا هُعَس نیا
 بجاو تاذ اَدِم اَر نَا میناو تَب هک نَا اَت دِشَاب دودحم وَا
 مِیهد رارقِی رِگید دوجولا

،تسا هفار صلاب تَدحو وَا س دَقَم تاذ تَدحو
 اَمَلْک تروصنیا رد و ؛دوجو تَضوْحُم ی نعی
 دوجولا بجاو نآ ل اَحْنِیا رد .لَا وَا دَاع اَیْنَا هَتَضْرَف
 وَا س فذ و هَدوب ل وَا دوجولا بجاو نیمه دُوخ رِگید
 درادن ی نَعْم ی رِگید نَا و نَع رَوَصْت و لَقَعْت و ،تسا
 تَضوْحُم نَامَه هک ی نَعْم نیا رَوَصْت س پ
 ی اَهْدَنَّا ز هُنُوْم چِیَه هَب جایتحا دِشَاب تاذ
 رَوَصْت دوجولا بجاو رَوَصْت هُمز لا ؛درادن
 رد هَلْأَسْم نیا و .تسا وَا تَفَارِص و تَضوْحُم
 .تسا دوجوم لَقَع مَکد زَا ل بَق ت رَطَف

تاذ رگا : میوگی م ،لَقَع هَلْحَرَم رد اَمَا
 ،دشابند دوجو تَضوْحُم و تَفَارِص ی اراد وَا س دَقَم
 اَدوجو اَی ّ تَیْهَام دُوپ دِهاوْخ ی دَد هَب دودحم دَبْلا
 کَدْنَم و ی نَاف اَر اَهْنَا رگا .ایارم و رِهاظم رد وُلُو
 ی هَاوْخ ی هَاوْخ مِیرِگَن تاذ رد و تَرِپ و ،تاذ رد
 اَهْنَا ی و هَام اَی ی دوجو دَد هَب دودحم ،س دَقَم تاذ
 نَوِکِی نَا نَع هُنْأَمَسَا تَسَدَقْت و ،تسا هَدَش
 چِیَه هَب دودحم ی لَعْت ی رَا ب س دَقَم تاذ و ؛اَدودحم
 وَا تَیْهَام و ،تسیند ی و هَام اَی ی مَدَع اَی ی دوجو دَد
 .تسا وَا دوجو نِیَع

ضِوْرُعَلَا ی ضَنْقَمُ ذَا *** هَتَبْنَا هُتَیْهَام قُحَا و
 هُتَبْلُوْلَعَم

رَقَف و نَاکَمَا و تَوَدَد ،ش تَبْدودحم هُمز لا و
 نَاکَمَا زَا هک تسا ی نَاهِرَاوِب و اَهْتَمْلِظ عَاوْنَا و
 وَا اَنکَم نَوِکِی نَا نَع هَبانجَلَج ؛دوشی م ی شان

1. ﴿دِيمَحًا شِي نَغْلًا وَهُ لَّهِ أَوْلَى﴾، اَرِيْقِفْ وَأَثْدَاد

﴿وَهُ لَقَوْلٌ﴾: [مپیوگی م] سپ، عرشه لحر مرد اما
رخا و دیدح هروس لوا تا کر ا ب تایا و ﴿دَحَا لِّلَّهِ﴾²
تایده کن آرق ت ایامامتی لکروط هب (رشده هروس
؛دهدی م [ت بسن] و ا هب ا ر اصحنار تردق و مدعو
(⁵ریدقلا وه و ⁴﴿میلعلًا وَهُ﴾ و ³﴿شِي حَا وَهُ﴾: لثم
هب که تساعقاو نتم و رمأ ت قیقندن ایده همه اهنیا
الله لوسر رب نیمأل یئار بج طسوت نایع و فشک
اب، هئیسلفی نامبی ور زین لقع و، هتشگ دوهشم
دیامنی م ار نآ تابثا ناهر ب

هدبا زا دوجولا بجاو س دقم تاذ تدحو
دننکی م راکنا هکی دارفا و، تسا ت ایهدب
مزاو ل ادبا مزاو لن آ هکنراد ی مزاو ل زا فوخ
دوب دهاوخذ و اتدحو

نوچ دناهدیمهفند ار دوجو تدحو یانعم
هیلقع هیملع لئاسم رد نوچ، دناهدناوخذ هفسلف
ظفانیا اتاذ؛ دندومندت سرامم و تلوازم هیمکد
ناغف و دایرف، دننکی م هزینر رساروف دیانایم هب
هکی دارفا. دنشکی م ار ریفکت قامچ و دنیامنی م
دوجو تدحو لوبق، نیقیدص ناهر ب لوبق دنیوگی م
ناهر ب، مزلالا اذه ن عار ارف ت بسانم نیدب و تسا
ی مزاو ل عیمج هب مزلتم، دننکی مذل لوبق ار نیقیدص
؛دوشی م بترتم ناهر ب راکنا ساسا رب هکنوشی م
نور عشید لا مهشیدنم

نیدخ م و س ا، دوجولا بجاو تاذ تدحو
و فراعم و رگید ت اداقتعا مامت و؛ تسا نیبم

1. ۱۵ هیا زا ی تمسق (۳۵) رطاف هروس -

2. ۱ هیا (۱۱۲) صلاخلا هروس -

3. ۶۵ هیا ردص (۴۰) رفاغ هروس -

4. ۸۳ هیا زا ی تمسق (۱۲) فسوی هروس -

5. ﴿ریدقلا میلعلًا وَهُ﴾: ۵۴ هیا ل یذ (۳۰) مورلا هروس -

دنزی مروود دیحوتد روحمر بدهاکحا و نندسوقلاخا
یلعفدوشدی هتتملقنهدتدحوئأسمدوشدانبرگا
تساتامدقمسّخاعباتهجیتدنوچ؛ ماسلاماسلا
یلقنهمه، دشابلقن، لئاسمنیا همهمیلایهتتمرگا
کی ماسلاماسلامتروصنیا رد ام و هدوبی دبعتو
میبایی مندی دبعتریغئأسمکی ای مکه

تسا تا قولخم فرشا هک ناسنا نیا و ، هشد فرصد دبعث و ضحم دیلقتش یاپارسد دناوتی مذ ، دوخ دوهشد و نادجو و دوجو اب ؛ دیامذ کاردا فیندنیدرد ار [ی بلطم] ی ندأ هیملاسا لئاسم و ما کذا هم هضرفه بان دن و چ ی لقت همئا دیحوت و تسا دیحوت تا عرّفتم زا .تسا

هک - هیلع الله تمحر - [ی لحد] هملاء دارم نآ هذ ، تسا ی عامجا هلاسم نیا دیامرفی م کد کی هک عامجا ، تقیقد نیا لیلد هک تسا نیا هک تسا نآ دارم هکلب ؛ دشابی م تسا ی لقت هک تسا نشور و حضاو ی اهنز ادنا هب هلاسم ، دناهدر کذ فلاخن آرد ماسا عاملاء زا ی دحأ بجاو تا ذت دحو دیاب هکنآ رب دنققتم همه و ل قعطاب ای فشکلا و دوهشلا و نایعطاب ار .دومذ کار دال قتسملا

لیلد دوجولا بجاو ت دحو رد هکنیا ی انعم ار لقع ی لکروط هب هک تسا نیا میرادن ی لقع و تیعقاو نیا ی نعید ، تسین ی هار هلاسم نیدب ؛ دیامذ کاردا دناوتی مذ لقع ار تیرملا س فذ ار چ ؟ دناوتی مذ ار چ میسرپی م تروصنیا رد دیحوت رد ی لو دراد هار هیهلا تافصد ریاسد رد !؟ تسا گنذش تیمک تسا رتمهم همه زا هک ش سدقم تا ذت دحو هبناسنا : دیامرفی م نآرق :دهدی م ی هاوگ

أُولَٰئِكَ كَانُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَسَبِّحْ لَهُمْ نِعْمَةً مِّنْهُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَسْفَادُ ﴿١٨٠﴾
 ﴿١٨٠﴾ مِثْلًا زِيْرَعًا وَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا لَا طَسْقِلَابِ أَمِنًا قِمْلَعًا

لقت توبذزا دعب ملعلا اولوا تدهشد نیا ایآ دوخت داهشد ایآ !؟ تسا دبعثزا سپ ایآ !؟ تسا لقت ساسا رب مه نینمؤملاریمأ و الله لوسر دشی مذ دراو ی ایآ نینچ اضرفرگا و ، هدوب دیدرت و ککش راچد دیحوت هلاسم رد اهنا لقتزا سپ مه هکنلام تدهشد ایآ !؟ دندوب

۱. ۱۸۰ هیا (۳) نارمعال هروسد -

و راگدروورپس دقم تاذا تداهشدا ، هئا ایا!؟ هءوبء
و ، هءوبء خنسا کیزا همه ملعلا اولوا و هکئلام
یلقعا و یءوهش و یءاءءو تءاهشدا مه نأ
یءبعء هئا ، تءا

تسا دراو هرابنیا رد هکی تایاور و تایا
 رد هکی تایاور .تسا هتشذگ رتاوت ددزا
 ،دوهش و لققعت ساسا رب هریغو و یفاکلوصا
 دنکی م تدحو هلاسما کاردا هبرما ار یمدآ
 هکلب رسعتم نآ ءاصحا هک تسا یاهزادنا هبر
 هکی عامجا کردم تسا نیمهو ؛تسا رذعتم
 دیامرفی م نایب هملاء

تدحو هلاسما هک دنکی م رما دیجم نآرق
 و لققعتلا و نایعلا و دوهشلاب ینعید ؛مینادب ار
 وَه لَّا اِهْلَا لَّا نَ اَوْ لَلِه ا مْلِعِبِل زِنَا اَمْنًا اَوْ مَلْعَافٍ :ن اهر بلا
 رَكْذَلِو دَجُو هَلَّا وَه اَمْنًا اَوْ مَلْعَبِلَو (1؛) ن و مِلْسَم مُتْنًا ل هَف
 (2) ب بَلَا اُولُو

و ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخل و سر
 دوهشلا و نایعلاب ار دیحوت هلاسما ءایبنا مامت
 دوخی اهتّما و ،دندومذسّ م و س ملو کاردا
 هومذت و عدسّ م و س ملو کاردا نامه هبار
 نانا ، نامومأم ما و دنتسه همئا نانا نوچ ؛دنا
 دوهش نیا رگا و .ایاعر مّما و دننایعار
 دنتساوتی مذ هاگچیه تشاد اهنا هب ص صاختا
 هئارا ار فدهو ،دنشاب دیحوتی وس هبر نایعاد
 عقاو هسدهوسا و ،دنریگ رارق وگلا و ،دنده
 دنوشد.

و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر هب عجار
 هَيْدَع وَه لَّا اِهْلَا لَّا يِبَر وَه لُقَر :هک تسا دراو ملس
 (3) ب اتم هیلو ت لکوت

هیلع و هلا و انیبذ ی لع حوند ترصد هرابرد
 ی ل ا حوند انسرأ دقل :هک تسا دراو ملسلا و قلاصلا
 ی نیا هریغو هلا نّم مکل ام لله ا اودبعا موقیل لاقفه موق
 (4) میظع مویب اذع مکیلع ف ا خأ

1. ۱۴ میا لیز (۱۱) دوه هروس -
 2. ۵۲ میا لیز (۱۴) میهاربیا هروس -
 3. ۳۰ میا لیز (۱۳) دغرلا هروس -
 4. ۵۹ میا (۷) فارعلا هروس -

هیلء و هلا و انیبذی لء دوه ترصد هر ابرد
 مُهَآذَأ دِآءِ یِ لِآوِ ﴿: هک تسا دراو مہاسلا و قلاصلا
 مُتَنَأ نِ اُہرِیَغِ ہِلِا نِّم مُکَلَّ اَمَ لَلہِ اُؤدُبَعَا مِوَقِیْلِ اَقِ اَدُوہ
 ۱. ﴿ن وُرَتَقَمَ لِآِ﴾

هیلء و هلا و انیبذی لء حلاصت ترصد هر ابرد
 مُهَآذَأ دِوُمَثِ یِ لِآوِ ﴿: هک تسا دراو مہاسلا و قلاصلا
 وَہُ ہُرِیَغِ ہِلِا نِّم مُکَلَّ اَمَ لَلہِ اُؤدُبَعَا مِوَقِیْلِ اَقِ اَحِلِصْ
 مُذُ ہُورُ فَعْتَسَافِ اَہِیْفِ مُکَرَمَعْتَسَاوِ ضِرَّ لَآ ا نِّم مُکَآشِنَا
 ۲. ﴿بَبِیْجُمُ بَبِیْرِ قِ یِّ بَرِّ نِ اِہِیْلِا اُؤبُوْتِ﴾

و هلا و انیبذی لء بیعدش ترصد هر ابرد
 نَیْدَمَ یِ لِآوِ ﴿: هک تسا دراو مہاسلا و قلاصلا ہیلء
 ہُرِیَغِ ہِلِا نِّم مُکَلَّ اَمَ لَلہِ اُؤدُبَعَا مِوَقِیْلِ اَقِ اَبِیْعَشِ مُهَآذَأ
 یِّ نِآوِ رِیْخِبِ مُکَرَّآ یِّ نِ اِزِیْمَاوِ لِ اِیْکِمَا اُؤصُقْتَتِ لَآوِ
 ۳. ﴿طِیْحُمُ مِوِیْبِ اَدُّعِ مُکِیْءِ قِ اَخَا﴾

و هلا و انیبذی لء سوم ترصد هر ابرد
 دِوِخِ مِوَقِ ہِکِ تَسَا دِرَاوِ مِہَاسِلَا وِ قَلَاصِلَا ہِیْلِءِ
 عِیِّ شَدَلْ کَعَسَوِ وَہُ لِآِ اِہِلِا لِآِ یِ ذَلَّا لَلہِ اُؤمُکِہِلِا اَمَّنِا ﴿: تَفْگِ
 ۴. ﴿اَمْلِءِ﴾

شتما و ہدما خونزا دعب ہک یر ہمایپ هر ابرد
 ہب تفلآخم تاء ہب و ہدومذ دیحوت ہب توعد ار
 اَنَآشِنَا مُثِ ﴿: تسا دراو ،دندش کلاہ ی نامسا ہحیص
 نَا مُہْتَمِ لَآوَسَرِ مِہِیْفِ اَنَلَسْرَآ فِ نِیْرِ خَا ءِ اَنَرَقَ مِہِدَعَبِ نِّم
 ۵. ﴿ن وُقَّتَتِ لَآ فَا ہُرِیَغِ ہِلِا نِّم مُکَلَّ اَمَ لَلہِ اُؤدُبَعَا﴾

ہیضق تسا دراو ہک تایا زا ی ضعب رد
 ہب ہک تسا ییحو ،دوجولا بجاو دیحوت
 زا ۲۵ ہیا دننام ؛تسا ہدما ل سرم نار ہمایپ
 اَنَلَسْرَآ اَمَوِ ﴿: دیامرفی م ہک [۲۱] ءایبنا هر وس

۱. ۵۰ ہیا (۱۱) دوه هر وس -
 ۲. ۶۱ ہیا (۱۱) دوه هر وس -
 ۳. ۸۴ ہیا (۱۱) دوه هر وس -
 ۴. ۹۸ ہیا (۲۰) عط هر وس -
 ۵. ۳۳ و ۳۲ ہیا (۲۳) نونمؤملا هر وس -

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ نَبِيٌّ حَؤُودٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ نَبِيٌّ حَؤُودٌ
زادارم. (من وُدْبَعَا فُأْنَا

تسا اهنآ ل د رد دیحوت رما عاقلما ،ی هلا ی حو
 دشاب هدوب ن انا دو هشم راهنلا تعبار ی فس مّشلاک هک
 ن آرق دوخ هک مینادی م اهنیا مامت رب هولاع
 ،ی لقع ن اهر ب هب دراوم زا ی رایسب رد میرک
 :تسا هدمو ن اذخ تاذ ت دحو ر بل لادتسا
 ﴿نَمُوعَمَنْ اَكْ اَمَوْ دَلُو نَمُ لَلَّهٗ اَ دَخَّتْ اَم﴾ :نوچ
 ﴿مُهْضَعَبْ لَاعَلَوْ قَلْخْ اَمِبْ اَمِلْ لُكْ بَهَذَا اِذَا اَمِلْ اِذَا
 1﴾ :ضَعَبْ اِذَا

﴿اَتَدَسَفْ لَلَّهٗ اَلَّا اَتَهْلَا اَمِهِيْفْ نَاكْ وَّل﴾ :نوچ و
 2﴾ ﴿نَ وُفِصِيْ اَمَّعْ شِرِّعَلَّا بَرِّ لَلَّهٗ اَن حَبْسَفْ
 اِذَا نَ وُلُوْقِيْ اَمَكْ اَتَهْلَا اَمُهَمَنْ نَاكْ وَّل لُق﴾ :نوچ و
 3﴾ ﴿اَلْاَيْبَسْ شِرِّعَلَّا يِذِ اِ لِّ اَوْ غَتَبَلَّا

ی ربک و یرغص زال کشتم تایا نیا مامت
 ت دحو شاهجیتد هک تسا ی قطنم سایق و
 .تسا بجاو دوجو
 مینادی م هکنانچ ن آرق هتشدگ اهنیا همه زا
 دوجو هکلب ،تسا هدمایذ اذخ دوجو هب ت و عد ی ارب
 ن یکرشم ی تد ی سک هک دنادی م هذع غورفم ار اذخ
 ﴿لَکْشِدْ لَلَّهٗ اِ ي فَا﴾ :دناه در کذ فلاخ ن آ رد ن اتسر پت ب و
 ﴿قَلْخْ نَمَّ مَهْتَلَّاسَ نَبِلَو﴾ 4﴾ ﴿ضِرَّ لَّا اَوْ تِوَمَّسَلَّا رِطَافْ
 نَ اَرَقْ تِوَعْدْ هَکَلْب 5﴾ ﴿لَلَّهٗ اَن لُّوْقِيْ ضِرَّ لَّا اَوْ تِوَمَّسَلَّا
 اذو ! س ب و تسا دیحوت هب

و ثیلنتی فذتسا دراو ن آ رد هک ی تایا رد
 ن مؤمش زران ازیم و ،دنکی م تینثو و تینو
 ،دنادی م دیحوت هلاس هب و انامیا هجرد هب ار
 ی دیحوت تاجرد فلاتخا بسدر ب ار تّما و
 هجرد نامیا و نیقی زان فلتخم تاجرد هب اهنآ

1. 91 هیا زا ی تمسق (23) نونموما هروس -

2. 22 هیا (21) عایینلا هروس -

3. 42 هیا (17) عارسلا هروس -

4. 10 هیا زا ی تمسق (14) مپهارب هروس -

5. 38 هیا ردد (39) رمزلا هروس؛ 25 هیا ردد (31) نامقل هروس -

دیامنی م ی دندب

ل باق و ، دوبذ کاردال باق دیحوت میضق رگا
رد ، دوبذ دبعو و ل قذ فرصد هکلب ، دوبذ دو هشد و نایع
نیا و !؟ دوبذی شان اجک زافلاتخانیا تروصنیا
هلاسم کیرد طقف دیحوت تایالوزنو نارق تمظع
ازهد آفافتسا لایرت ایلهف . دشیم هصلاخ هیلقد
لَاوِ هَيْدِيْنَ يِيْدِنْمُ لَطَبْلًا هَيْتَايْ لَا (۱) ی ذلا میرکلا باتکلا
(۱) دیمد میكد نّم لیزنت هفلذ نّم

و ی دبعتی لاعتی اذخ ت دحو میضق رگا
هب نیلناق ی نعید) همصاخم نیفرط ، دوبذ ی لقد
مادک چیه (تدحو ریغ هب نیلناق و تدحو
تدحو هب نیلناق ناهر ب طقف و ، دنتشادذی ناهر ب
تسا مولعم هک ، دوبذ (۲) دَحَا لَلّٰهُ وَ ه لَقُ هُروس
هب هرداصم و هدئافی ب مصذی اربار ن آداریا
ن ادقف میرک ن ارق هکی لادرد ؛ دنداد بولطم
نمَو (۳) : دنادی م نیرکنم هب ص تخم ار ناهر ب
اَمْنِافِ هِبْ هَلْ نَهْرُبْ لَا رَخَاءُ اَهْلًا لَلّٰهُ عَمَّ عَدِيْ
(۳) ن وُرْفَكْلًا حَلْفِيْ لَا اَمْنًا هِبْرَدْنِعْ هُبَاسِدِ

ی راسناوخن یسد اقا مو حرم : هکنآ هفرط و
- امهیلع الله تمحر - ی نادمه اضراقا جاد و
ناهر ب ی نعید) ی لقع لیلد هب هک تسا نینچ هذ
هتسناوت هکنآ ای ، دناه درکن درو خرب (ن یقیدص
دراو ی اهشدخ ن آ ی اربک و ی رغصد رد دنا
؛ دنتک طقاس ناهر ب هجرد زار ن آ و هومذ
ساسا رب ناهر ب ن آ هکنآ تلّع هب طقف هکلب
نیا و تسا هشد ی رانگه یاپ دوجو ت دحو
رهاوظ فالخم نایاقا لیخت بسد رب ساسا
رونا عرش

۱. ۴۲ هیا (۴۱) ت لصف هروس -

۲. ۱ هیا (۱۱۲) ص لاخلایا هروس -

۳. ۱۱۷ هیا (۲۳) ن و نمؤملا هروس -

اَبَکَم و هذ زابرس ناهر بن آل بقتزا ،تسا
ضار عا ی لقع لیلد هب کسمتزا عرثلا رهاظی لع
،هجیتت جاتنا زا دعب ار ی لقع لیلد هکلب ،هدومذ
و لقع زا هجیتنلاب و دناهتسناد دودرم و دورطم
دناه دیزرو عانتما لقع تیجد

هلأسم نیا رد طقف امش :تفگ دیاب اجنیا رد
!لئاسم مامت رد ای دیرادن لوبق ار ی لقع مکد
دیرادن لوبق هلأسم نیا صوصذ رد رگا
هب لئاق یلقع ماکدا رد مکنأ هب افاضم
لباق یلقع ماکدا و ،دیاهدش صیصخت
مازتلا ،دنادی منرب عانتتسا و دنتسین صیصخت
مکد کیدوخ ی لقع مکد نیا لوبق مدع هب امش
مکد نیا زا ی لقع مکد مادک هب و ،تسا ی لقع
لئاسم مامت رد رگا و !؟ دینکی م دیع فر ی لقع
ی لقع مکد کید ل بقت مدع نیا زاب ،دیرادن لوبق
ار یلقع ماکدا تیجد مدع سفن هک دشابی م
دیامنی م تابثا

هب ن دیسر دوجو اب امش :مکنأ لصاحلا و
سایق و ناهر بتامدم تیمامت و ی لقع مکد
و ،دیاهدز زابرس دوجو تدحو زا ،ی لادتسا
ی لقع مکد هب لوصو مدع تقیقذ رد نیا
لوصو زا دعب ی لقع مکد راکنا هکلب ؛تسین
اذأول :دشدهاو ذهیا نیا لومشم و ،تسا نأ هب
نأ لآ م هتجد ناک أم بتیبب انتیاء م هیلع ی لئت
1. (هن یقصد م تنک ن انا باب ُب اوتنأ اولاق

دراو ی ملع تردق لامک اب دیاب اجنیا رد
و درک مولعم ار دوجو تدحو و دش هلأسم
قیمع و فیطلو قیقذی اهتحدو ،دومذ حیقنت
ددرگ مولعم و دوشن شور تقیقذ مکنأ ات دومذ
عرش رهاظ اب تافانم مکنأ رب هولاع :هک
لامک و تمئلام مامت هکلب درادن س دقم
زا یرایسب و ،تسا ل محتم ار ی گناگی

1. ۲۵ میا (۴۵) قیثاجلا هروس -

لا لئاسم زا یرایسب هکلب لئاسم ضم ماوغ
نیا توبث و زورب و روھظ وترپ رد لحنی
دشدهاوخل لصا

رد رسد و سرت نامدرم نوچناسنا هکنا هذ
ألوغیبرد و هدربرد ورفل هج هتوب

رد دیاب هک ار طایتحا یاپ و ، هدی زخی نادان
 ءلأسم نینچرد دوشن اونء ءیرفل ئاسم زای ضعب
 وی لقل یلد هب کسمت اب و ، هدر وآنایم هب ی ساسا
 عیاضار نطابت یجد و ، لطاءار دوخل قعی دبعت
 دننام و . دهد رارق ل و زخم و بوکنم هکلب ، لمهم و
 هب نیلئاق تاهبش زان وچ هکی ئاسدا دمدا خیش
 ، دنام ورف ءیهاملا ءلصا هب نیلئاق و دوجولا ءلصا
 نم آجور خدش ءعم ءیهاملا و دوجولا ءلصا هبل ئاق
 و دنیانید عمج هک درکنامگ و ، هفلانم فلاخ
 نءل ضا و ل ضف ؛ تسا رما تقیقدهبل وصورظن
 2. 1. ال یبسلأ ءاوسد

[ی ئاسدا دمدا خیش همجرت]

خیش همجرت رد 3 تانجلا تاضور باتکرد
 و هومنی ناوار ففیرعت و ا زای ئاسدا دمدا
 لئاضف هب عجار و هدرمش رهدغباون زار و
 رد نکیلو ، تسا هدادن خسد داد و اماحم و
 بآجر» ناونء تحت یسرب خیش همجرت
 هب ار دیقنت و ا زا (285 هحفص) «ی سرب
 هک ءثلاث جولد ریظن هک هدی ناسر ی دحرس
 ار و ا دناه دوب حیسم ترضدتعیرش ریغم
 .تسا هدرمش نیل سر ملا متاخذ تعیرش ریغم
 :دننام نیخسار ءاملءزا ، تبسانم هب زین و
 ، نییمق ءاملء و ، رافص و ، سوواط نبدیس
 ندر باج و رمع نبل ضفم زا و ؛ هدرک دیقنت
 رد ار اهنأ رابخا و هدرک دیقنت زین ییفعدیزید
 و ؛تسا هومذ و لغرب لمدتیدل هالئاضف
 و یرگسءن سد ماما هب بوسنم ریسفت زا
 هومذ تّمذمی فوک میهاربا نبتارف ریسفت
 .تسا

1. 77 هیا (5) ءدئاملا هروسد زا سابتقا -

2. 371 یلا 360 ص ، 7 گنج -

3 ج ، یگنس عبط و ؛ 337 ص ، 3 ج ، یفورح عبط ، تانجلا تاضور -
 285 ص ، 1

ار ديقنته هريادى سرب بجر خيشد ز اُما و
رد ار وا تاملک و ،هداد رارق عيسو رايَسب
ار وا و ديامنى مَوْلغ ربل محد تيدلها حنّادم
ايتلّا دعبه رخلأ اَبو ،دنادى مَن يلاغزا

دنگ ت حص ر ب ل م د ه ا و خ ی م ه ک ی تّلا و
 ه ر ا ب ر د ل ق ع ب ل ا س ن ا و ن و ن ج ه ب ا ر و ا
 د ه د ی م ت ب س ن ن ی ن م و ا ر ی م ا
 ی ل ع (د ی و گ ی م ز ی ن ی ل م ا ع ل ب ج ن س ح م د ی س و
 :) ی ن ی م ل ا ه ن ع ل ق د ا م

و ط ب خ ه ت ا ف ل و م ی ف و ، ذ و ن ش ه ع ب ط ی ف و «
 ه ی ف و ، ه ی ل ا ی ع ا د ل ا و ه ل ب ج و م ل ا ة ل ا غ م ل ا ن م ط ل خ
 ل ح م ه ن و ک ی ن ا ن ک م ا ن ا و ر ر ض ل ا ن م ع ی ش
 »². ا ح ی ح ص

۷، دلج³، ریدغلا رد ی نیما موحرم: لوقاً
 رد و ه د و م ن ل ق د ا ر ب ج ر ظ ف ا د ر ع ش ، ۳۳ ه ح ف ص
 ی م و د ن ک ی م ن ی س ح ت و ل ی ل ج ت و ا ز ا ۳۶ ه ح ف ص
 ن ی ن م و ا ر ی م ا ی ل و م ل ن ا ض ف ن و د ا م و ا ت ا م ل ک : د ی و گ
 ۴. د ن ک ی م د ر ا ر ن ی م ا ن س ح م د ی س ت ا م ل ک و ؛ ت س ا
 ه ب ا ر ی ن ا س د ا د م ا خ ی ش ت ا ض و ر ب ح ا ص د ر
 س ف ذ ی ف ه د ج م و ه ح د م ا م د ع ب ه ج و غ ل ب ا
 ه ت م ج ر ت

۳، دلج، ی فور ح ع ب ط ت ا ن ج ل ا ت ا ض و ر]
 ه ح ف ص [۱ دلج، ی گ ن س ع ب ط و ؛ ۳۴۲ ه ح ف ص
 ۲۸۶:

ه ل ک ک ل ه ت ر ک ذ ا م ۵ ب ب گ ی ل ع ب ه ذ ی ل ا و «
 ه ذ ه ن م م د ق م ل ا خ ی ش ل ا ک ا ذ ة ل ز ن م ن ا

ج و ل ع ل ا ة ل ز ن م ی ه ا م ن ا ی ی و ع م ل ا ی ی و ا غ ل ا ة د ل ق م ل ا

۱. ۴۶۶ ص ۶، ج، تعیشلا نایعا -
 ۲. ۴۱۵ ص، درجم حور ه ب ب ل ط م ن ی ا ن و م ا ر ی پ ر ت ش ی د ع ل ا ط ا ت ه ج] -
 ه د م ا ه ن و گ ن ی ا ر د ص م ن ی م ه ر د ق و ف ت ر ا ب ع ه م ج ر ت ا ن م ض . د و ش ه ع ج ا ر م
 ت س ا :
 ط ل خ و ط ب خ ش ت ا ف ل و م ر د و ، ت س ا ذ و ن ش ی س ر ب ب ج ر ظ ف ا د ع ب ط ر د «
 ت س ا ه د و ب ن د ی ا ی ع ا د و ب ج و م ه ک د و ش ی م ه د ی د و ل غ ز ا ی ر ا د ق م و ، ت س ا
 ت س ا ن ک م م ه چ ر گ ؛ ت س ا ر ر ض ز ا ی ر ا د ق م ن ا ر د و ، د ر و ا ی ی ا ر ا ه ن ا
 [(ق ق ح م) « . د و م ن ض ر ف ی ح ی ح ص ل م ح م ، ر ا ت ف گ ع و ذ ن ا ی ا ر ب
 ۳. ۴۶۶ ص ۷، ج، ریدغلا -
 ۴. ۱۴۹ و ۱۳۹ ص، ۵ گنج -
 ۵ [(ق ق ح م) . ه ت ب ق ا ع ی ش ل ک : ب ب غ : ب ر ع ل ا ن ا س ل] -

مهر اهتداب اهودسفا و مینار صندا او عدا نیدلا یتلاثلا
 حیسما مهیبب جرء نأ دعب نم تلاتلا عدیبا
 . ماسلا هیاء میرم نبی سید

کیف لا و قد ارتفع بهذه المقلدة المتمردة - و
 الله - الأمان في هذه الأزمان، و وهنت بقوتهم أركان
 الشريعة و الإيمان. بل حادهم خذلان الله و ضعف
 سلسلة العلماء إلى أن ادعوا الباطية و النيابة الخاصة
 عن مولانا الحجة صاحب العصر و الزمان عجل
 الله تعالى فرجه الشريف، و ظهر فيهم من أظهر
 التحدي فيما أتى به من الكلمات الملحونة على أهل
 البيان، و سم أقاويله الكاذبة و مزخرفاته الباطلة
 - و العياذ بالله تبارك و تعالى - بوسمة الصحيفة و
 القرآن؛ بل لم يكتف بكل ذلك حتى أنه طالب
 المجتهدين الأجلة بأن يتعرضوا لمثل هذا الإتيان، و
 يظهروا من نظائر ذلك التبيان، [و يبارزوا معه
 ميدان المبارزة لدى جماعة الأجمرة و النسوان].

معلوأم، ل طابلا نم ملحتنا ام لكى لعنأ عم
 و تعلملا تامصو نم تمصو، ل طاعلا دسافلا نم
 امى لا أفاضم ديدج نيدى لا ماسلا ن ع جورخا
هناك نملق قحلا ن ع مهفسد و هموعت نم فشكنا
 نم هنع رسحنا ام و¹، **ديهد وهو عمسلا قلا وأ بلف**
 قحلا روهظ نم هبربخا اميفه حضاولا هبيذاكا
 هنع رذعا م. ن امزلا اذهبرق نم اندع فلسامى ف
 اميفء ادبلا عوقو ن اكماپ حيرصلا هبذك رهظ نأ املا
 «^{2,3} ناطيشلا تهج نم هيلاي حوا

1. ۳۷. ۱ (۵۰) ق هروسد -

2. ۳۲۰ هحفص، ۲۳ گنج -

3: بتسا هدمأ هنوگن یا ۴۰۵ ص، درجم حور رد نتم همجرتا] -

ار اهديمحت و اهنيسحت نأى ناسحا دمحا خيش زانم هكنا دوجو اب و
 اب خيش نيا تبسند و هلزنم: هك دورب ترطاخ زانم، مدرک و تى ارب
 تبسند و هلزنم نامه، شامدنك هارمگ و هارمگ ناوريب

دمحا خیش رب یزیربتی کلم الله تیا در ی ناسدا

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

جّاحد الله تیا مو حرم الله عاقله ناسر لئاو ارد
مترت الله سدق - یزیربتی کلم اقا داوج از ریم
:مکنأ ن خسد اصالا و « :دیامرفی م هک اجنأ -
ق اذم ملاءا ی املع ن یملکت م زا ی ا هفئا ط ق اذم
رابخا زا ی ضعب رهاوظ هب نانا .تسا ل و ا
ی ناهاعد و رابخا و تایا و دناه دومن ل لادتسا
تلاد نانا ق اذم فلاخر ب و تسا دراو هک ار

1 جیسیم ن اشربمغیب دنوادخ مکنأ زا سپ هک تسا یرفاک درم هسد
،دندرک تینارصدی اعدا نانا؛ داد جور عار ماسلا هیلع میرم نیدی سید
داسف هب دندرک دوز زا هک ی ا هئاگسد ی ا هت عدب ابار جیسیم تعیرش و
دندیشکی هابت و

ن اوریب هورگ نیمه هطساو هب هک ی دوجو اب دشابن روطنیا هنوگچ
نیمز یور زاناما، هریخا ی اهن نامز نیارد هک اذخ هب دنگوس، ی ناسدا
ات؛ دیدرگ تسد تعیرش و نامیا ناکرا نانا تواق اب و، دش هتشارب
و تیبای اعدا هبار اهنأ، عاملع هلسلس فعض و ی هلا ن لاذخ هک ی ناچ
ماسلا هیلع نامزلا و رصعا بحاص اءجطا انلاوم زا اءصاخ تباین
هک ی هابتشا و طلاغ تاملک اب هک درک روهظی سک ن اشنایم رد و، دیناشک
للهاب اذایع و، ناییل ها رباربرد درک مزجمع و ی دحت راهظا دوب هدروا
ن آرق و هفیحص تملاع هبار ش اهلطاب تافر خزم و هبذاک ل یواقا ی لاعت
دز ن اشند

تساوخت مظع و ل لاج اب نیدهتم زا هدمند افتکا مه مز ادنا نیمه هب و
و، دنده هئارا ار نایبت نأ دننامه و دنروایب ار نألثم دنناوتی م رگا ات
هدامأ ن انز و هرماجأ ت عامج دزد و اب ی ناتم و مزرابم ی ارب ار دوز
دندک

هک دوبن شور و اطاع و دساف ما کحأ و و ال طاب ی اها عدم مامت هکنیا اب
و، تسا هدش هدز نأ ربی دیدج نیدی یوس هب ماسا زا جورخ گنذ هکلا
دوب دوهشم ن اشکیا کیرد ل طاب هب ق دز جورخ

ی ارب دوب ق حلا و ل قعلا هیفس و مهفدی درم و ا هکنأ فاشکنا هب افاضم
ی مارف ار دوز شوگ هک سک نأ ای، دوب کاردا و بلقی اراد هک سک نأ
ن لاطب ره م هب افاضم و .دوب روما نایرج و هرظنم دهاشد و تشاد
ق درون نامز ن لافر د: داد ربخ مکنأ رد و ا محضاو بیذاکأ رب ن دروخ
دومندی روهظ ق درون و دش یرپس و دما نامز نأ و، دوشی م رهاظ
ن کم هک درک اعدا، دش لامر ب ش حضاو بذک و حیرصد غورد نوچ و
هدش ل صاد ادب دوشی م ناطیش ت هج زا یو هب هک ی ناهی حور دتسا
[ق قحم] «. دشاب

ی‌ضعبرد اجنیا رد «.دتنکی م ل یوأت، دراد
طخ هب اجنیا: هک تسا هدمآ هعوبطم خسن ز ا
تسا هیشادنیا فنصم

«و این مذاق صریح کلمات شیخ احمد
أحسائی و تابعین اوست؛ لیکن آنها اخبار لقاء
و معرفت را به وجه ثانی که خواهد آمد تأویل
می‌نمایند، و تمام أسماء و صفات را اثبات به
مرتبه مخلوق اول می‌نمایند، بلکه ذات اقدس
را منشأ انتزاع صفات هم نمی‌دانند، و تنزیه
صرف می‌نمایند (منه عفی عنه).»¹

[دوخ یاطخ هب یئاسدا دمدا خیش فارتعا]

ازریم، عاملطا ص صق، ۵۲ هحفصرد و
هک دیوگی نباکننت دمحم

مظاک دّیس سرد هب نم هک ناوانا رد»
خیشش دانتسا یایاصو یزور دّیس، متفری می‌تشر
هتشون نم هب هک تفگ، دومنی م لقنار یئاسدا دمدا
ی فاهارتی تلا راصعلا اّمأف: تارابع نیا هب دوب
ترابع نیا ریسفت دوخ سپ؛ «انا اهّجّیهمف ی دعب
زا هک دنیوگاری دود)، راصعا: هک درک و حزنیدب
دینیبی م هک ار ییاهدود نا ینعی) دزیخی م رب هدنک
هک هدیچیپ نیمز و نامسا نایم رد نم زا دعب هک
اهدود نا هدننازیگنارب سپ، هدرک کیراتار ملاء
»² جنم

و یناهفصا یدهم ازریم اقاآ ارا هباشت رد یئاسدا دمدا خیش اقاآ

هدش فرشم سّدقم دهشم رد هک هزات ریقد
،مدوب هدمزن طوت دصق ترجه ناونع هب و
روهشم و فورعم عاملع زا یکی یزور
یدهم ازریم اقاآ موحرمان ادرگاش زا هک دهشم
هلمجلا ی فزین ریقد نیا اب و دوب یناهفصا

1. ۷ ص، ۳۱ گنج.

2. ۴۰ ص، ۱۴ گنج.

لزنم رد ريقدنديد هب ،تشادى ئانشأ ءقباسد
ريقدنيا تياده و داشراى ارب ايوگ و ؛دمأ
تمكذ زاتسد هك دوب

ی بی لک روط هب هفسلف هب تبسن و مرادرب
مدرگ هقلاء

تفگی ئاریذپ و فقوت هقیقد دنچ زا سپ

ی فَبَّرْنَا هَدَارًا: تسیچ ترایز زا هر قف نیا یانعم
1 «مکتوبید نم رُصدت و مُکیلاً طِبَهتِ هِروماً ریداقم

رد تعاسد عبر کی بیرق بناجنیا
رونو هدارالوزنتیفیکو و، ی نعمنیا فارطا
سوفذ رب ی لاعت قح سدقا تاذ زا تیشم
مهیدع الله تاوولد نیرهاط هَمَمَأ هیسدق
ام هب سوفذ زا نأ رودص سپس و، نیعمجأ
ناشیا؛ مدرک ناییدار ی بلاطم، هیناکما تآیه
اردصلام ملاء هکنیا: دنتفگی ئانتعای بل امکا اب
تسا.

روطچرگم، دشاب اردصلام ملاء: متفگنم
تسا؟

ازارد هب وگتفگ و نخس اجنیا رد رگید
ناشیا و، دش دیدش رایسب داریا و در و، دیشک
هب هخاشد نیا زا هتسویپ و، دنداتفا ریگ تخس
دندیرپی م هخاشد نأ

دش دوجولا هقلاصاً هب ی هتتم نخس نوچ و
مدرک تباثن اشیارب نوچ؛ دندرک راکنا ار نأ
هکلب تسین حیحصد دوجولا هقلاصاً، هن: دنتفگ
ناشیارب نوچ. تسا حیحصد هیهاملا هقلاصاً
دنتفگ تسین حیحصد ملاء نیا هک مدرک تباث
هن و میوگی م دوجولا هقلاصاً هن ام لاوصا
رد ی نعید هیعقاولا هقلاصاً هکلب، هیهاملا هقلاصاً
لباق هک تسا ی تقیقد و تیعقاو کی جراخ
تسین راکنا

تیعقاو جراخ رد هک تسین کش: متفگنم
نأ تلاصاً هک تسا نیا رد نخس نکیل، تسا
جراخ رد ام؟ تسا نأ هبنج مادک اب تیعقاو
تسه مه تخرد و تسه ناسنا هک مینیبی م
تسا ی تسه نأ و دنکرشم زیچ کی رد سپ

1. ۲۰۰ ص، تارایزلا ل ماک؛ ۵۷۷ ص، ۴ ج، ی فاکلا -

تخرد زاریغناسنا هک مینیبی می فرط زا و
کرتشم زیچن آرگا .تسا تیهام نآ و تسا
هدش دوجولا قلاصا هبل ئاق دشاب هتشاد تلاصا
هتشاد تلاصا قارتفا هبنج نیا رگا و ؛میا
.میا هدش هیهاملا قلاصا هبل ئاق ،دشاب

هعومجم هک مّيعقاو لا قلاصا :دنتفگ ناشيا
ود ره زاتسا يا

ازريم اقا موحرم ملاک نيء مکنيا :مٲفگ
دمدا خيش زاسپ هک تسا ي ناهفصا ي دهه
مّيهاملا و دوجولا قلاصا به لئا هک ي ئاسحا
و ،داتفا روينط رد ي ئارخا مّمعذ ،تسا هدوب
نادجو فلاخ اريز ؛تسا طلاغ فرحنيا
؛زيچود هذ مينيبى مزيچ کيار ديزام .تسا
ار ي زيچ ره و .تّيهام ي کيد و دوجو ي کيد
ي م هک ار فاء م ه غلاا مکلبد ؛مينيبى م ي کيد
ود هذ ،دنيبى م زيچ کيد ار فاء نأ دروخ
.فاء تّيهام و فاء دوجو :زيچ

به و هفسلف به تخسد ،نخسد نمض رد و
تاعدتبه زاراهنيا و دندرکى م هلمدن افرء
ار تفرعم و ريسد تياهند و ،دندرمشى م
ار هدرجم تادوجو و ،دنتسنادى م ماما تفرعم
ي دمام م ه ار سفد و ،دندوب رکنم هکئلام زار
و ن افرء و دوهش و ادخ عاقل و ،دنتسنادى م
و .دندرکى م رامکنا ي لک به ار کاکدنا و عانف
م ه نأ هک دوب رابخا زارهاوظ ناشيليد طقف
:دنتفگى م و ،تشادن ناشلوق رب ت حارص
به دياب ار اهنا و ميراد ههباشتم و هلوئم رابخا
و اردصّلام هچنا و ؛دينادرگرب لوصا نيا
س فندر جترب ليدت تاياور و تايأ زاش هابشا
تسا ههباشتم رابخا زارناه درواناگتشر ف و
.دينادرگرب لوصا نيا به دياب و

بلاطم به ناشيا بلاطم همه :هصلاخ و
کيد مکلبد ؛ن يّيلوصا به اتدوب هبشأ ن يّيرابخا
.طيسد و تحب ي رابخا

رگيد زور و دى کيو ؛دشض قنم س لجم نأ
ابء ريز رد ارهاظ و ،دندما لزئم رد زين
ي م هزاجا :دنتفگ س پسد و دندومن ي اهراختسا
!؟مينکل ابند ار بلاطم نأ ديهد

ي ساسا رب هک اهت حبه نوگن يا :مٲفگ نم
به ي عرف زاش رپ هتسويپ و ،تسين ي گتم
هدئا فچيه ،تسا ي اهخاش به هخاش زار و ي عرف

رسرد و تقو فالاتا ز جنم یار بو ، درادن
طبض دیئامرفب هزاجا .تسیند یرگید زیچ
اهدونشد و تفگزا کیکیات امر واید ار توص
اهل دبو درزا کیکیس پسو ، دوشد طوبضم
هک اجر ه بات -

دشکبل و طه ک زور دنچ ره ه بات و دماجنا
 سرتسد رد ی باتک رد و دوشد هدایپ راوندزا -
 یرادفرط رد امّانایحارگا اتدریگرارق مومع
 بُر ترصدن افرع و هیلعتم تمکد مدعزا
 هک امشد تاشیامرفنیا ، میاهتفر اطخ هب مزعلا
 هُشیر ی لک هب دریگی م رارق مومع سرتسد رد
 همه هکلب هدنب اهنت هذو ، دنزی م ار مولع نیا
 انایحارمه رگا و ؛ دزاسی م هجوتم و هبنتم ار
 نیا ریظنرگید لقالا دیاهتفر اطخ هب امشد
 دوشی مندرارکت ثحابم

ثحبزانم : دنتفگ و دندشنی ضار ناشیا
 ت و صطبض مدع طرش هب مه نا ، هی هافشد
 دمحلا و ؛ دشعطقه ثحب اذهلف ! منکی منزو اجت
 لله

ازریم اقا موحرم هتفای تیرت نادرگاشد
 ؛ دنراد و هتشداد ی صاخشور ی گمه ، ی دهم
 : دنیوگی م و دنفلاخم تخست مکد و نافر عاب
 تیدلها زا هئورم رابخا رهاوظ زا ریغ
 هار و ، درادن ی تیجد ی لقع لیلد هنوگچیه
 ی ارب داعم و ادبم زا ی هلا فراعم هبل و صو
 ناوتی من فرصد دبعثزا و ، تساهتسبل قع
 داهذرتارفی مدق

هار و ، تساماما تفرعم ناسنا ریسد تیاغ
 دودسم ی لک هب ناسنا یور هب ادخ تفرعم
 بُر ابا تبسند هچ ار ی کاخ ناسنا ؛ تسا
 !؟ بابر لاا

هب هنوگچ ؛ تفگ ناوتی مزدوجو دنوادخ هب
 هب و دوجوم تفگ ناوتی م تیربک بوچ کی
 !؟ دوجوم تفگ ناوتی م مه ادخ

ریغ ار تادوجوم هُمه دنوادخ زا ریغ
 ی انعم هدام ی ارب و ؛ دننادی م ی دام و درجم
 بتیدام ظفد ابا دنلئاق ی عیسو

؛ دنلئاق دلوت ریظنی تلاصاً تادوجوم ی ارب
 هیهاملا و دوجولا قلاصا هبل ئاق عقاو رد و
 سمشلان مرهظاً ءارآ هنوگنیا داسف هک دنتسه
 و ی نادج تاقولخم نید و دنوادخ نید و . تسا

ادخ و ،دنلئاق ضحم تلزء و فرصد تنونيب
يدوجو مدعو يدوجو اطاحا هنوگره زا ار
هنوگره زا و ،دنداديم هزنم تادوجوم رد
هياق بطنم

و ی ریم ، دوجوم و دوجو موهم ندش عقاو
هب ش یارگ ت قیق رد و ، دنر مشی م س دقم
دنراد لیطعت

نادرگاش زا ی ناهفصا ی دهم از ریم اقا
رد تسا ی نیئان یسد دمحم از ریم اقا مو حرم
دمحا دیس اقا دزد ی مک و ، لوصا و هقف
لوغشم کولسد و ریس هب ی ئلابرک ی نار هط
نیدلال امج دیس اقا مو حرم دزد زین و ، هدوب
ت حص رد ی لو ؛ تسا هتشاد ددرت ی ناگیاپلگ
و ، دوشی م ی تخسد دیدرت و کشر اچد هار نیا
هک - ی اهفشاکم ماسلای داو رد ی زور رد
وا ی ارب - تسا دیدرت و کشر هنوگنیا هجیتند
نلاطب رب لیلد ار نا و دوشی م لصاد
اب تخسد دعب هب اجنا زا و . دریگی م تفرعم
هب و ، دزیخی مر ب تیدض هب تمکد و نافر ع
سیر دتلحم ار اجنیا و دیای م س دقم دهم
نیون ی بتکم ساسا نیا رب و ، دهدی م رارق
دنکی م داجیا

ترضد اب نیدلال امج دیس اقا ن تسب دهع] کرت رد ماسلا هیلع رفعج نبی سوم [دارفا زا یریگتسد

لقن ریق د ی ارب نیدلال امج دیس اقا مو حرم
هک دندرک

هابتشا و اطخ ر اچد ام نادرگاش زا رفندنج
هب ام دنتشادن ار کولسد تیفرظ نوچ و ، دندش
زا ؛ میدومذ ناریا هئاور ار اهنا دوب هنوگره
ی دهم هک دوب ی ناهفصا ی دهم از ریم اقا هلمج
هلمج زا و ، تفرگی م روتسد ام زا رارصا اب
و حذ هب ار دوخل فاوند هک دوب نیا اهر و تسد
دناو خبر ایط رفعج زامن

اجر ه هب هک درک ادیب ی لاد نینچ ، ی تقو رد وا
هچره ام و . دیدی م لامج دیس درکی م هاگذ
ت قیق د ی انعم نیا مینامهفب وا هب میتساوخ
زا ی یکیر د تسا ی رو هظ هکلب ، تسیند دوجو
و ؛ دشن ، تسیند ی مهم زیچ و هیناکم ی لاجم

ملاءرد هک تفرگی من آر بیلد ار تیورنیا
زا سپو و .تسالامج دّیس ،ادختّجد دوجو
دیدرتو کشوایارب ،لادنیا زان دش جراخ
و تساقّحد کولسد و ریسدنیا ایآ هک دش ادیپ
!لطاب ای

،تسا هدوب هتفر مئاسلا می داو رد هک ی زور و
الله تعالی ترضد هک دنیبی م ی اهفشاکم رد
ن آ تشپرد و دنداد وا هب ی ذغاک هادفانحاورا
نُبأً تَجُحًا اِنَا» :تسا هتشون زبس طخ هب ذغاک
هب ربیعت ار هفشاکم نیا ش دوخ «!ن سَحًا
زا اجنآ زا و ،هدومذ دوخ کولسد و ریسدن لاطب
دوشی م هدز ادخ هار ن دومید و نافر ع

بابسأ ام :دندومرفی م ن یدلال امج دّیس اقا و
رد اریز ؛میدرک مهارفن اریا هب ار وا تکرحد
مرگ ی او ه و ،دوب هدش ادیپی کشخ وا غامد
ی ارب ،دوب هداد ماجنا هک ی ناهت ضایر ا ب فجد
دوب کانرطخ وا

تفر ام اب هک ی نیوزق دّیس ر فذ کی هلمج زا و
سی لو ار ام هک دوب هدرک ادیپی لاح ،تشاد دما و
ادصد و لز نم رد دمای م و ؛دیدمی م ق ق لطم
ام هچره و !الله سی لو ای کیلع مئاسلا :دزی م
و ،دشد مینک رما تقیقد هجوت م ار وا میتساوخ
ن کنز ار راک نیا :دنتفگ وا هب ن ادنزر ف هچره
مؤسد دنزر ف) دمحا دّیس اقا سی تد ؛داتفینز رثوم
بز ار نیکسم ن آن م نذا نودب¹ (ن اشیا

تجد منکی م طلاغ ن م :متفگ وا هب ن م سی تد و
و ایب و تو و مباوخی م ن م ؛مشاب هدوب ادخ ق لطم
و درکنز لوبق وا !راذنگب ن م تروصد یور اپ
ربل یلد زیند دوخ اهفر د نیا :دوب هتفگ سی تد
راچاند ام هرخلأاب بتسا ن اشیا ن دوب تجد
وا و میداد ن اشیا هب و هدومذ هیته ی هجو میدش
میدرکن اریا هناور ار

نیا هطساو هب :دومرفی م ل امج دّیس اقا مو حرم
ترضد اب ن م داد خر هک ی نایاضق
هب هک مدرک دهع مئاسلا هیلع رفعدن بی سوم
سی سک زا و مهدن ی روتسد داتسا ن اونع
منکنز ی ریگتسد

هب ل ناق [ی ناهفصا ی دههم از ریم اقا] ن اشیا
درگاشدن یمهل و ق هب و هیهاملا و دوجولا تالاصا

¹ [ق قحم) بتسا ی ناگیاپلگ ن یدلال امج دّیس اقا مؤسد دنزر ف دارم] -

هُمَلَكْزَا و ،دناه دوبدّيعقاو لا تَقاصا :ن اشفور عم
و ؛دناه تشاد ي شاحت تخست فرعم و ن افرع
ي م هدز كولد و ريسد زاهك ي دارفا ريظن
راكفا و اارآ رد دوخ ديتاسا هيلع رب ،دنوشد
.دنگي م هايق

نيز ريم زاهي نار هط دمحا ديس اقا موحرم
ماسا رد قيباع ي امكد و افرع

دنوخآن ادرگاشدن یزر بم زاناشیا و ؛تسا
 دزنار تمکدهک تسا ی نادمه ی لقنيسد لام
 و هتفرگارفی راوز بسدی داهّلام جاحد موحرم
 هتخوما یرتشوشدی اعد ديسد اقا دزنار نافر ع
 زای گذراو و یدرس نیا تقيقدرد و .تسا
 نافر ع لصاله ی نیبده بجوم کولسد و ريسد
 .تسا هديرگ تمکد و

ی تدم زاس پهکی ناسدا دمحا خيش ريظن
 نیمه هطساو هب کولسد و ريسد و هبقارم
 تبسندی دیدش ی نیبده سح ، یدرس و ی گذراو
 دوخ بتکرد و ؛درک ادیپ هفسلا فو ءافر ع هب
 نعل و تبسرد و ،تفرگ داقتنا داب هبار نانآ
 .تسادن رایتخا دوخ زانهآ هب

؛دش هیهاملا و دوجولا قلاصاً هبل نأقمه و
 و ؛درک دودسم ی لک هبار تفرعم هارمه و
 کپی ،تایاور رهاوظ زانواجت مدعرد
 مانه هبی نیون بتکممه و ؛دوب فرصدی رابخأ
 و هیناهبش یادیپ بجوم هرخلأاب هک - هخيش
 .داهندانب - ديدرگ هيباب

ی لمعلا سکه و شنکاو هجیتد همه انهیا
 ؛دهدی م جرخه بی گذراو رثا رده سفدهک تسا
 رسزا ،لوصو مدعو لّمحت مدع هطساو هبو
 ار مّسم ی نابم و ی دابم و ؛دزیخم ربنیک
 .دنکی م راکنا

داتسا تبیرت ردی تدم ی ناسدا دمحا خيش
 یزاريش ی زیریندی نیسد دّمحم ديسد :نافر ع
 ناریا هبی ناهرفسد ناشیا روتسد هبو ؛دوب
 تحایسو داشرا ی اربار ی فلتخم طاقندو ،درک
 1. درکن طوتی تدم اجنآ رد و باختنا

نیدلابطه دزنی ناسدا دمحا خيش یدرگاشد [دّمحم

[۳ دلج ،قناقلا قنارط] رد نینچمه و
 نیدلال لاج ازريم زانوا ۳۳۹ هحفص

1. ۸۲.۱ ی لای ۷۸ ص ، ۱۵ گنج -

مانده که یاهچابید ردی بهذ فارشلا ادم
ماوقو تقیر طلا طئارشد باتکر ب «تمکحلا مات»
،ی فیرشد یابابازریم ،شردپ موحرم راونلا
:تسا هدروآ ار ریز ترابع نیع ،تسا تختشوند

نیدلابطق یدیس بانج هب ی هتنم هرود»
 ی عمج و ،دیدرگ - زیزعلا هرّس سدّ دق - دمّم
 تّیصاخریسکا تبھومیذ تمدخ رد ریثک
 نیرضاد صّ اوخزا و ؛امومع ،هدش تیبیرت
 تیاهن هبل لاجر زا یرفد دنچ ،هکرا بمه ؤزوح
 ی وخذ هب هدمآ ض نائل احد و لمع و ملع هبتر
 هیونعم ؤزاجا و تیلو و غیلری بحاص هک
 رومأم ی تمس هب ار رفد کی ره ،هدیدرگ
 تمکد هک اهنآ هب هومذ تّیصو ،هدومرف
 نایمرد هقباسه نمز از ائینانوی هفسلاف هعدتبم
 دعاوق ابو ،هدنام ی قابت قیقذ زا ربخی بد قلذ
 دراذق بیطتن بیم نید نیا

بارحم لام دنوخآ باقلأا خماشد بانج
 و ناهفصا هب ار - زیزعلا هرّس سدّ دق - ینلایگ
 نابانج و ،هدومرف رومأم مجع قارع
 و مولطارحب ی دههم دّیس اقا :انلاوم ناباطتسم
 - امهرّس سدّ دق - هیقف ی فجد رفعد خیش انلاوم
 ملاسلا اهقرشم ی اء - تایلعا تابتع تمسرد
 و ،هدومرف ررقم برع قارع و - تآیحتلا و
 خیش فاصولا و لناضفلا خماشد بانج
 هرّس سدّ دق - یئاسدا دمحا خیش خویشلا
 هک درک رومأم ناریا فارطا هب ار - زیزعلا
 ی بوژک باطتسم بانج و ،دنشاب تکرذرد
 هرّس سدّ دق - مشاه دمّم اقا ی اقا باستنا
 تمس هب ار ریقفّ دج و دوخ داماد - زیزعلا
 هومرفرما سراف

نیا زا کی ره فاصنا روط هب و
 ار دوخ داهتجا و دهجلذب لمامکن ار اوگرزب
 تمکد هتایاندو ی لاعت الله لوح هب و ،هدومرف
 جاور ناروتل بناریا رد ار هیهلا هیموصعم
 ی هتنا - «.دنداد

[یئاسدا دمحا خیش توم تیفیک رد]

ملاعأ رد هک دشاب ساسا نیمه رب دیاشد و
 ۸۹ هحفص ،قرربلا مارکلا زا ۲ دلج ،هعیثلا
 :هک تسا هدروآ ۹۰ و

ماما تر ضد ترايز هب فجن زا نوچ»
هبس پسد و تفر دزي هب، دما ماسلا هيلع اضر
و ناهفصا هبس پسد و دزي هبس پسد و نار هط
هنس رد ار سج د و ؛تفر هاشنامرك هبس پسد
درواى اجب ۱۲۳۲

و نیمظاک و لابرک و فاجذ هب س پس و
 و ،دمآ ماشنامرک هب نآ زا سپ و ،دمآ ارماس
 نارمط هب نآ زا سپ و ،نیوزق هب نآ زا سپ
 و ،ناسارخ هب نآ زا سپ و ،میظعلادبع ماشد و
 و ،ناهفصا هب س پس و ،سبَط هب نآ زا سپ
 مزاع نآ زا سپ و ،ماشنامرک هب س پس
 دصق و دشق ارع هب هقرشم دهاشم ترواجم
 دومذ لابرک

راب یارب سج مزاع یلیق تدم زا سپ و
 دشضیرم ،دیسر قشمد هب نوچ و ،دش مود
 زالبقات ؛ دش نیگنس شضرم هتسویپ و
 هحرم هس هک تیده لزنم رد هیندم هب ندیسر
 هعقیذ ۲ هبشکی رد ،دوب هدنام هیندم هب
 هیندم هب ار وا هزانج و ،درک تافو ۱۲۴۱
 ن فذ ن ازحلالاتید لباقم رد عیقب رد و لمح
 «.دندرک

یئاسدا دمحا خیش هک تسادیپ نیانیا زا
 دصقم هب رملاً قیاغ و هدوب کولسد و ریسرد
 رب اذل و ،تسا هتشادن ار نآ لمحت و هدیسن
 بتسا هتساخاپن افرع اب تموصخرسد

ی ناگیاپلگ نیدلال امج دّیس اقا موحرم
 نم^۱: دومرفی م ریقده هب - هیلع الله ن اوضر -
 یضعب هب کولسد و ریسرد یارب ی تاروتسد نوچ
 بجوم و هذشل صادس کع هب هجیتد و ماهداد
 نب ی سوم اب اذل ،تسا هدیدرگ نانا ی بارخ
 رگید هک ماهدرک دهع ماسلا هیلع رفعج
^۲! م هذنی سک هب روتسد

س دقم دهشم رد هفسلف اب تفلاخم هچخیرات ی مرپ ی ناهفصا ی دهه از ریم اقا نامز هب [ددرگ

و دارم ، ۱ هرامش ، هشیدنا ناهیک هلمج رد
 ۲۵ هحفص و ۲۴ هحفص رد ، ۱۳۶۴ رویرهش

^۱ بتسا هدمآ دلجم نیمه زا ۱۵۲ هحفص رد بلطم نیانیا لیصفت] -
 [ق قحم)
^۲ ۸۳ و ۸۲ ص و ۱۸۴/۱ ص ، ۱۵ گنج -

یاقاً مَرِّکَم دَنَمَشَناد زای اِبْجاصم نَمضرد
بِهک دَنکی مَلقَنی نایتشأ نیدلال لاج دَیس جاح:

هچخیرات، دهشم رد هفسلف ابدت فلاخم نیا»
 از ریم اقا ن نامز هب ددرگی مر بن او دراد یا
 نیئان ن یسد از ریم درگاشد هکی ناهفصا ی ده
 هقیرط نامه و دوری م ادتبارد و ا بتسا هدوب
 دمحم خیش اقا و ی نادمه ی لقن یسد لام دنو خا
 باختنا ار ی ریمشکی ضترم دّیس اقا و ی راهب
 ی م دایز زامد، دریگی م دایز هزور. دنکی م
 [ملاسلا مهیلع] همنّا زا هدش در او راکذا، دناوخ
 دنکی م ار راک نیا ی تدم؛ دهدی م ماجنا ار
 ی اقا زا، درک لقن م ی ارب ی ئوخ ی اقا
 مساقلاوبا خیش اقا موحرم: هک مدینش م ه ی نلایم
 تمحر - ی درجورب ی اقا داتسا هک) ی ناهفصا
 از ریم اقا موحرم: تفگی م (دوب - هیلع الله
 :تفگ و داد ن م هب رانید ماجنپ ی نیئان ن یسد
 میدما ام! نکش اهجلاعم و ناریا رب ار ناشیا
 ش لاد ی تدم زا سپ. میتفرگ ی ئاج ناریمش
 دش بوخ ماجنارسد و رتهب

دمحا از ریم اقا موحرم دزد دوری م دعب
 تسودی و ابد و دوب ی نیئان درگاشد هکی نایتشأ
 دمحا از ریم اقا اهدعب. دوشی م و ا نامهم و دوب
 ی م ن م شپ ار هئیبوبزلا دهاوشد: تفگی م
 زا ش یارب ی فسلف بلاطم مهف اما؛ دناوخ
 ار ی دیاقع نینچ اءدتبارد. دوب رومأ بعصأ
 راکتفر ناهفصا هب مکنأ زا سپ اما؛ تشادذ
 رسد هفسلف و] نافرء زا هک دیسر ی ئاج هب
 ی هتنا - «. داتفا هفسلف ن اج هب و [دش هدروخ

ی نیئان موحرم هک ار تلاسک نیا، ی راب
 هجلاعم و دنیایب ناریا هب اءدهدی م رانید ماجنپ
 ی اهتضایر رثأ رد غامد ی کشخ نامه، دننک
 ار نأ حرشد هک؛ دوب فجن مرگی او هر د دایز
 نایب ی ناگیاپلگ لامج دّیس اقا موحرم ام ی ارب
 ار و ا تکر دلئاسو ام: دنتفگ ناشیا و دندرک
 دّیس اقا موحرم اریز¹. میدرک مهارف ناریا هب
 نادرگاشد نیرتب رقم و نیرتزر بم زا لامج

¹[(ق قحم). بتسا هدمأ دلجم نیمه زا ۱۰۲ ص رد بلاطم نیا ل یصفت] -

ت یارد موزلا و لقعن تسب راکب هب عجار

٤، هحفصی قروا پرد، ریدغلا ل و ا دلج رد
دیوگ:

الله دبعی با ن ع دارزلا دیز باتک ی ف «
رفعجوباً لاق : لاق ، م لاسلا هیلع قد اصلا
: م لاسلا هیلع

ردق ی ا ع ی ا ع عیش ل زانم فر عا ی ی بُ ا ی ”
ت ی ا ر د ل ا ی ه ا فر ع م ا ن ا ف ؛ مهتفرعم و مهتیاور
ن مؤملا و لعی ت ا ی ا و ر ل ا ت ا ی ا ر د ل ا ب و ، ت ی ا و ر ل ا
ن ا م ی ل ا ا ا ج ر د ی ص ق ا ی ل ا

[ی ل ع ا] ی ا ع باتک ی ف تُ ر ظ ن ی ن ا
ی ر م ا ل ک ا ن ز ن ا : ه ی ف تُ د ج و ف ، م ل ا س ل ا ه ی ل ع
ی ا ع د ا ب ع ل ا ب س ا ح ی ا ل ل ه ن ا ؛ ه ا ت فر ع م ، ه ر د ق و
“ 2. ل و ق ع ل ا ن م ه ا ت ا ا م ر د ق

ی ف ، ٧٠ هحفص ، ی نامعنا تهیغ ی ف و
: م ل ا S ل ا ه ی ل ع ق د ا ص ل ا م ا م ل ا ن ع ا ث ی د د

ن ا ؛ ه ی و ر ت ر ش ع ن م ر ی خ ه ی ر د ت ر ب خ ”
“ 3. ا ر و ن ب ا و ص ل ک ل و ا ق ی ق د ق د ل ک ل

١، دلجم ، ی نار ع ش ل ا ه م غ ل ا ف ش ک ی ف و
: ٤٠ هحفص

1. ١/٨٣ ی لا ٨٢ ص ، ١٥ گنج -

2 هدمآ نیچ ١٨٦ ص ، ٥ ج ، ی سانشد ماما رد قوف تیاور همجرت] -
ت سا:

س اس ا ر ب ا ر ی ا ع ن ا ی ع ی ش ت ا ج ر د و ب ت ا ر م ر ا د ق م ! ن م ه د ی د ر و ن ی ا «
، ت فر ع م ن و چ ! س ا ن ش ب ا ه ن ا م ه ف و ت ی ا ر د ر ا د ق م و ا ه ن ا ت ی ا و ر ر ا د ق م
ن د ر ک ک ا ر د ا و ن د ی م ه ف ، ت فر ع م ه ک ل ب ؛ ت س ی ن د ن ا و خ ت ی ا و ر د ر ج م
، ن د ر ب ت ا ی ا و ر ی ع ق ا و ی ن ا ع م ه ب ی پ و ن د ی م ه ف ه ط س ا و ه ب و . ت س ا ت ی ا و ر
د ن ک ی م د و ع ص ن ا م ی ا ت ا ج ر د ز ا ه ل ق ن ی ر ت د ن ل ب ه ب ن مؤ م

ن ی ن چ ن ا ر د و ، م د ر ک ر ظ ن ب ل ا ط ی ب ا ن ب ی ا ع ن ی ن م مؤ م ل ا ر ی م ا ب ا ت ک ر د ن م
، د ن و ا د خ ؛ ت س و ا ت فر ع م ه ز ا د ن ا ه ب ی د ر م ر ه ه ز ا D ن ا و ن ا ز ی م : ه ک م ت ف ا ی
ت س ا ه د ا د ن ا ن ا ه ب ه ک ی ن ا ه ل ق ع ز ا ر ا د ق م ن ا م ه ن ا ز ی م ر ب ا ر د و خ ن ا گ D ن ب
[ق ق ح م] « . د ی ا م ن ی م ه ب س ا ح م

3 هدمآ نیچ ١٨٦ ص ، ٥ ج ، ی سانشد ماما رد قوف تیاور همجرت] -
ت سا:

ت ی ا ر د و ی س ر ب ن ا ی ق ی ق د ی ن ا ع م ه ب و ی م ه ف و ت ه ک ا ر ی ز ی چ ک ی «
ی ا ر ب ز ا ه ک ی ت س ر د ه ب ! ی ن ک ت ی ا و ر ه ک ی ز ی چ ه د ز ا ت س ا ر ت ه ب ، ی ن ک
و ت س ا ر ز ی چ ر ه ی ا ر ب ز ا و ؛ ت س ا ی ت ی ع ق ا و و ت ق ی ق د ، ی ق د ب ل ط م ر ه
[ق ق ح م] « . ت س ا ی ر و ن ی ر ا و ت س ا

لوقی هذ الله یضر بالاطیباً نبی لع ناک
 و¹و²«ةاور هلا اونوکت لا و ، قاعو ملعلا اونوک»
و یحیسم ناشیشک تخسد هضراعم
[یلقع تاکردم و لقع تیجد اب ن ویرابخا]

[ی رهطم دیهش ل ماک ن اسنا باتک] رد
 تیجد هبع جار ی حرشد ۱۲۳ و ۱۲۲ هحفص
 دنادی م تیجد ار ن آ م لاسا هکتسا هدر و آل قع
 و ، دوش هتفرگ لقع زا دیاب نید لوصا و
 راکو دنضراعم تخسد لقع تیجد اب ی راصن
 دربتسد زا حیسم نید ظفد ی حیسم ناشیشک
 میرد نیا رادساپ نانا ، تسا هیلقع تاکردم
 رد تسالقع هکی ا هعونم هقطنم هک دنتسه
 دبایذ هار حیسم نید

ن ویرابخا هیرظن نامه هیرظن نیا : لوقا
 رد دنیوگی م هک دشابی م ی زغم ی هت و کشخ
 فراعم ن آ انهلل ؛ درادن هار لقع ادبا ادخ نید
 و دومجد حرس ات ار هیملاسا هیققد و هقد
 ۳. دناهدرکت عانقی ظافلا ه و هداد ل زنت دوکر

۱. ۷۴ ص ، ۱۵ گنج -

۲ هدمآ نینچ ۱۸۷ ص ، ۵ ج ، یسانشد ماما رد قوف تیاور همجرت] -
 و م لاسا ل ضفا هیلع ، بلاطی با نبی لع نینمؤ ملاریمأ ترضح: :تسا
 ش ناد ی ا هه نیجنگ هتسویپ امشد :دندومرفی م هک دوینیا ناشتداء ، هلاصلا
 هبار م ل ه دندهد لیوحت و ه دندکت تیاور طقف و ؛ دیشاب م ل ه دندرادربرد و
 [ق قحم] « دیشابذ ن ارگید
 ۳. ۴۶ ص ، ۱۷ گنج -

ب تک هدیز گرب :مشش لصف

خیش جاد ی اقا مرتحم دنمشناد مو حرم
و قرش فوسلیف ود باتک رد دشار ی لعنيسد
تاکن زا ی ضعب هک دنراد ی بلاطم برغ
زا) مینکی م تشادداپ اجنیا رد ار ن آ رصتخم
:(تسا ی بیج عبط هک باتک م راهچ پاچ

: ۱۰ و ۹ هحفص رد ۱ لصفرد

و رتن یریش ی ناتساد چیه نایمدا ام ی ارب»
هاگآ ملاء تقیقد زا هک تسین نیا زا رتریذیلد
:هک مینادب ی نعید ، میوشد

و اهتتای بدت عسو اب ملاء نیا نمه ایآ . ۱
و اجکی رد مادکره هک رامشی بدت اقولخم
کیتحت ،تسا ی ژرنا و هوق عونکی ی اراد
تیشم کی ایآ ؟تسا اپرب تردق کی و هدارا
رگیدکی هب ار نایابی بدی تیگ نیا رسارسد
تیشم و تردق نآ ؟هتخاس هتسویپ و طوبرم
؟تسیچ ی هانتیلا و میظء

و لوط و ردقچ ملاء ت عسو ایآ . ۲
د ملاء لاصا ایآ و ؟تسا مزادنا هچش ضرع
؟تسا اهتنا و دحی بد مکنیا ای ،دراد ی تیاهنو

دهاوخی کات و هشد ادیپ ی کزا ملاء . ۳
تروصد نیمه هب هشیمه ایآ و ؟دوب

دروخی م مه به تروص نیا ای، دود دهاوخ

؟دیای مرد رگید تروص به زابو

نیا به بنوگچ و هشد ادیپ هچ زا ملاء . ۴

و هیام ایآ ؟تسا هدمآرد نوگانوگی اهرتروص

زیچ کیل صا رد فالتخم تا قولخم همه هدام

روهظ به هدام عون کی زا مادکره ای، تسا

نیا سپ، تسا ی کی همه هدام رگا ؟دناهدمآ

زا کی ره ارچو، هتسگ ادیپ اجک زا فلاتخا

رثا کی و تیهم کی ی ارادی تیگ تا دوجوم

؟تسا هشد رگید رثا و تیهم اب فالخم

و، دیدج و میدق هفسلف عوضوم لابل ناسم

»دهدی م لیکشتار برغو قرشد

: ۲۰ هحفصرد

هدرفم و بهکرم ماسجا مامت ادبم ی ضعب»

ی نعید ی عیبط مسج ؛دندادی م ی عیبط مسج ار

و عافترا و ضرعو لوط ی اراده کی ره هوج

هناگ هس ی اهدادتما ی اراد رگید ترابع به

... .تسا (دعب هس)

لصتم دحاو رما دوخت اذرد ی عیبط مسج

ار ی عیبط مسج (ن یبقارشا) ی ضعب .تسا

،نیتسخذ هدام اهنا لوق ربانب و دندادی م طیسب

رگید ی ضعب و ؛تسا ی عیبط مسج دوخ

عزجود زا بکرم ار ی عیبط مسج (ن یئاشم)

،دنیوگزینی لویه ار نا هک هدام ی کی :دندادی م

عوضوم نامه هک تروص ی رگید و

»دشاب هناگ هس ی اهدادتما

: ۲۱ هحفصرد

کچوک تارذ ار ملاء ادبم رگید ی عمج»

.تسا رپ اهنا زا اضف هک دندادی م ی رامشی پ

تارذ :هک دندقتعم هفسلاف نیا زا ی خرب

به دشابی م تخسد و کچوک ی لیخ روبزم

بابسا و ت لاآ اب ار اهنا دوشی من هک ی روط

دوشی م نهذ رد اما، درک بهیزجت ای تسکش

ضرف فرطود ای عزجود ی اهرد ره ی ارب

و سیطارقمید هک هدیقع نیا نابحاص .درک

ماسجا” مان به ار تارذ دنشاب ش ناوریپ

«دنمانی م» مکحم کچوک

۲۲: حفصرد

دنراد هدیقع هفسلافنیا زارگید ی اهتسد»
لباق جراخرد هنرو بزم تازدهک

هکروطنامه‌ی نعید؛ نه‌ذرده‌ذو دنا‌هیزجت
 ،درکه‌هیزجت ار اهنان‌اوتی‌مذب‌ابسا و ت‌لا‌آ‌اب
 عز‌جود‌ی‌اه‌ر‌ذ‌ره‌ی‌ار‌بدوشی‌م‌زین‌ه‌ذرده
 ار ت‌ا‌ر‌ذ‌ه‌ت‌سد‌ن‌یا .دوم‌ذ‌ض‌ر‌ف‌ف‌ر‌ط‌و‌د‌و
 “در‌ف‌ر‌ه‌وج” ای “ی‌ز‌جتی‌لا‌ع‌ز‌ج” مان‌ه‌ب
 .دنا‌و‌خ

ن‌ام‌ه‌م‌ل‌اع‌ن‌یت‌سخ‌ن‌ه‌دام :دنیوگ‌ی‌اه‌ت‌سد‌و
 ت‌سین‌ی‌نا‌ش‌ذ‌و‌مان‌چ‌یه‌ی‌ار‌اد‌ه‌ک‌ت‌سا‌ر‌ه‌وج
 ر‌ها‌ظ‌ن‌آ‌زا‌ی‌م‌وم‌ع‌ت‌ی‌ص‌اخ‌ه‌س‌ه‌ک‌ن‌آ‌ز‌ج
 .ت‌ک‌ر‌د‌و‌ت‌ر‌ار‌د‌،‌ه‌ب‌ذ‌اج‌:ت‌سا

ا‌ار‌ن‌آ‌مان‌دوشی‌م‌ه‌ک) ن‌یت‌سخ‌ن‌ر‌ه‌وج
 ه‌ر‌ذ‌ل‌ک‌ش‌ه‌ب‌ت‌ک‌ر‌د‌ب‌ب‌س‌ه‌ب‌(ت‌ش‌اذ‌گ‌ر‌ت
 ه‌ط‌سا‌و‌ه‌ب‌اه‌ه‌ر‌ذ‌و‌،‌دی‌آ‌ی‌م‌رد‌رام‌شی‌ب‌ی‌اه
 م‌اس‌جا‌و‌دنوشی‌م‌ه‌ت‌س‌وی‌پ‌ر‌گ‌ید‌کی‌ه‌ب‌ه‌ب‌ذ‌اج
 ز‌ا‌و‌؛‌دن‌رو‌آ‌ی‌م‌د‌وج‌و‌ه‌ب‌ار‌(ر‌ص‌ان‌ع)‌ه‌در‌ف‌م
 م‌اس‌جا‌رام‌شی‌ب‌ع‌ا‌ون‌ا‌،‌ه‌در‌ف‌م‌م‌اس‌جا‌ب‌یک‌رت
 .دنوشی‌م‌اد‌ی‌پ‌ه‌ب‌ک‌رم

و‌ت‌ب‌ح‌م‌ار‌ت‌اد‌وج‌وم‌أ‌د‌ب‌م‌س‌ل‌ق‌ذ‌اب‌نا‌و
 ار‌م‌ل‌اع‌ل‌ص‌ا‌س‌ر‌و‌غ‌ائ‌یف‌و‌،‌ه‌ت‌س‌ن‌اد‌ت‌و‌اد‌ع
 س‌ل‌ق‌ذ‌اب‌نا‌د‌وص‌ق‌م‌ت‌سا‌ن‌ک‌م‌و‌.د‌ناد‌ی‌م‌د‌ذ‌ع
 و‌د‌ش‌اب‌ه‌ع‌ف‌اد‌و‌ه‌ب‌ذ‌اج‌،‌ت‌و‌اد‌ع‌و‌ت‌ب‌ح‌م‌ز‌ا
 «.د‌ش‌اب‌ی‌ض‌ای‌ر‌ی‌اه‌ت‌ب‌س‌ن‌س‌ر‌و‌غ‌ائ‌یف‌دار‌م

:۲۴ ه‌ح‌ف‌ص‌،‌۴ ل‌ص‌ف‌ر‌د

و‌؛‌د‌نا‌ه‌ت‌س‌ن‌اد‌ت‌ک‌ر‌د‌ار‌م‌ل‌اع‌أ‌د‌ب‌م‌ی‌ض‌ع‌ب‌»
 ی‌ور‌“ن‌یت‌ش‌ن‌یا‌ه‌م‌اع‌ت‌ب‌ی‌س‌ن‌” ه‌یر‌ظ‌ن‌ه‌ز‌ور‌ما
 م‌ل‌اع‌أ‌د‌ب‌م‌ه‌ک‌د‌راد‌ر‌ار‌ق‌ل‌ص‌ا‌ن‌ی‌م‌ه
 «.ت‌سا‌ت‌ک‌ر‌د

:۲۷ ه‌ح‌ف‌ص

ن‌ا‌ک‌تر‌ا‌ب‌۱۶ ز‌ا‌ر‌ت‌م‌ک‌ه‌ی‌ن‌ا‌ث‌ر‌د‌ر‌گ‌ا‌م‌س‌ج‌»
 ر‌گ‌ا‌و‌د‌در‌گی‌م‌ذ‌س‌و‌س‌ح‌م‌ن‌اس‌نا‌ی‌ار‌ب‌د‌ر‌و‌خ‌ب
 ز‌و‌ا‌ج‌ت‌ر‌از‌ه‌ت‌س‌ی‌ب‌ز‌ا‌ه‌ی‌ن‌ا‌ث‌ر‌د‌م‌س‌ج‌ش‌اع‌ت‌را
 ی‌لو‌،‌د‌ون‌ش‌ب‌ار‌ن‌آ‌د‌نا‌وت‌ی‌م‌ذ‌ش‌و‌گ‌ز‌اب‌د‌ن‌ک
 ،د‌ان‌ف‌ه‌ات‌د‌ی‌اش‌ا‌ه‌ن‌ا‌و‌ی‌د‌ی‌ض‌ع‌ب‌ش‌و‌گ
 ؛‌د‌ن‌ک‌ک‌ار‌دا‌ار‌ن‌آ‌ز‌ا‌ر‌ت‌ش‌ی‌ب‌ای‌ر‌از‌ه‌د‌ان‌ت‌ش‌ه
 ر‌از‌ه‌ت‌س‌ی‌ب‌ات‌ج‌وم‌ه‌ذ‌ن‌نا‌ش‌ن‌ی‌د‌ام‌ت‌ا‌ج‌ر‌د‌س‌پ
 م‌ب‌ی‌اه‌ز‌ا‌و‌آ‌ت‌ر‌و‌ص‌ه‌ب‌ه‌ک‌ت‌سا‌ه‌ی‌ن‌ا‌ث‌ر‌د‌ج‌وم

ی م س و س ح م ل ا و م ع م ن ا س ن ا ش و گ ر د ر ی ز ا ی
د د ر گ .

و د ر و خ ی م م ش چ ه ب ه ک ر و ن ه ج ر د ن ی ل و ا
خ ر س ر و ن . ت س ا خ ر س ر و ن د و ش ی م ه د ی د

دصراهچ و دصیسن پیام دود درد هیناژرد
 نیرخا هک ش فنب روند و ؛ دراد جوم نویلیرت
 رد مینیبی م مشچ هب هک تسا روند تاجرد
 زازتها رد هیناژرد راب نویلیرت دستفه دود
 زارتلاب و خرس روند زارتن یئاچ اوما .تسا
 ی لب ؛ میئامز کاردا هک میرادن یّسّد ، ارتوص
 کاردا مشچ هب زیند ش فنب روند زارتلاب چ اوما
 ، دنکی م رثا ی ساکع هئیش رد ی لو درگی مذ
 ی م عیرسد و دیدش یّدح هب تاجومت هکنا ات
 رد هک دیآی م دوجو هب نگتنور هعشا هک دوش
 زانآ هلیسو هب و هدرک ذوفن ماسجالخاد
 .دنادی م رب س کع ن د ب نور دنا

هدیند ش وگ هب هک توص : دش مولعم سپ
 ره ، دوشی م هدید مشچ هب هک روند و ، دوشی م
 اوهردی لوّا هک دنتسه ی زازتها و تکرحد
 ، ت عرس رد طقف¹ ؛ دیآی م دیدپ هدام رد ی مؤد و
 .دنافلتخم رگیدکی اب چ اوما ی مک و دایز و
 و عاجترا تیلباق هک دش هتسناد انمض و
 ماسجا ی ضعب ؛ تسا فلتخم ، ماسجا زازتها
 ناکت راب رازه ۳۰ ات ۱۵ زا شید هیناژرد
 هک تسا لباقتاوم ی ضعب ی لو دروخی مذ
 ناکت هیناژرد رتشیب ای راب نویلیرتاک ۲۸۸
 . . . دروخب

تازلف و بآ و او ه هک تسناد دیاب اجنیا زا
 و ناوید و هایگ لیبقة زا ی رگید مسجره و
 ی جاوما و تکرحد زا ترابع ی گمه ، هریغ
 فلاتخا رگیدکی اب ت عرس رد هک دنتسه
 کاردا ام ار روبزم چ اوما زا ی ضعب ؛ دناد
 هک میرادن یّسّد ار اهنا زا ی رایسب و مینکی م
 .میبایرد

تکرحد تا دوجوم نیا مامت لصا و ادبم
 و هدیسر ی صوصخم هجردهب تکرحد :تسا
 هدیدرگس و سحم زا و آتروصدهب ام شوگرد

¹ ی م ی تازد زا ترابع ار نا هک تسه زیند ی رگید هیرظن روند -
 دوشی م عشعشتم ی ناروند مرچزا هک دناد

ام مشچرد ، هدیسر هکی ریگید اُجرد هب ، تسا
، تسا هشد رگهولج گنر و روند تروصد هب
هب ام یارب و هشد رتدیشد تکرحد نامھ
و هشد رتدیشد زاب ، هتشگ رهاظ زاگ تروصد
عیام تروصد ام رظنرد

هزادنا ره نینچمه و ؛تسا هتفرگ دوزخ هب
 هبام یارب ،هدش هدوزفا شتدش و تعرسد رب
 و اهمايگ و تازلف و تادامج یاهتروص
 «.تسا هدیوگ ادیوه هریغ و اهن اوید
 لاثم ۳۴ ات ۳۰ هحفص زا ۵ لصفرد
 می مدع هک دناهدرک تباث و دناهذی نیریش
 کمک اب و ،تسا تکرده ملاء لصا :دیوگ
 زا ترابع ،تکرده نآ هک دوشی م تابثا هفسلف
 تسا راوسد ی بکرم یور رب یروند یاههناد
 دنیوگ رت ا ر ن آ هک

رهوج نیا مدع و دوجو هب تبسن مدع
 تابثا طقفو ،درادنی تابثا و یفندو تسا تکاس
 هب جاوما نآ زا هک دنکی م ار یروند جاوما
 رادیدپ فلتخم عایشا ،فلتخم یاهناسونر و ط
 می مذدیوگی م لیلدود هب هفسلف ی لو ؛تسا هدش
 :دشاب هدوب دنام نودب یروند جاوما نیا دوشد
 ؛علاخ موزل لیلد هب ۱.

می نیمز هب باتفا زا هک یروند جاوما ۲.
 رهوج و رت ا مدع تروص رد دسر
 تکرده ی تسین و مدع رد دیاب ،لماد فیطلا
 .تسال احمنیا و ؛دنک

:دناهتفگ ۳۹ هحفص رد ۶ لصفرد
 هسرد هک تسا یلصتم مک ،میملعت مسج
 یعیبط مسج تفص هک دشاب هتشاد دادتما تهج
 هس ی ارادتسا ی رهوج یعیبط مسج و ؛تسا
 میملعت مسج ار دعبد هس نآ هک دعبد هس ای دادتما
 یعیبط مسج مجد و رادقم و هزادنا هک دنیوگ
 ۱» .دشاب

[تکرده تیهام و تقیقده رد یثحب]

: ۴۲ هحفص رد ،۷ لصفرد
 زا تسا ترابع تکرده :دنتفگی م^۲ امدق
 ادیپ یزیچرد هک یجیردت ریغت

۱. ۵۱۸ ص ، ۷ گنج -

۲. ۹۸ ص ، ۱ ج (تایعیبطلا) ءافشلا -

مامت به تبسند ار تکرده امدق؛ دوشی م
می نینچ و دندادی مذ تیمومعی تیگ و ملاء
تکرده هجوچیه به رهوج رد هک دنتشادنی
تسیند.

و هلی اهلوقمه هک ضرع اهلوقمه چنپرد و
تکرده زیند شابه فاضا و لاعفنا و لعفو می تم
هک ضرع اهلوقمه راهچرد طقف و، دبایی مذ هار
دشاب نیأ و عضو و فیک و مکی اهلوقمه
دوشی معقاو تکرده

لوقر بانبدراد دوجو ملاء رد هچنأ و ملاء
اهلوقمه کی هک تسیند نورید اهلوقمه هد ز امدق
:تسا عونچنپی اراد دوخن آهک) تسار هوج
نوج؛ مسج و تروصد، لویه، سفند، لقع
رد و دشابن اکم و نامز و هدام زا درجم رگا
لقع ار نا دشاب هتشادنتلا به زاین دوخل عف
لعفرد و دشاب هدام زا درجم رگا و، دنیوگ
سفند ار نا دشاب هتشادنتلا به زاین دوخ
تسال حم ای دشابی دامر هوج رگا و، دنناوخ
زیچش دوخ و طقف دادعتسا و هوقعی نعید -
ره هک تسال باق هکلب تسیند صخشم
صخشم زیچ و درگ دراو نا ربی تروصد
بجوم رگا و، دنیوگی لویه ار نا - دوش
نا دوشی م دراو نا ربو تسالی لویه صخشد
بکرم ای دامر هوج رگا و، دنیوگ تروصد ار
هذو (تسا مسج نا دشاب تروصد و لویه زا
دشبابض ار عا هک رگید اهلوقمه

اهلوقمه چنپرد و رهوج عونچنپرد نیاربانبد
تسیند تکرده میدرب مانده کضرع تلاوقم زا
زالی کیرد دوش معقاو ملاء ردی تکرده ره و
می عضو و نیأ و فیک و مکی اهلوقمه راهچ
»دشاب

۴۵: هحفصرد

مزلا زیچ راهچ تکرده رد: دنتفگی مامدق»
و. عوضوم، تفاسم، می هتتم، ادیم: تسال
می لاحم ار تکرده رهوج رد نیاربانبد

و دنگ تکر دی زیچ ره هوج رگا اریز ؛ دنتسناد
هک دنامی منی قابی عوضوم دنگ ریغت اجیردت
دیایم مزلا و . دشاب تباث ل اوحا همه رد
ره رد تسا تکر د هک زیچ ن آ تقیقد
ی عیبط مسجلاًثم . دشاب شپین آ زا ریغی نآ
و تکر دی عیبط مسج رد رگا و تسا ره هوج
ریغت

تایمسج دوز هک تسانیا شیانعم دشاب
 زامسج هک دوشیمنیا شلصحم و دنکر بیغت
 زاریغدوشدرگید زیچو دور نوریدتایمسج
 ۱»مسج

۴۸: هحفص، ۸ لصفرد

یرآ، شپیل اسد دصیسر د نیهلآتمار دص»
 تَراکد هکی عقوم نامه، شپیل اسد دصیسر د
 درکی مزاب ایندیور هب مدعردی دیدج هار
 ماسا هفسلاف دوبل اسد دصهند هکی نامز نامه
 می نامسا می حو دننام ار و طسرا هفسلاف
 ءاشم هفسلاف ناینب هکی ماگنه نامه، دنتسناد
 زونه تشاد رارق می لقع تلالادتسا میور هک
 رد، دوبراوتسا و اجر باپ نیدلاوچ هوک دننام
 می نعید یزاریش نیهلآتمار دص مع قوم نامه
 نورق رد ناریا رظن شور رکفدنب فوسلیف
 هفسلاف ملاء هک تشاد راهظا می اهرظن، هریخا
 داد ناکتار ماسا

نافرع روند اب شلد هک عاجش میكد نیا
 زاش زاور پدنب و راشرس هحیرق و دوبن شور
 لامک اب، دروخی م بآ تقیقد همشچرس
 زارواجم هکی ناهمسلط لباقم رد تماهش
 دوب هتسب ار رشب رکفی پ و تسد لاسد رازه
 و یبارافو و طسرا فالخرید و درکی گداتسیا
 دومذ مایق می لعوب

هب زورما هملک نیا! و طسرا فالخرید
 ماند زور نا اما، دوشی م هدینش و هتفگی ناسا
 تارجی سک هک تشاد تمظعی دد هب و طسرا
 رد ار و طسرا نانخد فالخ هشدینا درکی مذ
 دنارنگب غامد

هفسلاف می نعید ءاشم هفسلاف نیهلآتمار دص
 رد و، تفرگ ارفلاماک ار انیسنبا و طسرا
 ، دروا تسد هبلماک تر یصب قارشدا هفسلاف
 و تادهاشم اب، تخیر مه میور ار بلاطم

۱. ۹۹ ص ۱، ج (تایعیبطلا) ءافشلا -

قیقدهی تسه تقیقده رد ،دیجنس ش یوخ را کفا
کیدز نملای انعمه بار دوخت سناوتات ،دش
هبار ظافلا دویقوی ملعات احلاطصا ،تخاس
کی و نیعمه کی همه رد و ،تخیر رود
و ناج رونابار هچنآ هاگنآ ،تسج دوصقم
ناهرب و لیلد حلاساب و هتفایرد نافر عقوق
تفگ و تشاد راهظا دوب هتسارآ

و تکررد ردّ اَمْناد تعیبط ملاء رهوج
تا ذمهزلا تکررد نیا و ،تسا ددجت و رییغت
کفتم نآزا زگره و تسا ملاء نیا رهوج
« بدرگی مند

: ۵۰ هحفصرد

رهوج رد رگا : دیوگی م نیهلأتمار دص»
ضراو ورد دوبذن کمم ،دوبی مذت کرد ملاء
تکررد لاثم .دبایه ار رییغت و تکررد ماسجا
دنراد لوبقه مه ار ماسجا تیفیک و تیمکرد
فیک و مکرد ماگرهن کل ،تسیند راکنال باقو
رهوج رد ملاحملا دشاب رییغت و تکررد مسج
دوجو اریز ؛دوبدهاوذ تکررد و رییغت مسج
و تسای یکی جراخرد رهوج دوجو و ضرع
رد تکررد سپ ،تسا دوجو ددجت تکررد
1 «تسا رهوج رد تکررد مزاولزا ضرع

: ۵۲ هحفصرد و

نیدنچه بدحاو دوجو زا تسا ن کمم و»
فرط نآزا و ،دوشد ضرعت یهام دنچر ابتعا
تکررد مکلبت سیند تیهام رد رییغت و تکررد
باتک رد ررکم نیهلأتمار دص مکنانچ -
سپ ؛تسا دوجو ددجت - دنکی م دیکات رافسا
رد تکررد عوقو مکی دوشی م نیا م جیتد
رد تکررد عوقو ربتسا لیلد مسج ضراو ع
تکررد مسج رهوج رد رگا و ،مسج رهوج
؛دوبی مذت کرد زین ماسجا ضراو ورد دوبذ
دوجو لامکتسا و دادتشا و ددجت ،تکررد اریز
یکی جراخرد رهوج و ضرع دوجو و تسا
«تسا اتودن هذرد اهنا تیهام مچرگا تسا

تامدقم رد (ه) اردصلام نخس مصلاح]

[میر هوچ تکررد

: ۵۵ هحفصرد

تامدقم رد نیهلأتمار دص نخس مصلاح»

1 ص و ۱۰۴ ص ، ۳ ج ، تیلقعا تعبر لآ رافسلأی فی قیلاعتما مکتلا -
۱۰۸.

بهک تسان آئیر هو ج تکر د

۱. ؛تسا وا دوجو زیچر هتقیقد و لصا .
 ی رابتعا و ی ضرع تسا ی رما تیهام و
 ،ام روصتزا ج راخرد زیچر ه یارب .
 ۲. تآیهام ، روصت رد هچرگا ؛تسا دوجو کی
 دنوشی م عازتنا دوجو ن آزا ددعتم
 تکرد و ؛تسا دوجو ددجت ، تکرد .
 ۳. ؛تسا رهوج تکرد همزلا ، ضرع
 لآیس دوجو ، تعیبط ملاء دوجو .
 ۴. دحاو رما ل باد نیع رد و ؛تسا ی جیردت
 ؛تسا صخشم
 ؛تسا هبنجود ی اراد تانئاک مامت دوجو .
 ۵. ؛تسا اهنا ی دام دوجو هک ددجت م و لآیس ی کی
 لثم و ی توکلم دوجو هک تباث و راق ی رگید و
 لواق د هبت ادوجوم طبر هبنج و ی نوظلافا
 ی ریغت و تکرد و ابانج رد هک ، تسا
 ، تعیبط ملاء ریغتم دوجو ظفاد و .تسین
 ملاء هبن آت بسنهک تسا ی توکلم تباث دوجو
 «.ن دب هبتسا حور دننام تعیبط

[رهوج رد تکرد چئاتن]

۵۶: هحفص رد

رهوج تکرد چئاتن»

دنچ رهوج رد تکرد زا نیهلائمار دص
 :تفرگ هجیتن

۱. رد امئاد تعیبط ملاء :ملاء شودد .
 و ددجت و شودد اساسا .تسا ددجت و شودد
 ؛تسا ملاء نیار هوج همزلا ، تکرد و ریغت
 ۲. ینامسج سفنلا :حور ینامسج شودد .
 .ءاقبلا یناحور ، شوددحا

۳. سفن ءاقب نوچ هفسلاف :ی نامسج داعم .
 ، دندوب ی ناحور داعم هبل ئاقدندر کی م تباث ار
 تباث لیلد اب ار ی نامسج داعم دنتسناوتن اما
 رد تکرد زا نیهلائمار دص ی لو ؛دنیا م
 .دومذ ار ی نامسج داعم هداقتسا رهوج

زانییها افسلاف: تباث هب ریغتم طبر . ۴
 می یکلف سفذ و کلف ایضرف هب راجانه امدق
 ادبم هبار عبط ملء هر ریغتم تادوجوم هک دندش
 دیوگی م نیهلأتمار دصی لو ، دهد طبری لعاً
 تسات تعیبط ملء رد هکی دوجوم ره
 توکلم ملء رد هک تسای تباث تقیقدی اراد
 زانهک تسای ریغتم هر هچ کی ی اراد و تسای
 هب ریغتم طبر افساوسپ ؛ تسای عبط ملء
 تهج کی زانهک تسای ایشا رهوج دوز ، تباث
 اترم و . تسای تباث تهج کی زانهک تسای
 ادبم زانهک تسای دوجو دیدش هجرد هک) تباث
 اجرد هک) ریغتم اترم و هدش رداصی هلا
 تاگرد ایلک ادبم (تسای تباث اترم فیعض
 ۱. تسای هدیگرگی دامتاریغتم و

رادقم ار نامز نیهلأتمار دص: نامز . ۵
 «. دنادی م تعیبط ملء رهوج تگرد
 ۵۶: هحفص رد

زالوا رفسرد - نیهلأتمار دص دنچره»
 لعفو هووقث حبرد (امءاروما) رافساباتک
 باتک زامود رفسرد و ۲؛ تگرد لوصفرد
 شودد ثحبرد (ضارعا و رهاوج) رافسا
 نانوی افسلاف و امکد زای عمجل اوقا - ۳ ملء
 هب هدیقع هک تسای عدم و دنکی م لقذار
 ی لو ، هدوب نیقباسل اوقا رد رهوج تگرد
 مان هب اریخا عوضوم نیای قیقحت
 «. تفایراشتنا نیهلأتمار دص

[نامک و نامز هب عجار ی ثحب]

عجار ی ثحب ۶۲ هحفص رد و ۱۰ لصفرد
 و لصاد هک تسای هومذ نامک و نامز هب
 :تسای نیانارصتخم

۱. ۱۲۸ ص و ۶۸ ص ، ردصم نامه -

۲. ۱۹ ص ، ردصم نامه -

۳. ۲۰۵ ص ، ۵ ج ، ردصم نامه -

ود ای، تسا دادتما و ششک و د ناهج رد»
دعبی رگید و ی ناکم دعبی کی: تعسو و دعب
۱. بی نامز

هد و فالتخم ماسجا زا تسا ترابع ناهج
اهزاگ و نیمز و ی نامسا تارک زا هتسویپ مه
اضف زا ی اطقند چیه و ؛ اهنآ نید ام داوم و
ی اراد هکذا دوجو اب ماسجا نیا بتسین ی لاخ
ی اهورادنا ی اراد و دنتسه فالتخم تآیهام
کی رد اهنآ همهل احنیع رد ی لو، توافتم
: هناگسد داعبا تیلباقن آ و دنراد کارتشا زیچ
مامته کی رهوج. تسا عافترا و ضرع، لوط
فالتخم ی اهورادنا و مجد و هدرک رپ ار اضف
تیمکی ی ار بعوضوم و تسا هتفرگ دوخ هبار
تسا دحاو اجهمه رد و تسا هناگسد داعبا و
ماسجا هکی تیفیک و هزادنا و، ی عیبط مسج
رتگرزب ی رگید زا ی کی تهج نادب و دنراد
مسج دندرگی م فالتخم داعبا ی اراد و تسا
دنیوگی میلعت

اضف هک تسا ی رهوج دادتما، ی عیبط مسج
، عیام، زباگ تروصد هد و هدرک لاغشا ار
هزادنا و تسا هدمآرد حلم ایو، زلف هبش، دماج
مسج و ؛ تسا هتفرگ دوخ هد فالتخم ی اه
رد هک تسا ی دعبد سد ای مجد ای تیمک، ی میلعت
ی شقند مکرد رد و تسا توافتم فالتخم ماسجا
هدش عقاو ملع راوید و رد ی ور رب هک تسا
نیا هک تسا ی اهتخت مکرد رد ی عیبط مسج و
تسا هدش هدیشک نآ رد شقند

یوسد سد زا هک تسا ی تیمکی میلعت مسج
تیلباقن آ و هتشد نایرسد ی عیبط مسج رد
هدروآرد تحاسم تحت رد و هداد شجنس
۲.۳. تسا ی عیبط مسج داعبا ی میلعت مسج ؛ تسا

۱. ۱۴۰ ص ۳، ج، ردصم نامه -

۲. ۲۴ ص ی لا ۱۶ ص ۵، ج، ردصم نامه -

۳ ص ۸، ج، ی سانشد داعمه هبث حبه نیا نوماریپ رتشیب علاطا تهج] -
[ق قحه]. دوشد هعجارم ۲۸۵ ص ی لا ۲۴۹

[تسا ی عیبط مسج تقیقد رد هفسلاف عازن]

رد ، مسج تقیقد رد هفسلاف روهمش^۱ عازن
مسج : دنیوگی م ی ضعب هک تسا ی عیبط مسج
تسا ی لصتم دحاو رما دوخت اذ رد ی عیبط
؛ تسا هدمآ دیدپ تروصد و هدام بیکرت زا هک
زا ی عیبط مسج : دنیوگی م رگید ی ضعب و
هنار اهنا هک تسا ه دش ادیپ ی راغصد ءازجا
، درک میسقت ناوتی من هن رد هن و ج راخ رد
هناگهسد داعبا ی اراد هک دنتسه کچوکر دقن آ و
دوخت اذ رد ی عیبط مسج نیاربان و ؛ دنتسین
زا ادج و هکنار ی ءازجا هکلب ، تسیند لصتم
هک ار ی عیبط مسج و ه دش عجم هرود هب ، مه
دناه داد لیکشت دیامنی م لصتم رظن رد

زا هدمآ مهارف ار ی عیبط مسج هک نانا
هدمآ مهارف زینار ی میلعت مسج دندادی م ءازجا
ی م تانا زا هدمآ مهارف ار نامز و ، طاقن زا
ملاء رد لصتم زیچ چیه نانا دز نرد و ؛ دنداد
ضرع هن و رهوج هن ، درادن دوجو

دحاو رما ار ی عیبط مسج هک نانا و
زینار نامز و ی میلعت مسج ، دندادی م ی لصتم
ن آ و هطقن دوجو و دندادی م لصتم تیمک ود
دنیکی م راکنا ار

(هیر هوج تکرد) نیهلأتملارد صد هیرظن
ملاء رهوج هک تسا ی عیبط مسج هب طوبرم
طوبرم (هماء تیبسن) نیتشیا هیرظن و تسا
تسا ی میلعت مسج هب

هک) ن آ داعبا و ی عیبط مسج دوجو زاناکم
اریز ؛ دوشی م ضرف (تسا ی میلعت مسج
و دشاب ی لاذ هک تسین ی ئاج لاعف هچرگا
، دوش هتفرگ ی دام تادوجوم ی ارب فرظ
ی م ضرف و لقت ار ی ئاج نینچ لقع نکیا
دراد رارق قاطا طسورد هک ی زیم لاثم) دنک

۱. ۱۶ ص ۵ ج ، تهیلقعا تهعبرلأا رافسلأا ی فتهیلاعتملا تمکحلا -

ی زیچ دشاډ هتخت هک ی نامسج دادتما کی زج
ی م ضر فار ی ئاج ن آ ی ارب لقع اما ،تسین
زیم رگا و تسا هدرک رپ ا ر اجنآ زیم هک دنک
ن آ ؛دوشی م رپی رگید مسج ایو او هزا دشاډ
ن اکم دوبند مسجرگا و ،(دنمان اکم ا ر هاگیاج
اضف و

تسا ترابع ناکم سپ؛ دشی من ضر رف مه
تباذ دادتما کیزا

ی جیردت دادتما کیزا تسا ترابع نامز
و؛ رگدکی زا رځوُم و مَدقم و مه لوط رد
،تسا ی جیردت لَصتم تيمک نامز نوچ
تکرحد کیزین نامز عزتتا أشنم دیاب هلاحملا
دشاب لَصتم مئاد

دنتسنادی م او دلائی لع کر حتم ار کلف امدق
رود رب کلف شدرگ زا نامز: دنتفگی م و
تروصنیا رد و؛ ددرگی م عزتتا نیمز
زا اضر ف کلف رگا: هک دیای م شپید ی لاؤس
نید تروصنآ رد ایآ، دتسیا زاب تکرحد
؟دوب دهاوخذ رځأت و مَدقت تادوجوم

هار ل احرد ر فذکی هک مینکی م ضر رف الاثم
ن تشون ای و ن دروخ اذغ لوغشم ای و ن تفر
ی ناهم دق ایآ دتسیا ب کلف رگا ل احدنیا رد، تسا
ی م هک ی ناهم مقل و درادی م رب ص خشن آ هک
کی م هاب همه دسیونی م هک ی تاملک و دروخ
س پی کی ای، دریگی م تروصنآ کیرد هعقد
اعطق ل و ا لامتحا؟ دوشی م عقاو ی رگید زا
دادتما نامه مود لامتحا ربانبد و، تسا طلاغ
همقل و اهم دق رځأت و مَدقت رب ثعاب هک ی لوط
هکی لاحرد، تسا نامز تسا تاملک و اه
درادنی تکرحد و هدا تسیا کلف

هک دندادی م باوج ل اکشا نیا زا امدق
کلف تکرحد لولعم تسا ناهج نیا رد هچره
بلق ن ایرشد فقوت هلزنم هبن آ فقوت و، تسا
و تسا تعیبط ندب هتکس و تکرحد زا
ره و دوشی م دکار و جلف ملع مامت نیاربانبد
ی تد و دنکی م فقوت دوخ ی اج رد ی زیچ
دتسیای م زینت عاسد هبرقع

تکرحد کی ار ملع حور هکنیا رد امدق
هدومیپت سردی هار دنتسنادی م مئاد و رمتسم
دتسیا زاب هظط کی تکرحد نیا رگا و دندوب
راوتسا ی ملاک، دریمی م و دنکی م هتکس ملع
،تکرحد نیا تلّع هکنیا رد ی لو، دناهتفگ

هدرک هابتشا تسانیمز رود هب کلفش درگ
دنا.

رهوج رد قیقحت هار زا نیهلا تماردص
درکت ابثان آضراوع و تعیبط ملء

مامت و تسا ملاء رهوج رد تکرد :هک
عبات هکرحتم ضارعا رد تکرد و تاریغت
دحاو رما کیو ،تسا اهنأ رهوج رد تکرد
زانامز و دراد دوجو ملاء رد لآیسر متسم
نامز ؛دوشی م عازتنا هیر رهوج تکرد نیا
۱.تسا رهوج رد تکرد تیمک و رادقم

ی زیچ تکرد زج ملاء لصا :نیتشیا] [تسین

دیوگی م ی ضایر دعاوق کمک هب نیتشیا
عؤنت و ،تسین ی زیچ تکرد زج ملاء لصا
و ،تسا عؤنتم ماسجا ش یادیپ بجوم تکرد
،درادن کماکفنا ی ناکم دادتما زای نامز دادتما
هدش رادیپ دعب راهچ زای تعیبط ملاء مجد و
نامز م راهچ دعب و فورعم دعب هس :تسا
رگید ی اوق و رعاشم ی ارادام رگا و .تسا
داعبا ،دعب راهچ نیا رب هولاء دیاش میدوب
« .میتفایم زینار رگید

اردصلام ابدن ادمشیدنا ی خربی نابم اسیاقم] [تکرد ثحبرد

دیوگ ۷۰ هحفصرد و ۱۱ لصفرد
ی ناهب خیش و دامادریم درگاشد اردصلام»
هکم هب هدایپ هک دوزخ نیمتفه رفسرد و دوب
درکتوف ۱۰۵۰ هسرد هر صبرد تفری م
هک دوب اقصان اوخا افسلف هب هبیش و افسلف
و تعیبط باتک و ی نامسا و ی فسلف بتک
زا و هتخیمآرد م هب ار هیناسفنت افشاکم
و ؛دروا دوجو هب ی صاخ افسلف اهنأ عومجم
هک تسا رهوج رد تکرد تابثا هلمج زای
م کرحتم ار تعیبط ملاء هرهوج و لصا
فیصوت ایوپ دوزخ تنونیک و تازرد و دناد
دنکی م

هب رگدی درم ،برغر د معقاوم نامهرد
تادوجوم ههمه ادم هک درکت باث تراکد ماند

۱. ۲۶ لصفی لا ۲۰ لصف، ۳ ج ،ردصم نامه -

تسا تکر د.

هعلاطم دروم ار امدق هفسلفی نابم تراکد
 ل لادتسا و تشادرب ار دیلقت هتشر و ،داد رارق
 و ،تفرگذی زیچ هب ار یلقع یاهسایق و اه
 سپس و درکی لاختی نعم مامت هب ار دوخن هذ
 رد و ،درک هاگذی رگد مشچ اب ملاء هب و نزا
 ی نادان و دیدرت و کش هذید هب اهزیچ همه
 هکی نیقی هطقن کی زار خلاب و ،تسیرگذ
 مدق هب مدق و درک عورش دوش دوخ دوجو
 ل قعت تیفیک رد دیدج ی باتک و تفر شپ
 .تشاگذ حیحص

عامدق رکفت زرط ساسا رب نیهلأتمار دص
 ،دنبایرد ار ایشا قنأقد دنتساوخی هک
 مسج و ضرع و رهوج هب ار تادوجوم
 مسج و درک میسقتی میلعت مسج و یعیبط
 ،تسناد یعیبط مسج یارب ضرع ار یعیبط
 نودب ضرع رد تکردهک درک تابثا و
 هجیتت رد و تسالاحم رهوج رد تکردهک
 تکردهک هتسویپ هدام ملاء رهوج :تفگ
 .تسا

هدش هتخاس تکردهک دادتما زا ملاء :تراکد]

[تسا

هب هبرجت و س د رظن زا تراکد نکیلو
 تفرگذی چانار یلقع تاسایق و تسیرگذ ملاء
 ربتم ار یضایر و یعیبط دعاوق طقف و
 :تفگ و تسناد

.تسا هدش هتخاس تکردهک دادتما زا ملاء
 تادوجوم هلسلس کی زا تسا ترابع ملاء
 رثا و لکش و گنری اراد مادکره هک فالتخم
 رثا رب طقف تافلاتخانیا و دنتسه یصوصخم
 و راثا همه رگا و ،تسا تکردهک فلاتخانیا
 دنامی یقاب زیچ کی زاب میرادرب ار صاوخ
 دادتما و دعب نامه و تسا کرتشم همه رد هک
 عی شد کی زا تسا ترابع ملاء سپ ؛تسا
 و راثا کی زا و تسا دادتما نا هک کرتشم
 ادج مه زا ار ایشا هکی صوصخم صاوخ

لصا سپ بتسا تکر دن آ و تسا هدرک
و ،تسا ششک و دعب نامھ تیسج
نآ رد تکر فلاتخا ،ماسجا تآیصوصخ
و نها و لاط تروص بتسا ششک و دعب
تاگرد رهاظم ،اهریغ و هایگ و ناوید
و هدمآ دیدپ دعب نآ یور رد هک تسا ی توافتم
و بتسا هدر و آ دوجو هب ار هتوافتم ءایشا نیا
و ی سدنھ بسانتس اسار بتاگرد نیا نوچ
دیابت ادوجوم ندمهف یار بادل ،تسا ی ضایر
بفر شپ ی ضایر دعاوقه ار زا

راتفگ هب تهابش تراکد راتفگ نیا
دد ملء لصا :دیوگی م هک دراد ثروغاثیف
بتارم و رهاظم فلتخم تادوجوم و ،تسا
صوصخم تبسند هب هک دنتسه دد فلتخم
هک ی زیچ ثروغاثیف لوقربانب دناهش بیکرت
نیمه) تسین کاردا لباق دشابل اونم کیر ب
اب فلتخم تاعطق و دش معطق معطق هک
ی مرد ناسنا کاردا هب دندش بیکرت رگیدکی
رخا و لو هک تخاونکی زا و آ کی لاثم ؛دنیا
ملء لصا و ،(دش دهاوخذ هدینش ،دشاب هتشادن
؛دوشی مذکاردا و تسا دحاو تسا دد هک
دد بیکرت و عیطقت زات ادوجوم هک ی تقو اما
دندرگی م کاردا لباق ،دناهش ادپ دحاو

دعب ءاملء و تراکد و ثروغاثیف ،ی راب
رظن زا طقف ار ناهج زورما ات تراکد زا
مسج طقف و دنگی م ی ضایر و ی کیزیف
تسا ی سدنھ ی ایاضق عوضوم هک ار ی میلعت
نآ نوماریپ تاقیقت رد و دنکی م معلاطم
ی لو ،دناه دومن ی ئیمیش و ی کیزیف راثا فشک
قباد هب رظن میدق هفسلاف و نیهلأتماردص
دنیا منی م زین ی عیبط مسج و تعیبط

زاب ی ملء هبرجت زا اجره ی زورما ملء و
هکذا ات دزیخی مر ب نآ کمک هب هفسلف ،داتسیا
هب اهنا زا ی ضعب هک رایسب ی ملء دعاوق

سپی کی و دما راکرد ،دوب هفسلفی رایتسد
هدعاق دنچ هلمج زا .دش فوشکم رگید زا
عقاو نیتشیا تیسند هیرظنی انبم هک تسا
اهنازا یضعب هک - دعاوقن آس اسا و هدش
رارق- درادنی ملع توبثو تسا یضرفزونه
نوناق ،تکرد تیمومع :دنام ؛تسا هتفرگ
،روذت عرسد تابث ،ماسجا ی مومع تییداج
،اهریغو ،تکردت هجرد ماسجا ندش ماتوک

تقیقدهک دراد ار نیا یئناوت ناسنا]

[دبایرد ار تادوجوم

هدوب دقتعم هفسلافزا ی رایسب میدقن امز زا
دناوتب هک دراد ار یئناوت نینچ ناسنا هک دنا
یضعبی لو ،دبایرد ار تادوجوم تقیقده
کاردا و لقع هک دناه دوبی عدم

و تسا ددع ملء لصا :ثروغاثیف]

[دنتسه ددع بتارم و رهاظم تادوجوم

ز جاء تادوجوم قئاقد كارد ا ز ا رشب
تسا ی طیحم هب تبسن دودحم ام لقع ؛تسا
رب هیلک هطاحا و میئامنی م تسیز ن آ رد هك
در اذن آ ریغ

ی امكد نیر تربتم ز ا هك ثرو غاتورپ
همه ن ازیم :تفگی م تسا ن انوی ی ناطسفوس
هب لوق مزلتسم لوق نیا .تسا ن اسنا زیچ
ملاء ز ا رشب هك ار هچنآ اریز ؛تسا تبیسند
هدیجنس ش یوخ ی اوق ن ازیم هب دنکی م كارد ا
دنکی م كارد ا و

[دوب تبیسند هب دقتعم ا حیرص هراكناوپ]

و ؛دوب تبیسند هب دقتعم ا حیرص هراكناوپ
تبیسند هدیقع زین ا دنمشناد ز ا رگید ی رایسب
دنمشناد) ی كسوكنم هكنا ات دنمشاد راهظا ار
ناختا و ا ز ا ار تبیسند هدیقع نیتشیا هك ی ناملاً
ی ملاء عمجم رد ۱۹۰۸ لاس رد (تسا هدر ك
:تشاد راهظا اینولو ك رهش

اضف :هك مینادب نینچ ماگنه نیا ز ا دیاب ام
ی تقیقده یاس ،ی ناهنت هب نامز و ی ناهنت هب
داختا :ز ا تسا ترابع تقیقده ن آ هك دنتسه
و نامز داختا هجیتت رد هك ،ن اكم اب نامز
رد ثداود هك دوشی م دوجوم ی ملاء ن اكم
ماند هب ار روبزم ثداود ام .دنیای م دیدن آ
ی م قیاقده ار اهنآ و میناوخی م تادوجوم
دنتسه قئاقده یاس اهنآ هكی تلاد رد ،میرادنپ
ار هماء تبیسند نیتشیا ،ی كسوكنم ز اس پ
»دیناسر تابثا هب ی ضایر نیهار باب

هیرظن اب تبیسند هیرظن ندوب كیدزن]

[انیم فلاتخا نیعرد ،اردصلام

دیوگ ۷۷ هحفص رد و ۱۲ لصفرد
تایضایر هب طوبرم نیتشیا هیرظن»
ءاضف نیبام توافتو ،ی ناضف هسدنه و هیلاء
ام و .دشابمی ی سودیلقا ءاضف و ی نامیر
فند اب اجنیا رد ار هیرظن هصلاخ

ن آ ی فسلفه بجز اطفی ضایر ی اهل و مرف
 هک ی ضایر ی اهل و مرف و ؛ میر و آی م اجنیا رد
 ت عرسد تا بڈ ، ت عرسد بسک : ه ر ا بر د دش فذ
 ، ت کرد تهج رد ماسجا ن دش هاتوک ، روند
 . دوبا هریغو ، تقاوت و نامز ، اضفو تیبذاج
 - دوب تیبسن عوضوم ، باتک ن تشوند تاء
 و - دوب راگزاس فالوم رکفت زرط اب هک
 تیمومع رب تیبسن هیرظن ندوب کیدزند
 ی تاکرد زات ادوجوم عیمجش یادیپ و تکرد
 هیرظن اب ، دیآی م دیدپ ناهج رد هک
 ی لصا رهوج تسا هتفگ هک نیهلآتماردص
 .تسا تکرد رد هشیمه ملاء

؛ درادن ی طبر مه هب نخس ود نیا هچرگا
 مسج رهوج هب طوبرم نیهلآتماردص هتفگ
 تکرد اهنا رد هک تسا ی تلاوقم و ی عیبط
 دیدج ی عیبط ءاملع نخس و ، دوشی م عقاو
 ی اهتبسند و ی کیزیف صاوخ هب طوبرم
 میتفگ اقباس هکنانچ و .تسا ماسجا ی ضایر
 ملاء هبرظن و د زا دیدج هفسلاف اب میدق هفسلاف
 ار تادوجوم ی روط مادکره و دننکی م هاگن
 .دنیا منی م ی رانگمان و میسقت

تسا ی باتک نیتشیا هیرظن حراشد نیرتهب
 رچیند ی ذ) ی دام ملاء تعیبط :مان هب ی سیلگنا
 «.ن تگنیدا فیلات^۱ (دلرو لاکیزیف ی ذ فآ

نیتشیا تیبسن هیرظن نوماریپی ثجب

هک دعب هب ۸۱ هحفص رد و ۱۳ لصفرد
 :دیوگتسا تیبسن عوضوم رد
 ی م ام هک ی ناهت واضق و ماکدا هیلک»
 هاوخ و مینک کاردا س د اب هاوخ - میئامن
 ناهرب و ی ملاء لادتسا اب هک ی نایاضق
 ؛تسا ی بسن همه - میناسر تابثا هب ی ضایر
 هک ی لقع و س د هب تبسن و ام هب تبسن ی نعید
 و میتسه ن آ رد هک ی طیحم هب تبسن و میراد

^۱[The nature of the physical world (قّمه) -

دشابی م، میتسه اراد هکی تکر دل احد بهت بسند.

می‌روند از آن‌ها و دنیبی می‌زیچام مشچ
 تو صد از آن‌ها و دوشی می‌ار ی‌زیچ و میراذگ
 تبسذ طقف تو صد نیا و رون نیا؛ میراذگی
 رد و ام طیحمن نیا رد و ام شوگ و مشچ به
 هاگره هنرگو، دشابی می‌میراد هک ی‌تلاد نیا
 رگید روط لاثم ی‌رگید ص‌خشد مشچن‌امزاس
 نینچ و ا، دشاب رگید روط ش‌شوگ و دشاب
 ی‌مذ ار ی‌تو صد نینچ و دنیبی‌مذ ار ی‌روند
 ،دوشی می‌ و دنیبی می‌ ی‌رگید زیچ هکلب؛ دوش
 رگا هکنا ای. دنکی می‌تواضق ی‌رگید روط و
 رد ار ام لاثم و دنک ضوع ار ام طیحمن
 تسینذ مولعم، دنربد رگید ی‌سمش ی‌اهه‌موظنم
 نینچ شوگ نیمه و مشچ نیمه اب‌اجنا رد هک
 روط املسم هکلب؛ میونشب و مینیب ار ی‌روند
 .دینش می‌هاوخد رگید هؤحنذ و دید می‌هاوخد رگید
 ای‌دنک ریغت ام طیحمن و تکرذ تلاد رگا ای‌و
 املسم دنک ریغت تو صد و روند تکرذ هؤزادنا
 می‌هاوخد کاردا تیفیک نیدب ار تو صد و روند
 درک.

و روند هک دناهدرک تباث کیزیفءاملع
 (دماج و عیام و زاگزا) ماسجا هیلک و تو صد
 و تکرذ. تسینذ ی‌زیچ جوم و تکرذ زج
 ار آن‌ها شوگ دشاب نّیعم هؤزادنا به رگا ش‌اعترا
 رگا و ،میراذگی می‌تو صد از آن‌ها و دوشی می‌
 دنیبی می‌ار آن‌ها مشچ دشاب رگید نّیعم هؤزادنا به
 زاب و ،میراذگی می‌روند ای‌و گنر ار آن‌ها و
 ار آن‌ها هّماشد هؤق دسرب رگید نّیعم دد به رگا
 رد و ،میراذگی می‌وبد ار آن‌ها و دبایی‌مرد
 آن‌ها و دشچی می‌ار آن‌ها هقناذ هؤق رگید هّجرد
 و وب و گنر سپ؛ میراذگی می‌هزم و معط ار
 کی‌زا ی‌گمه عمس و سمل و مّشد و معط
 و بتارم فلاتخا به و دناسنج کی‌و تّیهم
 رد هفلتخم تّیفیک نیدب اهش‌اعترا تاجرد
 دناهدما

به رگید هّجرد رد اهش‌اعترا نینچمه و

تروص به رگید هجر د رد و ،زاگ تروص
دماج تروص به رگید هجر د رد و ،عیام
فلاتخا رثا رد ناشفلاتخا همه تادامج .تسا
ساملا و گنسل اغز .تسا شاعترا و جاوما
هک یصوصخم دد به تکرد ؛دنزیچ هک
دد نآ به رگا و دنیوگ ساملا ار نآ دیسر
تسا گنسل اغز ،دیسن

تکرد زایرامشی بیاهه ز ادنا و تاجرد
هک میرادن س د ام هک تسه زین

شاعترا تاجرد هکنانچ؛ مپیارد ار اهنا
 و مینکی من کاردا ار روند و توصد نیام
 روند زارتن یئاپ و ش فند روند زار تلاب تاجرد
 لئاسو اب یلو، مینیبی من مشچ اب ار زمرق
 بتسا هدیسر تابثا هب اهنا دوجو یرگید

ی م رگید س د اهن ویلیم ام رگا نیاربان
 زار یغه که ار یرگید ایشا اهن ویلیم، میتشاد
 ی م کاردا دندوب هس مخ س او د هب تا کردم
 روط ام س د جنپ نیمه مه رگا و؛ میدوم
 مه ار تا کردم نیمه، دوب هشد هتخاس رگید
 ام هچنا س پ. میدرکی م کاردا یرگید هؤ حذ هب
 و دراد نامدوخ هب ص اصتخا میراد کاردا
 رد و اقلطم تعیبط هک مینک مکد میناوتی من
 نیمه، س کره یارب و لادره رد و اجره
 لائم ود اجنیا رد). میاهتفای ام هک تساروط
 (بتسا ل مآتن ایشا هک دنزی م

نیمز هب خیرم روندیسر هب عجار زین و
 ناشنار ی ضایر ه داسد و رصتخم باسد کی
 یارب هک تسا هدرک نایب زین و بتسا هداد
 رب هولاع دیاب ی نامسا ناگراتسد ندرک دسر
 و دعب نامز رادقم، ی روند تفاسم هب ساحم
 ندرک دسر تقو رد زین ار اهنا ی لعف برق
 باسدرد ار نامز دیاب اذهلو؛ تفرگ رظنرد
 و، دروا نامز باسدرد ار نامکم و، نامکم
 هولاع ی زیچ ره ی قیقده قوم ندیجنس یارب
 ناوندع هب مه ار نامز دیاب فورعم دعب هس رب
 «تفرگ رظنرد مر اهچ دعب

[نامکم و نامز نوماریپی ثحب]

هک دعب هب ۸۹ هحفصرد و ۱۴ لصفرد
 دیوگتسا نامکم و نامز هب عجار
 :نامکم - نامز»
 ی م هتفگی نعم هس هب عامدق دز نرد نامکم
 دش:

ی مدآن نامکم: میئوگی م لائم: اگتا هطقن. ۱
 فشک قبط - ش تء و تسا نیمز حطس هداز

- در کفشک‌اری مومع اَبناج نونا قه کن توین
مسج هک ،رتگرزب مسج رد تسای اهبناج
دناشکی م دوخی وسه بار رتکچوک

مسج یارب طیحہ مسج نوردنا حطس ۲.
ہک غرمخت ہدیفس نوردنا حطس دننام :طاحم
طیحہ غرمخت ہدرز لکشی ورک حطس رب
رب ہک اوہ ہرک نوردنا حطس دننام و ،تسا
تسا طیحہ نیمز حطس

،دش ہتفگ نامک یارب ہکی نعم و دنیا قبط
ہامت اریز ؛تسین نامک یاراد ملاء عومجم
ءاگتا ہطقن یاراد عومجلا ثید نم ملاء
رارق زینہ ریگید مسج نوردنا رد و ؛تسین
یاراد یئہنت ہب ماسجا زا کیرہ یلو ،درادن
دنتسہ ی نعم و د زا کیرہ ہب نامک

۳. رپ ار ہاگیاج نآ ،مسج ہکی ہاگیاج
یارب ہک ترامع نوتس مجد دننام :تسا ہدرک
نیدب نامک ؛دوشی م ضرف ی لاذ ہاگیاج ،نآ
ی نعم نیا ہب و .دنیوگ اصف و زید ار ی نعم
ءلاذ اریز ؛تسا نامک یاراد مسج ملاء ،ہیلک
نم ملاء ہامت مسج مجد ہزادنا ہب ی ئاضف و
دوشی م ضرف عومجلا ثید

:تسا فلاتخا ،زید و اصف تقیقہ رد
مئاق و درجم ی قیقہ دوجوم ار اصف نو یقارشا
نآ اب مسج ءازجا ہامت ہک دننادی م تاذ ہب
ہامت رب درجم دوجوم نآ و تسا ہدرک ل خادت
زا ریگید ی ضعب ،دراد ہطاحا مسج ءازجا
زا ہک دننادی م موہوم ی رما ار اصف ہفسلاف
دوبنی مسج رگا و دوشی م ضرف مسج دوجو
دشی مذ مہ ی ضرف نینچ زگرہ

ہچنآ ؛درادن دوجو ی ملاء رظن ہطقن زا اصف
زا طقف اصف و ،سب و تسا مسج دراد دوجو
رظن زا طقف اصف .دوشی م ضرف ی ضایر رظن
تاعوضوم و لئاسم ریاس دننام - ی ضایر
ضرف آشنم ہک دراد ی نھذ دوجو - ی ضایر
ملاء عوضوم لائم .تسا ی جراذ ءایشا اھنآ
ہچنآ ؛تسین جراذ رد دد ،تسا دد باسح
تسا مدآ ،تسا ہراتس ،تسا دودعم تسہ
نھذ رد ہک تسا ی تفص ،دد دننام زین اصف

اريز ؛ دوشي م ضرفي جراخت ادوجوم يارب
ت عسو عون كي ، مسج اناگهس ي اهدادتما زا
ي م ضرفن هذ رد ي لصتم تيمك و هاگياج و
ماكحا و ميراذگي م ناكم ار نا مانهك مينك
مينكي م يراجن آرد ار ي سنده

ی اراد و تسا ملاء رد هک ی دادتما : نامز
و تسا رذگرد هتسویپ و تسین رارق و تابث
نامز دوشی م عایشا تیدعب و تیلبق بجوم
تسا.

[نامز تقیقد رد هفسلاف فلتخم ل اوقا]

ل اوقا ، افش ت ایعیبط رد س یئرلاخیش
هدرک ل قد نامز تقیقد رد هفسلاف زا ی فلتخم
1:تسا

دندادی م ضرف درجم ار نامز ی ضعب - ۱

دوشی م ضرف ث داود تکرذ زا هک

؛ دنلئاق ی قیقد دوجو نامز ی ار بی ضعب - ۲

:دنتسه ی فلتخم ت ایرظن ی اراد اهنا و

هتسناد ملاء بجاو ادبم ار نامز ی عمج . ۱

دنا

ی نامسج ی رهوج ار نامز ی هورگ . ۲

دناه تشادنیپ

و ل قتسم ی رهوج ار نامز ن و طلاف . ۳

دندادی م مسج زا ادج

دندادی م تکرذ رادقم ار نامز و طسرا . ۴

هنازور و هئایلاس ی رود تکرذ ی عمج . ۵

هدیمان نامز ، دوشی م هدید ن اهجن یا رد هک ار

دنا

و هتشاگنا ی بسن ی رما ار نامز ی خرب . ۶

زیچود ن دیجنس زا هک دناه تسناد ی تبسن ار ن آ

هب تبسن نیاربان و ؛ دیآی م تسد هب م هاب

ی م فلتخم دنوشی م هدیجنس م هاب هک ی ئایشا

ددرگ

رادقم ار نامز ی دادغب تا کر بلاوبا . ۷

دوجو رادقم زیچر ه ن نامز و ؛ دناوخی م دوجو

2:تسا زیچن آ

تقیقد ندیمهف زا عامکد زا ی اهفئاظ . ۸

1. ۱۱۴ ص ، ۱ ج (ت ایعیبطلا) عافشلا -

2 ترابع نیا ، تسا هدش ل قد هفتخم بتکرد تا کر بلاوبا زا هک هچنآ] -
ن وکی لا ام و ، رمتسم نامز ی ف لا هؤاقب روصنی لا ی قابلا ن ا :تسا
نامز لاف ، نامز لا ن مرادقم هئاقبل ن وکین ا و دبلا ایقابن وکیو نامز لا ی ف
[ق قحم] . درادن دوجو ربتملا رد ترابع نیا ن کیلو « دوجولا رادقم

دناهدرک زجء راهظا نامز.

تکرر رادقم ار نامز نیهلأتمار دص ۹.

۱. دنادی م تادوجوم رهوج

[تسا تکرر، نامز صرف أدبم]

مدع و دوجو زانامز تقیقلصا نوچ
هتشاد ار تّیصاخ نیمه دیاب زین آ أدبم، تسا
ی نعید) تّیصاخ نیای اراد هک ی زیچ و ؛ دشاب
أدبم سپ ؛ تسا تکرر، تسا (ی جیردت دوجو
تسا تکرر نامز صرف

عازتنا نازان نامز هک مئاد تکرر نایا
هک تسا ی رود تکرر ایآ ؟ تسا مادک مینکی م
؟ تسا لاسو مامو زور و بشدش یادیپ بجوم
تکرر هک دناهتشاد مولعم نیققم اریز، هذ
ندیخرچ نوچ - هنیلاس و ی زور هنباشد ی رود
هذ، تسا نامز میسقت اّلیسو - تعاس اّبرقع
ن نامز ل صا صرف أدبم

اّیرظن نیالاطبا زانامز صرف أدبم :تسا هتفگ
رهوج تکرر نامز صرف أدبم :تسا هتفگ
ی تاذ، رهوج تکرر و ا هدیقع هب. تسا ماسجا
دادتما سپ ؛ تسین کاکفنا ل باق و تسا مسج
دنتسه مسج تفصود، ی ناکم دادتما و ی نامز
ن نامز و نامز هک تسا ن آ نیتشیا اّیرظن
ود هکلب، دنادی مذ ماسجا ی ارب فرض ود ار
عازتنا مسج تلادود زانامز هک دنتسه اهنأ تفص
هذ و تسا نامز هذ دشابند مسج رگا ؛ دوشی م
ن نامز

تلادود ماسجا رد، تکرر هجیتت رد
رد هک راشتنا تلاد لّوا : ددرگی م رادیپ
ی م ادیپ رگیدکی زانامز ماسجا، هجیتت
تسا جیردت و رارمتسا تّیصاخ : مود و ؛ دنوشد
هب اهنأ نایم رد زین ی ناهل صاف هجیتت رد هک
دیای م دوجو

تلاد و، ن نامز ار ثداود ی راشتنا تلاد
دیاب ام. میئوگی م نامز ار اهنأ ی رارمتسا

۱. ۱۱۵ ص، ۳ ج، تیلقعا تعبر لاً رافسلاً ی فقیلاعتما تمکحلا -

یاری فرض و دناوند به به کار ناکم و نامز
نهد زامیر ادنی متادوجوم

ود اهنأ هك مينادب نينچ و مينك نوريد دوخ
 ود و دنثداود يارب رارمتسا و راشتنا تفص
 ي م رگدكي مزلام هتسويپ هك دنتسه تيمك
 1. دنشاب

[ن اکم و نامز ندوب ی بسند رد ی ثحب]

ن اکم و نامز ندوب ی بسند

دنتسه تکر رد اَمئاد ثداود هَمه نوچ
 رد هشمه اهنأ ی ناکم و ی نامز ه لُصاف اهنأ
 مک ی نامز ه لُصاف زا رادقم ره هب ،تسا ريغت
 و دوشی م هدوزفا ی ناکم ه لُصاف رب دوشد
 ی اهلُصاف هاگچیه تهج نیدب و ،س کعلاپ
 ق لطم و تباث ،ی نامز ی اهلُصاف و ی ناکم
 - نامز ” ی لو ؛ دنشابی م ی بسند ه کلب دنتسین
 ی نعید ؛تسا تباث ق لطم رما کی “ن اکم
 تباث رما کی هتفرمهی ور “ن اکم - نامز”
 تقیقد ن آ و دنکی مذ ريغت هاگچیه و تسا
 .تسا ملء تباث

نیرتهب و “ن اکم - نامز” ی نعید ملء سپ
 و میرانگب ملء یارب میناوتی م هک ی مسا
 هملک ،میهد رارق ثداود تباث ههجو ه دنیا مذ
 زا ی کی و ؛تسا “ن اکم - نامز” بکرم
 نیا یارب هملک نیرتهب :تفگی م نادنمشناد
 .تسا “هاگیاج” هملک ی سرا فرد ی نعم

راهچ زا تسا ترابع ملء تهج نیا زا و
 یارب و ؛ن نامز ،عافترا ،ضرع ،لوط :دعب
 ،زیچ ن آ عوضوم نیعت و ی زیچ ره ن دیجنس
 م هار ی نامز دعب دیاب ی ناکم دعب هس رب هولاء
 .» درکل خاد

عوضوم نیعت یارب مراهچ دعب نامز]

[عایشا ی ناکم]

عجار ،دعب هب ۹۹ هحفص رد ۱۵ لصفرد
 دیوگ مراهچ دعب هب
 ی نعید ؛دوب دعب هس ی اراد ی سدیلقا ی اضف»

1. ۱۵۲ ص ی لا ۱۴۸ ص ، ۱ ج (تایعیبطلا) ءافشلا -

اب طقف ، تَبَسُّدٌ هَدِيقَةٌ رَوْهَطٌ زَالِبَةٌ عَامِلَةٌ
“هَمَّاقٌ يُؤَاوِزُ بِرَأْسِهِ عَطَاةً مَثَلًا تَطَوُّذٌ” ضَرْفٌ
نَّيْعٌ أَرَى زَيْجًا نَاكِمًا وَ لَحْمٌ

ی‌نعی) دوی بسنرما نیا و ،دندرکی م
 ی‌سکلحم فلاتخا هب تبسن ی‌زیچ ره ناکم
 و دشیم فالتخم دیامن نییعت تساوخم هک
 ،درکی م توافدتاً برغ و اقرشد و ابونج و لامشد
 زیچ ن آ ی‌کیدزند و ی‌رود هب تبسن زیند و
 نامز ی‌لو ،دومنی م توافدس کن آ هب تبسن
 اب ی‌طابترا و دشیم بوسحم لقتسم ی‌رما
 ،فالتخم صاخشا هب تبسن و تشادند ناکم
 هدیقع زالبق عامع ی‌نعی ؛دشیم فالتخم
 نامز نیع ،رود ناکم رد ار نامز ،تیبسن
 رد نامز تدم و ،دنتسنادی م کیدزند ناکم رد
 ،دوب فالتخم ناشلحم هک بساحم رظنود رظن
 نیهارب اب تیسن هدیقع نکیل ؛(دوب ی‌کی
 :هک درک تباثی ضایر

زیچ ره ی‌ناکم عوضوم نییعت ی‌ارب :لاؤأ
 دننام مه ار نامز دیاب ،روبزم دعب هس رب هولاع
 راهچ هلیسو هب و ،میهد تلخدی مراهمچ دعب
 .میامن نییعت ار زیچ ن آ ی‌عطق عوضوم ،دادتما
 و تسای بسن ناکم دننام مه نامز :ایناث و
 نامز .دوشیم فالتخم هکما و صاخشا هب تبسن
 دنکی م باسد رود ناکم زا هک ی‌سک هب تبسن
 باسد کیدزند ناکم زا هک ی‌سک رظنرد و رتدنب
 تبسن هک تفاسم سسک هب ؛تسا رتهاتوک دنکی م
 بساحم هب تبسن و رتدنب ،کیدزند بساحم هب
 دیای م رظن هب رتهاتوک ،رود

[تسا تکرر رب تیسن هیرظن ساسا]

هب تبسن و تسا تکرر رب تیسن ساسا
 هب طوبرم هکلب ،تسین نکاس هدام و اضف
 تیسن هیرظن دوبن تکرررگا و تسا تکرر
 ،تیسن عامع رظنرد اما .تشادند ی‌دروم
 و هدام دراد دوجو هچنآ و ،درادند دوجو اضف
 ی‌بذاج و جوعشعشئل بیقزا) تسا هدام لاعفا
 هدام ادبا و (هریغ و کیتینمورتکلا و ج و
 هدام ملع ناینب و ساسا هکلب ،تسین نکاس
 .تسین ملع دشابند تکرررگا ؛تسا تکرر

هک تسا ی تکر د زا ترابع ی اهتداد ره
ار ی تفاسم ، تکر د و ، دیآیم دیدپ هدام رد
انها ؛ دریگی م ارفا ر ی نامز و دنکی م لاغشا
ی زیچ ره عضو م نییعت ی ارب

بباسد هبار و د ره نامز و تفاسم دياب
دروا

مينك دسر ميه او خبهك ار زيچ ره عضو
تسا رونه طساو هبه تبلا ، مپروا تسد هبه و
تفاسم رتموليك رازه دصيسد هيناژ ره رد هك
كيدرد ويدر و رونه جاوما و دياميبي م ار
يطار نيمز رود یرسكو و هبترم تفه هيناژ
دنكي م

رد (ه) ی نار هط هملآ موحرم ی ابیز لاثم] [ت) ناشكهك زا باجعا

نأ هبساحم ماتوك ی اهلصاف رد هتبلا و
یوامسد مارجا نییعت رد ی لو ، درادن ی شزرا
رونات دشكي م لوط ی رونه لاسد هس - ود هك
و دسكي و ، دسرب ام هبه اهنا نیرتکیدن زا
دشكي م لوط ی رونه لاسد رازه راهچ و داتشه
رگید فرط هبه ناشكهك فرط كيدزا رونات
نديسر تدم هبساحم هك تسا ی هيدب (دسرب
و عضو نییعت رد ی لمع توافقه چه رونه
1. دنكي م داجيا اهنا داعبا نتخانش

1 لوط (۸ و ۱۳) " هيناژ هديسد و هقيقد تشه نوچن ياربانو : لوقا -
سپار نأ عولط هظرظنم ام سپ ، دسرب نيمز هبه ديشروخ رونات دشكي م
تسا هدمآ لابقفا زا نامز رادقم نيا هبه و مدرک عولط هك تدم نيا زا
مدرک بورغ هك تدم نيا زا سپزينا ار نأ بورغ هظرظنم و ، مينيبي م
كيو هيناژ كي مامرونوچ و . مينيبي م تسا هشدن اهنيقفا ريزرد و
رادقم نيا ار نأ عولط ، دسرب نيمز هبه ات دشكي م لوط ۱ " هيناژ مچنپ
نأ بورغ زا دعب رادقم نيا هبه زينا ار نأ بورغ و ، عولط زا سپ
ميانمي م دهاشم

لوط ی رونه ت عاسد ۲۴ اهنا ضعب هك یرگید ناگراتسد رونه ياربانو و
و ، مينيبي م نيمز شدرگ رود كيدزا دعب ، دسرب نيمز هبه ات دشكي م
شدرگ رود ۳۶۵ زا دعب ، دشكي م لوط ی رونه لاسد كيد هك اهنا ضعب
مينكي م دهاشم دوخ رود هبه نيمز

هه اهنا رونه نوچ و ههوب زور ناشعولط اديم هك ی ناگراتسد زا راييب ههچ
بشدن اشعولط اديم هك ی ناگراتسد زا راييب ههچ و ، تسا بشد دسرب نيمز
تسا زور دسري م نيمز هبه ن اشرونوچ و ههوب

چرختنل و ، ملعلما هاظني ف ابجاء فرعت لاثما آئييد و انلثم امع سق و
عَجْرَافٍ (مهر و نو هاشنا ام الله ناحبسف ؛ تمایقلا موي ی لا كبع نم
رُصْبًا لِكَيْلًا بِأَقْنَدٍ نَيْتَرَكَ رَصْبًا عَجْرًا مٌ * رُوْطْفِ نِم طِرْتَلْ ه رَصْبًا
* (رَيْسَد وَهُوَ ائِسَاخ

ی نار هط ی نیسحا نیسد دمحم دیسد

۴. هیا و ۳ هیا لید (۶۷) کلملا هروسد *

تک‌کرد و دنات‌کرد رد ءایشا ءمه ن‌وچ و
 میسقت‌زا هک - نامز و تفاسم‌زا تسا ترابع
 س‌پ - دی‌آی م‌تسد هبت عرسد ، نامز هبت تفاسم
 هاگچیه و تسا چ‌ردنم نامز رد نامز هبتسویپ
 رظن رد ن‌ودب ی‌زیچ ع‌قوم و لحم نییعت‌زا ام
 میتسیند زاینی‌پ نامز ن‌تفرگ

و ،تسا ی‌بسند زین نامز ن‌یا رب هولاء و
 رگا .دراد توافقت فالتخم نیبساحم هبت بسند
 ت‌عاسرد رتمولیک تسیود ت‌عرسادی لییموتا
 س‌ا ر‌د و دنک ت‌کرد ت‌عاسد چ‌نپ تدم رد
 ربخ کیتینمورتکلا جوم ابی رتمولیک راز ه
 ربخ ن‌یا ات ،دهدب “ج” ءطقت هبت ار دوخل و صو
 “ج” ءطقت زالییموتا ،دسرب ت‌کرد ادبم هبت
 س‌پ ؛تسا هدیسر “د” ءطقت هبت و هتشدگی ر‌دق
 ماتوک تفاسم تسا ادبم رد هکی سک رظن رد
 هولج “ج” ءطقت هبت ادنا هبت “د” ءطقت ن‌وچ (هدش
 رد ن‌وچ) هدش ی‌ذلاوط نامز و (تسا هدرک
 ءطقت هبت هدایز و ت‌عاسد چ‌نپ رد لییموتا و ارظن
 ،رفوش رظن رد هکی لاد رد (هدیسر “ج”
 .تسا ی‌ذلاوط تفاسم و ماتوک نامز

ت‌عاسد چ‌نپ رد ن‌وچ تسا ماتوک نامز اما
 تفاسم اما و ،هدیسر “ج” ءطقت هبت مامت
 ت‌کرد ت‌هج رد لییموتا اریز تسا ی‌ذلاوط
 ی‌ذلاوط تفاسم ،ت‌بسند نامه هبت و هدش ماتوک
 ره هک تسا ی‌نوناق) .تسا هدرک هولج ر‌ت
 ی‌صوصخم ت‌بسند هبت ت‌کرد ت‌هج رد ی‌مسج
 و عمج ،رون ت‌عرسد و مسج ن‌ا ت‌عرسد ن‌ایم
 »(دوشی م‌ماتوک

[تفاوت ی‌انعم رد]

،دعب هبت ۱۰۷ هحفص رد ۱۶ ل‌صف رد

دیوگ تفاوت هبت ع‌جار

رد و مه اب ،رما ود ع‌وقو ی‌نعید تفاوت»

هک تسا ی‌ناهل اثم‌زا ی‌کی تفاوت ؛نامز کی

.دنکی م‌نشور ار نامز ن‌دوب ی‌بسند

رفنود هاگره ؛تسیند ت‌باث م‌کد کی تفاوت

شداد ود دنشابن کاسد و دنشابن اکم کپرد
رد مادکره رگا یلو، دننیمی مروط کپار
یاهت کرد یاراد و مه زا رود یناکم
دننیمی مفلتخم ار شداد ود دنشابن فلام

هار زای مدرم: هک تسانیا نآتهدج و
 ارث داود عوقو ربخ مشچ هار زای و شوگ
 جاوما لثم شوگ هار زای) دنکی م تفایرد
 میسی بنوچ^۱ کیتیمورتکلا جاوما ای، تو
 دصید روز دننامه نآت عرس و، (ویدار و
 تو صد جاوما و تسانهیناژ رد رتمولیک راز
 روز ت عرس ی نعید) تسانهیناژ رد رتم ۳۳۱
 تو صد ت عرس زار تشید راب^۲ نویلیم ۳۰۰
 رد تسان تکر در ادم، نامز نوچ و، (تسان
 مدرم ناکم فلاتخا بسدر بسپ، تفاسم
 «. دسری م اهنا هب فلتخم ثداود ربخ

رایسب رود یاهت فاسم رد روز ت عرس]

[تسان سوسحم

هک رفذ و هرابرد ی لائم رکذ زای دعب و
 روط هبل لائم نیا و دنونشی م ار پوت ی ادص
 نشور ار نامز و تفاوتن دودی بسن، حضاو
 دیوگ، دنکی م

راب تفه، هیناژ کیرد روز ت عرس نوچ»
 رد اذل، دیامپی م ار نیمز رود یرسک و
 ی من سوسحم نآت وافت هاتوک یاهت فاسم
 رایسب رود یاهت فاسم رد ی لو، ددرگ
 تسان سوسحم

باتک زای فطتقلا هلمج رد [ار] ریز لائم
 (یواسمن گنیریت فیلات) هدا سن ابز هب تبیسند
 تسان هدرک رکذ

تأع هبن اسانشر تخا ۱۹۰۱ هیر و ف ۲۱ رد
 هبکوک هعومجم رد ار یامز ات هراتس ی مولعمان
 ی نعید) یاسرپاوند ار نآ مان و دننقایس و اسرپ

^۱ ی کیرتکلا تيصاخ ی اراد هک دنتسه ی جاوما کیتیمورتکلا جاوما -
 دنتسه ودره، هبناجو

^۲ ت عرس ی نعید؛ دوشی م لصاح و دنآ میسقت زای، ت عرس و د تبسن] -
 رب رتم نویلیم کیر اب تسان ربارب هک، تو صد ت عرس رب میسقت روز
 هیناژ:

(هیناژ رب رتمولیک: روز ت عرس) $3000000 \times 1000 = 3000000000$
 $3000000000 \div 331 \approx 10000000$ ربارب

هتفرگ تروصی هابتشا، هملاء ترصد دزد دوجوم هخسند ارهاظ
 [ق قحم] تسان

دندرک باسد نوچ؛ دنداھنڈ (ہزات سواسرپ
ن آرونات سا ہتشنگی رونل اسدی سد دندید
نیمز اتن آت فاسمی نعی) ت سا ہدیسر نیمز ہ
ہکر تمولیک ۲۸/۸۳۹/۸۱۶/۸۰۰/۰۰۰/۰۰۰
یواسم

(دشابى م ت سا ل اس دى ا ه هيناژ ر و ن ت ع ر س د
۲۱ ا ب ق با ط م ب ک و ک ن ي ا ع و ل ط ن ي ا ر ب ا ن ب و
ت سا ه د و ب ۱۸۷۱ ه ي ر و ف

و د ۱۸۷۱ ه ي ر و ف ۲۱ و ه ر ا ت س د ع و ل ط ي ن ع ي
ن ي ا م ت ب ل ا و - د ن ا ه ت ش ا د ت ق ا و ت ه ک د ن ت س ه ي ت د ا د
ي س م ش ه م و ظ ن م ه ک ت س ا ي ت ر و ص ر د ب ا س د
د ش ا ب ت ب ا ژ ، و د ن آ ن ي د ت ف ا س م و ب ک و ک ن آ ا ب ا م
ت ب ا ژ م ا د ک چ ي ه : د ن ي و گ ي م ت ي ب س ن ا م ل ع ا م ا -
ف ل ا خ ت س ا ي ت ک ر د ي ا ر ا د م ا د ک ر ه و د ن ت س ي ن
ت ه ج ر د م ه و ت ع ر س د ر د م ه ، ي ر گ ي د
ز ا ه ر ا ت س د ع ا ع ش ه ک ي ت ق و ز ا م ن ا د ي م ن ي ا ر ب ا ن ب
ي س د ت س ا ه د ي س ر ن ي م ز ه ب و ه د ش ا د ج ه ر ا ت س د
ن ي ا ر د ر گ ا ا ر ي ز ؛ ر ت ش ي د ا ي و ر ت م ک ا ي ه د و ب ل ا س د
د ن ش ا ب ه د ش ک ي د ز ن م ه ه ب ه ر ا ت س د و ن ي م ز ، ت د م
ت س ا ر ت ش ي د د ن ش ا ب ه د ش ر و د ر گ ا و ، ر ت م ک

ع ا ع ش ن ي ل و ا ع ق و م ر د ي ک ل م ر گ ا ا ن ه ل
ي ا ر ا د و د ي ا ي د ن ي م ز ه ب ب ک و ک ز ا ه د ش ا د ج
و ا ز ا ر گ ا ، د ش ا ب ا م ي ا ه ت ع ا س د ن ن ا م ي ت ع ا س
ي س د : ت ف گ د ه ا و خ ؟ ي د ي س ر ت د م ه چ ر د م ي س ر ي د
ن و ي ل ب ۲۹ ه ک م ي م ه ف ي م ر و ن ب ا س د ه ب و ، ل ا س د
: م ي س ر ي د ر گ ا ي ل و ؛ ت س ا ه د و م ي د ا ر ا ل ي م ن و ي ل ب
؟ ت س ا ر د ق ن ي م ه ه ر ا ت س د و ن ي م ز ن ا ي م ت ف ا س م ا ي ا
ه ر ا ت س د ز ا ن م ي ت ق و ن و چ ، م ن ا د ي م ن : د ي و گ ي م
ن ل آ و ه د و ب ا ج ک ن ي م ز م ت س ن ا د ي م ن م د ش ا د ج
ن ي ا ر د ن ي م ز ه ب ا ي ا ، ت س ا ج ک ه ر ا ت س د م ن ا د ي م ن
ه د ش ر و د ا ي و ت س ا ه د ش ک ي د ز ن ل ا س ي س د ت د م
ت س ي ن ک ا س ا ض ر د ي م ر ج چ ي ه ن و چ ؟ ت س ا

ه م و ظ ن م ه ک د ن ا ه د ر و ا ت س د ب ن ا س ا ن ش ر ت خ ا
ر د ل ي م ۴۰۰ ا ت ۲۰۰ ت ع ر س د ه ب ا م ي س م ش
ت س ا ت ک ر د ر د ن ا ش ک ه ک ز ک ر م ت م س ه ب ه ي ن ا ژ
ن ي ا ه ک ل ب ، ت س ا ت ک ر د ر د ز ي ن ا ش ک ه ک د و خ و
ت ع ر س د ه ب ه م ه ر گ ي د ي ا ه ن ا ش ک ه ک ا ب ن ا ش ک ه ک
ل ا ح م ا ن ه ل ؛ د ن ت س ه ت ک ر د ر د ف ا ل ت خ م ي ا ه
ر و ن ا ت ت س ا ه ت ش د گ ل ا س د د ن چ م ي م ه ف ت س ا

¹[(ق ق م) . د ش ا ب ح ي ح ص ن و ي ل ي د ن و ي ل ي م ۲۹ ا ر ه ا ظ] -

سڀ ٿا هڏيسر نيمز هڏس واسر ڀاوند هڏا ٿا
و هڏا ٿا عولط زور نبيعت هڏن درڪ مڪد

هیروف ۲۱ اباد ن آ عولط تقاوت هب مکد
ی لاهها هب تبسند ی نعید ؛تسا ی بسند ۱۸۷۱
تسینت باذ اقلطم و تسا نیمز

ره و ی مسجر هه ک دیایم تسدب اجنیا زا
ی م هدیجنس ن آ هب تبسند ی ثداد هک ی صخش
و دوخ هب ص تخم تسا ی نامز ی اراد ،دوش
رگید ص خشد و رگید مسجن امز اذ فلاحم
ار ثداد هک ی صخش ای و ی مسجر هاگره و
ن لافه کنیا ن تفگ ،دشابند میهدی م وا هب تبسند
دیاد ؛تسا طلاغ دش عقاو نامز ن لافرد ثداد
و ی مسجر گا و ؟اجک و هک هب تبسند :میئوگب
سپ ؛دراند دوجو ی نامز لاصا دشابند ی صخش
نامز ای و ناکم نییعت هب تبسند ماکدا مامت
»تسا ی بسند تاناک

[نیتشیا تیبسند هیرظن دیابم]

: [دیوگ] ۱۷ لصفرد

«در مبادی نسبیت، قبل از اینشتین،
منکوسکی و لورنتز و پوانکاره و غیره عقیده
نسبیت را ابراز داشته‌اند؛ ولی اولین کسی که
بر اساس قواعد ریاضی آن را به اثبات
رسانید اینشتین بود. او نخست نسبیت را در
حرکت‌های مستقیم ثابت کرد (نسبیت خاص)
و سپس در کلیه فضا، چه حرکت‌های مستقیم
و چه حرکت‌های دوری (نسبیت عام).

هتفرگ رارق دیابم دنچ ربد انیتشیا هیرظن

تسا:

؛تکرد تیمومع - ۱

¹ ایند رد رفته دراهچزار یغار نیتشیا هیرظن: دنیوگی م هکنیا: لوقا -
لصا هنرگو ،تسا هیلاء تآیضایر و تابساحم هب طوبرم دناه‌دیمهفند
ص و صخره کوا ی اهل و مرف و ی ضایر دعاوق نودب تیبسند هیضرف
تسا ی دارفا ی ارب مهفل باقو تسینل کشم تسا هدربراک هب ش تابساحم
دنشاب هتشاد مولع هب ی نانشأ رصتخم هک

بهذاج ؤوق تيمومع - ۲

نكيلو ، درك فشك ن توين ار بهذاج ؤوق
دندش هديقع نيا رب ن توين زا دعبي عيبط عاملع
رثا رگيد مسج رد رود زا دناوتی من مسج كه
رگيد رثا ايدشاب بذج هاوخ ، دنك

دوخ طيحم ردی مسج ره : تفگی ادارف
جاوما ن آه ر ئادء ادتبا كه دنكي م داجيا ی جاوما
ی م رتروده چره و تسا مسج طيحم ردق به
اعومجم ار جاوما ن آ و درگی م رتعيسو دوش
جاوما رياس دننام جاوما نيا . دنمانی بذاج و ج
ندش ادیپ زا سپ هريغ و هتيسير تكلا ايدرون
مودعم مسج رگا و ، تسا مسج زا ادج و ل قتم
ی بذاج و ج ، درگل قتم رگيد ی اج به ايدوش
دنامی م ی قابی هاتوك نامز اتو ه دشنل قتم

برضل صادن توين راتفگ قبطی بذاج و ج
ی م ن آ نيد تفاسم ر ونجم رب ميسقت ، مرجود
ؤوق ، دوشد ربار بود امسج مرج رگا ی نعي ؛ دشاب
دشدهاوخ رتمك ربار به راهچ بهذاج

راتفگ ساسا رب ار ی بذاج و ج نيتشنيا
هجيت زينو دروآرد تيبسنه دعاقه تحتی ادارف
، دنك تكر داضف ردی مرج هاگره كه تفرگ
تكر دتسه هرياد زا ی سوقه كه ی نهنم طخ به
طخ رد ناگراتس رونه عاعش لاثم) دنكي م
لصا نيا یور و ، (دسری م نيمز به ی نهنم
تشاد راهظا ار دوخ رگيد فورعم هيرظن
طخ ، اصفه طقنود نايملصاف نير تما توك : كه
، ميقتسم طخ رگيد ترابع به و ؛ تسا ی نهنم
ی نهذ دوجو طقف هكلب ، درادن ی جراخ دوجو
» دراد

[لااب تابث و لااب ت عرس : رونه تيصاخ ود]

: [ديوگ] ۱۸ لصفرد

¹[ق قحم) .تسا «مسج ود نيد تفاسم» دارم ارهاظ] -

ت عرسد کَرَحتم مسج :ت عرسد بسک - [۳]»
 قَلْعتم ای دنراد هیکت ن آ ربه کی ماسجا هب ار دوخ
 مسج عبت هب ماسجا مامت و دهدی م دنتسه ن آ هب
 بسک ار ت عرسد نامه دنراد هیکت ن ادب هک رگید
 چیه عبات و تباث ن آ ت عرسد هک روز رگم ،دنتکی م
 هاوخ و دنک تکر د لأخر د روز هاوخ ؛تسیند ی زیچ
 دنک تکر د کَرَحتم مسج حطس رد هاوخ ،مسج رد
 ن کاسد مسج حطس رد هاوخ و

تسا تیبسذود ی اراد روز

،تسا اهت عرسد نیرتلا ابش ت عرسد هکنا . ۱
 تکر د ت عرسد نیدب دناوتی مذی مسج چیه و
 ؛دوشی م رفسدش مجد هترگو دنک

تسا تباثش ت عرسد هکنا . ۲

لوصا زا ی کی روز ت عرسد ندوب تباث
 »تسا تیبسذ

زا رگید ی کی ماسجا ندش هاتوک هیرظن]

[تیبسذ هیرظن ی دابم و لوصا

: [دیوگ] ۱۹ لصفرد

تکر د ل ادر د مسج ندش هاتوک - [۴]»

تکر د تهج رد فالتخم ی اهت عرسد قبط
 ل و ا ؛تسا تیبسذ لوصا زا ی کی زینیا
 ادیب ار هدیقع نیا سلاپلا و ا زا دعب و تناک
 درک

ن وچ هک درک فشکی ئاکیرما نسلکیم
 رتمولیک رازه ۳۰۰ :تسا تباث روز ت عرسد
 رتمولیک ۳۰ نیمز تکر د ت عرسد و ،هیناژرد
 قرشم تمسد زا نیمز نیاربانب ،تسا هیناژرد
 دیشروخ زا هکی عاعش هبور ی ت عرسد نینچا
 زا هزادنا نیمه هب و دوشی م کیدزن دیآی م
 ی م رود دیآی م برغم فرط زا هکی عاعش
 توافقت بونج و لامش بناج رد و ،دوش
 روز ،نیمز ی قرشد طاقن رد سپ ؛درادن
 نیمز هب طاقن ریاسد زا رتدوز دیاب دیشروخ
 ی تلاً ،فاشتکا نیا هبرجت ی ار بن وچ و .دسرب
 و داتسرف لامش و قرشم هبار روز و تخاس

راچد ، تشگرب تفوک یرد و ، تشگرب روند
و دشت یرید

ی دنلریا دلار گتزتف .دندش ریحتم زینءاملء
ار ماسجا ن دش ماتوک هیرظن ،بالطم ل د ی ارب
:تفگ و تشاد راهظا

دراد رارقن آ رب هکی ماسجا مامت و نیمز
تهجد رد همه هتخاسن سلکیم هکی بابسا ی تد
ماتوک تبسند و .دنوشی م ماتوک نیمز تکرده
نایم توافق ت بسند اب تسا ی واسم نیمز ن دش
هکی نعید ؛رون ت عرسد و نیمز تکرده ت عرسد
یرون هب وور هیناژ رد نیمز هکی هزادنا نامه
۳۰) دنکی م تکرده دیآی م دیشروخ زا هکی
نامه رد نیمز مجد هزادنا نامه هب (رتمولیک
رد و دوشی م ماتوک هدرک تکرده هکی دادتما
هب مهاب تمسده همه زا رون ی اها عاعشده هجیتند
.دنسری م نیمز

[تکرده تهجد رد مسج ن دش ماتوک تءء]

ن آ ،تکرده تهجد رد مسج ن دش ماتوک تءء
ردصم زاش یادیپ زاسپی جوم ره :هکی تسا
مینک ضرف رگا لاماد .تسا ل قتسم ش دوخ
کی هب وور دیامنی م جوم داجیا هکی مسج
هزئاد تسا ی هیدب ،دشاب تکرده رد ی تمسده
رد مسج رگید ،دنکی م داجیا جوم هکی ار ی لؤا
عقوم اتده کلب ؛دنامی مذی قاب هریاد ن آ زکرم
ش یپ ولج فرط هب ی ردقکی مود هزئاد داجیا
ی اهریاد ی اهسوق تهجنیدب و .دوری م
،کیدزنده هب تسا مسج ولج رد هکی جوم
و ؛دنوشی م رود مه زا بقع ی اهسوق و
طخر ب دومع تهجد رد هریاد رطق س کعرب
عانثا رد نیاربانده و .دوشی م رتدایز تکرده
نوتورپ هکی ی وّج طیحم ،م تا و هژد تکرده
زان آ رطق هکلب ،تسین ریدتسم هومند داجیا
ن آ رب دومع رطق زا رتماتوک ،بقع هب ولج
ماتوک ،تکرده طخر رد روکذم وّج انهد .تسا
رد سپ ؛ددرگی م لیوطن آ رب دومع طخرده و
.دوشی م ماتوک مسج مامت هجیتند

ی عبیط هذعاق ار مسج ن دش ماتوک نیتشنیا

رارق دودخ تیبسنه پیرظن ادم ار نا و تسناد
تفاسم ، دوشد ماتوک مسج هز ادنا ره اریز ؛ داد
ی نلاوط رگید مسج و نا نید

ی‌نلاوط تفاسم هزادنا ره و ،ددرگی م
رد (تسا مسج تکر حرادقمهک) نامز ،دوشد
مسج هزادنا هچره .دوشی م ی‌نلاوط ،تفاسم
هزادنا ره و ،رتزارد نامز دوشد هاتوک رتشیب
ی م رتهماتوک نامز دوشد هاتوک رتمک مسج
^۱» .دوشد

۱. ۵۴۷ ی‌لا ۵۲۲ ص ، ۷ گنج -

ةعاربلا جاهنم :ب

نم خمشأة فرعملا ق هاشد نإ :ن وطلافا ملاك

رئاطل ك هيلإ ريطين أ

،ی ئوخذة غلابلا جهن ح ر ش ز ا ۱۹ دلج رد
رد ،ی ل م آ ه د ا ز ن س د ی ا ق آ الل ه ع ا ق ل ه ل ا س ر ر د
:دیامرف ، ۱۹۱ هحفص

ةفرعملا ق هاشد نإ ” بی هیلإ ن وطلافا ل ا ق «

ةر ی ص ب ل ا ق د ا ر س و ، ر ئ ا ط ل ك ه ی ل ا ر ی ط ی ن ا ن م خ م ش ا
ل ص ف ل ا)^۱ “ ر ئ ا س ل ك ه ل و د م و ح ی ن ا ن م ب ج ا
ح ر ش ن م ع ب ا ر ل ا

ی ن ا ن و ی ل ا ر ی ب ک ل ا ن و ن ی ز ة ل ا س ر ، ت ل م ی ذ
أ ر س ط ا ط ا ل ی س ، ل ل م ع ل م الثانی ا ب ی ن ص ر الفارابی ،
ص ف ح ة ۸ م ن ط ب ع ح ی د ر ا ب ا د د ک ن) .

ر خ ا ی ف ا ن ی س ی ل ع و ب ا س ی ر ل ا خ ی ش ل ا ق و
ت ا م ا ق م ی ف ت ا ر ا ش ل ا ن م ع س ا ت ل ا ط م ن ل ا
ن و ک ی ن ا ن ع ق ق ل ا ب ا ن ج ل ج ” : ن ی ف ر ا ع ل ا
د ع ب د ح ا و ل ا ه ی ل ع ل ط ی و ا د ر ا و ل ک ل ة ع ی ر ش د
“ د ح ا و

، ک ر ی م ا ن ب ش ب د ن ب ی ی ح ی ح ت ف ل ا و ب ا ل ا ق و
ل و ت ق م ل ا م ی ک ح ل ا ، ی د ر و ر ه س ل ا ن ی د ل ل ا ب ا ه ش د ب ق ل م ل ا
ب ل ا ط ا ه ب ف ط ل ت ی ة ی س د ق ة ر و ص ی ف ر ک ف ل ا ”

¹ ش خ ب ، ت د ا ع س د ی ا ی م ی ک ر ا ز ف ا م ز ر د ق و ف ت ا ر ا ب ع ح ی ص و ت و ه م ج ر ت] -
ه ی ا ر ی س ف ت ز ا م ش ش ه س ل ج ل ی ذ ، « ی ن ا ر ه ط ه م ل ا ع ی ا ه ی ن ا ر ن خ س ن ت م »
: ت س ا ه د م ا ه ن و گ ن ی ا ، ۴۹۱ ص ، (ض ر ل ا و ت و م س ل ا ر و ن ه ل ا ل)
ه ک ی ا ه د ن ر ی ر ه ه م ک ن ا ز ا ت س ا ر ت ل ا ب ؛ ت س ل ا ب ی ل ی ذ ا ذ ت ف ر ع م ه خ ا ش د «
ی و س ه ب ؛ ت س ی ز ر و ط ن ی ا . ه خ ا ش ن ا ی و س ه ب د ن ک ن ا ر ی ط د ن ا و ت ب ، د ه ا و خ ب
د ن ا و ت ی م س گ م) ! د ن ک ت ک ر ح د ن ا و ت ی م ن ا ه د ن ر ی ر ه د ن ل ب ی ا ه ه خ ا ش ن ا
ه د و د ح م ک ی ر د ن ی ا ی ا ج ، ه ن ؟ ! د ن ا و ت ی م ؟ د ن ی ش ب ر ا ن چ ی ل ا ب د و ر ب
ا ت ر ت و ب ک ، د ن ا و ت ی م ی ر د ق ک ی ا ت ک ش ج ن گ . ن ی م ز ی و ر ز ا ت س ا ی ص ا ذ
ه خ ا ش د . (د ن و ر ی م ر گ ی د ی ا ه ا ج ک ی ب ا ق ع و ز ا ب ؛ د ن ا و ت ی م ی ر د ق ک ی
ه ب ا ر د و خ د ن ا و ت ب ، د ه ا و خ ب ه ک ی ا ه د ن ر ی ر ه ه م ک ن ا ز ا ت س ا ر ت ل ا ب ت ف ر ع م
د ن ک ک ی د ز ن ه خ ا ش ن ا

ر ت ی ف خ م و ر ت ب و ج م ، ی ه ل ا ف ر ا ع م ه ب ی ن ا ن ی ب و ت ر ی ص ب ه د ر ی ا ر س و
ز ا و د د ر گ ب ر د ا چ ن ا ف ا ر ط ا د ه ا و خ ب ی ا ه د ن ن ک ر ی س ر ه ه م ک ن ی ا ز ا ت س ا
د ن ا و ت ی م ن ا ر ئ ا س ر ه ؛ ت س ا ی ف خ م ! ه ن ؛ د ن ک ا د ی ع ل ا ط ن ا ت ا ی ص و ص
[(ق ق ح م) « . د ن ا س ر ب ا ج ن ا ه ب ا ر ش د و خ

موقلا اهاطيال رُاد سدقلا يحاون و¹، مَيَحِيرْ لَأ
 بَجَلْت نَأ مَلْظَمًا داسجلاً ي لَعُم رَح و ، نولهاجلا
 ، نَلَام مَظْعَبْتَنَّا و اللّهِ دِحْوَف . تاومسلا توكلم
 ناك و لا و ! نايِرُعَن اوكلأ اس بلا من متنا و هُرْ كذا و
 ي بَأ و ؛ ناك رلاً تَسْمَطْنَلَا ، ناسمش دوجولا ي ف
 خير اتن م ملاك انلقنر) . ناك ام ر يغن و كين ا م اظنلا
 (2.3) ناك لذن با

ي نانسلا قراعلالاق و

ر ه ديجوت م عط *** دشكن ي سكر ه ديجوت ر اب

4 دشچن ي سخ

ي مورلا قراعلالاق و

وا مقلد *** تسين شوه ر ه رو خردنا و ا داي

6 و 5 «تسين شوگ ر ه ه ر خسد

ي لاعت هجو عاغتا و الله عاقل تايا

، ي نوذ ه غلابلا جهن حرش ز ا 19 دلج رد
 ي لا 194 هحفص ز ا ي لما [هدازن سد] ي اقا
 تسيد هكتسا ه در و آ هيا تشهو تسيد ، 197
 ن آ هيا تفه و ، الله عاقل ه ر اب رد ن آ هيا كي و
 .تسا الله هجو عاغتا ه ر اب رد

[راگدروپ ترصد تيور باب رد ي تياور]

ديوگ 197 هحفص رد و

ي ف ماسلا هيلع ي لَع نينمؤ م ا ر ي م ا ل ا ق»

1 و مَيَحِيرْ لَأ و مَحَار و ا حَار و ا حَاوَر ر م ل ل ا ح ا ر : د ر ا و م ل ا ب ر ق ا -
 مَلْصَد : مَيَحِيرْ لَأ : ا ض ي ا ل ا ق و . ه ب ح ر ف و م ل ف ر ش ا : مَحَايِر و ا ح و و ر
 ل ا ذ ت ب ل ا م ش ا ش ه ل ا ي ا ، مَيَحِيرْ لَأ م ت ن خ ا : ل ا ق ي ؛ د ن ل ا ي ل ا م ه ب ح ا ت ر ي
 » . ا ي ا ط ع ل ا

2. 285 ص ، 3 ج ، ناك لذن با خير اتن .

3 ، ي ن ي ع و ي م ل ع د ي ح و ت ه ب ل ل ا ط م ن ي ا ن و م ا ر ي ب ر ت ش ي ب ع ل ا ط ا ت ه ج] -
 ي ا ه ي ن ا ر ن خ س ن ت م « ش خ ب ، ت د ا ع س د ي ا ي م ي ك ر ا ز ف ا م ر د و ؛ 332 ص
 و ت ا و م س ل ا ر و ذ اللّهِ : ه ي ا ر ي س ف ت ز ا م ش ش م س ل ج ل ي ز ، « ي ن ا ر ه ط م م ل ا ع
 [ق ق ح م) . د و ش م ع ج ا ر م ، 493 ص ، ض ر ل ا

4. 13 تيد ، مدق ميزند لصف ، تقيرطلا تعيرش و تقيقحلا تعيدد .

5. مجنپ رتفد ، ي ونعم ي ونثم .

6 الله عاقل ماسر ز ا ل قن ه ب ، 191 ص ، 19 ج ، م ع ا ر ب ل ا ج ا ه ن م -
 (ح س ن ز ا د ه ا م ل ي) .

تَيَّار لَه نِينمؤملاريمأ اي: هل لاق ريد باوج
؟هتديع نيد كبر

أبر دبعأ تُنكأ م كايو” :ملاسلا هيلع لاقف
“هراً م

؟هتيار فيكو و :لاق

دهاشم يف نويلا هكردتُ ال !كايو” :لاق

1“ن اميلأ قئاقح بولقلا هتأر نكلو راصبلاً

رردلا و ررغلا يف يدهلا مُلَع لاق و

ئى بارعأ ئى تأ” : (١ دلجم ، ١٥٠ ةحفص)

:هل لاقف ماسلا هيلع ئى لع ن بدمحم رفعجابأ

ربخلا و حد؟هتديع نيد كبر تيار له

1 ج ،ئى سانش الله هب فيرشد تيدد نيا نوماريد رتشييد علاطا تهج] -
دوشده عجارم ، ٣٤٢ و ٣٢٦ ص ، ١٢ ج ،ئى سانش ماما و ؛ ١٢١ ص ، ٢ ،
[ققم]

۱ «...» هر خا ی لا رو کزما

م و حرم دیحوت باتک رد ار ربخ نیا : لوقاً
۹۸ هحفص ، ۱ دلج ، ی فاک ؛ تسا ه دروا ی نیلک
تعد رادقمب لا ا هتلاء یرید لا لولعما ن ا]

[ه دوجو]

دیوگ ۱۹۸ هحفص رد و

ل و لولعما ب م لعا ن م ت لعا ب م لعا ن ا اولاق اذ و «

ردقب ت لعا ب ص قان م لعا ن ا ی نعید ؛ هجو ن م اهد م لعا
ام لعا ب ن و طیحید لا و) ، ا قیض و تعد ل و لولعما فِرظ
۲. (مویقلا یحلل هو جو لا تنعو *)

ن ب بوقعید برعما ق و سلیف ک لذ ی ف دافا دق و

تناک اذا : بلوقب - هیاء الله تمحر - ی دنکلا ق احسا
انک و انیاء [اضیف] تضیفم انب ت لستم ی لولاً ا ت لعا
انیف ن کمید دقف ، هتهج ن م لا ا ه ب ن یلستم ریغ
ظحلا ی ن ا هیاء ض افلا ن کمید ام ردق ی لع هتظحلام
ردق ی لا انب هتطاحا ر دق ب سئید لا ن ا بجیف . ض یفما
« باقارختسا دشأ و رفوا و رزغا اهذلا ؛ ه انتظحلام
عبط و ؛ ۲۶ هحفص ، ۱ دلج ، یگنس عبط ، رافسا)
(۱۱۴ هحفص ، ۱ دلج ، ی فورح

دیامرف ۱۹۸ هحفص رد و

نیدلال ضفا فراعلا ق قحما لوق داجا ام و «

م اقملا ی فی شاکلا

*** تست هیامرس ن سد کلم همه م تفگ

تست هیامرس د هژد و چ کلف دیشروخ

و تامزا *** تفاین او تن ناشن ام ز ی طلاغ اتفگ

۳ «تست هیامرس ی اهدید هچنأ ره

۱ الله عاقله ماسر ز ا ل قند ه ب ، ۱۹۷ ص ۱۹ ، ج ، عاربلا جاهنم -
(حسنزاده آملی).

۲ ۱۱۱ هیاردص و ۱۱۰ هیالیز (۲۰) هط هروس -

۳ الله عاقله ماسر ز ا ل قند ه ب ، ۱۹۸ ص ۱۹ ، ج ، عاربلا جاهنم -
(حسنزاده آملی).

نیموصعم تارضد شیداذا زا یبختتم]

[الله تفرعم رد ماسلا مهیاء

رد ، ۹۷ هحفصد ، ۱ دلج ، یفاکلوصا - [۱]
نانس ندب الله دبع زا دوخ دانسا اب دیحوت باتک
دنکی متیاور شر دپزا

ل خذف ماسلا مهیاء رفعجاباً تُرَضَد : ل اقا»
! رفعجاباً ای : ل اقا ج راو خلا نم ل جر مهیاء
؟ دُبَعَتِ عِی شَدَّیْ أ
“بی لاعت الله” : ل اقا
؟ هتیار : ل اقا

راصبلاً ةدهاشمب نوبعلا هرت مل ل ب” : ل اقا
فَرَعِي لَا . ن امیلاً ق ناقحب بولقلا هتار ن کلو
، س انلاب بَشِيْلَا و س او حلاب کر دیا و س ایقلاب
لا ، تاملا حلاب قورعم ، تایلآ اب قوصوم
“و ه لآ اهل لا الله کلذ ، همکدی فروجی

تُيَدُّمَ دَعَاُ لَلَّهِ أ : ل وقیدوه و ل جر لا جر خف : ل اقا

۱. «. هتاسر ل عجی

زا ، ۴۲ هحفصد ، یفاو ل و ا دلج رد - [۲]
زا جازد ندب لیمج زا دوخ دانسا اب یفاک
هک دنکی متیاور ماسلا مهیاء قداصت رضد
: ماسلا مهیاء ل اقا

الله تفرعم ل ضفی فام س انلا ملعی و ل»
ء ادعلاً اب عتم ام ی ل مهنیعاً او دم ام ، ی لاعت
م هایند تناکو ؛ اهمیعذو ایندلا قایحلا قرهز نم
او معنل و ، مهلجر اب هنووظی ام م هدنع ل قأ
ل زید مل نم دذلت اهد او دذلت و ، ی لاعت الله تفرعم ب
الله ایلوا عم نانجا تاضور ی ف

و ، تشحول کنم [سنا] سنا الله تفرعم ن ا
و ، تمظ ل کنم ر و نو ، دحول کنم تب حاص
م قسل کنم عافش و ، فعضل کنم ةوق

۱. ۱۲۴ هیأ زا ی تمسق (۶) ماعذلاً هروسد -

و ،نولتقي موقه مكلمة ناك دق :لاق سُمْد
 مهيعا قيصت و ،ریشانملا ب نورشني و ،نوقرحي
 امم عي شديع مه امع مهذري امف ،اهبحر ب ض رلا
 لا و ،مهب كلذل عفانم اورتو قرترينم ؛هيف مه
 زيزعلا لله اب اونموي نأ لا مهنم اومقت امم عي ذأ
 اوربصا و مهتاجرد مكبر [اولأساف] اولسف .ديمحلا
 1 «!مهيعسد اوكردت مكرهد بئاوذي لع

نبايد:

قراضنا و تجهبلا :قرهزلا

1 هنوگنيا ، ۳۱۴ ص ، ۲ ج ،ن ارقه تو کلم روزرد تياور نيا همجرت -
 :تسا هدمأ

دنواذخ تفرعم رد ار عي تليضف هچ هک دنتسنادي م مدرم رگا ” :دومرف «
 عتمتم نأ زانامشد هچنأ هب ار دوخ نامشچ ،دندرگي م زناد عي لاعت
 شياهت معذ و ايند تايد عي گزات و يرتو تراضو و تجهبزا - دنتسه
 عي اهاپ ريز رد هک ار هچنأ زانانيا دزرد ناشيا عي ايند و ؛دنتخودي مذ
 ،دندوب م معنتم ادخ تفرعم ت معزرد اقيقحتو ،دوب رتمک دنتکي م دگلا دوخ
 هب و هتسويي عي ئوگ هک دندوب دذلتتم ش تفرعم تذو و ترسم رد نانچ و
 دنربي م رسب تذو رد ادخ عي ايلوا اب عي تشهب عي اهاغ اب رد نادواج روط
 و ،دسرب ناسنا هب عي تشحو چيه دراذگي مذ هک تسا عي سينا ادخ تفرعم
 وا اب هک تسا عي روذ و ،درادذ عي رثا وا اب عي ناهنت چيه هک تسا عي قيفر
 اب عي ناوتان چيه هک تسا عي تردق و ،دوشي مذ معج عي تملظ و عي کير ات چيه
 ت موافق ب ات عي ضر م چيه عي و اب هک تسا عي نافشو ،ددرگي مذ معتمجم وا
 “ :دروا عي مذ

و دندشي م هتشک هک دندوب عي فناوط امش زاناشي پي ” :دومرف نيا زاناسپ و
 نيدب عي ايند و ،دشي م هدير ب ناشياهن اوختسا هرا اب و دندشي م هز ش تا
 عي مذ عي لماع چيه ل احن يا اب و ،دشي م گنت ناشيا رب عي خارف و تعسو
 و دنادرگرب ،دوب ادخ تفرعم زاناهنأ اب هچنأ زاناشيا تسناوت
 دندادي م ماجنا ار لامع انيا اهنيا اب هک عي ناسک هکنأ نودب ؛دنک فرصم
 هذو ،دنشاب هتخير اهنأ زانوخ هذو ،دنشاب هتشاد عي دق اهنأ هب تبسذ
 تسد ماقتنا و عي فلات رثا رد ات دشاب هديسر اهنأ هب ناشيا هيجان زاناشيا
 هکنأ رگم دنتشادذ عي هانگ و مرج چيه .دنشاب هدوشگ عي تازاجم نينچ هب
 .دندوب هروا ناميا ديمد و زيزع دنواذخ هب

امش هب ار ناشتاماقم و تاجرد ات ديه اوخ ب ناتياذخ زاناشي ،نياربان ب
 ابیکش و دينک ربص ناتراگزور تالاکشم و بناصم ربو !دنک تيانع
 [ق قحم] «!ديسر ب اهنأ تيدج و تهم و عي عسد هب ات ديشاب

عاستّلا :بُحْرُلا و

اور کذا امب ،مهنم اومقد امب دقلا :قرتلا و

1.مهنم

[۸۵ هحفص ،یفاکلوصا ۱ دلجرد -]۳

دانسا اب دیامرف «بلا فرعی لا نأ» [باب رد ۸۶

،ملاسا هیلع الله دبعی بأنع ،نکس نبلضفزا دوخ

:للاق

الله اوفرعا :ملاسا هیلع نینمؤماریمأ للاق»

رملااب رملأ یلوا و ،تلاسرلاب لوسرلا و ،للهاب

«یناسدلا و لدعلا و فورعملاب

نبتقبّع نبی لعزا دوخ دانسا ابزینو -]۴

الله لوسر یلوم (یحیری بأنب ناعمسد نب سیق

:للاق ،هدرکتیاور) ملسد و هلا و هیلع الله یلصد

تفرع مبد :ملاسا هیلع نینمؤماریمأ لئسد»

فیک و :لیق «.هسفن ی نقرع امب» :للاق ؟کبر

شَحْدِ لا و قروص ههبتی لا» :للاق ؟هسفن کقرع

دعب ،هدعی فبیرق ،سآلاب ساقی لا و س اوخطاب

مامأ ،هقوف عی شل اقی لا و عی شل کقف ،هبرقی ف

لا عایشلا ی فلخاد ،مامأ هلا لاقی لا و عی شل ک

عی شک لا عایشلا نم ج راخ ،عی شی فلخاد عی شک

انکه لا و - انکه وه نم ناحبس ،عی شنم ج راخ

» «.أدتبم عی شل کلا و - هریغ

مزادن بروصنمزا دوخ دانسا ابزینو -]۵

:للاق ،تسا هدرکتیاور

ترضان ی نأ :ملاسا هیلع الله دبعی بلا تلق»

مرکأ و زعأ و لجا هلاجل ج الله نأ :مهلا تلقف أموق

:للاقف ؛للهاب نوفرعی دابعلا لب ،هقلخب فرعی نأ نم

2» «!هلا کمر»

1. ۲۴۷ ص ۸، ج ۱، فاکلا ؛ ۱۶۰ ص ۱، ج ۱، فاولا -

2. ۸۶ ص ۱، ج ۱، فاکلا -

ح ر ش د) ة ع ا ر ب ل ا ج ا ه ن م ز ا ١٩ د ل ج ر د - [٦]
ر د ، الل ه ع ا ق ل ء ل ا س ر ر د (ي ء و خ ه غ ل ا ب ل ا ج ه ن
: د ي ا م ر ف ٢١٠ ه ح ف ص

یٰضترملا فیرشلا یدهلا مُدع لاق»
 رشح عساتلا س لجملا ی ف - هیلع الله ن اوضر -
 (۲۷۴) دنلاقلا ررد و دنارفلا ررغ : هیلاماً ن
 : (۱) دلجم

هیلع هلا یلص یینلا جاوزاً ضعب نأ یور»
 ل لاقف ؟ هبر ن اسنلا فرعی ی تم هتلاسد ملسد و هلا و
 «» . بهسفن فرع اذا

[دنلاقلا ررد و دنارفلا ررغ] ی ف و - [۷]
 ی بنلا ن ع یور» : هنم ۲ دلجم ، ۳۲۹ هحفص
 م کملعاً : ل لاق هئا ملسد و هلا و هیلع الله ی لص
 «» . بهرب م کملعاً هسفن
 ی مورلا فراعلا لاق

و ملاء نیا هدرم *** ادخ هذنب دودن ادزی هئیس
 ادخ هذنب

ردی هر ات *** نامگی برتدوز ریگ وان ماد]
 [ن امزرخا ن ماد

رونل یلد وک *** تسایلو اش قذلل ظلا دم فیک
 2» 1ت سادخ دیشروخ

: دیامرف ۲۱۳ هحفص رد زینو - [۸]

: م لاسلا هیلع ق دا صلا ر فعد ل لاق»

ه ملاکی ف هقلخل جوز ع الله ی لجت دقل الله و»

«! ن ور صبی لا ن کلو

انلاوم ی نابرلا قراعلا م لاسلا هیلع هذع هاور
 رخا ی ف امک ؛ هتلیوات ی ف ی ناساقلا ق از ر لادبع
 م جذع بطنم ، ۶۲۵ هحفص (ی ناهبلا هملاعلا و کشک
 همدقم ی ف نیدلا ی یحم ربکلاً خیشلا اذک و ؛) هلو دلا
 هریسفت (صفحة ۴ ، مجلد ۱) . و کذا رواه عنه
 علیه السلام ابوطالب محمد بن علی الحارثی المکی

1. لوارتقد ، یونعم یونثم -

2. الله عاقل هلاس ز لقت هب ، ۲۱۰ ص ۱۹ ج ، هعاربلا جاهنم -
 (حسن زاده آملی).

فی عبطنم، ۱ دّلم، ۱۰۰۰ ءحفص) ،بولقلا توق
ملاسلا اُقتنم اُبیرق یور دقو ، (هـ. ۱۳۸۱ رسم
تضوری فی نیلکا

اندلاوم نء) ی لحرلا عبطنم ۲۷۱ (ی فاکلا
 اهد بَطْذِ بَطْذِ ی ف ماسلا هیلع ی اء نینمؤماریمأ
 : ماسلا هیلع لاق تُتید راقی ذی ف
 نأ ریغ نم هباتک ی ف هناعبس مهل ی لَجْتَفْ”
 “هوار اونوکی

ءحفص) ی فاوئا ی فس دقما ضیفا اهد ی تا و
 راتخما حرش ی ف اهانلقن دق و ، (۱۴ دلجم ، ۲۲
 دلجم نم ۱۹ ءحفص یلا عجارف ،) بطخلا نم (۲۲۹)
 ۱. » ۱۵

[س فذ بتارم رد عامکد تاملک]

هاسر رد ، ی ئوخ ءغلابا جهن حرش] رد و
 ۲۰۸ ءحفص [ی لما هدازن سد ی اقا الله عاقل
 : دیامرف

هقیلاعت ضعب ی ف ی راوز بسلا هلمتلا لاق»
 : دنارفلا ررغ هباتک ی اء

بَیْلًا - لِعْفَلْ کَنْ أ و ، اهیف ظوفحملا لصلأا اهنأ و ، بتارم و ذ سفنلا دوجو نأ قحلا و
 نافر علا بابرا قوذ ی ضتقم اذھ و بی نادجو زاجم لاب اهلعف بقیقلا ی ف - بُسَنْتِ قَوْف
 : هتاجوتف ی ف ی برعلا بحیشلا لاق
 و ءیدغملا و قروصلا و ءظفاحلا و ءلیختملا و قرگملا و ءلقاعلا به ءفطانلا سفنلا”
 و ءمعاطلا و قرضابلا و ءعماسلا و ءکساملا و ءمضاهلا و ءعفادلا و ءبذاجلا و ءیمثلا
 و طوقلا هذھ [فلاتخا و] قلاتخاف ؛ روملا هذھل ءکردملا و ءسملالا و ءقشنتسلا
 اذھ² ، قروصل کن یعی ی هل ب اهیلع دناز عی شب تسیل [و ، اهیلع] عامسلأا قلاتخا
 بملاک
 ی ذلا میزنتلا و . ءقطانلا سفنلا رونی ف ءیناف اهلک ی وقلاب ءامسلا بتارملا رونا ف

1 الله عاقل هاسر زال قذ هب ، ۲۱۳ ص ، ردصم نامھ - (حسن زاده آملی).
 2. ۴۵۹ ص ، ۲ ج ، ءیکملا تاحوتفلا -

ناهداك، اهتينا مسج و اهمسج بتارم في ناهدلاً فقيداً لآكل و ه امنا عامكلا يعاري
 قامسلا في هو - اهتارم في لعا في هاهنم يترم هيزنتي لاجري و هو؛ موعلا و يعابطلا
 1. هرسدق، هملكي هتنا - لضافتملا اهتاقارشي في قاوبلا و - اهتاذب

في ف - هرسدق - نيها تمار دصد لاق

رافسلاً:

دوجولا في فتيعم تجرد اهل لا و، فيوهلا في فمولعم ماقم اهل سيله فيناسنلا سقنلا ن
 سقنلا لب؛ مولعم ماقم اهل كي تلا فيلقلا و فيسقنلا و فيعيبطلا تادوجوملا رئاسك
 ل في اهل و، فحلا و فقباس تانشن اهل و، فتوافتم تاجرد و تاماقم تاذ فيناسنلا
 2. 3. في رخا قروص و ملاء ماقم

نم بلطي فيرشلا عينملا لوقلا اذهن ايب و

تحفص) هيف لاق تيد داعملا و ادبملا في هباتك

(٢٨٢):

دحولا نإف؛ دحاو تجرد و دحاو قريتي في لعا تسيل عي شل كي في فيصخشلا دحولا
 بيدملا رهاوجلا في فيصخشلا دحولا ريغ اهمكد درجملا رهاوجلا في فيصخشلا
 ضارعا و دماضتم قاصوا عمتجيد نأ ليحتسي فيصخشلا دحاو مسجلا في نإف
 و لقسلا و ولعلا و ملأا و دذلا و قواقشلا و دواعسلا و ضايبلا و داوسلا نم، فلباقتم
 نيب مجلان عي دوجولا هنادر رصق و بتاذ فقصود قبيضا كلذ و. قزخلا و ايبدا
 ففلا ختملا روملا

مُسجنتلا عمماج فيصخشلا اهتدجو عم اهنا في ناسنلا نم في قطنلا رهاوجلا دوجو فالاخ
 نيبعا في لعا في دحاو بقو في فنوكيدق اهنا في، قواقشلا و دواعسلا قصاد و، درجتلا و
 لفسا في فنوكيدق و في سدق رما رؤصد دنع كلذ و

1. ١٨٢ ص ٥، ج، تموظنملا حرش -

2. ٣٤٣ ص ٨، ج، تعبر لأ فيلقلا رافسلاً في فيلاعتنملا تمكلا -

3. ١٥٢ ص ١، ج، في سانش الله هب بلطم نيا نوماريپ علاطا تهج] -

[ققم). دوشد معجارم

أديره أناطيشو و رابتعاد أبرقم ألكمن وكيدقو ، يوهشدرما رؤصتدذع كاذ و نيلفاسد وهامب كز دملأ عيشلا كاذ تقيقدل انين أب وه عيشل ككاردا ن لأ كاذ و . رابتعاد . معمد داختلأ لب ؛ كتردم

رصنوبأ خيشلا به حرصو . نوقفحما و نيناشملا رثكأ و عافرعلا نم عفاط هآر امك عىف و داعملا و أدبملا بى مسملا بياتك عىف به فرتعا خيشلا و ؛ هيشك نم عضاوم عىف مذهب تايهللا نم تعساتلا ملاقملا نم سداسلا لصفلا عىف لاق تئيد ، عافشلا نم عضموم : قرابعلأ

ألوقم ألقم املاع بلقنief ؛ هلك دوجولا تئيه سفنلا يف يفوتسى يتح كلذك مث ... ” لامجلا و قاطملا ريوخلا و قاطملا نسطلا و هامل أدهاشم ، هلك دوجوملا ملبعلأ ايزاوم . مرهوج نم قرناسو هكليس عىف طرختم ، مئانئيه و ملامب تئيفتم و ، به دختم و ، قحلا نم عفاولا ليعافلا عىف بمجبل عافلا و تاكارديلا عىف مجب كرملا نأ : كاذ تئوي أمم و ؤدعاصلا و ، عاضعلا و تلالا و ساوحلا تئيرم عىف لئز انلا تقطانلا مسفند وه ، ناسنلا طسب و اهدوجو عىف عسل كاذ و . دحاو نأ عىف لعفلا لقعلا و دافتسما لقعلا تئيرم عىف لئز و نونشلاب اهتاذ روظنيل ب ؛ فارطلا و فانكلا عىف اهرود راشتنا و اهتير هوج عم [، حابشلا و ماسجلا اهلج اهلجت و ، حاورلا و عاضعلا عىف اهلجت و ، راوللا رارسلا ندمع و راوللا خند نم] اهنوك

هدوجو عىف اجاتخم قرات دحاو عىف شد نوكن مانيعدا ام ققت و نبيتل صلا اذه نم و قرات و ، مرهوجت صقد و مدوجو فعصل كاذ و تيمسج قحاول و تيدام ضر او عىف لئز . هينبا عىف و تاذ لامكتسلا كاذ و مدوجو بصلختيو متاذب درفني ¹

¹ نتم» شخب ، تداعسد عىف ايميك راز فام زرد نتم نيا همجرت و نيبينا] - « عىف نار هط هملاع عىف اهي نارنخس

² ص) ، ضررلا او تومسلا روند هلالا) : هيا ريسفت زامشدهسلج ليز : تساهدمأ هنوگن يا ٥٠٨

راعشا نامهر د هك عىف تاقيلعت زاعىضعب رد عىف راوزبس ميكد موحر م « ناسنا سفن نيا هك تسا نيا قح : هك ديامرفى م ، دراد دوخ هموظنم ، سفن اب دندختم اهنيا تسه ناسنا رد هك عىف ئاوق مامت ، تسا عىف بتارم عىف اراد زاعىف شان نيا دنزى م رسد ناسنا زاعىف لعفره و ، تساوق نيع سفن و دناوتى م ناسنا ار لعفن نيا سپ ؛ تسا سفن اب دختم هك مه اوقو ، تساوق ار راک نأ ، درك ار راک نيا ناسنا سفن : ديوگب ، دهدب سفن به تبسند زاجم لاب ؛ درك

داختا سفن نأ و تسا سفن لعف عىف لو ، تسا عىف جرال لعف ، لعف هكنيا اب سفن تردقو عاستا نيا و . لعفن نيا اب تسا عىف عىف نعي ؛ دراد لعفن نيا اب . تسا نافر عىف بابرا قوذ نيا : هك ديامرفى م دعب . دنامهفى م ار رد نيدلا عىف يم ؛ دنكى م لقذ عىف برع نيدلا عىف يم خيش زاعىف بلطم دعب : ديوگى م تاحوتف

هليختم ، تسا هر كفم ، تسا هلقاء هك تسا عىف سفن نامه : تقطانلا سقنلا هبناج ، تسا هميمم ، تسا هينغم ، تسا هروصم ، تسا هظفاد ، تسا هرصاب ، تسا هعماسد ، تسا هكسام ، تسا همضاه ، تسا هعفاد ، تسا هك تسا عىف سفن نأ و ، تسا هسلا ، تسا هقشنتسم ، تسا همعاط ، تسا سفن نيع ، تسه ناسنا رد هك عىف ئاوق نيا مامت ؛ دنكى م ار روما كرد . تسا

هك عىف نامسا فلاتخا و ، تسه اوق نيا نيب هك عىف فلاتخا : هك ديوگى م دعب [فلاتخا] نيا ، تسا فلتخم رگيدمه اب عامسا نيا و دنراد اوق نيا عىف شد ار اهنيا) دنك جراد سفن زاعىف اهنيا تقيقد هك دوشى مذ نيا بجوم هشد دختم اوق نيا اب هك تسا سفن نيع هكلب ؛ (دنكى مذ سفن رب عىف دئاز عىف دراد سفن اب داختا اوق نيا مامت سپ . هدمارد رؤصد نيا به و

تسا نيدلا عىف يم هلاک ؟ تسىک هلاک نيا ناسنا رد هك عىف ئاوق نيا ، نيا ربانب سپ : ديوگى م هبترمود عىف جاد تقونأ : سفن رود رد دنس هى ناف اهنيا مامت ، دنس هى فلتخم عىف اهرود اهنيا و تسا هقطان سفن

، تسا فرصد رجم سفن : هك دنيوگى م هك مينيبى م ام ار عامكد تقونأ نيا ، دىاى مذ سفن رد نيعت و ديقذ زاعىف اهباشد ادبا و ، تسىذ عىف دام چپه و مسج ناسنا سفن : هك دنيوگذ ناهذا هكنيا اتدناه درك نايب ار ترابع . تسا عىف نامسج ايب ، تسا

مانند بعضى از عوام و اهل طباع كه اگر انسان به آنها بگويد: نفس

متحد با قواست، خیال می‌کنند نفس انسان جسم است (چون قوا هم که فعل انجام می‌دهد، افعال خارجی را انجام می‌دهد، می‌گویند: نفس، جسم است).

1 دنا هتساوخ ار سفن زا یلاعاً بهترم تسا درجم دناهتفگ هکنیا! هذ
می تا قارشیا ش سفن تا دن آ زا هک تسا سفن تا دن آ و ، دننک هدارا اهنا
اب داحتا ناسنا سفن سپ ؛ دوشی م ادیپ ناسنا [ل عفو و] ن آ ی اوق هب دوش
دوب ی جاد ترابع [همجرت و نایب] نیا - . دراد اهنا هم
هک دیوگی م رافسا رد نیهلأتمار دص اما

ی صاخ دد کیدوجو رد و ، درادن مولعم هجرد و ماقم ناسنا هقطان سفن
ی عیبط تادوجوم ای : تادوجوم ریاس . تادوجوم ریاس فلاخ هب ؛ درادن
ملء تادوجوم) ی لقع تادوجوم ای ، دننسه ی سفن تادوجوم ای ، دننسه
مادکره ؛ (لقع ملء ، م هو ملء تادوجوم ، خزرب ملء تادوجوم ، هدام
ناسنا سفن اما . دنراد ی صخشم هجرد کید و مولعم ماقم کید اهنا زا
ی ط ار ی تائش ؛ تسا ی توافتم تاجرد و تاماقم ی اراد ، تسینز وطنیا
ی اربزا و ؛ ملء نیا رب قحلا ار ی تائش و ، ملء نیا رب قباس دنکی م
ی صاخ تروص کید و تسا ی صاخ ملء کید ، ی ماقم هر رد ناسنا سفن
اجکی ، لاثم نیبلع ی لعا هب دورب دناوتی م اجکی ناسنا سفن ی نعید . تسا
ملء ، تسا سفن ملء ، تسا لقع ملء . نیلفاسل لفسا هب دورب دناوتی م
سفن ی اربام هک درادن ی دد و دنکی م ی ط ار اهاجنیا مامت ، تسا عبط
مینک نیعم

ترابع ل صا نیا ! اردصلام موحرم دیوگی م ی بیجع ترابع ی لیخ
رافسا رد ؟ اجکرد ، تسا اردصلام

زا مراهچ ل صا رد ، هتشنو اردصلام هک داعم و ادیم باتک رد اما
، تسا ی نامسج داعم رد هک هیناژ هلقم رد ، دنکی م نایب هک ار ی لوصا
نیا و - دنکی م نایب ام ی ارب وطنیا ار مراهچ ل صا ؛ دیامرفی م نایب
ی م - تسا رافسا رد هک دهی م ار ی بلطم نیمه حیضوت بوخ نایب
دیوگ

ی م دوجوم کید هب ام هک ، هئصخش تدحو) هئصخش تدحو ! ناجاقاً
و هریئو رب ی ئیش ره رد ، هئصخش تدحو نیا (ی صخش دحاو میئوگ
رد هئصخش تدحو . تسینز دحاو هجرد رد و ، تسینز دحاو قایسد
رهاو جرد هئصخش تدحو و دراد ی مکد کید هدرجم رهاو جرت دوجوم
نیا (ی جراخ ی اهمسج) ی صخش دحاو مسج . دراد رگید مکد کید هیدام
و ددعتم ضارعا و دوشب عمج و ارد ی ددعتم فاصوا هک تسا ل احم
رد دشاب هایسد مه ی جراخ مسج کید لاثم ؛ دوشب ضراع و ارب ی لباقتم
تدلم مه ، ی قش مه و دشاب دیعسد مه ، دشاب مه دیفسد ، تسا هایسد هکنیا نیع
مه دشاب ایند مه ، دشاب نیئاپ مه دشاب لآاب مه ، دیایی ش درد مه و دریب
، دشاب داضتم تافصد نیا ی اراد دوشی م ی جراخ ماسجا . دشاب ترخا
دیامرفی م ؟ ارچ

ن یب عمجلا ن ع ی دوجولا یئادر رصق و هتاذ هالصوح قیضلا کاند و
الصا نوچ ؛ هفلاختملا روملا

2 دناوتب ات ، ی جراخ ماسجا نیا تسا ماتوکش دوجو ، تسا ماتوکش تا
“! دناوتی م ؛ دنک عمج هلباقتم هداضتم ضارعا و هداضتم تافصد نیب
نیا ناسنا هقطان رهوج نیا ؛ ناسنا زا ی قطن رهوج دوجو فلاخ هب اما
ناسنا هکنیا اب ! تسا بیجع نیا ناسنا سفن تقلذ نیا ! تسا بیجع
ی کید ؟ تسا مدآ ات دنچ ... ی اقا ؛ دراد ی صخش تدحو) تسا دحاو
(تسا ی کید ؛ ی سنج تدحو و ی عوینت تدحو هذ ! اه دراد ی صخش تدحو
و تسا مسج مه : دُرَجَّتْلا وَ مُسَجَّتْلا هعماج ، تسا ی کید هکنیا اب ، نیا اما

تسا ی قشد مه تسا دیعد مه، درجم مه و ی سدق رما کی رو صت هکنیمه، تسا نیلے ی لعأ رد دحاو تقو رد لفسأ رد دیام نأ نامھ رد و ؛ لآاب دوری م حور دنکی م ی ناحور دوشی م تاقوا ی هاگ. دنکی م ی وهشد رما کی رو صت ی تقو، نیلفاسلا ات متفرگ شرع زا. دیرم ناطیش دوشی م تاقوا ی هاگ، برقم کلم نیا تسیند بیج. تسا دحاو کی و دوجوم کی، نیلفاسلا لفسأ دورب !؟ ناسنا

دیامرفی م، دروآی م لیلد ار دصلام مو حرم تقون آ
 كَرْدُمَا عِي شَلَا كَاذَ تَقِيْقَدَلْ اَيْنْ اَبْ وَ هِ عِي شَدْلُ كَا رَدَا : هَكْنِيَا يْ اَرْبْ
 دياب دنکی م کرد ار ی زیچ هک ی سک. بَعَمَ دَا حَتْ لْ اَبْ لَبْ ؛ كَرْدُمَ وَ هِ اَمْبْ
 ناطیش، دنکی م کرد ار کلم هک ی ناسنا نیار بانب؛ زیچ نأ هب دوشب ل نأ
 کرد] ار نیلفاسلا لفسأ، دنکی م کرد ار نیلے ی لعأ، دنکی م کرد ار
 دوشب ل نأ) رگید دوشب ل نأ ار ی زیچ کی، زیچ نأ زا دياب، [دنکی م
 ی مذ ناسنا لا و، دنک کرد دناوتب ات دشاب متشاد ی دوجو هعد دياب ی نعی
 [ی نعم تسا نیا و] ؛ تسا مهیم هک ار ی زیچ نأ دنک کرد دناوت
 دوشب دحتم دياب، دوشب ل نأ اهنت هکنیا هن، هکلب ؛ (کَرْدُمَ

س فذ، دنکی م ادیب زیچ نأ هب تفرعم و دنکی م کرد هک ار ی زیچ س فذ
 اب دياب، دنکی م کرد ار کلم هک س فذ سپ. دوشب دحتم زیچ نأ اب دياب
 ؛ دشاب دحتم دياب ناطیش اب، دنکی م کرد ار ناطیش ؛ دوشب دحتم کلم
 ملاء تادوجوم ؛ دوشی م دحتم، دنکی م کرد ار ی ولع ملاء تادوجوم
 و افرع زا ی اهناط لوق نیا هک. دوشی م دحتم، دنکی م کرد ار ی لفسد
 تسا نوقحم و نیئاشم رتکا

هَبْتَكْ نَمَّ عَضَاوَمِ يْ فَرَصَنُوبًا خُيْشَلَا كَا لَذِبْ حَرَّصَد : دِيوْگِي مَّ تَقُونْ آ
 ی نعم نیا هب ش بئک زا ی عضاوم رد ی بار افر صنوبا : دیوگی م ار دصلام
 هدرک حیرصت

باتک رد ؛ داعملا و ادبملا ی مسملا هباتک ی فیه فرتعا، انیس ی لعوبا و
 زا ی ئاجکی رد و. هدرک حیرصت نیا هب انیس ی لعوبا ش داعم و ادبم
 هلاقم زا مشدل صفر د: هدرک حیرصت انعم نیا هب انیس ی لعوبا مه عافش
 دیوگی م انیس ی لعوبا، تآیها رد، مهذ

1 تئیه، س فذ رد هکنیا ات، دنکی م ی قرت، دنکی م ی قرت آمئاد س فذ
 لَأَوْعَمَ اَمْلَاءَ بُلُقَيِّدِ : س فذ. دوشی م س کعنه (دوجو تئیه مامت) دوجو
 مامت) ! لوقع ملاء کی دوشی م س فذ ؛ هَلْکِ دَوْجُومَلَا مِلَاعِلَا اَيِزَاوُمَ لَأَوْعَمَ
 ، (س و سحم ملاء اب تسا ی زاوم و هباشم هک ! اه لوقع ملاء و ! ملاء و
 دنکی م ادیب ی تیعماج ن و چمه کی ؛ دیامی م رد تروصنیا هب ناسنا س فذ
 هَدَحْتَمَ وَ ، قَحْلَا اَمَجَلَا وَ قَطْمَلَا رُيْخَلَا وَ قَطْمَلَا نُسْحَلَا وَ هِ اَمَلَا اِدِهَاشْتُمَ
 هِرْ هَوْجَنَمَ قَرْنَسَوَ ، هِكَلِسِي فَا طَرْخَنُمَ وَ ، هِتَا تَيِّهَ وَ هِلَا ثَمْبَ هَشَقْتَنُمَ وَ ، هَبْ

ق لطم نسد ی اراد هک ی دوجوم نأ) ار ق لطم نسد دنکی م دهاشم س فذ
 س دقم تاذ ؟ ناه ؟ تسا ق لطم نسد ی اراد دوجوم مادک ؛ تسا
 وا هکنیا امب، ار راگدرو رپ تاذ دنکی م دهاشم آمئاد س فذ (! راگدرو رپ
 هدرک فایس ملاء و مامت رپ هک ی نسد نأ ی نعی. تسا ق لطم نسد ی اراد
 همد ل امج و، هدیرفا و نسد هب ار تادوجوم مامت و، هدر و تری و
 هک دوشی م ی تاذ نأ دهاشم س فذ ؛ هداد تنیز و ل امج هب ار تادوجوم
 تسا نسد نیچ ی اراد

و مُشَاهِدِ خَيْرِ مَطْلُقٍ وَ جَمَالِ حَقِّ اسْتِ، وَ مَتَّحِدِ مِي شُودِ بَا اَنْ، وَ مَنْتَقَشِ
 می شود به مثالش (یعنی مثال او در نفس انسان منتقش می شود) و هیئات
 او، و انسان مُنْخَرِطٌ می شود (یعنی وارد می شود در آن سلک).

نیا ! اه ار س فذ هعد نیا دنکی م ناید بیج. تسا س فذ هوق ی ئاراد نیا
 انیس ی لعوب ملاک ؟ دوب ی ک ملاک

ی م ار ام لیلد نیا دییات هک ی بلاطم نأ زا : دیوگی م انیس ی لعوب دعب و

ہک تسانیا ، دنک

ار ی بلطم تاکاردا مامت ہب ہک ناسنا ؛ تاکار دلای عیمجد کر ڈملا نأ ...
 ہکی لیعافأ عیمجد ہبل عافو ، تاکاردا عیمجد ہڈننگ کرد ، دنکی م کرد
 ہمہ کرد و ، دھدی م ماجنا ناسنا ہکی ئاھل عفا مامت) ناسنا زاتسا عقاو
 و تاکاردا ہمہ کر دم ی رما ہچ] ؟ دھدی م ماجنا ی ک (دنکی م تاکاردا
 ی م لزانہ ہک ، ناسنا ہقطانس فن نامہ [؟ تساناسنا ی اھل عفا ہمہ ل عاف
 عاضعا و تلالا ہطساو ہب و س او د ہبترم رد تا قوا ی ضعب دوش
 دوری م و دنکی م دوعص تا قوا ی ضعب و ، دھدی م ماجنا ار ی ئاھراک
 دحاو نآ رد ، ل اعفل قع و دافنسم ل قع ہب دوشی م ل صتم

ی م ی زیچ ملقاب ، درادی م رب ذغاک ، ن یئاپ دیآی م ، ہتسشن ناسنا ی تقوکی
 تقونامہ تقوکی ؛ دوشی م راک لوغشم تلالا و عاضعا اب ، دسیوڈ
 ل اعفل قع ہبل صتم و درجت ملع رد دوری م ، لآب دشکی م ار ش دوخ
 ضیرم اتد رازہ و دنکی م ہدنز ہدرم اتد رازہ ہدارا کی ہب و ، دوشی م
 و دوشی م ن تشوڈ لوغشم دحاو نآ رد ! اھ دحاو نآ رد . دھدی م افش
 ل قع راک دحاو نآ رد و ، دنکی م تلالا مادختسا

۱ ی لعوب !؟ ارچ نیا ؛ دوشی م ل صتم دافنسم ل قع ہب و دنکی م ار ل اعف
 دیوگی م :

و فانکلأ ی ف اھرون راشتنا و ، اھئیر ہوج طسب و ، اھدوجو ہعسل
 عاضعلا ی لع اھیلجت و ، ر او طلا و ن وؤشلاب اھتاذ ر و طتیل ب ؛ فار طلا
 ندعم و راونلا اخیس ن م حابشلأ و ماسجلأ ایلجب اھیلجت و ، ح اورلا و
 رارسلا

رون ، تسانا زاب ی لیخ ، تسانا طسبم ی لیخ ، سفن نیا ر ہوج : ہکنیا ی ارب
 ہکلب ؛ ہتفرگ ار بناوج و فانکا و فارطأ ، تسانا رشتنم ی لیخ سفن نیا
 ی لجت فلتخم ر او طأ و فلتخم نوؤش ہب ناسنا سفن و ناسنا تاذ نیا
 و ، دنکی م ی لجت ح اورا رب ، دنکی م ی لجت ناسنا ی اضعا رب ، دنکی م
 ، دوشی م مسج دیآی م سفن دوخ لاصا) ماسجا ایلج ہب دوشی م ی لجت
 نیا و ؛ ن ہذ ی و ت دیآی م : حابشلأ و ، (دنکی م راک ندب اب ندب ی و ت دیآی م
 . تسانا سفن نامہ ہطساو ہب مینکی م ادیپ ام ہکی ہذ ر و ص
 ی م ، دوشی م ج راخ دیآی م ، دوشی م ن ہذ دیآی م درجم ر ہوج نامہ سپ
 دنکی م راک دیآی م ، دوشی م ندب دیا
 ی م (دنکی م ل قع ی لعوبا زار ترابع نیا ہک) اردصلام مو حرم دعب
 ہک دیوگ :

أجاتحُمَّ ةَرَاتٍ دِحَاوِیِّ شَدْنِ وَاکْنَمُ هَانِیَعَدَا مَقَّحَتْو نَبِیْتَلْ صِلَا اذْهَنْ مِو
 هِدُوجُو فِعْضِلْ کَلِذْ وَاہِمِیْسَجْ قِحَاوَلْ وَاہِیْدَامْ ضِرَاوَعِیْ لِا هِدُوجُو ی ف
 لِامِکْتَسَلَا کَلِذْ وَاہِدُوجُو بْصُلْخَتْیو ہِتَاذِبْ دِرْفَنِیَّ ةَرَاتِو ، ہِرْہُوَجْتْ صِقْنُو
 ہِیْنِیْا ی وَّقْتْ و ہِتَاذْ

اعدا ام ہک ار ی بلطم نامہ ، دوشی م تباڈ میتفگ ام ہکی بلطم نیا زار
 دوجو رد ةرات ، تسانا سفن ہک دحاو عی شد : ہک ، دوشی م تباڈ میدرک
 دنکی م ادیپ جایتحا ، ی دام سابل ہب دوشب دوجوم دھاوخی م ہک ، ش دوخ
 و تسانا فیعض ہدام نوچ ؛ ہیمسج قحاو ل کی و ہدام ضراوع کی ہب
 فیعض ہدام ر ہوجت و دیایب رد ہدام سابل رد نلا دھاوخی م سفن نیا
 ی م ہدام سابل ، فیعض ماقم نیا رد دروآی م ار ش دوخ مہ سفن ، تسانا
 دشوپ

یوق لآب ملع اتدوجوم نوچ ؛ لآب ملع رد دوری م تا قوا ی ضعب و
 ، تسانا رد ش تاذ ل امکتسا و ، دنرادن ہدام ہب ی جایتحا اجنا رد ، دننسہ
 دوری م ، دراد توق ی لیخ و دراد یوق ی لیخ اجنا رد ش تقیق و تیلع و
 ہدام نو دب اجنا رد

تسانا مسج مہ ، تسانا مہ تسانیا مہ ، دحاو نآ رد دحاو سفن نیمہ و
 حابشلأ ملع رد مہ ، تسانا عبط ملع رد مہ تسانا درجم مہ ، تسانا ہدام مہ

دوجولای و حذو دجا لایلا ن وکیلا ادحاو انیشنا نیناشملا ی مدقتم نیب رهتسا ام و
دوجولان انم دیرا ولمعد. هفلاخ قحلا ب؛ هیلعن هر بمریغ، ی للاقنسلای و ی طبارلا
1، «احیصن انکلا ی تعان ریغ و ایتعان نوکیلا قدحاو تهجن مدحاو

ام ی هتیا - «هرسد سدق، هملاک ی هتیا -

2. هاریا اندرا

[ق قحم] «تسا سفن دوجو معدل امنیا؛ تسال وقع ملاعردهتسا
1 ءافشلا زال قنهد، ۳۸۸ ی لا ۳۸۶ ص، عبارلا لصالا، داعملا و ادبملا -
۴۲۶ ص، داعملا ی فع باسلا ل صفا، (تایهلا)
2. ۱۲۰ ی لا ۱۱۳ ص، ۶ گنج -

یفسلف عّونتفم بلانطم :مئفهلصف

[معبراً رافساً تیفیک ہج جاز]

ی (ف) ہدف (ی زاریشلا نیدلا رُصد ی لوملا لاق
 ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳:
 ءایلو لا و ءافر عا نم کالسا نأ مءعا و
 :معبراً ارافساً

ق حلا ی لاق لخا نم رُقسلا :اهدحاً
 ق حلا ی فاق حلاب رُقسلا :اهینا و
 ق حلا نم مءلاً ؛ل و لا ال باقی :بُتالسا رُفسلا و
 ق حلاب ق لخا ی لاق
 ق حلاب مءلاً ؛هجو نم ی نائسا ل باقی :عبارلا و
 1 «.ق لخا ی ف

طقف کولس رد ی تسم و قشء نوچ :لوقاً
 و مینامط ،رافساً مئیقب رد و تسال و ا رفسد رد
 :ظفاد ہجاوذر عشن یاربانب ،تسال رارق و مہنیکس
 *** نکی تسرپی مہلسد مہکت میوگن
 2 «شابی ماسراپ مام ہذ و روخی مہام ہسد ***

رفسد ہسد ہجت بسن ،ل و ا رفسد ت بسن ہج جاز
 .تسال رگیڈ

[دّمحم موحرم زال قذ ہج معبراً رافساً تیفیک] [ی اہشمة اضر]

۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳: ۱۳:
 ہج جاز ی اہشمة اضر دّمحم موحرم (دعب ہج
 تسال ہدومرفن ایڈی بلاطم ہعبراً رافساً تیفیک
 :ہکتسال نأ ،نال صحم و
 (تسال قذ یوسد ہج ق لزا ہک) ل و ا رفسد»

1 ادھار نیکلاس یاربزا ہکن ادبو: « ۶۴ ص ، ۸ ج ، یسانشد داعم] -
 یوسد ہج ق لزا رفسد :ل و ا :تسال رفسد راہچ ادخی ایلو و للہاب ءافر عزا
 زارفسد ،تسال ل و ا رفسد ل باقم ہک :مّوسد ؛قذ اب قذ رد رفسد :مّود ؛قذ
 مّود رفسد ل باقم رد ی تہج زال ہک :مراہچ و ؛تسال ق لزا یوسد ہج قذ
 [ق قحم) «.قذ اب تسال ق لزا رفسد ،تسال
 2 ظفاد ناوید -
 3 ہکتسال ناور و سیلسد ی اہمجر تل یذ تارابع :ہکتسال رکذ ل باق] -
 ہشمة اضر دّمحم اقا ہیشاد زال - ہیلے ی لاعت اللہ ناوضر - ہملاء موحرم
 [ق قحم) .دناہدومذ اردصلام دنو خا ہعبراً رافساً ربی

و .تسا میناروند و میناملظ بجد عفر هب
 میناروند بجد و ،س فذ هب قلعتم میناملظ بجد
 زا کلاس دیاب هک تسا حور و بلق هب قلعتم
 ماقم زا و ،درنگب میحور ءاوضا و مینبلق راونا
 هب حور زا و حور هب بلق زا و بلق هب س فذ
 نایم ملاء س پ .دنک تکرده صقا دصقم
 ی بجد مامتو تسا ملاء س و اتقیقو و کلاس
 ناگزب ناسا رد ای هدش نایب رابخا رد هک
 .تسا باجد هس نیا هب عجار همه ،هدما

هس نیا و دش هتشادرب باجد هس نیا ی تقو
 ،دش سیط (حور و بلق و س فذ :ی نعید) ملاء
 و دسری م قدل امج تفرعم ماقم هب کلاس
 اجنیا اذ و ،دنکی می نافق درد ار دوخت اذ
 هس اجنیا رد و ؛دنیوگ تاذ رد ءانف ماقم ار
 رد هک ،ی فذا و ،ی فذ و ،رّس ماقم :تسا ماقم
 .دشابی م مود رفسد

هدرک ریعتل قع هب حور ماقم ردی هاگ و
 ماقم ،تلاوقعما دوهشل یصفتی لارظنو ،دنا
 نیاربان و ؛دناه تفرگ حور زا ریغ ار لقع
 ماقم تفه مود و لوارفسد رد تاماقم عومجم
 ماقم ،لقع ماقم ،بلق ماقم ،س فذ ماقم :تسا
 نیا و .ی فذا ماقم ،ی فذ ماقم ،رّس ماقم ،حور
 هک تسا قشع دلاب و علاو بتارم ماقم تفه
 :هدومرفی مور ی ولوم

زونه ام *** تشگ راطع ار قشع رهش تفه

میاهچوک کی مذر دنا

لامج و درنگب حور ماقم زا کلاس نوچ و
ی نافع ق د ت ا ذ ر د ار دوخ و ددرگی لجم و ا رب ق د
ی ناقه و ا دوجو و هدیسر نایاپ هب و ا ل و ا رفسد ، دنک
ماقم هب و دوشی م ض راع و ا رب و حم و ددرگی م
تسا رسد ماقم هک ت ا ذ ف قوم زا و ، دسری م تیلو
ت لامک رد کی کی و مود رفسد رد دنکی م عورش
و دهاشم ار ق د ت لامک عیمج هکنا ات دنکی م ریس
هبف ؛ دنیبی م ی نافع ت ا ف ص و عامسا مامت رد ار دوخ
ش طیبی هب و ی شمی هب و ر صبی هب و ع م س ی

رتی لاء هکی فذ و ، ت ا ذ ر د ا ن ف ماقم : رسد و
، ت سا ل ا ع ف ا و ا م س ا و ت ا ف ص ر د ا ن ف ماقم : ت سا
ت سا ت ف ص و ت ا ذ ا ن ف و د ز ا ا ن ف ماقم : ی ف خ ا م ا ق م و
: ت ل ق ت ن ش ن ا و (1 . ت سا ی ن ا ذ ر ف س د ا ل ح ر م ن ی ر خ ا ه ک
ء د ب م و ل و ل ا ر ق س ل ا ی ه ت ت م و ه و ه ت ا ذ ا ن ف : ر س ل ا
و ، ه ی ه و ل ا ل ا ی ف ا ن ف ل ا و ه ؛ ا ف خ ل ا و ، ی ن ا ث ل ا ر ق س ل ا
و ا ت ی ل و ل ا ؤ ر ن ا د م ت ی ف ؛ ن ی ا ن ف ل ا ن ع ا ن ف ل ا و ه ؛ ا ف خ ل ا
ر ق س ل ا ی ف ذ خ ا ی و ا ن ا ن ف ع ط ق ن ی و ی ن ا ث ل ا ر ق س ل ا ی ه ت ت ی
(ب ل ا ث ل ا

و توسان ملع زا روبع ل و ا رفسد : سپ
ملع زا روبع مود رفسد و ، توربج و توکلم
هب ق د ز ا رفسد و مود رفسد اما . ت سا ت و ه ل ا
؛ ت سا مود رفسد ز ا رت ی لاء ق ح ل ا ب ق ل ذ ی و س
دوجو اب و دوری م ن ی ب ز ا و ح م و ر ک س ی ن ع ی
ز ا ا ن ف و ق د ت ا ف ص ر د ا ن ف و ق د ر د ا ن ف
اب و دنکی م کولسد ل ا ع ف ا م ا ق م ر د ک ل ا س ، ا ن ف

1 هدمرف ۲۱ ص ، ی برسد عبط رافسا ایشاد رد ی راوزیسد میکد -
ا ن ف : و ح م ل ا ف ؛ ق ح م ل ا و س م ط ل ا و و ح م ل ا : ب ت ا ر م ا ل ف ا ن ف ل ا ا م ا و « : ت سا
و ، ه ت ق ص د ی ف ه ت ا ف ص د ا ن ف : س م ط ل ا و ، ی ل ا ع ت ق ح ل ا ل ع ف ی ف د ب ع ل ا ل ا ع ف ا
ه ب ا ر ا ن ف ب ت ا ر م ن ی ا ر ب ا ن ب و . ی ه ت ن ا - « . ه د و ج و ی ف ه د و ج و ا ن ف : ق ح م ل ا
ت سا ه ت س ن ا د ی ا ه ش م ق م و ح ر م س ک ع

مامت و ،ددرگی م قد عاقب هب ی قابّ مات و حص
هب ار توسان و توکلم و توربج ملاوع
اهمزاول و اهنایعاً

تافصو تا ذ فرامع زا و دنکی م دهاشم
1 «دهدی م ربخل اعفا و

ازریم هملاء زا ل قد به عبراً رافسا تیفیک [یرون سحدمم]

یرون سحدمم ازریم هملاء میکد و
رد (یرون ی لعی لوم ی هلا میکد دنزرف)
رافسا [لوا دلج] زا ۱۷ هحفص و ۱۶ هحفص
رافسا تیفیک به عجار، میشاد رد، ی بر سعبط
2: بتسا نیا ش لصحم هک دراد ی بلاطم به عبراً
ی رظنو ی ملاء کولس رد هکی تقو اتن اسنا»
و دنکی م ار ترثک هدهاشم امئاد، بتسا هدرانگن مدق
ل اادنیا رد ترثک و، بتسا ل فاغتدحو هدهاشم زا
کولس رد عورشدن وچ و بتسا تدحو زا بجاد
زا و رثوم لابند به راثاً زا و دنکی م ی ملاء
ائیش تارثک، دوری م عناصر لابند به تادوجوم
هقد هفرصدتدحو به لیدبت و هشد لحمضم ائیشف
دنیبی مزار ترثک ادبا هکی روط به، ددرگی م هقیق
تدحو زاریغو و دنکی م تادوجوم نایعا به رظنو
تدحو ل اادنیا رد و؛ دنکی م دهاشم ی زیچ
ن ا هتدهاشم ی ف ق ر غتسی و، بتسا ترثک بجاد
ی ل ا کولس رد لزوم نیا ه لزنم و ا هتدهاشم
هکی فرام کلاس ی ارب بتسا لوا رفسد ه لزنم
قلخ زارفسد ن ا و، هدمرفن ایب باتکرد اردصلام
ة د ح و ل ا ی ل ا ة ر ث ک ل ا ن م ی ا ؛ ق د ی و س ه ب ت س ا

زا و دیسر تدحو ملاء به هکی نامز و
ی ملاء کولس اب، دش بجتم ترثک هدهاشم
ق د ف ا ص و ا ر د د ن ک ی م ل ل ا د ت س ا ق د ت ا ذ ز ا
نیا و؛ هبترم دعب هبترم هلاعفا و هنامسا و

1 [ق قحم). رافسا ربی اهشمق موحرم هقیلعت همجرتی هنتا] -

2 هک بتسا ناور و س یلسی ا همجرت ل ی ذ ت ا ر ا ب ع ه ک : بتسا رکذ ل باق] -
ازریم موحرم میشاد زا - هیلع ی لاعت الله ن ا و ضر - هملاء موحرم
[ق قحم). دناه دومن اردصلام دنوخا هعبراً رافسا ربی یرون سحدمم

یٰلَاحِدِکَ ولسردتسا مّود رفسد اُلز نم هب بترم
قّحطاب تتسا قّحطای فرفسد هک

تافصی فرقسلا اذه نوکلف قحلا فی فامأ
 نلاف قحلاب هُنوک اماً و بصاوذ و هئامساً و قحلا
 نع ج راخ و ، قحلا تَقِيقِبْ قَّقَحْتَمِ ذَنْنِيْدِ كَلَسْلا
 هتاذی فیناف ، نایعلاً و تارتکلا عیمج هینا و هینا
 1. هئامساً و هتافصی و

حرشتم کلاس ردص اسبهچ اجنیا رد و
 و ، دوشد هوشگ ش نابز زا هدقع و ، ددرگ
 رد ار ترتک و ترتک رد ار تدحو هظلام
 بجاد ود نیا زا کی چیه و دیامند تدحو
 و ددرگ نیتاشنود ره عماج و ، دنشابندی رگید
 نیصفان دیلعت تیلباق و ، دوشن یماقم نید خزر ب
 س و فئا و لوقعلا عافعض دشرم و دنک ادیپ ار
 و یلاد کولس زا هبترم نیا هلزنم و ؛ ددرگ
 تساق د زا هک تساموسد رفس هلزنم یلمع
 قحلاب قلذی وسه ب

ی رگید رتلابا هلمحرم کی هلمحرم نیا زا و
 زاتسال مکا و نقتا و قدا رایسب و تسه زین
 و ق دوجو زالادتسا نا و ، هلمحرم نیا
 رد هکی روط هب تساق د هب ق د ریغ دوجو
 و اریغ دوجو و وادوجو یارب هطساو ناهرب
 نیقیدص هقیرط و م ناهرب هبار نیا و ؛ دشابند
 رفس هلزنم هب هبترم نیا و دناه دومن هیمست
 2. «قحلاب تساق لخال فی هک تسامراهچ

میکد زا لقت هب هعبراً رافساً تیفیک

[ی شاق ازر لادبعی لوم و یراوزبس]

هحفص [۱ دلج] رد یراوزبس موحرم و

رافسا نیا هب عجار هیشاد رد رافسا زا ۱۸

هلمصحم ام دیامرف هعبراً

1 ق د رد اماً « : ۶۷ ص ، ۸ ج ، ی سانش داعم زا قوف ترابع همجرت] -
 ق د ص اوذ و ءامسا و ق د تافص رد رفس نیا مکنأ تهج هب ، تساق
 هب ق قحتم لاجنیا رد کلاس مکنأ تهج هب ، تساق د هب اماً و . تساق
 هب ج راخ نایعا و ملع تارتک مامت ی تسه و تینا زا و تساق د تقیق
 [(ق قح) « . تساق هدش ج راخ و هدمأ نورید

2 . هیلع الله ناوضری روذن سحدمحم از ریم میکدن تم همجرتی هنتا] -
 [(ق قح)]

قازر لادبع نیدالامک ققحما خیشلا لاق»
 بأقلا هجوت وه رقسلا : [هرسد سدق] ی شاکلا
 :تعبرأ رافسلا و ؛ لاعتق حلا ی لا
 سقنلا لزاتم نم الله ی لا ریسلا وه :لولا
 ماقم یتاهذ وه و ؛ نیما ق فلأ ی لا لوصولا ی لا
 .یتامسلا تایلجتلا ءدبم و بأقلا
 متافصید فاصتلاب الله ی فریسلا وه :یناثلا
 یتاهذ و ی لعلا ق فلأ ی لا هئامساب ققحتلا و
 .یتدحاولا قر ضحلا
 قر ضحلا و عمجلا نیع ی لا ی قر تلا وه :ثلاثا
 ، یتینثالا تیقب ام ¹ (ن یسوق بأق) ماقم وه و ؛ یتدحلا
 .یتلاولا یتاهذ وه و (ی ندأ وأ) ماقم وه ف عفترا اذاف
 وه و ؛ لیمکتلا الله نع لله اب ریسلا ؛ عبارلا
 - عمجلا دعبر قرفلا و ءانفلا دعبر ءاقبلا ماقم
 .» ی هتنا

هترم یارب ی راوزبس مو حرم سپس و
 و ، حور و بلق ی انعم و ، تیدحاو و تیدحا
 ریسفت هب هک) افرع دز نرد هعبسد ملاوع ی انعم
 سی فذ و رس و حور و بلق و سفذ و عبط :وا
 تمحر ؛ تساهداد ی تاحیضوت (تسا ی فذا و
² .هیلع الله

[ن یقیدص ناهرب نوماریپ ی بلاطم]

رد ی رهطم ی ضترم خیش دیهد مو حرم
 لوصا مجنپ دلج زا ۷۶ ات ۷۴ هحفص هقیلعت
 ن یقیدص ناهرب ، مسیلئر شور و هفسلف
 و کیند ی ریرقت اب ار نیهلأتما ردد مو حرم
³ .تساهدرکن ایپ

۱. ۹. لید (۵۳) مجنلا هروس -

۲. ۳۲ ی لا ۲۸ ص ، گنج -

۳. ۵۵ ص ، ۱۳ گنج -

بجاو تابنا، یراوزبسد یجاد موحرم
 نمذنیقیدس ناهر بساسا رب ار دوجولا
 هحفص، هموظنم حرشد) تساهدروآ تیدکی
 (۱۴۶):

دقن اکملا عم و *** وُهَفْ أَبْجَاو نَاک دوجولا اذًا»
 ۱ «هَمَزْ لُتْسَا

یعنی اثبات هستی خدا بر اصل خود هستی
 (اگر وجود، واجب باشد که مطلوب ماست؛ و
 اگر ممکن باشد حتماً مستلزم وجود واجب
 خواهد بود).^۲

[یلاعفا دیحوت هرابرد نیتم یلادتسا]

دیحوت هرابرد یراوزبسد یجاد موحرم
 :تساهدروآ ار ی نیتم لادتسا یلاعفا
 ض یوفت اذ ن ا و *** اَضْوَفْ اَنِیلَا اَنْلَعْفْ فیک و»
 یَضَتْقا اِنْتَاذ

و الله لِعْفَلْ عَفْلَا ف *** اِنَا بْ و سَنَمُ دوجولا امکن کل
 ۳ «اَنْلَعْفْ و ه

ات ۱۷۹ هحفص (تمکد) هموظنم حرشد
 (۱۸۱)^۴

تساهدراو ۱۵ هعمل، یقارعتاعمل زا و
 هک:

*** هتفات، هنیگبأ ن ارازه رد ی باتفا
 هتخادنا نایع ی بات، یکی ره گنر ه بس پ ***
 فالتخم ی اهگنر ن کیل، تساهرون کی هلمج

۵ هتخادنا ن ا و نیا نایم رد ی فلاتخا ***

۱. ۲۸۶ ص ۲ ج ی سانشد الله؛ ۵۰۱ ص ۳، ج، هموظنما حرشد -

۲. ۱۱۸ ص ۱۳، گنج -

۳. دیحوت؛ ۲۲ ص ۶ ج ی سانشد داعم؛ ۶۱۷ ص ۳، ج، هموظنما حرشد -

۴. ۱۳۷ ص ی نیعو ی ملع

۵. ۱۱۹ ص ۱۳، گنج -

۶. ۱۱ ص ی قارعتاعمل -

بحاصد رعش نامھی نعم نیا ، تقیقہ رد
:ہک دناسری م ار دآبع ن پ

2. 1خدا - ،رُمخدا تَقَرَّ وَجُاجزلا قَر

سَدَقْمَا ضَيْفَا و سَدَقْلَا ضَيْفَا

تَمَوْظنملا حَرشِي لَعَهتِشَادِي فِي لَمَلَا لَاق
دَع «ي نَهَذَا دَوْجَوْلَا» تَحْبَمِي فِي رَاوَزْبَسْلَا
اَذَك و .. سَدَقْمَا لِه الله ضَيْفَانَا مَكْف» :مَلُوق
:مُظَفَا اذَهَام³ «سَدَقْلَا مُضَيْفَا

ي لِا لَزْنَمَا رِيغَا دَوْجَوْلَا تَقِيْقَدْنَا
:تَارَوْهظَاهَا مَيْنَاكَمَلَا بَتَارَمَا
و اِهْتَاذِلْ اِهْتَاذِي لَجْتِ و هَاهِرِوَهظُلْ وَاْف (1)
نَع رِظْنَا عَطَقْ عَم اِهْتَاذِي لَعَاهِرِوَهظ
هَذَهْنَع رَبْعِي و ؛مَيْنَامَسْلَا و مَيْتَاقْصَلَاتِ اَتْبِعْتَا
،مَفْرَصَا مِيوَهَا و ،مَيْدَلَا اَقْرَضَلَابِ :تَبْتَرَمَا
و ،مِي فَحْمَا زِنْكَلَا و ،بُوِيغَا بِيغْ مِاقَمِ و
مِاقَمِ و ،تَارِاشِلَا عَطَقْتُمْ و ،نِوَصَمَا بِيغَا
.مَسْرَلَا و مَسْلَا

و تِاقْصَلَاتِ اَتْبِعْتِي لَعَرُوهظَاهَا مَتْ (2)
و ؛تَبَاتَلَا نَايَعَلَا اَبِةَامْسُمَا اِهْمَزَاوَلْ و مَسْلَا
ي لَجْتَا اذَهَلْ مَزَلَلَا مِيلَكَلَا تَائِهَمَلَا ي ه
مَدَع رِيظْنَه ،هَذَه مَكْفَنَمَا رِيغَا مَيْنَامَسْلَا
تَنْشَدْنَا و .مَيْنَامَسْلَا نَع مَيْنَامَسْلَا مَزَاوَلْ كَاكْفَا
نَع اَقْرَحَاتَمَا رِيغَا مَزَاوَلَلَابِ كَلْذَنَع رَبْعِ
نِيَعْبَاهْتِي دَوْجَوْلْمِ كَلْذَمَزَلَا و ؛اِهْمُوزَلْمِ دَوْجَوْلِ
ي (أ) اَقْرَحَوْلْمِ نُوَكْتَلَا اَذَلْ و .مُوزَلْمَلَا دَوْجَوْلِ
اَقْرَحَوْلْمِ تَنَاكْنَا و (مُصَاخَلَا اِهْتَاذِي دَوْجَوْلِ
اِهْتَابِنِوَرَبْعِي كَلْذَنَع و ؛اَلْفَطْتَقِ حَلَا دَوْجَوْلِ
.هَدَا جِيَابِلَا ،ي لَاعْتِه دَوْجَوْلِ اَقْرَحَوْلْمِ

1 2 ج ي سانشد الله ؛فلاتخا يردقاب ، 516 ص ، 4 ج ، تعيشلا نايعا -
288 ص

2 الله هب نأ ديناسم و روکذم رعش نوما ريب رتشييد علاطا تهج] -
[ق قحم) .دوشد معجارم 228 ص ، 2 ج ، ي سانشد
3 121 و 120 ص ، 13 گنج -

ام ؤتباثلا نایعلاً^۱ : اولاق ام ی نعم اذه و
 اهر وهظ ی نعا اذه و « دوجولا ؤحئار تمش
 ی لع لولا روهظلا وه ؤتباثلا نایعلاً ی لع
 : دوجولا کاذ ی مسیر ابتعلا اذهب و ؛ نایعلاً
 خزر ب و ، عامسلاً ملاء و ، ؤیدحاو لا ؤرضحلاب
 و ، ی نامسلاً ی لجتلا و ، عمجلا ماقم و ، خزار بلا
 ماقم و ، لزلاً حبصلا و ، سدقلاً ضیفا
 . یملعلاً ؤاشنلا و ، عامعلاً

اهر وهظ وه و ؛ ثلاث روهظ اهل م^۳
 نائلا لجت و ، ؤیناکملاً نایعلاً ی لع ی نائلا
 لک ی فدرا فر وهظ و دحاو لجت وه و ؛ اهیلع
 ، سدقلاً ضیفا ب : ی مست ؤبتر ما اذه و . بسج
 و ، هب ق ولخما قحلا و ، ی نامحرلا سقنا و
 ؤقیقحلا و ، ؤعساو لا ؤمحرلا و ، ؤیشما
 دوجولا اذه و طسبئما دوجولا و ، ؤیدمحملاً
 بتارم ه ، هتطاسب و هتدحو عم طسبئما
 و ؛ ملاو علال و ا نم اهبتارم نم ملاو علال صحت
 وه ی ذلا اهرخا ی لا توربجا ملاء وه
^{۱،۲} ی هتنا - «توسانلا

دوجو و ی طبار دوجو و ی سفند دوجو هب جار طبار

ی راو ز بسد هموظنم هیشاد رد ی لما مو حرم
 : دیامرف «ل عج» ثحبم رد

و ، لاصاً ه ا ؤیسفند لا ام : طبار لا دوجولا
 عی شلا توبث ی نعا (ؤصقانلا ناک داقم ن وکی
 ام وه و ، هلباقیم ام : ی سفندا دوجولا و ؛ عی شلا
 و (عی شلا توبث ی نعا) ه ماتلا ناک داقم ن وکی
 . ی لومحملاً دوجولاب هذع ربعی

ه سفند ن وکی اما : هذلاً ؛ ماسقاً ؤثلاث ی لع وه و

بجاو وه و ، ه سفند ن ع ه سفند ی ف

^۱ ص ، ی نیع و ی ملع دیحوت هب ن تم نیا ن و ماریپ رتشیب ع لاطا تهج] -
 [(ق قحم) . دوشد ه عجارم ، ۲۲۲
^۲ ۵۳ و ۵۲ ص ، ۶ گنج -

هسفن ی ف هسفن ن وکی اماً و ؛ ی لاعت دوجولا
 هسفن ن وکی اماً و ؛ رهوجلا دوجو وه و ، هریغ ن ع
 ی مسماً ضرعلا دوجو وه و ، هریغ ن ع هریغ ی ف
 ۱. «ی طبار لا دوجولاب»

و بوجو» رد هک) ی دعب ررغ رد ن کیلو
 حرش هب ار بلطم نیا (تسا «ن اکما
 ۶۰ هحفص رد ام و ، تسا هدرک رکذ ی طوسبم
 ی م ل قذ ار ن آ [لین ن تم] هچرتفد نیمه زا
 ۲. مینک

ررد زا ل قذ هب ۶۰ هحفص ، ۶ گنج
 رب ی لماً ی قتممخیش مو حرم هقیلعت) دنأوفلا
 هحفص ، ۱ دلج (ی راوزبس ه موظنم حرش
 : [۱۹۵]

ار هچنأ «ی طبار و طبار دوجو» هب عجار
 و بوجو» ررغ حرش رد ی لماً مو حرم هک
 :تسا هدر و آ «ن اکما

وه و ، هسفن ی ف ن وکی اماً : دوجولا ن ا
 ربعی و همتا ناک داقم و ی لومحملا دوجولا
 و ا ؛ سفنلا دوجولاب و عی شلا توبث هذع
 و تصقانلا ناک داقم وه و ، هسفن ی ف ن وکیلا
 دوجولاب و عی شلا عی شلا توبث هذع ربعی
 . طبار لا

و ا ؛ هسفن ن وکی اماً : هسفن ی ف ن وکی ام و
 دوجو ک ر یخلاً و . هریغ ن وکی

۱. ۱۸۶ ص ، ۱ ج (ی لماً ی قتممخ) دنأوفلا ررد -
 ۲. ۵۵ ص ، ۶ گنج -

العَرَض، و كوجود الصُّورِ الحَالَّةِ فِي محلِّها، و كالنَّفوسِ المنطَبَعَةِ، و يُعَبَّرُ عَنْه بِالوِجودِ الرَّابِطِيِّ [بإِضافةِ الياءِ؛ فِرْقاً بَيْنَهُ و بَيْنِ وِجودِ الرَّابِطِ].

و ه و ، هِسْفَنبُن و كِي اَمَا : هِسْفَنلُن و كِي اَم و ر ه و ج ل ا ك ه ر ي غ بُن و كِي و ا ؛ ب ج ا و ل ا د و ج و ي ف ه د و ج و : ي ا ؛ ث ل ا ث ت ا ي س ف ن ب ج ا و ل ا ي ف ف لا هِسْفَنب ، ه ر ي غ ل لا هِسْفَنل ، ه ر ي غ ي ف لا هِسْفَن ه ر ي غ ب .

ي ف ه د و ج و : ي ا ؛ ن ا ي س ف ن ر ه و ج ل ا ي ف و ي ذ ل ا ه ر ي غ ب ل ب هِسْفَنبُن و كِي ل ا ه ن ك ل ، هِسْفَنل هِسْفَن ب ه ت ل ع و ه .

ي ف ه د و ج و : ي ا ؛ د د ح ا و ا ي س ف ن ض ر ع ل ا ي ف و ن ا ي ن ع م ب ، ه ر ي غ ل ب هِسْفَنل س ي ل ه ن ك ل هِسْفَنل ه ن ع ر ب ع ي ا ذ ل و - ه ر ي غ ل ت ع ن هِسْفَنل ي ف ه د و ج و ه ر ي غ ب ل ب هِسْفَنبُن و كِي ل ا و - ي ت ع ا ن ل ا د و ج و ل ا ب ه ت ل ع و ه ي ذ ل ا .

ا ه ل ك ا ت ل ا ث ل ا ت ا ي س ف ن ل ا ط ب ا ر ل ا د و ج و ل ا ي ف و 1 « د و ج و ل ا ب ت ا ر م ق ع ض ا و ه و ؛ ت ج و ل س م

بِهِي ش ا ح ل ا ي ف ي ر ا و ز ب س ل ا ل ا ق و

ي ن ع م ل ا ك ، د و ج و ل ا ب ت ا ر م ق ع ض ا و ه و « ي ف ق ق ح ت ي ا م ك و ؛ ت ا ذ ل ا ب ط و ح ل م ر ي غ ي ف ر ح ل ا ي م د ع ل ا ي ف ق ق ح ت ي ي س ف ن ل ا د و ج و ل ا ب ت ا د و ج و م ل ا ؛ ل ث م ت ا ع ن ت م ل ا ي ف ل ب ؛ ي م ا و ي م ع ا د ي ز : ل ث م ن ي ض ي ق ن ل ا ع ا م ت ج ا و ، ل ا ح م ي ر ا ب ل ا ك ي ر ش د 2 « [ه ن م] . ن ي د ص ل ا ع ا م ت ج ل ا ر ي ا غ م

[تَدَاعُ هَبَلٍ لَوْلَعَمٍ مَوْقِدَتَيْفِيكَ]

ح ر ش د ر ب] ه ي ش ا د ر د ي ر ا و ز ب س د م و ح ر م ع ب ط ز ا ٦٦ ه ح ف ص [ر د ، د و خ ه م و ظ ن م ت ا د ع ه ب ل و ل ع م م و ق د ت ي ف ي ك ه ب ع ج ا ر ، ي ر ص ا ن

1. ١٩٥ ص ١، ج ١، دنأوفلاررد -

2. ٥٦ ص، ي گنسد عبط، (هيشاد) ي راوزبسدهموظنم حرشد -

دیوگ:

تَجْرَاذُ قَلْعَا تَسِيْلَى أ ؛ قَلْعَابٌ مَوْقْتَمٌ وَ هُ و «
هَلْ رَوْهَظْ لَا وَ . اِهْذَعْ قَيْلَاذْ هَلْ تَبْتَرْمَ لَا ؛ تُثِيْحِبْ ، هِذَعْ
؛ اَيْنَاذْ هَلْ وَ لَأَوَّأْ اِهْذُرُوهَظَّلا لِبْ ، اِهْرُوهَظْ نَعْ اَيْلَاذْ
: مَلَّاسْلَا هِيْعَلْ لِقَا مَكْ

«. هَلْبِقَ اللهُ تُيَارُ وَ لَأِ اَنْيَشْتُيَارُ ام»

، هَجْرَامُ مَلَابِ لَا عَايشَلَا اِي فُلْ خَاد» : لِقَا وَ

«. هَلْيَا زُمَلَابِ لَا عَايشَلَا نَعْ جِرَاذْ

اِهْذَعْ لَا وَ جِلاوِبْ عَايشَلَا اِي فِ سِيْلَا» : اُضْيَا وَ

«. جِرَاخِبْ

لِ كُرِيْعُوْ وَ يَنْرَاقِمِبْ لَا عِي شِلْ كَعَم» : اُضْيَا وَ

«. هَلْيَا زُمِبْ لَا عِي شِدْ

عِي شِلْ وَ خُدْ لَا عَايشَلَا اِي فُلْ خَاد» : اُضْيَا وَ

نَعْ عِي شِدْ جِوْرَخْ لَا عَايشَلَا نَعْ جِرَاذْ ، عِي شِدْ اِي فِ

«. عِي شِدْ

مُكِدْ وَ ، هَقْلَذْ نَعْ هُزِيْمَتْ هُدِيْحُوْتْ» : اُضْيَا وَ

«. هَلْزُعْ اَنْوْنِيْبِ لَا اَيْفَصْ اَنْوْنِيْبِ زِيْمَتَا

^{1,2} اِي هِتْنَا - «. اِي نَعْمَلَابِ رُتَاوْتَمْ اِذْ هَلْ مَجْلَابِ وَ

[تَأَعْ مَاسِقَا هِبْ عِجَارِ اِي جَدِيْهِ مَوْحَرْمِ مَلَاك]

رِدْ اِي جَدِيْهِ مَوْحَرْمِ ، تَأَعْ مَاسِقَا هِبْ عِجَارِ

، ۲۲۱ هَحْفَصُوْ وَ ۲۲۰ هَحْفَصْ ، هَمَوْظَنَمْ هِيْشَادْ

: دِيَا مَرْفِ

¹ ص ۵، ج ۵، اِي سَانَشْدْ دَاعَمْ هِبْ بِالْطَمْنِ يَا نَوْمَارِيْطِرْ تَشِيْبِ عِلَاطَا تَهْجِ -
[قَقْحَم]. دُوْشْدْ هَعِجَارْمِ ، ۲۱۰ ص ، اِي نِيْعُوْ اِي مَلْعْ دِيْحُوْتْ ؛ ۳۰
² ۶۲ اِي ۶۰ ص ، ۶ گَنْجِ -

کارتشلاب ل معتست لعلنا ظف ن ا
 ن م ب ج ا م : ا م ه د ح ا : ن ي ن ع م ي ف ي ع ا ت ص ل ا
 و ، ه م د ع ه م د ع ن م و ع ي ش ل ا د و ج و ه د و ج و
 و ؛ ع ي ش ل ا د و ج و ه ي ل ع ق ق و ت ي ا م : ا م ه ي ن ا ث
 ت ص ق ا ن و ت م ا ت : ن ي م س ق ي ل ا م س ق ن ي ن ا ث ل ا ي ن ع م ل ا
 ا ه ذ ع ت ج ر ا خ ا ذ ل ا ي ت ل ا ي ه : ت م ا ت ل ا و
 ا م د ع ع ي ش ل ا ه ي ل ع ق ق و ت ي ا م ا : ت ص ق ا ن ل ا و
 و ا ، د ع م ل ا و ه ف ا م د ع و ا د و ج و و ا ، ع ن ا م ل ا و ه ف
 ي ه ا م م ا و ق ي ف ل خ ا د ا م ا و ه ف ط ف ا د و ج و
 ج ر ا خ و ا ل و ل ع م ل ا

لعلنا وهف قوقلاب لولعما هب ا م ا : ل خا د ل ا و
 لعلنا وهف ل ع ف ل ا ب ل و ل ع م ل ا ه ب و ا ، ت م ا م ل ا
 ت م ي ر و و ص ل ا

وهف ل و ل ع م ل ا ه ن ع ر د ص ي ا م ا : ج ر ا خ ل ا و
 وهف ل و ل ع م ل ا ه ل ج ل ا ر د ص ي و ا ، ت م ا ع ا ف ل ا ل ع ل ا
 1 «طرشلا وهف كاذلا و اذه لا و ا ، ت م ا ي ن ا غ ل ا

[ل ع ا ف و ه ا م ب ل ع ا ف ل ع ا ف ت م ا ي ن ا غ ل ا ل ع ل ا ن ا]

۱۸۱: ت ح ف ص ي ف (ه د ق) ل ا ق و
 ا م ب ل ع ا ف ل ع ا ف ت م ا ي ن ا غ ل ا ل ع ل ا ن ا : ا و ل ا ق ا م ك
 3 «ل ع ا ف و ه

و ل و ا ل و ل ع م ه ب ق د ت ر ض د م ا ع ت ي ف ي ك
[ل ي ل ا ع م ر ي ا س]

ح ر ش ر د (ه ر) ي ر ا و ز ب س ي ج ا د م و ح ر م
 د ي ا م ر ف ه م و ظ ن م
 ل و ا ل و ل ع م ه ب ت ب س ن ي ل ا ع ت ق د م ا ع
 ل ي ل ا ع م ر ي ا س ه ب ت ب س ن و ت س ا ي ل ي ص ف ت

1. ۹۴ ص ، ر د ص م ن ا م ه -
 2. ۶۵۵ ص ، ۳ ج ، ت م و ظ ن م ل ا ح ر ش -
 3. ۱۰۰ ص ، ۶ گ ن ج -

نیا تَقِیدِی ضَعْبِ نَوْجٍ وَ تَسَايَ لِمَا جَا
 2»1. دناهدومذل اگشا دناهدر کذ کرد ار ملاک

مَدْعَاتِيفِكِرْد (هَر) نِيهَلَاتِمْلَارِدَصْرَاي مَلَاك

[يِلَاعَتِي رَاب]

،موظنما یی لَع هتیشاد یی فِی جَدِیْهَلَا لَاق
 نَع لَاقَد ، ۲۶۴ هحفص و ۲۶۳ هحفص
 :هاوسد امب یی لَعْتِهْمَلَعِ تَیْفِکِی فِی ۳، رافسلا
 اذلاوم نیهلآتَملا و عامکطا خُیشد»
 جَّهَب و هَرْدَقُ اللّٰه مَّطْع - یزاریشلا نیدلار دص
 :رافسلا یی فِی لَاق - هَدَقْرَم

رُمَلَا عَجْرِيَهِيْلَا و تَادُو جَوْلَا لْكَ و عَائِشَلَا 'مَامَت دُو جَوْلَا بَجَاوَنَ اِي فِ [۱۲ لصفلا]»
 اَهْلَك
 ؛مَمَكِد و اَمَلَع مَعْدَل نَمُ اللّٰه مَاتَا نَم لَآ اِهْكَارِدَا بَعَصْتَسِي ي تَلَا تَهِيْلَا اِي ضَمَاوَعْلَا نَم اَذَه
 قَلْعَتِي اَم لَآ ، تَهِي دُو جَوْلَا عَائِشَلَا لْكَ تَهَقِيْقَلَا طَيْسِب لْكَ نَا ي لَع 'مُتَاقَن اَهْرِيْلَا نَم كَلَا
 لْكَ و هَف ، هُو جَوْلَا عِيْمَج نَم دَحَاو ، تَهَقِيْقَلَا طَيْسِب يِلَاعَتُ بَجَاوَلَا و . مَدْعَلَا و ص قَاوَنَلَا ب
 دُو جَوْلَا مَلْكَ نَا اَمَك ، دُو جَوْلَا
 مُتَاقَد تَنَاكَلَا عَائِشَلَا لْكَ نَم كِي مَل و لَ تَهِيْلَا اِي طَيْسِبَلَا تَهِيَهَلَا نَا و هَف : ي رِبْكَلَا نَا يِدَا اَمَا
 رَابْتَعَا بَسْحِد و لَ و مُتَاقَد بَكْرَتِيْف ، رَخَا عِي شَدَن و كَلَا و ، عِي شَدَن و كَن مَدَاوَقَلَا تَهْصَحْتَم
 4. ف ه . تَهَقِيْقَلَا طَيْسِب مَنَا تَبَدُّ و ضَرْفُ دَق و ؛ نِيْتَفَلْتَخْم نِيْتِيْتِيْد نَم مَهْلِيْحْت و لَقْعَلَا

فالمفروض أنه بسيط إذا كان شيئاً دون شيء [آخر]، كأن يكون «أ» دون «ب». فحيثية كونه «أ» ليست بعينها حيثية كونه «ليس ب»، وإلا لكان مفهوم «أ» و مفهوم «ليس ب» «شيئاً» واحداً؛ و اللازم باطل، لاستحالة كون الوجود و العدم أمراً واحداً فالملزوم مثله؛ فثبت أن البسيط كل الأشياء.»

لِيْتِمْتَلَا و لِيَصْفَتَلَا دَعْبَل اَقْمُتْ

،رُهْوَج اَل و ،مَسْجَب سِيْل : هَنُو كَك تَهِيْلَس تَافِص [يِلَاعَت] بَجَاوَل سِيْلَا : تَلَق نَافِ
 4 فَيَكِيْلَا و تَهْمَكِيْلَا و ،ضِرْعَب لَآ و
 قَلْنَا: كَلْ ذَلِك يَرْجِع اِلَى سَلْب الِاعْدَام و النِّقَاص؛ و سَلْبُ السَّلْب و جُودٌ، و سَلْبُ
 التَّقْصَان كَمَال [و جُود]، 5»

يِلَاعَتِي قَبَا سَلَا مَمَلَعِي فِرَخَا لِي صَفِي فِ لَاقْمُتْ

:مُصْخَلَم اَم اَيْشَلَا

يِلَاعَت هُنَاذ نُو كِي نَا بَجِيْف ؛ اَيْشَلَا لْكَ نُو كِي نَا بَجِي دُو جَوْلَا نَم يَفِيْقَلَا طَيْسِبَلَا نَا
 . اَيْشَلَا لْكَ مَتِيْدَحَا و مَتَطَا سَبِعَم
 عِيْمَج لَقَع دُو جَوْلَا كَعْدَل قَع نَمَف ، اَيْشَلَا لْكَ دُو جُو يِلَاعَت دُو جُو نَا كَا اَمَل نَا ذَا فِ
 ي ف هَاوِسِد اَم اَيْشَلَا عِيْمَج لَقَع مَتَا ذَل مَلْقَعَف . مَتَا ذَب مَتَا ذَل لَقَا دُو جَوْلَا بَجَاوَف . اَيْشَلَا
 . هَادَا اَم دُو جَوْلَق مَتَا ذَب مَتَا ذَب تَبْتَرَم
 اَهْتَرْتَكِي لَع تَا مَوْلَعْمَلَا نَا لَ ؛ هَجُو بِي لِمَا جَلَا و ، هَجُو بِي لِي صَفْتَلَا يِلَا مَكَلَا مَلْعَلَا و هَا اَذَهْف
 طَيْسِب دِحَاو دُو جُو دَعْوَجُوم ، ي نَعْمَلَا بَسْحِد اَهْلِي صَفْت و
 قَرْتَك لَا تَشِيْد نَم لْ كَلَا يِلْجَنِي و فَشَكْتِي ، يِلْزَلَا يِلْجَمَلَا و يِهْلَا اِي دَهْشَمَلَا اَذَه ي ف ف
 7» «يِهْتَنَا - 6». دَحُو ي ف لْ كَلَا و هَف اَهْيَف

1 ركنی فرغ: «تیناٹا دیرفلا، ثلاثا دصقما، موظنما حرش - 583 ص، ج 3 «اها طبضلا هجو و ملعلا ی فل او قلا»
 2 146 ص، 6 گنج -
 3 دیحوت؛ 110 ص، ج 6، «عبر لاً یلقعا رافسلا ی فی یلعتملا تمکطا - 266 ص، ی نیع و ی ملع
 4 [ق قحم] . فلذا اذہ : ی نیع] -
 5 ، ی نیع و ی ملع دیحوت ہب بالطم نیا نوماریپ رتشیب علاطا تہج] - [ق قحم] . دوشد ہعجارم ، 266 ص
 6 دیحوت؛ 269 ص، ج 6، «عبر لاً یلقعا رافسلا ی فی یلعتملا تمکطا - 338 ص، ی نیع و ی ملع
 7 97 ص، 6 گنج -

فَرَعِي لَا « دَعَاكَ هَبِي نَيْتَشَا مَوْحَرَم دَانْتَسَا]

[«أَيْشِدْ عِي شِدْ

رد (هَدَق) عِي نَيْتَشَا عِي دَهْم اَز رِيْم اَقَا مَوْحَرَم

هُمُوظْنَم رِب دُوخ هَيْشَاد زَا ۵۱۸ هَحْفَص

: دِيوْگ دُوخ تَحْبَن مَضْرِد عِي رَاوَزْبَسَد

«... اَمْب لَّا اَيْشِدْ عِي شِدْ فَرَعِي لَا : دَعَاكَ عِي لَّا

» . هَنَم هَيْف و ه

[لَامَج و لَلَج تَاْفَص هَب عِجَار]

هُمُوظْنَم رِب دُوخ هَيْشَاد رِد عِي جَدِيْه مَوْحَرَم

تَاْفَص هَب عِجَار ، ۲۴۶ هَحْفَص ، عِي رَاوَزْبَسَد

: دِيوْگ لَامَج و لَلَج

و «تَيْتُوْبْتْ هَيْبَاَجِيَا اَمَّا اُفْصَلَا» : رِاْفَسَلَا عِي فِ

: هَلُوْقَبَن يْتَاهَن عُبَاتَكَلَا رَّبَّع دَقُو ؛ هَيْسِيْدَقْتْ هَيْبَلْسَد اَمَّا

1. (مَارَكَا لَوُ لِلْجَلَا يَزِ كَبْرَ مُسَا كَرَبْتِ)

هَهَبَاَشْمُ نَع هَتَاذ تَلَج اَم : لَلَجَا اُفْصَف

و اَهَب هَتَاذ تَمَرَكْتْ اَم : مَارَكَلَا اُفْصَد و ؛ رِيْغَا

. تَلَمَجْتْ

و ، مَادَعَلَا و صِنَاَقْنَلَا نَع اُبُولْسَد : عِي لَوُ اَلَا و

هِنْدَعَن اَكْمَلَا اُبُلْسَد و هَدِحَاوِ بِلْسَد عِي لَّا عِجْرِيَا هُهَعِيْمَج

عِي لَلَعْتْ

و ، هَاِيْحَا و مَلْعَاكْ هَيْقِيْقَد عِي لَّا مَسَقْنَتْ : هَيْنَاَثَا و

و ، هَيْلَعَا و مِدْقَتَا و هَيْقِرَا رَلَا و هَيْقَلَا خَلَاكْ هَيْفَاَضَا

عِي نَعَا ، دُوْجُوْلَا بُوْجُو عِي لَّا عِجْرِيَا تَاْيَقِيْقَطَا هُهَعِيْمَج

عِي لَّا عِجْرِيَا تَاْيَفَاَضَلَا هُهَعِيْمَج و ؛ دَكَاَتْمَلَا دُوْجُوْلَا

، هَيْمُوَيْقَلَا هَيْفَاَضَا عِي هَدِحَاوِ هَيْفَاَضَا

مَلَاَثْنَا عِي لَّا عِي دُوَيْفِ لَّا و ؛ هُمَاَقْمَلَا قَقْد اَنْكَه

هَتَاذ عِي لَّا هَرْتَكَلَا قِرْطُو دَحُوْلَا

1. ۷۸ هَيَا (۵۵) نَمَحْرَلَا هَرُوْسَد -

هحفص، هیشاد رد یراوزبس موحرم و

1 ص 3، ج 3، ی گنسد عبط، تیلعلما تیعبر لآ رافسلأ ای فقیلاعتلما تمکحلا - 118 ص 6، ج 3، ی فورح عبط؛ 24

2 ص 3، ی نیعو و ی ملع دیحوت هب نتم نیا نوماریپ رتشیب علاطا تهج] - نتم نیا دقن س پس و حیضوت و نیبیت رد نینچمه و؛ دوشد هعجارم، 52 هملع ای هاهی نارنخد نتم» شخب، تداعس ای امیک رازفام رد رد، (ضِرَّ لَأَوْ تَوَمَّسْلاً رُوْدُ هُلَّالًا) : هیآ ریسفت زامهد هسلج لیز «ی نار هظ :تسا هدمآ هنوگن یا 564 ص

کی: :تسا مسقود راگدرورپ تافصد: :هک دیوگی م اردصلام موحرم» و، مینوگی م هه ی هیزنت و ی سیدقت تافصد ار نآ و تسا ی بلسد تافصد و ی بلسد تافصد و، تافصد زاریبعت دیجم نآرق. :تسا ی توبذ تافصد کی لَلْجَلَّأَ یذِ کَبَّرَ مُسَّأً کَرَبَّتَ) : هفیرش هیا نیا هب دنکی م هیتوبذ «: * (مَارَ کَلَّأَوْ

تسا رتگرزب ادخ هک تسا ی تافصد نآ ل لاج تافصد: :دیوگی م تقونآ و مَرَّکت و ا هب ادخ هک تسا ی تافصد نآ لامج تافصد و؛ ریغ تهپاشم زامهد رک لمجت

و هتفرگ هیلسد تافصد ار ل لاج تافصد اردصلام موحرم نیاربانبد نوچ: هتفگ و؛ (مَارَ کَلَّأَوْ لَلْجَلَّأَ یذِ کَبَّرَ مُسَّأً کَرَبَّتَ) : هب مدرکل لادتسا تافصد نیاربانبد، ریغلا تهپاشم نآ تلج و تسا تمطع ی نعم هب ل لاج میریگب ل لاج تافصد دیابام ار هیلسد

هک ار لامج تافصد مامت) دنای دوجو هک ار لامج تافصد دیای م دعب :دیوگی م، دنکی م تمسقود (دنای دوجو

تاذ رد ریغ اب تبسائم نودب هک) ادخ ی ارپ دنای قیقد تافصد کی» هب هک تسا ی تافصد کی و؛ تاید و ملع: لثم، (دنتسه راگدرورپ و تیقلخ: لثم، تسا ریغ اب تبسذ و هفاضا هب و، تسا ریغ تبسائم دوجو بوجو هب دناع جار راگدرورپ ی قیقد تافصد نآ مامت. بتیقزار «: تیمویق هب دناع جار ی فاضا تافصد مامت و، ادخ

رد، مینکذت حبروطنیا رگا لا و؛ درکت حبروطنیا» : دیامرفی م «: دوشی م دراو فاکشد و تینینتا و تیئود تاذ

ی م دیجم نآرق هک (مَارَ کَلَّأَوْ لَلْجَلَّأَ یذِ) اقا هک: :تفگ دیابن اشیا باوچ رد ی ارپ دیدومرف ریبعت ی توبذ و ی بلسد تافصد هب ار وا دیدمآ امش و دیامرف مامت ناهر بنیا، دوشن ادیپ ی فاکشد و دوشن ادیپ تاذ رد ملاتنا هکنیا و میتسنادی م ی عقاو تافصد ار ی بلسد تافصد ام رگا هکنیا ی ارپ. بتسیند اعقاو

3 بلسد نامه ی بلسد تافصد ی لو؛ دوب دراو، میتسنادی م تاذ رد ار اهنا دنسیند تاذ رد اهنا و، تسا ی عازتنا تافصد و، تسا بلسد تاذ رد ل قسّم ادبم ود و دنتسه ی توبذ ود ره لامج و ل لاج تافصد اما دنکی م ادیپ نایرسد هک تسا تردق و ملع و تاید تفسد نامه؛ دنرادن ار تفسد نآ تیفرظ و کرد تیلباق اهنا دوجو هک ی تادوجوم رد ام رون، تسا رتلااب هک ی ناجنا رد؛ مینکی م لامج هب ریبعت اجنا رد، دراد مینکی م ل لاج هب ریبعت، تسا رتدیدش

نیا مامت مینوگب و تفگ ی بلسد دیابن ار راگدرورپ تیللاج تافصد سپ، رابکتسا لثم و، تمطع لثم و، تیراهق لثم) راگدرورپ ل لاج تافصد (اهنیا و ل لاج لثم و، زع لثم و، تیئایربک لثم و، تیئوریج لثم و فردنیا دوشی م روطچ. :تسا بلسد بلسد و تسا ی عازتنا رماش اهمه [ق قحم]؟! دز ار اه

78 هیا (55) ن محرلا هروسد *

ثحب لامج و للاج ی نعم هب عجار ، ۱۷۷
نامز رد ام : هک هومرف رخآ رد و هومرف
نیا ی انعم حیضوت و لاکشا باوج رد هتشذگ
فورعم رعش

لأإله سید و *** رُئاس قناقطا لک ی فکلامج
رُتاس کلاج

میا هتفگ

بُلس کیم د و *** هلامج رُتسد الله للاج فیک و
رُصاحی طق باسلا

ل اعفا داننسا هب عجار ی راوزبس میکد ملاک]
[ل اعتم دنواذ هب ناسنا

عبط] هموظنم رد ی راوزبس ی جاد مو حرم
هب ناسنا ل اعفا داننسا هب عجار ۱۷۴ هحفص [ی گنس
ل کل ی لاعت هتردق مومع» ثحبم رد ل اعتم دنواذ
دیامرف «عی شد

- و *** ادجويد د ی تم دجويد د عی شلا و . ۱
ادب ام رُایتخا رایتخاب
اذ نأ و *** اضوِّف انیلا انلعف فیک و . ۲
ی ضتقا انتاذ ضیو فت

انیف کلت و *** ةکملاب انتنیت ترمخُ ذا . ۳

ةکر حلاب تئصد

لُعَاف *** انل بوسنم دوجولا امک نکل . ۴

و^۱ «انلعف وه و الله لعف»^۲

لامکتسا هب عجار ی راوزبسد میکد ملاک]

[ناسنا

ح رش رد ی راوزبسد ی جاد موحرم] و

۱۷۵ هحفصه ایشاد رد [ی گنسد عبط، هموظنم

درد ی ضعب هک ناسنا لامکتسا هب عجار

:دیامرف «تئام قطانن اوید» :دناه تفگ ناسنا

آتوم ی ا «تئام قطانن اوید» :انلوق»

سیرایتخلایا توملاب لمکن ا و ریمختلا ذا ؛ ایرار طضای

لا ا تیاغلا ی فل مکید م و متید م هنا لا ا ، رسیت ن ا

توملاب ا ی عوفشملاب

۱. ۶۱۷ ص ۳، ج ، هموظنملا ح رش -

۲: ۲۲ ص ۶، ج ، ی سانشد داعم] -

زا ار ی لعفا یی رثا دنناوتی من ، دنوشن دوجوم هک ی تقوات ایشا . ۱»
رئاس و ناسنا دوجول صا هک ی ماگده رد سپ) دنیا من داجیا دوخ
، دراد ی لاعتق د تا ذ هب ی گتسب و ص اصتخا و تسای ریغ ، ت ادوجوم
ترضد تا ذ هب ق لعتو دشابن ی ریغ اهنال عف و رثا تسان کمم هنوگچ
رگید رایتخا هب دننسم دنناوتی من رگید ام رایتخا و (؟ دشاب هتشانن مو یق
دشاب ه دوب

۲. و چگونه افعال ما به ما واگذار شده است؟ و مگر نه اینست که این
واگذاری، اقتضای واگذاری و تفویض ذات ما را می نماید (و بطلان
آن مسلم است).

۳. چون سرشت ما با ملکات ما تخمیر شده است، و معلوم است که
ملکات ما به واسطه تکرر حرکات و سکنت در ما پدید می آید (بنابر این
اگر حرکات به ما واگذار شده بود، بالطبع و بالملازمه ملکات نیز که
نتیجه افعال است به ما واگذار شده، و بنابر این طینت و سرشت ما نیز
واگذاری و تفویضی بود؛ و این غلط است).

رد ام اریز ؛ دنکی م رجب ی اضتقا رما نیا هک دربن نامگی سک ن کیل) . ۴
رما تقیقندن ایید و بلطم ن دشن شور ی اربو میتسده ض یوفت ض قد ماقم
هب دراد تبس نام هب هکنان یعد رد دوجو هک روطن امه (بهک میئوگی م
ترضدل عف ت سامل عف هکنان یعد رد زیدل عف ، دراد تبس ی لاعتی ادخ
[ق قحم] «تسا مو یقی د

بی‌ماجلا قرعلا لاقام معدو بی‌رار طضلا
زا فاصد دوشدی ک*** دوجوی ایاقبی قاب دوبات
دوهدش ماجردک

دوشدی ک*** یاجبندو ناجدنویپ دوبات
یاشگع قربلک دو صقم

ن‌دید ناوتدی ک*** ناجمشچ رابغ بلقا دوبات
¹ «نایعن‌اناج خر

هب‌ع‌جار داعم و ادب‌باتک رد اردصلام ملاک]
[س‌فند درجت

ادب‌باتک همدقم رد نیهلأتمار دصم و حرم
دیامرف س‌فند درجت هب‌ع‌جار داعم و
و تمکحلا اهلأوحاً و س‌فنا تفرعم ن‌اف»
ن‌مدحاً تجردی ل‌ل‌صدی لا و ؛ داعمسلأ لصاً
ی‌لع اهناقب و اهدرجت کرئی لا ن‌م عامکحلا
ن‌ولهاجلا مهنظن‌ا و س‌ونیلان اوخاک، نیقیلا
ی‌ف هب‌اقوثوم ل‌جرلا راصد فیک و . بامیکد
!؟ سفند ل‌هجام دعب‌ع‌ایشلا ن‌م‌عی‌شد تفرعم
ن‌ع‌زج‌ع‌ن‌م‌ن‌ا” : س‌یلطاطسراً ل‌اق‌امک
تفرعم ن‌ع‌زج‌ع‌ن‌ا ب‌ق‌لخ‌اف هس‌فند تفرعم
“ه‌قل‌اخ

ی‌ل‌اق‌رم‌ل‌اعفا و تفسد و اتاذ اهتفرعم ن‌اف
تقلذ‌اهنلاً، ل‌اعفا و تفسد و اتاذ اهتراب‌تفرعم
فرعی لا هس‌فند م‌ل‌ع‌فرعی لا ن‌م‌ف ؛ ه‌ل‌ائم‌ی‌لع
: س‌ر‌ف‌لا م‌ظ‌ن‌لا ی‌فو . ه‌ئر‌اب‌م‌ل‌ع

ی‌سانشدی ک*** زج‌ع‌، دوخ‌داهنرد ه‌دش‌ی‌ا
زگره، ار‌ی‌ادخ

فراع*** ی‌ش‌اب‌ن‌وبز، دوخ‌م‌ل‌ع‌رد‌ه‌ک‌وت
ی‌ش‌اب‌ن‌وچ، راگدرک

ن‌م‌”‌ع‌ایلولاً‌تیس‌ن‌ع‌ی‌ور‌م‌لا‌تید‌ح‌لا‌ی‌فو
؛ ی‌نع‌م‌لا‌اذ‌ه‌ی‌ل‌ل‌ع‌ام‌یا“، ه‌ئر‌ف‌ر‌ع‌د‌ق‌ف‌ه‌س‌فند‌ف‌ر‌ع

1. 97 ص، 6 گنج.

بَابُ فَرَعِيدِ الْمَسْفُوفِ فَرَعِيدِ الْمَنَمِ: فِي نَعْيِ

ن عِءَادُعْبِلَا ءَايَقْشَلَا رِكْذِي فِي لَاعْتِ هُلُوقِ وَ
 سَكِعِ قَلْزَنْمِبِ¹، ﴿مُهَسْفَنًا مُهَسْنَفًا لَلَّهَ اَوْسَنًا﴾: بِتَمَحْر
 نَ اَيْسَنَ - يِ لَاعْتِ وَ لَج - مُقِيلَعْتَا ذَا؛ ءَيْضَقْلَا كَلْتَا ضِيْقِنَا
 قُلْعَتْنِ عِي كَزَلَا رِصْبَتْسُمْلًا هَيْبِنْتَا هَبَّرَ نَايْسَنِبِ سِقْنَا
 اِهْتَفْرَعْمَبِ هْتَفْرَعْمِ وَ اِهْرَكْذَتْبِ هْرَكْذَتْ

ءَدَيْشُمْلَا لِكَايْهَلَا ضِعْبِي لِعَا بُوْتَكْمِ نَاكَلِ يِقُو
 : هَيْفُو لَّا اِعَامَّسَلَا نَمُّ بَاتَكَلْ زَنَامٌ” : نَا مَزَلَا مِيدَقِي فِي
 “. كَبَّرِ فِرْعَتِ كَسْفَنَا فِرْعَا نَ اَسْنَا اِي

ي فِي سِيْرَلَا خَيْشَلَا هَلْقَنَامِ اَذْهَنْ مَبِيْرَقِ وَ
 نِيْفَلَكْمِ اَوْنَاكَلِ لِنَاوَلَا نَّ اَنْ م” : هَلْنَّاسِرِ ضِعْبِ
 ضِعْبِ مَهْيَلَا طَبْهِي حَوْلِ سِقْنَا ءَفْرَعْمِي فِي ضِوْخَلَابِ
 فِرْعَتِ كَسْفَنَا فِرْعَا نَ اَسْنَا اِي : لَوْقِي لِكَايْهَلَا
 “. كَبَّرِ

“. هَلَّاتُ هَتَاذْ فِرْعَنْ م” : ءَيْقِيْتَعَا ءَمَكْحَا يِ فِي
 يِ فِي اَقْرِغْتَسْمِ، هَتَاذْ نَعَا اَيْنَا فِ، اَيْنَابَرِ اَمْلَاعِ رَا صِدْيَا
 . هَلَلَا جِ وَ لَوَّلَا لَامَجَلَا دُوْهَشُدْ

رُفْظَلَا رَسِيْتِ سِقْنَا ءَفْرَعْمِي فِي هَلْمُجَلَابِ وَ
 نَمُّ ءَاقْتِرَلَا وَ ، دُوْبَعْمَا يِ لَالِ وَ صَوْلَا وَ ، دُوْصَقْمَلَابِ
 نَمُّ دُوْعَصَلَا وَ ، حَاوْرَلَا فِرَشْدِي لِحَابْشَلَا طُوْبُهْ
 لَامَجْلُءْتِيَاعْمِ وَ ، نِيْلَاعَلَا جَوَا يِ لَانِيْلَفَا سَلَا ضِيَضْدِ
 نَمُّ حَلْفَا دَقْوِ، يِ دَمْرَسَلَا دُوْهَشَلَابِ زُوْفَلَا وَ ، يِ دَحَلَا
 4. خَلَا - ﴿٢﴾ اِهْتَسَدْ نَمُّ بَاذْ دَقْوِ * اِهْتَكَزْ

5

1. ۱۹. هيا زاي تمسق (۵۹) رشطا هروسد -

2. ۱۰ و ۹ هيا (۹۱) س مشلا هروسد -

3. ۷ و ۶ ص، داعملا و ادبملا -

4 ن تم» شخب، تداعسد ي ايميك راز فام زرد ن تم نيا همجرت و نيببتا] -

رُونْدُ هُلَّالًا﴾: هيا ريسفت زامتفه هسلجل يذ «ي نار هط هملع ي اهي نار نخس

: تساهدما هنوگن يا ۵۲۹ ص، ﴿ضِرْلَا اَوْ تَوْمَسْلًا

هجرد هبو. تساه تداعسد لصا و تمكدم س فذل او حأ و س فذت فترعم»

عامكذرا ي دحا

5 نيا ءاقب و دشاب هدر كذ كرد ار س فذ درجت هكي سكي نآ دسري مند
 لثم؛ دشاب هدر كذ ادبي نيقيانعم نيا هب و دشاب هدر كذ كرد ار س فذ

س فذ ت قیقذ رد ی سلجم مو حرم ملاک

زا رشع عبار دلج رد (هر) ی سلجم مو حرم

یکشد س فذ در جت رد میکد س ونیلج ن وچ) س ونیلج ن اوخا [و] ن ار دار ب رگا و ، (درمش دیابذ عامکذ زا لاصا ار س ونیلج :دیوگی م اذلا و ، تشاد ! دننادی م میکد ار اهنأ ن ولهاج هچ ، ایشأ زا ی نیشد ت فرعم رد دشاب هب ق و ثوم ی درم ت سا ن کمم ه نوگچ ی م و طسرا مکنیا امک !؟ دشاب ل هاج ش دوخ س فذ هب مکنیا زا دعب اما :دیوگ

مکنیا هب ت سا ر ترا و ازسد ، ت سا ز جا ع دوخ س فذ ت فرعم زا هک ی سک ن آ”
“ش قلاذ ت فرعم زا دشاب ز جا ع

ی ارب ت سا ن ابدر ن یا ، لااعفا و اتقص و اتاذ س فذ ت فرعم نوچ ؟ ارچ ت سا هدش ق ل ذ نوچ ؛ لااعفا و اتقص و اتاذ ی لاعت ی راب و ادخ ت فرعم ت فرعم ، دشاب هتشادذ س فذ ت فرعم هک ی سک ن آ س پ . ادخل اثم رب س فذ . درادن ار دوخ ب ر و دوخ ی ادخ و دوخ ی راب

ملا سلا هیلع نینمؤ ملاریما ءایلو لأ تیسذ زا هک ی تیدد رد :دیامرفی م دعب هب ت سا هراشا ن آ ، هبَر فَرَع دَقْفُ هَسْفَن فَرَع نَم :هک ت سا هدش تیاور هتخانشد ار ادخ ، دسانشد ار ش دوخ هک ی سک ی نعید :ی نعم ن یا ی وس

ن یا ، ﴿مُهَسِّنَا فِلِلَّهِ اَوْسُن﴾ :دیامرفی م ءایقشا هرابرد هک راگدرو ری و ق لَعْم ی لَع ا س ی لَع دنوادخ نوچ ؛ هب یضق نیمه ی ارب ت سا ض یقذ س کع ب ر ن ایسذ هب ار س فذ ن ایسذ ت سا هدرک

ق لَعْم :هک کنیا رب تناطفا ب و انیب و رادیب ص خشد ی ارب ت سا هبینت ن یا و هب ادخ ت فرعم و ، س فذ دای هب ادخ دای ، س فذ رکذ هب ادخ رکذ ت سا هدش س فذ ت فرعم

ی اهت رامع ن امه زا ی ضعب رد هک هدش هتفگ :هک دیامرفی م اردصلا م چیه” :هک دوب هدش هتشون ، دنتخاسی م ق باسد رد هک ی دیشم ی لیخی لیذ ن اسنا هب باطخ ، باتک ن آ رد مکنیا رگم ، هدمایذ دور فن امسا زا ی باتک “ . ی سانشب ار دوخ ی ادخ ات س انشب ار دوخ ! ن اسنا ی ا :هک دنهادرک

ی ضعب رد س بیتر لا خیشد هک ت سار هچنأ ، ن ومضم ن یا بیرق ، ن یا ریظن دندوب فلکم اهنیا ، ی ل و ا ی باهن اسنا ن آ” :هک هدرک ل قد دوخ ی باهه لاسر زا رب دوب هدش ی حو مکنیا ی ارب ؛ دننک ض و خ س فذ ت فرعم رد مکنیا هب ! ن اسنا ای :دنیوگب مدرم هب هک اهنأ ن ار بمغیب و ن اسنا دار فا زا ی ضعب “ . ب ک بَر فِر عَت ک س ف ذ فِر ع ا

، دسانشد ار دوخ هک ی سک ” :هک ت سا هدمأ قیتع ی اهت مکذ ن آ رد و ، دوشی م ی نأ بر ملاء ک ی ی نعید ، دوشی م س انشد ادخ ی نعید “ . دوشی م ه ل ا ت م دو هشد رد دوشی م قرغ ، دوشی م قرغ تسم و ادخ ت اذ رد دوشی م ی نافو و ا ل لاج و راگدرو ری ل امج

1 هب ت سا رفظ ن دش ن اسأ ، س فذ ت فرعم رد ، هلمجلا ب :دیامرفی م دعب لااب و ، دو بعم ت رضد ی وس هب ت سا ن دش ل صاو و ، دو صقم هب ن دیسر و ن تفر لااب و ، ح اورأ جوا ن آ هب ت سا حبش هک حابشأ ملاء ن یا زا ن تفر ی وس هب ت سا ل فاسد ملاء و ل فاسد ن امدرم ض یضد ن یا زا ن درک دو عصد ی باهم لاء ن آ رد و دنوری م اجنأ ، لااب ی باهم لاء ن آ رد هک ی دار فا ن آ جوا . ءایبنا ح اورأ و مکللام دننام ؛ دنراد ت نوکس در جت ملاء رد و لااب دو هشد هب ن دش ز نافو ، ت سا ی دحأ ی ادخل امج هنیاعم س فذ ت فرعم رد و ی م ن آ ر ق ه یا ء ا ه ن س د ن م ب ا خ د ق و * ا ه ن ک ز ن م ح ل ف ا د ق ؛ ت سا ی دمر سد و س ی ز خ و ی گراچیب و ، دنک س فذ هیکزت هک ت سا ی سک ل ام ء انف :دیوگ دوخ س فذ اب و دور ب ش تسد زا ش سفذ هک ت سا ی سک ن آ ل ام ، ن ارسذ [ق قحم] « . دنک هسبید

٤١٥ هحفص ، سفن تقيقد لصف رد ، راحب

:ديامرف

دقف هسفن فرء نم ” :ملاسلا هياء هلوق»

تفيظلا :حورلا ” :عاملعا ضعب لاق ” هببر فرء

قرشء نم ةلاد ، هيتوسان يفص ي ف ةيتوهلا

:هينابر هينادحو ي لع هجوا

١. هنا انمء ، هتربد و ل كيهلا تكرر امل .

ربدم و كرحم نم ملعللا دبلا

.هتدحو ي لع اهتدحو تلد . ٢

.هتردق ي لع دسجلا اهكيرحتل د . ٣

٤. ي لع دسجلا ي ف ام ي لع اهعلاطال د .

هملء

٥. هئاوتسا ي لع واضعلا ي لئ اهئاوتسال د .

.هقلخ ي لئ

٦. هلزأ ي لع هدعب اهئاقب و هياء اهمدقتل د .

.هدبا و

٧. ةطاحلا م دء ي لع اهئيفيكب ملعلا م دء ل د .

هب

٨. ي لع دسجلا نم اهلمب ملعلا م دء ل د .

.هئينا م دء

بِسْمِ عَانْتَمَا یِ اِءَا هِسَمَ مُدَعَلَد ۹.

ةَلاحتسا یَلَع اهرِاصبِا مُدَع لَد ۱۰.

2 «1» .بِئِیُور

تاملک مظعاً هب عجار ی راوزبسد میکد ملادک]

[ادخل و سر ن دود ی هلا

ح رش رد ی راوزبسد ی جاد موحرم] و
۱۷۸ هحفصد، پیشاد رد [ی گنسد عبط، هموظنم
الله ی لصد الله لوسر ترصد هکنآ هب عجار
،تسا ی هلا تاملک مظعاً مّلسد و هلا و هیلع
:دیامرف

و هیلع الله ی لصد ائیبذ هب دار ملا و ” :انلوق»
ی نیودتلا مکلأ مع ماوج ی توأ امک و :” مّلسد و هلا
نیملا علاقمحر وه ی ذلا ه دوجول ی توأ کالذک
:ی نیوکتلا مکلأ مع ماوج
:لا فیک

روند دود *** بیغ بیج زا دیدپ دشل و ا هکنآ

بیر چیهی بوا کاپ

تشگ *** مدع دز ق لطم روندن آ، ن آ زا دعب

ملق و حول و ی سرک و شرع

مدع کی *** تسا ملع اش کاپ روندن آ مدع کی

4 «3» تسا مدآ و تسا تیرّذ

راثآ و هدام باجد ، هدرجم تادوجوم رد]

[تسیند هدام

۱۹۱ هحفصد، هموظنم رد ی راوزبسد موحرم

(:اهقداول و ةداملا) دیامرف دوخ راعشا رد

صّ تخا امنا و *** تاقراملا ی فباجد لا ذإ»

تانراقملا

1. ۱۰۰ و ۹۹ ص ۵۸، ج ، راونلا اراحد -

2. ۱۲۳ و ۱۲۲ ص ۶، گنج -

3. ریطلا قطنم -

4. ۹۷ ص ۶، گنج -

لکلان مٹلک *** روضلا عیمجلک فی فن اکف
۱ «رخلا فی لجمک

:دیامرفن آ حرشرد و

فی لائ قر اشیا اذھ بتاسکاعتملا فی نارملاک فی هف»

:سیلطا طسرا لاقام

۱. ۶۸۲ ص ۳، ج ۳، تموظنملا حرشرد -

اهلک یلعأ ملاءا یف یتلا ءایشألا و”
 لک ناک کالذ و .یلعأا عوضلا ی ف اهذلا ؛ءایض
 راصف ؛بصا صتا ذی ف اهلک ءایشألا یریاهنم دحاو
 اهنم دحاو لا و ،دحاو لا ی فل کلا و اهلک ی ف اهلک کالذ
 “ .هلآهذ لا اهیلع حنسی ی ذلا رونا و ل کلا و
 ۱ « .بملاک اذھ -

دیامرفهیشادرد و

ی ذلا اذھ و : “خلا - اهلک ی ف اهلک” : انلوق
 ققحتین یوکتلا بباتک ح تاو فی هی تلالوقعا ی فرکذ
 و تقیقحان اوخالوقعک همتاوخی هی تلالوقعا ی ف
 ،دقیقعا و هجولا تمینادحو تناک تید اهناف .اقصلا
 اهلک ناک ،نسطالامعلا و ،دیمحلا قلاذلا اتقتم
 ی لکلا و ه اهنم دحاو لا ی فل کلا و ،اهلک ی ف

همهر هوگ کی و میدوب دحتم : رعش

ی ب و رسی ب *** همهر هوگ کی و میدوب دحتم
 همهر رسنا میدباپ

هرگی ب *** باتفان وچمه ،میدوب رهگ کی

بأ وچمه ،ی فاصد و میدوب

ددع دش *** هر رس روزن آ دما تروصد ه بنوچ

هر گنگ ی ایه یاسد بنوچ

قر ف دور ات *** قینجنم زا دینک نار یو هر گنگ

قیر فنیا نایم زا

۳ « .هر رس دق ،هنم -

تینیع هب عجار اردصلام رافسا زا ی ترابع

ی هلا س دقم تا ذاب یلعف ه دارا

۱ ۶۸۶ ص ،ردصم نامھ -

۲ تسا هدمال و ارتفد ،ی ناخریم عبط ،ی ونعم ی ونثم رد تایبیا نیا] -
 «همهر هوگ کی و میدوب طسبنم» : ار ل و عرصم هک توافتنیا اب
 [(ققحم) .تسا هدمان طبض

۳ ۱۰۳ و ۱۰۲ ص ،۶ گنج -

هَيَسِدَقْلَا لِنَاسْمَلَا بِنَاتِكْ هُمَدَمَقْمِ يِقْرَوَا يِرْد
 هَتَشُونِ يِنَايْتَشَا نِيْدَالَامَج دَيَس هَك ، اِر دَصْلَام
 اِر اَفْسَا زَا اِر يِ تِرَابَع ۲۳ و ۲۲ ه حَفْصَرْد ، دِنَا
 هُدَا رَا تَيِنِيَع هَبْعَا ر

هَك دَنكِي م نَايِدِ يِ هَلَا س دَمَقْم تَا ذَا بَا يِلْعَف

تَايَاوَر يِهَيَجُوْتِ يِ فِ دَامَا دِلَا قُقَحْمَلَا لِنَا قُ
 دَا رِلَا يِ لَع اِهْلَمَد و دَا رِلَا اِدَايِزِ يِ فِ تَدَرَو
 يِلْعَفَلَا

و ه و هِتَا ذ نُبِع دِيْمَلَا عِلَا يِنَعْمَب مُلْعَلَا فِ
 و ه و تَانَكْمَلَا هَذِه نِيَع اِهْيَمُولَعْمَا يِنَعْمَب و هُمِيْدَق
 دَرِيْخَا و بُتَا رَم هِنَا حَبَس هِتَا دَا رِلَا كَلْذِكْف ؛ تَدَا د
 رَرَقْتَمَلَا تَا دُو جُو مَلَا تُتَاوْذ اِهْنِيْعَب يِ ه بِتَا رَمَلَا

1 (مجرده) نیست، و بلکه حجاب اختصاص دارد به موجودات عالم
 سفلی که آنها را مقارنات گویند (همچون عالم ماده و طبع که از استعداد
 ماده و هیولای اولیه برخوردار است).

و بنابراین در عالم مفارقات و موجودات علویه ملکوتیه جمیع
 صورتها منعکس است، و هر کدام از آنها نسبت به دیگری مانند
 تجلی‌گاه دیگری نسبت به همین است (هر یک در دیگری ظهور و
 تجلی دارند، و هر کدام مظهر و مجلای انوار قدسیه دیگری هستند).
 دیوگ راعشا نیا حرشرد یراوزبسد و

لباقم رد هك دنتسه هسكاعتم ياههنيآ دننام يولع ملع تادوجوم سپ
 و ،سكعنه يرگيد رد مادك ره تروصن يار و هده داد رارق مه
 نيمه و ،سكعنه يرگيد رد مادك ره زين اهنا هيساكعنا ياهتروص
 و ؛ددرگي م دوهشم اههنيآ نيار رد ي صحت لا و دعت لا ياهتروص روط
 سيلطاطسرا هك ار هچنآ هبتسا هراشا ،هسكاعتم ياههنيآ :هلمج نيار
 :تسنيانآ و تسا هدركن اييد عوضوم نيارد

؛دنتسه ي ناروند و ناشخرد اهنا همه دنتسه لابلع رد هك ي تادوجوم
 نيمه هب و .دنداد رارقش شخرد و روند نيرنگرزبش باتل باقم رد نوچ
 رد و يرگيد س فن رد ار ايشا مامت اهنا زا كير ره هك تسا تهج
 رد يولع ملع ايشا مامت ببدن يدب و ؛دنيبي م يرگيد دوجو تقيقد
 دحاو دوجوم رد تادوجوم مامت و ،دريگي م رارق يولع ملع ايشا مامت
 يروذنآ و .تسا تادوجوم مامت ،تادوجوم نآ زا دحاو كيد و ،تسا
 سپ و .وطسرا ملاك دودن يار - "درادنت ياهند دباتي م تادوجوم نآ رب هك
 :ديوگ هيشاد رد يراوزبسد ،حرشرد بلطم نيار ناييزا

و يولع ملع تادوجوم هرابرد و طسرا هك ار يبلطم نيار نيع و
 هرابرد ،تسا هدركن اييد دنتسه نيوكت باتك هحتاف و ادبم هك ي لوقع
 تقيقد ناردارد دننام - دنشابي م نيوكت باتك همتاخ هك ي لوقع و س و فن
 نامسا ريسد هار رد ناشنطاب ههجو اهنا نوچ .تسا ققحتم - اقص و
 و ؛دنتقمته هديمدق لاخا رد زين و ،دحاو هديقع رد و ؛تسا دحتم تفرعم
 ي گلمج و ،دنتسه همهرد همه اذل .دنداد داحتا و قافتا هسندل ماعا رد
 [ق قحم] «» .تساهنا ي گلمج اهنا زا دحاو و ،دنشابي م دحاو رد
 ۳۵۳ ص ، ۶ ج ، تعبير لا ايقعلا رافسلا ي فيلعا عملا تمكحلا -

هَلْ اهْتَدَارُمِي نَعْمَدَار لَانِي عِي هَامْنَا و. لَعْلَابِ
 دَار لَانِي لَعْفِي هَام و. هَايَا هَتِيدِيرُمِي نَعْمَدَار لَانِي لَعْت
 هَتَقَطَا هَتَاذُنِي عِي وَ هَصِيصَخْتَا هَتِيدِبِم و اَضْرَلَا و
 دَار لَانِي تَاعْبَان و كِينَا اَمَم رَايْتَخَلَا ي فَي و قَا اذْه و
 سِفْن [ي لَع] [ن ع] [د ناز] [دِير رِمَا ن ع ل عْلَابِ اَضْرَلَا و
 “... ل عَا فَا لَاتَا ذ

ءَامَكْحَا رَدَصَلَا ق:

رَا رَسَالَا نِم مِيظِع رَسِ اَنِه و : لَوْ قَا و ”
 فِرَاعِلَا ن كَمِي هَنَّا : وَ ه و ، اَمَّ قَرَا شَا رُيشُنْ هِي هِلَا لَا
 ، هِي جِرَا خَلَا عَايشَلَا هَذْ دَو جُو نَّ اَب م كَحِي نَا رِي صَبَلَا
 و هَتِيمَلَا عِي نَعْمَدَار لَانِي و هَتَادَارَا و هِمَلَع بِتَارْم نِم
 اذْه و . طَقَف هَتِيدَارُم و هَتِيمَوْلَعْمِي نَعْمَدَار لَانِي ، هَتِيدِيرُم
 ... هُر كَذِ هَفَلَا سَلَا ل و صُلَا اَب فَا و لَا هَلِي صَحْتُنْ كَمِي اَمَم
 ، ق. ه ١٢٨٢ ، ق. ط ، هَصَا خ تَايَهَلَا ، رَا فَا .
 ١) ٧٨ ه حَفَص

بِير فَا و عِي اَهْقُف هَب ع جَار اَر دَصَلَام مَلَا ك

٧٠ ه حَفَص رَد [ي نَايْتَشَا ن يَدَلَال اَمَج دِي س] و
 دِنُو خَا زَا [هِي سَدَقَلَا ل نَاسْمَلَا بَا تَك] هَمَدَقَم زَا
 مَا و عِي اَهْقُف هَب ع جَار وَا هَك هَدْر كَل قَد اَر دَصَلَام
 : تَسَا هَتَفَك بِير فَا

1 رَا فَسَلَا لَا ي فَا قِي لَاعْتَمَلَا هَمَكْحَا ؛ ١ هَقِيلَعْت ، ٣٤ ص ، ي فَسَلَا ل نَاس ر هَس -
 ٣٥٣ ص ، ٦ ج ، هَعْبِر لَا قِي لَعَلَا

هَلْجِ اَدَلَا و هَلْكَ اَلْبَلَا عَم هَذَا بَجَعَا و»
 اميف نأ :رورغلا لبحب هيلدت و روثعلا هُسفن ي نمت
 و ،الله لوسر عرش عيْدُم و ،الله هجو ديرم هلعفي
 نم ملعلا بلاط تيفكب مُناقلا و ،الله نيد ملع رُشان
 قرُخد و ناطيشلا مَكْحُض نكي مل ول و .الله دابع
 لانامزلا داسفن نأ لِمَاتِي نَدَابِ مَلْعَا ناطلسلان او علا
 نيْتِدْحُمَا ءَاهَقْفَا كَلُوا لاثمأ قرثك لا ا ه ب بس
 نودجيام نولكأين يذلا ! ناولأ هذهي ف [نيْتِدْحُمَا]
 م او علا دئاقع نودسفي و ،مارحلا و للاحلا نم
 ءافتقا و مهب ءادتقا يصاعملا ي ا ع مهئارجتساب
 ءادلا هناف ؛ ي مَعَا و رورغلا نم لله اب ذوعنف . م هراثلا
 3و 2« 1. ءاود ه لس ي ذلا

رِيْطَا قِطْنَم رِد نايِنَاوِيْد تَمَكْد تَمْمَم [

رَاطْع خِيْش طَسُوْت

ن ايم رد *** ن ايناحور تلود ي سانش ي ك
 ن اينانوي ت مكد

1. 74 ص ، يفسلف ناسر هس -

2. 138 ي لا 136 ص ، 6 گنج -

3 ج ، ن ارق توكلم رون ه ب بالطم نيا نوماريپ رتشيپ علاطا تهج] -
 ص ، تعيرش كيروئت ضبق و طسب هلاقم ربي شرگذ و ؛ 323 ص ، 2
 هدمأ هنوگن يا (هقيلعت) رد نتم نيا همجرت انمض . دوش هعجارم 138
 :تسا

ضرم نيا و ، هديسر وا ه ب هكي ماع ي لابن يا اب : هك تسا نأ بيجع و»
 ، دراد ش زغ ي انمت ش سفن ، تسا هتفرگ ارفار يو ي ا پاس هكي ناگمه
 ي م اجب هك ار هچنأ رد : هكنأ ه ب دناشكي م ار وا رورغ نامسير اب و
 هعاشا : ش دو صقم و ؛ تسا ه دود اذ ه ب برقت ش روظنم طقف ، دروا
 ي ارب هتساخا پ رب و ، اذ نيد مولع ه دندهد رشن و ، الله لوسر تعيرش
 .تسا ه دود ، اذ ن اگدنب ز ا ملع بلاط تيفك و روما مرادا
 دوين ناطلسن اراكمك هرخم رگا و ، دوين ناطيش ه دندخ دروم رگا و
 ي لِمَاتِي رصتخم اب (ديامني م بلاط فرص و دريگي م ي ررقم اهنأ زا هك)
 هنوگن يا لاثمأ ترثك رگم تسين ي زيچ ه نامز داسف بس هك تفايي مرد
 زا هك ار هچنأ هك ؛ دناه دش ادبي مزات ن او انيا رد هك ي نا تدم و ناهيقف
 ن اشيكابي پ و ي رجت هطساو ه ب و دنروخي م ، دنروا تسدب م ارح و للاح
 اهنأ زام او ع اريز ؛ دننكي م هابت ار مدرم زام او ع هديقع ، ي صاعم رب
 ه ب ام ، نيار بانب . دنراد تعباتم و ي سأت اهنأ لمع ز ا و ، دنيامني م يوريپ
 ل باق هك تسا ي ضرم نيا اريز ؛ ي ئانيبان و رورغ ز ا ميربي م مانپ اذ
 [ق قحم) . تسين نامرد

یوشد کی *** و تدر فی در گز ت مکن آن انا

و تدر م نید ت مکن رد

رد تسیند *** قشع هار رد در بن آن مانه کره

قشع هاگآ نید ناوید

رتتسود *** مفر عملا قحب اجنیا رفک فاک

هفسلفی افز مراد

ی ناوت و ت *** زاب رفک نیز دوش هدر پ رگ مکناز

زار تحا رفک زادرک

ر بر تشید *** دنز هر نوچ ل دج ملع آن کیلا

دنز هاگآ مدرم

نانچ کی *** ی تخورفا ی لد ت مکن آن انا رگ

ی تخوسد مه رب قوراف

عمشد *** تخوسد بنانوی ت مکن نوچ نید عمشد

تخورف ناوتد رب ملع ناز نید

رب کاخ *** نید درم یا ت سب بر ثیت مکن

² و ¹ نیا هار زاناشف نانوید

تسا ی دبعتا ی عرش ما کدا مکنآ هب عجار

،تسا ی دبعتا ی عرش ما کدا مکنآ هب عجار

و هفسلف ن دیمهف نودب و ارچ و نوچی ب و

موحرم ،تفریدپ ار اهنآ دیاب نآ تهج

،ی گنس عبط) رافسا همدقم رد نیهلأ تمار دص

(۱۱ هحفص ، ۱ دلج ، ی بر س عبط و ؛ ۴ هحفص

: هدمرف ی بلاج باطم

تُعَيِّضُ أُمَّمِ أَرِيثِكَ اللَّهُ رُفَعْتَسَلًا يِّنَا وَ

و هفسلفتما ءارآ [عبتت] ی فی رمع نم ارطشد

مّلعّد و مهتاقیقّدت و ملاکلا لها نم نیلداجملا

یّتد ،ثحبلا ی فی مهئنفّت و لوقلا ی فی مهتزرُبرج

الله دبیأت و نامیلآ رونب رملا رِخآ ی لد نّیبت

رُیغ مهطارصد و ،مّیقع مهسایق نّأ : نّانملا

¹ و ا ندرم هاگنه رد نکسا ر بس یلاطاطسرا دنپ ،ریطلا قطنم -

² ۷۳ ص ، ۳ گنج -

هلوسر یلا و هیلا انرما مامز انیقلأف؛ میقتسم
انغلب امّل کف. رذئما ریذنا

هَلَّ يَخْذِنُ أَلَّ تَحْذِمُ وَ هَانَقَدَّ وَ هَبَّ أُنْمَا هَنْم
 انيهتنا و ، هانهد انيدتقال ب ؛ ائثب اكلسم و ايلقع اهجو
 هُو دُخْفَلٌ وَ سَرَّ لَأُمُ كُنْتَاءَ أَمَوٍ : ی لاعت هلو قل لا اتما ، هينهد
 ام انبلق يلع هُلا حَتَفَ يَتَّحُ 1 ، (أَوْ هَتَنَأَفُ هَدَّ مَكْنَهَذَا أَمَوٍ
 2 «حَجْنَأَ وَ هَتَعْبَاتِمَ كَرِبِدَ حَلْفَافَ ، حَتَفَ
رَمًا مَلَاءَ هَيْمَسْتِ تَدَّع

ی جاد «رَمًا مَلَاءَ» هَيْمَسْتِ تَدَّع هَبَّ عَجَار
 لَوَا دَلَجَ زَا ۲۰ هَحْفَصَ هَقِيلَعْتَ رَدَّی رَاوَزْبَسَ
 دیامرف (ی فورح عبط) رافسا
 مَلَاءَ : وَ هُ وَ رَمَلًا مَلَاءَی لَأِ تَبُوسْنَمَ یَأُ
 اذهو ؛ حاور لَأِ مَلَاءَ وَ لَوْعَلَا

1. ۷. یأ زای تمسق (۵۹) رشحلا هروسد -
 2 ، بابللا ب؛ ۱۲ ص ، ۲ ج ، یسانشد داعم هب رتشیب علاطا تهج] -
 ۶۴ ص ، سدق میرد ؛ ۳۲۰ ص ، ۱ ج ، توکلم رارسا ؛ ۱۵ ص
 :تسا هدمآ هنوگنیا لَوَا ر دصم رد نتم نیا همجرت انمض . دوشد هعجارم
 هکنآ یارب زای مراد رایسب وفع و شزرما بلط دنوادخ زای نامهم»
 لها یاهل ادج و نیفسلفتمه آرای سررب هبارش یوخ رمع زای اهراپ
 نانآ یثحب یاهمویش و نانخسن تخوما و ، نانآ یاهی نیبکزان و ملاک
 نانم دنوادخ دییات و نامیا غورف و ترپرد ماجنارس هکنیا ات ؛ مدنارنگ
 .تسا میقتسم ریغ اهنآ طارصد و هجیتنی بهنا تاسایق اعقاو هک متفایرد
 هداد مبد هذهدمبید هذاتسرف هب و دنوادخ هبارش یوخ راک مامز نا زاسپ
 و هدروانامیا امامت دوب هدیسر الله لوسر هب هچنآ هب و ، مدرپسد وا هذدش
 یارب یملعی شور و یلقع هجوتی و جتسج ددرد و . مدومن دییات
 یهاونزای بانتجا و تیاده زای ورید هکلب ؛ مدمایرد لوسر تاشیامرف
 : هومرف یلاعت قدهکن نانچمه متخاسد دوش هشیپ ار وا
 یورید و دیریگب تساهدروآ امش یارب ربمایپ هکی تاروتسد زاهچنآ”
 “! دینکی رود هومرف یهذ هکار هچنآ و ؛ دینک
 ؛ هومرف شیاشگ هکار هچنآ ام بالقر بد داد رارق شیاشگ دنوادخ هکنآ ات
 «تفای تاجذ و ، لوسر زای وره لابند نیا تکرب هب دش راگتسر و
 [ق قحم]

هَلْ لَأَلْ: یلاعت هلو ق ن م ذوخام ح لاطصلا
 رَمًا ن م حورلاً لِقْ: یلاعت هلو ق و^۱، (رَمَلًا أَوْ قُلْخًا
^۲.) ی بَر

ی لاعتق ح ل ر م ا ب ت د ج و ا ه ن ل ا ه ب ت ی م س ا م ن ا و
 ن ا ک م ل ا د ر ج م ا ه ی ف ک ی ذ ا ؛ د م و د م ا م ی ط س ا و ل ا ب
 ی ل ا ی ج ا ح ل ا ب د و ج و ل ا ض ی ف ل و ب ق ی ف ی ت ا ذ ل ا
 ن ک ی م ل ت ا ی ن ل ا م ک د ت م ت ن ا ک ا م ل ا ض ی ا و ب ی د ا د ع ت س ل ا
 ل ج ا ل ل ه ر م ا و ا د ر ج م ت ن ا ک ل ب ر م ت و م ک ا ن ه
^۳ ی ه ت ا - «. ه ن ا ط ل س

[اَصْرِبَاذ و اَقْلِبَاذ و ایلقرو ه ه م ل ک ه ب ع ج ا ر]

ه ح ف ص ر د «ا ی ل ق ر و ه» ه م ل ک ه ب ع ج ا ر
 ر ت ک د ع ب ط) ع ط ا ق ن ا ه ر ب ی ق ر و ا پ ز ا ۲۲۹۱
 د ی و گ (ن ی ع م

ا ی ل ق ر و ه و ا ی ل ق ر و ه و ا ی ل ق ر و ه ا ر ه م ل ک ن ی ا
 ه م ل ک و ت س ا ا ی ل ق ر و ه ن ا ح ص ا و ، د ن ا ه د ن ا و خ
 ت س ا ر ا خ ب ع ش ع ش ت ی ن ع م ه ب ؛ ت س ا ی ن ا ن و ی
 ر ا ک ه ب ا ر ه م ل ک ن ی ا م ل س ا ر د ه ک ی س ک ن ی ت س خ ن
 ق ا ر ش ا ت م ک د ر د ق ا ر ش ا خ ی ش ت س ا ه د ر ب
 د ی و گ ی و ؛ ت س ا

مُكاحاً هذه و ؛ تَبَوَّلَعَلَا دَسَلَا ضَعِيبٌ نَوْقِصْتَلَيْفٌ نَادِباً عَمَّ اَمْسَلَا يَلَا نُوْدَعَصَى دَقَّ و”
^۴، 4. بَنَاجِعَلَا تُتَاذِ اَيْلِقِرُوْه و صِرْبَاذ و قَلْبَاذ هِيفِ يذَلَا نَمَثَلَا مَيْلِقَلَا
^۵

ه م ل ک ن ی ا د و خ ت ا ف ل و م ر د ی ن ا س ح ا د م ح ا خ ی ش
 م ط ا ک د ی س و ، ت س ا ه د ر ک ل ا م ع ت س ا ر ا ی س ب ا ر
 ل ا م ج ا د و ن ا خ م ی ر ک د م ح م ج ا د و ی ت ش ر
 ه د ر ب ر ا ک ه ب د و خ ت ا ف ن ص م ر د ی ر ا و ز ب س د ا ه
 د ن ا

د ی و گ ، ۷۰۲ ه ح ف ص ، ا ی ل و ل ا ا ه ی ز ن ت ر د
 ی ن ع ی ت س ا ل ا ت م م ل ا ع ل ا م ج ا ن ا ز ا د ا ر م

1. ۵۴ هیأ زا ی تمسق (۷) فار علاا هروسد -

2. ۸۵ هیأ زا ی تمسق (۱۷) اارسلاا هروسد -

3. ۱۵۶ ص ، ۶ گنج -

4. ۲۵۴ ص ، قارشلاا تمکد -

5. ص ۱ ، ج ۱ ، ی سانشد الله ه ب لاطم نیا نوما ریپ رتشیب علاطا تهج] -
 [ق قحم) دوشد ه عجارم ۱۸۱ ص ی لا ۱۶۳

ت اوامسد، لیصفت ماقم رد هچرگا. رُوُص مدلاء
 اقلباجار مدلاء ن آض رَأ و ایلقروه ار مدلاء ن آ
 لک عامکد ملاکردی لو، مینوگی م اصرباجو
 می م ایلقروه مدلاء، بتارم عیمج ابار مدلاء ن آ
 ۱. دنیوگی م متشه میلقا هاگ و ؛ دنیوگ

[«ی دارطتسا» املک ی نعم هب عجار]

اموظنم حرش رد [ی جدیه هیشاد رد
 املک ی نعم هب عجار، ۲۳۸ هحفص [ی راوزبس
 دیامرف «ی دارطتسا»

دَر طتسا رُ دصم : تَغَلَّا ی فوه و سی دار طتساف»
 هَمَاز هِنَا مِهْوِی هَیْدِی ن یِی ن م رَفَن اِذَا ، هِبِرْق ن م س رِ افلا
 ن م بُر ض و ه و ؛ تَرُ غ ی اء هیاء فَطْع م مْ ، هذع
 ی لِ ا ی نعم ن م ل ا ق ت ن ل ا : ح ل ا ط ص ل ا ی ف و . ت د ی ک م ل ا
 ل ص و ت ل ا ل و ل ا ر ک ذ ب د ص ق ی م ل ، ه ب ل ص ت م ر خ آ ی نعم
 ۲ «ی ناٹا ی لِ ا

ایجولوٹا باتک فالوم

هیبوبرلا ی اء لوقلا ی نعم هب ایجولوٹا
 وطسرا زا ار ن آ م لاسا عامکد همه و ، دشابی م
 دننادی م

نادرگاشد نیرتگرزب زا سویروفرف
 ۳. بتسا وطسرا

[ضرع و رهوج هب عجار ی رعش]

ضرع و رهوج هب عجار ی باتک هیشاد رد
 دوب هتشون ی طخار رعش نیا
 دوب هتفخی سابل رتش و خرد شود ، ن اتسب هبلگ

رد م رختساخن اناج ی وکزا میسند کی ***
 ت فکش

۱. ۴۳ و ۴۲ ص ۱۴ گنج -

۲. ۹۵ ص ۶ گنج -

۳. ۳۸ ص ۱۴ گنج -

ی تم : ش و د * ن ی ا : ن ا ت س ب * ر ه و ج : ل گ
: ه ت ف ز * ه د ج : ی س ا ب * ه ف ا ض ا : ر ت ش و خ

عضو

ف ی ک : م ر ز * ل ع ف : ت س ا خ * م ک : م ی س ن ک ی
* * ا ل ا ع ف ن ا : ت ف ک ش

[ی ل ک و ل ک ن ی ی ا ه ق ر ف]

هیشاد رد ی دزی مظاک دمحم دیسد موحرم و
دیوگ [۱۵۳ هحفص، ی ل د ه م ل ا ع ه ر ص ب ت ر ب]
س ی ل ک ل ا و ل ک ل ا ن ی ی ق ر ف ل ا ط و ح ل ا ی ل ا ع»

ه و ج و ب

س ی ل ک ل ا و ه ن ا ز ج ا ب م و ق ت م ل ک ل ا ن ا ا ه ن م
ب ه ت ا ی ن ز ج ب م و ق ت م

ی ف ی س ی ل ک ل ا و ج ر ا خ ل ا ی ف ل ک ل ا ن ا ا ه ن م و
ن ه ن ل ا

ت ا ی ن ز ج و ت ه ی ه ا ن ت م ل ک ل ا ع ا ز ج ا ن ا ا ه ن م و
ت ه ی ه ا ن ت م ر ی غ س ی ل ک ل ا

و ه ن ا ز ج ا ی ل ا ع ل م ح ی ل ا ل ک ل ا ن ا ا ه ن م و
ی ف ا م ی ه ن ا - «ب ه ت ا ی ن ز ج ی ل ا ع ل م ح ی ی ل ک ل ا
ن ی ر ح ب ل ا ع م ج م

س ی ل ک ل ا ن ا : ی ن ز ج ل ا و س ی ل ک ل ا ب ت ه ی م س ت ل ا ن ا ی ی
، د ی ز ل ع ز ج ه ن ا ف ن ا س ن ل ا ل ا ک - ا ب ل ا غ س ی ن ز ج ل ا ع ز ج
ه ن ا ف م س ج ل ا ک و ، ن ا س ن ل ا ل ا ع ز ج ه ن ا ف ن ا و ی ح ل ا ک و
ن و ک ی ف - ن ا و ی ح ل ا ع ز ج

عی شلا تُتیلک و [h] ع ز ج ی لکلا و [ا] لک ی ن ز جلا
 عی شلا ک لذ ن و کیف ، ی ن ز جلا ی ل ا ت ب س ن ل ا ب ن و ک ی ا م ن ا
 و ب ی ل ک ل کلا ی ل ا ب و س ن م ل ا و ، ل کلا ی ل ا ب و س ن م
 ، ی ل کلا ی ل ا ت ب س ن ل ا ب ن و ک ی ا م ن ا عی شلا ا ت ی ن ز ج ک لذ
 ع ز ج ل ا ی ل ا ب و س ن م ل ا و ، ع ز ج ل ا ی ل ا ب و س ن م ن و ک ی ف
 2 «1. ا ت ی س م ش د - « ب ی ن ز ج

1 h ک ، ت س ا ی ن ی و ز ق ل ا ی ب ت ا ک ل ا ی ل ا ع ن ی د ل ا م ج ن ا ت ی س م ش د ب ا ت ک د ا ر م] -
 ح ر ش د ی ف ا ی ق ط ن م ل ا د ع ا و ق ل ا ر ی ر ح ت ز ا ی د ز ی م ط ا ک د م م د ی س ا ق ا م و ح ر م
 د ن ا ه د ر و ا ر ن ت م ن ی ا ، ۱۲۸ ص ، ی ز ا ر ن ی د ل ا ب ط ق ، ا ت ی س م ش ل ا ت ل ا س ر ل ا
 [ق ق ح م]
 2 ۷۸ ص ، ۶ گ ن ج -

ی نافر ع و ن تم بلاطم : متشه لصف

و ،دوجو تدحو هرابرد ی حرش و حیضوت تدحو رد ترثک و ترثکرد تدحو ی انعم

۳۶۷، ةحفص، ةداعسلا نایب ریسفتی فل اَق
ذِخَاءٌ وَهُوَ لِأَيِّبَادٍ نِمَامٍ ﴿۱﴾: ی لاعت هلو ق ریسفتی ف
:۱) اهتیسانب

یهباد ل کل هر هق و ی لاعت هر یخستن ع یتانک»
؛ دوجولا وه ، ق قحتلا ی فل صلا ن ا : مدعا
عامکحلا مظعم هیلع و ةرقبال و ا ی ف ق بسامک
ل ها عیمج هر ر ق و ، ن ییقارشل ا و ن یئاشملا
ئیوطلا تیفاصلا تیفوصلا و عافر عا ن م ق و ذلا
مهیلع الله ن اوضر

ب تارم ت ا ذ ة عیسو ة دحاو ة قیق د ه ن ا و
اهتارم ةرثک و اهتلازنت بسحب و ةدیدع
دودحلا رابتعاب و ، ةریتکلا دودحلا اهارطی
، ةکراشتم و ةنیابتم ةدیدع ت ایهم اهئم عزتتی
ذا . اهتدحو م لثنت لا ت ایهملا و دودحلا ةرثک و
رابتعاب م لثنت ی تد ةیرابتعا تسیل اهتدحو
مامضناب م لثنت ی تد ةیسنج لا و ، ةرثکلا
لا و ةیعون لا و ، لوصفلا

و تافنصماب مَلثنتى تَدَّ اَيفنص
 ،نِ اِثْ اِهلَرْ وَّوَصْتِي تَدَّ اَيددع لا و ،تاصخِشما
 ليلحتلاب مَلثنتى تَدَّ اَيلاصتا لا و اَيبكرت لا و
 لَصفو و سِنجَن مِ اِهيذَب يكرت لا ل ب ؛ميسقتلا و
 لا و دوجو و اَيهم لا و صَخشم و عوند لا و
 لا و اِهلَمسا لا تناك اذلا و دوجو دد و دوجو
 ،رثا لا و اِهدع رِبْخلا اَقْلطم اَبيدغ تناك و مَسر
 اِهيذُة اءارثما تارثكلا و مُوسرلا و اُعامسلا و
 ي ه ب و جولا اَقيقحف ؛اِهر و هظ مِ اقم ي ف ي ه ا م ن ا
 ن ع ا تَبْاِغلا ي ه و رِهاظما ل ك ي ف ا ق رِهاظلا
 ل ك ل ا

و اَيشلا رَهْظاً نَم ن ا ح ب س د : ل ا ق ن م و
 اِهْنِا ف ؛بَقيقحا كلت ي ل ا رَظْنا¹ ،اِهْنِيع و ه
 ق ل ا ذ ب و جولا اَبترم و ب ي غ ل ا مِ اقم ر ا ب ت ع ا ب
 ن ي ع ر و ه ظ ل ا مِ اقم ر ا ب ت ع ا ب و ،اِهر ه ظ م و ل ك ل ا
 ق ر ا ب ع ل ا ك ل ت ي ف س ي ل ا مِ ن ا ف . اِهْ ق ي ا ق د و ل ك ل ا
 و اَ ح ا ب ل ا ي ل ا ا ت ي د و م ل ا د و ج و ل a د ح و ب ر ا ع ش ا
 ط ل ا ت خ ل a ن ع ل a و ا مِ ن ا ح ب س ه ه ز ن ا مِ ن ا ف ؛د ا ح ل ا
 ،اَيشلا ا ت ب ث ا و ا ي ل a ر ا ه ظ ل a د ن س ا م ث د ا ر ث ك ل a ب
 ن ع ي ل ا ع ت ا ه ه ز ن ت ي ل a و ت ا ر ث ك ل a ي ل a ر ا ش ا ف
 ر ا ب ت ع a ب مِ ن a : ل ا ق م م ث ل ك ل a ي ل ا ع م و ل ع و ل K ل a
 لا ؛م ب ق ق ح ت م ل K ل a و L K ل a ن ي ع د و ج و L a ا ق ق د
 ي ف ض ق ا ن ت ل a م ز ل a ل a و B و ج o L a ا ب ت ر م R ا ب ت ع a ب
 ض ق a ن ت l a ب ي ت ا ي ن a [ن م] ا ن ا ش ل ج ا و ه و م م ل a ك
 د ح a و م l a K ي ف

ي ه ل a م l a K ل a ي ف ر ي ش ا ي ن ع م l a ا ذ ه ي ل a و
 رِهْظْا و رُخْلا و ل و ل a و ه ل a : ي ل ا ع ت ا ل و ق ب
 ر ا ب ت ع a ب ا ل ل ه ي ا² ؛م ي ل ع ا ي ش ل ك ب و ه و ن ط a ب l a و
 . ب و ج o L a مِ اقم R ا ب ت ع a B ل a D و ج o L a ا ق ق د

R a ي K l a T a م L K ي ف ا ذ ه L a ث م a ي ف D ر o M و
 لا ،اَقيقحا كلت ي ل a رُظان و ه ف ا ي ف و ص ل a ن م
 ؛ه o D ر o M م ه ي ل ع D ر ي ي ت د ب و ج o L a مِ اقم ي ل a

¹ دَرَجَم حور ه ب ن ي د ل ا ي ح م م ل a K ن ي a ن و م a ر ي د ر ت ش ي د ع ل a ط a ت ه ج] -
 [ق ق ح م] . د و ش م ع ج a ر م ۳۸۶ و ۳۶۵ ص
² ۳ ه ي ا (۵۷) د ي د ح ل a م ر o س -

مهلوقلثم:

ببسن از *** تشاذگزن اهج رد ریغش تریغ

ادش ءایشا هلمج نیع

لا هدحو *** وازج تسین چیه و تسه ی کی هک

هو ه لا ا هلا

نارازه دص *** قشع مزلق رحب درکی شبنج

دش ادیپ بابج

رآید هر یغ ر ادلا ی فس یل

دربلد *** دمار بر ایع تب ی لکش هب هظط ره

دش ناهذو

و ریپ هگ *** دمار بر این آرگد سابل هب مد ره

دش ن اوج³

ل یبقلا اذهن مئی ولوملا هلاقام رخا ی لا

اهققحت اورکذ مژت ارتکلا اوتبتأل کلان ا ف

مزل لا و بوجولا ماقمب لا ، دوجولا تقیقج

شیدنم - تقیقحا کاتو . مهملاک ی فض قانتلا

دویقلا مامتو تارثکلا قلمجن عة هزنم - ی ه

دیق و قلاطلا رابتعا ی تح (تارابتعلا و

قلمج ا مسقم تراصد اذلا و) قیطر شبلالا

می هافملا میمسقم لا) تاقلطما و تادیقما

لب ، عاونلا و سانجلا میمسقم لا و ، عماعلا

سفنک هکلا قلو هجم هکردن ام قوف میمسقم

تناک لا طرشب ت ربئعا اذاف ؛ (تقیقحا کات

ة دیقم قلم ت ربئعا اذلا و ، بوجولا ماقم

1. ۲. مرامش دنب عیجرت ، ی قارع نیدار خفن اوید] -

مرجلا *** تشاذگزن اهج رد ریغش تریغ

[(ق قح) دش ءایشا هلمج نیع]

2. دنب عیجرت ، ی ناهفصا فتاهن اوید -

3. یزیربت س مشد تایلک -

وَأَيْشِمَا أَتَبْتَرْمَ وَ لَعَفْلَا مَقْمَ تَنَاك قِلَا طِلَابِ
وَقَّحَا وَ قَلْخَا نِيْدِ مِيْقْتَسْمَا طَارْ صِلَا

وَأَنْكُمْ تَنَاقَى شِدْ طَرَشِبُ تَذِخًا إِذَا
 فِي تَقِيحَلَفٍ؛ وَرَثَكْتُمَا اِهْتَارِ مَبِّ تَقُولُخْمِ
 فِي وَ دُوجُو لِعَفْلَا مَقَمِ فِي وَ دُوجُو بَجَاوَلَا
 دُوجُو نَكْمَلَا مَقَمِ

نَلَا بُكِيرِ شَتْلَا وَ هَيْبِ شَتْلَا كَلِذْنِمِ مَزْلِي لَا وَ
 فِي تَلَا تَايَهْمَلَا فِي لِأَعْجَارِ تَقِيحَلَا فِي فَتَقُولُخْمَا
 قَوْلُخْمَا دُوجُو وَ ،أَدْبَا دُوجُو لَاعْتَارُ تَمَّشَامِ
 فِي لِأَتَفَاضِي وَ هِي ذَلَا لُعْفِ وَ فِي لَاعْتَا هُتَيْقَلَاخِ وَ هِ
 رَابِتْعَابِ وَ هَلِ بَ ،هَلَايِدِ فِي لَعَلَمِ كَدَلَا وَ عَايِشَلَا
 رَابِتْعَابِ وَ تَقُولُخْمَلَا بَ هَيْعِ مَوْكَمِ تَايَهْمَلَا
 فِي نَعْمَلَا كِتَايَجِرَاخَلَا فِي وَ هَفِ بَ وَ جَوْلَا بَلِ عَاظَلَا
 سِي وَ هَايَا سِي وَ هِ وَ ؛ تَايَنْهَذَا فِي فِي فِرْحَلَا
 بِجُوبِ هَرِيغِ وَ بِجُوبِ وَ هِ وَ هَلِ بَ ،هَرِيغِ

تُثِيدُ نِمِ تَانَكْمَلَا دُوجُو فِي لِأَرْظَنِمِ
 فِي لِأَرْظَانِ وَ هَفِ تَايَهْمَلَا اِهْتَيْعَتِ وَ اِهْتُدُّحَتِ
 نِمِ وَ ؛ اللهُ [نَع] نِمِ نَوْعَلِمِ دُودِرِمِ عَوْنِصَلَا
 وَ هَفِ هُعْنُصِ وَ تَبْرَلَا لِعَفِ هَذَا تُثِيدُ نِمِ رُظْنِ
 مَرَّكَمِ مَوْحَرِمِ

عَوْنِصَمِ قِشَاعِ *** دُوبَرِ فَا بَ اِدْخِعْ نِصْ قِشَاعِ

دُوبَرِ فَا كِ وَ

اَضْرَلَا نَبْلُ اِكْشَلَا وَ اِنْرَكْذَا مِ فِي لِأَرْظَانِ
 نَا عَمِ رُفَكِ رِفَكَلَا اَضْرَلَا وَ تَبْجَاوِ عَاضِقَلَا بَ
 رَكْذَا مَبِّ عَوْفَدِمِ ،دُوهِشِمِ عَاضِقَلَا عَمِ رِفَكَلَا
 لِكَا تَيْصَانَا : [مَلْعَفِ] مَلْعَا فَا اِذْهَرِ رَقْتَا إِذَا
 مِ فِي لِأَهْجُوتِ مَبِّ مِ وَ هِرِوَهْظَلُ وَ أَمَبِّ مِ عِي شِدْ
 تَهْجِ تَانَكْمَلَا لِكِ فِي هِ وَ ؛ هَيْلَا مَجُوتِ
 اِهْبِ وَ ،اَهْفُقْحَتِ وَ اَهْرُوهْظِ اِهْبِ فِي تَلَا اِهْدُوجُو
 وَ .دُوجُو لَاعْتَقِدِ وَ هِي ذَلَا اِهْلِصَا فِي لِأَهْجُوتِ
 قَلْطَمَلَا دُوجُو لَالْطَا تَيْنَا كَمَلَا تُتَا دُوجُو لَا
 تَيْدُوجُو لَالْطَا وَ ،فِي لَاعْتَقِ حَالِظِ وَ هِي ذَلَا
 دُوجُو لَا تَحْتِ عَرَّخْسُمِ عَرُوهْمِ تَطَا حُمِ اِهْلَكِ
 طِيحُمِ - هِنَا شِدْ فِي لَاعْتِ - لَوْلَا قُحَا وَ ،قَلْطَمَلَا
 وَ هِ قَلْطَمَلَا دُوجُو لَا وَ ؛ هَيْعَرُ هَا قَلْذَا لِعَفِ
 بِمِيقْتَسْمَا طَارِصَلَا

تَلْمَجِ فِي لِأَعْرَاشِي (بِهَبَادِ نِمِ اَمِّ) : هُلُوقِفِ

ىلإِ قَرَأْشَا (وَهُ الْإِ) ؛ اَهْفَرِشَا رَكْذِبِ تَانَكْمَلَا
دوَجَوْلَا ىلإِ قَرَأْشَا (ذُخَاء) ؛ بوجولا ماقم
تادوجولا ىلإِ قَرَأْشَا (أَهْتِصَانَبِ) ؛ قَلْطَمَلَا

ی اء ی بَر نای: هلو قب هلاء اذ و ؛ یناکملا
 ق لطملا دوجولاب طیحم هذلاً^۱ (م یقتسم طرصد
 و یناکملا تادوجولاب طیحم وه ی ذلاً
 ملعلا و ریبکلا ملعلا ی ف ملاوعلا یر تک رابتعاد
 و یتفرشلا یتیلأ ق یداصم رثگتت ، ریعصلا
 ۳. ی هتنا - «. ی قیقحلا اهقادصم رهاظم

تدحو رباقاً داوج ازیم جاد فیطل لادتسا دوجو

ی ارب ۱۷۷ هحفص ، الله عاقل هاسر رد
 :تسا هدمأ «دوجو تدحو» تابثا
 ن لآ ؛ ل مآت ی ندأب [کلذ] کل ح ضتی و «
 فصتلاً لا و) مدعلا اهیلع ع نتمید دوجولاً یتقید
 وه و هضیقن ق و اسید امب و ا هضیقن ع ی شلا
 امّک و ، (داسفلا شی رورض ، ن لاطبلا شی هیدب
 ۴. یتقید ، یرورضلاب همدق تبت همدع ع نتما
 اهمدق تبت دوجولاً

بایقید ادوجو عایشلا ن ابل و قلا ن کمید لاف
 ن یقیدصلا ن اهر ب هانر کذ ام ن ا ف ! مندغا و ل مائف
 ۴. «. ی لاعتد ه دوجو تابثا ی ف

[ی نامیس و تروص ر د ق د ترصدی لجت]

دیهاربیا خیشلا روهشما قراعل لاق و
 بی قوسدلا

ی ف هتدهاشف *** یتهجول کی ف بوبحملا ی ل ی لجت
 ۵. یرو صد و ی نعم ل ک

هذه ی ف اهضعب انرکذ و بهتایبأ رخا ی ل ا -

۱. ۵۶. یال یذ (۱۱) دوه هروسد -

۲. ۳۳۰ ص ۲، ج ، دابعلتا تامقم ی ف دواعسلا ن ابید ریسفت -

۳. ۲۵۴ ص ۱۵، گنج -

۴. ۱۱۹ ص ۱۳، گنج -

۵. [ق قحم] «. ل اعتم دنوادخ دوجو

ن اباترهم ه بن ا ت ایبا ریاسد و تیدنیا همجرتن و ماریب ع لاطا تهج] -
 تیدنیا همجرت دوشد معجارم ۲۸۶ ص ۴، ج ، ی سانشد داعم ؛ ۲۸۴ ص
 :تسا هدمأ هنوگن یا ل و ا ردصم رد

رد ار و انم سپ ، ی اهجو ره رد دش رهاظ نم ی ارب نم بوبحم»
 [ق قحم] «. مدرک دهاشم اهتروصد مامت رد و اهی نعم مامت

تاقبٹ باتک نء لاقذ ۳۸ ءحفص ءءومجملا
۱.۲ رایخلأا

[سِیْطَانِغِمِ بَوْلِقْلِ وَهْنَمَ اِی]]

زا ۱۸۳ ءحفص رد یراوزبسء موءرم
ضعبء ءاملك ءبء اءاهشءسا ءیامرف ءموظنم
رباكلاا

بَوْلِقْلِ وَهْنَمَ اِی *** سِیْطَانِغِمِ تَنْأُ وَءَرِیْعِلُّ كَلَّا»
۵ و ۴ و ۳ «سِیْطَانِغِمِ

[وَهَّ لَا اِ وَهَّ لَا : رَكَذٌ ءَبْعِجَارِ]

رد ار یربلم «وَهَّ لَا اِ وَهَّ لَا» رَكَذٌ ءَبْعِجَارِ
ءنكى ملقذ ءاماد ققءم زا ءموظنم

۱. ۱۸۲ ص ۱، ج، رایخلأا ءاقبٹ -

۲. ۹۹ ص ۶، گنج -

۳. ۶۶۳ ص ۳، ج، ءموظنملا ءرشد -

۴. ۱۰ ص، بابلاا بءءبء بلطم نیا نوماریپ رءشید علاطا ءهء] -

[ققءم). ءوشء ءعءارم

۵. ۹۵ ص ۶، گنج -

هحفصی فل اقا؛ تسا هظحلام هتسیاشد هک

۱۶۷:

،ةدحولای فةرثکلا یقلاسمی لاءةر اشیا اذهو»
بی لعا و حنبت ا دو جولال ک طیسبلا دو جولان ا و
هیلع ن هرب و هایحاً و ،سیلطا طسراً ل اقامک
ل اقا و .هژسد س دقا ،نیهلأتملا عامکحلا ر دص

تاسیدقتلا ی ف - هژسد س دقا - دامادلا دسیلا

ل ک و ؛دوجولال هک و ،دوجولال ک وه و”
ام و ل امکلا و ءاهبلا هک و ،ل امکلا و ءاهبلا
ت احشر و ،هرون تاعما قلاطلا ی لعا ه اوسد
بتاذل لاط و ،ه دوجو

قحلا وهلا وهف ،هتیوه ر و دن م تیوه ل ک ذ ا و

یهتنا - ۱» «وه ل ا قلاطلا ی لعا وه لا و ؛ق لاطما

۲. هژسد س دقا ، دامادلا ماک

وَهْ لَا : کرابم رکذ و ، ربمغیپ رضخه ب ع جار

وَهْ لَا

هروسد ریسفت رد نایبلا عمجم ریسفت رد

:هک تسا دراو «صلاخلا»

(ملاسلا هیلع رفعجوباً ل اقا ی ا) ی نند و»

هنا ،ملاسلا مهیلع نینمؤماریمأ ن ع ،هیبا ن ع ی با

ل اقا

۱. ۵۹۹ ص ۳، ج ،تموظنما حرشد -

۲. ۱۵۸ ص ،دامادریم تافنصم -

تَلِيْب رِدْب لِبِق مَاتِمَا ي ف رَضِيْخَا تُتِيَار
 ي اَع هِب رُصِتْنَا اَنِيْش ي نَمَّاع : هَل تُلَقَف
 لَّا وُه لَّا نَم اِي ، وُه اِي ” : لُق : لاقف ، ع ا د ع لَّا
 الله لوسر ي ا ع تُصَصَق تُحَبِّصَا اَمَلَف “ وُه
 ي ا ع اِي ” : لاقف مَّلس و ه لَّا و ه ي ا ع الله ي لَص
 ي ناسل ي ا ع ن ا ك و “ مَظَع لَّا مَس لَّا تَمَّاع
 رِدْب موي

هُلَّا وَه لُق ﴿ : رِدْب موي م ل س ل ا ه ي ا ع ا ر ق و : ل ا ق
 ، وُه لَّا وُه لَّا نَم اِي ، وُه اِي ” : ل ا ق غ ر ف ا م ل ف ¹ ، ﴿ د ح ا
 “ ن ي ر ف ا ك ل ا م و ق ل ا ي ا ع ي ن ر ص ن ا و ي ل ر ف خ ا
 ، د ر ا ط ي و ه و ن ي ف ص م و ي ك ل ذ ل و ق ي ن ا ك و
 ه ذ ه ا م ! ن ي ن م و م ل ا ر ي م ا ا ي : ر س ا ي ن ب ر ا م ع ه ل ل ا ق ف
 د ي ح و ت ل ا د ا م ع و مَظَع لَّا الله مُس ا ” : ل ا ق ؟ ت ا ي ا ن ك ل ا
 ه ل ا ا ل ه ن ا ه ل ل ا د ه ش ﴿ : ا ر ق م ث “ وُه لَّا ا ه ل ا ل ا : ل ل ه
 وُه لَّا ا ه ل a ل ا ط س ق ل ا ب ا م ن ا ق م ل ع ل ا ا و ل و ا و ا تة ك ن ل م ا و وُه لَّا ا
 ع ب ر ا ي ل ص ف ل ز ن م ث ، ر ش ح ا ر خ ا و ² ﴿ م ي ك ح ل ا ر ز ي ر ع L a
³ « ل ا و ز ل ل ل ب ق ت ا ع ك ر

ن ي ا ه ك - ه ل ظ د م - ي ن ا ب ط ا ب ط ه م ل ا ع : ل و ق ا
 ا ر ت ا م ل ك ن ا د ن د ر ك ن ا ي د ب ي غ ل ا ر ه ظ ز ا ا ر ت ي ا و ر
 « : د ن D ر K ا د ا ر و ط ن ي ا ي ا ه و ، ي ا م ن ه و ه و ، ي ا M ن ل a
 ه و ا ه و « . « : د ش ا ب ن ي ن چ ش ل م a K د ي ا ش و ي a ه و ، ي a
 M ن ه و ، ي a M ن ه و ه و ، ي a M ن L a ه و ا ه و « .

⁴ ق و د ص د ي ح و ت ر د ت ي a و R ن ي a ل ص a و
 ل ل ه ا وُه لُق ﴿ : ر ي س ف ت ب ا ب ر د) ت س a

ت ي a و R د و خ ل ص ت م د ن س ا ب) ٨٩ ه ح ف ص ، ﴿ د ح ا
 ت ر ض د ز a ، ب ه و ن ب ه و ي ر ت خ ب ل ا ي ا ز a د ن ك ي م
 ن م ض ر د و ؛ م ل س ل a ا م ه ي ا ع ر ق ا ب ت ر ض د ز a ، ق د ا ص

١. ١. ١. ١ (١١٢) ص لاخلا ه روس -
 ١٨. ١. ١ (٣) ن ا ر م ع ل ا ه ر و س -
 ٨٦٠. ٣ ص ١٠، ج ، ن ا ي ب ل ا ع م ج م -
 ٣١٥؛ ٤ ص ، ن ا ب ا ت ر ه م و ه ب ل ا ط م ن ي a ن و م ا ر ي د ر ت ش ي د ع ل ا ط ا ت ه ج] -
 [ق ق ح م) . د و ش ه ع ج ا ر م ٢٤٣ ص ، ي ن ي ع و ي م ل ع د ي ح و ت و

تیاور نیا بہ دہشتسا رقاب ترضح، ریسفت
 زا شردپ زا وا و ناشردپ زا ہک دنیا منی م
 ۱.تسا ہدرک تیاور، ماسلا ہیلع نینمؤ ملاریما
ی جاد زا قشع و جاہتبا نوما ریپ ی قیقحت
[ی راوزبسد]

ہحفص، ہموظنم رد ی راوزبسد مو حرم
 دیامرف ۱۸۰

و اضرلا و اُقشعلا و ا) جُجاہتبلانا کا اذافِ»
 و ہامبر رثلا اب اجاہتبا رثوملاب (ہمسف تئشام
 لعقلاب ہیلعتملا تاذلاب مؤاضر ناکف، اعبترثا
 ۲.» اضر

دیامرف ہیشادرد و

و ابحملاک: «ہمسف تئشام و ا» : ائلوق»
 ہیلع اہضعب ق لطنم ا ن ا و ؛ امہو حذ و ایشملا
 زوجی ن کلا سی عرشلا فیقوتلا بسحب اہمست
 ملاکلا ماعی ف حورشم و ہامک ا دانسا

۱! مبادی رفظ ن انمشد رب زیچ ن ادب ات امد میلعتن م بہ ی زیچ
 !ہمعا اقلطم تئوہ ی ا) !وہ لآ وہ لآ ن م ای وہ ای : وگب : تفگ رضخ
 (ا و تئوہ زجب درادن دوجو ملع رد ی تئوہ ہک ی سک ی ا
 ہیلع اللہ ی لصد ادخل و سر رب ار ایور ن ا مدر و ا ح بصد ہب ار بشد نوچ
 مسا نیا !ی لعی ا : تفگ ن م بہ ادخل و سر . مدرک تیاکد ملسد و ہلا و
 رد ن م نابز رب رکذ ن آ و !تسا ہدش میلعت و تہ ہک تساق قد مظعا
 «. دوی یراجرد بہ کرعم زور
 و ، درک تئارق ار (دحا لله ا وہ لُق) (ہرود ماسلا ہیلع نینمؤ ملاریما و
 : تفگ دش غراف نوچ
 ی تئوہ ہک ی سک ی ا !ہمعا اقلطم تئوہ ی ا) !وہ لآ وہ لآ ن م ای وہ ای»
 !امرف ہملا دل ماشد ار تئارفع (ا و تئوہ زجب ہب درادن دوجو ملع رد
 [ق قحم) «» !ہد ی زوریدن ار فاک مورگ رب ار م و
 ۱۸۷. ص ۶، گنج۔
 ۲. ۶۵۱ ص ۳، ج ، ہموظنملا حرشد۔

ی ف ءبَحْمَا ظَفْلَكَ وَهَف قَشْعَا ظُفْلَا أَمَا وَ
بی نعما

رد مآشد *** قشعو و بَدَن ايم رد ی قرف ت سید
قشمد زج دشابذی نعم

ی ف و بِل وادتم ءافر عا و ءامکھا ب تُک ی ف و
نَا لِآ ؛ تیدحا - «هُتَشَع ی نَقَشَع نَم» بی سدُقلا
تَسارح هَلو اذی م بادلآاب ت آ تُی بذ وه امب ی بنلا
1.2 ی هتنا - «.رَس دق نم .ماظنلا

قشعو هب عجار (ه) ی نابطابط هملاء ملاک [ادخ اب هدنب]

۳۷۹ هحفص ۱، دلج، نازیملا ریسفت رد
تاذ رد وای نافذ و ادخ اب هدنب قشعو هب عجار
دیامرف ادخ

*** تَبَابَص مَارَغَلَا تَیْدَا حَا ی ل تَوَر»

دِرْقَلَا مَلَعَلَا ةَرِیج نَع اهدانساب ***

*** اَبَصْلَا نَع مِیْسِنَا رَم ی نَنْدَح وَ

دِجَن یَبُر نَع ،اضغلا یداو نَع ،حودلَا نَع ***

*** ی وَجَلَا نَع ،حیرقلا ی نُیَع نَع ،عَمَدَلَا نَع

دجولا نَع ،³نیزحلا یبلق نَع ،نِرْحَلَا نَع ***

*** اَفْلَا حَت دَق ی وَهَلَا وَ ی مَارَغَنَّ اَب

4 «یَدْحَل یَف دَسَوَّ اُ یَتَّح یَفَلَت یَلَع ***

مدرکل اوسدی نابطابط هملاء ترضدزا
؟تسیکزا راعشانی

نونجمزا هک تسات فورعم» :دندومرف

«تسوار یغز ا رهاظی لو ،تسا

بلفلا بُدَعْمَا بُحَلَا :مارغلا

1 ص ۳، ج ۳، ی سانشد داعم هب باطم نیا نوماریپ رتشیب علاطا تهج] -
[ق قحم). دوشد هعجارم ۲۰۸

2 ۱۰۰ و ۹۹ ص ۶، گنج -

3 حیرجلا: ل خ -

4 ۹۰، ص ۹۰، ن اباترهم هب راعشانی نوماریپ رتشیب علاطا تهج] -
ی نارنخدن تم» شخب، تداعسدی ایمیک رازفامردن پنجمه و ؛ (هقیلعت)
تَوَمَّسَلَا رُوْدُ هَلَلَا: «هیا ریسفتزا متفه هسلجل یذ» «ی نار هط هملاء یاه

مَعْلُولًا وِیْوَهَلَا تَقْرِ وِ قَوْشَلَا : تَبَابَصَلَا
دِیدَشَلَا

تَلْظَمَلَا ، تَعَسْتَمَلَا تَمِیْظَعَلَا تَرَجَّشَلَا : تَحْوَدَلَا
حَوَدَلَا : ج ؛ تَمِیْظَعَلَا

بِأَصْلَانِم مَبْشَخ ، لِثَلَا نِم رَجَش : بَاضَغَلَا
بِیْ فِطْنِیْلَا لِأَیْوُطْ أَنْمَزِیْ قَبِیْدِ هُرْمَجْ وِ بَشُخَلَا
تَاضَغَلَا : تَدَحَاوَلَا

بِجَنَانِ أَكْس : بَاضَغَلَا لَهَا

ج ؛ ضِرَالَا نِم عَفْتَرَا ام : تَوَّیْرَمَلَا وِ تَوَّیْرَلَا

¹ یَبْرُ وِ یَبْرُ

[فِرَاعُ تَلَا دِنِ اَیْبِ رَدِ اَنِیْسِیْ لِعُوبِ مَلَاکِ]

دُوخ مَموظَنِم حَرَشِ رَدِیْ رَاوَزِیْسِ مَوْحَرَمِ
، ۳۵۲ هـ حَفْص ، بَاضِر بَابِ رَدِ ، قَلَاخَا ثَحْبِرِدِ
تَسَا هَدْرِکْ لِقَدِ اَنِیْسِیْ لِعُوبَا سِیْبِرَلَا خِیْشِ زَا
: تَسَا هَدْمَرِفَا وَا هِکْ

سُّهْ قُرَاعِلَا ” : تَارِاشِلَا یِ فِ خِیْشِلَا لِقَا
مَعْضَاوَتِنِم رَیْغَصَلَا لَجَبِیْدِ ؛ مَأَسْبِ سُّبِ

¹ رَدِ تَا یِیَا نِیَا مَجْرَتًا نَمَضِ . دُوْش مَعْجَارِم ۵۲۱ ص ، (ضِرَالَا أَوْ
: تَسَا هَدْمَا مَنُوْگَنِیَا لَوَا رَدِصِمِ

یَانَعَمِ وِ . دِنَاهِ دِرُوَا ۳۷۹ ص ، ۱ ج نَازِیْمَلَا رَدِ زِیْدِ ، اَرِ رَاعِشَا نِیَا
یَارِبِ ، نِیْشَتَا تَبْحِمِ ، اَرِ نَازِوْسِ قِشَعِ یَاهِنِ اَتَسَادِ ” : تَسَا نِیَا رَاعِشَا
. دُوخ لَصْتَمِ دِنَسَابِ ، دِرِکْ تِیَاوَرِ دِرِفِ هُوْکِنِ اَرِوَا جِمِ وِ نَاگِیَا سَمِ هِ زَا نِمِ
نَابِیَاسِ زَا ، اَبِصِ دَابِ زَا ، مِیْسِزِ رُورِمِ نِمِ یَارِبِ دِرِکْ تِیْدِ حِرِگِیْدِ دِنَسَابِ وِ
رَاوَتَسَا وِ مَکْحَمِ نَا تَخْرَدِ زَا هِکْ) یِ ضَغِ یِ دَاوِ هَدْرِتَسِگِ وِ عِیْسُو یَاهِ
مَحْرَقِ مَشِچِ زَا ، نِمِ نَازِیْرِکِ شَا زَا ، دِجَنِ نِیْمِزِ سِ یَاهِیْ دِنَلَبِ زَا (تَسَا
مَخْرَلِ دِ زَا ، نِمِ هُوْدِنَا وِ مَصْغِ زَا ، نِمِ هَلُوْ وِ قِشَعِ تَدَشِ زَا ، نِمِ رَادِ
بِ ، نِمِ نَازِوْسِ قِشَعِ مَکْنِیَا هِبِ ؛ نِمِ قَا یِ تِشَا وِ تَبْحِمِ یِ بَاتِیْ بِ زَا ، نِمِ رَادِ
؛ دِنِکْ فَا لَتِ اَرِمِ هِکْ دِنَاهِ دِرِکْ دَا یِ دِنِگُوسِ وِ ، هَدَادِ مَهْدِ تَسَدِ نِمِ یَاوِ هِ وِ لِیْمِ
[قِ قَحْمِ] «. دِنِرَادِ نِرِبِ تَسَدِ مَهْنِزِ رُوْگِ شِ لَابِ رَدِ رَسَدِ نِمِ هِکِ یِ نَامِزِ اَتِ وِ
۱۲۱ ص ، ۶ گَنَجِ .

امل ثم لما خلا نم طسبنیو ، ریبکلا ل جیبامک
 قحلابن احرفوه و ش هید لا فیک و ، هینلا نم طسبنی
 ی و سید لا فیک و . قحلا هید ی رید هناف ؛ عی ش ل کب و
 دق مخرلا ل ها ا تیساوس هدنع عیمجا و [ی و تسید]
 3 و 2 . ی هتنا - « 1 » . ل طابلا ب اولغش

تیلد زا ل قد هب ی ماطسب دیزی با تاملک [عایلولا]

تیلد رد هک ی ماطسب دیزی با تاملک
 :تسا هدش ل قد ۳۴ هحفص ، ۱۰ دلج ، عایلولا
 1 دبع انا و ک ی بُد نم بُجعلا سیل .
 2 کلم تنا و ی ل کبُد نم بُجعلا امنا ، رُیقف
 ا ریدق

3 :عایشا تعبراً ی ف ی ئادتبای ف تُطِغ .
 ؛ هبلطاً و ، هبجاً و ، هفرعاً و ، هرکذا ی نأ تُتمهوت
 و ، یرکز قَبَس هرکز :تیار تُیهتنا املف
 نم مَدَقاً هتبحم و ، ی تفرعم تَقَبَس هتفرعم
 . هتبلط ی تَد لَوا ی ل هبلط و ، ی تبحم

3 مهملع ریغ ق ل خلا اذه ت قلذ کنای مهلا .
 ، مهتدار ا ریغ نم ا ناماً مهتدلق و

1. ۱۴۷ ص ، تاهینتلا و تاراشلا -

2. ۱۴۲ ص ، ۶ گنج -

3 :تسا هدمآ هنوگنیا ۵۷ ص ، ۲ ج ، ی سانشد داعمر رد ن تم نیا همجرت] -
 و ش آشبو تروصش و خ و میلام و هکیر لال هسو و ور هداشگ ، فراع»
 دارفا ، دراد ادخ قلذ همه هب هکی ن تورفو عضاوت ت دش ز ا ؛تسا م سبتم
 ی م میرکت و میظعت و درامشی م گرزب و مرتحم ار کچوک و ریغص
 زا و ، درانگی م مارتحا ار گرزب و ریبک دارفا هک مسق نامه هب دنک
 ص خشد زا هک دوشی م هوشگ و زاب نانچ ندوک و شوهمک ص خشد
 . دنکی م ادیب طاسبنا شوهاب و کریز

تسا ل احشوخ ی لاعتق د هب و ا هکی لاد رد دشابن مردن و ملام هنوگچ و
 و . دنیبی م ار ادخ زیچ همه رد نوچ ؛تسا ل احشوخ زیچ ره هب و
 ، دنیواسم و ا دزرد همه هکی لاد رد ، درانگ قرفت ادوجوم نید هنوگچ
 «دناه دومن ادیب ل اغتشا ل طاب هب ایند نیا رد هک دنتمحر ل ها همه و
 [ق قحم]

مُهْنِيْعِيْنَ مَفْ مَهْنِعْتُمْ لَمْ نِ اِفْ

۴. فِ مَهَبَجَدٍ وَ اِ هِدَابِعِ نِمَّ صَّ اوْخِ لَلّهِ نَّ اِ .
مَنْجَلَانِمَّ جَوْرَخَلَابِ اوْتَاغْنَسَلَا هَتِيُوْرِنَعْ مَنْجَلَا
رَانَلَانِمَّ جَوْرَخَلَابِ رَانَلَالْ هَا تُيْغْتَسِيْدَامَكْ

مَمْ ، اَيْلَمْ قَرْطَافِ دِيْزِيْبَا يِ لِيْ لِيْ مَوْقِ سَلْجِ . ۵
، اذْ وَ هِيْ لِيْ مُمْتَسَلْجَا ذَنْمٌ ” : لِيْ اَقْفِ مَهِيْلَا مَسَارِ عَفْرِ
مَكِيْلَا اِهْجُرْخَا مَنَفْعًا مَبَدِّ سُمْتَلَا يِ رِيْ كِفْلِ يَجَا
“ . دِجَا مَلْفِ اِهْلَمَدَنْ وُقِيْطُتْ

، مَنَسَنْ يَثَلَاثِ اللّهِ نَعْتِيْغٌ ” : دِيْزِيُوْبَا لِيْ اَقْوِ
تُسَنْخِ اَمْلَفِ ، هَايَا يِ رِيْ كَذِ هِنَعْ [يِ تَبِيْغِ] تِنَاكْفِ
“ . لِيْ اَدَلْ كِيْ فِ هِتْدَجَوْ هِنَعْ

؟ رِفَاسْتِ لَا كَلَامِ : لِيْ جَرِ هَلْ لِيْ اَقْفِ

مَعْمِ اَنَا وَ رِفَاسِيْ لَا يِ بَحَاصَدَنْ لَأٌ ” : لِيْ اَقْ
“ . مِيقَمِ

مَنْ اَقْلَا عَامَلَا نَّ اِ : لِيْ اَقْفِ لِيْ ثَمْبَلِ نَاسَلَا مَهْضَرَا عَفْ
. هِنَمْ عَوْضَوْلَا مَرْكُ دَقْ

، اَسَا بَرِحْبَلَا عَامِبِ اوْرِيْ مَمْ ” : [دِيْزِيُوْبَا لِيْ اَقْ]
دَقٌ ” : لِيْ اَقْ مَمْ “ . مَهْتَتِيْمِ لِيْ حِلَا ، هُوَامِ رُوْهَطَلَا وَ هِ
رِيْرِخِ وَ [يِ وُدْ] يِ وِرِ اِهْلَا يِ رِيْ جَتِ رَا هَنْلَا اِ يِ رَتِ
نَكْسِ هِبْتِ جَرْتَمَا وَ رِحْبَلَا نِمَّ تَنْدِ اِذَا يِ تَدِ
وَ ، رِحْبَلَا عَامِ اِهْبِشْ حِيْدِ مَمْ وَ ، اِهْتَدِدِ وَ اِهْرِيْرِخِ
نَابِتْسَا هِنَمْ تَجَرْخَنْ اِ لَا وَ ، هَدَايِزِ مَهِيْفَرَهَظْ لَا
. صُقْدِ مَهِيْفِ

رُكْذَانَا تُتَدْرَا اَمَلْكَ مَنَسَنْ يَثَلَاثِ لَزَا مَمْ . ۶
نَا لَلّهِ لَأَلَاجَا ؛ يِ نَاسَلِ سَدَا وَ ضَمَمَتَا ، اللّهِ
. مَرْكْذَا

يِ تَدِ دِيْحُوْتَلَا نَا دِيْمِ يِ فُلِ وُجَا لَزَا مَمْ . ۷
يِ فُلِ وُجَا لَزَا مَمْ مَمْ ، دِيْرِفْتَلَا رَا دِيْ لِيْ اِ تُجْرِخِ
، مَهِيْمُوْمِيْدَلَا يِ لِيْ اِ تُجْرِخِ يِ تَدِ دِيْرِفْتَلَا رَا
اِهْدَعْبِ مَرْكْذَنْ مَنَّ اَمْظَا لَا مَبْرَشِدِ مَسَاكْبِ تُبْرَشَفِ
. اَدْبَا

يِ تَبِيْغِ تِنَاكِ وَ ، مَنَسَنْ يَثَلَاثِ اللّهِ نَعْتِيْغِ . ۸
لِيْ كِيْ فِ هِتْدَجَوْ هِنَعْ تُسَنْخِ اَمْلَفِ ، هَايَا يِ رِيْ كَذِ هِنَعْ
. اَنَا مَهْنَاكِ يِ تَدِ لِيْ اَدِ

كَنَّا يَنْغَلِبُ: لِقَافٍ دِزِيٍّ بِأَيِّ لِيٍّ لَجْرٍ عَاجٍ. ٩.
! هَذِهِ فِي تَبْجَعِ أَشْيَاءٍ وَ: لِقَافٍ! ءَاوِهَلَا فِي فُرْمَتِ
نِمْوَمَلَا وَ ءَاوِهَلَا فِي فُرْمِيٍّ تَيْمَلَا لِكَايٍ رِيْطِ
رِيْطَلَا نِمِ فَرَشَاءٍ

بِتَكُو، أَرِيْصِدْ بَرِخَنٍ بُدْمَحًا هِيْلًا هَجَوُ وَ
دِزِيْوِبًا بِتَكْفُ؛، "لِيْلَابِ هِيْلَعِ لَصَدِّ": هِيْلًا مَعْمِ
وَ تَاوَامَسَلَا لَهَا تَادَابَعُ تُعَمَجِ يَنَّا": هِيْلًا
مَاهْتَعَضَوُ وَ ةَدَخِمِ فِي مَاهْتَلَعَجَفُ، مَعْبَسَلَا نِيْضِرْ لَأُ
"يَدَخْتُ تَحْتِ"

لَا مَاتَا فَلَآ نِمِ تَاعَاطَلَا فِي فَنَّا. ١٠.
يَصَاعَمَلَا أَوْ بُلُطْتَنَّا فِي لِيٍّ نَوَجَاتِحَتِ

لَهَا وَ نِيْبَحْمَلَا دِنْعَا مَهْلَا رَطَخَ لَا تُنْجَلَا. ١١.
مِهْتَبَحْمَدِنُ وَ بَوِجْمِ تَبَحْمَلَا

تِلْثَاتِبُ تِلْثَاتِ اللَّهِ نَعْنِيْ بَوِجْمَلَا دُشَاءُ. ١٢.
، مَتَدَابِعُ دِبَاعِلَا فِي نَائِلَا وَ ، هَدَهْزُ بُدْهَازَلَا مَهْلُوْأَفِ
بِمَلْعَبُ مَلْعَلَا ثَلَاثَلَا وَ

وَ هَدَهْزُ سَبْلًا دَقُّ دُهَازَلَا نِيْكَسْمِ: لِقَافٍ مَثُ
نِيْكَسْمَلَا مِدْعُ وَ لَوُ ، دَاهْزُلَا نَادِيْمِ فِي فَهْبِ يَرْجِ
نِمِ كَلْمِ مَكْفُ لَأَيْلَقُ اللَّهُ مَاهْمَسُ مَهْلَكُ أَيْدَلَا نَأُ
! كَلْمِ أَمْمِ دِهْزِ مَكِي فِي وَ لِيْلَقَلَا

تِظْحَابِ هِيْلًا ظَحْيِيٍّ ذَلَا وَ هَدَهَازَلَا نَأُ: لِقَافٍ مَثُ
لَا وَ مَرِيْغِيٍّ لِيٍّ مَتْرَظْنِ عَجْرَتِ لَا مَثُ هَدْنَعِيٍّ قَبِيْفِ
اللَّهِ هَنِمِ يَرِيٍّ ذَلَا وَ هَفُ دِبَاعِلَا أَمَّا وَ ؛ مَسْفَدِيٍّ لِيٍّ
فَرَعُدِيٍّ تَدْعِدَابِعَلَا نِمِ رَتَكَا دِبَاعِلَا فِي فَهْيَلَعِ
عِيْمَجَنَّا مِدْعُ وَ لَفِ مَلْعَلَا أَمَّا وَ ؛ هَنَمَلَا فِي فَهْتَدَابِعِ
حَوَّلَا نِمِ دِحَاوُ رُطَسِ مَلْعَلَا نِمِ اللَّهُ يَدْبَأُ مِمِ
رِطَسَلَا كَلَذِنِمِ مَلْعَلَا اذْهَ مِدْعِ مَكْفُ، ظَوْفَحْمَلَا
! مِدْعِ أَمِيْفَلِ مَعِ مَكُو

مَلْعَلَا وَ ؛ لِهَجِّ قَحْلَاتَا فِي فُتْفَرَعْمَلَا. ١٣.
رِيْشْمَلَا نِمِ قَرِاشِدِلَا وَ ؛ تَيَانِجِ تْفَرَعْمَلَا تَقِيْقِدِيٍّ فِي
قَرِاشِدِلَا فِي فُكْرِشِدِ

هَمْمُهُ دُهَازَلَا وَ ، هُمَأِيَامِ هَمْمُهُ قَرَاعِلَا: لِقَافٍ
بِهَلِكَايَامِ

وَ ، أَدِحَاوُ أَمْمِ هَمْمُهُ نَاكِنِمِ يَبُوْطِ: لِقَافٍ وَ
وَ ؛ مَانْدَا تَعَمَسِدُ وَ مَانِيْعُ تَأْرَامِبِ مَبْلَقُ لَغَشِيْدِمِ

هُلْغَشِيَّ عِي شَد لَّ كِي فِ دَهْزِيَّ هَنَّافِ اللّٰه فَرَع نَم
بِهَذ.

نَوَكِي نَأ جَاتْحِي لَزْلَأُ كِي فَمَلَّكْت نَم . ١٤
لَزْلَأُ جَار سَد هَمَم

لَا رَوْضًا نَمَّ أَيْشِدْ نَوْدَجَاوَلَا دَجَوَّام
رَبْخُمَا اِنَا تُتَنَكُو؛ مَهْرَوْضِي فَنِيْبِنَاغَاوَنَاك
مَهْرَوْضِي فَمَهْدَع

لَا هَوْمَدَخْ لَا وَ، قَلْفَلَابْ لَا هَوْرَكْذَام ۱۵.
قَرْتَفَلَابْ

كِنْدَع كَبِي نَعَطَقْت لَا

بِنَم مَهْدَعْبَا قَرَاشَا سَانَا رُتْكَأ

لَا نَم” : لِقَافْ؟ بِحَاصَا نَم : لَجْر هَلْأَسْ وَ

“ كِنَمُ اللهُ هُمَلْعِي أَمَمَ أَيْشِدْ هَمْتَكْتَنَا جَاتَحِي

بِقَلْذِي لَع مَهْءَسُو اللهُ نَم مَهْبَرَقَا

تَلْدَمَا هَايَاظَم لَا هَايَاظَع لَمَحِي لَا

بُءُضُوْرَمَا

اِذَا نَم” : لِقَافْ؟ بِحَاصَا نَم : لَجْر هَلْأَسْ وَ

“ كِيلَع بَاتَاتَبْنَدَا اِذَا وَ، كَدَاعَاتَضْرِمَ

بِنَمَلَا لَهَا نَامِيَا نَم مَلْسَا تَمَهَلَا لَهَا رُفْكَ

الله مَسَا يَنْمَلَع : دِيْزِي بِلَا لَجْر لِقَافْ ۱۶.

وَهَامْنَا دُوْدَحْمُ دَحْ هَلْ سِيْلَا” : لِقَافْ! مَظْعَلَا

عَفْرَا فِكَلْذِكْ تَنْكُ اِذَا فِ؛ هَمْتِيْنَادِحُوْلَا كِبَلْقُ غَارْفِ

قَرَشْمَلَا يِلَا هَبْرِيْصَتْ كِنَا فِ، تَيْشِدْ مَسَا سِيْ أَيْ لِي

“ فِصْتَا وَ اِيْ بَجْتَمْ، بَرِغَمَلَا وَ

رَطْمُ دُبْعَلَا عَا جَا اِذَا فِ؛ بَا حَسْدُ عَوْجَلَا ۱۷.

بَتَمَكْحَلَا بُلْقَلَا

نَم يَطْعَا لَجْر يِلَا مُتْرَظْنَا وَ ۱۸.

هَبْ اُوْرْتَغْتَلَا فِ، اَوَهَلَا يَفْعَفْرِيْ يَتَدَاتَامَارْ كَلَا

يَهْنَلَا وَ رَمَلَا اَدْنَع هِنُوْدَجْتْ فِيْكَ اُوْرظَنْتْ يَتَدَا

بِتَعِيْرَشْلَا اَدَا وَ دُوْدَحْلَا ظَفْدَا وَ

يَفْ هِيْلَا دُبْعَلَا لَصِيْدَا : دِيْزِي بِلَا لِيْقَا ۱۹.

دُرِيْنْ كَلُو، مَعْنَا : لِقَافْ؟ دَحَاوْتَعَا سَا

۱. رِقْسَا رِدْقِیْ لَعِجِبْرًا وِ دِنَافِلَابِ

تسا روز اوقه تقیقده کنیا رد

باب ۳، دلج، تاحوتفرد نیدلای یحم خیش
۲۷۷ و ۲۷۶ هحفصرد، لوالصو، ۳۶۰
بهک تسا هدروآ

هَّنَأِی طَعِیْرَمَلَأَنَّأ - اللّٰه کَدِّیَا - مَدْعَا وِ
وِ مَوْلَعْمَلَا، عِیْش کَرِدْأ مَم رَوْنَلَا لَوْنَلَا
یْ لَعِ قَلْتَخْتِ وِ بَلَّصَالِیْخْتَمَلَا وِ سِوَسْحَمَلَا
دِنَعِی هَفِ. طِوَقْلَا تَعُوْضُوْمَلَا، عَامَسَلَا رَوْنَلَا
عَامَسَا نِیْفِرَاعِلَا دِنَعِ وِ طِوَقْلَا، عَامَسَا تَمَاعِلَا
بِه کَرْدَمَلَا رَوْنَلَا

رَوْنَلَا کَلَذ تَتِیْمَسِتَا عُوْمَسْمَلَا تَکَرْدَا اِذَا
کَلَذ تَتِیْمَسِتَا رَصْبُمَلَا تَکَرْدَا اِذَا وِ، اَعْمَس
تَتِیْمَسِتَا سُوْمَلْمَلَا تَکَرْدَا اِذَا وِ، اَرَصَب رَوْنَلَا
تَلَایْخْتَمَلَا اِذْکَه وِ؛ اَسْمَا بِه کَرْدَمَلَا کَلَذ
وِ تَمَاشَلَا وِ، هَرِیْغ سِیْ تَسْمَلَلَا تَوَقْلَا وِ هَفِ
وِ تَرِکْفَمَلَا وِ تَقَاعِلَا وِ تَقْفَاحَلَا وِ تَلَایْخْتَمَلَا وِ تَقْتَاذَلَا
«رَوْنَلَا لِاِیْسِیْلَفُکْ اِرْدَا بِه عَقِیْمَلْکِ وِ. تَرَوِّصْمَلَا
۲. هِدَافَا مَرِخَا یْلَا -

هظط ره رد اهنا لَدبِت و تانکم عاقبرد

به انبزار نشلگر رد یرتسبش دومحم خیش
هتفگ ۵۱۴ ات ۵۱۲ هحفصرد یرجیهلا حرش
تسا:

م د ع *** نِیْعَالَة فِرَط رِه رِد تَسَا لْکَن اِهْج

نِیْنَامَزِی قَبِیْلَا وِ دِدْرَگ

نِیْمَزِ هِظْط رِه ب *** ی نَاهِج اِدِیْب دُوش هَر اِبْرَگ

ی نَامَسَا وِ

م د ر ه ب *** تَسَا رِیْبِ هِنْهَکْ وِ نَاوْجَت عَاسِرِ هِب

تَسَا رِیْشَن وِ رِشَد وَا رِدْنَا

۱. ۱۴ ی لا ۱۱ ص، ۸ گنج -

۲. ۳۱ ص، ۱۳ گنج -

ن آرد *** دیاپنی متعاسود ی زیچ و ارد

دیازب، دریمی مکه مظل

هچرگو *** تسا دیدج قلخرد قلخه شیمه

تسا دیدم شرمع تدم

زا دوب *** ی لاعت قد لصف و ضیفه شیمه

ی لجت ردنا دوخن آشد

نیا زو *** لیمکتو داجیا دوب بناجان آزا

الیدبت مظاره دوشد بناج

تهج هب نیمز و نامسا تقلخه کنآ دافم

تسا الله لوسر

۳، دلج، تاحوتف رد ی برع نیدلای یحم

دیوگ رخ آزا ۱۰ رطس، ۷۰ حفص

بأصا ی بذ قرو صی لعل تمّی لا ناطیشلا نإف

دیوگ ۱۳۷ حفص، ۱ دلج رد و

تتج لا و أضرأ لا و ءامسأ تقلخام دمحم ای کلاول: لوقی الله نإ” :یورملا تیدحلا
الله یوسام لقلخ رکذ و “آران لا و

دیوگ ۱۴۴ حفص، ۱ دلج رد و

1. بتلا یختم رد رما تسا نینچمه و ؛ی ئوگی م س مل
هماشد هوق و ،ن آریغه هذتسا هسلا هوقه کتسا روزن امه اذهی لءعءانب
ن آریغه هذتسا هروصم و هرکفم و هلقاء و هظفاد و هلیختم و هقئاذ و
ی زیچ روزن آریغه دریگ ماجنا نادب ناسنا کاردا هک ی زیچ ره سپ
[ق قحم] «دشاب هدوب دناوتی مذ
۱۲۱ ص ،ردصم نامه -

راشاً اذهل و ؛ نيمدقتملل نکت مل چولعب تَصْتخا و ، مَدَقْتَن م مِلْعُ مَلَأْ هذھ ت مِلْع دقف : ملوقب ملس و [هلآ و] هيلع الله ي لصد
 مل ام [ملع] وه و “تيرخالا و” : لاق مٹ ، هومدقت نيزلا مھو ، نيلوآلا ملع ثملعف”
 . مَمايِقْلا موي ي ل ا مدعين م مَما مَلْعْتا م و ه و ؛ نيمدقتللا دذع نكي
 و [هلآ و] هيلع الله ي لصد ي ينلا ن م ءداهش هذھف . لبق نکت مل امواع اندذع ن ا : ربخا دقف
 . كلذب قداصلا و ه و اند ، ملس
 مل تتيذ و ايندلا ي ف ملعلا ي ف ءدايسلا ، ملس و [هلآ و] هيلع الله ي لصد مل [تتبتل] تبتذ دقف
 : لاق تيد ، مكللا ي ف ءدايسلا اضيا
 “ينعيتي نا الا هعسوق ام ايح يسوم ناك ول”
 ءدايسلا مل تَحْصَف ، ن ا رقلاب انيف مكد و ملاسلا هيلع ي سيعل لوزن دذع كلذ ن يبي و
 باب محتقب مَمايِقْلا موي س انلا رئاس ي ل ا مل ءدايسلا تَتَبْتَأْ مْ . بِي نَعْم و هجول كب ايندلا ي ف
 . ملس و [هلآ و] هيلع الله ي لصد مل لا مَمايِقْلا موي ي ينلا كلذ نوكي لا و ؛ ءعافشلا

ي لصد دمحم رگا» : مكنيا دافم هر ابرد : لوقاً

مَنهَج و تشهب دنوادخ ، دوبذ ملس و هلآ و هيلع الله
 ي مذ داجيا ار تادوجوم رياس و نيمز و نامسا و
 دلج ، ريدغلا رد (هر) ي نيمأ مملع ار ي تياور «درک
 بجر ظفاد» ل او دا همجرتن مض ، ۳۸ هحفص ، ۷
 دنکي م نايب «ي سرب

رد هشير ، اهن اسنا عافو و هسامد و مرک]

[دراد ي هلا رما ملع

۱۴۵ هحفص ، ۱ دلج ، هيکم تاحوتف رد

ديوگ:

ي ل ا برعلا ل ضفب دحاً ل ك دذع ءعافذ لا و
 ناك ن ا و . عافولا و هسامحلا و مرکلاب مجعلا
 ن ا امك ، داحا ن كلون اعجش و ءامرک مجعلا ي ف
 امانا و ؛ داحا ن كلو ءعلاخب و ءانبج برعلا ي ف
 لا ائم اذھ و ، ردانلا ي ف لا بلاغلا ي ف م لاکلا
 . دحاً هر کنيد

هَلْكَ اذْهَف . ءَامَسَلَا هَذَهْ ي فُاللهِ ي حَوَا اَمَم اذْهَف
و ءَامَسَلَا نِيْد لَزَنْتِيْ ي ذَلَا “رَمَلَا” نَم
لِيَصْفَتَلَا ي لَع اَنرَكْذ وَا . مَهْفَنَمَلِ “ضِرلَا
اللهِ ي حَوَا ي ذَلَا رَمَلَا نَم ءَامَسَلَك ي فَا م
اَمْبُر ؛ بَنَاجَع كَلْذ نَم اَنزَرَبَلَا ، اَهِيْف مَنَاحِبَس
نَم مَلْعَلَا كَلْذ ي فُرْظَنِيْنَم ضِعْبَا هُرْ كَنِيْنَاك
و ، مِيْلَاعْتَلَا لَهَا نَم رِيِيْسْتَلَا و دَصْرَلَا قِيْرَط
» . بَعْمَسَا اِذَا هِيْف مَهْنَم قَصْنَمَا رَا حِيْ

رَبِّ تَلَدَاد مَرَكَا لَوْسَر زَا ي لَع [تَرْضَح] تَبَايِن

دِرَاد وَا تِيْبَطَق

١٤٧ هحفص [١ دلج ، هِيَكَم تَا حَوْتَف] رَد

دِيوْگ:

، مَلْس و [هَلَا و] هِيْلَع اللهُ ي لَص دَل نَاكْف
مَلَسَلَا هِيْلَعَا بَبْدَقَلَا و . ي رَنَدَا مَ ي رِيْفَم تَلَا قَشَكَلَا
هَلُوْقَا اَحِيْحَص هُو دَجُوْف اللهُ لَهَا هِيْلَع لِمَعَا رِمَا ي لَع
ي فُ دِيِيْزَت لَوَل ” : [مَلْس و هَلَا و هِيْلَع اللهُ ي لَص]
و ي رَا مَ مُتِيَارَا مَكِيْبُوْقَا ي فُ جِيْرَمَت و مَكْتِيْدَح
» . بَعْمَسَا مَم مَتَعِمَسَا

دِيوْگ ٧٨ هحفص ، ٤ دلج رَد و

و ه بَطُقَلَا اذْه و . بَط قَرُوْس رَشَع ي دَا حَا »
بَنَان بِلَا طِيْبَا نَبِيْ ي لَع نَاكَا مَك ي لَاعْتَق حَا بُنَان
قَرُوْس قَوْلَات ي فُ مَلْس و هَلَا و هِيْلَع اللهُ ي لَص دَمْحَم
بَمَكَمَلَهَا ي لَع ءَا رِب

، كَلْذ نَع عَجْر مَثْر كِيْبَابَا اَهْبَثَعْب نَاك دَق و
[ي نَع] [غَلْبِيْلَا :] مَلْس و هَلَا و هِيْلَع اللهُ ي لَص [لَاقِف
قَحْلَف هَر مَأْفِيْ لَعْبَا عَدَف . ي تِيْبَلَهَا نَم لَجْر لَا اِنَا رَقَلَا
و سَا نَلَاب رَكِيْبُوْبَا جَد مَكَم ي لَال صَوَا اَمْلَف ؛ رَكِيْبَابَا
تَبَايِن مَهِيْلَعَا اَهْلَات و ، ءَا رِب قَرُوْس سَا نَلَا ي لَالِيْ ي لَع غَلْب
. مَلْس و هَلَا و هِيْلَع اللهُ ي لَص اللهُ لَوْسَر نَع

رَكِيْبِيْبَا اَفْلَاخَة حَص ي لَع كَلْدِيْ اَمَم اذْه و
ي هَتْنَا - . « اَمَهْذَع اللهُ ي ضِرِّيْ ي لَع اَقْلَزْنَم و قِيْدَصَلَا
ي لَع هَلَا دَتَسَا فَا سَا نَلَاب رَكِيْبُوْبَا جُحِيْمَل : لَوْ قَا

زا تقو بطق مکد اب تفلخم زاوج مدع

ی برع نیدلای یحم

۷۹ هحفص ، ۴ دلج ، هیکم تاحوتف رد

دیوگ:

ی ف اهقفاوئ لا ماما لوق ی لا ی متنا نم و»

یف [ةفیلخ] ةفیلخلا وه و ² بطقلا اذه مکحلا

ءلاؤه ءلدا میضتقی ام فلاخب مکد اذاف ، رهاظلا

اومئا و ، کاند همکد ی ف هتتطختب مه عابتا ل اقمءمءلا

ن ورعشید لا مه و یکشد لاب الله دنع

ن لا ؛ ادهتجم اونطخین ا مهل سیل هناف

1. بتسا هدمآ هنوگنیا ۴۹۱ ص ، درجم حور رد نتم نیا همجرت] -

2 نامهب بطقنیا و . دراد بطقنیمهدزایه بص اصتخا هط هروسو و»
بلطایبأ نیدی لع هکن انچمه ، بتسا ی لاعتق ذ زا بنان هک بتسا ی سک
رد تئارب هروسو تولاترد دود ملسو و هلا و هیلع الله ی لص دمحم بنان
مکملها

میرظن نیا زانما ، دود هداتسرف رکبویا اب لابقار هروسن آر بمایب هکنوچ
زا هکی درم رگنم فرط زا دنک غیلبت ار ن آرق دیابن : تفگ و تشگرد
دشابنم تتیدلها

دوشق حلم رکبویا هبات درک رمأ وا هب و دناوخ ارفار سی لع ، نیاربان
تئارب هروسو سی لع و ، درک بچد مدرم اب رکبویا دیسر هکم هب سی لع وچ و
ادخلوسر زا تباین اونوع هب دومن ار ن آغیلبت و دناوخ ناشیارب ار
« ملسو و هلا و هیلع الله ی لص

ی لو ، بتسا همام تیاور قبط لاسنیا رد مدرم اب رکبویا بچد : لوقا
، ملسلا هیلع سی لع و تشگز اب هینیم هب رکبویا : هک دراد هصاخ تیاور
[ق قحم] « درازگ بچد مدرم اب مه و دومن تئارب هروس غیلبت مه

هدما هنوگنیا (هقیلعت) ۴۹۳ ص ، درجم حور رد ترابع نیا حیضوت] -
بتسا:

رد تئوم ریمض دیاب ایز . دشابی ملحنیلا دیقعتی اراد ترابع نیا»
هلمج اب «ماما» ظفط طبار تروصنیا رد ؛ مینک فذد ار «اهقفاوئ لا»
ی م «اهقفاوئ لا» لوعفم «بطقلا اذه» ظفط و ، دشابی مرار قربش اهیتفص
میاهدروا همجرت رد ام هک روطنامه ، دررگ

هدما لبق ترابع رد هک همام هعبرأ همنأ هب ار تئوم ریمض دیاب ایز و
لثمب هانملا لها نم همکد فلانم هیف عقی امبر و) مینادرگرد بتسا
اذه ظفط دیاب تروصنیا رد ، (ةلبانطا و هیف نحا و هیکلما و هیعفاشلا
رد بطقنیا هکی ئاوشیل لوق : نی نعید ؛ میریگب اهقفاوئ لال عافار بطقلا
تروصنیا رد . درادن هعبراب هانم همنأ ل اوقا اب تققاوم دوخ مکد
ارچ دوری م نیدزا «اهقفاوئ لا ماما» هلمجرد فوصوم و تفصط طبار
[ق قحم] «بتسین هنانیم ردی طبار ریمض هک

هَلْد هذَه نَم و .هِنِيعِب لَأ دِحَاو مَهْدِنَع بَيصِمَا
 ؛نِيمَلِسْمَا عَامَلَع نَم مِإَع مَئِطْخَتِ يِإَع مَدَقِي لَاف
 دِيزِ هِيَا و مَاسَا قَرَامَا يِ ف مَلَكْتِ نَم مَلَكْتِ اَمَك
 يِ لَصِ اللهُ لُوسِرِ كَلِذِ يِ ف لِإَقِ يِ تَد ،تَثِرَادِنِ ب
 لِإَقَامِ مَلَسِ و هَلَا و هِيَا اللهُ

الله يِ لَصِ اللهُ لُوسِرِ هَمْدَقِ نَمِيفِ نَعُطِ اِنِإِ
 مَهْرَظِنِ اَوْحَجَرَ و ،هَرِمَا و مَلَسِ و هَلَا و هِيَا
 و هَلَا و هِيَا اللهُ يِ لَصِ اللهُ لُوسِرِ رِظِنِ يِإَع
 نِيَا و !؟بَطَقْلَا عَم مَهَلَاوْحَابِ كُنْظِ اَمَف ،مَلَسِ
 رَسَخِ و اِنزُفِ !تَاهِيَه !؟قَرِهَشَلَا نَم قَرِهَشَلَا
 .نَوَلِطْبُمَا [رَسَخِي]

اَعْد نَم لِإِ اللهُ يِ لِإِ اَيَعَادِ نَوَكِي لِأ اللهُ وَف
 .بِه مَكِدِ و نِظِ يِإَع اَعْد نَم لِأ ،قَرِيبِ يِإَع
 مُمَا يِإَع رَجَدِ ،هَلْد هذَه نَم نَأ مَرَجِ لِأ
 هِبِ اللهُ عَسُو اَم مَلَسِ و هَلَاو هِيَا اللهُ يِ لَصِ دَمَحِ
 و ،قَرِخَلَا يِ ف مَهْرَمَا مَهِيَا اللهُ قَيِّضِ .مَهِيَا
 ؛تَبْسَاخُمَا و تَبَلَاطُمَا مَإِيقَلَا مَوِيَه مَهِيَا اللهُ دَدَشِ
 نَم اُولِقْتِنِي لِأ نَأ اللهُ دَابِعِ يِإَع اَوْدَدَشِ مَهَنُوكَلِ
 ،جَرَحَلَا عَفْرَلَا اَبْلَطِ اَلزَانِ يِ ف بَهْزَمِ يِ لِأ بَهْزَمِ
 اَوْفَرَعَا مَ و .نَيِّدَلَابُ بُعَلَاتِ كَلِذِ نَأ اَوْدَقْتَعَا و
 عُزَشِدِ لِبِ ،نَيِّدَلَا نَم اَوْقَرَمِ دَقِ لَوْقَلَا اِذْهَبِ مَهْنَأِ
مُهْنَأِ مَهْوُفُقُو ،عَفْنَأِ و عُمَجَأِ هُمَكِدِ و عُسُو اللهُ
مُهَلَبِ * نَوُرِصَانْتِ لِأ مُمَكَلَامِ * نَوَلُوُؤَسَمِ
 مَإِيقَلَا مَوِيَه اَلْأَوُهَلِ اِذْهَبِ ¹ .نَوُمِلَسْتَسْمِ مَوِيَلَا
³ .يِهْتِنَا - «² .نَوُرِ دَتَعِيْفِ مُهَلُنِ ذَوِيِ الْوَلِ وَف

1. ۲۶ ی لا ۲۴ تا یا (۳۷) تا فاصلا هروس -

2. ۳۶ هیا (۷۷) تا لاسرما هروس -

3. ۸۹ ی لا ۸۶ ص ، ۱۳ گنج -

4. اضاقتان ادبن ایاوشیپت عامجن آ هلدأ هک ار هچنآ فلاخر ب دنک مکد
 هکی مکد نیا رد و دنکی م هئطخت ار وا ن ایاوشیپن آن اورید ،دراد
 اب - دیدرت و کشن و دب اما ؛ دندهی م تبسنن طلاغ و ا طخ هبتسا هومذ
 دنراک هنگ دنواذ هانگشیپ رد - دنمهف ار بلطم ن اشدوخ هکنآ
 هک اریز ؛ دنیا م هئطخت ار ی دهتجم ات دنرادن ار ی قد نینچ هکنآ تاع هب
 ، نیدهتجم مامت ن ایم رد هنیعب لا تسای کین اشیا دز نرد بیصم دهتجم
 عامل زای ملاء هئطخت رب مادقلا دیابن دشاب روطنیا شلاد هکی سک و
 اثرادن بدیز شردپ و هماسا تراما رد هک روطنامه .دیامن بنیلمسه

[هَتَّذْ دَق و لَّا اَئِيشُ اللهُ يَنِّثَام : فِيرشْ تِيدح]

ن ب دَمَح ن ب دَمَح (ی نانمس هلودلاء علا
ل هلا ؤورُ علا دوح باتک رد (ی کناباید دمحا
: دیوگ ، ۳۸۱ هحفص ، ؤولجا و ؤولخلا
(هلا و) هیلع الله ی لصد ی بنال لوق ت رگذت م»
: ملس و

۱ «،» هَتَّذْ دَق و لَّا اَئِيشُ اللهُ يَنِّثَام

[ک] ی نامیترآ نیدلای ضر زا همانی قاسد

تسا ی وفص س ابع هاش رصاعم

ادخلوسر هک دیسر ی ناچ هبات دندومن رظن راهظا و دندرک لاکشا
بتفگ هک ار هچنآ تفگ هعیضق نآ رد ملس و هلا و هیلع الله ی لصد
هتشاد مدمع ی و هکس کن آر د و ادخلوسر رما رد هک ی تروصد رد سپ
رکف و هیرظن ربار دوح رکف و هیرظن و دننک داریا و دننک عطتسا
نامگ ضر فنیا رد ، دندهد حجیرت ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر
ترهشنیا و اجک ترهشنیا؟! تسیچ بطقا بناشلا و حار د و تراندپ و
تعباتم و هیرظن نیا اب هک میتسه ام! اهنا دنرود رایسب! تاهیه؟! اجک
رما زا و الله لوسر رما زانادرتم و ق د ن اگدننک لاطبا و ؛ میدش زناف
دناه دیدرگ میطع ی نایز و نارسخ راجد ، بطق
هک ی سکرگم دشاب هدوب دناوتی من ادخ ی وس هب ی عاد هک ادخ هب دنگوس
توعد راندپ و نظ یور زا هک ی سکه هب ؛ دیامن توعد تریصد یور زا
دنک مکد ادب و ، دنک

تعیرش و نید روما رد و ، دشاب نینچنیا شلاد هک ی سکه اذهی لعء انب
ار نانا و ، تسا هتفرگ تخسد ملس و هلا و هیلع الله ی لصد دممح تما رب
هک ی دراوم نآ رد تسا هدنکفا تیمورحم و تیعونمم و قیض رد
تسا هیدرگ لثاق هعد و ی خارفو شیشگ ناشیا یارب دناو ادخ
و ، تفرگ دهاوخ گنت ناشیا رب نیسبز اب زور رد مه دناو ادخ نیاربان
؛ دومن دهاوخ هبساحم و هبلاطم ناشیا زا ی تخسد و تددش اب ترخا رد
هک دندرک لمع تددش اب و دنتفرگ تخسد ادخ ن اگدننک رب ناشیا هکنا یارب
یارب ، دوشی م ادیب ناشیارب هک ثداود زا ی ثداد و روما زا ی رما رد
هک ار نآ مکد و دننک لودع ی بهنم هب ی بهنم زا دناوتی من جرد عفر
زرت هنوگنیا هک دندش دقعم و ، دنیامن ذخا تسه ناشیشگ بجوم
تسا ندرک یزاب ادخ نید ابل مع

نورید نید زا ، لیلعتنیا و راتفگ نیا هطساو هب ناشدوخ هک دنتسنادن اما
عساو ادخ تعیرش هکلب ؛ دناه دیدرگ باترین نید زا جراخ هب و هددش هذنار
هک تسادخ باطخ اجنیا . تسا رت عفان و رت عماج ادخ مکد و تسا رت
: هک تمایق تاصر ع فقوم رد دسری م اهنادب

ی سرپزاب دروم دیاب هک ارچ! دننک روبع دناوتن ات دیراد هگن ار نانا
تعیرش و ادخ نید دییات رد ار رگیدکی امش ارچ . دنریگ رارق ل اوس و
رگیدمه راکدم و نابیشپ و دیدرک ی رای هیلها هقد

۱ باذع هب تاذ و ی گدنکفارس تیاهن اب زورما ناشیا هکلب؟! دیدوبن
“دنوشی م میلسد ، راگدرورپ دیدش و ازت بکن

هک دوشی من هداد مزاجا نانا هب سپ ؛ تمایق زور رد نانا ل احد تسنیا
[(ق قحم) « دننک ی هاوخ رذع

۱۲۱ ص ، ۱۳ گنج -

نَانیِر فآل قَع هب *** تانَناخیم نَاسم هب ی هلا

تانَناوید

و ل د ز ا ن ا ه ن د ن م گ و ت ر د ه ک ن ا ن آ ه ب ی هلا

د ن م د ر م ه د ید

ش ن ا ش د ه ب د م آ ه ک *** ا ی ر ب ک ا ج ش ک ا ی ر د ه ب

ا م ن ا د و ر ف

ه ب *** ف د ص ا ر و ا ت س ا ش ر ع ه ک ی ر د ه ب

ف ج ن ه ا ش د ه ب ، ر ت و ک ی ق ا س د

ه د ن ا ب ی د ا ش د ز *** ق ش ع ن ا ز ی خ ب ص ل د ر و ن ه ب

ق ش ع ن ا ز ی ر گ

ی د ا ش د ه ب *** ر س و ا پ ی ب ن ا ت س ر پ ل د ن آ ه ب

ر ش د و ر و ش ی ب ن ا ش و ر ف

د ن ت ف ر ن ز گ ر ه ه ک *** ل د ه ا گ آ ت س م ر س د ن ا د ن ر ه ب

ل د ه ا ر ز ج

ا ب ر و م خ م ه ب *** م ذ ی ا پ ر د ه د ا ت ف ا ن ا ت س م ه ب

م ل ت ش ا ر د گ ر م

ت س ن ا ش ی ا ز ک *** ح و ب ص د م ا ج ه ب ن ا ب ی ر غ م ا ش د ه ب

ح و ت ف ا ر ر ح س د م ا ش د

ر و د ط ل ا غ *** د ا ب ر و د د ب م ش چ و ر ب و خ ن ا ز ک

د ا ب ر و ک د و خ ه ک م ت ف گ

ن م ی ا پ ا ر س د *** ن ک ر و گ ن ا ب آ ز ا ل گ م ک ا خ ه ک

ن ک ر و ط ش ت آ

تمهت نيزک *** نایتابار خن اجا به ار ادخ
ناهر او میتسه

ن اجا و هدنز ل د *** هد هار متدحو هُناخیم به
هد هاگآ

وسر ه به *** دمآ گنت قلخ ت رتک زا هک
دمآ گنس به ز سد مدش

در آرب *** و بسرد ش یزیر نوچه هک هدیئم
و ه ز او آل د زا و بسد

ار ن د ب *** دنک ل زنم و چ ل د رد هک می م ن آ زا
دنک ل د زا رتن ازور ف

دنک *** غاب به دتفا ش سکع نوچه هک می م ن آ زا
غار چبش رهوگ ار هچنغ

ب ل *** دنز ب ل ر بس سکع نوچه هک می م ن آ زا
دنز ب ت زا هلاخبت هشیش

به *** باوخ به دنیب بش رگ هک می م ن آ زا
ب اتفا ل د زا دنز رسد بش

دناوت *** ن اجا به دتفا ش سکع رگ هک می م ن آ زا
نایع ار ق دید ن آ رد

همه *** و بسرد ش یزیر نوچه هک می م ن آ زا
وازا دیأ (للهأ و ه لُق)

در آرب *** رارق دریگ و چه م خرد هک می م ن آ زا
رانچ نوچه ش تا دوز

ریخ به ل دبم *** رشب ی گدولآز فاصدیئم
رشد هلمج و اردنا

یئم *** زادگ تروصد و زورفا ی نعمیئم
زاین و زار ن و جمع هتشگ

نوخ دوشد *** کاپ هتشگی ئوت و یئم زا یئم
کاخ به رگی اهر طق دتفا

کی به *** تشنگ رد رسد ز م ب اهر طق کی به

تشدگرد، ام رامید هآ

نوچ ی دشد *** ی نر وک وک ه دابن آ زا رگی شچ

ی نر و ه و ه تسم ن آ زا

هکن ک رَدَح *** دینش ی ئوب ه ناخیم ز م غامد

دینش ی ئو ه ه ناوید

ن اتسود ی ا م ریجنز دیریگب

ن اتسودنه دای دنک ملیپ هک ***

مدیان ورف *** ی م ی و ب ز ا دشد ن اشیرپ م غامد

ی ک و س واک ه ب رسد

ز بارشد *** تساجکی قاسد، می غامد ن اشیرپ

تساجکی قاب ه دنام بشد

زا تسم رسد *** رسد ه ب اپ م یهاو خ ر دق ره ن زب

ربخ در ادن اپ

زا م ریگلد هک *** ر آ ر د ش درگ ه ب ی م ایقاسد ایب

راگزور ش درگ

ی قاسد ی ئم *** رونع مشد زا رتنا زور فس ب ی ئم

رون م اج و ه ساک و

کدی وازا *** ی اوسد ام شیل آاز فاصدی نم

ادخ شرع هب اتس فذ

تیفیک نیاز *** نم ز دناهر او ارم وکی نم

نم و ام

ی تسه هک *** ام ش پیرد تسلا دی من آزا

ام ش پیرد تسلابو

جراذ هک *** ام ریغ رب تسمار دی من آزا

ام ریس ز تسماقم

هب دشابند *** تفص دنیا وار د شابه هک ار ی نم

تفرعمی م ز ا ریغ

ی نیبذ ی زیچ هک *** آرد ن اتس رپی م هقلد رد وت

ادخ ز ا ریغ هب

هب ار ادخ ی نیبذ *** ایتو ترگ هناخیم کاخی نک

ادخ مشچ

ار ش یوخن یبذ *** نیبذ ار افسد و آ هناخیم هب

نیبذ ار ادخ و

کدی هب *** ی وشد نوچ انف دوخ ز ا هک میوگب

ی وشد نوچی ب هداد ز ا هر طقه

ی من آزو *** ی نک رسدی بشد رگ ناگدیر وشد هب

ی نک رت با دنتسم هک

مشچ ود ی دنیبذ *** ی نک اشاد هک ی لاحم ل امج

ی نک اشامت و

هشوخر حسد *** ام ما جزا تسای شوندر د رمق

ام ما شد ز ا تسای نیچ

ن انکذب رعم *** نک ز اسد رگی او ذی نعم

نک ز او ا برطم

ماه دوسا ریچ *** تساجکی م ش تا ماه دولاس ب

تساجکی ذ هلاذ

و شناد همه *** دینک مدیلپ ز ا کاپ هناخیم هب

دینک مدید و نید

تلاد ارم *** دوشدی لاذ هدا بز ا هنامید هچ

دوشدی لاد گرم

ی غارچ *** هار هناخیم هب ی در بُند نوچ رحسد

هاگجصد رید دجسم هب

ور ز اید ز *** و ا ر اید ببات نوچ و ت ی ر اذن

و ا ر اوید هب نک

انب دجسم هک *** هار هناخیم هب ایوگ ت سا هدر بُند

هاقناخ و هدرک

هب ی لجت *** ی نک ترایز رگ ا ر تابارخ

ی نک تراغ ر اورخ

ی نک ایرد هبلد رگا ی ناوت

ی نک ادیپ ی اتکی رد ن آ هک ***

دندوشگ *** وک راع، ی کدنا نیدب ی داشت و ت

وک راب، ترد مریگ

ی فصم اهن ورد *** قافتا مینک ی قاسد هب ات اید

قافذ را مینک

ایری بی مد *** مینکی نابر هم مه ه بن اتسم و چ

مینکی ناگدنز

کنیا هک *** مه ه بن ارا بو چ مدکی میریگب

مه ه بن ارای میداتف

ن اماذر *** ر آر بی شور خ دش رحس ی نغم

ر آر بی شو ج ه در سفا

و ی م بار خ *** مدهاز تبحص ه در سفا هک

مدهاشد و ر غاسد

و وت ، وت و نم *** مینک مخر سرد ی رسد ات ایب

مینک مگ همه نم

ی م ز ج هک *** تسم ن اتسری م رسد م رسد

تسه ه چر ه ن اششومارف

ت رودک رامد *** ملد رب ی اهلان خان ن زب

ملگ زا ر آر ب

میتسه ن یزک *** ص او خ ش تا ب آن آ ی قاسد هدب

ص لاخ دز اسد دوز

ن شور هک *** ار روگنا ب آ روشد و خلت و گم

ار روک ه دید دنک

نید هک *** ت خور ف ی قاسد مشچ ی اهوشع نم هب

ت خوسد هلمجار لقع و لد و

مراک هچ *** در ب ش وه زا و چ ی قاسد مشچ ارم

در د هب مراک هچ و فاصد هب

ی هاو خ افسد *** ن ایفوک فک زا ی شک ت رودک

ن ایفوصد فاصد کنیا

ن افیر ح *** ی فسوید ره تسعامسد مرگ و چ

ی فک ن امیدن ، ی فوصد

دوخی باشوخ *** ن دشی م زا ی تسم دود فاکت

ن دشی ن اهلان زا

هب ، ی تشهد *** و شم دجسم ی وسد ی نتا بار خ

و شم ربارب خزود

ناسنیدب *** ی ملاء رد وت ملاء ود زانوزف

ی مک و ی هتوک ارچ

ارچ *** ریگبن ادنر گنر؟ ی اهدر سفا هچ

ریگبن اویدب آ؟ ی اهدرم

هدنبد زج هب *** ش ابم ن اشور فایند هب نیدن نیزا

ش ابم ن اشونه داب

رابش کم *** ی اهدا جسد و قلد هدنامرد هچ

ی اهدا ب ش کب تنحم

ی ناوت ات حدق *** شوگ چیه ن ادهاز هُصق ن کم

شوند و ن اشونب

ن خسد هر طقز *** ن کم ام رب ن اهیقف تیدد

ن کم ایرد ش پید

و دما نونج *** دز شو ج م لد زان یقیروند هک

دز شو ه ف ص ر ب

باتک ن ایوشب *** ق ب سد ن کفا رود و ن کشب م لق

قرون ازوسب و

ار قرو *** نیب ار قرو نیدنچ هک هتفگ هک

نیب ار قح و نادرگب

ی گلمج رب هک *** باتفا ءولج زا الله ی لاعت

باتفا ن وچ تفات

، ی گنس و ت *** ی اهچ ی تفر ن اج زا هولج نیدب

ی اهچ ، ی دامج ، ی خولک

تسحوتف *** رایب ی م و رب ی قاسد تسحوبص

رایب ی ن و فد برطم

دجسم هب *** ی نک ی تسم ی و ر زا هذرا زامذ

ی نک ی تسرپت ب ن و رد

ن اشیرپ *** دینک مجات و تخت بحاص ی مه

دینک مجلاء ، م غامذ

رب دیشاب هک *** هآ هتفر ار ف و گشا هتفر و رف

هاوگام ی و عد

ی سک هدر کن *** میاه درک انف دوخ ی تسه ی م هب

میاه درک ام هچنآ

ی م هچ *** ی م ز م تفرگ ن اج و مداد دسج

ی م ز م تفرگ ن آ متساوخ

، ن اج هک *** ار هدر سفا ن اج نک مرگ ی م هب

ار هدر م ن ت در اد هدر

و کن آ ره *** هاقناخ و دجسم زا دهاوخی م هچ

هار تسا هدر ب هناخیم هب

رفک ءولآ هک *** کاتب آ زا میزاسد کاپ ن و رد

کاپتسا نید و

وزا ماند دب هک *** تسا دهانشام تابارخ ن و رد

تسا دهاز اجکره

دبا اتل زا *** تسیندش پیدنات حار لزنم ناهج

تسیندش یب س فن کپ

هچ *** سب ت سئت زا مرینگ ناهج رسارس

سفن کینیا رد رخا یزودنا

هدرک اهدچ *** دنکی ماهچ ام ابهک نیب کلف

دنکی ماهچ و تسا

ی ماهچ *** دود و درگام کاخزا هدر و آرد

دوبک رهپس ام زا دهاوخ

هکی هلا *** نوخ هب زج ایسا نیا ددرگی مند

نوگنرس نیا ددرگرب

کیزا مدوسايند *** ماهدوب ات هک میاونیب نآ نم

ماهدوسا مد

سکی گدوسا هب *** سفق زا رتگنت ملاء نیا رد

سفن کیدزد

ره نیا زا *** هاقناخرد هدر مدجسم رد هدر

هایسور ماود ره رد ود

نازیرگ *** می مدرم س کچیه رد تسا هدر نامند

می مدآ زا مدآ هدر

ردنا یئوخ دبهب *** قافنردنا مه اب ققتم همه

قراط هلمجن اهدچ

شور *** گنلپ و ریش و چمه مه ه بن اشورخ

گنجز رترب یاهی تشأ

همه *** لید و قرز و ر کم همه ی هورگ

لدج و گنجر ه بن ابرهم

همه *** تسوپ شیم همه و ناسد گرگ همه

تسود هار رد هدرک ی نمشد

زا الله ذاعم *** ی گدنمر شد زور ، ی گدوسا بشد

ی گدنبن یینچنیا

زان اغف *** هایسدهن ورد و دیفسدهن ورد

هآ هآ ی گدنز نینچ

دنمر نه *** مه بیج زا هدرک نورد برسد همه

مه بیع رد هدیدرگ

لدزا ماهداتفا هک *** ن فکروا یید و روگی امر فب

نز و درم

زای قوذ هذ *** نید ی اورپ هذ و رفکی ادوس هذ

نیدب ی قوشد هذ و نآ

رد و ت *** باتم ن اتسرپی مزا دهاز ی اخز

بآ رد ام ی اهداتفا شتآ

نایتابارخ *** رادب دجسم خیش ی اتسد امز

راکچ دجسم هبار

دنادار واکه *** وگمش نادز ، ی نید درم رگا

واریغ ی سک

صقرب *** نکب ی عادو ار نید و رفک ورد

نکب ی عامسد و آردنا

رگای بایب *** هایگ رب رظن ن اوید و چی زودن

هآ و گشآتذ

نوچ و تز *** ام میلاد و روش و ی تسم همه

ام میلاد و لیق همه

نزام دصهک *** نزام رب هداب هنعط رگد

ن ز هنعط زا رتهب

هب *** نیبب تراغو و لتقو و ر دجسم هب

نیبب تراهط و آ هناخیم

هساک هیس *** نکب یروضد و آ هناخیم هب

نکب یروند بسک

هب *** یوشدن م یب هدابن آ زا رگن م وچ

یوشدن شلگ گشر ن آ رد ن خلگ

ریدرگ هک *** دنکفا ن اج هب ش تاکت سبأ هب

۱ دنکفا ن اوج دشون

ی ضر از ریم دیس هرکذت زا ی اصلاخ

[ی نامیترآ

لیج ت اداس زا ی نامیترآ ی ضر از ریم دیس
تسا ن اکر سیوت ء ارق زا ی کیه کن نامیترآ ردقلا
زا و ی و فصد س بء ماشد رصاعم و ا . دشابی م
؛ تسا م هدزای ن رقل و ا ءمیدلد هدنز ی ارعش
زین و ا هک تسا م هدا میهار با از ریم اقا ردپ و
تسا فورعم ی ارعش زا

و زغذی ا ههمانی قاسد زا ی نامیترآ ءمانی قاسد
ص و صخ نیا رد هک تسا یریطنمک و رادبا
ت اقلم رد ار ی نامیترآ ءمانی قاسد . تسا هدمآ
۹۳۴ تا ۹۲۵ هحفص زا هناخیم هرکذت بباتک
و دسکیار ن آ تایبا عومجم ی لو تسا هدروآ
یور زا اجنیا رد امو ، تسا هدروآ ود و ل هچ
میا هدروآ هک ن اتسود زا ی ضعبی طخ ءتشون
تسا ه دشود و تسید و دسکی ر ب غلاب

ی نامز لار خفی بنادبع ءلام زا هناخیم هرکذت
تلحر یرجه ۱۰۲۸ رد هک تسا ی نیوزق

۱ الله ن اوضر - ی نار هط ءملاء ترصدی طخ هخسندت سا رکذ ل باق] -
الله ن تم اب نینچمه و قیقحت عمجم رایتخا رد دوجوم هخسند اب - هیلع
ظفدت تهج هب هک تشاد فالاتخا یرادقم ۶۲ ی لا ۵۹ ص ، ۳ ج ، ی سانش
؛ دش هدروآ ، دندوب هدمرف موقرم ی طخت ابوتکم رد هک هنوگن آ ، ت ناما
[ق قحم]

ن یچلگ دمحا ی اقاآار وا هُر کذت و تسا هدرک
هبار ی تاقللم و هومذع بط و حیحصت، ی ناعم
۱. تسا هدوزفان آ

(ه) ی زاریش ظفاد هب عجار

، ۳۲۰ ات ۳۱۷ هحفص، تعیر ذلا ۱۸ دلج رد
هیبیغ فئاظلا ای و ی بیغ هفیظلا باتک هرابرد
میقم ی باراد دمحم نب دمحم ی لوم فیلات (ه
هاش نامز رد هک، ن آ فیلات زا هک، زاریش
؛ تسا هشد غراف ۱۰۳۸ هئسرد و هدوبس آبع
ناخی درو الله رسپ ناخی لقماما ن نامز رد ن آ و
: هک دسیونیم، (تسا هدوب زاریش مکادر اشفا
ظفاد هجاوخل اوحداً رد امامت باتک نیا»
ار دوخ باتک ناونع ن آ رد و، تسا ی زاریش
ناملس روضد رد رابود هک سیوبنثیدد هب
: هک دناه دومرف [ی سراف]

۱. ۴۶. ی لا ۳۹ ص، ۱۰ گنج.

هَلَوَانْدَ اَيِّرْتُلَا فِي مُلْعَلَا نَاكَ وَدَّ

:دیوگیم و دنکیم حتتفا^۱، س رافلا لاجر

و تسا زاریش صوصخ س راف زا دارم”
برع لباقم رد هک سی سراف هذ، ن آ سی حاوند
مامت زا برع هک دیایم مزلا هنرگو؛ تسا
برع هکنا اب، دشاب رتتسپ مدرم عاونا رئاس
“تسا لضافاً اعطق مدرم رثکا زا
هتخادرپ ظفاد ل اوحاً هُمجرت هب س پس
:هک دیوگو و، تسا

ن کیلو تسا هدوب ناکر سیوت زا وال صاً”
بسک اجنا رد و، تسا هتفای دلوت زاریش رد
ات، تسا هدرک ظفد ار ن آرق و ه دومن ت لامک
تافو ۷۹۲ هُنس رد سی گلاس ۴۶ ن س رد هکنیا
“تسا ه دومن

و حدم رایسب و هدرک دای و ان اوید زاس پس
:دیوگس پس و؛ تسا هدرک نیسحت

ار ظفاد رعش و انیر صاعم زا ضعب”
هس اهنا تاضارتعا عجرم و دناه درکی م دیقنت
:تسا هدوب رما

تیاغ رد و راعشاً هلمج :هکنا ل واً
تساهامعم زا هکلب، تسا ضومغ
قشعو بارشرد و راعشاً رثکا :هکنا مود
تساهریغ و درما و

قبط راعشاً زا ی رایسب رد :هکنا مّوس
“تسا هدرج هبل ئاق هر عاشا لوصاً

اذإ” :الله لوسر لوقی اضا تقم هب س پس و

هب مزلم ار دوخ^۲، هَمَدِ مُلْعَلَا رِهْظِيْفُ عَدْبَا رَهْظُ
تاضارتعا نیا باوچ رد ار باتکنیا و هدید باوچ
تسا ه دومن میسقت تمسقه س ر ب ار ن آ و هتشاگن

تسا هدرک رکذ ار ی اهماخذن آ زا سپ و
ظفاد هب هک سی ناهل آفت زا ی اهلجم ن آ رد هک
هتشاد تقباطم دارم اب لاماک و تسا هدرج هذ

۱. ۹۱ ص ۱۲، ج ۱، لامعلالزنک؛ ۳۱۸ ص ۱۸، ج ۱، تعییر ذللا -

۲. ۳۱۸ ص ۱۸، ج ۱، تعییر ذللا -

هائڻ ن وچ : بهڪڻا هلمج زا ؛تسا ه دروا آتسا
دعب ار دادغب و ناجيابرذآ ريخست مزع س آبع
و قارع ريخستزا

دما باوجنیا ،تسا هتشاد سرراف

*** ظفاد دوخ رعش هبی تفرگ سرراف و قارع

تسا زیربت تقو و دادغب تبونه ک ایب ***

فیرشن اوجوان امر رد :هکنا هلمج زا و
،ناخی لقماما رسپ) ناطلسی لعحتف :فیرظ و
تیاهن رد (تسا هدوب زاریش مکاد ردپ هک
ابقه تروص هبی بهزم گنرزبس سابل ،نسد
ربق ترایز یارب ار تخبتم و ،هتشاد رب رد
لاد یارب و اربق رسد رد و ،دیایم ظفاد
تیدنیا و ؛دنزی ملأفت ظفادن اوید زاش دوخ
:دیایم

*** یرنگب هچن اشفارزی ابقه رد تسم رسد

نکشوپ هنیمشپ ظفاد رذن هسوب کی ***

هسوبود ؟هچ هسوب کی” :دیوگی می لعحتف
یارب هتفه کی زا دعب نوچ و ؛مدرک رذن
هدومند افو دوخ دهع هبو هدمآ و اربق ترایز
:دما تیدنیا تفرگل اف نوچ ،تسا

مهدب تسوبود و تسم موشد هکی درک هدعو

هذو میدیدود هذام و دشبذ ذزا هدعو ***

کی

لئوا رد دوخ یارب :هکنا هلمج زا و
می سررد باراد رد هک داتفا قافتا شرمع
،تشاد رایسب دما و تفر زاریش هبو ،دناوخ
تماقا زاریش رد ات تساوخ می ئدم زا دعب و
و دزرو لباغتشا زاریش هسردم رد و ،دنک
ناوید زا نوچ ؛ددرگنرب باراد هب رگید
:دما تایباً نیا ،تفرگل اف هجاوخ

میسند *** سبت هاوخکینت خب ،رفس قیفر لاد

سبت هار رضخ ،زاریش هضور

هک *** شیورد نکم رفسد نانا جل ز نم زرگد

سبت هاقتناخ جنک و یونعم ریس

یرتشگنا بسامهط ماش :هکنا هلمج زا و

لأفت هجاوخن اوید هب ، دشد مگ و داتفا ش تسد زا

دما تیدنیا ، دز:

*** دراد مچ ماجو و تسیامذ بیغه کی لد

دراد مغه چ دوشد مگی مد هکی متاخز

یور رب ار دوختسد، بَجَعْت تَدَش زَا
ن اهنپش یابق فوج رد هک یرتشگنا، دز ش نار
داتفا ش لباقم رد، دوب هدش

نوچ ل یعامسا ماش: هکنا هلمج زا و
ی نَس اید و تسا هعیش ظفاد ایا دنیبب تساوخ
هتفگ وا هک “س کمی لوم” ضارتعا رد؟ تسا
نیا، دوشد بارخ ش ربق دیاب و تسا ی نَس: دوب
دمآ تید:

ملاغی نعید *** مربا رب ل یامد داهن رَحَس ازوج
مروخی م دنگوسد و مهاشد

ی لوم” ل ا د ت قیق د زا تساوخ نوچ و
ی باوج ظفاد ز اش تاضارتعا رد “س کم
دمآ تید نیا دونشبد

تسوت هگن لاوج هذ غرمیسد هُصر ع س گم یا

ی م ا م ت محز و یربی م دوخ ضرع ***
2»1! یراد

ی دعس خیش ب هذم و هدیقع

دیوگ ۹۱ هحفص [ی دعس ن اتسلگ] رد و
ی ادف *** دشاب ادخ ز ا ه ناگیب هک ش یوخر از ه
3دشاب انشاک ه ناگیب ن ت کی

میظع ا دبع از ریم، ی دعس ب هذم هب ع جار
ی م، جم هحفص رد، ن اتسلگ همدقم رد ی ناگرگ
دسیون:

لها زا ار خیش، قیقحتلها زا ی ضعب»
و تارابع رهاظ و، دننادی م ت عامج و ت نَس
رد هک ار ی ا هدیصقاً اصوصخم - ش راعشا
ن نیمؤماریمأ ار ی و و ه دورس مصعتسم ءاثر
:- هدرک باطخ

1 الله ن اوضر - ی نار هط هملأ موحرم ناور و س یلسد همجرت ن ایاپ -
۳۲۰ ی لا ۳۱۷ ص ۱۸، ج، تعیر ذللا زا - هیلع
۹. ۲ ی لا ۷ ص ۱۸، گنج -
3. ن اتسلگ، ی دعس ت ایلک -

*** نيمز رب در ايدن و خرگ دوق دار نامسا
1 نينمؤلار يما مصعتسم كلم لاوز رب ***
ليلد و دييات ، دراد تلاد ي نعم نيا رب هك
د نريگي م

هتسناد هعيش ار ي و نادنمشناد زا ي ضعب
افلذ هرابرد ار ي و تارابع و راعشا ن آ و
رد هك ار ي راعشا . دناه دومن هيقتر رب لمد
و ان دوق هعيش رب ليلد ، ه دروا ن اتسوب هچا بيد
: دناه تفرگ

ناميا لوق رب هك *** همطاف ي نبق د هب ايا د خ
ه متاخذ منك

تسد و نم *** لوبقا ي ي نك در متو عد رگا
2 لوسر ل اناماد

س لاجم رد ي رتشوش اللهرون ي ضاقت
: دسيوني م باب نيا رد نينمؤلما
رب تلاد هك راوگرزب خيش هلمج زا
هك تساتيد ود نيا ، دراد وا هديقء تاحص
: هديد وا هنهك ي اهن اويد زا ي كيرد فائوم
*** ي دب ي ربمغيق قيلا هك ي اعزار يغ
ءايبنا متخ ي دب ل سر هجاو خرگ ***

*** تسد دنز ي عيفش هب ي سكر ه هك ادرف
ي ضترم موصعم ن ماد و تسانم تسد ***
ه عطق

هب *** لد دور ي ئاجب و تزات عاسر ه و چ
ي نيبذ ي ئافصد ردنا ي ئاهنت
و چ *** تراجت و عرز و تسهاج و لامرگو
3 ي نيشذت و لذت سيادخ ابلد
: تسوا راعشا ، و اتبحم راعشا زا زين و

1. س ابع ي نبت فلاخل اوز رد ، طعاوم ، ردصم نامه .

2. ماسلا و قلاصلا هيلع نيلسر ملا ديسد تعذ ي ف ، ن اتسوب ، ي دعسد تايلك .

3. 25 تياكد ، ن اتسلگ ، ردصم نامه .

*** وگبی سرتی م هچ رخا ر ادبی مرشد ایدعدس
“ی لعّ لام ی لاوم ی فطصم زا دعبت سیند ***”

دهاشد ار یرگید راعشا اللهرون ی ضاق
زا بانطاً و هلاطاً فوخذ زام هکتسا هدرواً
میظعلادبع مانگنا . مینکی م رظن فرصن آرکذ
:تسا هتفگی ناگرگ

بابن یرد حیرصد هدیقع راهظال احره هب
ی فوصد هک راوگرزب خیش و دومن ناوتی مند
رب ،تسا تقیقد و افصل ها و برشم ی فاصد
ن ارگید دننام ،دشاب تنسل ها زا هکنأ ضررف
ی لعّ ترضدرگا و ؛تسینل هاج و بصعتم
ی م و دنادی م ی لو ،دنادنل صقلاب ی صوار
:دیوگ

نآکد رادیرخ *** دنقد درم هکناناک ی اشخبید
دنقنور ی ب

مرک *** تسای لو ی هاوخذتسار رگا درمناوج
2>>1“تسای لعّ نادر م هاشد هئشید

ی لو الله تمعذ هاشد ل او ح ا همجرت رد

۵۲۹ ات ۵۲۵ هحفص زا [هحایسلا ناتسب]
هدرکن ابید ی لو الله تمعذ هاشد ل او ح ا همجرت رد
:هکنأ لامجا و تسا
تسا نامرک ءارق زا هکنابنموک هیرق رد و
هدرکرم عمل اسد تفه و دونو ،تسا هشد دلوت م
۸۳۴ رد شلاحترا و ۷۳۷ رد شدلوت .تسا
لحم و نامرک ی اهرهشد زا هکناناهام رد
.دشعقاو ،دوبش تماقا

زا و :هک دیوگ هحایسلا ناتسب بحاص
ملاسلا هیلع رقاب دمحم ماما ترضد دلاوا
دلاوا زا و 3.تسا ضحم ی طلاغ نیا و تسا

1. ناتسوب ،ردصم نامه -

2. ۱۹ و ۱۸ ص ۱۸ ،گنج -

3 بحاص :دنتفگ ،مدرک هرکانم ی ضعب اب تبسن نیا رد ریقذ نیا -
قداصد ماما ترضد دلاوا زا ار ی لو الله تمعذ هاشد هحایسلا ناتسب
ثلاث دمحم دبسن نیا ... :دیوگش بسن هلسلسرد اذهلف ،دنادی م ماسلا هیلع
ی لو ؛خلا - .رقابلا دمحم ماملای ن الله دبعی یا دبسن نیا لیعامسا دبسن نیا

1تسا ماسلا امهیلء رقابلا دمحم نبد رفء
تسا هءورس هك یراعشا رد دوء هكن انء -
رفء ما ذراعشا رد نوچ اما - 2تسا هءر كن اید

لوبق داشرا و تیبطة هءار ماسلا هیلع قءاصت تر ضد ن ایفوسد نوچ
هلسلسد شر امش رد انهلء - ماسلا هیلع رقاب تر ضد فلاخر بء - دنراذن
دنراد نانا دزد رد داشرا تیصخش هك رقاب تر ضد هءار وا ، بسذ
الله عاشن الله مهلذخ بتسا هءومذ یر هتتم

1: 1 ص 3 ج ، قءاقلا قئارط -
[امهیلء الله تاو لصد] ءایلوا رورس و ءایبنا متاخذاتی نامسجل اصتا اما»
تسا چهن نیا رب

هو شاه نورالدین سید نعمت الله بن عبدالله بن محمد بن عبدالله بن
کمال الدین یحیی بن هاشم بن موسی بن جعفر بن صالح بن محمد بن
جعفر بن الحسن بن محمد بن جعفر بن محمد بن اسماعیل بن أبی عبدالله
جعفر الصادق بن محمد الباقر بن زین العابدین بن الحسین سبط الرسول
و ابن علی زوج البتول [علیهم صلوات الله].»

2: یلو الله تمعد ماشن اوید زال قءهء ، 1 ص 3 ج ، قءاقلا قئارط -

لوسر ل آ ز و میهللات معد

ی نابر نافرء مرحم

الله دبء ریم نیطاءرق

ی نارو ذرید و تقو دشرم

دیس ن آ دمحم وار دپ

ی ناؤور چیه هءش دوبذ

ن اهج ءایلوا ناطلسد زاب

ی ناد اتسا الله دبء ریم

ی یحید نید لامکل ما کرید

ی ناملسم دنسم دیس

ی سوم دج و تسا مشاه شر دپ

ی ناماس هءاز هاشد شر دام

اقل هتسجذ رفء ن آ رگید

ی ناحور فیطلا و ضحم حور

ماد دمحا و تسا جلاصد دیس

ی ناشیر پزا دوبی م عمج

وا تّم ه دز نه که دوب دّمحم سپ

ی نافع ملاء دوب رصتخم

ردقی لاء دوب ه که رفعج زاب

ی نافر ع رجب و ناسدا ناک

دیس ن آ دّمحم سپ ن سد سپ

ی نار ن خسه گ دشخب حور

ش ناد کلامه هاشداپ

ی ناقاخد تسا ربکا رفعج

ش رد ن اگدنب ه که دّمحم ریم

ی ناطلس دنتفای ناهج

ال یعامسا دیست اداسد هاشد

ی ناطلس رهپس باتفأ

نیما حور ه کذا الله دبعی بأ

ی ناجار هلمج ه کار و اتفگ

رقاب دّمحم ماما زاب

ی نابار نید و رفک برخم

نیسد ن با ی لع و اردپ

ی ناوخی م دابعا نیز ه کذا

دیهدن نیسد قده ه ماما زاب

ی نار مع ی لع مشچ رون

ادخرای و لوسری صون آ

ی نامیلست تکلم ی لاو

مء ه نیدم رد دشاب ه کذا

ی ناورم و ی جرای وک

تسادخلوسر ن مّدج متسیب

را که هر بار رقابلاً دمّم ماملّا نب اللهدبعی بأ
 هر که نامگه حایّسلا ن اتسبب حاصد، تسا هدرب
 اللهدبعوباً زای مان ل یعامسا دلاوا زای تسا
 هدوب رقاب ماما دلاوا زای واکه تسا هدوبی مان
 تسادیی بوخه ش راعشا رد هکنیا اب؛ تسا
 و قداصد ترصد اللهدبعی بأ زای روظنم هک
 و زراب تّیصخش نامهل یعامسا زای روظنم
 .تسا میظء

نیدلاروند دّیس ش مساهک) یّ لو اللهت معذ هاشد
 و ناریا رد تر فاسم یّ تّم زای سپ (تسا
 تمدخ و ترایز و، برء رایید و ناروت
 خیش تمدخ هب، نیفیرش نیمرحد رد خیشم
 یاجبت ای نیعبرا و هدیسر یّ تمّی عفای اللهدبع
 خیش هزاجا اب، لامکل و صد زای سپ و، هدروآ
 .تسا هر که تعجارم فولأم ن طو هب

لها مرخلأاب؛ در که تماقا دزیر هشد رد یّ تّم و
 دندرکن وریدار و او هدمذت فلاخم و اب دزید
 هب فیرش دّیسریم دش دراو زاریش هب نوچ و
 یارب (تسا یّ دعسد خیش دقرم هک) تلاق
 رد یّ زاریش ظفاد و؛ تفر نورید و ابقتسا
 .دوب فیرش دّیسریم نادرگاشد زای نامز نآ

خیش تمّ عن بدردنکسا نامز نآ رد زاریش مکاح
 زور هک داد روتسد و، دوب رومیتریمأ نب
 فیرش دّیسریم و راوگرزب دّیسر نآ و او هعمج
 زامن هب زاریش قیتء دجسمه اُصفق رد مه اب
 هداجسد ظفاد هجاوخ نوچ و .دندرگ معمتجم
 تمس رد ار (فیرش دّیسریم) دوخ داتسا
 دّیسریم، تخادنا (ردنکسا) هعمج ماما تسار
 نهپچ تمس رد و تشادر بار نآ فیرش
 هبو، درک

یّ ناهنپ تسین و تسراکشآ

ای نادى مزار ایلوا ماقم وت: تفگ ظفاح
 کلملاراد مکاد هک) رومیتريما ن ب خر هاشد
 مدرمه جوتو و هوکش و تمظعزا (دوبتاره
 تاره هبار و ا و دیسرتب الله تمعد ماشد هبار
 تمعد ماشد هبار تاره اارما رثکا. درک راضحا
 ديسى لو، دنتسیر گنى م میظعت رظن هبار الله
 انغتسا رظن هبار از ریمخر هاشد هبار تبسذ الله تمعد
 از ریمخر هاشد تهج نیمه هبار و، تسیر گنى م
 هزاجا و دوبل یلج ديسن ازا یرا بغش لد رد
 زا دعب هر خلأاب ات؛ دادى مذن طو هبار تعجارم
 هزاجا داتفا ق اقتا هکى نیریشن اتساد ن دشع قواو
 نامرک ناهام هبار الله تمعد ماشد. داد تعجارم
 ینافى ایند زا ات درک تماقا اجنا رد و دما
 1.2 دومذ تلحر

علاء هبار قازرلادبع خیش باوج هلمج زا واهور عتارابع هبارى نانمس هلودلا

و قولخلال هلا عورعلا باتک همدقم رد
 دمحا ن ب دمحم ن ب دمحا فینصت قولجلا
 ،ى نانمس هلودلا علاع هبار فورعم) ى کنابایید
 لیام بیجذ قیقحت هبار و (یرجه ۷۳۶ ى فوتم
 هیرجه ۱۴۰۴ ى لوم تاراشتنا عبط، ى وره
 رکذ ن ا ى ارب ى ا همدقم ققحم بانج، هیرمق
 زیماض ارتعا همان: هلمج زا و بتسا هومذ
 هتشاگذ ى و هبار ى ناشاک قازرلادبع خیش
 رد همدقم رد هک) همان ا هلمج زا و؛ بتسا
 ار ریز بلاطم (تسا هدمآ ۴۵ ات ۴۰ هحفص
 :مپنامنى م رکذ اجنیا رد باختنا روط هبار

ى جحلا هدیقین ا ربکا اللهو». ۱.

رخا لواء نوکيف نیعتب ***

همت دوجوم *** ال و عیناث ریغ ال دحاو وه. ۲.

رثاکم ریغ

1. ۵۲۹ ى لا ۵۲۵ ص، هحایسلا ناتسب -
 2. ۵۴ ص، ۱۷ گنج -

و لُكُّ نَطَابٍ وَه *** رُهَاظٌ وَه رُخَا وَه لُؤَا وَه ۳.

اِرْتَاكْتِي مِ

ی لاعتقّ د، دشاب بهترم نیا ار به کره سپ
دیقزا و دنادرگ درجم تائیت بتارم زار و
تطاحان آبه دوهش و فشک به و دناهر بل و قع
دنامبل لاج بجد رد لای و ؛ دسر
ی لعن نیمو ملاریما، رثوک ی قاسن خسرد و
تسا هدمآ - هذع ی لاعت الله ی ضر -

ریغ نم لاجلا تاحبسد فشکة قیقحا”

“² قرأشیا

ی لجت تقورد ی لقع ای ی سحت تراشا رگا هچ
نیعل امجو، دوش ادیپن یعت نیع، دنامبق لطل امج
لانم ناحبسد؛ باجتحا سفند دوهش و، ددرگل لاج
هدحو وه لای هفرعی

س مشد انلاوم تبحص به ن آزا دعب و ...
نیدلاروند انلاوم زان وچ؛ م دیسر، ی شیکن یدلا
قیرطرد وال ثم رصع نیا رد به کم دود هدینش
نخس ی عابر نیا و بتسین ی سک تفرعم
تسوا

*** تسادیپ ی تسه ائتخت رب هک شقذر ه

تسار آ شقذن اکتسا سک ن آ تروصن آ ***

*** ونی جوم دنز رب وچن هکی ایرد

تسایرد تقیقرد و دنناوخش جوم ***

1 هدمآ هنوگن یا ۲۵۸ ص ۲، ج ۲، ی سانش الله رد تاییا نیا همجرت] -
تسا

و دیققت، نیعت ابار و ا هلقاع هوقه کنآ زا تسار تگرزب دنوادخ و». ۱.
رخأل و اتسوا سپ؛ دیامن دیدحت

2 اجنآ رد رگد ی دوجوم و، تسینوا ی ارب ی ناو دحل و اتسوا ۲. 1
دشابی منی نتفریذپ ریثکت و اسپ؛ تسین

۳. اوست اول، اوست آخر، اوست ظاهر، اوست باطن، اوست جمیع
موجودات در حالی که تکاثر و زیادی هم ندارد (و وحدت خود را لا
یزال حفظ می کند). « (محقق)]
۱۷۰ ص، رارسلاً عماج -

سَدَقَ - یراصناً اللہ دبع خیشدن خسد زینو ...
رد تا ماقم عمج رخآ و .تسا نیا همھ - هرسد
رد و ،ه دیناسر فرصد دیحوت هب مؤسد هرود
ی درور هسد نیدلا باهشد خیشدن خسد نیا باب
.تسا هدمرف حیر صتعضوم دنچ
رفعج ققحم ماما ن خسد حرشد رد هکنانچ
هدمآ - هنع ی لاعت اللہ ی ضر - قداص

نم عمسا ی تد مئیا ررکا ی نیا: هک تسا

نوچ ینعم نیا رد شیوخ نابز هک هدومرف؛^۱ اهلیاق
و؛ دینش وازا^۲ لله انا ی نیا هک تفای ی سوم هر جشد
روهظ هنوگچ تروص و د رد، ی دود ن یعتم رگا
هلا عامسا ی فی ذلأ و هو^۳، دیجم ن آرق رد و؟ ی تفای
ثیدح رد و؟ یدوب قداص هنوگچ^۳ هلا ضر لا ی فو
مکدحا ی لد واد: ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ربمغیپ
هک ره اب و؟ یدما تسار یک^۴، الله ی لع طبها هلبد
؟ یدوب یک^۵ دیر و لا ل بد ن م هیلا بر قأ تسا ملاء رد

ص ن هب هک درک دیابرظنی نعم نیا رد رخا
رفک دقل: هک؛ تسا رفک هتثلث ثلاث ن آرق
تثلاث عبار و^۶ هتثلث ثلاث لله ن اولاق ن یذلا
ن م ن وکی ام: هک؛ دیحوت و تسا نامیا فرص
م هعبار و ه لا ا تثلث ی و جند^۷

هب ی دود ن یعتم، ی دود هتثلاث ثلاث رگا هچ
هب هک تسا ن آ هتثلاث عبار اما بن اشیا زا ی کی
ن م ی نذأ آلو: م کد هب هک ش یوخ ی ناقد دوجو
م هعم و ه لا ا رنکا آو کلد^۸

عبار و، نینثا ثلاث و، تسا دحاو ی ناډ
تسا هسرخس داسو، هعبراس ماخو، هتثلاث
همه اب و، دادعا نیا ق یاقد ق قحم ی نعی
هکنانچ. تلیازمی ب همه ریغ و تنراقمی ب
تسا هدومرف - ههجو الله مرک - ی لع نینمؤماریمأ

1 یردق اب، ۳۷۲ ص، لئاسلا حلاف؛ ۱۰۸ ص، ۴۷ ج، راوندلأ اراجب -
دوجوم رداصم رد فلاتخا
2 ۳۰ هیأ زا ی تمسق (۲۸) ص صقلا هروس -
3 ۸۴ هیأ ردص (۴۳) فرخزلا هروس -
4 هعبرلا ارافسلأ ی فی قیلاعتما تمکحلا؛ ۲۸۱ ص، ۲۷ ج، ن ایبلا عماج -
دوجوم رداصم رد فلاتخا یردق اب، ۱۴۱ ص، ۶ ج، تیلقعا
5 ج، ی سانش الله هب فیرشد ثیدد نیا نوماریپ رتشیب علاطا تهج] -
۳۲۸ ص، ی نیع و ی ملع دیحوت؛ ۲۶۲ ص، ۱۷۳ ص، ۳۱ ص، ۲،
[ق قحم] دوشد هعجارم
6 ۱۶ هیأ ل یذ (۵۰) ق هروس -
7 ۷۳ هیأ ردص (۵) قدناملا هروس -
8 ۷ هیأ زا ی تمسق (۵۸) قلداجملا هروس -

عِي شَدْلِ دُرَيْغٍ وَ يَتَرَا قَمْبَ لَا عِي شَدْلِ كَعَمَ وَ هُ " : ١٤٤
2 «...» 1 "تَلْيَا زُمْد لَا

خيش هبى نانمس هلودلاء باوج هلمج زا ى ناشاك ق از رلادبع

«... ای عزیز! در بدایت و وسط مقام
توحید خاصّه در خلال سِماعِ أمثال این
رباعی‌ها بسیار بر قوَال داده باشم، و در آن
ذوق مدّت‌ها بمانده؛ یکی این است:
ى نُوتِى نُوتِى تَسْهَى نَمِ رِگَا ، نَمِ هَذِ نَمِ نِیَا
ى نُوتِى تَسْهَى نَهْرِی نَمِ رِ بَر دِ رِو ***
نَا جِ نَا جِ هَذِ هَذِ نَمِ هَبِ نِ تَهْ ذِ تَمْ غَ هَا رِ دِ
ى نُوتِى تَسْهَى نِ تِ و نَا جِ ا ر مِ هَ كِ نَا زِ رِو ***
ى نُوتِى

دَا حَتَّا و دِو مِ نِی مِ رِ فِ كِ لِ و لِدِ هَ كِ مِ ا قِ مِ نِ ا رِ دِ و
: مِ دِ و بِ هَ تِ فِ گَ ، دِ ی حِ و تِ

تَا رِ مِ لَا ی فِ سِی لِ *** ا نَا یِو هَا نَمَ و ، یِو هَا نَمَ ا نَا . ١
ا نِ رِ ی غِ عِ ی شِ دِ

نَا حِ و رِ نَحْنِ *** هَذِ شِ نَا ا ذَا دُ شِ نِمْلَا ی هَسَ دِ قِ . ٢
ا نِ دِ بِ ا نِ لْ لِ دِ

قَرَّفَ نَمَ لُكِ *** ا حْضَا و ا كْرَشِ عَ كْرَشِ لَّا تَبَثَا . ٣
ا نِ نِی بِ ا قْرَ فِ

ا ی یئادن و یركذ نآ *** هر كذا ال و هیدانأ ال . ٤
3 و 4 «انأ»

1. ١٦ ص ، ١ ج ، ة غلابلا جهذ -

2 بانج هبى نانمس هلودلاء علاض ارتعان و ماریپر تشید علاطات هج] -
هلودلاء علاض هبى ناشاك ق از رلادبع نیتم خساپ و ى برع نیدلای یحم
دوشد معجارم ٢٦٣ ص ى لا ٢٥١ ص ، ٢ ج ، ى سانشد الله هبى ، ى نانمس
[ق قحم)

3. ٢٢ ى لا ٢٠ ص ، ٣٠ گنج -

4 نیا ، ١ ، هقیلعت ، ٢٧٠ ص ، ٢ ج ، ى سانشد الله رد تا ییا نیا همجرت] -
: ت سا هدمأ هنوگ

نم میوا قشاع هک ى سک و ؛ میوا قشاع هک متسه ى سک نامه نم . ١
*** . تسیند دوجوم ام زجب ى زیچ هنیأ رد . متسه

[ن افرع هار ناگدنیوپ زا عون راهچ]

کلاس و کلاس بونجم و بونجم کلاس
 زا عون راهچ ،ضح بونجم و ضحم
 هب ن دومید اب هک دنتسه ن افرع هار ناگدنیوپ
 ۱. دنسری م دصقم

و هبذج اب قطنم و سدد و ن اهر ب هطبار [ن افرع رد کولسد]

ن امه ،تمکد رد سدد و ن اهر ب قرف
 ن افرع رد تسا کولسد و هبذج قرف

[ی ونوق نیدلار دص بتک]

دراد ی ن اهرباتک ی ونوق نیدلار دص موحرم
 ،دوجولا و عمجلا بیغ حاتفم :هلمج زا
 ی فن ایبلا زاجعا :مانه ب ی ریسفت و ،صوصنا
 ۲. ن آرقلا م ا ریسفت

تا ماقم ی ف ة داعسلا ن ایب ریسفت فالوم هرا برد ریتم ریسفت ای ة داعلا

۱۸۲ و ۱۸۱ هحفص ،۳ دلج ،تعیر ذلار
 :هُصَّخْلَمَ ام دیوگ

دَلْجَمَ ی ف ن ا رهط ب ع ب ط ریسفتلا اذه ن ا
 فراعلا باحصا تَقَقَدَ ی اء (۱۳۱۴ اتسد) ریبک
 ردید ن بدیمحم ن اطلس ی لوملا :رصاعملا
 ی ناسار خلا (ی ذبانجلا) ی دابانگلا دیمحم

۱. ی م لزغ وا هب ن م هک ی ماگذه درک ا طخل لزغ ه دنیوگ اقیقت . ۲. 1
 بتسا همدش لخاد ن دب کیرد هک میشابی م ناجات و د ام :هک مداد
 هدروا دوجو هب ،تسا ی نشور کرشد هک ار وا و ن م نایم تکرشد . ۳.
 درانگ قرف دهاوخب و ا و ن م نایم هک س کرهتسا
 ؛ مروآی من مرطاخرد کیدزنزا و ،منزی من اصد رود زا ار وا ن م . ۴.
 - [(ق ق ح م) . دشابی م ن م دوخ هب ن م ی اذن ، ار وا ن م ی اذن و ن م دایا اقیقت
 ص دلجم نیمه هبت احلاطصا نیا زا ع افرع دو صقم رب علاط ا ت هج]
 [(ق ق ح م) . دوشد هعجارم ۸۲
 ۴۷. ۲ و ۴۶ ص ، ۱۴ گنج -

هَذَا نِيدِقْتَعُمُ (۱۳۲۰) نَسَدَ دَوْدَحِيَّ فَوْتَمَلَا
 هِيَفِرْكَذْ هُسْفَنُ وَهْ وَ رُو كَذَمَلَا مَهْخِيْشْدُ فَيَنْصِتْ
 ۱۳۱۱ نَسَدَ هَفِيْلَاتِنِمْ غَرْفَ هَذَا

دَيَسَلَا رُصَاعَمَلَا عَرَابِلَا مُلَاعَلَا يَنْهَبْدَنْ كَلُو
 اذْهِي فَعَقْوَلِ احْتِنَابِ: يَرِنَا حَلَا يَنْيُو زَقْلَا نِيَسِدْ
 يَفِ وَا وَ هَرِيغْلُ هَنُو كَنْ عَفْشِكِي رِيَسْفَتَلَا
 قِيَقَشْتَنْ مِ - هَلُوْا يَفِ هَدْرُوْا اَمَنْ اِفْ؛ اَلْمَجَلَا
 فَوْرَحَلَا نِمِ رُوْسَلَا حِ تَاوَفِ بَارِعَا هُو جُو
 رَهْبِيْ اَمِ يَلَا قِي وُقْشَلَا كَلْتَا اِهْنَا وَ تَاعَطَقَمَلَا
 نِيَعِ وَ اِهْلِي صَا فْتِ مَامْتَبِ دَجُو ت - لُقْعَلَا هِنِمِ
 كَمَحَا نَبِيْ اَعْ خِيْشَلَا اَلْسَرِ يَفِ اِهْتَارَا بَع
 ۷۷۶ نَسَدَ دَوْلُوْمَلَا) يَتَاوَنَلَا يَنْكُو كَلَا يَمْنَاهَمَلَا
 مَوْدَحَمَ" ب رُو هَشْمَلَا (۸۳۵) نَسَدِ يَفَوْتَمَلَا وَ
 "يَمْنَاهَمَلَا يَلَع"

دَا زَا يَلَعْمَلَا غَدَيَسَلَا اَلْسَرِ لَا ظَا فَلَا رَكَذْ دَقُو
 فَا لُوْمَلَا) نَا جَرْمَلَا اَحْبَسْ: هَبَا تَكِي فَي مَار كَلْبَلَا
 رَكَذْ وَ (۱۳۰۳) نَسَدِ عُو بَطْمَلَا وَ ۱۱۷۷ نَسَدِ
 ، نَكْدِي حَاوَدْنِمِ نَكُو كِي فَرْدَنْبِ "مَنْ اِهْمَلَا" نَا
 دَلَا بِي لَا اُولَزَنْدْ شِيْرُقْ نِمِ مَوْ قِ تَبَاوْثَكِ "تَاوَنْد" وَ
 : اَلْمَجَلَا ب وَ - : لَا قِنَا يَلَا - ؛ جَا جَحَلَا نَمَزِي فَنَكْدِ
 رِيَسْفَتَلَا اذْهِي فَي مْنَاهَمَلَا اَلْسَرِ نِمِ رُو كَذَمَلَا رَا دَقَمَلَا
 لَمَتْحِي يَتَدْنِي رُطْسُو اَرُطْسُو اَنْ يَتَلْمَجُو اَلْمَجْسِي لَ
 لَاحْتِنَلَا اذْهَفِ؛ نِي رُظْنَلَا قُ فَاوْتُو نِي رُطَا خَلَا دِرَاوْتُو هِيَفِ
 هَنْأَبِ رَهْتَشَا نَمِ يَلَا اَبَسْنَلَا قَدِصِبِ نَاعِذِلَا نَعِ اِنَا طَبْثِ
 يَهْتَا - « . - مَلَاعَلَا اللهُ وَ - هَلْ

اَدَاعَسَلَا نَا يِدْبَا تَكِي وَ اَطْمَرْدَسْ كَرِهْ: لَوْ قَا
 تَارَا بَعُو يَفْسَلَفَاتَا حَلَا طَصَا هَكْ دَنِيْبِي مِ ، دَنْ كَرُوْرِمِ
 رَدِي زَارِيْشْدِي اَرْدِصَلَامِ نُو چْمِهْ نِي رِخَا تَمِ اَمَكْ
 دِنَاوْتِي مَذِي رِيَسْفَتَنْ نِي چِ وَ ، هَتَفَرِ رَا كِ هَبِ دَا يَزِنَا
 وَ ؛ دَشَابِ هَدُوْبِ اَرْدِصَلَامِ نَا مَزِ زَا لَبَقْشِ فِيْلَاتِنَا مَزِ
 دِصْتَشْهْ بِيْرُقْشِ تَا حَفْصِ عُو مَجْمِ هَكْ يَرِيَسْفَتِ رَدِ

1 و ؛ هَذَا هَبِ اَطْبُو وَ هَقْوَعْ: هَطْبْثُو وَ رَمَلَا نَعِ هَطْبْثُ «: دِرَاوْمَلَا بَرَقَا] -
 [قَقْحَمِ) «. هِنِمِ وَ هَذَا هَلْعَشْبِ: يِرْهُو جَلَا مَرَسَفْ

نیع به هچرگ - رگید باتک زا هحفص
به لِحْتَمُّمِ ار ریسفت عومجم - دشابن آ ترابع
۱. اَدَجَلٌ مَّأْتِیْلُفٌ . دنکی مزیغ

[ن و ط ل ا ف ا ر ب ه د ر ا و ی ا ه ت ی ذ ا و ر ا ز ا]

و ی ا ع باتک همدقم رد ق ادرج جروج
ت ا د ع ل ا ت و ص ل ا ز ا ل و ا د ل ج ه ک ر ش ب ل ا ق و ق د
اللّه ا ط ع ه م ج ر ت ه ب ا ن ب ، د ش ا ب ی م ا ی ن ا س ن ل ا
: دیوگ ۱۹ و ۱۸ هحفص رد ، اینر ادرسد مّمحم
ز ا ی ل ص ف ه ک ر ظ ن ه ط ق ن ا ز ا م خ ی ر ا ت «
م ل ا ظ م ن ی ا ز ا ش ی ب و م ک ، ت س ا ی م و م ع خ ی ر ا ت
س و ن و ی د ه ن و م ن ی ا ر ب . ت س ا ه د ر ک ک ر د ا ر
و ت س پ ی ر و ت ا ت ک ی د ه ک س و ک ا ر ی س د م ک ا د
ا ر م ی ک د ن و ط ل ا ف ا ت ا د ن ا م ر ف ، د و ب ه ی ا م و ر ف
ی ک ی ه م ک ن ی ا ت ا ؛ د ن ش و ر ف ب ر ا ز ا ب ر د ن ا گ د ر ب ن و چ
و د ی ر خ ز ا ب ا ر م ی ک د ن و ط ل ا ف ا ، ن ا ت س و د ز ا
د ر ک د ا ز ا

ت س ش ن ر د ی ی ا ج ه ب ن و چ ر ی غ ص س و ن و ی د
ت ف ا ی ت ا ج ن د م ی ک د ی ل و ، د م ا ر ب و ا ر ا ز ا م ا ق م ر د
ی ع ض و ا ب ه ک د م ا ر ب ش ن ت ش ک م ا ق م ر د ر گ ی د ر ا ب
ش ن ا د ر گ ا ش ز ا ی ک ی ی ر ا ی ت س د ه ب ز ی گ ن ا ت ف گ ش
۲. «د ر ب ر د ه ب ن ا ج ه ک ل ه م ز ا

[ا ر د ص ل ا م ز ا ی ت ا م ا ه ت ا و ت ل ا م ک ش ا ع ف ر]

م ی ح ر ل ا ن م ح ر ل ا ل ل ه م س ب

ه ق ی ف و ت د ی ز ... ی ا ق ا م ر ت ح م ب ا ن ج
و ی ن ا ش ن ه ب ی ا ه م ا ن ؛ م ا ر ک ا و م ل ا س ز ا د ع ب
ه ک د ی ا ه ت ش ا د م و ق ر م ن ا ر د ه ک د ی س ر ر ا ک ر س د م ا ن
، ت س ا ه د و ب ا ی خ ی ش ا ع ر ف ز ا ه ک ی م م ع م ص خ ش
ز ا م ت ف ه د ل ج ر د ا ر د ص ل ا م « : ه ک ت س ا ه ت ف گ
ی ز ا ج م ق ش ع م ا ن ب ی ل ص ف ر د ر ا ف س ا د ی د ج پ ا چ
ی ب ل ا ط م ن ا گ چ ب ا ب ط ا و ل ز ا ی ر ا د ف ر ط ه ب
ه د ر ک ع ا ف د ر م ا ن ی ا ز ا ا ج ن ا ر د و ه ت ش ا گ ن
ت ی ع ق ا و ر ی ق د ز ا و «ت س ا

۱. ۱۱۶، ص ۱۶، گنج -

۲. ۱۱۴، ص ۱۴، گنج -

ی م ضرع ؛ دیدوب هتساوخذ ار رابخا نیا
و ءارتفا و ،تسا ضحم غورد ربخنیا :دوش
رد و ،تسیندش زرمآ لباق هک تسا ی ماهتا
دندب باوجدیاد تا صرع فقوم

نیهلأتمار دص مو حرم ملسا هفسلاف رخف
تادهاشم اب ار دوخ هفسلف یانبم لاوصا هک
و عرش ابل ما ک قیبطت و ،ی نادجو و ی نافر ع
هدرک ی زیرهیاپ ی دمحم ترصد تعیرش
هار نیمه دوخ کولسو و ریسرد دوخ و ،تسا
همّظعم هکم هب هدایپ راب تفه و هدرک ی ط ار
تلحر هار رد رخا رفسرد و هشد فرشم
ناتسهق رد دوخ هاگت ماقا رد و ،تسا هدرک
راچد ی راوشد باطم هب تقو ره مق [کبهک]
هدمایم مق هب نآ ی ملع ل د ی اربتسا هدشی
الله ملسا هموصعم ترصد ربقرانک رد و
ی ارب اجنام هر د اتتسا هدشی مل سوتماهیلع
ار (تسا هدیدرگی م ل د ی ملع هکشم نآ و
تمکد و قیمع هفسلف زا رارف تهج هب
هدنهددشر و اهناج هدنکه دنز هک) و اهیلعتم
تعیرش راوخشبا و تقیق د ی نابم هب راکفا
ریغ هانگن دومن مهتم ی ناهار تفا نینچ هب (تسا
تسا نارفعل باق

لصف رد - هیلع الله ن اوضر - اردصلام
عیمج هک تسا هدیناسر تابثا هب¹ هدزناش
و ،دنتسه لاعتم دنوادخ قشاع تادوجوم
هب لوصو رد و هدوب و ا ی اقل قاتشم ی گمه
دبراپسهر و ا تمارک راد

ی انعم رگید ی ناید اب² هدفه لصف رد و
هتخاسد لادم ءایشا مامت رد ار قشع نایرس
تسا

تسا هدیناسر تابثا هب³ هدجه لصف رد و
عیمج ی ارب ی قیق د قوشعم هچرگ هک

1. ۱۴۸ ص، ۷ ج، هیلعلا تعبر لا ا رافسلا ی فی یلعتملا تمکلا -

2. ۱۵۸ ص، ردصن نامھ -

3. ۱۶۰ ص، ردصن نامھ -

ل مکأ لامج و قاطم ریخ نامھ تادوجوم
لا، تسا دوجولا بجاو ترصد تاذ ی نعید
قوشعم تادوجوم فانصاً زا کی ره هکذا
هطساو هب که دراد ی صاخ

تاذ قشع یوسد هب هار، و ا ب قشع
ملاء ناقوشعم عیمج و ؛ دنکی م ادیدل لاجلاوذ
ادخل و صو و عاقل یارب، هدرپ و باجد
دنتسه.

رد هک تسا هتخاسل لدم¹ هذو نل صفر د و
هبترم هب تبسن نو دام هبترم ره، دوجو ملاء
نآ هبل و صو یارب و، دزروی م قشع قوفام
رد، دراد هک ی قوشد هوق هطساو هب هبترم
ی م ماجنا ار دوخی لماکت ریسد و هدمآ تکر د
دهد.

ی ناسک قشع رد ی ثحب² تسیدل صفر د و
تفارظ و مارآ سفند و فیطلا حور ی اراد هک
ی م دنراد هقیقده و هفیطلا روماً رد تقد و عبط
ملاء رد لامج: هک دناسری م تابثا هب و دیامد
رب و، تسا دنوادخ عامساً زا ی مسا کی دوجو
³ «ل امجلا بُحید و لیمج الله نِا» ساسا
هزیرغ عزج، هوجولا ناسد و لامج هبش یارگ
هبل و صو و ی لماکت ریسد نومید یارب ی رطف
تسا لامکلا و لامجلا عبنم.

الله ی لصد مرکا لوسر زا ساسا نیمه رب و
ریخلا او بظا» : هک تسا هشد دراو ملس و طلا و هیلع
دراو مرکا لوسر زا زین و ⁴ «هوجولا ناسد دنع
لیق زا هک ی ناسک دندوب هتشاد ررقم هک تسا هشد
هب ماغیپ و ی گدنیامد ناونع هب ماوقاً و فئاوط
هصاخ ود ی اراد، دنوشی م فرشم شروضد

1. ۱۶۹ ص، ردصم نامھ -

2. ۱۷۱ ص، ردصم نامھ -

3. ماسلا هیلع ن انمؤم ریما زال قده ۴۳۸ ص، ۶ ج، ی فالکلا -

4. ۹ ص، ۶۷ ج، راونلا اراجب؛ ۳۹۴ ص، ی سوط ی لامأ -

هکذا رگید و ،دشاب بوخ ناشمانی کی :دشاب
دشاب یور وکیند و هرچابیز

دنکی م تا بئال یوط ثحب زاس پاردصلام
سوفند و حاوراً بذاجت نامه هک قشع :هک
و ،تسای ناحور و یونعم رما کی دشاب
دشاب توهد و ایمیهب ی اوقن آدبم هکی قشع
کلاس هک تسای ونعم قشع نآ ؛تسیند قشع
دهدی م روبع زاجمل حارم زار
قرغن انچن ونجم هک دنزی مل لائم ی تد و
و قلاد و تقیقد و تیعاورد

وا غارسه بی لیل نوج که دوب هشد ی لیل ر بدم
 و تاب ارم : تفگ نونجم ، متسه ی لیل نم تفگ و دما
 ی نلغش یک قشع ن آفی دَع یک سفن ی عد » : تسین ی راک
 رد قر غتسم نانچ کنیا نم ! ر ادرب نم ز ا تسد ¹ ؛ یک دَع
 » مر ادنو ته بی ز ایند ر گید که ماه شد ت قیق د

که دوب ی اهصلاخ و بالطم ل صحم نیا
 م لاسا تمکد ن انمشد هاگنآ ؛ دش ضرع
 ی تارابع ن آ اب و ، ه دومن فیحصت و فیرحت
 تسا نیا . دنکی م رکذ دیدرو آ ار ن آ نومذ که
 بتاکم همه رد که نیهلأ تمار د ص ر افسا باتک
 هتسویپ علاضف و عامء و ، دوجوم سرادم و
 دنراد راک و رسن آ اب

ه بی یئوگخساپ ی ارب تقو ر یق د نیا
 ه نابش تاقوا مامت ل لعفن نوج مر ادن ار ت لاؤس
 و مولع ه رود ن تشون فرصد نم ی زور
 اب ی لعن الله عاشد ن ا و . دوشی م م لاسا فراعم
 ه نوگنیا مامت ه لامک و ه مامتب ه رود ن آ راشتنا
 ه بی ماهتا نیا نوج و . ددرگی م ع فر ت لامکشا
 ن آ باوج ه اذل ، دوب م لاسا ردقلامیظع میکد
 دش تر دابم

ه تاکرب و الله تمحر و مکیاء م لاسا و
 ی نار هظلا ی نیسحلا نیسد دمحم دّیس
 ۱۴۰۵ ل اوّش ۱۰ ، س دقم دهشم

نیدباعانیز ازیم جاد موحرم زا یراتفگ ه حایسلا ن اتسبرد ی ناوریش

ن مضر د ۳۲۸ ه حفص ، ه حایسلا ن اتسبرد
 ش بقا که - نیدباعانیز ازیم جاد ل اوحا
 ار وا راتفگ ه لمج زا - تسا هاشی لعن محر
 : که تسا ه دروا

ار خیشم بتک دیاب ل اد ودب رد کلاس»
 که اریز ؛ دونشن ار عافر ع ت لاقم و دناوخذ
 بتک رگا ه هاشم و ریسد ز ل بق کلاس نوج

1 الله ؛ ۱۷۸ ص ، ۷ ج ، ه قیلعلما ه عبر لآ ر افسلا ی ف قیلعلما ه مکحلا -
 ۱۴۷ ص ، ۱ ج ، ی سانش

دشخبنه هديافه سكه نآ ربه دناوخب ار هقر فنيا
هشيدنا يور زا و دتفان اشيرپت لايخر دمهكله
بحاصو ديامنك ولسل ايخو

کلاس رگا اما و .ددرگذت اماقم و ل او ح
 رد و دیامذ کولسد دیامرف خیش هکی قیرط هب
 یط و ل حارم عطق و دشوک هیفست و هیلخت
 نیعای آر هب دناه دومرف هچنآ و دنک لزانم
 دزادنا رظن اشیا بتکر ب ماگنآ ،دیامذ دهاشم
 ره ،دزاسد قباطم شیوخ کولسد و رسید اب و
 نانیمطا و رسد عافصد دیزم و دنیب اهه دیاف هنیآ
 ی دلاب ن احایسد هک دنام ن ادب نیا .دوشد رطاخ
 نآ زا و دننک نایب رگیدکی اب دناه دید هک
 .دنوشد رورسم و ظوظحم تاریرقت

تروصلها ن انخسد :هک ه دومرف رگید و
 و دراد ور و گنر هک تسا رازاب خبط دننام
 ی هتنا - «.درادنتذلا و معط

دیوگ ۸۸ هحفصد رد و

ی ناهبهب رقابدمحم اقا نبا ی اعدمحم اقا
 ردید دنزرف ل تقرب (ی هاشنامرک هب روهشم)
 ن اذ میهاربا ی جاد توق هب کاپ دیس و
 تراسد (ن اذ دمحم اقا ریزو) ی زاریش
 ی هتنا - «.دومذ

نایب نمذ رد ۴۶۲ هحفصد رد زین و
 دیوگ هاشنامرک

دشاب ن تشوند ل باق هک ی سک نونکا و
 ی ناهبهب ی اعدمحم اقا بانجرگم دشذ دهاشم
 بانج و دوب هدید ار نآ مقار ؛راید نآ دهتجم
 «.دومذ دیهش یو ار ماشی اعموصعم دیس
 ۱.۲ ی هتنا -

مّلس و هلا و هیلع الله یّ لص لوسرّلا لاق

هب تُتْج ام فَرَع یّ تد شاع ولس یلطا طسراً
 ی نید ی اعد ی نعبتلا

هحفصد [ی ناشاکلا ض یفلا] ،تعیشلا قر اشب

۱۴۱:

۱ ۳۸۲ ص ،درجم حور هب باطم نیا نوما ریپ رتشید علاطا تهج] -
 ی اعدمحم اقا ن تشک» ناوئع لیز ، ۳۰۰ ص ، ۲ ج ،راونا ع لطم و
 [ق قحم] .دوشد معجارم «هاشنامرک رد ار ادخ ایلوا ی ناهبهب
 ۲ ۵۴ ص ، ۱۷ گنج -

الله ى لصد ائيبند س لجم ى ف ر كذ ه نأ ى و ر «
 و ل : ل اقف ، سُ ي لاطا طسراً م ل س و ه لآ و ه ي ل ع
 ى ل ع ى ن ع ب ت ل ا ه ب تُ ت ج ا م ف ر ع ى ت د ش ا ع
 ى ن ي د .»

ا و ت ا ن ي م ل س م ل ن م ا س ا ن ا ن ا ى و ر و
 ه ل و ق ي ا م ض ع ب ا ه ي ف ب ت ك ف ت ك ب الله ل و س ر
 ن ا م و ق ا ت ل ل ا ض ا ه ب ى ف ك : ل ا ق ف ، د و ه ي ل ا
 ه ب ا ج ا م ى ل ا م ه ي ب ه ب ا ج ا م ع ا و ب غ ر ي
 ا ن ل ز ن ا ا ن ا م ه ف ك ي م و ا : ت ا ز ن ف « م ه ي ب ر ي غ
 ا م ح ر ا ل ك ا ذ ى ف ن ا م ه ي ل ع ى ل ن ي ب ت ك ل ا ل ك ي ل ع
 1. 2 ن و ن م و ي م و ق ل ى ر ك ذ و

ا م ا ي د ى س و م ن ا ك و ل : ر خ ا ت ي د ى ف و
 3 .» ى ع ا ب ت ا ل ا ا ع س و

ل و ق ت م ل ا ب ن و ق ت ك ي م ه ن ا ء ل ا و ه ن م ب ج ع ل ا م
 م ه ن ا ر ا ب ه ي ف ن و ق ر ص ت ي ل ب ، ت ف س ل ا ف ل ا ن ع
 ة د ا ض ت م ل ا م ه ر ا ك ف ا ب ه ي ف ن و د ه ت ج ي و ت ن ي ا ب ت م ل ا
 ا م ل ك ف ؛ ه ي ع ر ش ل ا ن ا س م ل ا ى ف ا ه ق ف ل ا د ا ه ت ج ا
 ، ت ف ر ع م ل ا ت ي ا ه ن ا م ع ز م ه د ا ح ا ر ك ف ه ي ل ا ى ه ت ن a
 ر ف ظ و ت ي ا ه ن ل ا غ ل ب ن م 4 ج ج ح ط ا ه ب ج ج ح ت ي ف
 و ر ا ك ف ل ا ج ا ن ت ى ف م ه ف ل ا ت خ ا ع م ، ت ي ل ا و ل ا ب
 ر ا ب ت ع ل ا ق ر ط

ت ا م ل ك ا ع ل ا ط م ى ل ع م ه ل م ح ي ن م م ه ن م و
 ه ي ف و ص ل ا

: ف ا ن ص ا ه ي ف و ص ل ا و

ى د ه ل a و ق ح ل ا ك ل س م ا و ك ل س م ه ن م ت ف ن ا ط و
 ت ق ب س ا م ب ا و ل ص و ا م ى ل ا ا و ل ص و ى ت د

1. 51 هيا (29) توبكنعلا هروس -

2. 543 ص، 1 ج، لوسرلا بيتاكم؛ 60 ص، 9 ج، ىرابلا حتف - 545.

3. 170 ص، تاوعدلا؛ 282 ص، رابخلأا ىناعم -

4. نتم رد هك تسا هنوگن امه 12 رطس، 352 ص، 23 گنجر د] -
 ى ناشاك ضيف رازفام رد دوجوم ى فورده خسن رد نكيلو، هدمأ
 ه ب ج ج ح ت ي ف « ت ع ي ش ل ا ق ر ا ش ب ى ط خ س ن ى خ ر ب ر د و « ج ج ح ب ت ه ب ج ج ح ت ي ف »
 ج ج ح ت ج ح ا « ب ا ب ز ا ا ي م ل ك ى ل ص ا ه د ا م ن ي ا ر ب ا ن ب ه ك . ت س ا ه د م ا « ج ج ح ت
 » ا ج ا ه ت ب ا ج ه ت ي ج ه ت ب ا « ب ا ب ز ا ا ي و ، ج ج د ه ب ج ج ح ت ي ن ع ي « ا ج ا ج ت ا
 [ق ق م] . د ش ا ب ى م ، ه ت ه ب و ا ج ا ه ت ب ا ه ب ج ه ت ي ف ى ن ع ي

مَمْنَابُ اَوَدَتَهَا نِيذًا مَهُو ؛ يَنْسُحًا اللهُ نِم مَهْل
 و - كَوَلْسَا عَانْتَا ي فِوَأُ قِيَادِبِلَا ي فِ اَمَا - ي دُهَلَا
 ي لِا غَوْلِبَا ي فِ طَرْتَشِي و . مَهْنِم نَوَلْقَلَا مَه
 طِيَارَشَلَا نِم مَانْفَلْسَا اَم مَهْدِصَا قَم
 مَدَعَل لَلَاضَلَا لِهَا كَلَسَم اَو كَلَسَد تَقْنَا ط و
 و . مَهْنِم نَوْرَثَكَلَا مَه و ؛ مَام لِا اَب مَهْتَفْرِعَم
 اَمَا و ، مَلْعَلَا ي لِا نَوْبَسْنِي صَاوْخ اَمَا ءَلَاوْه
 بَ تَفْرِعَم لَا و مَهْل مَدَع لَّا مَ اَو ع
 مَ اَو عَلَا و صَاوْخَلَا ءَلَاوْه نِم تَقْنَا ط نَّ اِم مَث
 قَلْطَمَا دِيرَجَتَلَا تَفْرِعَمَلَا ي لِا قِيْرَطَلَا نَو لَعَجِي
 و رَتَا سَلَا رَدَق لَّا اَعِيْمَجِ مَاجَلَا و لِا مَلَا كَرْت و
 نِم بِهَنْمَل بَصَعْتَلَا كَرْت مَث ، قَمَرَلَا دَس
 قِيْدِصْتَلَا ي و سَد نِيْبَلَا نِم مُعْفَر و بَهَا ذَمَلَا
 و مِثَامَلَا و ي صَاْعَمَلَا نَ اَرْجَه مَث ، نِيْتِدَاهَشَلَا ب
 نِيْد نَو زِيْمِيْلَا مَهْنَا عَم مَلَاظَمَلَا نَ عَ جَوْر خَلَا
 طَبْضَم مَث ، مَسَلَا و ءِ عَدْبَلَا و ءِ عَاظَلَا و قِيْصَعَمَلَا
 و ءِوَلْخَلَا ءِ مَزَلَا مَب ءِ رَوْرَضَلَا رَدَق لَّا اِس اَوْحَلَا
 مَلْظَم نَا كَمَل كِي فِرِهَسَلَا و عَوْجَلَا و تَمَّصَلَا
 ١ «ضَا رَفَلَا ي لَعَا اَرْصَتَقَم

دِشَابِي م دُوْرَم ءِ يْفُوْص ي اَهْت عَدْب زَا كِيَا كِي هَرَهْطَم تَعِيْرَش دَحِيْر صَدَب

مَحْفَص [ي نَاشَا كَلَا ضِيْفَلَا ءِ عِيْشَلَا ءِ رَاشِد] : ١٤٢

و ءِ صَاخَلَا نِيْد مِيْلَا قِ فَتَمَلَا ثِيْدَحَلَا ي فِ و «
 نِم نَّ اِ و ٢ مَلَا سَلَا ي فِ ءِ يْنَا بَهْر لَّا ٣ : ءِ مَاعَلَا
 ٣ «مَ اِيْصَلَا ي تَمَّا ءِ يْنَا بَهْر

1. ٣٥٤ ص، ٢٣ گنج -

2. ٣٧٧ ص، ٢ ج، ءِ اَفْخَلَا فَشَك ؛ ١٩٣ ص، ٢ ج، مَلَا سَلَا مَنَاعِد -
٢٨٠ ص، ٢ ج، ثِيْدَحَلَا بِيْرَغِي فِ تِيَاهَنْد

3. تَفَايِد «مَ اِيْصَلَا» ءِ مَلَك اَب فِيْرَش دِيْدَح نِيَا دُوْجُوْم ي يَاوْر عَ مَاجَم رَد -
رِدَا صَم رَد و ؛ تَسَا دَرَاو «دَاهَجَلَا» لِ بِيْقَزَا ي رِگِيْد رِيْبَاعَتَه كَلَب، دِيْدِرْگَنْد
اَب ٩ ج، ي بَلْعَتَلَا رِيْسَفْت ؛ ٤٠٤ ص، ٩ ج، نَايِيْلَا عَمْجَم مَلْمَجَزَا رِگِيْد
تَسَا هَدْمَا نَايِيْد نِيَا

يِرْدَنْ اِ [دُوْعَسْم نَبَا] دَبْعَمَا نَبَا ي ٣ : مَلَا و مِيْلَا اللهُ ي لَصَد اللهُ لُوْسَر لَاق «
تَلَق ؟؟» ي تَمَّا ءِ يْنَا بَهْر اَم

ی تَمَّا مَیْنَابَهْرُ [نِإ] ” رَخَا ثِیدِی فِ و
 اُمَم کَاذ رِیغِی لِإ - ۱“ . دَجَاسْمَا ی فُس و لَجَا
 ی فِ مَضِعْبِ رُکْذِی تَای و ءَلَاؤْه مَاقِیْرَطُ نُئَابِی
 . اللّٰه ءَاشِدْنِإ دَهْزَلَا لَضَف

ن م فِ هَلَا یِخِی فِ مَخِیْشِ قَرُوسِ مَسْرَ اُمَا و
 ءَدَبَعْبُ مَبْشَتَلَا لِإ و هَلْ ه و ، هَوْبِکْتَرَا مِ بِیْجَع
 ! مَاهُوَلَا هَذَا لِ اَثْمَا نَم لِّلّٰهَابُ ذُوْعَد !؟ مَانَصَلَا
 نِیْدِ اَوْعَمَج ن و عَدِیْتِمَا ن و فَلَکْتِمَا ءَلَاؤْه فِ
 اُمَا ؛ هَلُوسِر و اللّٰه عَم بَدَلَا ءِوَس و لِ هَجَلَا
 اَمِیْف مَمَکْحَلَا هُو جُو اَوْفَرَا م مَهْنُو کَلْف لْ هَجَلَا
 ی لَعِی هَاوَنَلَا و رِ مَاوَلَا نَم هَدَابِع هَبُ اللّٰه فَالْک
 و مَهْمَاهِفَلَا ق فَوَا و هَا مَب و مَهْبُقُ یْلِی م بَسَد
 هَلْ مَهْتَضَرَ اَعْمَف مَهْبِدَا ءِوَس اُمَا و ، مَهْتَجِرْمَا
 مَهْسَفْنَا دَنَع نَم هُو عَضُو اَمَب هَلُوسِر ل و مَنَاحِیْس
 نِیْدَلَا م ه و اللّٰه فِ فَرَعَمِی لِإ اَقِیْرَط هُو مَعَز اُمَم
 مَنَّا مَلْس و هَلَاو هِیْلَع اللّٰه ی لَصِی بِنَلَا ن ع اُووَر
 و هَفِ هِیْفِ سِیْلَا م اَنِیْدِی فِ تَادْحَا نَم ” : لِقَا
 ۲“ . دَر

هَلِیْعَفِی تَمَّا شَسْغ نَم ” رَخَا ثِیدِی فِ و
 اِی : لِیْق “ . نِیْعِمَجَا سِ اَنَلَا و مَکْنَلَمَلَا و اللّٰه مَنَعَلَا
 ؟ کِیْتَمَّا شَسْغَا م و اللّٰه لُوسِر
 سِ اَنَلَا لِمَحِیْة عَدِیْبِ نَا ” : لِقَا
 ۳“ . اِهْیْلَع

نَم مَوِیْلَکِی دَائِیْبِ اَکْمَلِی لِه نِإ ” رَخَا ی فِ و
 هَلَا و هِیْلَع اللّٰه ی لَصِی اللّٰه لُوسِر مَسْرَ مَسْرَ فَلَاح
 ۴“ . هَدَعَا فَشْ هَلْنَتْ مَلْ مَلْس و

- نِیْدَلَا ی لَعِی نَا جَلَا لِ اَثْمِ : اَوْلَا ق نِیْدَلَا م ه و
 بِنِیْدِی نَم ی لِإ مَبْسِنَلَاب مَسْلَا قِلَا حِیْ اَم عَادِبَابِ
 مِتْلُوْد بَلْقِی فِ کَلِمَلَا ی صَع نَم لِ اَثْمِ - اَبْنَد

1 جِطَا و مَوْصَلَا و قَلَا صَلَا و دَاهِجَلَا و قَرَجَهَلَا ” : لِقَا جَلْعَا هَلُوسِر و اللّٰه
 [(ق ق ح م) « » . ق ر م ع ل ا و
 ۳۸۱ ص ، ۸۰ ج ، رَاوَنَلَا اَرَا حِب ؛ ۲۶۵ ص ، ۱ ج ، ی بَطَاشَلَا مَاصْتَعَلَا -
 ۲۱۱ ص ، ۱ ج ، مَسْلَا حَرِشْ -
 ۱۵۷ ص ، ۱ ج ، نِیْدَلَا مَوْلَعَا اِیْحَا -
 ۸۱ ص ، رِصْم نَا م ه -

و؛ تَعْمِمْ مَدْحِي فَمَرَّمَا فَلَاخِنَمِي لِإِي تَبَسَّنَابِ
 هَنُ لَوْ قِيَامٌ مَثٌ. بَلَا فَعَلُودًا بَلَقَ أَمَّا فَرَفَعِي دَقَّ كَلَذِ
 ي فِسْيُ عِي شَدَا هُ و رَطَاوَحْلَا عَفْرَبِ لِأِي مَتِيلَا
 مَهْنَمٌ مَوَعْلَا مَمِيَسْ لَا و رَشَبِلَا مَعْمَاعِ عَسُو

و تَسَا ي دِرَوَارْدِنَم هَك هَقْوَصْتَم لَامَعَا مَامَت

تَسَا دُودِرْم، دِرَادَن عَرَشِ زَا ي نَمَاضِ و دِيَاَت

ي لِ نَا: مَلَا سَلَا مِيَلَا قِ دَا صِلَا اذَلَاوَمَلِ لِيَقِ
 و اذَكَل مَعْدَن اُعِي طَتْسَنَن و لَوْ قِيَا مَيْرَدَقِ تَيِدَلْ هَا
:مَلَا سَلَا مِيَلَا لَاقِفْ. ل مَعْدَلَا ن اُعِي طَتْسَنَن و اذَك
 و هَرَكْتَا م رُكْنَتَا لِ نَا اُعِي طَتْسَنَن لَه: هَلْ لَقْ
 كَرْتَا دَقْف، لَا: لَاقِنِ اِفْ؟ بَحْتَا مِي سَنَتَا لِ نَا
 دَقْفَا اَدْبَا مَمَلَكْتَا لَاقِفْ، مَعْدَلَا: لَاقِنِ اِ و، هَلُوقِ
 1. "بَهْيُوبَرَّلَا ي عَدَا

عِي شَدِي فِ هُ فِلَا خِيَلَا خِي شَدِي عِبَا تَمْبِ اُضِيَا مَتِيلَا و
 زُنَا جُ خِي شِلَا و، هَوْلَا قَا مَك رُ دِي و هَبِي تَا ي اَمَم
 مَصْعَلَا ن و طَرْتَشِيَلَا مَهْنَا فِ؛ مَهْفَا رْتَعَا بَا طَخْلَا
 مِي فَا مَدِير مَلَا قَلَكِينَا زَوْجِيَا اذَهِي لَعُو. مِي فِ
 اُضِيَا مَبِ اَوْ فَرْتَعَا مَك - مَائِنِد وَا مَنِي دِي فِ هُ كَلَا ه
 نَم تَام نَم مَهْنَمَف: كَا ذَا نِيَا ر دَق ن حذ و -
 اذَلَاوَمَلِ لَاقِ اذَهَلُو. مَنِي دِي دَسْفَنَم مَهْنَم و مِتْضَا يِر
لَا جَر بَصِنْتَنَا كَا يَا" :مَلَا سَلَا مِيَلَا قِ دَا صِلَا
 2. "لَاقَا مَلَكِي فِ هَقْدِصْتَفِ اَجْحَلَا نَوَد

مِير كَلَا مِيلَا اِ هَذَه رِدْصِي نَاعَمُ دَحَا اذَه و
 :مَنَا حِبْسِ هَلُوقِ و ه و اَمْنَا يِدِ دِصْبِ ن حذِي تَلَا
 نَا ف 3؛) مَاهُودُبَعِي نَا تَوُغَطَّلَا اُوْبِنْتَجَا نِي ذَلَاوُ
 اللّٰه نَعْلُوقِيَلَا ي ذَلَا - عَدْتَبِمَلَا خِي شِلَا اذَه عِبَا تَم
 رَمَا مَك، تَوُغَطَّلَا اَدَا بَع - اُطَخْلَا مِيَلَا زَا جُو
 بَا تَكَلَا مَدْدَمِي فِ هُنَا يِدِ

اَوَكَلْسِنِ ي ذَلَا - مَهْخِيَا شَم رَتَكَا ي رَدَا نَا ي لَع
 سَانَلَا اَوْلَمَد وَا عَمْنَشَلَا مَقِيرَطَلَا هَذَه

1. 352 ص، قودص ديحوت -

2. 298 ص، 2 ج، ي فاكلا -

3. 17 ميا ردد (39) رمزلا هروس -

تفرعم نم ی مء و قرید ی ف اوناک - اهیلء
 ی لء نیدلا ماکدا یتفرعم ءانب نأ عم ماملأا
 و ملاو هیاء الله ی لصد ی بنا ل اقدق و ، یتفرعم
 و یتماعلا نید هیاء ق قتملا یتیدحا ی ف ملس
 ینامز ماما فرعید م و تام نم ” : یتصاخلا
 عبتأ نیم ل ضاً نمو ﴿ ١ ٢ ﴾ : ” یتهاج یتیم تام
 موقلأ ی دهید لا لله نأ لله نأ نم ی ذه ریغب هو ه
 ١. ٢ ﴿ ١ ٢ ﴾ ینیملاً

ساسا رب هک یتفوص لامعا زا یرایسب
 ی م ی ناطیش ، دنروآی م باسب هب ناشتلااد
 دشاب

هحفص [ی ناشاکلا ضیفلا تعیشلا قرشب]
 ١٤٤:

نم یتفناط م ه و - نیرخأ ی ل ا عمتمسا م١
 ح لصد لا نم و م اوعلما مهیف و یتفوصلا
 یتلیوطلا ی واعدلا نوعدی - ملاکلا و یتباطخما
 ل اصیولا و ، ی لاعت الله عم ق شعا ی ف یتضیرعلا
 و یتیورلاب دهاشملا و باجلا عافترا و
 انلق و اذک انلق : ن ولوقیف باطخاب یتهاشملا
 یتعاصلا لها نم یتعامج کرت ی تد ، اذک
 هذ لثم اورهظأ و مهعیانص [عیانصلا]
 ی واعدلا

هیف ذأ ؛ ع ایطلا هذلتسد ملاکلا اذک لثم نأ ف
 کر دی س قنلا یتیکزت عم لامعلا ن ع یتلاطبلا
 ءاینغلا زجعت لاف ، ل اوحدلاً و یتلاقملا
 درجمب مهسفنلا کاذ ی وعد ن ع [ءایبغلا]
 یتفرخزم یتطبخم یتامک فقت ن ع لا و لوقلا
 اوزجعی م مهیاء کاذ رکنا امهم و ل وهیت اذ
 و ؛ ل دجلا و ملعلا هر دصم راکنا اذک : اولوقینأ
 اذک و ، س قنلا ل مع ل دجلا و باجد ملعلا
 روند یتفشاکمب نطابلا نم ل ا حولیلا یتیدحا
 قحلا

١. ٥٠ هیالیز (٢٨) ص صقلا هروس -

٢ ماما هب ، نأ تلاد و تیور نیا دانسا رب رتشیب علاطا تهج] -
 [قحم] . دوشد معجارم ٣٩ ی ل ١٣ ص ٣ ، ج ، ی سانش

و هُررشد دلابلا ضعبی فراطتسا اُمم اذَهف
و طی و عَدلا درّ جمب او عَنق مُهَثیل و ؛ هِر رَض مُظِع
ت او صلا مهعفر نَم : عاعنشا عَدبلا اوتاید
ی نَعْتا و ، اَدجاوملا مهراهما و ، دِیحوتلا مملکب
، عامسلا بَدجاوتلا و ، راکذلا اءانثا ی فراعشلا اَب
نایتلا و ، عامسلا و راصبلا اءلامتسا و
و قیفصتلا و صقرلا و قیهنلا و قیهشلاب
هتقوی فرمهدحا عَرصیف ، طوقسلا و طوبهلا
نید هسفنبدی مرید و انوتفم هصقر و [هتقر]
و هِنیمید اذَه [عفسید] عُنصید ، انونجم موقلا
و ، هفتکب اذَه فنا رسکید و ، هلامشید اذَه مطید
هجو ی اءقُ صید و ، هَدسج اءلمجب اذَه عاضقُ دید
و هءاورب مالاغلا قناعید و ، هقیرب کربئیف اذَه
هقیرب .

و بیغلاب رابخلایا نَم مهدهحا ی عَدی امبر و
امب هلهج عم - برقمی بند هیدیلایا ام ت امار کلا
محدزی بدلایا و - عرشنا ماکدا نَم هیلع بجد
ه ن ورخید امبر و . عمسلا هیلا نوقید و هیلع
و هیدین ولبید ، ادوبعم هونختا مهناک ادوجس
ءلماک مُهرازوا نَلمحید هیمدق ی اء نوتفاهتید
ریدب مُهنولضید نیدلا رازوا نَم و اءمایقلا موی
³ ² ن ورزی امءاس لایا مء

ماملایا ن ع اءعیثلا اءقیدد ی فر اولایا اءیاورلا فوصتلا و اءفسللا مذ اهیف و سیر کسعا

[۲ دلج ، ی گنس عبط ، لئاسولا کردتسم]

: ۳۲۲ اءحفص

لأقذ ، اءعیثلا اءقیدد ی فر لییدر لایا اءملاعلا»

سی نیسحا ی اءدلا نبد ی ضترملا دیسلا ن ع
دمحا ن ع ، دیفملا خیشلا ن ع هءانساید ، سی زارلا
دّمحم هیبا ن ع ، دیلولا نبد ن سحلا نبد دّمحم نبد
نبد دّمحم ن ع ، الله دبع نبد دَعس ن ع ، ن سحلا نبد
نبد دّمحم ن ع ، الله دبع

¹ [ق قحمة) . دجاملا عمجد دجاوملا] -

² ۲۵ میا لید (۱۶) لحنلا هروسزا سابتقا -

³ ۳۵۲ ص ، ۲۳ گنج -

سِرْكَسَعَا نَسَحَا مَامِلَا نَع ، رَابْجَادَبَع
 :رِفْعَجَا مَشَاهِي بِلَا لِقَانَا ، مَلَسَا مِيلَع
 سَانَا يِلَع نَامَزِي تَأَيْسِد ! مَشَاهَابَا اِي ”
 تَمَلِظْم مَهْبُولَق و ، تَرَشِبْتَسْم تَكِحَاض مَهْهُوَجُو
 ، تَسْم مَهِيْفُ تَعَدِبَا و ، تَعَدِب مَهِيْفُ تَسْلَا ، تَرِدَكْتَم
 ، رَقَوْم مَهْنِيْب قِ سَافَلَا و ، رَقْم مَهْنِيْب نُمُوْمَا
 ي ف مَهْوَامَلَع و ، نَوْرِنَاج نَوَلِهَاج مَهْوَارِمَا
 نَوَقْرَسِيْد مَهْوَايْنِغَا ، [نَوْرِنَاسِد] تَمَلُظْلَا بَاوَبَا
 يِلَع نَوَمَدَقْتِي مَهْرَغَاصَا و ، عَارَقْلَا دَاذ
 لِيْحْمَلْ كَو ، رِيْبِذ مَهْدَنْعَلِ هَاجَلْ كَو ، عَارَبُكَلَا
 و صِرْحَمَلَا نِيْب نَوَزِيْمِي لَا ، رِيْقَف مَهْدَنْع
 ، بَانِيْذَلَا نِم نَاضَلَا نَوَفْرِيْعِي لَا ، بَاتْرُمَلَا
 ضِرْلَا اِهْجَوِي يِلَع اللّٰه قِلْذ رُارِشِد مَهْوَامَلَع
 فَوُصْتَلَا و تَفْسَلَفَلَا يِلَا نَوَلِيْمِي مَهْنَلَا

، فَرَحْتَلَا و لَوُدْعَلَا لَهَا نِم مَهْنَا اللّٰه مُيَا و
 و اَنْتَعِيْشِد نَوَلِضِي و اَنْيَفَلَاخْم بَدِي ف نَوغَلَايِي
 ، عَاشِرْلَا نَع اَوْعَبْشِيْد مَلْ اَبْصَنْتَم اَوْلَاذِنَا ، اَنْيِلَاوَم
 مَهْنَا لَا . عَايِرْلَا يِلَع اللّٰه اَوْلِدَع اَوْلِذِنَا و
 تَلْحِذِي لِيْ تَاعُدَلَا و ، نِيْمُوْمَلَا قِيْرَطْ عَاطُقْ
 هَنْيِد نُصِيَا و مَهْرَنْحِيْلَف مَهْكَرْدَا نَمَف ، نِيْدِحَلْمَلَا
 “! اِنَامِيَا و

، يِلَا يَنْتَدَحَام اَذَه مَشَاهَابَا اِي ” : لِقَانَمْ
 و ، مَلَسَا مَهِيْلَع دَمَحْم نَب رِفْعَج هِنَابَا نَع
 و¹ و² . «! هَلْهَا نَع لَا اِهْمُتْكَاف ، اِنِرَارِسَا نِم وَه

هِيْلَاعْتَم تَمَكْدَزَا اللّٰه عَاقَلْ هَبْ عَجَارِي بِلَاظْم]

[اِرْدِصْلَام]

زَا ۲۶ و ۲۵ هَحْفَص ۱ ، دَلَج ، رَاْفَسَا رِد
 ۱۱۶ و ۱۱۳ هَحْفَص ۱ ، دَلَج و ؛ يِلْگَنْسِد عِبْط
 تَعْمَلْ » : نَاوَنْع تَحْت رِد يِلْبِرْسِد عِبْط زَا
 يِلَاعْتَم اللّٰه عَاقَلْ هَبْ عَجَارِي بِلَاظْم «تَهِيْقَارِشَا
 ۳. تَسَا دِرَاو لَادْتَسَم

1. ۳۸۰ ص ۱۱ ج ، يِلْفُوْرْح عِبْط ، لِنَاسُوْلَا كَرْدْتَسَم -

2. ۱۷۹ ص ، ۲۴ گَنْج -

3. ۱۱۱ ص ، ۶ گَنْج -

مؤءء؁ مؤؤء و ءئئء ءاؤءا : مؤء ءءؤء
لؤاءؤ و ءبئرؤ

موجذ و تئيه مدع :لوا لصف

فآقوت و جورب عامسا و آيمور روهند عامسا

اهذا زا كير هر د رمقايس مش

٢، دلج ،رطاو خلا تهز نو رهاو جلا ن داعم]
روهشلا عامسا لودج (٢٠) [٥٣١ هحفص
ى نثلا جوربلا عامسا و اهمآيا ددع و آيمورلا
لكى لاس مشلا هيف لقتنتى ذلا مويلا و رشع
تفرعم و جربلا كلذى فاهناقبة دم و اهمم جرب
:اهمم جربى اى فرمقان ا

آيمورلا رهشلا

اهمآيا ددع*

جوربلا*

اهمم جربلكى فس مشلا دوجو تقو*

راذا

*٣٠

لمد*

رذا ١٣ نم*

ناسيند ١٤ لى*

ناسيند

*٣٠

روث*

ناسيند ١٥ *

رايا ١٤ *

رايا

ءآزوج* ٣٠*

رايا ١٥ *

ناريزد ١٢ *

ناريزد

ناطرسد* ٣٠*

ناريزد ١٣ *

زومت ١٢ *

زومت

دسا* ٣١*

زومت ١٣ *

- بآ ۱۶ *
 بآ
 هلبند * ۳۱ *
 بآء ۱۷ *
 لولياً ۱۴ *
 لولياً
 نازيم * ۳۰ *
 لولياً ۱۵ *
 لولاً نيرشت ۱۴ *
 لولاً نيرشت
 برقء * ۳۱ *
 لولاً نيرشت ۱۵ *
 ى نائلا ۱۴ *
 ى نائلا نيرشت
 سوق * ۳۰ *
 ى نائلا ۱۵ *
 لولاً نوناك ۱۲ *
 لولاً نوناك
 ى دج * ۳۱ *
 لولاً نوناك ۱۳ *
 ى نائلا ۱۲ *
 ى نائلا نوناك
 ولد * ۳۱ *
 ى نائلا ۱۳ *
 طبُشد ۱۲ *
 طبُشد
 تود * ۲۸ *
 طبُشد ۱۳ *
 راذآ ۱۲ *

جوربزا کی رد ار رمق ندرک ادیب تیفیک

ہناگہ دزاود

نم جربئی ای فرمقا فرعتنأ تدرأ اذاف
 مایاً نم یضم ام یلإ رظناف رشع ی نثلاً ہذہ
 دز مڈاھر دقب اھیلع دز و ی ہ مکئی برعلا رھشلا
 یلع ہمسق مع متجی ی ذلا و تسمذ عومجلا یلع
 ی ذلا جربلاب ادبا و تسمذ ، تسمذ جوربلا
 لا ی ذلا جربلا ی فرمقلاف ہیف سمشلا نوکت
 رمقلاف تسمذ نم لقا ی قب نإف تسمذ ہ ی قب
 . تسمذ نم لقا ہ ی قب ی ذلا جربلا کلذ ی فر
 نورشع ہنم ی ضم دق و رفص ی فت نک اذا لاثم
 اھیلع دز مڈن یعبراً ریصت اھلثم ہیلع دز فاموی
 ی فت نک اذاف ن یعبراً و تسمذ ریصت تسمذ
 جرب ی فس مشلا لاثم زومت نم رشع س ماخلا
 ہیلع ن یعبراً و تسمخلا مسقا و ہ ادباف دسلاً
 جوربلا نم م تیف تسمذ تسمذ ہدعب ام یلع و
 روثلا جرب ی فرمقلا نوکیفل مَحلا اھر خآ تعست
 رشع تعبداً لاثم رفص نم ی ضم دق ناک اذا و
 ن یثلاث و تعبراً ریصت اھلثم اھیلع فضا فاموی
 ن یثلاث و تعست ریصت تسمذ اھیلع دز مڈ
 جربباً اندتیم تسمذ تسمذ جار بلا یلع اھمسقاف
 و لدلا یلإ ی ہتنت ی تد سمشلا ہیف ی ذلا دسلاً
 ی فرمقلاف تعبراً ی قب و نو ثلاث و تسمذ م تیف
 1. توحطاً جرب

[تئہ مدع تا حلاطصا ی خرب حیضوت]

ش درگ زا ہک تسا ی اھمیظع ہریاد : ہقطنم
 زا ی واسم ہلصاف ہب ، ہرک ی ور عوضوم ہطقن کی
 دیا تسدب نیبطق
 ش درگ زا ہک تسا ی اھریغص ہریاد : رادم
 زا فالتخم ہلصاف ہب ، ہرک ی ور عوضوم ہطقن کی
 دیا تسدب نیبطق
 «راہنئال دعم» ار نآ و : مظعا کاف ہقطنم
 ؛ دنیوگ «ل ادتعا و عاوتسا ہریاد» و

1. ۲۵۰ ص ، ۲۰ گنج۔

و «شعنا تانب» فرط، نآ لامش بطق

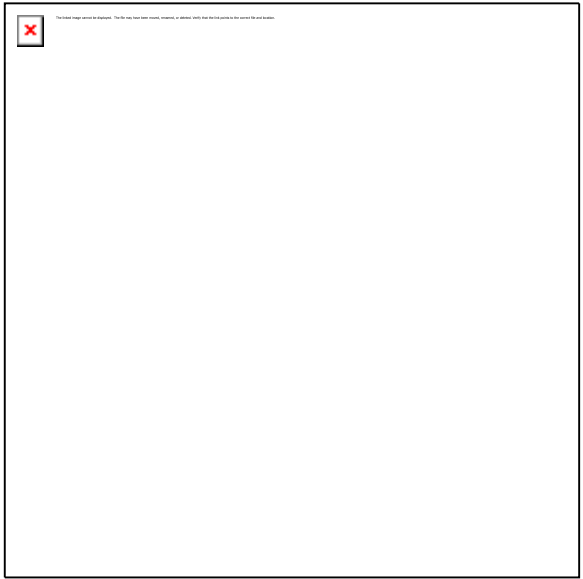
تسا نآ لباقم فرطش بونج بطق

کاف ای، جوربلا قطنم ای (متشه کاف هقطنم

و، تسا سمش تکرر ریسم هریاد نآ و: (جوربلا
دنکی معطاقت راهنلا دمم اب باغا

ی اهریاد نآ و: معبراً باطقا هب هرام هریاد

هریاد بطق ود و عاوتسا بطق ود رب هک تسا
دنک معطاقت «مظعا کاف هقطنم»



ی لک لیم : مقدار قوسی که بین دو قطب دو
دایره استواء و منطقه فلک اعظم رسم گردد؛ و
مقدار آن: ۱۷۰ ۳۰ ۲۳۰ [می باشد].

نآ بطق کی هک تسا ی اهریاد: قفا هریاد

«مدقلا تمس» نآ رگید بطق و «سأرلات مس»
ی میند: دنک تمسق ود هبار هرک هریاد نیا و؛ دشاب
ی ئرم ریغی میند و ی ئرم

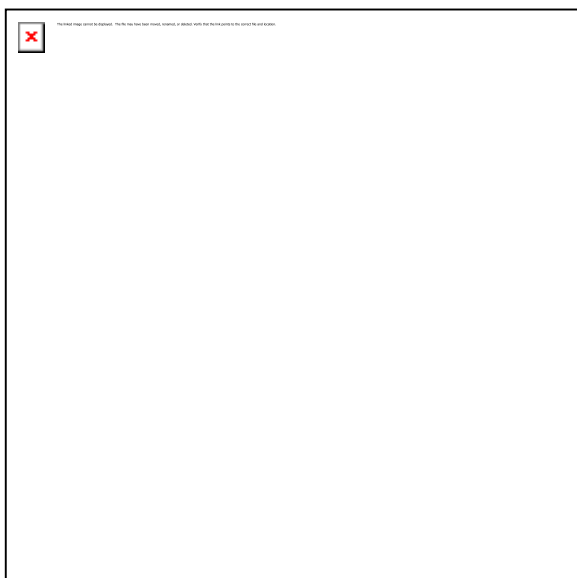
هب هک تسا ی اهمیظع: راهنلا فصن هریاد

درنگ راهنلا دمم بطق ود و قفا بطق ود

هک تسا ی دومع: یوتسم لظ س ایقم

دوشد بصدق قفا ی زاوم

مناقشه کتسا ی دومه: س و ک عمل لظ س ایقم دوشد ب صندق فارب



دراد تلاد هس ءاوتسا هب تبسند دلبره

تسا «ی لکلیم» رادقم هب نأ ضرع- ۱

هب باتفا هبترم کی ی لاس تروصنیا رد
لظ هاگنه نأ رد و ، دسری م س ارناتمس
رد دلابرگا مایا هقیب رد و ؛ ددرگی م مودعم
رد رگا و ، ی لامش لظ دشاب ءاوتسا لامش
دوب دهاوخی بونج لظ دشاب بونج

رد: تسا «ی لکلیم» زارتمکن نأ ضرع- ۲

تمس زار هبترم ود ی لاس رد باتفا تروصنیا
رد و ؛ دهی م لیکشت مودعمل لظ و درذگی م س ارنلا
نیا و . دوب دهاوخی بونج ای ی لامش ای لظ مایا هقیب
دنمان «ن یلظوذ» ار دلاب

و: تسا «ی لکلیم» زارشیدن نأ ضرع- ۳

، دشاب ءاوتسا لامش رد رگا دلب تروصنیا رد
دهاوخ داجیا ی لامش ی لظ لاس مایا هامت رد
لظ دشاب ءاوتسا بونج رد رگا و ، دومن
۱. درک دهاوخ داجیا ی بونج

ی رمقت عاسد و خیرات هبساحم و ش یادیپ

، ی نارھط نیدلال لاج دپس همانهاگ رد

هنس همانهاگ (ک) نأ مود تمسق رد ، ۱۳۰۹

دعب هب ۷۳ هحفص رد (تسا هشد دیلجت ۱۳۰۸

دیوگ

۱. ۱۰ ی لاص ۸ ، گنج -

هجری قمری: در زمان خلافت عمر به پیشنهاد حضرت علی علیه السلام تاریخی برای مسلمین وضع شد که مبدأ آن محرّم سالی است که در آن سال پیغمبر اکرم از مکه به مدینه هجرت فرمود (در سال ۶۲۲ مسیحی). و اوّل محرّم آن سال مطابق ۱۶ ژوئیه ۶۲۲ موافق تعدیل ژوئن، و ۱۹ ژوئیه به تعدیل فعلی گرگواری بوده.

۳۵۴ ی نعی؛ تسا یرمق خیرات نیا ی اهل اس و ، دشابی م زور ۳۵۵ س نایک رد و زور ه زور ی س ای هذ تسید مام هذ زاود رب ل متشم ی م ، خلا - رقص و مرحم ن آ ی اهامم . تسا مام ل لاه تیور زا یرمق مام ره ل و ا . دشاب نیم جنم دنامد تباث مکنآ ی ارب ی لو ، دشابی م رگید مام و ۳۰ مام کی بیترت هب م رحم زا ی اهل اس رد و ، دناه درک باسد زور ۲۹ . دناه تفرگ زور ۳۰ زینار هجری ذ س نایک

کبائس آن در هر دور سی سال، یازده سال می باشد، که آن سال های ۲-۵-۷-۱۰-۱۳-۱۶-۱۸-۲۱-۲۴-۲۶-۲۹ [می باشد]. و اوّل امسال ۱۳۰۸ مطابق ۹ شوال ۱۳۴۷ قمری می باشد.

ناملسم ل مع هب ل ومعم ی بهذم خیرات نیا رو هشد هب م لاسا هکرت م آیا و دایعا هچ ، تسا ی هتنا - دراد عانتبنا آ

ترابعاً قیقد یرمق مام ره ، نیاربانج : لوقا
 ت عاسد ۱۲ : ی نعی ۳۵۴ ÷ ۱۲ = ۵/۲۹ : زا تسا ۱۱ ، ل اس ی سر ره رد ن آ رسک ن وچ و زور ۲۹ و : نیاربانج ، دوشی م هفاضا زور

۸

۸ و زور ۳۵۴ یرمق ل اس ره نیاربانج . دود دهاوخ هقیقد ۴۸ و ت عاسد یرمق مام ره نیاربانج ، دود دهاوخ : ن وچ و : زا تسا ترابع ۴۴ : ی نعی ؛ زور ۲۹ و ت عاسد ۱۲ و هقیقد

[ای موجذ تا حلاطصا ی خرب ی انعم]

ب ۴۹ هحفص ز ۱۳۱۲ هئسد همانهاگ رد

دینام ار موجذ ما کدا تا حلاطصا مامت دعب
و قافتا و هلباقم و هنراقم و سیدست و معیبرت
ار کاذ ریغ و لابقتسا و قارتحا و لاصتا
۵۹ هحفص رد و .تسا هدرک رکذ لاصفم
دیوگ

ردق هب باتفا و بکوکنایم نوچ :عاعشلاتحت
رد بکوک :دنیوگ ،دشاب ه لاصاف نیمر ج فصد
تسا باتفا عاعشلاتحت

عامتجانامه قاحم» :دیوگ ۷۱ هحفص رد «تسا نیرین

،نایداجسی قتمم فیلات) تأیه باتکرد
ه عومجم کیرد تاثلثم و باسد بتک اب هک
رد (تسا هدش عبطل ئونامای سی تسد باتک مان هب
دیوگ ۵۷ هحفص

هرود و تسا هنراقم ل ادر رد مام هکی عقوم
دنقبطنم رگید کیرب ی ئانشور هریاد و یرهاظ
هدید مام و تسا نیمز هجوتم کیرات هر کمیند و
دنیوگی م قاحم ار تلاد نیا ،دوشی مند

مسق و د رب قاحم :ه لظدم ی ئابطابط هملاء تسا

- ه لظدم - ی ئابطابط ی اقا ترصد
:تسا مسق و د رب قاحم :دندومرف

هک تسا ی تقو ن آ و ؛فوسک تقو رد ۱.
کیرد و جرب کیرد و د ره دیشروخ و مام
دنریگ رارق هجرد

جرب کیرد دیشروخ و مام هکی تقو رد ۲.

۱م فوشکم - سفذ الله س دق - هملاء موحرم تا حیضوت ربانب] -
دیابن یمجنم رظن قبط ،ی رمقل اسد هب ساحم ی ارب همانهاگ رد هک ددرگ
حیحصد ی رمقل اسد هب ساحم ات دشابت عاسد ۱۲ و زور ۲۹ اقیقد مام ره
تعاسد ۱۲ و زور ۲۹ اقیقد مام ره دشص خشم تقد اب هکنال ادر ،دوش
[ق قحم) .تسا رتشیب هقیقد ۴۴ مام ره نیا ربانب و تسا هقیقد ۴۴ و

دانشابه تشاد ه لصف مهابه جرد چنپ ات نكلو
رد تا قوا ي هاگ ديشروخ هب تبسن هام نوچ
تا قوا ي هاگ و ي لامش ه جرد چنپ ات دوخر ادم
ل احن يا رد ، دنكي م لي م ي بونج ه جرد چنپ ات
؛تسا ق احمد زين

۸ ات ددرگ چراخه چنانچ ل احنیا زا و
عاعشلات حتار نیا ،تسینت تیور ل باقه مجرد
دنیوگ

(ت عاسد ۲۴) زور ه نابشر هر د هام ن وچو
رد نیار باند ،دنکی م ی ط مجرد ۱۳ ه ب بیرق
و ،دنکی م ی ط مجرد میند ه ب بیرقت عاسد ره
بیرق دیابو ،ت عاسد ۲ ه ب بیرق ار مجرد ره
ات درنگب قاحم زا (۸×۲=۱۶) ت عاسد ۱۶
تیور ل باقو ددرگ چراخه عاعشلات حتار مق
دوشد

ی موجد هام و ی للاه هام نیبترد

ی قتدمحم) تئیه باتک زا ۶۰ ه حفصد رد
ی تسد باتک ه عومجم نمض هک ،ن ایداجسد
دیوگ (تسا ه دش دیلجت ل ئو نامای
ی للاه هام و ی موجد هام
رود کی هام هک تسا ی نامز ی موجد هام ره
زور ۲۷ ی واسم ابیرقتو دنکی م ی ط ار دوخ
تسا ت عاسد ۸ و

ود ایو ه نراقم ود ی نامز ه ل صاف ی للاه هام
ه ل صاف ایو ،تسا دیشروخو هام ی لاوتم ه ل باقم
فصن کی یور رد دیشروخو هام ه کی نامز
۱۳ و زور ۲۹ ش رادقم و ،دنریگ رار ق راهنلا
تسا ت عاسد

ی م ار ی للاه هام و ی موجد هام فلاتخا تء
رود کی هام ه کی نامز :درک ن ایب نینچ ناوت
ل باقم س و قزین نیمز ،ددرگی م نیمز رود ه ب
دوخ رادم یور ار = 'TST' L'TL' هیواز
دیشروخو و هام ه کنیا ی ارب و ،دنکی م ی ط
،دنریگ رار ق راهنلا ف صن کی یور رد ادجم
دیامیب ی تسیاب ار 'L'L' س و ق هام

؛درک ادیب تلوهسد ه ب ناوتی م ار ی للاه هام
فوسخود نیب ی نامز ه ل صاف :هک بیترت نیب
ی اهام ه دء رب (تسا ه نراقم تلاد) هک ار
تیور ه کی للاه

رتدایز ه لصفان یا هچر ه و ؛ دننکی م میسقت ه دش
 بتسا رتکیدزنی قیقدر ادم ه بدشاپ
 ی للاه هام و S ار ی موجذ هام ، ه بساحم ی ار بد
 نیمز و هام رادم و ، هباشتم ار هام تکرحو و Q ار
 نیاربانبد ؛ مینکی م ضر ف ق بطنم مه یور ار
 = (۱)

مینک ضر ف نیمز ی موجذ لاسد ار t رگا

= =

رستخم اب (۱) هطبار ن تفرگ رظن رد اب
 دوشی م هجیتدی فرصت

= =

[مِأَيَا ثَلَاثًا وَانِيمُوِيْر مَقْلًا ءَافِخِ بَبَسِد]

۱۹۹ هحفص ، ۱۷ دلج ، رهاوجلا ریسفت رد

دیوگ:

اَدَّج رُوَاجِم هَعَضُو نَأْ اِهْتِيُوْر مَدْعُ بَبَسِد و»

مِأَيَا ثَلَاثًا ي فُسْ مَشَلَا هَلْغَشْتِ ي ذَلَالْ حَمَلَا ر هَاظَلَا ي فِ
 مَظْمَلَا يَهْتَرُكُ قَصْدُ ضِرْلَا وَحْدُ هَجْوِيْف ، ءَامَسَلَا
 ر مَقْلًا ءَافِخِ ثُكْمِيُو . يَهِيْس مَشَلَا ءَعَشَلَا اَنْ عِبْ وَجَحْمَلَا
 ءَطُوْبَضْمَلَا نِ اَرْتَقْلَا ءُظْحُنْ كَلَا ، مِأَيَا ثَلَاثًا وَانِيمُوِيْر
 ي تَمَلُّ صَحْتَه يَكْفَلَا تِ اَوْنَسَلَا نَم اِهْيَلْعَلْ دَتْسِيْ ي تَلَا
 «. دَحَاوْلُ و ط ر مَقْلًا و س مَشَلَا نَاك

دیوگ هحفص نیمه ی قرواپرد و

٤٠ دَعْبُ لَّا اِرْ مَقْلًا رِيْمَلْ هَنَّا : لَوْ قِيْسُ و لِيْفِيْه»

نَأْ تُثِيْب ، هَلْبِقَه ءَعَا س ٢٧ و نَارْتَقْلَا نَم ءَعَا س
 هَذِه و بَّءَعَا س ٦٧ نُوَكْتَه ءَافِخِ ءَدْمَلْ ي مَظْعَلَا تِيَاهِنَلَا
 بَسَدِ ي لَع و مِيْلَا قَلَا بَسَدِ ي لَع قَالَتْخَتْ ءَدْمَلَا
 «. ر مَقْلًا ضِرْع

¹ ر مَقْلًا تِيُوْر ي -

رب یرمق یرماهم قیبطت یرب ل لاج لومرف یر دلایم و یر سمش

یرب ۹۱ هحفص، ۱۳۱۱ هئسد همانهاگ رد
یر سمش یرجه هب یرمق یرجه خیرات قیبطت
دیوگ یرحیسم و

لومرف "ارنا و مدرک عضو یرلومرفنم"
تسانیا لومرفن او مدرانگ مان "للاج

$$= Q \quad F - Q + m = F \quad E + O = N$$

باتک رد فور دنیا هصخشم ریداقم
هدیسر عبط هب نا ثلث ود رادقم هک ل لاج
رد یردوز هب نال صمف حرشو، تسانیا ظوفحم
هک درنگی م مارگ نیئراق رظن زا باتک نا
یرمق یراهل اسد زا یرمق مام زور ره هنوگچ
لمع و میجنسب رگید خیراوت اب میناوتی م ار
لودج هب جایتحا هک تسانیا ل هسد و هاسد نا
دنک لمعن ادب دناوتی م صخش هرامه و دراند
یرب رگید لومرف ود، قوف لومرف زا و
«دوشی م لصاح لیمکت»

یرم لومعم ار یرمق تاونس همدیق ل لم باغا [دنتشاد]

هک) ۸۱ هحفص رد ۱۳۰۷ همانهاگ رد و
دیوگ (تسانیا هشد دلجم ۱۳۰۹ هعومجم رد
لمعنیا رب ل لم مامت رب مدقم ناینیچ
ل بق ل اسد ۲۰۰۰ رد و، دنتشگ فقاو (تئیه)
تروص هب نیچ رد موجد لمعن حیسم دلایم زا
میواقت جارختسا هک یرئاج هب ات دمآرد طبض
نیچ عاملع یرب، تافوسک هبساحم، بکاوک
دش رسیم

نیعت راهنلاف صند هب ار هراتسد ۲۸ روبع
۳۶۵ ار سمش هنیلاس تکرده رود و، دندومن
ار هریاد طیحم و، دندروا تسدبی عبر و زور
نیازا و؛ دندرک تمسق عبر و هجرد ۳۶۵ هب
هب برغم زا باتفا هیموید تکرده رادقم ور
هیناث ۵۸ و هقیقد ۵۹ ای نیچ هجرد ۱، قرشم

ل صا و فرد ه عبر ال و صف ه ب و دنتفای ، یرسکو و
دنتشگ دقتعم ، بلاقنا و ل ادتعا طاقن

ی رmq ی اهل اس ، نیچ ی مومع ی اهل اس
 دندومنی م قیبطت ی سمش ی اهل اس اب هک هدوب
 تاونس باغا همیدقل لم هک ت سا اجنیمه زا و
 «دنتشادی م لومع ار ی رmq

ی نلاط هرود این تم هرود

دیوگ ۸۸ هحفص رد ۱۳۰۷ همانهاگ رد
 هک ن انوی فورعم مجنم (Meton) ن تم «
 ل اس رد ، هتسیزی م حیسم زال بق نرق چنپ رد
 ل اس ۱۹ هک درک فشک حیسم زال بق ۴۳۲
 ، تسال لاه تیور هبترم ۲۳۵ ل ماش ی سمش
 ؛ دنکی م دوع بیترت هب رmq هلاها سپن آ زا و
 هب تبسن ل و ا عضو هب باتفا و هام هک اریز
 بوخ دینک باسدرگا و دنا هتفرگ رارق نیمز
 ددرگی م حضاو

هرود این تم هرود ار ی لاس ۱۹ هرود نیا
 ن آ لاط فورح هب ن اینانوی هچ ؛ دنمان ی نلاط
 طبض دوخ هسدم هکما رد و دنتشون ار
 دندرک

زال بقل اس هیوناژ ل و ا زا هر یاد نیا ی ادتبا
 ل اس رب رگا سپ ؛ دوشی م عورش حیسم
 ار ن آ ل صاد و مینک هفاضا ی دحاو ی حیسم
 هرود ، ددع تمسق ج راخ ، میامز ۱۹ رب میسقت
 ل اس هبتر هدنامیقاب و ، هتشنگ هک ت سا ی رmq
 هرود ۱۰۱ ، ۱۹۲۸ رد لاثم .ت سا بولطم
 «دوشی م عورش هبتر نیمهد و هتشنگ ی رmq

ترضد و تبترمی متذ ترضد دلایم خیرات

[ملاسلا هیاء و هلا و ائینی اعی سوم]

دیوگ ۸ ، هحفص ، ۱۳۰۸ همانهاگ رد
 هیاء الله ی ل صد الله دب دممح ترضد «
 هکم رد ی حیسم ۵۷۱ ل اس رد ملس و هلا و
 «دیدرگ دلوتم

دیوگ ۹ هحفص رد

دلایم زال بق ۱۵۷۱ ی سوم ترضد «
 «دیدرگ دلوتم حیسم

[موجد مدعزا تیلهاج بار عاری فاو علاطا]

دیوگ ۱۰۶ هـ حفص، ۱۳۰۷ هـ مانهاگ رد و
مدع ردی فاو علاطا تیلهاج رد بار عا»
هناگت شه و تسیدل زمانم نیعدت و دنتشاد موجد
«دوشی م بوسحم نانا تا عوضوم زا رمق

موجد و تئیه عامع حلاطصا رد چیز

[۱۳۰۷] هـ مانهاگ زا ۱۳۰ هـ حفص رد و

دیوگ:

موجد و تئیه عامع حلاطصا رد چیز»
تا کرد تیمک هک تسا یلواج زا تراپع
هکنا ربانب، هشد طبض اهنا رد تارایس
همات هریدسم تارادم، سمش درگ هب تارایس
ره تکرد رادقم ضرر ف نیدب هچ؛ دنیا میب
دومذ نیعدت ناوتی م هظطر ه رد ار هرایس
قباطم تارایس هبوسحم عقاوم هکنا یارب و
لئاق لوادج رد تا حلاصا، دوشد دوصرم اب
زید یلواج، تا حلاصا نآ یارب و، دناه شد
:حلاصا) تالیدعت هب موسوم دناه دومذ عضو
هک، تسا یضیی و هریاد رادم نیبام تکرد
(هشد فشک زورما

لواج یواج هک تسا یباتک چیز، هصلاخ
هک دشابت تالیدعت و تارایس تا کرد هب عجار
ار هرایس ره یقیقد عضو م تقور ه رد ناوتب
دومذ نیعدت لوادج نآ یور زا

سویملطب چیز: هفورعم تاجیز نیرتی میدق
چیز و (هدومذ طبض یطسجم باتک رد هک)
چیز و (ی ناپسا هاشداپ ۱۰ س نفلا) س نو فلا
۱۵۴۳ ش دوزخ باتک رد هک) کینرپک
۱۶۲۷ رد هک) رلیک چیز و (هدومر شتنم
«... (هشد رشتنم

ار هروهمش یاه چیز مامت نیا زا دعب
:هلمج زا، دربی م مان ک یاکدی

ه ۲۸۲ ی فوتم، یرونید هفینحوبا چیز
ی سوم تدعاسم هب هک، ک یبغلا چیز
دیشمج نیدلات ایغ و ی مور هدازی ضاق

چیز خیرات. هشدن یودتی چشوقی اعلام و
۸۴۱ هـ.

و تسا ی سراف هک، ی ناخلیا چیز
ی داصرا زا ه ۶۷۲ ی فوتمی سوط نی دلا ریصد
عورشو هدرک فیلات، دود هومذ ه غار مرد هک
دومذ ۶۵۷ رد راکن یدب.

دیوگ ۱۳۹ هـ حفصد رد هکنا ات

فورعم مجنم (Flamsteed) دیتسملاف
چیونرگ ه ناخدصر سیئر، ی سیلگنا
و مهم تافیلأت هک تسا (Greenwich)
هدرانگ راگدای هب دوخ زا ی ماء ی اههشقد
رد و دومذ ی تاقیقدت تباوژی موجذ ل وادج رد
هدرک ی رامشی ب تاعلاطم اهنا ضرع و لوط
بکاوک داصرا ی ارب ه عفان قرط و، تسا
رد ی دنمجر ا هیاپ ۱۸ نرقرد و، هدر و اتسدب
تسا هتشاد سیلگنا تکلم.

ی لصا گنر تفه هب ن آ میسقت و رون هیزجت [ن تویند طسوت]

دیوگ ۱۴۱ هـ حفصد [۱۳۰۷ هـ مانهاگ] رد

و درک هیزجت ار رون (Newton) ن تویند»
و دومذ میسقت ی لصا گنر تفه هب ار رون
«تسناد گنر تفه زا بکرم ار دیفسد گنر

ن امسا مدع رد س لاپلا ضرف

دیوگ ۱۴۸ هـ حفصد [۱۳۰۷ هـ مانهاگ] رد و

داجیا ن امسا مدع رد ی ضرف، س لاپلا»
هدیدرگ س لاپلا ضرف هب فورعم هک دومذ
تکرح هباشت: هک تسا نیا س لاپلا ضرف
اب ی سمش ه موزنم اعاضعا ی لاقنتا و ی عضو
ی رما، تار ایس زکرم زا جورخ و رگیدکی
نیا داجیا دیاب هیلوا تلأ هکلب، تسیند ی قافتا
دشاب هدرک ار تافلاتخا

دیامنمی لیز رارق هب ار دوخ ضرف ن ابید و
ی باحد هراتسد، ل و ا رد ی سمش ه موزنم: هک
، هتشاد طاسبنا نوتیند رادم ات هک ه دود ی گرزب
ترارح هتفر هتفر دعبو

هطساو هب، هداد تسد زار دودخ هءاعلاق و ف
 هب ی تارک هفلتخم داعبا رد، مکارته و راشف
 تسابانفأ هکی عقاو زکرم و، هتسویپ دوجو
 هحیاء هُرک، زین هءوب هموظنم عزج دودخ و
 «تساب هءنامیقاب»

[واتسرهفلا باتک و میدننبا لاد حرش]

هب عجار، ۹۹ هحفص، ۱۳۱۰ همانهاگ رد
 دیوگ میدننبا لاد حرش

میدننبا بوقعین بقاحسان بدمحم جرفلاوبا»
 قارولا میدننبا هب فورعم، ی دادغبلا قارو
 خیرات هب نیعلطم و نیخروم ناگزب زای کی
 تسای سابع مؤس رصع رد تغل بادا

هک تسناد یسکلوان اوتیم ار میدننبا
 تسرهفلا رد ار تغل بادا زای دایز رابخا
 مظنمی و تسرهفلا باتک رگا و، هدرک طبض
 زابرع تغل بادا زای دایز رابخا دوب هءشن
 ناگزب لادام یارب زورما و تفریم نیب
 دوبل وهجم نانآ تافلوم و عاملعا زای دنچ

دشابیم تسرهفلا هب فورعم میدننبا باتک
 هب باتک نیا بهتسگ میدننبا ترهش بجوم هک
 عجار ی لصف ره و هءش میسقت هفلتخم لوصف
 تساناشیا تافیلأت و عاملعا زای اهقبط هب

باتک، قرشتسم (Flügel) لگولف
 کینا و، هءومذ عبط ندنل رد ار تسرهفلا
 هیلوانورق رد عاملعا خیرات سیفند هنیرخ
 تساب

عقاو یرجه ۳۸۵ لاس رد میدننبا تافو
 دیدرگ

هکی روط هب باتک نیا: تسرهفلا باتک
 قاحسان بدمحم جرفلاوبا فیلأت دش هراشا
 میدننبا بوقعی با هب فورعم، ی دادغبلا قارولا
 میدننبا ترهش ابی ملسا ناگدنسیون هک تساب
 رد ام هچنآ و، دناه دوب هءیدنار یولاد حرش
 قرشتسم هک تسای رصتخم، میدروا قوف
 هءروا تسد هبل گولف

و هشد فیلاتی رجه ۳۷۷ تسرهفا باتک
 ۶ رد و هتشون نآ ربی دنچ تاقله س پ
 ۳۷۷ [هئسد] هب هراشا تسرهفا باتک عوضوم
 دمحم الله دبعی بآ تافو هکنا زای لو؛ هدیدرگ
 و ۳۷۸ هئسد رد ار ی نابزرملا نارمع ن ب
 ار ی باصلا لاله ن ب میهار باق احساوبا تافو
 ۳۹۲ رد ار ی نجن با تافو و ۳۸۰ زال بق
 رصنی بآ تافو و ۳۹۹ رد ار ی ذغاک تافو و
 ،تسا هتشون ۴۰۰ زا دعب ار ی میمت هتابن ب
 ی تافاضا نآ رب ۳۷۷ زا سپ هک دوشی م مولعم
 «. هدرک»

نونظلا فشک باتک و هفیلخی جادلاد حرش

[وا]

دیوگ ۱۰۲ هحفص [۱۳۱۰ همانهاگ] رد و
 بتاک الله دبع ن ب ی فطصم ، هفیلخی جاد
 ی لوطانا رد (هفیلخی جاد هب فورعم) ی بلچ
 هتفر هتفر و ، هدوبی نامثعن و شقن ایرتفد عزج
 ن ایرتفد ی اسور زا هکنا ات تفر لادش بصنم
 هب ۱۰۳۸ لاسرد و ، تفر دادغب هب و دیدرگ
 دادغب هب زاب و ، تشگر ب (ش دلوم) لوبملاسا
 مظعاردص تبخاصم هب و دما نادمه و
 تفر بلد هب (اشاپدمحم) ی نامثع
 زا ی رجه مهدزای نرق رد هفیلخی جاد
 هک دوری م رامشب عابدا و عاملع و نیخروم
 بهتشاد فیلات فورصم ار دوخ م
 ن ع نونظلا فشک باتک ش تافلوم نیرتفورعم
 مسا ی واد نآ هک تسا نونظا و بتکلا عامسا
 فلوم مان اب هک ، دشابی م باتک دلج ۱۴۵۰۱
 هریخانورق بتک سیافن زا و هومذ طبض
 . . . دوشی م بوسحم

نونظلا فشک دننام ، هدنسیون هدیقع هب
 دشاب بتک مجعم هک هشد فیلاتی باتک زونه
 ع لطم تیاهنی ب فلوم هک دومذ ناعذا ی تسیاب
 هچنآ و هدید دوخ هک ار هچنآ و هدوب بتک رب
 بوخ تسا هداوخ ی باتک رد ای هدینش هک ار

هديدى هابتشا و وهس رگا و .هدرکى رواعماج
ىمذ دراو باتکردى للذ و صقندوشىم
تدمردى باتک نينچ فيلأت هک اريز ؛دزاسد
» .هدوبندى ناسا راکل بقلاسد ۲۸۰

باتک به عجار لصفم ی حرش س پس و
 دیوگی م رخا رد و دنکی م نایین و نظلا فشک
 رد ۱۰۱۰ لاسد به هفیلخی جاد دلوت»
 عقاو ۱۰۶۸ لاسد به شتافو و ،ل و بملاسا
 «.تسگ»

ءاروام رد ی اهرآیسد فشک به قفوم لود [دش نوطبذ رادم]

دیوگ ۱۱۶ هحفص [۱۳۱۰ همانهاگ] رد و
 سدح موجد ءاملاء هک دود لاسد ی سد تدم
 ی م نوطبذ رادم ءاروام رد ار ی اهرآیسد دوجو
 لود ۱۹۳۰ سرام ۱۳ رد هکنیا ات دندز
 فشک به قفوم اکیر ما گرزب مّجنم (Lovel)
 ی سمش هداوناخ رب هرهآیسد کی و دیدرگ نآ
 دش هفاضا

رترو د نوطبذ زا باتفا به تبسذ هرهآیسد نیا
 و تءاسد ۶ تدم رد نیمز ات شرون و ،تسا
 ربارب ۴۵ باتفا ات ش دعب و ،دسری م هقیقد ۷
 شعضوم و ،دشابیی م سمش ات نیمز ءلصاف
 تروصد ی اتلد بکوک کیدز ناسا رد
 و ،تسا ی نامی ی ار عشر رب مّدم و ،تسازوج
 دهاوخ کیدز ی رتشم اب ۱۳۱۰ رهم هام رد
 دود.

[ی کف روص زا ی لهاج بار عا علاظ نازیم]

دیوگ ۶۲ هحفص ، ۱۳۱۱ همانهاگ رد و
 روص زا ی ضعب به عظم نیلهاج بار عا
 رمق هئاگ تشه و تسیدل زمانم ... دندوب ی کف
 عولط زا) تسا ءاونا باسد به عجار هچنآ و
 برع ءاملاء تسد رد لاماک (ل زمانم طوقسد و
 نیا ،موجد ملء خیرات رد هکی روط به ؛ هدوب
 هتخانش تیلهاج رد برع صیاصذ زا تمسق
 ی رتشیب حرش لاجم رستخم نیا رد و هدش
 . . . تسید روص خیرات عوضوم رد

رد نیا زا شیب دنه اوخبرگا مارگ نیئراق
 دیاب دندکل صادی علاطا روص عضو خیرات
 ءاونا و (ی فوصد ن محرل ادبع) روص :بتک به

ی‌طسجم و (ی‌رونید ه‌فینحوبا)

میکد) نیمجنملا ءقصور و (سویملطب) خیرات هب و ،ءامدق بتکزا (یزار نادر مهش نیرخاتم بتکزا ،ویدس و ونیلف موجذ مدء دنیمارفه عجارم

نامز بارعا تاصاستخا و تاعارتخا]

[ءیکلف روما ردی لهاج

دیوگ ۶ هحفص ، ۱۳۱۳ همانهاگرد و ءیکلف روصی ضعب م لاسا زال بق بارعا» هرابردی ئاهناسفا هب دقتعم و دنتخانشی م ار رمق هئاگ تشهو و تسیدل زانم مانو دندوبن انا بتسا نانا تاعرتخمزا

هیوچ تارییغت هک) ءاونا باسدرد زینو عولط تقوزا و ،دندرک ادیی ءلاوط دی (دشاب می م هیوها فالاتخا هبل لادتسا ،ل زانم طوقسو نیا موجذ مدء خیرات رد هک یّ دح هب ؛دندومذ تّی لهاج نامز رد برء صیاصذزا تمسق بتسا هدش هتخانشد

تباوژزا ار هرّی حتم بکاوک زیمت بارعا یار عشد راعشا رد هکی روط هب ،دندادی می هدید دراطء و هرهنز مان تّی لهاج نامز رد زینار خیرم و یرتشم و لحز و ؛دوش نانویزا مولء لقنزال بق نیملسم تاروطسم مینیبی م

۶۰ لاسد رد هک) تیمک راعشا رد لاثم

مان) (تسا هتفای تافو ۱۲۶ ردو هدش دلوتم یرجه هک یرعشد رد تیمک .هدش طبض خیرم و لحز هدر و آار عوضوم نیا دنکی ماری شحو واگفصو رانذب اتکرد و .“لَحْزُ وَاِخِیْرُ مَلَا بُکُوکَ هِنَاکُ” :هک دمحم نیدلال امج فیلات راهنلا و لیلا ی فر اهزلا ، ۱۸۳ هحفص رد ،روظنم نبا هب بقلم ی قیرفلا (طبض) یرجه ۱۲۹۸ لاسد رد لوبم لاسا هعبطنم) بتسا

هرّی حتم هسمذی ماسا قاقتشا نوچ و

و لَحْزُ مَانِ مَهْ فِرْطُ زَا وَ تَسَا لَوْهَجْمِ
ي مَاسِدَتَاغْزَرْدِ اِهْنَا ي مَاسَا اِبْخَيْرْمِ وَ ي رَتَشْمِ
زَا هَكَ دُوشِي م مَوْلَعْمِ ، دَرَاذْنِي تَهَابَشْدِي سِرَافُو
هَدُوبِ مَوْلَعْمِ بَارِعَا دَزْنِ اِهْنَا مَانِ هَمِيدَقْ اَنْمَزَا
تَسَا .

مِيْمَتِ بَارِعَا اِرْ دِرَاطْعِ : هَكَ دَنْيُوكِي مِ وَ
تَارُوطْسَمِ زَا وَ ، دَنْدِرْ كِي مِ تَدَابِعِ

مَشَّش و مَجْنِب ن ر ق ی ن ا ن و ی و ی ن ا ی ر س د ن ی ف ل و م
 ب ا ر ع ا ز ا ی ض ع ب : ه ک د ی آ ی م ت س د ب ی ح ی س م
 ر و ه ظ ن ا م ز ر د ا ر ه ر ه ز ق ا ر ع و م ا ش د ر و ا ج م
 «. د ن د و م ن ی م ش ت س ر پ ی ح ا ب ص د

س د ن ه م س و ی س و ذ و ا ت ز ا س ی ف ز ب ا ت ک ه س د]

[ی ن ا ن و ی ی م ا ن

د ی و گ ۷ ه م ا ن ه ا گ ز ا ۱۰۰ ه ح ف ص ر د

ت س ا ن ا ن و ی ی م ا ن س د ن ه م ، س و ی س و ذ و ا ت «
 ه س د ن ه ر د ؛ ه ت س ی ز ی م ی ح ی س م ل و ا ن ر ق ر د ه ک
 ت ا ث ل ت م ر د ی س ی ف ز ب ا ت ک و ت ش ا د ی د ل ا و ط د ی
 ه ک . ت س ا ه د ن ا م ی ق ا ب و ا ز ا ا ز ک ا م س ا ه ب ی و ر ک
 و س د ی ل ق ا ب ا ت ک ن ی ی ا م م ی د ق ی ض ا ی ر ب ی ت ر ت ر د
 ن ک ا س م ل ا ب ا ت ک ز ی ن و . ه د ش ی م س ی ر د ت ی ط س ج م
 ه ب ه م ج ر ت ، ه س ر ه ه ک ی ل ا ی ل و م ا ی ا ب ا ت ک و
 . ت س ا ه د ش ه ف ل ت خ م ه ن س ل ا

ه ا ب ت ش ا ب ل غ ا و ه د و ب م س ا ن ی ا ه ب ز ی ن ی ف و س ل ی ف
 «. د ن ن ک ی م ر ف ز و د ن ی ا ن ا ی م

[و ا ت ا ر ظ و س و ی م ل ط ب ل ا و ح ا]

د ی و گ ۷ ه م ا ن ه ا گ ز ا ۱۰۱ ه ح ف ص ر د

ت س ا ی ن ا ن و ی م ج ن م س و ی م ل ط ب ا ی س و ی م ل ط ب «
 ه ب ر ص م ر د ش د و خ و ر د پ ف ا ق و ت ه ط س ا و ه ب ه ک
 ت ا ی ح ی ح ی س م ۱۳۰ ر د و ، ه ت ش گ ف و ر ع م ی ر ص م
 ه س ر د م ی ا ه ه د ر ک ل ی ص ح ت ز ا س و ی م ل ط ب . ه ت ش ا د
 و ل و ط ی ا ر ب ص و ص خ م ه ر ا د ا و ، ه د و ب ه ی ر د ن ک س ا
 س خ ر ب ا ت ا م ح ز ه ص ل ا خ و د و م ن س ی س ا ت د ل ا ب ض ر ع
 ه ب ه ک ی ب ا ت ک ر د و ه د و م ن ی ر و ا ع م ج ا ر (ک ر ا پ ی ه)
 . ه د ر ک ط ب ض ت س ا ف و ر ع م ی ط س ج م م ا ن

ز ک ر م و ن ی م ز ن و ک س ه ب د ق ت ع م س و ی م ل ط ب
 و س م ش د . د و ب م ل ا ع م ا م ت ه ب ت ب س ن ش ن د و ب
 ه ر ن ا د ل ک ش ه ب ن ی م ز ز ک ر م ر و د ا ر ت ا ر ا ی س
 ت ک ر ح ر د ی ف ل ا ت خ ا ن و چ و ت ش ا د ن ی ی م ر ی ا س
 ه ر ی ا د ض ر ف ا ب ت ق ف ا و م ه ک د و ب ه د ی د ت ا ر ا ی س

¹ «هَرُكُلَا» رد ی تغ ه ک د ش ا ب ی م «هَرُكُلَا» ع م ج : رُكَا : د ر ا و م ل ا ب ر ق ا] -
 [ق ق ح م . ت س ا

راچانہ، درکی منڈ کلافا ندوب

۱۲۲۲ و دشل ئاق یرگید هفلتخم کالافا
 ره ی کلف ضرع و لوط، هومندصر هراتس
 بتشونی طسجم رد ار کی
 ۴۵۱ ق فاومی حیسم ۱۳۹ رد ادصر نامز
 می لاس ۱۷۸۹ ل احادات هک هدوب یردنکسا
 دوش.

هیئت بظلمیوس تا ۴۰۰ سال قبل طرف
 قبول عموم حکماء بود تا آنکه کپرنیک رسید.
 (شرحش خواهد آمد).

رد یدنمجرا ماقم سویملطب، هصلاح
 نیا رد هک دراد ایفارغج و موجذ و یضایر
 رد یباتک سویملطب زا. دجنگی من رستخم
 یباتک و (ی طسجم) موجذ رد یباتک و هسدنه
 همجرت هنسلاً باغاً هک هدنامیقاب ایفارغج رد
 زامامت هریخانورق عاملایقیدتو، تساهدش
 هدوبی طسجم یور.

نیمز تیورک یارب لیلد دنچ سویملطب
 هبتسا ی تشک ندش ی فخم ی کی هک درک هماقا
 نیمز رگا هچ؛ ل حاسد نینکاس رظن زا جیردت
 رهاظ ای ی فخم هبترمکی دیاب دوبی مذ یورک
 دوش.

هب عجار و طسرا لیلد حرش: رگید و
 هچره هک، لامش و بونج تمس هب تر فاسم
 ی بونج بکاوک میوری م شپیل لامش تمس هب
 ی لامش روص میاً بونج هب هچره و، ی فخم
 قرشم فرط زا زیند و؛ دنوشی می ئرم ریغ
 برغم و.

بورغ و عولط سویملطب هادا زا رگید و
 رد، دوبی مذ یورک نیمز رگا هک تسا باتفا
 کی و عولط باتفا تقوکی دیاب هنکما مامت
 «تسا توافتم هکنال احادو دیامذ بورغ تقو

۱ اُتس ی ه: لوقاً» هک دسیونی م ترابع نیدب ی طسجم ریرحت رد -
 عبراً و نیسمخ و ی دحاً اُتس و، رَصَنْتُ خَبْلٍ اُتْمِنْ اُمْتٍ و نینامد و سِمَخ
 ۲۶۷۵ لاس دوشی م عورش هک ی حیسم ۱۲۹۸ «ردنکسا تامملاً اُتْم
 ی دحاً اهی طسجم باغارد؛ تسایردنکسا ۲۲۳۹ و رَصَنْتُ خَبْلٍ خیرات
 ۴۵۱ هحیحصد خسزرد و هتشوند اُتْمِ عبراً و نیتس و

[ی دنگ قاحسا ند بوقعد ل اوحا]

دیوگ ۷ همانهاگ زا ۱۱۲ هحفصرد

و فوسلیفی دنگ قاحسا ند بوقعد :ی دنگ» ||
زا هک برع روهمش بیبط و نادی ضایر
ی مرامش هبل یصا نامدود و بیجن هداوناخ
دور.

و هتشاد هداعلاق و فت عارب مولع بلاغا رد
ی لعوبا و وطسرا فیدر رد نیعلطم ار وا
و ی ضایر و بط و قطنم رد . دننادی مانیس
۲۰۰ زا زواجتم موجذ و ی قیسوم و هفسلف
دراد باتک

اماملمسی لو ،تسا لوهمش تافو خیرات
(م ۸۶۱) ه ۲۴۷ و (م ۸۱۳) ه ۱۹۸ نیب
لگولف ار ی دنگ تافو .تسا هتشاد تاید
زا دعب هک دسیونی م ناملاً قرشتسم (Flügel)
بخلا - «.هدوبی حیسم ۸۶۱ لاس

[هر) ی سوط نیڈار یصن هجاوخذ ل اوحا]

دیوگ ۷ همانهاگ زا ۱۲۴ هحفصرد

گرزب نادی ضایر ی سوط نیڈار یصن»
مظاعا زا (دمحم نیڈار خف ند دمحم) ناریا
هک تسا قرش روهمش هفسلاف و ماسا عامک
۵۹۷ رد .هتشاد ی دللاوط دی نونف عیمج رد
و هشد دلوتم ناسارخ سوط رد (م ۱۲۰۰) ه
بحاصم ناخوکلا ه اب (م ۱۲۵۶) ه ۶۵۴ رد
لاسرد دادغب [ندرک] بارخ هیضق رد و هشد
تمس و تسا هتشاد روضد (م ۱۲۵۸) ه ۶۵۶
رد هناخدصر .هدوب اراد ار وکلاه ی راشتسم
ار ی ناخالیا چیز و ،دومذ انب ناجیابر ذاً ه غارم
ی م رکذ هک دراد هقیشر تاقیلات .درک نودم
دوش:

،دئاعلا ریرحت ،سویملطبی طسجم ریرحت
باتک ،ی رصان قلاخا ،فارشلأ فاصوا
رد همدمم ،تهیها و هسدنها نیب تاطسوتما
و هرک رد باسحا عماج ،تهیها قرکذت ،تهیه
و رجب ،تارظانم و تاپطعم ،بلارطسا

باتک ریرحت ،میوقتلا تفرعم ،هلباقم

رگا ریرحت، سولانا نام رگا ریرحت، سدیلقاً
بانیس نباتاراشا حرشد، سویسو ذواث

وفاتش در سال ۶۷۲ هـ (۱۲۷۳ م).»

[تئیه ردش فورعم باتک و ینیمچ ل او ح ا]

دیوگ ۷ هـ مانهاگ زا ۱۲۵ هـ حفصرد

رمع نب دمحم نب دومحم^۱ ینیمچ»

نانادتئیه زایکی (م ۱۳۴۵) ه ۷۴۵ ی فوتم

ش فورعم باتک. دوشی م بوسحم نیرخاتم

دشابی م روهمش ینیمچ هب میدق تئیه رد

حرشد^۲ ی مور هذازی ضاق ار باتک نیا

«تسا هومذ

تارظن و دیدج تئیه سسؤم کینریک ل او ح ا]

[وا]

دیوگ ۷ هـ مانهاگ زا ۱۳۳ هـ حفصرد

(۱۴۷۳) ی ناتسها گرزب مّجنم^۳ کینریک»

هیرظن بیقعد رد هک تسا ی حیسم (۱۵۴۳ -

هومذ ی طسجم رد هک ی دایز تقد و سویملطب

و دش زجاء هددعتم کلافا روصت زا سپ، دوب

و دیدرگ ل ئاق باتفا درگ هب نیمز تکرد هب

دز مهربار میدق تئیه لوصا

نورق رد هک تسا ی سک نیلوا کینریک

سسؤم ار وا؛ ه دیدرگ نیمز تکرد هب دقتعم هریخا

دندادی دیدج تئیه

هب نیمز تکرد هب کینریک هجوت هار و

وا هچ؛ ه دوب هداضتم تاکرد دصر هطساو

ره یارب سویملطب تئیه لوصا قباطم

ضرف دومنی هدهاشم تارایس زا هک ی تکرد

و تاکرد طبض هک ی ئاج هبات، درکی م ی کلف

تخس یو یارب کلافا

۱. رزخرحب ی قرشد تمسقرد مزاراوخ دلاب زاتسا ی اهیرق نیمچ -

۲. ترجمه مهذ نرق طساو ارد ی فوتم -

۳. - Nicolas Copernic.

رمع زور هباشد هک ناوان آرد و دش
 تشذگی می نامسا لئاسم ل د هب ش فیرشد
 تکر د رد سر و غاثیف هیرظن هب هعجارم
 ن آی پ هتفر هتفر و ،دومنی م زین نیمز هعیعضو
 و دنک تکر د نیمز تسان کمه هک تفرگ
 دیشرو خرود هب نیمز دننام زینت ارایس ریاسد
 .دنیا میپد هریدتسم تارادم و دنیا مذت تکر د
 تکر د هب دقتعم هکنیا دوجو اب کینریک
 ؛دیدر گن ل د می نامسا ت لاضعم زاب دش نیمز
 هک اریز ؛دشی مذی کی دوصرم و بوسحم هچ
 عامدق دننام و دوب هتشادنپ هریدتسم ا ت اکر د
 .»تسنادی م هر یاد ا ت ا رادم

ندوبی و ضیب هیرظن و ههارد و کیت ل او ح ا]

[تارادم

دیوگ ۷ همانهاگ زا ۱۳۴ ص

- ۱۶۰۱ Tycho Brahé ههارد و کیت»

ی حیسم ۱۵۴۹

زا سپی کرانناد مّجنم ههارد و کیت
 کینریکی اطخ و تخادرپ قیقحت هب کینریک
 تارادم هک دیدرگ دقتعم و درک حلاصا ا
 می می ضیب هب هیش و دنتسین هر یاد ،تارایس
 بوسحم و دوصرم یردق ورنیا زا ؛دنشاب
 هابتشا دوخ ههارد و کیت ی لو .دش رتکیدزن
 س ویملطب دننام ا نیمز هک دومذی رگید
 می صوصخم قیرط و ا هکلب ؛تسنادی م نکاس
 و دوب س ویملطب لوصا دننام هذ هک درک عضو
 .کینریک دننام هذ

زا س ویملطب هدیقع هب ملع تئیه لوصا
 ،تسا ملع زکرم نیمز :هک هدوب رارق نیا
 خیرم و باتفا و هر هز و دراطع و هام س پس
 هب ریدتسم می کلافا بیترت هب ل ح ز و یرتشم و
 دش دقتعم کینریک اما ؛دنیا میپی م نیمز رود
 هر هز و دراطع و تسا ملع زکرم باتفا هک
 بیترت هب ل ح ز و یرتشم و خیرم و نیمز و
 .دنیا میپی م دیشرو خ رود هب ریدتسم می تارادم

زكرم نيمز هك ديدرگ دقتعم ههارب و كيتي لو
دراطعو ، ددرگي من آدرگ هب هام و تساملاء
رود هب باتفآ و هديرگ باتفآ درگ هب هر هز و
ي مامت رود هبل حز ، ي رتشم و خيرم و نيمز
باهنآ .

ههارب وکیت داصرا رد هکی تامحز دوجو اب
رد دشی م باسد هچنآ زاب ،دوب هدش لمّحتم
لئاسم و دیدرگی مذ تیور عضو نادب نامسا
«بتشگذ فوشکم لاماک ی نامسا

هضماغ لئاسم فشتکم رلیک ناز ل اوحا]

[وا تارظن وی نامسا

دیوگ ۷ همانهاگزا ۱۳۶ هحفصرد

۱۶۳۰-۱۵۷۱ **Jean Kepler** رلیک»

درگاشد ،ی ناملاً فورعم مّجنم ،رلیک ناز
داتسا تامحز بیقعد رد هک تسا ههارب وکیت
دیدیم نوچ و دومن هداعلاق و فتا قیقدت ،دوخ
ی کیت تارایس نامک دوصرم و بوسحم هک
ههارب وکیت و کینرپک هیرظن نیام ،دوشی مذ
ی فرط زای نعید ؛دومن هحیاء ی ثحبم داجیا
باتفا ن دوب زکرم و نیمز تکرده بدقتعم
رادم ی فرط زای و دیدرگس مشد ملءا هبت بسن
ی ضیب ههارب وکیت هدیقع قفاوم ار تارایس
بتسناد

دومنی قیقده خیرم هراتسد دصر رد رلیک
بتفای دصر رد ار باسد فالاتخا هقیقد ۸ و
و تشاد مامت هب ی نانیمطا دوخ دصر هب نوچ
رکف نیار دتسنادی م حیحصد مه ار هبساحم
تاء و ،تسیچ فالاتخا تاء هک تفر ورف
هریدتسم ار تارادم هک تسناد نیار فالاتخا
ی م فالاتخا عفر دشاب ی ضیب رگا و هتسنادی م
نوناق هس ،لاس هاجنپ زاس پورنیا زای ؛دوش
داهن ملءا ن اوید رد راگدای هب گرزب

هیشد باتفا درگ رب تارایس رادم هکنا . ۱
نوناک و دزای کیرد س مشد هک تسا ی ضیب هب
تسا عقاو نآ

هنمزا رد تارایس ل ماد عاعش هکنا . ۲
دنیا میپی م هیواستم ی سوق ،هیواستم

هب نارود تدم روزجم تبسن هکنا . ۳
تسا ی تباثر ادم ی طسو هصاف بعم

لئاسم فشک راختفا هک تسا ی سک رلیک

ی و تئیه لوصا و دراد ار ی نامسا آهماغ
قوف نوناقد سد ضر ف اب کینرپک تئیه انیع
»تسا

[ی و تاعارتخا ی خرب و هلیلاگ ل اوحا]

دیوگ ۷ همانهاگ زا ۱۳۷ هحفص رد

۱۶۴۲ - ۱۵۶۴ Galiléé هلیلاگ»

نادکیزیف و مّجنم و نادى ضایر هلیلاگ
هب دقتعم رلیک زا سپ هک تسا ایلاطیا روهشم
ن تخاسی پوظانم مدع هار زا و دش ی و نوناق
سپ و ،تفرگ [ار] (بوکسلت) ی کلف نیبرود
تادهاشم هار زا ی نامسا نیبرود عارتخا زا
رد بوکسلت نیلوا .تشگ قفوم داصرال د هب
دش هتخاسد وارما هب زینور رد ۱۶۰۹

عرتخم و ماسجال قثع ضاوار هلیلاگ
ی صوصخم ی بآ یوزارت و قرارحان ازیم
رّج رد ی رامشی ب تامحز هلیلاگ .دندادی
ی تامحز مارجا داعبارد و دیشکی و وامسد لاقثا
رثا رد هرخلاب و هتشگ لّمحتم رامشی ب
«تشگ روک دایز معلاطم

[ی و تارظن و نتوین ل اوحا]

دیوگ ۷ همانهاگ زا ۱۴۰ هحفص رد

۱۷۲۷ - ۱۶۴۲ Isaac Newton نتوین»

کیزیف و فوسلیف و مّجنم نتوین قاحسا
هبذاج هوق هار زا هک تسا ی سیلگنا گرزب ناد
هدومذت باثار نیمز هیلاقتنا و هیعضوت کرد
زا ی مومع هبذاج فورعم نوناق و
تسوات اعوضوم

هب قفوم رلیک نیناوق قیقحت رد نتوین
هب یّدام هژد ره :هک دیدرگ لید نوناق فشک
رگیدکی هلصاف رونجم سکع و مرجت بسند
هباشتم هژک ود زین و ،دندکی م بذج ار
بونجم نیزکرما طخت بسند هب ازجلا
دنگیدکی

سدد رلیک و کینریک ار هبذاج هوق دوجو
اروگازکانا نیمدقتم زا و دندوب هدز

ن آفشکی لو دندوب هتشگ هجوتم روکیپا و
دنام ن تویندی ارب

تفه هبار رونیو درک هیز جتار رونیو توین
ار دیفسد گنر و دومن میسقتی لصا گنر
تسناد گنر تفه زابکره

مام هب تبسندار نیمز بذج رادقم ن توین
هیناثر هر د ار مام نیمز هرک هک دومن باسد
ابار ن آ و دشکی م دوخت مسد هب رادقم هچ
، دشندی کی هجیتت و دومن قیبطت طوقسد نوناق
رد لاسد ۲۰ تدم و درک بّجعت تیاهنی ب
هکنیا ات دینارنگ رمع عوضوم نیا بیقعت
ردن کله دوب حیحصدی و هبساحم دیدرگ مولعم
دوب هتفر نیمخت هب نیمز طیحم نوچ باسد
عمجم مایا ن آرد و .دمایم شپ قیبطت مدع
فصند زای حیحصدت حاسم هسنارفی ماع
دوخت باسد ن توین ، دندومن نیمز هرک راهنلا
آدیدج هک - هجردکی سوقهت حاسم اب ار
نوناق هک تسناد ، درک قیبطت - دوب هدمآ تسدب
.دشورسم تیاهنی ب و تساحیحصدی و
ی غابرد ن تویندی زور هک تسافورعم
ی کلف مارجان دشنت باثتلاءرد و دوب هتسشن
هب تخرد زای بیسنهگان هک دومنی م رکفت
رکف هب بیسنیا طوقسد زان توین داتفا ریز
و دتفانیمز هب دیابتلاء هچ هب هک تفر ورف
ی نعیماسجا طوقسد تلاء هب ی پی تدم زاسپ
تارک رب ار ن آ و درب هبذاج هوقه تقیقد
» .درک قیبطت یوامسد

[ی و تارظن و سلاپلا ل اوحا]

دیوگ ۷ همانهاگ زان ۱۴۷ هحفصرد

pierre Simon Laplace سلاپلا

ی حیسم ۱۷۴۹ - ۱۸۲۷

هسنارفس دنهم و مّجنم سلاپلانومیسدریپ
شردپن وچ .هدوبی عراز درم رسپ هک تسا
درکی ضایر هبلیم تشامگل یصحت هبار و
رد و ، دیسر لامک دد رسد هب ن ف نیا رد و

سایقم رد هکیروط هب دش رهام زیند کیزیف
و اوها نازیم

و هتیسیرتکلا ریسد هب هعجار تابساحم
اهزاک هب هصتخم دعاوق و توصت عرسد
تشنوی تاحورشم

و هلاه تاجرختسم یوسنارف ملاء نیا
درک عمجار رلدا و ربملاد و نتویند و ورملک
و لحز ریسد عطب و یرتشم تکرده لاسم و
دوبل حنیلا هکار نیمز رمقت کردت عرسد
ماند هب یباتک ۱۷۹۵ لاسرد و دومد فشک
«درک رشتنم ملاء هموظنم شیامد

و ی موجذ زورهناپش هبساحم شور [رهظ و تعاسد صیخشت

دیوگ ۱۱ همانهاگزا ۱۴ هحفصرد

زکرم نتشذگزا :هازورهناپش - تعاسد»
کی شتعجارم ات راهنلافصن هب یاهراتسد
۵۶ و تعاسد ۲۳) ،تسا ی موجذ زورهناپش
هب نیمز تکرده بترم کی عقاو رد هک هقیقد
نوچار زورهناپش نیا و (دشابش روحم رود
تعاسد کی تمسقره ،دندک میسقت ۲۴ رب
هب باتفا زکرم نتشذگزا و دوشی م ی موجذ
زورهناپش کی شتعجارم ات راهنلافصن
تکرده بترم کی عقاو رد هک) تسا ی سمش
نیا رد هک یرادقم ابش روحم رود هب نیمز
هناپش نیا و (دشاب هومپیهناپلسرادمزا تدم
تمسقره ،دندک میسقت ۲۴ رب نوچار زور
دوشی م ی سمش تعاسد کی

مک و تسا تباث هرامه ی موجذ زورهناپش
هب ی سمش زورهناپش اما ،دوشی مندایز و
مکی هاگنیمز رادم ندوبند همتا هریاد هطساو
رد رگید ترابع هب دوشی مندایز ی هاگ و
ی هاگ و دنت ی هاگ باتفا ،یرهاظ تکرده
ی سمش تعاسد کی هک نآ سپ ؛تسا وردندک
دوشی مندایز ی هاگ و مکی هاگ مهن آتسا

تسا ی تقوی قیقد رهظ ؟تسمادکرهظ اما
دلبراهنلافصن هب ایلعربوع ،باتفا زکرم هک
یور صخاشلظ هشیمه تقون آرد هک ،دیامد

اتای قیقد رهظ زا و تسا راهنلافصن طخ
- قوف حرشد قباطم - مه رگیدی قیقد رهظ
ار زورهناشد ادبم رگا اریز .تسیندی واسم
،میدهد رارق راهنلافصن هبس مشدی ایلعروب
کید

؛تسیندی واسمه هرامه ی سمش زور هنباشد
زینرگیدی قیقدرهظ هب ی قیقدرهظ زا سپ
دراد ارتیصاخنیا

هرود کی ط بسدر ب مامت اهت عاسد اما
هشیمه دناوتی مذ ن آ هک ه دش هتخاست عاسد ۲۴
،ت عاسد هچ ؛دنک باتفا تکر د اب قیبطت
و دنکی هاگ و دوری مشید مظنم و حیحص
ت عاسد ردق ره ورنیا زا .دوری مذ دنتی هاگ
؛دزاسی م رهاظ رتهب ار فالاتخا دشاب بوخ
امش ،یقیقدرهظ رد ی زور لاثم رگای نعید
دیابند ادرف دیهد رارق هتسد رسد ار نانت عاسد
هتسد رسد ی قیقدرهظ رد هک دیشاب رظنتم
ی م تکر د دنک هاگ و دنت باتفا هاگ هچ ؛دشاب
۲۴ زور هنباشد ن آ رد تسا نکم هک دنک
۲۴ زارتمک ای دشاب هتفر رتدایز ت عاسد

زور هنباشد و دندما لذنیا عفر یارب
ی باتفا :دنتفگی نعید ؛دندرک عضو ی رگیدی
دور مظنم هرامه هک مینکی م هوت ی زاجم
س مش ،ن تفر دنک و ن تفر دنت طسو ددی نعید
،ن نعیم زور رد میناوتب ام هک (دشاب ی قیقدر
راهنلاف صند هبار ی زاجم س مشن دیسر نامز
ن آ ،ت عاسد ۲۴ ره هرامه و هداد رارق ادبم
ات هدرک روبع زور ادبم راهنلاف صند هب س مش
دیارد تسرد حیحص قیقدرت عاسد اب

،دندان ی طسو زور هنباشد ار زور هنباشد نیا
و رتمکی هاگ هک دنتفگی طسو ت عاسد ار ن آ و
دوشی م ی قیقدرت عاسد زار تدایز ی هاگ
هب ی زاجم س مش زکرم ن دیسر رد لاثم
ی م ن نعیم ی طسو رهظ تقو ،دلب راهنلاف صند
ل و دج هب ،دنها و خبار ی قیقدرهظ رگا و ؛دوش
رهظ رد و ی طسو ت عاسد یارب هک) لید
ره ات ،دنیا مذ عوجر (ه دش هداد بیترتی قیقدر
زار امش ت عاسد زار ادقم ن آ نوچ لاسد زور
یقیقدرهظ دشاب هذنام هتسد هب ای هتشدگ هتسد
دهدی م خر

روبع زا ار زور هئابش اديمن اتسگنرف رد
؛ هتسناد رانهاناف صن هب يزاجم سمشي لفسد
هب يپردي پت عاسد ۲۴ ات بشد همين زا ينعيد
رهظ ۱۲ ت عاسد و دنرامشي مي طسوت عاسد
تسا ي مومع.

۱ *هتسد دعب هقیقد ۷* نیدرورف* ۱۰

هتسد لبق هقیقد ۸* رهم*

هتسد دعب هقیقد ۳ نیدرورف* ۱۵

هتسد لبق هقیقد ۱۲* رهم* ۱۵

هتسد زالبق هقیقد ۲ تشهبیدرا* ۱

هتسد لبق هقیقد ۱۶* نابآ* ۱

هتسد زالبق هقیقد ۳ تشهبیدرا* ۱۵

هتسد لبق هقیقد ۱۶* نابآ* ۱۵

هتسد زالبق هقیقد ۴ دادرخ* ۱

هتسد لبق هقیقد ۱۴* رذآ* ۱

هتسد زالبق هقیقد ۳ دادرخ* ۱۵

هتسد لبق هقیقد ۹* رذآ* ۱۵

۱* ید* ۱ *هتسد دعب هقیقد ۲* ریت* ۱

هتسد لبق هقیقد

۶* ید* ۱۵ *هتسد دعب هقیقد ۴* ریت* ۱۵

هتسد لبق هقیقد

هتسد دعب هقیقد ۶ دادرم* ۱

هتسد دعب هقیقد ۱۲* نمهب* ۱

هتسد دعب هقیقد ۵ دادرم* ۱۵

هتسد دعب هقیقد ۱۴* نمهب* ۱۵

هتسد دعب هقیقد ۲ رویرهش* ۱

هتسد دعب هقیقد ۱۴* دنفسا* ۱

هتسد زالبق هقیقد ۲ رویرهش* ۱۵

هتسد دعب هقیقد ۱۲* دنفسا* ۱۵

یژولرتسا ای موجن ماکحا مدع

:دیوگ ۱۱ همانهاگزا ۴۹ هحفصرد

مدع هب موجن و تئیه مدع رد هچنآ»

و ربح و هسدنه و باسد لیبقة زا) یضایر

مدع دوشی مع جار (یوامسدل اقتار رج و تاتلثم

(Astronomic) ی مونرتسا ای ی میلعت موجن

هچنآ هب تبسن دیدرت و فلاخن آرد و ،دنمان

و تانراقم هبساحم دننام ؛تسین هدش نهر بم

بکاوک بورغ و عولط و فوسک و فوسخ

تارایست اصخشم نییعت و بندوژ روهمظ و

هریغ و

ی مع جار ی نیش یپ و ی ئوگ بیغ به چنا و
ی ژولرتسا ای موجن ماکدا مد دوش
ثحب لحم تیاهنی ب و دنمان (Astrologic)
به ن اوتی من موع و تامدقم نیدب هچ ؛تسا
و درکل صاد علاطا بیغ و تعیبطلا ءاروام
فلاخر ب مد نیا

ار دوزخ تگوشن دمتر صدردی لوا ابعشد
 هکنال احد و تفر نیدزا ابیرقت و داد تسدزا
 دیازفایم دوزخ تمظع رب زور ره می مونرتسا
 هب فازگی یاهل و پ هدمتم کلامم رد و
 عاملاء و دنناسریم اهنادصر فرصم
 رب ات هومذ قیوشد ار دوزخ کلامم ،موجد
 دنیا قفوم ایملاء تائفشک

ار عوضوم ود دهاوخیم هدنسیون اجنیا رد
 ملاء هکنای کی: دنارنگب مارگ نیئراق رظنزا
 هکنارگید و ،دش نیودت هنوگچ موجد ماکحا
 و تسدرب تخر ندمتم یاینذ زالیلد هچ هب
 سپ) «تسا ش و دخم ملاء نیا هار هچزا
 ،دهدیم حرشد عوضوم ود نیا هرابرد لاصفم
 (عجر یلف دارانم

نارهطی ئایفارغج ضرع

همانهاگزا ۷۹ هحفصی لا ۷۶ هحفصزا
 ،دلای ئایفارغج ضرع نتفای هب معجار ۱۱
 نارهطی یارب و دنکیم نایب ار یفلتخم قرط
 می دای دناهدرک رکذ عامدق هکار یئاهضرع
 :دیوگیم سپس و دنک

ضرع ردی قیقده که متشاد لیم بناجنیا
 نابآ ۳۰ هعمج زور که دو بنیا ؛ میامنب نارهط
 و ۱۳۴۹ ی ناٹلا ی دامج ۲۹ ابق باطم) ۱۳۰۹
 لیم ی قیقده رھظ یارب (۱۹۳۰ ربماوند ۲۱
 مراھچ دلج رد که - دیروال وادج زا ار باتفا
 هعبطنم) سیراپ هنادصر هئایلاس تا علاطا
 ار نأ هومذ جارختسا - تسا (۱۸۵۸ سیراپ
 ۳۱ و هقیقد ۴۷ و هجرد ۱۹ نارهطی یارب
 متفای یبونج هیناٹ

سپس در ظهر حقیقی - که به وسیله ساعت
 آفتابی دقیق معین شده بود - درجه ارتفاعی
 آفتاب را در سه مرتبه رصد نموده، غایت
 ارتفاع در ظهر حقیقی ۳۴ درجه و ۳۱ دقیقه
 و ۵۳ ثانیه به دست آمد (ارتفاع مرئی).
 خلاصه معلوم شد که عرض بدین رصد، به

حساب ژبرنوفایکو بیشتر نزدیک است و آن
۳۵ درجه و ۴۱ دقیقه و ۵۹ ثانیه است.

رد ، دندادی م نیعلطم نایاقاً هکی روط هب و
 می لصاد باتفا عافترا تیاغ یبونج لیم
 یبونج لیم رب دلب ضرع مامت لصفزا) دوش
 دشاد تسد رد هک عافترا تیاغ ، (سکع هب و
 ضرع مامت لصاد ، ددرگ عمج یبونج لیم اب
 :هک تروصد نیدب ؛تسا دلب

هجر د *هقیقد *هیناژ *

۳۴ * ۳۰ * ۳۰ * ی قیقد عافترا

+ ۱۹ * ۴۷ * ۳۱ * باتفا لیم

۵۴ * ۱۸ * ۱ * نارمط ضرع مامت

نیدب نارمط ضرع هک دش مولعم سپ
 هیناژ ۵۹ و هقیقد ۴۱ عامدق ص یخشتاب ، دصر
 و هقیقد کی رزیارف هبساحم اب و ، دراد قرف
 فلاتخا هیناژ ۹ ربژ باسد اب و ، هیناژ ۵۹
 بهملاک رخا ی لا - «تسیندش یید

رسد ل دعم دعب و یوسد دعب هب عجار

تئیه باتکزا هدنام رخا هب قرو تفر رد

:دیوگی نیمغچ حرش

نوک وه و - هیل او د و عامتجلاا دنعف»

کلف نم دحاو عضوم ی فرمقلا و سمشلا

، سمشلا نید و اننیب رُمقلا نُوکی - جوربلا

آئیش ی رذ لاف انلا هجاوم مُلظُملا هُفصد نُوکیف

ن ع دعب اذا و ؛ق احملا وه کاذ و ، هئوض نم

و اءزج رشع ی نثا نم - آبیرق اراقم سمشلا

فلاتخا ی لع کاذک - رثکا و ا ل یلقب هنم لقا

ن کاسملا عاضوا

برقا هیف رُمقلا رادم ناک اذا^۱ ن کسما ن باف

هیف ل لاها ائیور نوکی باصتنلاا ی لا

¹ ی میوقت ن ع دعبلا نوکی ن ا ی عبئی هئا قروهشما بتکلا ی فر و کذملا -
 قرشع اهنیب ام نوکی ن ا ی عبئی لیق و ، اءزجا قرشع نم رثکا ن پیرینلا
 سمشلا بورغ دعب ضرلاا قوف رُمقلا نوکی ی تدر رثکا و اءزجا

² لها نیدن امرلا اذه ی فر و هشما و ، رثکا و اءعاسلا ی تلت رادقم

دِحاو نِکسم ی فالتخِیْ تِیورلا لب ، عرساً
فلاتخا و هدعُب و رمقلا برُق ب بسب اُضیا
کلفنم یتفلتخم ِازجا ی فینوک و هِضورع
اهطبض رسعت کالذ و ؛ کالذ ریغ و جوربلا
هیف بنطاً و نومدقتما هذع ضرعاً تُیحب
دُعِب یتطوبضم رُیغ ی ه و نورخاتما
و ، ؤرودک و اتافصد اوها قلاتخا اُما و
کالذ ی فل خد ملن اکن ا و ، لالاک و ؤدِدر صبلا
هُفصل ام هطبض رذعتا ؛ ؤربع لا هِنال یق دَقَف
و هِنم اُفرط ی ریف اُحلاص لایم انیل اُعی ضملا
بخلا - «للاها و ه

[ن دندا ا ب ناریا ت عاسد فلاتخا]

ل ناسملا لد باتک زا ۱۷۰ هحفص رد
دیوگی نامرکی ضایر سابع رتکد ، موجذ
هسد ن دندا ت عاسد ا ب ناریا ی نوناقت عاسد»
«دراد فلاتخا هقیقد ی سد و ت عاسد
دیوگ ۲۸ هحفص رد

ی نایفار غج ضرع و لوط هب عجار

هکم و نار هط ی نایفار غج ضرع و لوط»
زا دنترابع بیترت هب
نار هت لوط * LT = ۰۵۱ * ۲۵ * ۰۵۸
نار هت ضرع * PT = ۰۳۵ * ۴۱ * ۰۳۸
هکم لوط * LM = ۰۳۹ * ۵۰ * ۰
«هکم ضرع * PM = ۰۲۱ * ۲۵ * ۰»

نومسی و تیورلا نکمی ی تداعم ناطرشلا قحتین ا ی غبئی هئا لمعلا
لدتعملا دعبلا ی ناثلادعبلا و یوسلا دعبلا لولادعبلا
س مشلا بورغ دنع ی نرمل ا عافترا ل ا ن و کین ا ی غبئی هئا مهضعب رکز و
دنع س مشلا طاطحنا ن ل یق و ، تیورلا نکمیل رتکا و ا تاجرد نامذ
رتکا و ا تاجرد نامذ ن و کین ا ی غبئی رمقلا بورغ

دیوگ ۳۰ هحفصرد و

ضرع*ئی ئایفارغج لوط*ناتسرهدش ماند

هلبق فارحنا میواز*ئی ئایفارغج

** کارا

۳۰*۳۹*۲۴*۳۴*۶*۲۰*۴۹*۳۷*

۶

** ۴۸*۱۷*۳۰* لیدرا

۲۵*۴۷*۴۳*۳۸*۱۵*

** ۵۱*۴۱*۳۰* ناهفصا

۴۶*۳*۲۸*۳۲*۴۰*

** زاوها

** ۵*۳۱*۲۸*۳۰*۴۸*۴۲*

۰۴۰

** درجورب

۱۱*۳۰*۳۳*۵۵*۳۰*۴۸*۴۰*

۳۴

"۳۸*۴*۳۰*۳۰*۴۶*۱۶*۳۰* زیربت

۲۰*۱۵*۱۶*

۳۵*۴۱*۳۸*۵۱*۲۵*۵۸* نارهت

۳۸*۲۸*۳۵*

** دابآ مَرخ

۳۰*۲*۱۸*۳۳*۳۱*۳۰*۴۸*۳۱*

۴

** ۴۴*۵۷*۵۰* یوخ

۱۵*۵۴*۴۸*۳۲*

** ۵۴*۲۳* ناعمد

۴۴*۳۸*۸*۳۶*۱۰*

** لوفزد

۵۵*۴۸*۳۲*۲۲*۳۰*۴۸*۲۳*

۳۶

** ۴۹*۳۵*۳۰* تشر

۳۰*۴۱*۴۴*۳۷*۱۷*

** هیئاضر

'٤*°٤٥*"٣.*'٣٢*°٣٧*"١٢*'٥٥*°١

٧

نادهاز ** '٥.*°٦.* **

'٢٩*°٢٩*"٥٧*'٤٦*°٧١

ناجنز ** '٢٨*°٤٨ **

'٣٩*°٣٦*"١٢*'٣٥*°٢٨

یراسد ** '٥*°٥٣ **

'٣٤*°٣٦*"١٣*'٥٢*°٤.

هواسد **

'١٥*°٥.*"٣.*'٢*°٣٥*"٢٣*'٣٥*°٣

٦

ن انمسد ** '٢٣*°٥٣ *

'٣٣*°٣٥*"٣٩*'٣٦*°٤٣

ج دنسد *'٣.*'٥٩*°٤٦*"٣.*'١٥*°٣٥

'٧'١٦*°٢٦

دورهاشد ** '٤٢*'٤٢*°٤٥ **

'٢٥*°٣٦ ** '٢*°٥٥

زاریشد **

'٣٢*°٥٢*"٢.*'٣٦*°٢٩*"٥١*'٢٢*°

٥٧

نیوزق **

°٥."٥.*'١٥*°٣٦*"٥٥ **

°٣٤

مق **

'٥٣*°٥.*"٣.*'٣٨*°٣٤*"٣٤*'١.*°

٣٩

نامرک **

'٥*°٥٧*"٢.*'١٦*°٣.*"١٤*'١٨*

** ٤٧*٠١*٢٠* ناهاشنامرک

٢٨*٠٣٤* ١٨*

** ناگرگ

٢٨*٠٥٤* ٢٠* ٥٠* ٣٦* ٥* ٣٠* ٠٤*

٣

٣٧*٠٣٧* ٢٣* ٣٠* ٤٦* ١٣* ٣٠* ٤* غارم

٢١*٠٣٥* ١٧*

٣٦*٠٣٦* ١٧* ٣٠* ٥٩* ٣٧* ٣٠* ٣* دهم

٥٤*٠٣٠* ١٠*

** دنواهد

١٩*٠١٩* ٥١* ٣٤* ١٠* ٤٠* ٤٨* ١٦*

٣١

** ٤٨*٠٢١* نادمه

٣١*٠٢٧* ٤١* ٣٤* ٤٧*

** ٥٤*٠٢٣* ٣٠* ٣* دزی

٥٤١*٠٤٢* ٥٤* ٣١* ٥٢*

[تسا ی مور، ی سمش ی اهام ی ماسا]

و طابشد *** هاگنآ س پ و نوناک ود و نیرشت ود

تسا رایا ناسیند و رذا

ش رادهگن *** لولیا و بآ و زومت و ناریزد

تسا راگداین م زاک

2. تسای مور، ی سمش ی اهام ی ماسا

بیترتهد ی مور ی اهام ی ماسا

نوناک ل و نوناک رخا نیرشت ل و نیرشت

بآ زومت ناریزد رایا ناسیند راذآ طابشد رخا

3. لولیا

1. ٣٦ ی ٨ ص ١٢ گنج -

2. ٤٧ ص ١٤ گنج -

3. ٤٥ ص ٣ گنج -

ی نائلا نوناک. ۱: زا دنترابعی مور ی اهامام
۴. ترام - راذاآ. ۳ طابُشد. ۲ (ناتسمز مود)
۸. زومت. ۷ ناریزح. ۶ سیام - رایأ. ۵ ناسین
لولا انیرشت. ۱۰ لولیا. ۹ بآ

۱۱. تشرین الثانی ۱۲. کانون الاوّل (اول

زمستان).^۱

زور ۳۶۵ ی سمش ی مور ی اهامه اعمجم]

[دوشی م

*** ۳۱ *** ۳۱ *** ۳۲ *** ۳۱ *** ۳۱ ***

۳۱

۳۰. ۳۰. *** تساهمش لا و لا بلا و لا

۳۰. *** ۲۹ *** ۲۹ ***

تساهتوک رو هشل ا طکو طکل ا

هک ی سمش ی مور ی اهامه هزادنا هعمجم

ی م زور چنپ و تصشد و دصید اعمجم

دوشد.^۲

[مدرم تاردقم رد موجد ریثات مدع]

ملاسلا هیلع نینمؤملاریمأ عاضق باتک رد

رد (یرتست ی قتمحم خیش جاد ی اقا فیلات)

ریثات مدع به عجار، ۱۴۲ ات ۱۳۷ هحفص

ملعد زاوج مدع و مدرم تاردقم رد موجد

و یراحصد رد ی بایهار ی ارب رگم، موجد

تساه بلاطم راجد و یراربد.^۳

۱. ۱۵۹ ص، ۵ گنج -

۲. ۴۷ ص، ۱۴ گنج -

۳. ۷۲ ص، ردصم نامه -

ل وادج و هبیر غ مودع : مود لصف
 ی ناهد خیشد لوکشک رد ۱۵ رد ۱۵ لودج
 تسا روطسم ش صاوخ

تسا ی بیجء لودج لودج نیا و

۱*۱۷*۳۳*۴۹*۶۵*۸۱*۹۷*۱۱۳*۱۲

۹*۱۴۵*۱۶۱*۱۷۷*۱۹۳*۲۰۹*۲۲۵

۱۹۴*۲۱۰*۲۱۱*۱۸*۳۴*۲*۶۶*۸۲*

۵۰*۱۱۴*۱۳۰*۹۸*۱۴۶*۱۶۲*۱۷۸

۱۷۹*۱۴۷*۱۶۳*۱۹۵*۲۱۲*۱۹۶*۱۹

*۳*۳۵*۶۷*۵۱*۸۳*۱۱۵*۹۹*۱۳۱

۱۱۶*۱۰۰*۱۳۲*۱۴۸*۱۸۰*۱۶۴*۱۸

۱*۱۹۷*۲۱۳*۲۰*۴*۳۶*۵۲*۸۴*۶۸

۵۳*۶۹*۸۵*۱۰۱*۱۱۷*۱۳۳*۱۶۶*۱

۴۹*۱۶۵*۱۹۸*۱۸۲*۲۱۴*۲۱*۳۷*۵

۲۲*۳۸*۶*۷۰*۸۶*۵۴*۱۱۸*۱۳۴*۱

۰۲*۱۶۷*۱۵۰*۱۵۱*۱۹۹*۲۱۵*۱۸۳

۲۰۰*۲۱۶*۱۸۴*۳۹*۷*۲۳*۸۷*۵۵*

۷۱*۱۳۵*۱۰۳*۱۱۹*۱۶۸*۱۳۶*۱۵۲

۱۳۷*۱۵۳*۱۶۹*۲۰۱*۱۸۵*۲۱۷*۴۰

*۲۴*۸*۸۸*۷۲*۵۶*۱۲۱*۱۲۰*۱۰۴

۱۲۲*۱۰۶*۱۰۵*۱۵۴*۱۳۸*۱۷۰*۲۰

۲*۲۱۸*۱۸۶*۴۱*۲۵*۹*۷۳*۵۷*۸۹

۷۴*۹۰*۵۸*۱۰۷*۱۲۳*۹۱*۱۳۹*۱۵

۵*۱۷۱*۲۱۹*۲۰۳*۱۸۷*۴۲*۱۰*۲۶

ξ³*۱۱*۲۷*۷۶*۵۹*۷۵*۱۲ξ*۹۲*۱
۰۸*۱۵۶*۱۷۲*۱ξ.*۲۲.*۱۸۸*۲.ξ

۲۲۱*۱۸۹*۲.۵*۱۲*۲۸*ξξ*۶.*۶۱
*۷۷*۹۳*۱.۹*۱۲۵*۱۵۷*۱۷۳*۱ξ۱

۱۵۸*۱۷ξ*۱ξ۲*۲۲۲*۲.۶*۱۷۹.*۱
۳*ξ۵*۲۹*ξ۶*۷۸*۶۲*۹ξ*۱۲۶*۱۱
.

۹۵*۱۲۷*۱۱۱*۱۷۵*۱۵۹*۱ξ۳*۲۲۳
*۱۹۱*۲.۷*۱ξ*۳۱*۳.*۷۹*۶۳*ξ۷

۸.*ξ۸*۶ξ*۱۲۸*۹۶*۱۱۲*۱۶.*۱۷
۶*۱ξξ*۱۹۲*۲۲ξ*۲.۸*۱۵*۱۶*۳۲

ل و د ج ر و ط س د ی ا ب ل و د ج ت ح ص د ی ا ر ب : ة د ع ا ق
 ع و م ج م و ، د ن ش ا ب ی و ا س م م ه ا ب ش ر ا ط ق ا و ع ل ا ض ا و
 و ت س ا ۱۶۹۵ م ا د ک ر ه ا د ر ف ن م ل و د ج ن ی ا ر و ط س
 ه ل ی ص ف ت ا م ا و ه ل م ج م ا ذ ه ؛ ش ر ا ط ق ا و ع ل ا ض ا ا ذ ک
 ۲. ۱ ن ا ی ب د ی ز م ن م د ب ل ا ف

ر ح س د ع و ض و م ه ب ع ج ا ر

ر د - ه ی ل ع الل ه ت م ح ر - ی ر ا ص ن ا خ ی ش م و ح ر م
 ه د و م ن ت ی ا ک د ی س ل ج م م و ح ر م ز ا ه م ر ح م ب س ا ک م
 و ه د و م ن م ی س ق ت م س ق ت ش ه ر ب ا ر ر ح س و ا ه ک ت س ا
 ز ا ن ک ی ل و ، ت س ا ه د ر م ث م ا س ق ا ع ز ج ز ا ز ی ن ا ر ه م ی م ن
 ز ا ا م ل س م ا ر م س ق ر ا ه چ و ا ه ک ت س ا ه د ر ک ل ق ن ح ا ض ی ا
 ن آ ل ح ت س م و ه د ا د ن آ ت م ر ح ه ب ا و ت ف و د ن ا د ی م ر ح س
 : ل ا ق ت ی د ت س ا ه د ر م ث ر ف ا ک ا ر

ث ا د ح ت س ا ه ن ا ” : ح ا ض ی ل ا ی ف ل ا ق و «
 و ه و ه ی ن ا س ف ن ا ت ا ر ی ث ا ت ل ا د ر ج م ب ا م ا ، ق ر ا و خ ل ا
 ة و ع د و ه و ط ق ف ت ا ی ک ا ف ل ا ب ة ن ا ع ت س ل ا ا ب و ا ، ر ح س ل ا
 ه ی و ا م س ل ا ی و ق ل ا [ج ی ز م ت ب] ج ی ر م ت ب و ا ، ب ک ا و ک ل ا
 ل ی ب س ی ل ع و ا ، ت ا م س ل ط ل ا ی ه و ه ی ی ض ر ل ا ة و ق ل ا ب
 ل خ د ی و م ن ا ز ع ل ا ی ه و ه ج ن ا س ل ا ح ا و ر ل ا ا ب ة ن ا ع ت س ل ا
 . ت ا ج ن ر ی ن ا ه ی ف

ه ل ح ت س م و ، م ل ا س ل ا ة ع ی ر ش د ی ف م ا ر ح ل ک ل ا و
 ۴ و ۳ « . ح ا ض ی ل ا م ل ا ک ی ه ت ن ا - . ” ر ف ا ک

ا ی م ی ک ت غ ن ص و ی م ی ش د ل ع ه ب ع ج ا ر

ی ن ا گ د ن ز ب ا ت ک ر د ی ع ی م س ن ا و ی ک ی ا ق ا
 د ع ب ه ب ۱۲۳ ه ح ف ص ز ا ی ل ب ا ک ر ا د ر س

1 ت ا ر ض د ز ا ه ک ی ل و ا د ج و ب ل ط م ن ی ا ن و م ا ر ی ب ر ت ش ی ب ع ل ا ط ا ت ه ج] -
 ی ر ا ص ن ا د ا و ج د م ح خ ی ش ج ا د الل ه ت ی ا ی ا ق ا و د ا د د م ش ا ه د ی س ج ا د ی ا ق ا
 ع ل ط م م و د د ل ج ه ب ت س ا ه د ی س ر ت س د ب - ا م ه ی ل ع الل ه ن ا و ض ر - ی ن ا د م ه
 [ق ق ح م) . د و ش ه ع ج ا ر م ۳۸۴ ص و ۱۶۳ ی ل ا ۱۶۰ ص ، ر ا و ن ا
 ۲. ۲۲۴ ص ، ۶ گ ن ج -
 ۳. ۲۶۰ ص ، ۱ ج ، ب س ا ک م ل ا -
 ۴. ۲۲۴ ص ، ۷ گ ن ج -

رد و ،دناه دومن ای میک مءء ۛر ابرد ی ثحب
:دیوگ ۱۲۷ ۛحفص

ءامكحلا و ءابطلاا تا قبط رد لجلجن با»
رد ی زار ی آیرکز ن بدّمحم :هك تسا هتشون
رد هلقم هدر اهج و دركی تا قیقت ای میک ت عنص
تا فیلات تسرهف رد و .دومن فیلات ای میک مءء
اهنا رد هك دوشی م هدیء با تك هس مان ی زار
رب ی نیم ار ی دنك قاحسا ن ب بوقعی ءدیقع
.تسا هدر كدر ت عنص ن لاطب

راكن یا ه بزین فوصتن اگرز بزا ی رایسب
ن آید ن برباج ی اهمان .دناه تشاد ل اغتشا
دینج ،ی رسم ن و نلاو ذ ،ی فوص هب فور عم
س مش ،ی برء ن ب ن یدلای یحم ،ی دادغب
الله تمعد دّیس ،ی مور ن یدلال لاج ،ی زیربت
ی م هدر ب دایز بابن یا رد ماشیلع رونو ،ی لو
» .دوش

:دیوگ ۱۲۹ ۛحفص رد و

تارتین) مّنهج گنس ی نایمیش داوم فشك»
،ل اكا هملیبوس ،رفود تا فلوس ،(ن اثر ا ود
،هروش ،هروش رهوج ،کاینوما حلاما ،س اطپ
داوم اههد و ،ن ومیتنا ،(دوسود تانبرك) ایلق
اهق بینا و عرقن امه اب و نانا ءلیسو هبر گید
رثا رب و ،هتفرگ ماجنا اهس لک و س مد و
ن تخاس هك هدوب داوم نیمه فشك رد تیقفوم
» .دنتسنادی م ریذین اکما ار لاط و هرقد

هتشون ی باتک ی زار ی آیرکز ن بدّمحم
ی لای ای میکلا ءعاصد نأ ی فب باتک مان هب تسا
م و حرم و ؛عانت ملا ی لای اهنم برقأ بوجولا
ح رش رد هك ی باتک رد ی دابا مجن دومحم رتكد
هدر ك فیلاتن اهج ی مان بیبطن یا ماقم و لاح
:دسیونی م

،لثم دیلوت ،ی ناگدنز ل باقار تا زلف ءامدق»
[و] لصا نیمه یور .دنتسنادی م گرم و
هب ار تا زلف دندما رب ددص رد م هر كف نیمه
نیا و .دنك ل یدبت لاط هب صوصخ هبر گیدکی
زا میدقزا هكلب ،هدوبن یلمسم دزن اهنت هذر كف

تسا ه دش ه دراذگ راگدای ه بن و طلافان امر
ه کنآ ه دش ه تفرگ رظن نیا زا ه کی اه جیتن
طار صدر د اهت سیمیش و نیققم

نیا نوماریپ رد و ، هدمآرد قیقحت
هب ی دایز تافاشتکا و تاعارتخا ، تاسسجت
دندنام ی ناگزب مدع نیا رد و . دندروآ لمع
هب هریغ و نوئلاوذ ، یزار ، نآید نبرباج
دندما دوجو

و ی دنقّ داوم ریطقته زار لکلا یزار
جاز میزجت زار ار درگوگ رهوج و ، هتساشند
لصفی لّوا هک ؛ دومن ادیپ (رفود تافلوس) زبسد
ی مّود و ، دوشگ تبّط و یزاساود رد ی دیدج
مّأ) جازلا تیز مانب و دیدرگ عیانصد ردنام
دمحم ماقم و لاد حرشد) «. دشه دیمان (عیاتصلا
ناریا ی مان کشزپ یزار ی آیرکز ، صفحه
۵۵ و ۵۷ ، تألیف دکتر محمود نجم آبادی).²

برعتاییدا : مّوسد شخب

¹.تسا کیروفلوس دیسا درگوگ رهوج -
². ۷۶ ص ۱۷، گنج -

اهل ثلما برض و تاغلا : فالدا

تاغلا ی خربی نعم و حرشد - ۱

[دنفسوگ تامرحم و عجاشأ تاذ هب عجار]

هدروآ «تاذ» ؤدام رد ادخهد ؤمانت غل رد
نایبصلا باصن رد عجاشأ تاذ : هک تسا
تامرحم هک) لید ؤعطق رد (نیلرب پاچ)
یاجرد و تسا هدمآ (هدروآ درگ ار دنفسوگ
:میتفایذ ریگید

*** بیضق و جزف و قَدَعِ عِجَاشَأ تاذ دَدُغِ
لِاحَط و تَسا عَاخُن و اِبِلِع و مَد و نِاِئِنْدَا ***
هَزَزْخ هَمِيشَم و تَسا هَرارَم و تَسا هَنائِم سِپ

«لِابَو زِ دِناهِر زابار و تَهک نِیا رِیگِ دایِ ***

هدروآ برلای هتتم زان «عجشأ» ؤدام رد و
:هک تسا

تسد تشپِیِ پِ هب لَصْتَم نِاِشْگِنا دِنوِپِیِ
نِبا تِ تِسد دِنب زان تِسد تشپِیِ پِ ایِ ،اپ و
تِسد تشپِیِ پِ رِیز نِاِوختِسا ایِ ،نِاِشْگِنا
مِ هِ عِجْشَأ و ؛عِجَاشَأ ج ؛تِسد دِنب هِ بِ قِصْتِلم
«تِسا عِجْشَأ فِدارم

و همعطاً باتک رد ملاکلا ره اوج رد و
بهکتسا هدروآ هبرشأ

عجاشلأا تُتاذن مضت ام یلع فقاً مد معذ»
مّتی نأ لآ امهلا ؛ اهلهج مکهلا هجّتیف ؛ [اهنم]
لصفلاب وقلأ مدعب اهیف مکهلا

نإف ؛ مولعم رُیغ اهبد دارملا نأ یلع
عباصلأا لوصأ سیرهوجلا نء امک عجاشلأا
دحاو لا و ، قکلا [رهاظ] بصعب ل صتی ی تّلا
عجاشلأا تُتاذف ذنیید و ؤزمهلا حتفب عجشأ
لوصلاً کلتع مجم

عجاشلأا نأ رهاظلا” : ناهر بلا عمجم یفو
ی نعملاب دجوت لا نکلو ، دحاو عجاشلأا تاذو
لآ امهلا ؛ ؤللحما مئاهبلا نم لک یفو روکذملا
و فإظلا و عباصلأا لوصأ یه : لاقین نأ
نکمیدو برقبلا و لبلا و منغلا یف دجوتف ، هریغ
لکشید و رویطلا یفلو لآ ی نعملاب اهدوجو
“ اهریمت

لیلدلا مدع نم تفرع ام ابّطخلا لّهیو : تلق

3» . اهتمرحدیلع

[فِیْلًا دَعْبِ ثِیْنَاتِلَا قِیْلًا هَتَقِحَا ام یفو]

و ۹ هحفصد ، ۲ دلج ، باتکلا رد هبویس

: دیوگ ۱۰ هحفصد

؛ فِیْلًا دَعْبِ ثِیْنَاتِلَا قِیْلًا هَتَقِحَا ام بُبَاذِه
و ؤرگنلا یفو فارصنلا نم کلذ هعنف
و ، ءارفصد و ، ءارمّد : وحذ کلذ و ؤفرعما
و ، ءاسفند و ، ءافزط و ، ءارحصد و ، ءارضد
و ، ءایبسد و ، ءاهقف و ، ءابوق و ، ءارشء
ءایربکو و ، ءایواد

1 :هنم و ؛ مظء و اړغصد ، رملأا و نأشلا : بّطخلا» : دراوملا برقا] -
[قّحم] «. دیدج بّطخ و ریسید بّطخ اذه

2. ۳۴۸ ص ، ۳۶ ج ، ماسلا عئارش حرش یف ملاکلا ره اوج -

3. ۹۷ ص ، ۱۶ گنج -

و عاقِدْصاً أُضِيّاً هِنم و ، عارُوشاء هِنم و
، عاكارَبو و ، عاكورَبو و ، عاكِمزِ هِنم و ، عايَقْصاً
و ، عابِرْقعو و ، عابْطُدعو و ، عاسْفُنْخو و ، عاقوبَد و
، عايرَكز

قَالا ا و . ثينَاتلا اهلْكَ تينبلا ا هذ هت عا ج دقف
لا ا ، اهدحو تِناك اذا اهلْثم ، فِلا ا دعب تِناك اذا
مِرْجِنِي لا اذلا ؛ كَرَحْتلا قَرِخِلا ا تَزْمَه كَنَّا
نم ل د ب ي ه ي ت لا ق زمهلا تراصف ، نافر د
اهيلع ي ر ج و ، ل دُبْت م و ل فِلا ا ا تَزْنِم ب فِلا ا
امك ، اَتَبَاث تِناك اذا اهيلع ي ر جِي ن ا ك ا م
فِلا ا ا تَزْنِم ب ق ا ر ه ي فِء ا ه ل ا تراصد
« . ثينَاتلا لا ا ا د ب ا ن ا د ا ز ت لا ن ي فِلا ا ن ا م ل ع ا و

1. بخلا -

و ، هدوب رَقْص ش مان هك مَرَحْم رهش هب ع ج ا ر
ح ي و ا ر ت ي ا ن ع م ه ب ع ج ا ر

:تسا دراو «رَقْص» هَدَام ر د د ج ن م ل ا ر د
ي مَسِي ؛ ا ب ي ر ع ل ا ا تَس ل ا ن م ن ا ر ه ش ن ا ر قَص ل ا «
ي ل ع رُ خ ل ا ا ي ق ب و ، مَرَّ ح م ب م ل ا س ل ا ا ي ف ا م ه د ح ا
» . ه م س ا

:تسا دراو «حَوْر» هَدَام ر د و
ل ص ل ا ا ي ف ي ه و ؛ ا ح ي و ر ت ع م ج ح ي و ر ت ل ا «
د ع ب ي ت ل ا ا ت س ل ج ل ا ا ه ب ت ي م س م م ، ا ق ل ط م ا ت س ل ج ل ا م س ا
، ا ه ب س ا ن ل ا ا ح ا ر ت س ل ا ن ا ض م ر ي ل ا ي ل ي ف ا ت ا ع ك ر ع ب ر ا
م س ا ا ض ي ا ي ه و ؛ ا ح ي و ر ت ت ا ع ك ر ع ب ر ا ل ك ي م س م م
» . ه س ف ن ي ل ا ي ل ل ا ي ف ا ت ع ك ر ن ي ر ش ع ل

[ا ي و ا ع م ه م ل ك ي و غ ل ي ا ن ع م]

تسا ه د ر و ا ي و ع ي ي و ع ه د ا م ر د د ج ن م ل ا ر د

هك:

1. ۱۷۱ ص ، ردصم نامھ -

2. ۱۷۲ ص ، ردصم نامھ -

2 «بلعثلا¹ اُورج و تبلکلا: بُیواعُملا»

[حیحصلا ی ف (نیعلا رسکب) لعیف دجويد لا]

تسا دراو «داج» ةدام رینما حابصم رد
ک:

حیحصلا ی ف (نیعلا رسکب) لعیف دجويد لا»
3 «ةأر ما اُمسال قیصد لاا

[ةریضما و ةراضما ی وغل ی انعم]

دنیوگ ار تسام بآ: ةراضما
و رضما نبلاب خبطی ماعط: 4 ةریضما
5. ضماحلا نبللا و ه رضما نبللا

لامش ی ونعم توافت و اهداب هناگراهچ عاونا]

[لامش و

دیوگ «حور» ةدام رد دراوملا برقا رد
، ةیلبقلا ی ه و بوتجلا انعم: بُعبرأ حایرلا»
ی ه و ابصلا و ، ةیلامشلا ی ه و لامشلا و
[ی هتنا] - «. ةیبرغلا ی ه و روبدلا و ، ةیقرشلا
حیر و ه حتفلا ب لامشلا نأ ماعط: [لوقا]
و . ةتنوم نیمیلا دض رسکلاب و ، لامشلا

1 ریغص: ةیرجا ج و رجا و ءارج ج ، میجلا ثیلثب وزجلا: دجنملا].
دسلأ و بلکلا دلو ی اء بلغ و خیطبلا و نامرلا ی تدعی شد لک
[ققم]

2. 6 ص ، 6 گنج -

3. 38 ص ، ردص نامه -

4 ةریر هوبا باستنا تلعو ةریضم همکن و ماریپر تشید علاطا تهج] -
[ققم]. دوشد معجارم 341 ص ، 18 ج ، ی سانشد ماما هب بقلنیا هب

5. 54 ص ، 6 گنج -

حیرلا وه و حتفلابل امشلا ی فةغلن وکی دق
1. یتبلا یرع لمعتسی لا طلغفم ضلاب لامشلا اما و

هناگهذ طیسب ی اهمعط ی ماسا

1. دیا وُلدن آ فصو و ی نیریش: تَوَلاد.

2. دیا رُمَن آ فصو و ی خلت: تَرارم.

3. و حلام ن آ فصو و ی روش: تَحلام.
دیا حلم.

4. ض ماد ن آ فصو و ی شرت: تَضومُد.
دیا.

5. دیا ض باق ن آ فصو و ی سگ: تَضوبُق.

6. ن اسلا عذلیع معط (ی گدنزوس: تَفارَد.
2. (ترارحب

(ل درخا: تفرحلا)

7. تَضوبقا بام اوتی خلت و ی دنت: تَصوُق.
دیا ص قع ن آ فصو و

8. ن آ فصو و هیپ و ن غور هزم: تَموسُد.
دیا مسد.

3. 4. ی گزمی ب: هفت. 9.

[تَریط ی وغل ی انعم]

۷۲۶ هحفص، ل و ا دلج، دراوملا برقا رد

:تسا هتفگ «ریط» هدام رد

1. ۸۷ ص، ردصم نامھ -

2. [ق قحم). دیا فیژدن آ فصو و] -

3. [ق قحم). دیا هفاتو هفت ن آ فصو و] -

4. ۸۷ ص، ۶ گنج -

ن م ه ب م عاشتی ام : [ن کسید و] هَبْنَعَكَ هَرِيْطًا»
 هَرِيْطًا تَلْمَعَتَا مَبْر و : ل ا ق ن ا ی ل ا - ، ا ی د ر ل ا ل ا ف ل ا
 «. ل ا ف ل ا هَرِيْطًا ق د ص ا» ن ا ر ق ل ا ی ف ا م ک ل ا ف ل ا ا س ن ج
 ی ت ا ر ا ب ع ن ی ن چ ن و چ ، ت س ا ط ل ا غ م ل ا ک ن ی ا و
 1. ت س ی ز ن ا ر ق ر د

[رَصَنْتُ خُبْنَ وَمَارِيْپِي تَاحِيضُوْت]

ه د ر و ا «ت خ ب» ه د ا م ر د س و م ا ق ح ر ش د ر د
 : ت س ا

د ش و ن و ن ح ت ف و ل و ا م ض ب) رَصَنْتُ خُبْنَ و «
 «. ت س ا ر ب ا ج ف و ر ع م ا ش د ا پ م س ا (ه ل م ه م د ا ص
 60 ه ح ف ص 1 ، د ل ج ، ر ا ح ب ل ا ه ت ن ی ف س ر د و
 : ت س ا ه د ر و ا

ن ا ک و ه ب ل ک ن ب ل ع ض ر ه ن ل ا ک ا ل ذ ب ی م س د ه ن ا «
 ا ی س و ج م ن ا ک و رَصَنْد ه ب ح ا ص د م س ا و ت خ ب ب ل ک ل ا م س ا
 ه ت ا م ت س ی ف ه ل خ د و س د ق م ل ا ت ی د ی ا ع ر ا غ ا ؛ ف ا غ ا
 ب خ ل ا - « ف ا ل ا

: د ی و گ ن ی ر ح ب ل ا ع م ج م ر د و
 و ، ت خ و ب ه ل ص ا د ی د ش ت ل ا ب رَصَنْنَا تُتْخُبْ و «
 د ن ع ی ق ت ل م د ج و ن ا ک ه ن ل ا . م ق ب ک رَصَنْد و ، ن ب ا م ا ن ع م
 م ل ه ن ل ا ه ی ل ا ب س ن ف ، رَصَنْد م ن ص ل ا ک ا ن م س ا و م ن ص د
 2.3 ی ه ت ن ا - «. س و م ا ق ل ا ی ف ه ل ا ق . ب ا ه ل ف ر ع ی

[هَيْحِيْرًا و ح ا ر ه م ل ک ی و غ ل ی ا ن ع م]

و ا ح ا و ر ر م ل ا ل ا ح ا ر « : د ر ا و م ل ا ب ر ق ا ی ف و
 و ا ح و ع ر و ه يْحِيْرًا و ه ق ا ر و ا ح ا ر

1. 10 ص ، ر د ص م ن ا م ه -

2. 113 ص ، ر د ص م ن ا م ه -

3 ، ی س ا ن ش د ا ع م ه ب ن ا ه م ج ر ت و ن ت م ن ی ا ن و م ا ر ی پ ر ت ش ی د ع ل ا ط ا ت ه ج] -
 [ق ق ح م) . د و ش ه ع ج ا ر م (ه ق ی ل ع ت) 79 ص ، 4 ج

«ب حرف و هـ فرشا: تَحَاير

بهد حاترِي تَلَصَد: تَحْيِر لَأا»¹ اضياً لاق و

ل اذتبلات شاشهلا ي أ تَحْيِر لَأا تَتَذَا: لاقِي، ي دَنَّا ي لَأا

² «بايطعا

[«م هو» هَدَام تاقْتَشَم ي خَرَب ي و غَل ي ا نَعَم]

هُمَّهَو هِيلا ب هذ: عى شلا ي ف أمهَو مُهَيِّمَ هَو
هَرِيغ ديري و هو

و همهو ي فُهُلَّثَمْت: عى شلا أمهَو مُهَيِّمَ هَو
هُرَوَصَت

باهسو هيفَطَاغ: ر م لَأا ي ف أمهَو مُهَوِيِّمَ هَو

ي ف هَعَقُوا: ه - م هولا ي ف ع ق و: أ ما هِيَّا مَ هَوَأ

^{3,4} هَبُّنَّظ و تَمَهَّتْلا هِيلا ل خذأ، م هولا

[هَقْدَص و ق ا د ص ن و م ا ر ي پ ي ب ل ا ط م]

ديوگ نير حبلا مع مجم رد «ق د ص» هَدَام رد

«ج تفلان م ح صفا رسكلاب ءاسنلا ق ا د ص و»

و تَقْدُصْلا و تَقْدَصْلا»¹ ديوگ دجنما رد و

ج، ق ا د صْلا و ق ا د صْلا ا ضِياً و تَقْدُصْلا و تَقْدَصْلا

«ة أ ر م ل ا ر ه م: ق د ص و تَقْدُصْلا

ديوگ نير حبلا مع مجم رد و

¹ ي م - ه ر س س د ق - ي نار هط هملاء مو ح ر م ز ا «اضياً لاق و» ت ر ا ب ع -
[ق ق ح م] ا ضِياً د ر ا و م ل ا ب ر ق ا ب ح ا ص ل ا ق: ي ن ع ي؛ د ش ا ب

² ۱۱۴ ص، ۶ گنج -

³ ي ر د ق ا ب ا ه م ا ن ت غ ل ب ل ا غ ر د «م هو» ه د ا م ه م ج ر ت ر د ت ا ر ا ب ع ن ي ا -
[ق ق ح م] ت س ا د و ج و م ف ل ا ت خ ا

⁴ ۱۴۸ ص، ۶ گنج -

نَهرو هُم يَأ¹ **يَنْهَتُقْدَصَ عَاسِنْدَا أَوْ تَاعَوِ** ﴿: هَلوق﴾
و؛ دَاصلًا حَتَفَا هَرْتَكَا: تَاغَلَا هِيَفَا و. تَقْدَصَا هَتَدَحَاو
تَغَلَا تَثَلَاثَا و؛ نَيْتَمَضِبَقُ دُصَعَمَجَلَا وَا هَرَسَكَا تَهِنَاثَلَا
يَفَتَا جَدَقَا وَا هِظَفَلَا يَلَعَاتَا قُدَصَعَمَجَلَا وَا جَلَا
وَا تَفَرُغَكَا تَقْدَصَا مِيْمَتَا يَنْبَتَغَلَا تَعْبَارَلَا وَا؛ لِيَزِنْتَلَا
تَقْدَصَا وَا: حَابِصَلَا يَفَلَاقَا. تَاقَرُغَكَا تَاقْدُصَعَمَجَلَا
- «يَرْقَا وَا هَيْرَقَا لَثَمَقَا دُصَا هَعَمَجَا وَا تَسْمَاذَا تَغَلَا
يَهْتَنَا

ديوگن يرحبلا معجم رد

دِصْقَبَا عَرَبَتَا [هَب] رِيغَلَا يَطِعَا اَمُ تَقْدَصَلَا»
وَا تَاكْرَلَا اِهِيَفَا لُ خَدَتَفَا، مَيِدَهَا رِيغَا تَهْرَقَلَا
ضَعْبَا هَقْرَعَا وَا. اَهْلَاثَمَا وَا تَرَا فَكَلَا وَا تَارَوَدْنَمَلَا
بَا صِنْدَا رِيغَا نَمَا هَبَا عَرَبْتَمَلَا تَهِيَطْعَلَابَا هَاهَقْفَلَا
يَهْتَنَا - «تَهْرُقَلَا

هَقْدَصَا يَنْعَمُ رَدَا رَقُوْفَتَا رَابَعَا نِيَعَا وَا
نَمُضَا نِيَعْبِرَا رَدَا نِيَدَلَا هَاهَبَا خِيْشَا مَوْحَرَمَا
وَا تَسَا هَدْرَوَا نَوْرَشَعَلَا وَا سَمَاخَلَا تَهِيْدَا
تَاقْدَصَا هَكَا تَسَا هَدُوْمَنَدَا بِيْرَلَابَا عَامَجَا يَوْعَدَا
² تَسَا لَلَا حَتَا دَا سَرَبَا يَبْحَتَسَمَا

[تَارْمَلَانَا بَرَعَلَا يَنْكُتَا اَم]

هَدْرَوَا «بَتَعَا» هَدَامَا رَدَا سَوْرَعَلَا جَاتَا رَدَا
هَكَا تَسَا

لَعْنَلَا وَا، تَهْتَعْلَابَا تَارْمَلَانَا يَنْكُتَا بَرَعَلَا وَا»
وَا، دِيْقَلَا وَا، لُغَلَا وَا، مَيْمُدَلَا وَا، تَيِيْلَا وَا، تَرَوْرَا قَلَا وَا
هَنَمَا وَا. تَهَجَعْنَلَا وَا، تَاشَلَا وَا، تَرَصُوْقَلَا وَا، تَهْنَا حِيْرَلَا
تَهْتَعْرِيْغَا: مَلَا سَلَا هِيَلَا لِيْلَخَلَا مِيَهَارَبَا تَهِيْدَا
³ «كَبَابَا»

[گولتاي رعقا طذيانعم]

1. ۴ هیأ ردص (۴) عاسنلا هروسد -

2. ۱۴۹ ص، ۶ گنج -

3. ۱۸۵ ص، ردص نامہ -

بأهك ار روشك ود نيد هدش نييعت زرم
 هب نيتلا تغل هب و رعقاظخ هب دشاب هلساف
 1. دننگ رييعت (گولات) Talweg

نيتلاپ و لاط هرابرد ي قيقحت

دلج، ي دجو ديرف دمحم فراعملا قرئاد رد
 ديوگ ۱۳۴ هحفص، ۴

و، مَدِقْلَا نِم قَوْرِعْمُنْ دَعْمَلَا اِذْهَبْ هَذَا»
 ي فَا مِا و قَوْرُعْ ي فَا مِا اَدْرِفْنِم هِدْوَجُو رَثْكَأ
 وَا، حَنْفَصْدِ تَيْيْهْ ي لَع نَوَكِيَّةَ دَاعِ و لَامِرِ
 وَا، تَيْسَارْ لَامِرْ لَا ي فِ قَرَشْتَنِمِ قَرِيغَصْدِ بَوْبِدِ
 بَهَذَا حَنْفَصْدِ و سِرَاوَكْلَا نِم رِوَحْصِ ي فِ
 نِ كَامِلَا ي فِ بُسْرَتِ و رُاهِنْلَا تُتَارَايْتِ اِهْبِ ي تَأْتِ
 تَنَاجِ ي تَلَا رِوَحْصَلَا هَذِهِ نِ كَامِلَا نِعْ اَدْجَةَ دَيْعِبِ
 اِهْنِم.

و مَضْفَلَا عِم اَدْحَتْمِ بَهَذَا دَجْوِيْدَقِ و
 نِم بَهَذَا جَرِخْتَسِيْ و، دِيْدِحْلَا و صِاصِرْلَا
 قَخَاْءِ اَمَلَا بُنْجِيْفِ لَامِرْ لَا كَلْتَلِ سَغْبِ، لَامِرْ لَا
 نَاعِيْقِ ي فِ بَهَذَا طُقْسِيْ و بَهَذَا نِم اَزْجَلَا
 اَدْجَةَ قَرِيغَصْدِ بَهَذَا عَطِقْ تَنَاكِ اِذَا و، ي نَاوَلَا
 بَهَذَا بُوذِيْفِ قَبِيْرْ لَا عِم جُرِيْفِ هَلْصَفْ تَأْتِيْ مِ
 رِوَحْصَلَا نِم بَهَذَا جَارِخْتَسَلَا و بِيْفِ
 لَسَغْتِ مِثْلَا وَا رِوَحْصَلَا قَحْسْتِ تَيْسِرِ اَوَكْلَا
 و مَضْفَلَابِ اَطُوْلَخْمِ اَمْنَادِ ي عِيْبَطْلَا بَهَذَا
 ضَمَدِ طُوْلَخْمَلَا ي لَع طَلْسِيْ اِهْنَعِ هَلْصَفْ لَجَلَا
 تَاتُوْرَا نُوَكْتِيْفِ، كَيْتِيْرِبَكْلَا وَا كَيْتُوْرَلَا
 اَمَلَا ي فِ بُوذِيْفِ مَضْفَلَا تَاتِيْرِبَكِ وَا مَضْفَلَا
 اَقُوْحَسْمِ بَهَذَا ي قَبِيْ و نِ خَاسَلَا
 اِذَا و، رُفْصَا هُنُوْلَا، وُوْخَرِ، عَامَلِ مَسْجِدِ بَهَذَا
 رِيَاقَشْدِنَاكِ حَنْفَصْدِ تَيْيْهْ ي لَع نِ اَكِ

1. ۲۱۱ ص، ردصم نامه -

نمفتکأ یأ ۱۹/۵ هُتفاثک، رَضْأً عَوْضَهْم
 نلأ لَأوبِقْ دَاوْمَلَا رِثْکَا وَهْوَ، هَژْم ۱۹ نِم رِثْکَا عَامَلَا
 یلَعُو، ۱۲۰۰۰ عَجْرْدِ یلَعْلِ یسِی، قَرَطِی و بَحْسِی
 و، رُضْأً رُاخبَهْم دِعاصِتی عَفتَرْم عَرارِد عَجْرْد
 ضِمدِی اَب رِثْأِتی لَأ و، اَدْبَا عَاوَهْلا ی فَرِیغِتی لَأ وَهْ
 ضِمدِ نِم طُولْخْم وَهْ و ی کَلْسْمَا عَامَلَا رِیغِ
 ۱. ی هِتْنا - «. کِیر دِیر و لْکَلَا ضِمدِ و کِیتوز لَأ

[ناتماهدم ی انعم رد]

دیوگ «مهد» هدام رد در او ملا برقا رد

ن ارقلا ی ف و ؛ عامهد ی ا: تماهدم تقیدد»

ناوارضخ یأ^۲) نَاتْمَاهَدْم * ... * نَاتَنْجِ اَمِهِنُوْدُ نِمَوِ
 تَمَّهَدِ سِی رِلاو رَضْخَا هَدَش نِم دَاوَسْلا ی لَأ ن ا ب ر ض ت
 راصد : اَمامِهدا سُر فِلا مَّهَدَا . اِهِنْدَوَس : رَدِقا رانلا
 [ی هِتْنا] - «. دَوَسا : اَمامِهدا عِی شْلا مَّهَدَا . مَّهَدَا
 مامیهدا بابزال عاف مسا «تماهدم» اذهی لعف

ی ثلاثن ازو ا زا راریمحا نزو رب مامیهدا و ،تسا
 مَّهَدَا» تسا دناز فرحسدن آرد هکتسا هیفدیزم
 رَامْحِی رَامْحَا» نزو رب «امامیهدا مَّهَدِی
 رَامْحُم نَزو رِب مَّهَدُم نَأ ل عاف مسا و ، «اراریمحا
 نَأ اَیْنِنت و «تماهدم» نَأ تَنْوَم و ،تسا
 نَأ ی ا ه گ ر ب ه ک ی تشهدود ی نعید ؛تسا «ناتماهدم»
 لیام ی هاید هبش گنر ی زبسد و توارط تدش زا
 ۳.تسا هشد

لَجْد و ،دیفد و ،طبسد هملک

تنبلا دلو یلَع بَلْعِی و ،دلولا دلو :طبسلا

ن بلا دلو وه ی ذلا دیفحلأل باقم

۱. ۶۲ و ۶۱ ص ۸، گنج -

۲. ۶۴ و ۶۲ هیا (۵۵) ن محرلا هروسد -

۳. ۳۷ ص ۱۳، گنج -

2. لاجناً: ج 1؛ دلاولا - لسننا و اولولا: لجننا

تغرد تَسارتی نعم

،ی داصتقا و ی لام حلاطصا رد: تَسارت»
تسایسد هک دنیوگ ار ی نامزاسد عون ره
تحت ار لقتسم هسسؤم نیدنچ ی ناگز اب
ی اهدب اصوصخم و ؛ دروآرد دوخ تراظن
ی م دیلوت روکذم تاسسؤم هک ار ی ئاهلاک
،هدرک تخاونکی فلتخم ی اهر از اب رد ،دننک
در ادرب نیدزا ار تباقر

هپامرس میژر هعسوت و تفرشیپ همزلا
و دایز ریداقم هب لاک دیلوت هک تسانیا یراد
هب و اهنیشام نیرته فرصاب هلیسو هب
هپامرس دوس ات دریگ ماجنا تمیق نیرتنازرا
دبایش یازفان اراد

یرادهپامرس میژر رهاظمزای کیتسارت
زاکچوکن ارادهپامرس نآ هلیسو هب هک تسای
ی تعصد کچوک ی اهدحاو و دوشی م هدر بنید
رد ی دایز یاهی ئوجه فرصد و ،دنوری م لیلحت
دیای م لمع هب دیلوت هنیزه

روط هب ی داصتقا و ی نّفز کرمت تَسارت رد
و راک میسقت لسا و ،ددرگی م داجیا لماک
رد .دوشی م ار جال باق ،دیلوت ی ملع ی اهدشور
لیطعت و ،ی ملع لوصا ی ار جال هجیتد
،دیدجل ناسو ندربراک هب و ،دیار ی اهدحاو
میژر ی لماکت ریس و دبایی م ش یازفان دیلوت
ددرگی م نیمأت یرادهپامرس

فلتخم لئاسو هب تَسارت ناگدننک داجیا
ات دنوشی م لّسوت م عورشمریغ و عورشم
و دنرب نیدزا ار رتفیعض دیلوت ی اهدحاو
نیا ،دنزاسد کلهتسم دوخ نامزاسد رد ار اهنأ
زا دنترابع لئاسو هنوگ

1 لجننا «هُمْلَك: به کنیا روظنم] - «هم در معنای «ولد» به کار می‌رود
و هم در معنای «والد». (محقق)
2. 80 ص 13 گنج -

دندنام گرزب یاهماگتسد رد ذوفند لامعا
 یارب ررضد هب لاک ی تقوم شورف ،اهکناب
 ،ی تعنصک چوک یاهدحاو ندرک تسکشرو
 لیصحت و لقند و لمح یاهماگناب تسب و دنب
 تسدب ،لااک لمح یارب رتبسانم یاهخرند
 تسایسد و راک زرط زا تااعلاطا ندر و
 هریغو دوخ یابقر

ظاظ زا تسارته داجیا هک تسیند دیدرت
 تاعه کنأ هبرظنی لو ،دشابیم دندوس دیلوت
 راصحنا ندر و تسدب تسارته ش یادیپ ی لصا
 هکنیمه و تساشورف رازابد تراظن و
 و دوریم لایب اهت میقدش لصاد روظنم نیا
 تسارته ،ددرگی ماهتسارته دیاع ی رایسب دوس
 «تسا هدننک فرصه نایز هب

ی سایسد ی عامتجا همانهژاو باتک زا لقند
 1) (۷۸ هحفص ،وجهر نیسد فیلات ،ی ماسا

[بقد و نیرحبلا عمج یانعم رد]

ترضد هک 2) (نیرحبلاً عمجم) زا دارم
 انکم ،دنتفریم نایوسد هب ی توف و ی سوم
 دشابن اکما و بوجو رجب ی اقلتم تسد

3) (ابقد ی ضمأ و ا)

رهذلا رثکا و اتسد نونامث :بُقحلا و بُقحلا

عمج و ؛تسا باقد ،بُقد عمج .نوئسلا و اتئسلا
 .تسا بُقحاً و باقحاً ،بُقد

عمجم) زا دارم تسانکم رهاظ رد و
 یایرد ایو ،دشابس رافو مور رجب (نیرحبلاً
 .تمحر و مدع

1. ۱۵۲ و ۱۵۱ ص ، ۲۰ گنج -

2. ۶۰ هیأ زا ی تمسق (۱۸) فهکلا هروسد -

3. ۶۰ هیأ لیز (۱۸) فهکلا هروسد -

نَمُنْ مَائِ، عَرِمَاغَلَا جَجَلَّا ي فَاثِيرِ اجَلَا كِ اُفَلَا»
1. اِهْبَكَرْتَنَمْ قُرْعِيدِ وَ اِهْبَكَرِ

اهبكر نم ، حوند اَنِيفْسَلْ ثَمَكِي تَيِبَلْ هَالْ ثَمْ»
2. قُرْعَا اِهْدَعْ فَاَلْخْتَنَمْ وَ ي جَدِ

اَنِيفْسِ وَ ي دُهَلَا حَابِصَمْ نِي سَطْلَا نَّ اِ»
4. «3. قَا جَنَلَا

[ي لِيْفُطْ ي نَعَمْ]

هحفصد [٢ دلج ، ي لماع رهاوجلا نداعم]

٧١:

عَدِيْدَمْ اَمِيْلُو ي لِي ي تَايْ ي ذَلَا وَ ه (ي لِيْفُطْلَا) «
م و مِهْبَارْ شِي فِ مَوْقَلَا ي اَعْلْ خَدِي (ي ذَلَا وَ) ، اِهْيَلَا
نَمْ دُوْخَا مَلِيْقِ (ي لِيْفُطْلَا وَ) . لْ غَاوَلَا ي مَسِيْدِ هِيْلَا عَدِي
لِيْقِ وَ ؛ هْتَمْلُظْ رَاهَنَلَا ي اَعْلْ يَلَلَا لْ اَبْقَا وَ ه وَ لْ فَطْلَا
نَمْ اَفُوْكَلا لْ هَا نَمْ لْ جَرِ (لِيْفُطْ) ي لِي بُوْسَنَمْ
اهْيَلَا ي عَدِيْدَنْ اُرِيغْ نَمْ مَدْلَاوَلَا ي تَايْ نَاكْ ، نْ اَفْطَغْ
سْ نَارْعَلَا وَ سْ اَرْعَلَا لِيْفُطْ : هَلْ لِيْقَفْ

(و قيل) منسوبٌ إلى طُفَيْلِ بْنِ زَلَالِ رَجُلٍ
من بنى هلال، كان ينزل حُفْرَ أَبِي مُوسَى وَ هُوَ
منزل من منازل العرب، حَفْرٌ فِيهِ أَبُو مُوسَى
الْأَشْعَرِيُّ رَكَايَا عَلَى جَادَةِ الْبَصْرَةِ إِلَى مَكَّةَ،
فَكَانَ إِذَا سَمِعَ بِقَوْمٍ عِنْدَهُمْ دَعْوَةٌ أَتَاهُمْ، وَ هُوَ
أَوَّلُ مَنْ طَقَّلَ وَ أَبُوهُ أَوَّلُ مَنْ زَلَّ أَي حَمَلَ
الطَّعَامَ مِنَ الْوَلَائِمِ وَ نَحْوِهَا، فَسُمِّيَ التَّطْفِيلُ بِهِ
وَ الزَّلُّ بِأَبِيهِ. (وَ الدِّي) يَجِيئُ مَعَ الضَّيْفِ وَ لَمْ
يُدْعَ يَسْمَى (الضَيْفِنَ).

بِحَا صِدَا ضَرِبْ مَلْعِيدِ مَامْ مَارْحِ (لِيْفُطْلَا وَ)
وَ بُعَا نَدْ وَ هَفَنْ نَاكْ فَيَكْ وَ ، لْ زَنْمَلَا

1 ي تَارَقَفْ ؛ ١٤٢ ص ، لْ نَاسِلَا حَلَا فْ ؛ ٣٦١ وَ ٤٥ ص ، دَجَهْتَمَلَا حَابِصَمْ -
٦٦ ص ، ٨٤ ج ، رَاوْذَلَا اَرَا حِرْدِ بَجْرِ مَامْ هَكَرْتَشَمْ هِيْعَدَا زَا
2 ٢٣٣ ص ، ٢ ج ، بَوْلَقْلَا دَا شِرَا -
3 ٥٢ ص ، ٤ ج ، زَجَاعَمَلَا اَنِيدَمْ -
4 ١٨ ص ، ١٤ گَنْجِ -

روهمجا قیرط نم تیداحاً ؤدعی فءاج
اللهی صءء دقف ب؄جید مءنم و ب؄جیلفی ؤد نم
لخد ؤوعد ریغ نم لخد نم و ،هلوسر و
بی هتنا . «اریغم جرخ و آقراس
،قیصعم ؤوعدلا قباجا مءء ؤیمست و
لإطأ اذا فیضلا و .هءار کلا ؤدشی لءل ومحم
هیلء قشید و هجرخیدیی تد هفیضم دذء ماقملا
1» .ی لیفطلا ؤلزنمب ناک

اهذا ؤشیر هء هیروس لها تاغل زا یضعب تسا یسراف

[۱ دلج ،رطاوطلا ؤهزنو رهاوطلا نداعم]
: ۵۳۰ هحفص

نم ؤیروس لها ناسلی فی ؤیسرافلا ظافلاأا
دهء نم اهنم ؤلمج ن وکت نأ دعبیلا و ،میدق دهء
اهلوخد اءبم م؄عیلا ذإ ،ایروس کلیم امنید «اراد»
ئی سراف اهلصا نأ قرعید لا مهرثکا و ،مهتغل فی
لها ناسلی لء ؤرودتی ؤلا ؤیسرافلا ظافلاأا فلاخب
فی سرفلاب ریثکلا مهطلاتخا ببسب ی هی ؤلا قارءلا
فی ؤلا ؤیکرتلا ظافلاأا فلاخب و ؛قریخلا ؤنمزلا
مکء دعب نم تئدحی ؤلا قارءلا و ؤیروس لها ناسلی
بدلابلا هذء کارءلا

ناسلی فی ؤیسرافلا ظافلاأا نم ؤلمج هذء و
: ؤیروس لها

۱. نز « ب؄رم ،صو صخم ر؄جش :تخرذنزا .
نن لاک لذب هتیمستل عدو ؛ءاسنلا ؤر جش یأ ،» تخرذ
نن هرو ؤشد ؤاسنلا هب ی وادت ار مءط
۲. یأ ، «دنبر مک» هلصا نایمهل :رمک .
بالصا مازد
۳. یف طایخلا هعضی یدلل :نابتشک
سأر فی فع ضویام یأ ، «نابتشکنا» ب؄رم ،هعبصا

1. ۱۸۳ و ۱۸۲ ص ۲۰، گنج.

عبدالاً

سابل یأ «شوبرسد» برعم :شوبرط . ٤

سأرلا

۵. ام ی ا ، «ی ا برسد» برّ عم ، فُخُل : هیامرس .
ل ج ر ل ا س ا ر ی ف س ب ل ی

۶. ی ا ب « برّ عم ، فُخ ل ا ن م ع و ن ل : ج و ب ا ب .
ل ج ر ل ا س ا ب ل ی ا ، « ش و ب

۷. ی ا ، « ب ا ت ه م » برّ عم ، ع ک د ل ل : ع ب ط ص م .
ی ل ا ی ل ل ا ی ف ا ه ی ل ع س ل ج ی ه ن ل ا ، ر م ق ل ا ع و ض ل ح م
ع ر م ق م ل ا

۸. ص ا ص ر و ا م ا ل ک ن م ع ی ش ل ا ر ث ا ک ت ل : ش ر ی .
ب ا ه و ح ذ و ا

۹. ش ی ی « برّ عم ، د ی ل ا ح س م ل ی د ن م ل : ر ی ک ش ب .
ر ی ک .

ن ا ی ل ق « برّ عم : ن و ی ل غ . ۱۰ . « .

۱۱. ع ب ص ق ل ا ی ا ، « ش ی ی ی ن » برّ عم : ش ی ی ر ب .
م ا م ل ا ی ل ا ع م د ق ت م ل ا

ل ک ش ف « برّ عم ، ب ا و د ل ا ث و ر ل : ک ش ف . ۱۲ . « .

ع د ر ب « برّ عم ، ع ر ا ت س ل ل : ع ی ا د ر ب . ۱۳ . « .

ع م ا ل ع ل ا : ن ا ش ی ن . ۱۴ .

ن د ی ش خ ب « برّ عم ، ع ا ط ع ل ا : ش ی ش خ ب . ۱۵ . « .

ع ع ط ق ی ا ، « ن ا د ن ا د » برّ عم : ع ن ا د ن د .
ع ع ط ق

ع ر ا غ ل ا و ب ه ن ل ل : ه م غ ی . ۱۷ .

ث ل ا ت ل ا ت ا ذ ی ا ، « ع ی ا ب ه س » برّ عم : ع ب ی ی س .
ل ج ر ل ا

ع م و ک ح ل ا ر ا د ل : ی ا ر س . ۱۹ .

س ا ی ق م ل ا ، « ه ز ا د ن ا » برّ عم : ع ز ا د ن ه . ۲۰ .

ر ا م ک ش ا « برّ عم : ه ر ک ج ا . ۲۱ . « .

۱ « . ک ا ذ ن م ر ث ک ا ی ل ع ع ب ت ت م ل ا ع ل ط ی د ق و

تاغذی خرب حیحص ظفلت - ۲

[ة غلابا جهذ رد یر یغم هملاک یر اذنگبار عا]

رد بار هر یغم ۴ غلابا جهذ یر اذنگبار عا رد
۱. تسا هدر اذنگبار عا هب یصم نزو

حیحصد ظفلت اذ تاغذ زا یضعب

تکرد هک هنوگن یدب لید تاغذ طبض

:دشابیم حیحصد تسا هشد یر اذنگ

ن آقء ن ب ن امذء ** ن انس ن ب اللهدبع

ن یعأ ن ب ن ارمد ** تمربش ن با

س لبار طلا ** اهیف اذاف

یر رعم یر لاعاوبأ ** ۴ غلا حاحص

ج تاقسلاوبأ ** ن ب تسرد

۴ بورء ** م لاس ن ب مساق

س فذی نعم هب جهذ و تسا هار ی نعم هب جهذ
ن دز

. داو ج دمحم خیش ، ۴ینعم

خیش مو حرم هاگیاج و ۴ینعم حیحصد ظفلت]

[۴ینعم هملاء دزد رفظم اضر دمحم

ی لء دمحم دئید الله قیاً دیهد همدقم رد
م لء باتک رد ۱۰۲ هحفص ، ی ئابطابط ی ضاق
ن یسد دمحم خیش الله قیاً هملاء فیلات ، ماما
عبط ، ی فصاً دمحم همجرت) ی فجد رفظم
:تسا هدر و آ (زیربت ، هب یسمش هیر جه ۱۳۴۹

خیش اقا رصاعم ریک هملاء مراد دایب»
 - هاقب ماد - توریب لیزن^۱ ینعم داوج دمحم
 رد) فرشاف جزرد^۲ یملاء اطبار رد یزور
 ابدا و اهقف و علاضف زا هوبنا ی عمج نایم
 ربکا هملاء مظعلا انقیدص دوب هلمجن آزا هک
 رقابدمحم دّیس ی اقا الله قیا هغبان دتهجم و
 ناشیا هب ینعم ی اقا هک - هّظ ماد - ردص
 رد. دومرفی می نارنخسد (دوب هشد در او نامهم
 خیش اقا زا می مسا دوخ تاناید ی انثا
 هآ و دروا نایم هب ی تبسانم هب^۳ اضردمحم
 ار وا و دیشکل د هتزا ی درس و قیمع رایسب
 دایب هعیش و ملسا ملاء هب ی زوسلد و ریخ اب
 و دندش رثاتم نیرضاح مومع هک، دومرف
 ریگاجنم ن هذ رد زیمارثات هرطاخن آ زونه
 ۴» دوشی منزش و مارف و هدوب ی قاب مبلق رد و

هروهمش طلاغا - ۳

[هروهمش و شحافی طلاغ «رکذلاق وف» ربعت]

هک ی اهماذ رد ی نیوزقن اخدمحم از ریم اقا
 ،دنسیونی م نارمط رد ی صخش ی ارب

۱: هک تسای نایطابط ی ضاق ی لع دمحم دّیس موحرم زا ی قرواپ -
 ی لحم مسا و ،تسان و ندرسکو و همجمع نیغ ن و کسو و میم حنق اب هینعم»
 لز نم رد راهان هر فسدرسد هینعم هملاء دوخ زا و .رئاز جلا رد تسای
 لاؤس یو زا هکنآ زا دعبدینش فرشاف جزرد اهداز الله قیا زا ی کی
 دندومرف زید و ،دومرف ناید تفایش راگن هچنانچ ار هملکن آ طبض دش
 «تسای لحم ن آزا ناشیا لصا هک رئاز جلا رد تسای ئاج مسا
 ۲] (ق قحم) .دشایی م یملاء هزود ای تیمع دارم ارهاظ] -
 ۳ ن یملسلا و ملسلا اجد ریقد دنمجر ا قیدص بانج زا ی قرواپ نیا -
 خیش زا دوصقم» : هک تسای - هتاکرب تمامد - ی ناخاباد مساق خیش ی اقا
 یو زال بق تاحفص رد هک تسای هقلا لوصا بحاصد رفظم اضردمحم
 رثکا رد هینعم میم یور رب هینعم داو جدمحم خیش انمض .دربی م مان
 رد و ،هرسکن آنوزی یور رب و دنراذگی م حنق دوخ هعویطم ی اهاباتک
 نیمه هبتسای ریقد دزنه کتوریب عبط ،ق داصلا رفج ماملا اهقف باتک
 «تسای هشدل مع لکش
 ۴. ۱۳۹ و ۱۳۸ ص ، ۱۴ گنج -

یاج هب «رکذلاقوف» ریبعت: دنیوگی م
 طلاغ «قوف رد روکذم» ای «رکذلاقباس»
 رایسب اریخا هک تسا ی شحاف طلاغ و ؛تسا
 .تسا هشد روهمش

ل اجرلا عامسا تسرهف زا ۵ هحفص لید)
 تدم یاقآ جارختسا هب هک نیودت باتک زا
 1(تسا هشد ایتهت یومرا

هب هک هروهمش تاغلا زا یضعب ظفلت قیرط دوشی م ظفلت طلاغ

ن احوُص :ن احوُص ** بعصمُ :بعصمُ
 ن اهیّت :ن اهیّت ** یساورُ :یسائرَ
 ن یفِص :ن یفِص ** ی دُسد :ی دِسَ
 :تعمّلا ** قارهمُ ای قارهمُ :قارهمُ

2تعمّلا

قروهمشما ایوغلا طلاغلا

زا ۸۱ هحفص ، ۱ دلج رد ی نیوزق دمحم
 :دیوگ دوخ ی اهت شادادای

رد ار ی ناکتسد :هکحضه شحاف طلاغا»
 ن اکیتسا عباط 3، هحفص ، دلج ،ءابدلا مجمعه
 تغلارد ن اکیتسا هک هتشون میشادرد و هدناوخ
 .تسا حدق ی نعم هب سرفلا

اغلاط مشهوره: ترجمه (ترجمه)،
 شجاعت (شجاعت)، حوالی (حوالی)، شعبده
 (شعبده).»⁴

1. ۱۳۶ ص ۶، گنج -

2. ۱۰۹ و ۱۰۸ ص ۱۴، گنج -

3. نیمه هب ءابدلا مجمعه زا ار بلطم نیا ی نیوزق ی اهت شادادای باتک] -
 [ققمه).تسا هدمزل قند تروص

4. ۱۳۹ ص ۶، گنج -

دیسد [رطاو خلا ءهز ن و ره او جلا ن داعم
۳۳۲: ۴ حفص ، ۱ دلج [ی لماع نیما ن سحم

دئاو ف هیف و»

۱: ی زوجا ن بلا ن اسلا میوقت باتک ن ع .
ی بُتْکُ تَبوْجاً : تَماعِلا لُوق و ، عَمَجِی لا بُاوجُ
باوج ح یحصلا و ؛ طَلاغ ، ی بُتْکُ تا باوج و
ی بُتْکُ .

۲: و ، ءجاده ع مج ، جاده و تاجاده : هذع و .
طلاغ جئاود

۳: لا ، ضیرما تُتیمد : لاقی : هذع و .
بُتیمحا

۴: ، سُ لجا مَنانلا و دُعقا مَنانلا لاقی : هذع و .
طلاغ س کعلا و

۵: ی ذلا لا ، اذک ناک لله دمحا لاقی : هذع و .
اذک ناک

۶: ، ءارما و لجرلا لاقی سورعلا : هذع و .
طقف ءارملا لا

۷: ل لاقی امانا هتلیع تَرْتْکُ ل لاقی لا : هذع و .
رُقْفا اقلیعا و ، هلیع تَرْتْکُ

۸: مُضلا و ، میما ح تفب ی کطصما : هذع و .
طلاغ

۹: و ش و شما و ش یوشتلا : س و ما قلا ی ف .
و ، ی رهو جلا مهو و نُح اهلک ش و شتلا
ش و هتلا و ش و هتلا و ش یو هتلا باوصلا

۱۰: ل قلقلا : م لالا عم فاقلا باب ی ف هیف و .
کَرِحَم مَثْلا نُ سَد دُوساً بُد ه ل تَبَد ج ربزک
و ، ل سعب اَنوْجعم مَسْمِیْب اَقوْقدم اَمِیْسلا ، هابلا
کُقد : ل ثملا هضم و ، تُاغملا رجشلا اذ ه قُرْع
ءاقلاب هلوقت ءماعلا و ، “ل قلقلا بُد راخنملا
بَطْلاغ

۱۱: و رکنملا کیرحتلاب قرقلاب : هیف و .
بثنوما

۱۲: نم نیعلا ءاطغ ح تقلاب ن قجلا : هیف و .
، ن وفج و ن افجا و ن فجا ه عمج ، ل فسأ و ی لعأ
رسکی و فیسلا دمغ و

،ءآنلا حتفب لاعفت «لّعف» ردصم ١٣.
ةنإف مسلاا سكة، راركتو فاوطتو ل اوجتك
.حاسمتك ءآنلا رسكب

«رئاس» ظفلة صاخلا هيفُ طَلَعِي اُمم ليق. ١٤
كالذك سيب و عيمجا ي نعمب هنولمعتسيد مهنايف
و هيقبل رُوَسلا هئم و ،ي قابلا ي نعمب وه لبد
ةلضُفلا

عيمجا لا ،ي قابلا :رئاسلا (سوماقلا ي فو)
لوقك ه ل معتسيد دق و بتاعامج مهوَت امك
صوحدلاً

سارُح رئاس مُونلا دَق و *** اُمأ تُبَابُ انا اهتَلَجَف

هب داريف ي قابلا ي نعمب ناك اذا و .ي هنتا -
ي قابلا عيمج

و سوماقلا ي فامك نيغلا حتفب دغاكلا . ١٥
ل اذلاب ليق امير :حابصملا ي ف و ،حابصملا
ةماعلا و (.ي هنتا -) برعم وه و تمجمعلا
نيغلا رسكب هلو قف هيفُ طَلَعَت

نم قرشطانود ةعامجلا مُسا :طهرلا . ١٦
نم دحاو هلس ي و ةأر ما مهيف نو كي ل لاجرلا
هظف

ءاظلاب بتكي رهظ ل ك :ي بلاعتلا ن ع . ١٧
ءاظلاب طَاغَل ك و ؛ءاضلاب ةنايف ل بجا رهض لا
ضيد ل ك و ؛ءاتلاب ةنايف باسحا تَاغ لا
ءاظلاب هنافل مَّنا ظيب لا اءاضلاب

،نيودتلا نم هنلا ،ن اوْد هلصاً :ن اويد . ١٨
،ةيناثلا بَلَقْت م اذهل و ؛ءايف ي لولأا واولا تَبْلُق
ةدحاو ةملك ي فاتعمتجا اذا ءايبلا و واولا ن اعم
و اءايف واولا تَبْلُق ةنكاس امهنم ي لولأا و
امبُص و صخم اذهن لأ ،ءايبلا ي فءايبلا ت مَغْدَا
باهريغن ءةبولقم ءايبلا نكت م اذا

نودب تاوَلَص تَمَرِد رِد ي زوِج ن با ملاك
ل آ ف ط ع

ل يلدب اَفْلا ءاهلا تَبْلُق ،ل ها ل آ ل صاً . ١٩
بَلَقِي فالا و ءاهلا ن لأ ،ل يها ي لء اهرينغت
:مهضعب ءياك ي فامك ،رخلا ي ل ا امهنم ل ك
؟تلعفل ه :هلصاً ؟تلعفل ا
:رعاشلا لوق ي فامك و

تَفْلاً دَقَامِكُ *** اَمِدْعُمُ وِ رِاسِيْ اِذْ حَمَسَ كَتَّهْا

اَبْضَعْمُ وِ اِيْضْرَمَ مَلْحَلَا

بِحَمَسِ كَزَلَا : اَمِلْصَا

اِيْ لَعِ اَمِعْمَجَلِ يَلِدْبِ هَامِ اَمِلْصَا اَمَامِ اِيْ فَا مَكِ وِ
هَامِيْمِ

نَانُو كِيْفِ «لِهَا» لِ اَلْصَا نَا كِ تُثِيْدِ وِ
بِيْ نَعْمِ نِيْدِحْتَمِ

وِ اَمْتَرِيْشَعِ : لِ جِرْلَا لْهَا (بِسِ وِ مَاقِلَا اِيْ فِ لِقَا)
: اَمِلْوَسِرِ وِ اَللّٰهَ لِ اَلْ : لِ اَقْمُثْ . هَابِرِقَا وِ هَابِرُقْ وِ وَاذْ
هُوْ اَيْلُوْا

مِهْ وِ صَخْشَلَا لْهَا لِ اَلَا (بِحَابِصَمَا اِيْ فِ وِ)
اِيْ لَعِ وِ اَمْتِيْبِلْهَا اِيْ لَعِ قَلْطَا دَقِ وِ اَمْتَبَارِقَا اُوْوَاذْ
(اِيْ هَتْنَا -) . عَابِتْلَا

كَلَذْبِ وِ ، زُاجِمِ اَمْتَبَارِقَا رِيْغِ اِيْ لَعِ اَمَقْلَاطِافِ
اِيْ لَعِ اَمِلْصَا اِيْ فِ اَمْتَبَا حَصَلَا رِ كَذِ كِرْتِنِ عِرْدَتَعَا
اَمْنَا لِيْقِ وِ . مَلْسِ وِ اَمَلَا وِ اَمِيْءِ اَللّٰهَ اِيْ لَصِ اِيْ بِنَلَا
مَلْسِ وِ اَمَلَا وِ اَمِيْءِ اَللّٰهَ اِيْ لَصِ اِيْ بِنَلَا اَمْتَبَا اَمْتَقَا اُو كِرْتِ
مَهَلَلَا اُولُوْقْ” : اَمِيْءِ اَمِلْصَا مِيْلَعْتِ اِيْ فِ لِقَا تُثِيْدِ
اِيْ ذَلَا وِ هِ وِ ، “اَمْمَحْمَلَا وِ اَمْمَحْمَلَا اِيْ لَعِ لَصِ
وِ مَلْسَا مَهِيْءِ اَمْتِيْبِلَا لْهَا اَمْتَمْنَا اَمِيْءِ اِيْ رَجِ
عُرْشَلَا اَمْتَبَجُوْا اِيْ ذَلَا وِ ، فِلْسِنِ عَا فِلْذِ مَهْتَعِيْشِ
اِيْ هَذَا دَقِ وِ ، اَمْتَنُوْنَسَمَلَا وِ اَمْتَضُوْرَقَمَلَا اَمْتَا وِلْصَا اِيْ فِ
اَمْتَارْتَبَلَا اَمْتَلْصَا نِ عِ مَلْسِ وِ اَمَلَا وِ اَمِيْءِ اَللّٰهَ اِيْ لَصِ
اَمْتَدِ عِ اِيْ غَبِيْدِ وِ . لِ اَلَا نِ عِ اَمْتَلْصَا اَمْتَبَا هُدَا رِفَا اِيْ هِ وِ
وِ اَمْتِيْلَا اِيْ فِ اَمْتَبِرْمَلَا اَمْتَلْصَا اَمْتِ مِيْلَسْتَلَا كِرْتِ
اَمْتِيْاوِرْلَا هَذِهِ اِيْ فِ زِ كُذِيْدِ مَلْنِ اِ

اِرْ لْ اَشْيَا هَبَاتِكِ رِدِ اِيْ نَلَا قَسْعِ رَجْدِ نَبَا

تَسَا هِدْرِكِ فِطْعِ

اَمِيْءِ اِيْ رَجَامِ اَمْتَلِكِ اِذْ هِ عِ مِ بِيْجَعَلَا نِ مِ وِ
لِ اَلَا مِهْرِكِ ذِ مَدِ عِ نِ مِ اَمْتَسَلَا لْهَا اَمْتَمَلْعِ رُوْ هَمَجِ
اَمْتَلْصَا دِنِ عِ مَلْسِ وِ اَمَلَا وِ اَمِيْءِ اَللّٰهَ اِيْ لَصِ اَمْتِ
مَهَلَلَا . اَمْتَبَا حَصَا مِهْمِ اُوْرِكِ ذِ مِ هُوْرِكِ ذِ نِ اِفِ ، اَمِيْءِ
اِيْ نَلَا قَسْعَا رِ جَدْنِ بِيْظَا حَلَا مِهْمِ اَمْتَلِيْقِ اَرْفِ ذِ لَا اِ
مَهَلْ دَجْدِ لَا وِ هِرِيْغِ وِ اَمْتَبَا صِلَا اَمْتِ اَمْتَلِكِ اَمْتَبْتِكِ اِيْ فِ
عِ مِ رُوْبَقَلَا مِيْنَسْتِنِ عِ مِهْرِ اِذْتَعَا اَرِ ذِ عِ كَلِذِ اِيْ فِ

أَوْمَلِّسُوْهُ هَيْئَةَ اَوْلَاصٍ ﴿١﴾ يَلْعَتُ هَلُوْقَ اُمًّا
 قَلَاصِلَابِ رَمًا هِنَافٍ، كَاذِ يَضْتَقِي لَافٍ ^(١) **اُمَلِّسَتَ**
 مَلَا سَلَا هَيْعًا وَهَ اِهْتِيْبِ وَ اِهْتِيْفِيكَ نَيْبِيْدِ مِ وَ هَيْعًا
لِ اَ وَ دِمَحَمِ يَ اَعْلِ صَدِّ مَهْلَلَا اَوْلُوْقَ : هَلُوْقِبِ
 هِنْدِ رُوْتَا مَلَا عَابَتَا مَزَالَا نَ اَكْشِدَا وَ ، **دِمَحَمِ**
 .تَيْلِصَتَا تَهْيِيْفِيكَ يَ فَمَلِّسُوْهُ هَلَا وَ هَيْعًا اَللّٰهُ يَلِّصُ
 يَلَا نَيْبَجَتْنَمَا مَبَا حِصًّا قَاضَا بَسْ اَبَا ، مَعْدِ
 يَ اَعْرَا صْتَقِلَا مَيْفَا ئِي لَا وَ .لِ مَكَا وَ هَلِ بِلِ لَا
 تَيْلِصَتَا نَا يِيْدِ هِنَافٍ ؛ رُو كَذَا تَيْدِحَا يَ فِ لِ لَا
 اِهْيِيْفِ بَوْلَطْمَا نَّ اَ وَ تَهْيِيْرَشَلَا تَهْيِيْلَا يَ فِ رُو مَ اَمَلَا
 قَلَا صِلَا وَ ، تَدَا يَزَلَا مِدْعَ طَرَشِيْدِ لَا رُ اَدَقْمَا اَذْهَ
 تَجَرْدَلَا عَفْرَ وَ تَمَحْرَلَا وَ تَرْفَعْمَا يَلْعَتِ اَللّٰهُ نَمِ
 لَاضْفَنِ يَنْمُوْمَلَا نَمِ دِحَا لِكِ يَلَا تَهْبَسْنَا بَشْحَ صَتْفِ
وَهُ ﴿٢﴾ : يَلْعَتُ لَاقَا مَكِ ، نَيْبَجَتْنَمَا تَبَا حِصْلَا نَعِ
نَا مَهْيِيْعًا لِّصَو ﴿٣﴾ ، **هَتَكِنَا لَمُوْ مُكْيِيْعًا يَلِّصِيْ ذَلَّا**
نَمِ تَوَلِّصُ مَهْيِيْعًا كَلُوْ اُ ﴿٤﴾ ، **مُهَلَّ نَكْسِدُ كَتَوَلِّصُ**
يَ اَعْلِ صَدِّ مَهْلَلَا : مَلَا سَلَا هَيْعًا لَاقَا وَ ، **مَهْبَر** ﴿٥﴾
٥. نَ لَافِ لَ اَ

جَهْنَلَا حَرْشِ يَ فِ دِيْدِحَا يَبَا نَبَا (لَاقَا)
 يَ فِ تَصَوْصَحْمِ تَرَا صَدِّ اِهْنَا لَ اَ : [تَغَلَابِلَا]
 لَا وَ ، مَلِّسُوْهُ هَلَا وَ هَيْعًا اَللّٰهُ يَلِّصُ يَبْنَابِ فَرْعَا
 : فَرْعَا يَ فِ لَاقِيْ لَافٍ ، مَعْمَ لَ اَ هَرِيْغِ يَ اَعْقَلُطْتِ
 نَيَنْمُوْمَلَا رِيْمَا لَ اَ ، نَ لَافِ يَ اَعْلِ صَدِّ مَهْلَلَا
٦. هَيْعًا اَللّٰهُ تَوَلِّصُ نَوَلُوْقِيْ مَهْنَافِ مَلَا سَلَا هَيْعًا
 .يَهْتِنَا -

تَيْبِلَالِ هَا تَمْدَلَا نَعْرُوْتَا مَلَا تَيْعَدَلَا يَ فِ وَ
 يَ اَعْرَا قَلَا صِلَا - تَوَدِقُ مَهْبِ يَ فِكِ وَ - مَلَا سَلَا مَهْيِيْعًا
 عَا رَهْزَلَا يَ اَعْرُوْ وَ ، مَلَا سَلَا مَهْيِيْعًا تَمْدَلَا عِيْمَجِ

١. ٥٦. ١ هيا ليز (٣٣) باز دلا هروس -

٢. ٤٣. ٢ هيا ردد (٣٣) باز دلا هروس -

٣. ١٠٣. ٣ هيا زا ي تمسق (٩) تَبوتلا هروس -

٤. ١٥٧. ٤ هيا ردد (٢) قرقبلا هروس -

٥. ج ، لئاسولا كردتسم ردن كيلا و ٣٩٤ ص ، ٢ ج ، ي لائلا ي لاوع] -

هلا و هيع الله ي لصد - مركا ربماييزا ار فيرشد تيددن يا ١٣٦ ص ، ٧

[ق قحم] دنادر كل قند - ملسو و

٦. ١٤٥. ٦ ص ، ٦ ج ، تَغَلَابِلَا جَهْن حَرْشِ -

هَيْلَعُ اللَّهِ يَلْصِدُ اللَّهُ لَوْ سَرَى نَبَاً وَ، مَلَّسَا هَيْلَعُ
تَدَّ تَوْفِي كَلْذِ وَ؛ تَقْرُ هَتَّنْبَا وَ، مَلَّسْ وَ هَلَا وَ
ءَاَصْدِلَا

قَلَّصَا هَمِيلَعْتَن يَدِ مَعْمَ مَهْرَكِذِ يَفَنِّ إِ مْ
هَنَمَ مَهَّنَا يَلَا قَرَأَشَا، بِبَاحْصَا رَكْزِ مَدَعِ وَ هَيْلَعِ
قَلْمُجَنَمِ مَهْيَلَعِ قَلَّصَا نَأُ وَ، مَهْنَمِ وَ هِ وَ
مُهْتَنِّيْطِ وَ دَحَاوِ مَهْرَوْنِ نَأِ فِ؛ هَيْلَعِ قَلَّصَا
تَيَا يَفِي لَاعْتِ هُلُوقِ هَذَا حَصْفَا أَمْكَ، دَحَاوِ
هُلُوقِ وَ 1، ﴿مُكْسَفْنَآوِ اِنْسَفْنَآوِ﴾: تَلْهَابِمَا
: مَلَّسَا هَيْلَعِي لَعَقْدِي فِدِحَا مَوِي مَلَّسَا هَيْلَعِ
: هُلُوقِ وَ، هَلَّ تَاخَاؤِمْ وَ 2، “هَنَمَ اِنَا وَ يَنَمَ هَنَّا”
3، “دَسَجْنَا نَمَ حَوْرْنَا يَلْزَنَمِي نَمِي لَع”
4، “دُضَعْنَا نَمَ عَارِذْنَا يَلْزَنَمِي نَمِي لَع”
5، “وَتَصِلَا نَمَ وَتَصِلَا يَلْزَنَمِي نَمِي لَع”
6، “نَيْسِدُ نَمَ اِنَا وَ يَنَمُ نَيْسِدُ”
بِكَالْذِ رِيغِ يَلَا - 7، “يَنَمُ تَعْضَبُ

: لِنَاقِلَا رُدَّ لَلَّهِ وَ

اللَّهُ نَمَ ضَرْفٌ *** مَكْبُودُ اللَّهِ لَوْ سَرَى تَيِّدُ لَهَا يَدِ

هَلْزَنَانَا رَقْلَا يَفِي

يَلْصِدُ لَانَمَ *** مَكْنَا رَخْفَا مِيدِقِنَمَ مُكَيْفِي

٤٨ قَلَّصَا لَمَكِيلَعِ

رَمَضُمْلَا يَلَا لَأَقْفَاضَا عِنَمِي نَأَسْكَانِ عِ وَ
لَا وَ هُدُضَعِي سَأَيْقِ لَأِ ذَا؛ هُرِيغِ هَقْفَاوِي مِ وَ
هُدِّيُويَ عَامَسِ

: أَرْجَمْلُهُ بَارِعًا ٢٠

لَوْ عَفَمَ: أَرْجِ وَ، تِنَا يَنَعْمَلِ عَفْمَسَا: مَلْهُ

1. ٦١. ١ هَيَا زَا يَتَمَسِقُ (٣) نَارْمَعَلْ أَمْرُوسِ -

2. ١١٠. ٢ ص ٨، ج ١، فَاكَلَا -

3. ٢٥٦. ٣ ص، نَيَقِيلَارَاوِنَا قَرَأَشَمِ -

4. ٣٧. ٤ ص ١، ج، تَعِيْشِلَا نَأَيْعَا -

5. ١٩٠. ٥ ص، رَدَصَمِ نَأَمَمِ -

6. ١٠. ٦ ص ٢، ج، تَمْغَلَا فَشْكَ -

7. ٤٨٦. ٧ ص، قَوَدَّصَلَا يَلَامَا -

8. مَوَّسِدِ عَارِصَمِ رَدِ فَلَاطَخَا أَبَدَدَعْتَمِ رَدِصَمِ رَدِ عَفَاشِ زَا رَعَشِ نِيَا -

٨٥. ص، تَأَعْجَارِمَلَا؛ ٢٠٠. ١ ص، نَبِيْلَاظَلَا تِنَاعًا يَتَسَا هَدَمَا

مَكْحَلًا أَرَا جَمْلَهُ: هُرَيْدَقْتِ؛ فَوذَحْمِلِ احِطُّ لَطْمِ
أَرَجِرُوكْذَمَلَا اذْهَرِيغِي لِإِ

ذَّاشِدْ أَتَيْرَع تَاغَلْ زَا يَضَعْبَرْد

لْهَشْدُ لِإِ تَمَجْعُمَلَابْ لْهَشْدُ بَرَعَلَا سِيْلَ ٢١.
(مَهْلُ سِيْلَ وَ)؛ تَسَامْحَلَا عَارَعَشْدُ دَحَا نَابِيْشْدُ نَبْ
يْذَلَا كَلَامُ نَبْ سُمُشْدُ لِإِ نِيْشَلَا مَّضْبُ سُمُشْدُ
ر: عَاشَلَا هِيْفَلُ وُقِيْدِ

يَمْعَنُ بِلَا هَبْ *** دِصَاقْفِي نَائِنْدُ نَمِ دِهْمَلِي نَا وَ

كَلَامُ نَبْ سِيْ مَشْدُ قِ دِصَلَا

بَسْنِيْدِي تَلَا لِإِ نِيْسَلَا مَّضْبُ يْمَلْسُ (سِيْلَ وَ)
بُحَاصِدِ بَعْدُ دَلَاوُ، يْمَلْسِي بَا نَبْ رِيْهَزُ اِهْيَلَا
يْنِيْمَا مَدَلَا هِيْلَعُ صَنْدُ؛ دَاعُصْدُ تَنَابِ

دَلَاوُ لِإِ يْ اَزَلَا حَتْفَبُ رِيْبَزُ (مَهْلُ سِيْلَ وَ)
عَارَعَشْدُ دَحَا، رَعَاشَلَا يْدَسَلَا رِيْبَزَلَا نَبْ اللّٰهْدِيْعُ
رِيْبَزَلَا نَبْ اللّٰهْدِيْعُ رِيْغُ وَ هُ وَ؛ تَسَامْحَلَا
رُوهَشْمَلَا يْبَاحْصَلَا

رِيْغُ لْأَدَلَا مَّضْبُ سُدْعُ (مَهْلُ سِيْلَ وَ)
يْ قَابَلَا وَ، مِرَادُ نَبْ اللّٰهْدِيْعُ نَبْ دِيْزِ نَبْ سُدْعُ
نَبْ يْ يَحِيْدُ اِيْرَكْزُ وِبَا هِيْلَعُ صَنْدُ؛ حَتْفَلَابُ سُدْعُ
نَاوِيْدُ حَرَشْدُ يْ فِ يْ زِيْرَبْتَلَا بِيْطْخَلَا يْ اَعُ
تَسَامْحَلَا

سُدْعُ لْكَ: يْ ضِتْرَمَلَا يْ لَامَا يْ شَاوْحُ يْ فِ وَ
نَبْ سُدْعُ لِإِ لْأَدَلَا حَتْفُ وَ نِيْعَلَا مَّضْبُ بَرَعَلَا يْ فِ
وَ هُوَ. يْ هِتْنَا -؛ لْأَدَلَا وَ نِيْعَلَا مَوْضِعُ هِنَا فِ دِيْزِ
دِيْصِقُ نَمُ يْ مِرَادَلَا نِيْ كَسْمُ هِيْفَلُ وُقِيْدِي يْذَلَا
هِيْلَامَا يْ فِ يْ ضِتْرَمَلَا دِيْسَلَا اَهْدُرَا

وَ كَوْلَمَلَا مْ هُوَ *** سُدْعُ وَ نَبْ يْ مَوْقِي يْ نَبْ اَمْنَا وَ

اِرْشَبَلَا يْ لَاخْ

قَوْلُ يْ فِ يْ نَارِحَبَلَا فَسُوِيْدُ بَخِيْشَلَا نَعُ وَ
لْكَ نَأُ: تَصْلَاخَلَا يْ شَاوْحُ ضَعْبُ نَعُ نِيْرِحَبَلَا
اِهْتَفْبُ هِنَا فِ يْ نَارِحَبَلَا مَثِيْمُ لِإِ مِيْمَا رَسْكَبُ مَثِيْمُ

¹ يْ ضِتْرَمَلَا يْ لَامَلَا] -، ج ٢، ص ١٢٢: «وَ اَعَابِنِي قَوْمِي بِنُو عَدَسِ». (مَحْقُقُ)

لَا إِتْمَعْمَا دَأْضَلَابُ نِيضَدَ بَرَعْلَا سِيَا و
 قَلَعُو نَبْثِرَا حَلَا نَبْرِذْنَمَا نُبْنُيَضَدَ
 حَرَشْدِي فِدِيحَلَا يِبَا نَبَا هِيَلَعُ صَدَّ هِي شَاقْرَلَا
 دَأْضَلَابُ نِيضَدَ هِي فِ مَهْضَعْبُلُوقِ و¹، جَهَّنَا
 2. «طَلَا قَلْمَهْمَا

مَكِد و اِهْلَثْمَا بَرَض_- ٤

[هَلَاجِرِ نِنَا حَبْ كَتْتَا : لَثْمَا بَرَض]

هَبْ يَطْدَ ءَأَدَا بِنَا دَ : هَلَاجِرِ نِنَا حَبْ كَتْتَا
 رَدَهْ كَتَسَا يِلَا ثَمَ نِيَا و ، تَسَا قَمَا يَانَعَم
 و قَمَا صَخْشِي نَعِي ؛ دُوشِي مَهْدَزِ بَرَع
 يِ اِبْ تَسَا هَدْرَكِي دَبْ و تَهَبْ تَبْسَنَهْ كِي نَادَان
 دَمَا و تَدَزْنَشْ دُوخ

هَحْفَصَد ، ١ دَلَج ، يِنَادِيَمَ لَثْمَلَا عَمَجْمَ رَد
 اِرْ هَلْمَجْ نِيَا هَكِي سَكْ نِيَلُوَا : دِيُوْگ ، ٢١
 هَكِي دُوبِي نَأْسَغَ هَلْبَجْ نَبْ ثِرَا دَ ، دَرَكَلِ مَعْتَسَا
 نُوچ ؛ تَسَا هَتْفَگِي دَبْعَ فَيَعِ نَبْ ثِرَا دَ هَبْ
 و . تَسَا هَدْرَكِي مَوْجَهْ اِرْ وَا فَيَعِ نَبْ ثِرَا دَ
 رِيَسَا فَيَعِ نَبْ ثِرَا دَ گَنْجَرَدَهْ كِي تَقُورَد
 وَا ، دَنْدِرُ وَا هَلْبَجْ نَبْ ثِرَا دَ دَزْنَهَبْ اِرْ وَا و دَشْ
 شَفَايِسْ هَبْ هَاگْنَا و تَفْگِ وَا هَبْ اِرْ هَلْمَجْ نِيَا
 شَفْتَكَا تَدَزْنَهَنَايَزَاتَا اِرْ وَا دَادِ رُوتَسَدِ صَمَلَادِ
 نَبْ ثِرَا دَ رَدِ و . دَشْ بُوخِ سِپِسْ و تَسَكْشَدِ
 مَكِ و يَزَغَمِ كَبَسِ يِنَعِي ؛ دُوبِ لَبْخِ فَيَعِ
 3. يِرَكْفِ

اِيِي عَمْسَا وَ يِنَعَا كَايَا : فُورَعَمَ لَثْمَ هُرَا بَرَدِ هُرَا جِ

هَحْفَصَد ، ١ دَلَج ، يِنَادِيَمَ لَثْمَلَا عَمَجْمَ رَد
 دِرَا و ١٨٧ هُرَامَشْتِ حَتْرَدِ ٥٠ هَحْفَصَدِ و ٤٩
 تَسَا :

نَمَلُ وَا : هُرَا جِ اِيِي عَمْسَا وَ يِنَعَا كَايَا

1. ١٥٢ ص ١٨، ج ، ديدحلي با نباة غلابلا بجهن حرش -

2. ١٦١ ص ٢٠، گنج -

3. ١٣١ ص ١٦، گنج -

هَذَا كَذَا وَ هِيَ رَازِفَا كَلَامِ نَبَلْ هَسْ كَذَا لِقَا
 عَيْطِ عَائِحَا ضِعْبِ رَمْفٍ ، نَامَعْنَا دِيرِي جَرخ
 ، مَلَأْنَا نُبُوتْرَاد : هَذَا لِقْفٌ ، هِيَ حَلَا دَيْسِنَا عِلْ أَسْف
 لِرِنَا : هُتْخَا هَذَا تَلَاَقْفٌ ، أَدَهَاشْ هَبْصِيدِ مَلْفِ هَلْحَرَمَّ أْف
 هُتْفَطْلَا وَ هُتْمَرَكَا فِلْ زِنْفِ ! هَعَسْلَا وَ بَحْرَلَا يَفِ

لِهَا لِمَجَا يَأْرَفِ اِهْتَابِخِنَا تَجْرَخَمَّ
 هَدَيْسِ وَ اِهْمُوقَةَ لَيْقَعَتِنَا وَ ، مَهْلَمَكَا وَ اِهْرَهْدِ
 لَا لِعَجْفِ ، هِيَ شَاهِنْمِ هَسْفِنَا يَفِ عَقُوفِ . اِهْتَأَسْنِ
 كَذَا نَمَاهِقْ فَاوِيَامِ لَا وَ اِهْيَلِ اِلْ سِرْيُفِي كِي يَرْدِي
 ، هَمَلَا كَعَمْسَتِي هِ وَ اُمُويِ اِهْيَلَا اِنْفِ سِلْجِفِ
 : لَوْ قِي وَ دُشْنِي لِعَجْفِ

يَفِنَ يَرْتَفِيكَ *** هَرَا ضَحَا وَ وَ دَبْلَا رِيخَتَا يِ
 اَهْرَا زَفِي تَفِ

يَعْمَسَا وَ يِنَعَا كَايَا *** هَرَا طَعْمِ هَرْدِي وَ هِي حَبْصَا
 هَرَا جَا يِ

، يِنَعِي اِهْيَا هَذَا تَفْرَعِ هَلُوقِ تَعِمَسِ اَمْلَفِ
 : تَلَاَقْفِ

لَا وَ ، بِيْرَا لِقَعِي ذِ [لَوْ قِي اِنَامِ] لِقُوبِ اَم
 تَمَقَا اَم مَقَا فِ ، بِيَجْدَفِنَا لَا وَ بِيَصْمِ يَأْرِ
 وَ . اَمْلَسْمِ تَنِي شِي تَمَلِحْتِرَا مَّ مَرَكْمِ [تَمَقِ]
 : تَلَاَقْفِ اَمْظَنَهْتَبَا جَا : لِقَا يِ

لَا وَ جَوْرَلَا يَغْتَبَا لَا *** هَرَا زَفِي تَفَا يِ : لَوْ قَا يِنَا
 هَرَا اَعْدَلَا

كَلِهَا يِلْ لِحْرَا فِ *** هَرَا جَلَا يِ ذَهَلِهَا قَارْفَا لَا وَ
 هَرَا اِخْتِسَابِ

اَوْ ، اَرَكْنِمُ تُدْرَا اَم : لِقَا وَ يِنَا يَحْتَسَا فِ
 ! مَا تَأُوسِ

1 يِنَا « تَفِ » زَا دَارْمِ تَيِي دِنِيَا رِدِ وَ . هِظْفِ رِيغِنَا رَمْنَا يِنَا : هَرَا زَفَا -
 كَلَامِ نَبَلْ هَسْ : رِعَشْدِ رِعَاشْدِ نَوْجِ ؛ تَسَا هَرَا زَفِ وَ نَبْ زَا نَا وَجِ « هَرَا زَفِ
 تَسَا هَدُوبِ يِرَا زَفِ

2 رَطْعَتْلَا رِيْتِكِ : رَا طَعْمِلَا -

3 دَا سَفْلَا وَ قِ سَفْلَا وَ ثَبْخَلَا : هَرَا اَعْدَلَا وَ هَرَا اَعْدَلَا وَ هَرَا اَعْدَلَا وَ رَعْدَلَا -
 قِلْخَلَا اُءُوسِ : هَرَا اَعْدَلَا وَ اُضْيَا هَرَا اَعْدَلَا

اهعُرستَ ن م تِيحتسا اهنأكف ! اتقدص : تلاق
بِتمهتِ ي لا

أملف . بهمركا و هابحف ن امعنا ي تاف ، ل حتراف
تعطت مهذع ميقم و ه انيبف ، اهيخا ي اء ل ز ن عجر
ن ا ي نبطخا ن ا هيل ا ت لسراف . بلايمج ن ا ك و ا هسفن هيل ا
ي لا ا عيرس ي ن ا ف] ر هدا ن م ا موي ة جاد ي لا ا ك ل ن ا ك
. هموق ي لا ا هبراس و اهجو ز ت و اهبطخف ، [دير ت ا م
أئيش ه ب ديري و ملاكب م لكتي ن م ا برضي
1 « . ه ريغ

[ن يئد ي فخب عجر : فور عم لثم ي انعم]

« ن يئد ي فخب عجر » : فور عم لثم ه ب عجار
دارفا ي ارب ت سال ثملابرض و روهشم بر ارد ه ك
و ه دومن ل محت داي ز جنر ه ك ي راكناي ز و رساخ
سور عا ج ا ت ب ا ت ك ر د ، ت سا ه تشك ن ا ه ن ا ء ا ي زيچ
: ديامرف « فخب » ه دام ر د

: دي بعوبا ل ا ق . ن يئد ي فخب عجر : مهلوق و «
ن م ن ا ك و « ف ا ك س ل ا ا ن يئد ي بار ع ا م و ا س د » ه ل ص ا
ظيغ دار ا ف « ، ه ب ض غ ا ي ت د ن ي ف خ ب » ، ه ريح ا ل ه ا
ن د ا ن يئد ن خ ا ي بار ع ل ا ل ح ت ر ا ا م ل ف » ، ي بار ع ل ا
ع ض و م ي ف ر خ ل ا ي ق ل ا م ث ، ق ي ر ط ل ا ي ف ه ح ر ط ف ، ه ي ف خ
ا ذ ه ه ب ش ا م : ل ا ق ا م ه د ح ا ب ي بار ع ل ا ر م ا م ل ف . ر خ ا
ي . ض م و ، ه ت ن خ ل ا ر خ ل ا م ع م ن ا ك و ل و ، ن ي ن د ق خ ب
د ق و - ل و ل ا ه ك ر ت ي ل ع م د ن ر خ ل ا ي لا ي ه ت ن ا ا م ل ف
ل و ل ا ب ل ط ي ف ي بار ع ل ا ي ض م ا م ل ف - ن ي ن د ه ل ن م ك
ل ب ق ا و ، ا ه ب ه ذ ف ، ا ه ي ل ع ا م و ه ت ل ح ا ر ي ل ا ن ي ن ح 2 د م ع
ه ل ل ا ق ي ا « ل ي ق ف . ن ا ف خ ل ا م ع م س ي ل و ي بار ع ل ا
؟ ك ر ف س ن م ه ب ت ا ج ا ذ ا م » : ه موق

1 182 ص ، 16 گنج -

2 [ق قح م] « . ب ص ق : ه ي ل ا د م ع » : د ر ا و م ل ا ب ر ق ا] -

ی ف و «بَهذَفِ نیند ی فُخِب مکتَّب دق: لاقف
 عم س ایلا دذع بَرَضِی لَاثِم» تَبَهذَف بَابُعلا
 «بِیَخِلَابِ عوجرلا و تَجاحلا
 دُیدش لجر، نیند: تِیگسلا نبا» لاق و
 ی تاف، فانمدبع ن ب م شاه ن ب د س ا ی لِ ی عدا
 انا! م ع ای: لاقف - ن ا ر مح ا ن آ ف ذ ه ی ع و - بِ ا ط م ا د ب ع
 لا: بِ ا ط م ا د ب ع ل ا ق ف. ف ا ن م د ب ع ن ب م شاه ن ب د س ا ن ب ا
 ی ف مِشاه لُنا م ش فُر ع ا م! م شاه ی ب ا¹ ب ایث و
 «بِی فُخِب نیند عجر: ل ی ق ف. ب ع ج ر ف! ع ج ر ا ف
 و، ب ا بُعلا ی فُی ن ا غ ا ص ل ا ن ی ه ج و ل ا د ر و ا ا ن ک ه
 ع م ج م ی فُی ن ا د ی م ل ا و، ی ص ق ت س م ل ا ی فُی ر ش خ م ز ل ا
 ی ا ع م هُب ل ا غ ر ص ت ق ا و، ت ا م ا ق م ل ا ح ا ر ش د و، ل ا ث م ل ا
² ی ه ت ن ا - «. د ی ع و ب ا ه ل ا ق ا م

[رَبِلَا ن م رَّهَلَا فَرَعِی لَا: فَوْرِع م ل ث م ی ا ن ع م]

دلج) «رّه» هدام رد ادخهد همانت غل رد
 دیوگ (۱۶۹ هحفص، عاه

ار دنپسوگ ن د نار (ص م ع) [ر ر ه] .رّه»
 بر ل ا ی ه ت م).

ل ث م ل ا ن م ب ا ی و س ه ب ا ر د ن پ س و گ ن د ن ا و خ

د س ا ن ش ی م ن و ا ی ن ع ی؛ رَّه ل ا ن م رَّه ل ا ف ر ع ی ل ا
 د ن ک ی م ن ق ر ف ا ی، ن ا س ر ت ح ا ر ز ا ا ر ن ا س ر ج ن ر
 ب ر ل ا ی ه ت م (ن د ن ا ر ز ا ا ر د ن پ س و گ ن د ن ا و خ).

ر ب ه ک ا ر ن ا ر ا ک: ه ک ت س ا ن ی ا ل ث م ی ن ع م

ی م ی ئ و ک ی ن و د ب ه ک ن ا ز ا د ر و آ ی م م و ج ه ی و
 د ر ا و م ل ا ب ر ق ا) د ر ا ن گ ی م ن ق ر ف د ن ک). «

هدام رد) دیوگ ادخهد م ک د و ل ا ث م ا ر د و

(تسا م راهچ دلجم رد که ۱۹۲۹ هحفص رّه

¹ ی نعم ن ی ا ر ب ا ن ب؛ «س ق ن ل ا ن ع ب ا ی ن ل ا ب ی ن ک ت ب ر ع ل ا»: ب ر ع ل ا ن ا س ل ا ر د] -
 م س ق م ش ا ه ی ب ا ن ا ج و س ف ز ه ب: د و ش ی م ن ی ن چ ن ی ا «م ش ا ه ی ب ا ب ایث و ل ا»
 [ق ق م]. ت س ی ن ه ن و گ ن ی ا ه ک
² ۱۵۵ و ۱۵۴ ص، ۶ گنج -

لثم زانو خام، دهدی مذیمت زار زار ره»
 دنناوخ ز او آره. «رَبِّ نَمِ ارَّه فرعیام» : بی برع
 : دناهتفگ زین و .تسان آ رجز تو صدر و ، دنفسوگ
 .دشابش و مکلار و و هبرگر ره

لثامت:

ردی فرح هذ *** دننادن زار ره هکنانآ اشوخ
 دنناوخ هذ و دنسیون

(رهاطاباب)

هنوگچ *** رب زاتسا رها فرعیلا و اوچ
 رسد ار وت دنادرگ کاپ

1 «(یرتسبش)

نُ ادْتُن یدت امک

ی ملاء عبط ، ی ملید بولقلا داشرا رد
 ل او سن مضرد ، ۱۴۱ هحفص ، ۱ دلج ، توریب
 هدر و آهلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر زار زنی با
 :تسا

«مِلْعَا ی غاب ای : لاق هئا (ر زنی با ن ع و)
 نَهْتَرُمُ کَنَافٍ [ی لاعت] الله ی دَی نَیْدِ کِمَاتِمِ مَدَّقِ
 «نُ ادْتُن یدت امک ! کِمَعِبِ»

دیوگ دجنملا رد

و لِجَا ی لِ لِام ماطعاً : بَئِیدِ هِنَادِ
 :ل جراً - ؛ ن ویدم و ن یدم کاذ و ن ناد وهف هضر قأ
 .هازاج : أنلاف - ؛ ن ناد وهف ن ید هیلع راص و ضرقتسا
 ام ی لع هلمد هدبعنتسا .هکلم : بَئِیدِ - هناد

3 «2 هر کی

[ن ینیملاوذ رهاط دوج رد]

1. ۳۷۴ ی لا ۳۷۳ ص ، ۷ گنج -

2 «ن یدیناد» لامعتسا هس زان - هرس س دق - ی نار هط هملع موحرم] -
 لامعتسا هس ره دجنملا رد ی لو ، دناه در و آری در او م ی شنیزگ و حذ هج

[ق قحم) .تسا هدمآ

3. ۸۲ و ۸۰ ص ، ۱۳ گنج -

«رهاط» مملک رد ادخهد همان تغل رد
 بهک تسا هدر و آنینیمیل او ذرهاط هر ابرد
 یدرم، یزابن اگوچ نادیم رد یزور»
 و اهدار دوزخی لیخلاف ئاطلا اب دنمتسم و ریقف
 :دناوخوا یاربار تیدود نیا و هدیناسر
 امهنبید رُحلا و *** ل مجت و یصاصخ نیدت حبصاً
 لایز هتومید

و، ل اوئلا لذب *** اهنتب دوعت ادیی لاد ددماف
 لایبقتلا اهرهظ

راز ههد و وایار ب مهر د راز ههد رهاط و
 «.دومذ اطعش لایع یار ب مهر د
 اهنتب دوعت و ؛ سفنل اداع هلعج :عی شلا دوعت
 اطع و لذب رب تداع ار دوزن طب، تسد نا : نیعی
 هداد مدرم ندیسوب رب تداع ار دوز رهظ و هومذ
 1.تسا

فرصد ب:

اضر ظفلا تباتک و ،ل عافت هب عجار

عات هب و دُبم ی فرح راهچ ی ماسأ عمج :بَتکذ
ظلاغ هب هک بر اجت :لثم ؛دیآ ل عافت نزو رب هدئاژ
دنیوگ بر اجت

هتشونذ فلأ اب ی واو ص قان مسا :یرخأ بَتکذ
و هدئاژ و ل ضف ی انعم هب هک «ابر» لثم ؛دوشی م
«اؤبر و ءابر و بزید ابر» نآ لصأ و ،تسا حبر
دشابی م

هتشونذ ءای اب دشاب ی ئای ص قان مسا رگا و
دیدش ش طع ی انعم هب هک «ی دَص» لثم ؛دوشی م
؛دشابی م «ی دَص ی دَص ی دَص» نآ لصأ و ،تسا
تسا گنس ی ادص ی انعم هب هک «ی مَر» لثم و
و اَیمر ی مزی ی مَر «نآ لصأ و ،دوشد هتخادنا نوچ
تسا» ءَیامر

اب دیاب ،تسا ی واو ص قان نوچ اضرِ ظفلا و
لصأ رد «ی ضَر ی ضَر» هک اریز ؛دوشد فلأ
ی ضِر و ی ضِر «نآ ردصم و ،تسا هدوب» و ضِر
اذهی لع و .دیآی م «ءاضرَم و اناوَضِر و اناوَضِر و
اضرلا ی سوم نب ی لع ترضح سدقم ماند
:دوشد تبث تباتک رد هنوگن یدب دیاب ماسلا هیلع
1. اضرِ

هروس رد ی روو هملک فرصد تیفیک [فارعلأا]

:فارعلأا هروس ی فناجر ملا رتذ ی فل باق
حتف و ءارلا رسک و واولا مَضِب² (پِرُو ام) «
،ل اعفلأا بابن مل و عفملا ی نبملا ی ضاملا ی لع ،ءایلا

1. ۱۸۵ ص ۱۶ گنج -

2. ۲۰ هیآ زا ی تمسقا (۷) فارعلأا هروس -

و هلا همحر هملق ؤلز هنا نّظاً و ”: شماهلا يف و)
 ؤهارك نيواولا ىدحا فذحب و (”ةاعافملا دارأ
 ءارمحا واولا مسرب و ،نيدحتم نيتروصد عامتجا
 واولا بلفتم و ،ةدملا ىلء لءتلا فونحما عقوم
 :الله دبع ءرق و .ةدم تينانلا نوكل روهمجا دنع ؤزمه
 «مسرلا هلمتحيا لا و ؤزمه ىلولا واولا بلقبى روالأ
 1. ىهتنا -

[ندب ءاضعا ظافلا ندوب ثنؤم و ركزم رد]

ةآرم رد - هيلء الله ن اوضر - ىسلجم هملاء
 و ۳۹۶ هحفص ، ۱۰ دلج ، ىفورح عبط زال ووقعا
 ياضعا ثينات و ريكدت هرابرد يبلاج بلطم ، ۳۹۷
 دشابى مءجوتن اياش ن وچه كه دنكى م ركذ ن اسنا ندب
 :ديامرفى م و ا ؛ميامنى م تياكد ار ن آ اجنيا رد ام
 ءاضعألا :² رينملا حابصملا ىل فلاق :ةدئاف
 ثنؤبى نائلا و ،ثنؤبى لا و ركذيل ولأا :ماسقأ ؤثلاث
 نيرملا زواج ثلائلا و ،ركذيل لا و

و ،رهشلا ىلء حورلا :لولا ن م دءف
 و رعشلا و ،قلحلا و ،سأرلا و ،هجولا
 و ،غذصلا و ،بجالحا و ،مفلا و ،هصاصق
 و ،نقذلا و ،ىحلا و ،خوفايلا و ،ردصلا
 و ،رصحلا و ،لأحطلا و ،بلقلا و ،نطبلا
 و ،دنزلا و ،قفرملا و ،رهظلا و ،ىشحلا
 ،رفظلا

1. ۱۴۸ ص ، ۶ گنج -

2 حابصم رد ىمويف بلاطم لوقعا ؤآرم رد ىسلجم هملاء موحرم] -
 دناه دروا هاوخذ هب ار بلاطم زال ىضعب و هدمون عيطقت ار رينملا
 [ققم]

نم جرفلا مسال کو ، صُغُصُطا و ، هی دتئا و
 رَفُشْدو ، عوسرُکلا و ، عووکلا و ، هی تَنُذُلا و رکذلا
 ، قَأْملا و ، جاجِحلا و ، بَدُهْلا و ، نَفْجلا و ، نِیَعلا
 و ، سَرِّضلا و ، بَأَنلا و ، رِیصَملا و ، عَاخُنْلا و
 و ، نَاسَلْلا و ، ضِرَاعلا و ، کَحِاضلا و ، دَجَانْلا
 بَتْنَا امبر

هیف ع قو ام ل و و ، نِیَعلا : هی ناثلا نم دَع و
 ، دَبْکلا و ، نَذُلا و ، هوجوبت لامعتسلا ای فریکذتلا
 و ، دِیلا و ، ذَخِفْلا و ، قَأْسلا و ، بَقْعلا و ، عَبْصِلْلا و
 و ، عَارِذْلا و ، عَعْضْلا و ، قَکْلا و ، مَدَقْلا و ، لَجْرْلا
 و قَلْمَنْزَلْلا و کِرْوَلْلا و رِیْکْلا نم نَسْلا کَلذک و نَسْلا
 بَشِرْکْلا و لَامِشْلا و نِیْمِیلا

و ، هی عَمْلا و قَتاعلا و قُئْعلا : ثلاثلا نم دَع و
 نِاسْ قَنْلا و زَجْعْلا و دُضْعْلا و طَبْلْلا و رُتْکْلا ریکذتلا
 رُکْذَمْفْهُسْفَنْزْلا سَنْزَلْلا اهد دیرا نِا و ، حوْرْلا اهد دیرا
 مُحَر و ، رُتْکْلا هیف تُثیناتلا نِاسَنْزَلْلا عَایط و
 ای تَنُذُا تَبارَقْلا مَحَر و تُثیناتلا هیف ی کُحو ، رُکْذَمْفْهُسْفَنْزَلْلا
 2» 1. رُکْذَتْ دَق و ای تَنُذُا عَارِذْلا و ، رُکْذِی دَق و

انیور هملک طبض

و ۱۹ هحفص ، مِلاَسْلْلا مَناعِد همدقم رد
 (ی ضیف رغصای لع ن ب ف ص ا) ن آ ق ق ح م ، ۲۰
 : هک ت سا هدر و آ ار ی ث ح ب

؟ دومت تئارق دیاب هنوگچ ار ترابع نیا»

مَناعِد فَنَنْصُم نایم ، دِشَاب مَوْلَعْم هغیص هب انیور رگا
 ، ت سا ه ل ص ا ف ن ر ق و د مِلاَسْلْلا هیلع ق د ا ص د م ا م ا ت
 هغیص هب انیور رگا و ؛ ت س ی ن ح ی ح ص ن ی ا ر ب ا ن ب
 ا ر ی ز ، ت سا ط ل ا غ ی ن ع م ت ه ج ز ا ، دِشَاب ل و ه ج م
 ه د ی د ر گ ت ی ا و ر ن ا م د و خ ا م : هک دوشی م ن آ ش ی ن ع م
 . م ی ا ه د ش

1. ۳۹۷ و ۳۹۶ ص ۱۰، ج ۱، لوسرلال آرابخا حرشی فلوقعا ؤارم -
 2. ۱۳۳ و ۱۳۲ ص ۱۳، گنج -

دَمَحْم دَمَحَا خِيش دَاتَسَا مَّيْرَظَنْقِ بَطْنِ يَارْبَانِدِ وَ
 هَدْنَاوْخَلِ وَهَجْمِ مَغِيصِ هَبْ وَ وَاوْ دِيدِشْتِ اَبِ دِيَا بَرَكَاشْ
 لَوْعْفَمِ وَدَلِ يَعْفَتِ بَابِ زَا «يَوْرَ» هَكَارِچْ ، دَوْشْ
 مَّيْرَظَنْقَا مَ وَ بَتِيدِحَا اَرَكَبْدِيْزِ يَوْرَ : لِاَقِيْدِ ؛ دَرِيْغِيْ مَ
 نِيَا هَكَ دَشَابِيْ مَ نَا فَا لَخْرَبِ يِ قَابِلَادَبِعِ دَاوْفِ دَمَحْمِ
 «تَسَا حِيْحَصْدِ اَنِيُوْرِ وَ تَسِيْزِ دَوْهَعْمِ يِ نَعْمِ

حِيْحَصْدِ اَنِيُوْرِ مَهْ : هَكَ تَسْنِيَا رِيْقَدِ هَدِيْقَعِ وَ
 وَ - تَلَا سِرْمَلَاكِ طَنْسُوْ طَا قَسَا اَبِ رَمَلَا اَقِيَاغِ - تَسَا
 يِ نَعِيْدِ ؛ ضَفَاذِ فَنْدِ رِبَانِدِ تَسَا حِيْحَصْدِ اَنِيُوْرِ مَهْ
 رَا تَفْكَ قِ بَطْ - لَا وَهَجْمِ لِيَعْفَتِ مَغِيصِ زَا اَمَا وَ . اَنَلِ يِ وِوْرُ
 1. دَشَابِيْ مَنِ دَوْهَعْمِ - يِ قَابِلَادَبِعِ

[مَهْلَا اَمَلَكِ لَصَا هَرَا بَرِدِ]

[۱ دلج ، رطاوخوا تَهْزَنْدِ وَ رِ هَا وَجَلَا نِ دَاعَمِ]

: ۳۴۵ هَحْفَصِ

، رِيْخَلَابِ اَتَمَّا اللهُ اَيِ : مَهْلَا لَصَا : لِيَقِ . ۳۱ «
 قَرْتِكَلَا نَوْنَا وَ قَزْمَهَلَا فَنْدِجِ فِ فُخْفِ
 وَ ءَا دَنَلَا اَيِ فَنْدِجِ دَعْبِ مَهْلَا رَا صَفِ ، لِمَاعْتَسَلَا
 لَوْ قَلَا اذْهَلْ هَا دَنْعِ زَا جِ كَلَنْدِ وَ ، رِيْخَلَابِ اَمَلَكِ
 وَ هِ وَ ؛ قَرَوْرَضِ رِيْغَلِ اَيِ وَ مِيْمَلَا نِيْدِ عُمَجَلَا
 مِءَا رَفَلَا نِ عِلْ وَ قَتْمِ

قَرْدِ فَنْدِجِ اللهُ اَيِ : هَلْصَا نَا اَيِ اَعْرُتْ كَلَا اِ وَ
 كَلَنْدِ وَ ، ءَدَدِشْمَلَا مِيْمَلَابِ هَنْعِ ضِوْءِ وَ ءَا دَنَلَا
 : هَلْوَقِ نِمِ رَدَنْدِ اَمِيْفِ لَا اِمَهْنِيْبِ عَمَجِيْلَا

2 مَهْلَا اَيِ مَهْلَا اَيِ لَوْ قَا *** اَمَلَا تَدَدِ اَمِ اِذَا يِ نَا

عَا يِ يَارِعَا هَوْجُوْ وَ ، تَغَلِ مَهْمِ بَا تَكِ هَسِ]

[هَمَلَكِ رَخَا رِدِ هَدْحُوْ مَلَكْتِمِ]

مَلْعِ دَمَحْمِ دَيْسِ جَا دِ يِ اَقَا مَلَا سَلَا اَتَجِدِ
 اللهُ اَقِيَا مَوْحَرْمِ زَا - هَزْ عِ مَادِ - يِ دِهَلَا

1. ۱۱۶ و ۱۱۵ ص ، ۱۴ گنج -

2. ۱۶۶ ص ، ۲۰ گنج -

دندرک لقذ - هیاء الله تمحر - یدرجورب
 رایسبت تغارد باتک هس موحرمن آ دز نرد :هک
 تَغَلَّا حاحصد و برعلا ناسل :دوبت تیمها زئاد
 هب موحرمن آ هک دنتفگ و ؛رینملا حابصم و
 دنتشاد انتعا هداعلق و فبرعلا ناسل

هک دندرک لقذ یروباشین بیدا زا زین و
 عقاو هملک رخا رد هدحو مکتّم ءای هچنانچ
 دیاب امتد دشابن کاسن آل بقام هچنانچ ،دوش
 امرگا و ¹؛ ﴿يَايَحْمَو﴾ :لثم دناوخ حوتفم ار نآ
 :تسا زیاج هجو ود دشاب کرّحتم نآ لبق
 ﴿يَنَّا﴾ :لثم حتف ²؛ ﴿يَكْسُنُو يَتَالص﴾ :لثم نوکس
 ﴿نَفِيْطَلِّ يَتِيْب اَرِهْط نَأ﴾ و ³؛ ﴿يَهْجُو تُتَهَّجُو
 ﴿4.5﴾ نَفِيْكَعَلَّو

[علاعتسا فورح]

صُذ، ظ، ق: «تسا تفه علاعتسا فورح
 لااب هب اهب هک دنیوگ علاعتسا نآ یرب و .«طغض
 میخفت هب ،هدومذ یدنلب هب لیم نابز و ،هدش هداد
 دوشی م ادا

1. ۱۶۲ هیأ زا یتمسق (۶) ماعذلاً هروسد - ۲ و
 2. ۷۹ هیأ زا یتمسق (۶) ماعذلاً هروسد -
 3. ۱۲۵ هیأ زا یتمسق (۲) قرقبلا هروسد -
 4. ۲۰۳ ص ۶، گنج -
 5. ۷ ص ۱، گنج -

وحد:ج

[ی و بتک و ماشهن با هرابرد ی بلاطم]

۴۳۶ هحفص، باقلالا و ی نکلازا ۱ دلجرد

دیامرف، ادیصعبطزا

،مّاعلا ءاملع نم ةعامج یلع قَلَطِي «ماشهنبا»»

ی رصملا فسوی نُب اللهدبع نیدلال امج :مههم

۷۶۱ هتسد ی فوتما، ی وحنلا ی لبنحلا

باتک و ،بیبلا ی نغم باتک بحاص وه و

حوضوا هأمسد هيفلأا ی لع حیضوتلا و لیصحتلا

ی فبهدلارونشد و ،کلامن با هيفلأا ی لا کلاسما

،لیهستلا حرشو ،ی دننا رُطَقو ،برعلا ملاکة فرعم

بکاذر یغو

دیدش ،ن ایحی بلا هفلاخما ریثک ناک و

انلزام” :ل اقهنا ،ن و دلخن بانعو هذع فارحنلا

هیبرعلا ب ملاء رصمب رهظ هذاع مسذب رغملاب نحد

نم و .ی هنتا - “بهیوبیسد نم ی حنا ماشهن با هذ ل اقی

:هرعش

بُطخینم و *** هَلینب رَفْطِیف مَلعلا رِبْطَیْنَم و

لِذُبلا ی لع ربصیءانسحلا

ار یسید *** ی لعلا بَط ی فس فنلا ل ذینم و

لُذ اِخا اَلایوط ار هَد ش عید

نع ام ریشید فیرطلا ی نعملا اذه ی لا و

:عامکحلا ضعب

س لجد ، بَحِيْ تُثِيْدِ هِرْغِصِي فِي س لَج نَم ”
“ هَرَكِيْ تُثِيْدِ هِرِيْكَ فِي

أُولُسِغَافَ ﴿١﴾ : يَلَعْتِ هَلُوْقِ فِي ف مَلَاكِ هَلْ و
نَأ هِنْمِ رَهْظِيْ^١ ﴿٢﴾ قِ فَا رَمَلَأْ يِ لِإِ مُكِيْدِيَأْ و مُكْهَوُجُوْ
أَم لَطْبِيْ و قَفْرِمَلَأْ نَم دِيْلَا لَسْغِ فِي فِ عَادِتْبَلَا
قِفْرِمَلَأْ يِ لِإِ دِيْلَا لَسْغِ نَم مُتْمَاعِلَا هِيْلَا بِهَذَا
«٥٧. عَفْصِرَ رَاحِبِلَا نَم قَرَاهَطْلَا بَاتَكِ عَجَارِفِ

مُكِيْدِيَأْ و مُكْهَوُجُوْ أُولُسِغَافَ ﴿٣﴾ هِيَأْ رِيْسِفْتِ رِدِ
[﴿٢﴾ قِ فَا رَمَلَأْ يِ لِإِ

عَفْصِرَ ، قَرَاهَطْلَا بَاتَكِ فِي فِ رَاحِبِلَا يِ فِ لِقَا
أُولُسِغَافَ ﴿٤﴾ : يَلَعْتِ هَلُوْقِ رِيْسِفْتِ هَذَا (٥٧)

لِقَا نَأ يِ لِإِ - ﴿٥﴾ قِ فَا رَمَلَأْ يِ لِإِ مُكِيْدِيَأْ و مُكْهَوُجُوْ

نَأ يِ لَعِ . مَلَسْلَا مَهِيْلَعِ اِنْتَمَأ لَعْفِ نَم قِفْرِمَلَأْ عَادِتْبَلَا بَوُجُوْ اِنْفِرْعَ اَمَّنِ نَحْنُ و
نَبِيْرَعُمَلَا طَلَاغًا نَم رَكْذَامِ يِ طِي فِي رَكْذِ مَاشْهِنِ بَا

يِ لِإِ مُكِيْدِيَأْ و مُكْهَوُجُوْ أُولُسِغَافَ ﴿٦﴾ : يِلَاعْتِ هَلُوْقِ ، رِشْعِ يِدَاخَلَا ”

نَأ بَ مَهْضَعْبِ هَرِّ دَقِ و ﴿٧﴾ أُولُسِغَافَ ﴿٨﴾ ب «يِ لِإِ» قَلْعَتِ رِدَابِتْمَلَأْ نَأ فِي ، ﴿٩﴾ قِ فَا رَمَلَأْ

عِنْتَمِيْ و «تَامِ نَأ يِ لِإِ يُتَبَرِّضُ» : لَوَقْتِ ، مَهِيْلَا لِوُصُوْلَا لِبِقَرِّ رَكْتِيْنِ نَأ دَبَلَا تَبَاغَلَا لِبِقَامِ
تَلْمَاشْ دَبَلَا نَأ ، قِفْرِمَلَأْ يِ لِإِ لِوُصُوْلَا لِبِقَرِّ رَكْتِيْ لَإِ دَبَلَا لَسْغِ و ، «تَامِ نَأ يِ لِإِ مُتَلْتَقِ»
«أَوْطَقْسَا» ب «يِ لِإِ» قَلْعَتِ بَأَوْصَلَا و : لِقَا . اِمْنِيْبِيْ اَمِ و بَكَانْمَلَا و لِمَانَلَا سِ سُوْرَا
يِ لَعِ عَامَجَلَا مَاقِ طَاقْسِلَا نَأ ، لَسْغَلَا يِ فِي قِفْرِمَلَأْ لَوْخِدِ كَلْذِ نَم دَافْتَسِيْ و ، أَوْوُحْمِ
يِ لِإِ دَعْبِ اَمَّنِ بُلَاغَلَا و ، قِفْرِمَلَأْ يِ لِإِ يَهْتِنَا دَقِ و بَكَانْمَلَا نَم لِيْدِ لِمَانَلَا نَم سِيْلِ هُنَا
رُومَلَمَا يِ فِي لِأَخَادِ يِ قَبِ طَاقْسِلَا يِ فِي لِخُدِيْدِ مَلِ اِذَا و يِ تَدِ فَلَاحِبِ لِخَادِ رِيْغِ نَوَكِيْ
٢. يِهْتِنَا - «بَلَسْغِيْ»

لِضَافَلَا اِذْهَ فِرْتَعَا فِيْكَ يِرْتَلَا أ ، مَنَادَعَا نَاسِلَا يِ لَعِ قَحْلَا رَهْظَا يِ ذَلَا لَلَّهِ دَمَحَلَا و
نَبِيْلَمَا قَحْلَا مَزَلْتَسِيْدِ اِمْبِ تَلَاضَلَا لَهَا لِضَافَا تَلْجَا و تَبِيْرَعَلَا عَامَلَعِ مَخَافًا نَم وَهِي ذَلَا
هِيْلَعِ هَلَا قَمَحْرِ ، يَسْلَجَمَلَا عَمَالَعَلَا مُلَاكِ يِهْتِنَا .³ نَبِيْلَمَا عَلَا بَرِ لَلَّهِ دَمَحَلَا و

دَقِ و ﴿١٠﴾ : هَلُوْقِبِ مَاشْهِنُ نَبَا يِ كَدَامِ نَأ : لَوَقَا
قَحْلَا تَابِتَا مَاقِمِ يِ فِي هَبِ يِ تَأ اَمَلِ «مَهْضَعْبِ هَرِّ
هَذَا يِ ضَرْمَلَأْ لَوَقَلَا وَهَذَا هِنْمِ دَافْتَسِيْدِ

نَم سِ مَآخَلَا بَابِلَا يِ فِي هِنْمِ مُلَاكَلَا اِذْهَ و

عَبْطِ نَم) ٢٧٦ عَفْصِرَ ، بَبِيْلَلَا يِ نَعْمِ

لِقَا مَثْ ، (مِيْحَرِّ لِادْبِعِ

دَقِ هُنَا و ، مَقْرَسَلَا تَبِيْ لِيْلَدِبِ ، طَقْفَقِ كَلَالُ مَسَا عَرَسَلَا فِرْعِ يِ فِي دِيْلَا : مَهْضَعْبِ لِقَا و
أَرِيْسِفْتِ كَلْذِ نَأ كَفِ ، نَبِيْ كَلَا حِسْمِ يِ لَعِ مَمِيْتَلَا يِ فِي مَلَسْلَا هِيْلَعِ مَرَاصْتِقَابِ رُبْخَا حَصْ
طَاقْسِلَا لَ ، لَسْغَلَا تَبَاغِ «يِ لِإِ» فِ اِذْهَ يِ لَعِ و : لِقَا ؛ مَمِيْتَلَا تَبِيْ يِ فِي دِيْلَا بَدَارْمَلَا
قَلْتْ : وَ هَذَا اِنْ سَلْمِ فَلَابِدِّ مَن تَقْدِيْرِ مَحْدُوْفِ اَيْضًا ، أَيْ : وَ مَدَّوَا الْغِسْلَ اِلَى الْمَرَاْفِقِ ، اِذَا
لَا يَكُوْنُ غِسْلٌ مَا وَّرَاءَ الْكَفِّ غَايَةً لِلْغِسْلِ [لِغِسْلِ الْكَفِّ] .⁵⁴ يِهْتِنَا -

هَبِ لِقَتِ تَهْجِ هَبِ اِرْ تُثِيْدِ ، هَرِيْغِ و هِيُوْبِيْسِ

١. ٦. هِيَأْ زَا يِ تَمْسَقِ (٥) عَدْنَامَلَا هِرُوسِ -
٢. ٥٣٣ ص ٢ ، ج ، بَبِيْلَلَا يِ نَعْمِ -
٣. ٢٤٢ ص ٧٧ ، ج ، رَاوْنَلَا اِرْحَبِ -
٤. ٥٣٤ ص ٢ ، ج ، بَبِيْلَلَا يِ نَعْمِ -
٥. ٩٢ يِ لِإِ ٨٨ ص ٦ ، كَنْجِ -

دهاشد تغذياتا و وخذ و تييرء رد ،ى نعم دنريگى مذ

هحفص ،تيدمحملا تنسلا ىءء اوضا]

[۹۱:

ى فءدحاو تظفلهذه: ديعلا قيقدنبا لباق»

داحتا عم اهيففأتخا و ءدحاو ءصق

نم” بی ناعلا لاق و “ثیدحا جرخم کلت اهلک ظافلاا هذه لُقید م سِ بِنلا نأ مولعما رَّبَع و ،اهنم ءَظفل لاقن وکین ا لاق بی م لف ،ةعاسلا دقعی حاکنلا نأ لاقن م ف بی نعلاب ءاورلا ءَیقب هذه اذا ،ثیدحا اذه فی ف هیجب جتحا م کلمتا ظفب مزجن ا ف .هَجاجتحا ضِ هتتید م ظافلاا ءَیقب ضر و ع هرکز هر یغل لاقن م و سِ بِنلا هب ظفلت ی ذلا وه ءَناب م لف ،هاوعد دضی عدا و هُفلاخم هیلع ءَبَلَق ،بی نعلاب “بی جراخر مابُ حِجرتلا لاق بی

و هیوبیس اعد اُمم ناک هلثم و ثیدحا اذه و تابثا فی ف م هدهاوشن م ثیدحا مهلعج مدعی لاق هر یغ ا» .باتکلا اذهن م ءَلحم فی ف هار تسامک ،وحنلا و ءَغلا ل لادتسلا زاوجی لاق ا بهذی ضرلا و کلام نبا ثیداحلا اب وحنلا و بارعلا و ءَغلا فی ءَیورما

۱۴۱: حفص [نیودتلا لبق ءنسلا باتک]

هیل ا بهذام اذه انتحب ل مکتسذ نأ یرأ و»

ثیدحاب داهشتسلا اوزاجا نیذلا ،هیبیرعلا ءَغلا ءَمُأ وحنلا دعاوق تابثا لاق سِ و بِنلا

ءنازخ بحاص سِ دادغبلا رداقلا دبع لاق
بدلا:

هَعَبَد و کلامنبا مزوج دقف ملس و (هلا و) هیلع الله ی لصد سِ بِنلا ثیدحب ل لادتسلا اماً و ی ضر تیبلا لها ملاکب جاجتدلاب هیلع داز و ،کلذ فی ف (ضرلا) ق قحما حر اشللا .مهنع الله

زاوج مدعی لاق ا بهذ ن ایحوباً و عئاضا نبا
ءَیورما ثیداحلا اب وحنلا و ءَغلا فی ف لادتسلا

ن: ارما امهدنس و ،ن ایحوباً و عئاضانبا معنم دق و (ملس و) هلا و (هیلع الله ی لصد سِ بِنلا ن م تعمس امک ل قنتد م ثیداحلا نأ : امهدحا ی نعلاب تیور امانا

باهنم عی شبد او جتحدید لم ن بیر صملا ن م نیمدقتما و حنلا همنأ نأ : امهیناژ و
 لبف ل و لا ردصلا ی فی ناک امنا ی نعملاب ل قنلا ن آب - همیلست ریدقت ی لع - ل و لا ادر و
 لاف ، هب جاجتدلا ا حصدی ظفلب یظف لیدبت متباغ و ، هغللا داسف لبف و بتکلا ی فی هنیودت
 فاک ن ظلا لب ، طور شم ریغ نیقیلا نأ ی لع . قرف
 هبل لادتسلا ا تحصد مدع ثیدحلاب مهلا دتسا مدع ن مزلیلا هنأ ب : نائلا ادر و
 یور ام هب قحلی و ، هظاقلأ طبض ی فی و حنلا ثیدحلاب جاجتدلا ا زاوج باوصلا و
 1 ققحما حراشلا عنص امک ، تبیلا لها و تباحصلا ن ع

ن م ی لع در لا ی فی نیمامدلا ن ع لاقنل ا ق مژ

: هغللا ی فی ثیدحلاب جتحیلا

ر دبا هیلا اوبهذ ی ذلا بهذما اذه در دق و

هناف - هر د لله و - لی هستلا حرش ی فی نیمامدلا

: ل ا ق ، در لا ی فی داجا دق

ام تا : لاق و هیلع نایحوبأ عئش و ؛ هبوتلا نیداحالاب لادتسلا نم فئصملا رثکا دق ”
 جتحملا کلذ ن آب قنویلاف ، ی نعملاب تیاور لا ل امتحا قرطنا ، هلم نیلا کلذ ن م هیلا دنتسا
 ضعب کلذ ن تبرجا دق و . هججلا هب موقت ی تد ، ملس و) هلا و (هیلع الله ی لصد هظف هب
 اذه ی فی بولطمب سیل نیقیلا نأ ی لع مانب ؛ هلعف امیف کلام ن بای ا ر بوصف ، انخیاشم
 فقوتیر ام اذک و ، هبعرشلا ما کدلا طانم وه ی ذلا ن ظلا هبلغ بولطملا امنا و ، بابلا
 ی فخیلا و . فاک ملک کلذ ی فن ظلاف ، بار علا نیناوق و ظاقلأ ا تادر فم ل قن ن م هیلع
 و ، لیدبتلا مدع لصلأا ن لا ، ل ندید لم هب جتحملا ل و قنملا کلذ ن ا ن ظلا ی لع بلغی هئا
 و قنقلا نیب عئاش نیداحالاقن یف 2 ی رحنلا و طبصلا ی فی دیدشتلا نأ امیسلا
 3 «» . نییحملا

زا دعب عراضم لعف بصن و عفر هب عجار [ی تد]

: دیوگ بیبلا ی نغم رد

ن اک اذا لا ی ی تد دعب ل عفا ب صنتی لا و «

ملکتلا ن مز ی لا رظنلاب هلباقتسا ناک ن ا مژ . لباقتسم

ن یفکع هیلع حر بند ن ا اولاق و حذ ، بجاو بصنلاف

ام یلا هبسنلاب ناک ن ا و 4 ؛) ی سوم انیلا عجر ی ی تد

ل وقی ی ی تد اولزلزرو و حذ ، ن ا هجولاف هصاخ اهلبق

رظنلاب بقتسم وه امنا مهلوق ن ا ف ، هیلأا - 5) ل وسر لا

. انیلع کلذ ص ق ن مز ی لا رظنلاب لا ، ل از لزا ی لا

ن اک اذا لا ی ی تد دعب ل عفا عفتری لا کلذک و

ن مز ی لا هبسنلاب هبیلاد تناک ن ا مژ . لا ا د

ی تد ترسد ” : کلوقک ، بجاو عقر لاف ملکتلا

؛ ل و خدلا هلا د ی فتنا و کلذ ت لقا اذا ، ” اهلهذا

1 (ی دادغبلا رمع ن بد بدلا ادبع) برعلا ناسل بابلا بد و بدلا ا تنازخ -
 ۳۲ ص ۱ ج

2 [(ق قحم) . بلطلا ی ف داهتجلا و دصقلا : ی خوتلا و ی رحنلا] -

3 (ی دادغبلا رمع ن بد بدلا ادبع) برعلا ناسل بابلا بد و بدلا ا تنازخ -
 ۳۶ ص ۱ ج

4 ۹۱ میا لیز (۲۰) هط هروس -

5 ۲۱۴ میا زا ی تمسق (۲) هرقبلا هروس -

تَناكَ لِبِ - تَقِيْقِدْ تَسِيْدُ هَيْلادِ تَناكَ نِ و
 رَدَّقْتْ مِ اِذا هُبْصَدِ زاجِ و عُقْر - تَقِيْكُمْ
 (لِ وُسْرَلا لَوْقِي يَّ تَدِ اُولُزُورِ) و حذِ ، تَقِيْكُمْ
 مَهْتَلادِ يَّ تَدِ : رِيْدَقْتَبِ ، عَقْرَلا بِ عَفانِ ةءارِقِ يَّ فِ
 اِذْكَ نِ و لَوْقِي مَعْمِ اِوْنا مَ نِيْذِلا و لَوْسْرَلا نِ اِذْنيْجِ
 اِذْكَ و

تَثَلابِ لَإِ يَّ تَدِ دَعْبِ لِعَفْلا عَفْتَرِيْ لا هَنا مِ دِعا و

:طورش

امْكَ لِ احْلابِ لَآوْومِ و اِلاادِ نِ و كِيْ نِ اِ : اِهدْحا
 اِنلَّثمِ

لا فِ ، اِهلِبِقِ اِمْعِ اَبَبَسْمِ نِ و كِيْ نِ اِ : يَّ نائِلا و
 تُرْسِ اِمْ " لا و " سِمْشِلا عِطْطِ يَّ تَدِ تُرْسِ : زِوْجِي
 . " اِهلْخَدْتِ يَّ تَدِ تُرْسِ لِهَ " و " اِهلْخَدِ اِ يَّ تَدِ

نِ عِ بَبَسْتِيْ لا سِمْشِلا عِ و لَطِ نِ لَافِ لِ و لا اِ اِمْ
 مِ دِ عِ نِ عِ بَبَسْتِيْ لا لِ و خَدِلا نِ لَافِ يَّ نائِلا اِمْ و ، رِيْسِلا
 . هُ دِ و جِ و قِّ قَحْتِيْ مِ بَبَسِلا نِ لَافِ ثَلائِلا اِمْ و ، رِيْسِلا

ی تم و «اهلخدیی تد راسد مهبیا» زوجی و
 کثلا امنا و «ق قحمریسا ن لا» اهلخدتیی تد ترسد
 لاقن ای لا - «ن امرلا نیعی ف و ل عافلا نیعی ف
 ی ف حصدی لاف ، قلفذف نوکی ن ا : ثلاثا و»
 لابء ادتبما ی قبی لائل «اهلخدأ ی تد یریسد» و حد
 ن ا «اهلخدأ ی تد یریسد ناک» و حد ی ف لا و ؛ ربخ
 یریسد : تلق و اءمات اهترددق ن ا ف ، ءصقان ناک ت ردق
 س ما ت قء ن ا لا ، عقرلا زاج «اهلخدأ ی تد س ما
 2» 1 ف و ذحم رارقساب لا ، ریسلا س فنب

دیشروخی نعم هب و فرصم ریغ ، عاکذ [تسا]

[۱ دلج ، رطاوخلأ ءهز نو ره او جلا ن داعم]
 : ۳۴۱ هحفص
 ص نو . س مشلا : دملا و مصلابء عاکذ . ۲۲»
 ی لء مجعلا ءیملا حرش ی ف سی دقصلأ ح لاصلا
 هئا : س و ما قلا ی ف و ؛ هیلع «ل ا» ل و خد ع نم
 لاف املء هنو ک اهیف ءلعا و ، فرصم ریغ
 ح صدی لا و ، اهنودب عضو ءنلا «ل ا» هلخدت
 تسیل و بی ونعما ثیناتلا و ءیملعا هفرص
 فلا ن ازوا نم سیل ءنلا ؛ ثیناتلا هیف قلا لا
 قلا لا تناک و ل ا ضیا و ، ءدودملا ثیناتلا
 ، ب رعم ءنا عم نی فرح ی لء عم سلا ن ا کلا ثیناتلا
 3» . ل اعف اهنزو و ءیلصا اهیف ءیناتلا ءزمهلاف

[تروص و رد «ام» و «ن ا» تدایز]

[۱ دلج ، رطاوخلأ ءهز نو ره او جلا ن داعم]
 : ۳۴۶ هحفص

1. ۱۲۶ ص ، ۱ ج ، بیبلا ی نغم -

2. ۱۸۵ ص ، ۱۶ گنج -

3. ۱۶۶ ص ، ۲۰ گنج -

نإف «ام» یلع «نإ» تمدقت اذا ۳۳»
امفاهذت ترخأت نإ و ءدئاز «ام» و ءقپترشد
۱. ءدئاز «نإ» و ءیفان

ت غلاب: د

ی نازاتفدل وطم باتک هب عجار ی بلاطم

۱۷۶۲ هحفص، مود دلج، نونظلا فشکرد
هتبلأ) دیوگ مولعلا حاتفم باتک همجرت هب عجار
لصفم رایسب نوچه دومر فرکذ هکار ی بلاطم
و حیضوتی یارب هکار ناصخلم ام اذا تسا
:(میروآی مدشابل وطم باتکل او حازا علاطا
ی بآنیدلاجارس هملاعلا مولعلا حاتفم»
یلع دمحم نبرکی بی بفسوی بوقعی
۶۲۶ ی فوتما، ی کاکسلا

هناگهدز اود مولعرب تسال متشم باتک نیا
هناگهدز اود مولع و ؛ تغلماء زاریغ تیبرع
، قاقتشا ، وخذ ، فرص ، تغل : زادنترابع
، رثد ، مظن ، لادتسا ، دودح ، نایب ، ی ناعم
ی فاوق ، ضرع

، هومذی دنبمیسقت ار دوخ باتکی کاکس
تمسق و فرصمء هب عجار ار لواتمسق
ار مودتمسق و وخذمء هب عجار ار مود
و نایب و ی ناعمل ماشهک) نایبمء هب عجار
ی اهتمسق و ، تساهداد رارق (تسا عیدب
ی دنبمیسقت تیبرع مولع هقیب هب عجار ار ی دعب
تسا هدرک

ار مولعلا حاتفم مامت ناگرزب زای رایسب
حرش اهنا نیرتهب و دناهدرک حرشد

ی مزر اوخا ی ندؤملا نیدلاماسد ی لوم
ئینا جرجب ۷۴۲ م رّحم طساوا رد هک [تسا]
تسا هدرک فیلات مزر اوخ

هک مولعلا حاتفم زا ثلاث مسق حورش اما
و ،تسا دایز رایسب دشاب نایب مدع نامھ
تسا حرش هسن آ حورش نیرتھب

ن بدومحم نیدلابطق هالاعلا حرش ۱.
و) ۷۱۰ ی فوتملا (ی زاریشلا حلصم ن بدوعسم
حاتفملا حاتفم هاسد

۲. شرح العلامة سعدالدین مسعود بن عمر
التفتازاتی (المتوفی ۷۹۱).

دمّم نب یلع فیرشلا دیسلا حرش ۳.
»ح ابصملا ب موسوملا (۸۱۶ ی فوتملا) ی نا جرجلا
مّڈ ،دحاو دعب ادحاو ؤریشکلا هحورش رکذ مّڈ
بل اقا

ل لاج) نیدلاس مشد ثلاثا مسقلا صّخا و
ی نیوزقلا رمع ن بن محرّ لادبع ن بدّمحم (نیدلا
ی فوتملا) قشمد بیطخب فورعملا ی عفاشلا
ی فرّم امک حاتفملا ص یخت هاسد و ،(۷۳۹
»بیشاود و هحورش عم ااتلا

: ۴۷۳ ؤحفص ااتلا باب ی فل اقا و

ی لا - ن ایبلا و ی ناعملا ی ف حاتفملا ص یخت
مسقلا ن ا رکذ ،روهشم ن تم وه و :بل اقا ن ا
مدع ی ف فئص ام مظعاً مولعلا حاتفم ن م ثلاثا
وشحلا ن عن وصم ریغن اکن کلو اعفدة غلابلا
ام اتمضتم ص یختلا اذھ ف نصف ،لیوطتلا و
نم لاوانت برقا ابیترت بتر و ،دعاوقلا نم هیف
و ،هدنع نم دئاوف کاذ ی لا فاضاً و ،هبیترت
:نونف ؤثلاث و ؤمدقم ی اء وه

تینامڈ هیف و ی ناعملا مدع :ل و لا ن فلا
ل اوحاً :ی ناّثلا ،دانسلای ل اوحاً :ل و لا :ب او باً
:ع بارلا ،دنسملا ل اوحاً :ثلاثا ،هیل دنسملا
،رصقلا :س ماخلا ،ل عفلا تاقلعتم ل اوحاً

و لصفلا :عباسلا ،ءاشنلإا :س داسلا
و بانطلإا و زاجیلإا :ن مائلا ،لصولا
ةاواسملا

و هیبشتلا ماسقأ هیف و نایبلا مدع :بی ناثلا و
ةیانکلا و قراعتسللا

بعیدبلا مدع :ثلاثلا و

هلعد و ،حاضیلإا هأمس رخآ أباتک فنصم
:ل ا ق ن ا ی ل ا - «.هیلع حرشلاک

(ح اتفملا ص یختی ا) ن تملا اذه ناک امل و «

هیلع ل بقا لوبقلا و ی قلتلا نسحب ی قلتی ا مم
یسرد ی لع بکا و ،ل وحقلا و ل ضافلا ارشع

ر اصف ،ل و قنملا و ل و قعملا اولوا هظفد و
طبهم و ل اجرلا ت ا ریرحت ل احر طحم هئصاک

ه ا وبتکف ،ل ابلا ءار ا م حدزم و راکفلا ا راونأ
:ل ا ق ن ا ی ل ا - «.أحورش

ن بدوعسم نیدلادعد ةملاعلا حرش و «

أمیظء أحرش (۷۹۲ ی فوتملا) ی ناز اتفتلا رمع
ةنس رفص ی ف هفیلأت نم غرف و ،أجوزمم

ار صتخم أجوزمم اینا احرش حرش م م ؛ ۷۴۸
ن او دجغبه نم غرف و ص قذ و هیف داز ل و ل ا ن م

ل و ط م ل ا ب ل و ل ا ا حرشلا رهتشا دق و ، ۷۵۶ ةنس
ر هشا امه و ،ر ص ت خ م ل ا ب ی ناثلا ا حرشلا و

ن س د ن م اهیف امل ،ل ا و ادت اهرثکا و هحورش
ریرحت ریرحت اهنا ف ،ریربعثلا فظلا و کبسللا

ریرحتی ا

:باهنم ةریتک ش اود ل و ط م ل ا ی لع و

ن بد ی لع فیرشلا دیسلا ةملاعلا ةیشاد

ن ا ی ل ا - ... (۸۱۶ ی فوتملا) ی نا جر جلا دمحم
و حراشلا ی لع ت اضا رتعا اهیف و :ل ا ق

.ن اهذلا ا ن اذا اهیلل ا ح ا ت ر ت ة ف ی ط ل ت ا ق ی ق ح ت

ه ا ش د م م ن ب ن س د ق ق ح م ل ا ی ل و م ل ا ة ی ش ا د و

... (۸۸۶ ی فوتملا) ی رانفلا

و حاشیة المولى الفاضل محمد بن فرامرز،

الشهیر بملا خسرو (المتوفی سنة ۸۸۵). «

ن ا ی ل ا ی شاو حلا رکذ ی ف م ل ا ک ل ل ا ط ا م م

لِإِق:

«دِيدِ شِاودِ أُضِيأ رِصتخِملِا لِع و»
نِامثِع نِيدِلامِاظنِ انِلاومِ قِيشاد: اهنم

لضافلا تيشاد و ... أفنا روکذما ی یاطخلا
ام رخآ ی لا - «.ی دزیلا نیدلاباهش ن ب اللهدبع
بَناطأ و لاق

ی ف: رعش هب ماسلا هیلع نینموئماریمأ لثمت[
رُفأ توملا ن مئی مویسی أ

،ءایلا هدعب ءافلا باب ،دهاوشلا عماج رد
:تید هب عجار

مأ رَدْقِی مَـمویأ *** رُفأ توملا ن مئی مویسی أ ی ف
رَدْقَـموی

رذنما ن ب ثراحط ءدیصق ل و ا وه» :دیوگ
لثمتی ماسلا هیلع بلاطی با ن ب سی لع ناک و سی مرجلا
¹.بخلا - «.و هسد هیلا هتسند و هب